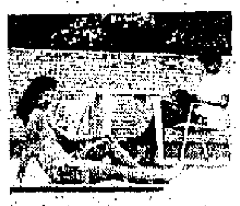
中華民國僑務委員會頒發登記證台數新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

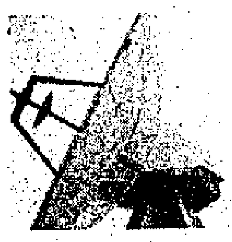
星期六　4　十一月
日七初月十年巳己
號〇七四二二第
正元二售零　張大九紙出
司公限有報日僑華　印承及行發
號零壹壹道活李荷港香：址地社總
電話：
一八一一九四～⑤：社　總
七三六一三二～⑤：處分區中
三九六〇四六～⑤：處分角北
九四七〇四八～③：處分角旺
四二八八一八三：話電　處理經銷內灣台
樓二號九四一路林桂市北台
號三〇〇第字台僕警內證記登銷內部政內國民華中
類紙聞新類二第爲記登照執號九〇五第字台政郵華中

雅閣花園

科發道8號
(九龍太子道/亞皆老街)



雅閣花園特爲講究生活享受舒適的人士提供設計新穎而獨特，設施齊備豪華的花園住邸，誠九龍市區最珍貴的物業。



雅閣花園位於居住環境最理想的九龍科發道，四週林木蒼翠，景色怡人，環境優美，靜中帶旺，交通尤爲便捷。鄰近更有購物中心，高級食府及多所名校，子女就讀倍感方便。

雅閣花園揉合歐陸建築優點，外型尊貴，格調高雅，爲住宅設計一項突破；儼然市區世外桃源。

雅閣花園四週遍植時花草木，富園林景色。酒店式大堂設計，住戶俱樂部康樂設施一應俱全，包括游泳池，桑拿浴室，國際電視節目接收系統，兒童遊樂場，熱帶花園及洗衣店等，令你家居生活更加暢意舒適。地庫兩層停車場，車位充足，泊車方便。

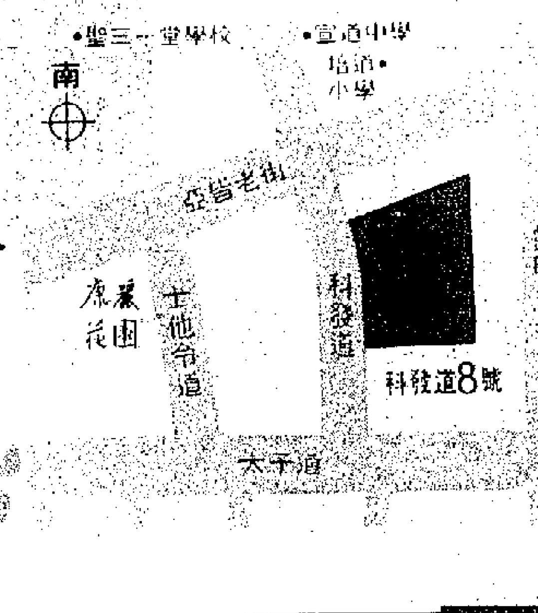
即日發售!!
豪華花園洋樓僅五十六個單位
外型尊貴 格調高雅
獨具歐陸建築優點

三房兩廳
1043呎至1378呎
即可入伙
示範單位歡迎參觀

恒生財務提供九成按揭二十年分期

信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388(30線)　地盤售樓處電話：3-7122745

各單位均裝妥：
世界名廠"開利"冷氣系統；
美觀西德 pro·norm 廚櫃
PHILIPS 高級煮食爐，焗爐及抽油煙機；
名廠對衡式熱水爐；
國際電視節目收播系統；



優越地利，近地鐵站宜工宜商，外型媲美商厦，國際標準規劃，優點數之不盡！

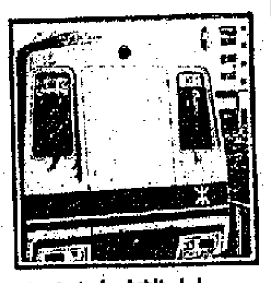
近地鐵站九龍灣全海景高級工商大厦

第一期售出逾九成
第二期
即日發售

快將入伙

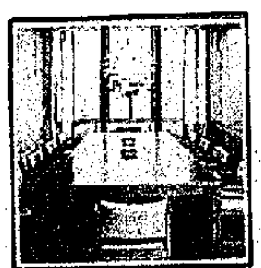
太平洋貿易中心

海景壯麗



近地鐵站

東區隧道



宜工宜商

專業管理

東區隧道經已通車
九龍灣交通更加快捷
超值投資置業良機！

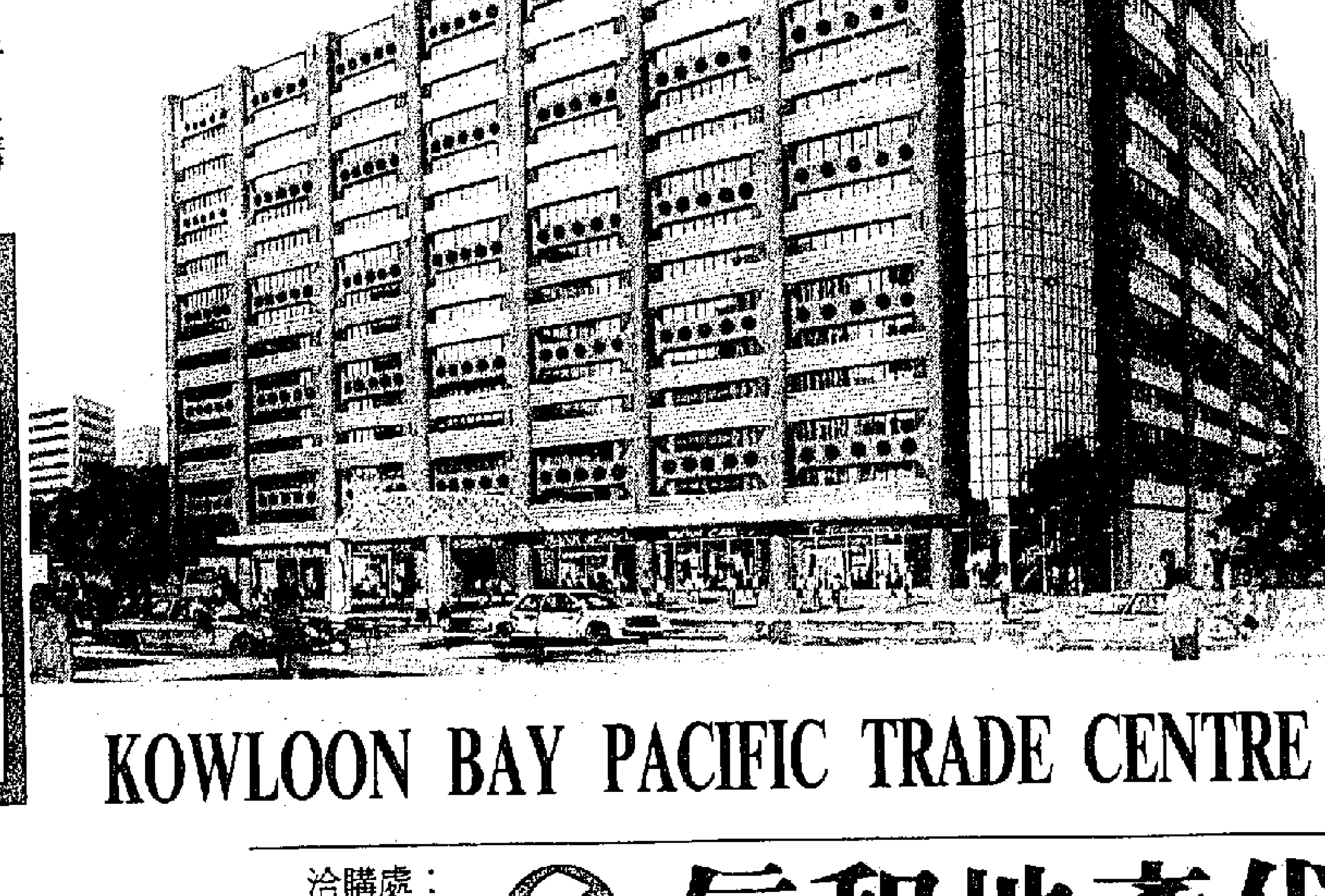
巴士總站
東區隧道
四通八達
面對中環
海景壯麗

恒生銀行提供八成優惠貸款
十二年分期

樓底特高
承重力強

地下適合各行業、陳列室及銀行財務機構

樓層	樓高	每方呎承重力
地庫	20'6"	停車場
地下	15'	500磅
1-3樓	9'10"	250磅
5-16樓	9'10"	200磅
17樓	10'9"	200磅

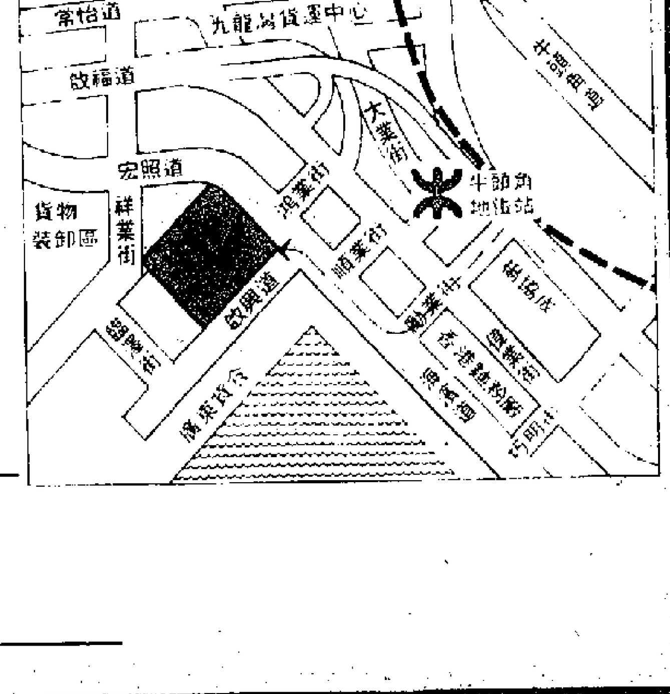


KOWLOON BAY PACIFIC TRADE CENTRE

面積由七百餘呎至全層六萬餘呎
每呎$718起（即供分期另有九二折優待）

太平洋貿易中心兼具商業大厦的豪華氣派，爲嶄新的工厦典範，貼鄰紅磡機場隧道及牛頭角地鐵站、九龍灣地鐵站，巴士總站及偉業街交通幹線，四通八達。香港國際機場近在咫尺，運輸快捷。周圍一帶屋邨林立，工源充裕，乃首屈一指的工商華厦。

本中心樓高十七層，巍峨壯觀，設計先進，四面單邊，海景盡覽，樓面寬敞，方正實用，用料高級，設備完善，各單位均有獨立洗手間。地庫全層爲停車場，現代化的起卸貨物設施，更備有貨櫃車位，名廠客貨電梯共十三部，載重力強，頂層並加設上落吊貨機兩部，上落方便，起卸便捷。全座安裝防火自動灑水系統，並由專人負責管理。



洽購處：信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道
尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：3-7218388(30線)
地盤售樓處電話：3-7955310

中共下周召開五中全會
將討論鄧小平辭去主席問題
公佈處理趙案朱鎔基入政治局
預備會議五天各代表意見分歧

（合衆國際社北京三日電）此間消息人士今日透露，中共的一次重要會議因爲在經濟政策和任命新領導人的問題上出現嚴重分歧，以至會議出乎意料之外地延長。該等消息人士說，此次會議是由上周六開始舉行，至今已超越了通常三至五日的時限，可能要持續到本周末方宜告結束。此次會議是由國家和省級的黨領導人參加，依照以往的習慣，會議是經過辯論後，作出最後的政策決定，然後由二百八十五人的中共中央委員會舉行一次全體會議，通過所決定的政策措施，簡而言之，目前中共各級領導人所舉行的會議即將舉行的中共中央五中全會的預備會議。但是，目前的預備會議並不順利，因爲與會代表的對於經濟政策和主要政治領導職位的任命問題出現嚴重分歧，令到會議被迫需要延長舉行的時間。

對於重新施行中央集權式的經濟問題，會議出現激烈的辯論。事實上，在過去十年，中國大陸因爲實行自由市場形式的刺激性經濟政策，而致全國家經濟迅速地擴張。該等消息人士又說，以北京總理李鵬和主管經濟事務副總理姚依林爲首的保守派已經提出了一項爲期三年的經濟緊縮計劃，旨在使國家經濟增長率和地區經濟自治放緩。然而，中共黨內的改革派領導人和地方官員們表示反對，因爲過去十年的經濟改革政策使他們得益不少。如所周知，中共黨政元老强人鄧小平早在一九七九年已提出了國家經濟改革方向，以致過去十年大陸的經濟給搞活了。至於外匯保留制度，也是一個關鍵性的問題，因爲該種制度允許各地區保留部份通過外貿和投資而獲得的外匯。參加會議的一些極端主義代表認爲需要完全廢除外匯保留制度。

關於主要政治職位問題，同樣引起分歧，由於前中共總書記趙紫陽和前中宣部長胡啓立被革職，令到政治局有兩個職位遺空，有人提議，把此兩職位取消。上海市長朱鎔基已繼承江澤民出任上海市委書記，他可能會晉升到中央，因爲觀察家認爲他最近會見到訪的美國前總統尼克遜，便是一種扶搖直上之跡象。此外，鄧小平是否辭去中共中央軍委主席的問題，可能此次會議上討論。鄧小平早已表示，若能確保有人繼承，當辭職。假如所有協議達成，中共中央五中全會將會在下周一開始舉行。

政府無現金收購 農民粮食難出售
今年豐收爲農民帶來憂愁
湖南農民聲言明年不增產

（香港中國通訊社十一月三日電）儘管今年中國粮食總產量仍可能在四億噸左右徘徊，但是由於政府缺乏資金，無錢收購，農民有粮賣不出，引起嚴重不滿。連續七年粮食產量居湖北省之首的監利縣，今年粮食總產量突破了十億公斤。豐收並未給農民帶來喜悅，而是增添了有粮賣不出的憂愁。因爲粮食部門調出的粮食拿不到現款，收購農民的粮食又不准「打白條」而需付現錢，只好停止收購，到十月十九日全縣粮食收購任務只完成百分八十，收購合同外的議購任務只完成百分之二十五，大大低於去年同期。該縣全年收購任務爲四億公斤。其中中稻收購爲一億六千萬公斤，需要一億元資金，僅籌得二千萬元。目前晚稻又要上市，資金短缺更爲嚴重。汴河鎮劉口村農民方東海，除了完成定購任務，留足口粮外，還有四千公斤粮賣不出去，他只好望着粮堆嘆氣。

湖南省南縣是全國百個售粮先進縣之一。兩個月前，大批幹部、成隊的宣傳車穿鄉串村動員農民向政府交售粮食。當農民肩挑載交售餘粮時，粮站却紛紛關起門來，停止收購，原因是資金短缺。今年該縣合同定購任務是八千二百五十萬公斤，需資金三千七百九十四萬元

美國會削減星戰費用
繼續發展新型轟炸機

（路透社華盛頓三日電）自從前總統朗奴列根於八三年發展反導彈計劃後，美國國會委員會成員，星期四首次贊同削減「星戰」費用。法案批准本年（由十月一日起）總國防開支爲三千零五十三億美元，而去年只有二千九百九十九億美元。國防開支將繼續用於B—二隱形轟炸機的有限生產。此外，並將批准生產兩枚駐地面流動導彈這法案。現須由衆議院及參議院通過。

社論
中美交惡不利香港

尼克遜再三說此次訪問北京感到滿意，可以說是成功的。據說，接着尼克遜此行，十七年前與尼克遜一同努力重建中美邦交的基辛格，下周將訪問北京。這一連串活動，反映了：

第一、中美交惡，已經表面化，不能諱言。

第二、有遠見的美國朝野人士，力謀「救火」，及時阻截中美關係再惡化下去。

第三、就是首先呼籲制裁中國的布殊總統及其政府也看透了情勢之嚴重性。

問題是如何扭轉情勢，各方面的努力能否成功。即以尼克遜此次訪問而言，西方國家有些評論家認爲是失敗的。

據路透社北京二日報導：「前美國總統尼克遜訪華期間雙方的坦率談話突出了中美關係現時的僵局，以及關於中國可能回復以往孤立狀態的恐懼。西方外交家說，他們看不到有早日改善中美關係的希望，又說尼克遜的訪問令雙方的立場更趨强硬。一位西方外交官評論：「在公開的迹象方面來說，這不是一次成功的訪問。」

尼克遜的一位隨行人員回答記者詢問時說，這位前任總統對中國可能恢復以往的孤立狀態。」

我們不知道鄧小平與尼克遜會談有沒有秘密協議，但就發佈之消息來看，雙方存有很大歧見。尼克遜堅持美國朝野人士對「六四事件」有其「理所當然」的看法。但鄧小平指斥美國插手中國事件，干涉中國內政，受害多是中國，而美國反爲指責中國絕不公平。鄧小平還說：「十多年來中國從未做過傷害美國的事，但美國對中國却是相反的」。楊尚昆、李鵬、江澤民、鄧穎超等中共黨和國家領導人會見尼克遜時，也是異口同聲的指斥美國干涉中國內政，製造困難局面。

西方評論家必須知道，中國領導人如此堅決態度是認眞的，不容易改變的。中國要求美國先行開步，改善中美關係，美國要求中國先行開步，改善中美關係。如此堅持下去，肯定沒有結果，負有「和事老」任務到北京的尼克遜說：「何不雙方同時開步」，這是好辦法，但願中美能夠做到，否則在可預見將來，中美關係勢必惡劣下去。

中美交惡，對中美雙方不利是大家知道的。但不利香港，可能尚未爲香港人重視。在經濟言，中國是美國第二個市場，其投資額僅次於香港。在交惡情況下，美國投資中國肯定停滯，受美國影響的西方國家當然亦不會投資中國，甚至世界銀行、亞洲銀行亦將停止貸款中國。……凡此作業，都是以香港爲中心運行的。在若是情況下，請大家想想，香港是否大受打擊，損害經濟利益，可說無可估計。

在政治上言，中美交惡可以動搖香港市民對香港前途信心，及助長或明或暗破壞中英港合作之活動，同樣是不利香港穩定的。

總而言之，香港人絕不願見到中美交惡，香港希望中美從速恢復正常關係，爲亞洲香、爲地穩定「和平環境」。

本月十三日舉行
港日經貿會議 研討日商機會

（香港中國通訊社十一月三日電）一個名爲「日本公司在香港的機會」的研討會，將於本月十三日在香港舉行。該研討會由香港貿易發展局與港日經濟委員會聯合主辦。

日本駐港總領事佐藤行雄將主持開幕式，港日經濟委員會主席鮑磊、香港貿易發展局行政總裁蘇澤光及香港日本商工會會長田前宏將就有關問題發表演講。

該研討會旨在探討加强港日之間的經濟及貿易關係的途徑，特別是關於如何增加港貨輸日的數量，以減少雙邊貿易不平衡的現象。

由於歐、美市場保護色彩日濃，而日本市場則日趨開放，加上香港產品質量已日漸高檔，促使香港貨品日漸受日本市場歡迎，近年內，日本不少的百貨公司和批發公司也在香港設有採購店。據香港貿易發展局數字顯示，今年頭八個月港貨輸往日本總值是八十二億八千五百萬港元，比去年同期增加百分之二十三，而今年頭八個月香港出口增長只有百分之六。

在四川省石柱縣境內，長江南岸的西沱鎮，有一條建于東漢末年（公元二百年前後）的古老奇特建築——雲梯街。雲梯街長二點五公里，由江邊順坡而上，直達山頂，由一千二百多級石階組成。雲梯街街面狹窄，寬僅兩米，民居建築高低起伏，錯落得體。（新華社）

江澤民李鵬萬里會見
省市自治區民委主任
指出要警惕分裂陰謀
加强各族團結鞏固安定局面

（新華社北京十一月三日電）中共中央總書記江澤民，中共中央政治局常委、國務院總理李鵬今天在這裏指出，民族團結是我們加强民族工作的一項重要內容，對國內外敵對勢力企圖利用民族問題分裂祖國、破壞民族團結，我們應當保持高度警惕，堅決予以揭露。江澤民、李鵬、萬里、習仲勛、阿沛．阿旺晉美、廖漢生、賽孝通、司馬義．艾買提等領導人今天上午在人民大會堂會見了參加全國省、自治區、直轄市人民委員會議的全體代表。江澤民在會見時說，目前我們國家的民族關係是很好的，但從最近在北京發生動亂和反革命暴亂中也可以看出，跑到國外去的一部分所謂的「精英」，糾合一些搞民族分裂的敵對勢力，企圖破壞我國的民族團結，影響我們國家的安定團結。只要我們的各族干部認眞做好民族團結工作，他們的陰謀是不會得逞的。

江澤民希望全國各級人大民委及廣大干部更廣泛地團結各民族羣衆，在今後的民族工作中作出更大的成績。

李鵬在講話中指出，我國是一個統一的多民族的社會主義國家，民族團結是我們國家興旺發達的保證，也是我們目前戰勝各種困難的根本保證。

他說，解放四十年來，特別是改革開放十年來，我國各少數民族在政治、經濟、文化、科技、教育等各個方面都取得了很大成就，我們的民族團結進入了新的歷史時期。

李鵬强調，加强民族團結是我們民族工作的一項最重要的任務。他說，從動亂和反革命暴亂中，我們得到了一個很深刻的教訓，這就是某些國家的敵對勢力對我們社會主義制度的顛覆之心不死，它們顛覆的手段很多，其中有一條就是破壞民族團結。雖然我們現在民族團結的狀況很好，但我們也不能掉以輕心。李鵬指出，我們要採取多種措施，保障各少數民族作爲我們民族大家庭中一員的各種應有的權利，在經濟、教育、文化等各個方面逐步改變一些民族地區目前還相對比較落後的狀況。他說，民族團結問題在整個國家的建設中佔有重要的地位，只要處理得好，就能夠保持國家的安定團結，保證我們所有的民族繁榮昌盛，長盛不衰。

郁文、愛新覺羅．溥杰、陶愛英、李學智、李貴、平措旺杰、曹志、張磐作等同志參加了會見。

英國皇儲伉儷星期五抵達印尼，戴安娜皇妃接受高中學生獻花。他們到印尼作五天非官式訪問，作總統蘇哈圖夫婦的嘉賓。（美聯社）

人民代表爭自由
蘇聯國會新現象
抨擊馬列主義模式阻礙經濟發展

（法新社莫斯科三日電）在蘇聯的官方詞典裏是絕對沒有民主社會，這四字詞的。今天蘇聯的政治辯論會議上，經常出現「民主」，「改革」之類的話題，令人泛起希望，猶疑與恐懼三結合的情緒。最近在最高蘇維埃（國會）的多次會議上，發言者均在談及社會模式等基本問題的時候就表現出不滿改革帶來的冲擊案。他們認爲連串的新法案，自在開放經濟，與傳統的馬列主義，走矛盾的路綫。尤其是在論及人民可擁有土地及財產時，矛盾之處更形明顯，目前仍在討論階段的財產草案，如果獲得國會代表大多數票通過，此議案肯定嚴重「破壞」馬列主義「生產工具公有制」的原則，對現行制度造成冲擊。

蘇聯領袖戈巴切夫在中央委員會上，對國家一羣資深的經濟專家說：「我們要決定的，是在推行經濟改革時，願意生活在一個甚麼形式的社會。主要問題是：我們要邁向一個怎樣的社會？我們要自己去實踐，然後決定如何達致心目中所想的。」在會議上，幾位經濟學者前所未有地坦白道出民主社會所帶來的好處、優點。學者阿力斯耶夫認爲蘇聯必須重視「社會民主的價值，歷史實例告訴我們，人民的財產、自由與尊嚴，是不容忽視」。

英王儲伉儷 抵達印尼 訪問五天

（合衆印尼耶加達三日電）英王儲查理斯及儲妃戴安娜星期五抵達印尼訪問受到印尼總統蘇哈圖迎迓。英王儲伉儷將在印尼停留五天。期間他將會晤印尼總統蘇哈圖及其他政府官員，星期日將前往爪哇中部會晤印尼蘇丹王。英王儲將下榻獨立宮後的國賓館。查理斯原訂是在若訪問中國的行程，由於六、四事件被迫取消，並且改到印尼訪問。

上：美國總統布殊，星期四與匈牙利國務部長曾斯基在白宮會面。下：法國總統米特蘭（右）抵達西德首都波恩作爲期兩天的官式訪問。週四中午，他在西德總理高爾的陪同下，檢閱儀仗隊。（美聯社）

美國經濟好轉 就業機會增加
上月空缺增多廿三萬個

（美聯社華盛頓三日電）根據美國勞工署發表一份有關工業界持續出現難題的報告顯示，上月份，國家多了二十三萬三千個職位空缺，提供了更多就業機會，使上月份的失業率維持在百分之五點三的水平上。

勞工署說，所有的「非農業」性質的職位增長，均來自與服務有關的行業。九月份的職位實際增長，經過檢訂後，是二十萬零一千個。在製造業方面，九月份有八萬八千人失業，到十月份，再有一萬三千人失業。幸好失業率正呈下降的趨勢。在汽車製造業而言，十月份有一萬四千名工人失業。汽車製造工業可以說仍在苦苦的掙扎求存。

東德鬆動改革的迹象
李學明

東德是東歐中堅持執行傳統路綫的共產黨執政國家，以柏林牆與西德分開，人口一千六百萬，大約只有西德的四分之一。西德已是西方先進工業國的第三大强國，經濟蓬勃發展。而東德經濟長期停滯，每下愈况，面臨危機。但是，保守的領導層又拒絕改革，引起大規模難民向西德大流亡。鑒於種種壓力，昂納克已辭職，目前已有鬆動改革的跡象。

前一階段，東德反對蘇聯、波蘭和匈牙利的開放改革政策，但目前已承認內部存在「緊張的壓力」西方外交界指出，東德領導集團終於同意承認離開（東德）的人不是賣國者，而是一般的人，他們的確有自己離開的理由。東德政治局在尋找逃亡的原因時，也不說是「被西方傳媒欺騙，或是被麻醉和被綁架走的」。官方報章也開始用大篇幅「反映這種情緒的轉變」。

最近，東德政治局邊發表聲明於各主要報刊的頭版，宣稱，他們已準備在旅遊、經濟、新聞傳播和民主參與等領域討論改革的建議。雖然政治局爲這個進程定下了嚴格的限制，但聲明中露出「有意調和」的特點，已與「以前的官方評論相反」。以前官方對要求民主、改革的示威者都採取「攻擊」的態度，指責他們是「流氓」。

西方外交官評論指出，東德最近發生了羣衆要求民主改革的較大規模示威，政治局的聲明有了緩和，不過在聲明中有許多「假如」和「但是」，雖說明態度並不堅決，「倒也給示威者一個短暫的透氣空間」。至於能否「滿足示威者的要求，還要以觀後效」。有的觀察家則指出，不要預期東德「會在一夜之間出現蘇聯式的改革」。他們把東德和莫斯科的政治、經濟變化作比較，指出，「現在仍是處於很初步的階，大部分改革肯定未在東德出現」。但也有外交官在研究東德共產黨政治局向其國家發出這項聲明後說：「他們終於開始甦醒了」。

許多外交官認爲，目前東德最少面臨三個方面的壓力，而且不能把它們駕馭到正確的道路上去。

首先，在過去一個多月中，已有大約五萬人逃離東德奔向西德，另有五萬人合法地移民離開東德。這是自一九六一年柏林牆建成以來最大的一次逃亡潮，而且仍在繼續，難以阻止。

其次是東德發生了三十六年來最大的騷亂，數以千計的民衆湧向街頭，對東德政府不搞改革爆出不滿情緒。目前以「新論壇」爲首的各個改革組織陸續出現。這個「新論壇」一發展就達到了「萬五千人，來勢迅猛。

第三是蘇聯領袖戈爾巴喬夫最近訪問東德，參加東德的四十周年國慶典禮。戈氏雖然沒有下令他們一定要改革，但已明確表示必須有此改變，藉以保證國家的繁榮和穩定。東德是蘇聯的盟國，蘇聯在東德的駐軍仍有三十八萬人之多，比東德本國軍隊大兩三倍，因此蘇聯對東德還有很大的影響力。

此外，東德政府保守，政府高層由年老、保守和多病的人控制，政治上孤立、經濟停滯，社會職業令青年人「氣悶」；而近幾年西德發展蓬勃，經濟「有令人驚喜的增長」，貿易盈餘大幅增加，人民生活富裕。在和平競賽中，西德明顯勝過東德，「哪種制度優劣」，自會引起東德人的思考。東德若不改革開放，振興國人，遲早會失去人民的支持。

「人民日報」抨擊劉賓雁
挑撥香港與內地關係

（新華社北京十一月三日電）「人民日報」今天發表了題爲「劉賓雁反動面目的大暴露」的長篇文章。文章說，一九八七年初，劉賓雁因嚴重違反黨章，黨紀和黨的決議，攻擊四項基本原則，詆毀中國共產黨，成爲資產階級自由化思潮的代表人物，被黨組織開除出黨。一九八八年三月，劉賓雁接受美國提供的尼曼獎學金，帶着妻子飛往大西洋彼岸，在哈佛大學作爲期一年的進修和講學，今年春夏，他在北京發生學潮到動亂到反革命暴亂的前前後後，扮演了一個極不光彩的角色。

文章揭露，劉賓雁明目張膽地煽動分裂祖國大肆叫嚷：「海外應當支持大陸出現分權自立的情況，以削弱中共統治集團的力量」，「假如有三個省能夠自立，中國的民主斗士就有棲身之地，就有地方避難了。」他還別有用心地挑撥香港和祖國內地的關系。六月二十二日，國務院港澳辦主任魯平代表我國政府發表電視談話，重申我國政府對港澳地區的一系列方針政策不變。六月二十五日，劉賓雁在香港公開說：「北京官員日前說：不允許有人利用港澳作爲顛覆中央人民政府的基地，這就證明香港人做得很好，對他們構成了危險」。第二天，他懷着破壞祖國統一大業的險惡用心，在接受電視採訪時又對香港同胞挑撥說：「香港在幾個月以前沒有成爲所謂的反革命基地，難道中國政府對香港就是友好的嗎？九七年后香港就會是安全的嗎？」

抗越組織已聲明
投誠者既往不究

（美聯社泰國曼谷三日電）一名抗越領袖今日在泰國一台廣播中稱：「他已接獲親越政府的高級官員來信說，他們意欲投誠，因越南所稱的撤退軍隊是虛僞者。」抗越領袖施漢諾親王的兒子倫那列德王子發表上述講話。

倫那列德說：金邊官員曾致函說，他們不再相信政府能將柬埔寨轉變成爲一個獨立與民主的國家，他們並問一旦他們協助抗越部隊的事業，抗越組織會怎樣對待他們。

倫那列德保證說：「抗越組織會既往不究，而在新政府中，這些官員將獲得保持他們現有的職位。」

埃塞俄比亞恢復
與以國外交關係
尼瓜拉瓜政府將與游擊隊會談

（法新社亞的斯亞貝巴三日電）埃塞俄比亞星期五同意與以色列恢復全面外交關係。外交部發言人表示：「今次恢復邦交行動，意味埃塞俄比亞終止切斷與以色列的外交關係，一九七三年戰事中，非洲聯合組織的部長採取集體行動對付以色列，因而埃塞俄比亞亦與以色列斷交。」

（路透社聯合國三日電）一名聯合國發言人星期五表示，尼瓜拉瓜政府代表及美國支持的對抗游擊隊成員被邀在下星期一及二，出席一個在聯合國的會議。

今次的會議是由一個「檢證及支援的國際委員會」發出邀請，該組織在去年成立，目的是爲協助解散游擊隊。

聯合國發言人表示，對抗游擊隊已原則上同意今次會議的議程綱要。

發言人又補充，目前已假定尼瓜拉瓜政府亦會準備出席今次會議，因爲較早前尼國總統奧特卡曾呼籲召開同類會議。

數月來旱情嚴重
將影響農業生產
河南廣西昆明地區

（新華社鄭州十一月三日電）中國小麥主要產區的河南省，近一個時期來每天出動五百三十萬名勞動力，投入抗旱種麥。截止十月底，全省播種面積近七千萬畝，但目前仍有四百萬畝因嚴重乾旱田沒有種上。自八月下旬以來，河南省大部份地區降雨偏少，豫北、豫西以及豫東等主要小麥產區，連續七十天基本無雨，全省受旱面積達三千五百萬畝，佔麥播面積的一半。河南省政府爲支援農民抗旱，增撥和調劑了一部份資金、柴油和電力，力爭全面完成麥播計劃。

另據報道，從七月下旬至現在，廣西大部分地區沒有下過一場透雨。據十月上旬統計，廣西全區已有四萬多處塘庫干涸，八千多條河溪斷流，全區水庫有效蓄水量僅有十三點九四億立方米，占去年同期蓄水量的三分之一。自治區農業部門負責人說，因爲秋旱，今年晚稻比去年同期少插一百萬畝，插下的稻苗已有一百萬畝枯死，還有五百萬畝將嚴重減產。預計晚季損失的稻谷將達一百萬噸。日前，自治區人大常委會舉行主任會議，在聽取了水利電力廳、農業廳、氣象局等部門關于旱情的匯報后，號召農民緊急動員起來，採取一切有效措施，抗旱保水，使農作物損失減少到最低限度。

（香港中國通訊社十一月三日電）昆明地區連續乾旱使昆明市蓄水銳減，供水形勢嚴峻。

昆明地區今年一至十月降雨量只得七百七十一毫米，比正常年景減少了三分之一，各水庫塘壩的蓄水量僅完成計劃的百分之五十一。特別是昆明市賴以生存的松花壩水庫，比去年同期的蓄水量少了二千多萬立方米，比計劃蓄水量少了三千萬立方米。此外，滇池水位也比正常年景下降了八十公分。有關方面透露說，如果只靠松花壩水庫供水，昆明市的用水就只能維持到明年年初。

海南盲流人員猛增

（香港中國通訊社十一月三日電）據海口有關部門透露，今年八月中旬以來，從內地湧向海南的盲流人員源源不斷，勢頭急劇上升。目前，從廣東海安乘船到海南的人員中，每天至少有四百人因證件不全而不許上島。

上海拘捕貪污罪犯

（香港中國通訊社十一月三日電）自上海十一月一日凌晨零時至十一月一日中午，上海市共有卅七名貪污、受賄罪犯被檢察機關拘捕。

這些人是在最高人民法院、最高人民檢察院「通告」規定的期限內拒不投案自首而被拘捕的。他們中有處級幹部六人，一萬元以上的十六人。原交通部上海海上救助打撈局業務處處長李本院，在出售報廢打撈船舶業務活動中，泄露標底，收受賄賂美元五千元、人民幣二千元，因拒絕向檢察機關投案自首，於一日凌晨被拘捕。

以物易物爲主
中蘇貿易增長
黑龍江省受惠最大

（法新社北京三日電）中國官方新華社星期五說，在中蘇兩共產大國最近的邊境貿易中，中國以一百六十隻駱駝交換蘇聯四百隻羊及其他牲畜。新華社報導，中國在這次交易中，還收到三十八頭牛，三十八匹馬及二十隻狐狸，這些交易都是在中蘇邊界（新疆省）進行的，一名本地官員對新華社表示，這些交易對兩國都有利。

五月份，中國以暖水壺、汗衫及罐裝交換蘇聯的肥田料、電冰箱及吸塵機。多以物易物形式進行的中蘇邊境貿易，已漸漸疏落，貨品亦少。但在一九八八年，交易額則增至五億三千八百萬美元。自從一九八二年中蘇恢復邦交後，兩國長達七千二百公里的邊界，交易逐漸增長。在十個主要交易點中，黑龍江省受惠最大，去年佔中蘇交易的六成。

美國亞洲問題專家指出
中美蘇形勢有變化
促成中美關係惡劣
美國對香港問題日益關注

（香港中國通訊社十一月三日電）美國著名亞洲事務專家赫丁博士指出，中美關係在北京事件前已出現一些問題。北京事件不過是使問題進一步惡化，促成今日的低潮。另一方面，美國對香港問題日益關注，但他相信香港不會在中美關係上扮演重要的角色。赫丁今日在一個記者會上表示，去年底至今年初，中美關係上籠罩着烏雲。首先，在有關戰略關係上，過去由於蘇聯的因素，使中美雙方均具有相當强的影響力。但是，蘇聯實行改革政策後，美蘇和中蘇的關係有了新的變化，中、美對蘇的情緒均緩和下來，從而使中美在戰略關係之間相互上的影響力均相對減弱。

此外，近期中美在很多其他問題上也出現歧見。例如，在向中東地區出口武器、柬埔寨問題、台灣問題、人權問題及西藏問題上，中美均存在分歧。而最近美國對中國禁售武器及先進科技和停止高層次的接觸等，使中美在戰略關係上再蒙上一層陰影。

在經濟領域上，赫氏表示，目前美國商人仍採取審慎的態度。因爲他們要承擔多方面的風險，其中包括中國經濟政策會否改變、中國政局是否穩定及中美關係會否進一步惡化等因素。

在談及香港在中美關係上的角色時，赫丁稱，美國對香港問題表示日益關注，在中美關係上香港也開始扮演一定角色，但他相信香港問題不會在中美關係上演重要角色。

赫丁博士是美國布魯金斯研究所外交政策計劃資深研究員、美國亞洲協會中國組主席、全美中關係委員會主席、美國對外關係委員會委員。他也是多個美國政府部門及多家跨國公司的顧問，並且會出版多本有關中國問題的著作。

聞

先夫 **盧公鎣鎏** 痛於公曆一九八九年十月卅一日晚十時卅分壽終鄧肇堅醫院積閏享壽八十有六歲命男奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十一月五日（星期日）下午十二時三十分在該館大禮堂大殮一時辭靈隨即出殯擇吉安葬哀此訃

妻 盧陳錦自
孝男 景謙 媳 黎鳳笙
孝女 淑英
淑文 婿 黃志堅
淑嫻 婿 周耀榮
孫男 興德
孫女 婉華
外孫男 黃建威
周啓康
外孫女 黃潔怡
周嘉敏
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

謝

先嚴 **梁達誠太平紳士（O.B.E.）** 之喪於昨（三）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感哀此鳴
官紳姻戚世友鄉宗

孝男 明彥 媳 狄桃麗
榮彥 媳 黃子潔
鴻彥
潮彥
漢彥
孝女 桂棻 婿 邱家光
蘭棻 婿 盧國柱
燕棻
暨內外孫等
泣叩

謝

先夫 **鍾泉府君** 之喪於昨（三）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感哀此鳴
鄉宗姻戚世友

亡妻 鍾劉環招
鍾黃玉蘭
妻 鍾梁巧芳
孝男 少強 媳 李金連
少文 媳 梁淑貞
孝女 少群
少霞
少萍
孫男 偉傑
孫女 偉妍
泣謝

中華民國

本港新聞

（特訊）兩局將於十一月下旬，派出七人代表團到英國進行居英權游說工作，是次行

消除公務 設置獨立
劉華森說

（特訊）立法局議員劉華森建議政府設立獨立基金，以減輕公務員對九七年

小評
倍增大學額頭重脚輕

港督衛奕信爵士在施政報告中表示，將會大幅增加專上學

工程，十一月六至十日（星期一至五）只於下午五時三十分至晚上八時十五分開放。在票房維修期間，市民可往位於中環的香港大會堂，或市政局其他十三個城市電腦售票的電話熱綫預留座位。查詢有關購票事宜，可撥三一一七二三七七一三。

修訂海關部隊條例
授權擴大搜查權力

（特訊）政府憲報表示，一九八九年海關（修訂）條例草案完成

其中一項建議旨在賦予海關人員集中權力，檢查進口或行將出口的物品。

發言人說，該項權力現時分散於海關所執行的十九條條例中。他指出，新的搜查權力只可以行使於出入境關卡

倉庫。他說：「至於任何人士携帶的私人物品，海關人員可要求他們同意，搜查該等物品，假若要求被拒絕，只有督察級或以上的海關人員才可下令檢查。」

草案另一項建議是賦予督察級或以上的人

旅遊證件。發言人說：「舉例而言，爲使管制站的工作人員能夠確定乘客的可疑程度，或查證乘客是否遊客並由此可享有免稅的優待時，道項權力是必要的。」

道項條例草案將於十一月十五日提交立法

本港新聞

一行七人本月下旬出發
李鵬飛率團赴英
續游說爭居英權
介紹港最新情況・向英政府施壓力
港遊客諮詢服務・成爲永久性服務

（特訊）兩局將於十一月下旬，派出七人代表團到英國進行居英權游說工作，是次行程由立法局首席議員李鵬飛率領，將會向英國國會議員及傳媒介紹兩局共識方案，憲制小組最近發表的基本法草稿研究報告，以及船民問題。

兩局議員譚惠珠昨日在兩局內務會議結束後作上述透露。並謂：代表團的最重要目的是向英國議員與傳媒介紹香港最新情況，使能向英政府施加壓力，恢復港人居英權。

代表團將會在十一月二十日英女皇在國會發表演說前到達英國，並逗留至國會就外交事務進行辯論的會議舉行，會議議程將包括香港問題，行程爲期一星期。

是次代表團成員尚包括施偉賢、鮑磊、黃宏發、麥理覺、夏佳理、許賢發。（宜）

（港訊）香港政府駐倫敦辦事處將使爲旅英港人而設的旅客諮詢服務成爲一項永久性的服務。

由於一些港人在英國入境時遇到困難，其中一些更被拒入境而作出投訴，因此在一年前開始試辦這項旅客諮詢服務。

自開辦這項服務以來，共收到六十三個諮詢電話，其中十六個要求協助，四十九個則是關於其他事項之詢問。

香港政府駐英專員易誠禮表示，雖然對於這項服務的需求不大，但仍值得維持這項措施。他說：「雖然沒有證據顯示香港人受到歧視，但經常都會有誤會發生，故此由懂得廣東話的職員解釋有關程序可望改善這種情況。」

成立旅客諮詢服務是爲了向香港旅客解釋他們在英國入境條例和上訴程序中擁有的權利。但這項服務的用意，並非干預英國入境事務處官員所作的有關決定。

易誠禮說：「旅客如對入境裁決有任何不滿，均應根據英國入境事務處所制訂的程序作出上訴」。

旅客諮詢服務的電話號碼爲〇一・六二九・五〇六八，由香港駐倫敦辦事處能說中英語的職員接聽，每星期七日，由上午九時至下午五時半提供服務。

日本外相抵港表示
日本不會評論香港問題
這是中國與英國之間事務
參觀難民中心說環境惡劣

（特訊）日本外相中山太郎昨午抵香港作爲期兩天的訪問，他甫下機即往亞皆老街船民羈留中心參觀，外相在參觀完畢後表示該中心的環境很惡劣。

日本外相中山太郎昨午二時許乘專車由機場到達亞皆老街船民羈留中心參觀，由保安司班乃信陪同下參觀了中心內的職業訓練工場、診所、課室及營社等地方。

中山太郎在參觀完該羈留中心後向記者表示，營內的環境很擠迫，情況很惡劣。

他指出，日本與香港同樣爲有難民問題，不過兩地所不同之處是：香港的難民大部份都是由越南而來，例如亞皆老街船民羈留中心就有百分之九十三是越南人，但在日本的難民中心內則大部份是由中國偸渡入境的人士。

記者問及中山太郎對當然遣返計劃的意見時，他指出，日本在日內瓦會議上會表示，日本理解英國在越南船民問題上的看法，而日本爲聯合國難民專員公署所提供的資助將不會改變。他指出，日本向聯合國難民專員公署捐助一筆款項，達一千一百萬美元。

另外，日本今年亦會爲本港自願遣返計劃提供十萬美元之經濟援助。

問及外相對香港前途的觀感時，他表示香港問題是英國與中國之間的問題，日本是不會發表評論。總括，日本與中國是有誠意維持彼此的友好關係。

中山外相將於今晚離港，啓程前往澳洲，參加亞太區第一屆部長級經濟會議，討論經濟合作問題。（珠）

布政司霍德談中港關係
恢復以往定期討論
贊揚社聯職業輔導貢獻

（特訊）布政司霍德爵士昨日出席香港社會服務聯會職業輔導社三十周年社慶後接受訪問後表示，港方與中國作定期討論問題，並以實際方式去處理中港關係，相信不久港府會與中國當局回復以往確立的關係。

另外，有關星期二四十八名芝蔴灣羈留中心的船民搬遷到龍翔道中心時，警方會使用暴力事情，霍德爵士強調今次事件相當順利，並未收到任何船民就此次行動作出投訴。

不過他承認是有些少磨擦存在；至於警方及懲教署人員在場戒備，他表示是恐慌有事情發生，以防萬一。

他謂，國際特赦組織已就該事件向港府索取有關資料，查實是否有暴力事件存在，而港府亦準備所有資料，並由保安科負責。

另一方面，霍德爵士出席社聯職業輔導社卅週年社慶致詞中表示，該會提供一個有用的渠道，讓政府與各志願機構互相交流意見。

他強調，該社特別照料那些如釋囚、康復吸毒者、接受感化者等人士的各方面需求，及令他們得到就業的機會，使他們能夠改過自新和重返社羣，是值得令人鼓舞。

最後他亦表揚各社聯、轉介機構及僱主之間的合作。（娟）

今日各版專欄

「立法局辯論」港督施政報告議員發言全文分日刊登」、「郵票」、「屋宇天地」、「攝影」、「中學生會考試題預習：數學電腦」。

圖左：日本外相中山太郎訪港採訪越南難民中心後表示情況很惡劣。右：香港索償協會在遮打公園集會，抗議日本不兌回軍票。（本報攝）

扣押傳媒資料紀錄
議員將詢警方權力

（特訊）就較早前警方搜查兩間電視台帶走新聞錄影帶一事，一名立法局議員將會在兩星期後舉行的立法局會議上，詢問警方在行使此扣押權前，對公民權利有否作出考慮，另一名議員亦會詢問政府會否考慮修訂警方條例，就警方扣押傳媒資料及記錄方面的權力作出界定。

在當日會議上，亦會有議員詢問政府會採取什麼措施，協助受象牙存貨貿易禁制影響的象牙從業商。全日會議共八條口頭質詢及三條書面問題，以及兩條條例草案進行首讀、二讀；一條條例草案恢復二讀辯論。

消除公務人員憂慮
設置獨立基金應付退休
劉華森說可發行債券

（特訊）立法局議員劉華森建議政府設立獨立基金，以減輕公務員對九七年後新政府不會承擔其退休金之憂慮。

劉華森昨日向記者闡釋此項構思時指出，政府可撥出若干資產。發行債券，以及從公務員薪酬每月抽出若干百份比，籌集而成一獨立基金。

他謂，由於支付公務員退休金數目龐大，故政府最初數年可採取發行債券的形式，預先計算數年內政府需要償付予退休公務員的數目，在基金需要時贖回債券，這樣，便可解決政府最初數年的支出。他認爲，政府亦可將債券在資本市場買賣。

但他表示，設立獨立基金只能消除公務員部份憂慮，因爲基金部份，資產是屬本地，未必可完全保證九七年後公務員便可取得所有退休金。此外，此法亦會增加現政府的財政負擔。（宜）

司徒華李柱銘開記者會
張浚生說不算認錯
反問兩人言論是否只屬批評
支聯會是否合法應由法律界人士研究

（特訊）香港新華社副社長張浚生表示：被人大常委停止其草委職務的李柱銘及司徒華，於日前所召開的記者會上發表之談話內容中並無認錯之誠意，此亦不算是一個改變立場向大衆作出交代的做法。

於較早時全國人大常委會所召開的會議中決定暫停李柱銘及司徒華的職務，直至他們放棄目前所採納的立場爲止。而兩人日前所開的記者會中，認爲只是行使中國憲法給予的言論自由。

但張浚生於昨日出席一個畫展開幕禮後稱，他反問兩人於傳媒上「呼籲外國政府制裁中國政府」，「指中國立法的政府爲僞政府」及「呼籲中國軍隊反轉槍頭敵視中國」等言論是否爲祇是屬於批評而已。

此言行在全港新聞界都有記錄，亦爲眞正的事實。並指出「因爲他們自己不認爲做錯，又如何要其改變呢？」所以並不算是改變立場。

至於被問及支聯會是否合法一事，張浚生指出香港人特別是法律界人士應該可以研究，而最近亦有很多報章刊登有關此問題之議員及法律界人士言論，此事可以作爲根據讓本港法律界人士去研究，他個人便不能給與任何明確意見。

另外，日前中國國務院港澳辦公室發出有關港澳記者回國採訪的規定。張浚生認爲此規定一早便已經訂下，不過由於目前中港交往頻繁，而有很多港澳記者自行返國採訪，因此有需要從新執行此規定。（詠）

日本外相訪港・民間團體請願
要求日本兌回軍票
日領事館接見答允轉達外相

（特訊）大約二百名市民乘着日本外相中山太郎來港訪問，昨晨約十時於中區遮打公園集合請願，要求日本兌現日軍佔據香港時所發行的軍票。

百多名香港索償協會會員手持旗子靜坐，他們大部份是六十歲以上的老人。主席吳溢興謂：日本自一九四一年十二月廿五日開始便强迫港民用港元兌換日本軍票，又强迫搜集硬幣運至日本熔解作普通金屬應用。日本投降撤出香港後，並無在港宣佈收回軍票，過去港民多次追討，日本拖延不還，日本從戰敗國變爲經濟大國，應承担歷史責任，早日償還沒有宣佈限期的軍票。

紀念抗日受難同胞聯合會代表宣讀「致日本外相中山太郎先生一信，內容主要是要求對於軍票問題及侵略賠償問題，儘快予以合理、公道的解決辦法。

香港索償協會上席回答記者問題時說，和約中並沒有提及在香港日本軍票的問題。現時本港市民手中的軍票尚有五億日圓左右（約十五億元）。日本政府應該清還以上的款項。他又說，他們要求的是合理的還償而不是希望賠償損失。

團體代表手持橫額及持旗繞公園一圈便遊行至日本領事館樓下的公園等候主席代表前往領事館辦公室遞交請願信。接見請願代表的是日本首席領事梅津至，他對此事沒有表示意見。

主席吳溢興向會員報告結果並宣佈散會後向記者表示：由於過去好幾次的抗議行動總沒有得到日本當局的正面答覆，他希望今次行動會是突破。他相信日本會於一個月內有表示。如果日本還抵賴拖延，他會開會研究進一步的行動。他呼籲新聞界人士爲此事着力報導，揭發日本政府行騙港民財產的事實眞相，爲本港人謀取福利。

請願團體手持橫額標語，從遮打公園出發，邊遊行邊高呼口號。

圖：新華社副社長張浚生主持全國美展開幕禮。（本報攝）

如强迫解散支聯會
將成中國干預先例
專上學生聯會表示兩點意見

（特訊）香港專上學生聯會邵永輝說：中港近期的矛盾在於處理六四事件的問題上。有人說「香港市民支援愛國民主運動聯合會」成立的目的已不存在，理應解散，他就此問題，作出以下表示：

（一）「支聯會」的組織者有權決定其繼續存在與否，相信就是否合法組織而言，完全是由法庭去作裁判。（二）中國民運分子雖然遭受鎮壓，但是支援對象已由國內轉移至海外，學聯會負起教育事業（指民主思想的「裝備」）。作好長期工作的思想準備，爲將來民主運動鋪路。

對於有人說「支聯會」的存在妨礙中港「友好」關係，他說解散「支聯會」與紓緩中港關係無關，而事實上反而會成爲中國干預香港內政的先例，對於「港人治港」的承諾沒有裨益。（詠）

小評

倍增大學額頭重腳輕
學前教育亦不能忽視

港督衛奕信爵士在施政報告中表示，將會大幅增加專上學位學額，讓更多青年人有機會踏入大學之門，這項建議，普遍受教育界及社會人士歡迎，但亦有議員批評這項建議側重長遠投資而忽略改善教育質素，甚至會造成頭重腳輕的現象。

專上教育學位，一向是供不應求，港府有意將名額倍增，無疑令有意升學的年輕人雀躍，不過，政府在教育撥款方面，重點放在專上教育而忽視了平衡的重要性，的確是危險的事，基層不穩又如何晉身大學之門？

在過去廿年來，政府已逐步改善中小學教育，但學前教育則仍然被忽略，施政報告雖然曾提過要改善幼稚園的教學水準，但強調學前教育並非本港教育制度中必要的一環，反映出港府對幼兒教育根本不重視，事實上，政府每年教育開支用於學前教育僅佔大約百分之一而已。

學前教育可視爲基礎教育，理應將它納入全面資助範圍，有良好的根基，才能拾級而上，港府有意大力發展專上教育，假如在整個教育制度上出現不平衡，的確會有頭重腳輕的不健康情況。

港督出席添馬艦慶典
海事訓練隊廿一週年

（特訊）香港海事訓練隊廿一週年慶典昨晚於添馬艦海軍基地舉行，港督伉儷及海軍司令戴普成上校等亦有出席。

慶典於昨夜七時在添馬艦海軍基地舉行，並由愛丁堡公爵皇家兵團樂隊演出「鳴金收兵」儀式。該表演儀式由一名指揮帶領，隊員二十人，表演約半小時結束。

港督伉儷約於七時五十五分到達，逗留十分鐘後離去。

香港海事訓練隊於一九六八年成立，隊員年齡由十四至十八歲不等，現有男女隊員四百二十四人，由皇家海軍提供海事訓練，並透過這些活動使青少年在領導才能，責任感及律方面得以發展。

該訓練隊或立之初，值得香港和九龍兩個分隊，現在已增至十二個支隊，並計劃在新界再成立支隊。

灣仔電腦售票
請改到大會堂

（港訊）市政局宣佈，其屬下的城市電腦售票網在灣仔香港演藝學院的售票處進行維修工程，十一月六至十日（星期一至五）只於下午五時三十分至晚上八時十五分開放。

在票房維修期間，市民可往位於中環的香港大會堂，或市政局其他十三個城市電腦售票處購票，或使用三—七三四九零零九的電話熱綫預留座位。撥三—七二三七七一查詢有關購票事宜，可三。

修訂海關部隊條例
授權擴大搜查權力

（特訊）政府憲報昨日刊登一項藉以提高海關部隊的工作效率的條例草案。政府發言人表示，一九八九年海關部隊（修訂）條例草案完成有關當局就檢討海關條例而進行的工作。草案其中一項建議旨在賦予海關人員集中權力，檢查進口或行將出口的物品。

發言人說，該項權力現時分散於海關所執行的十九條條例中。他指出，新的搜查權力只可以行使於出入境關卡或貯存待收貨收貨人的倉庫。他說：「至於任何人士攜帶的私人物品，海關人員可要求他們同意，搜查該等物品，假若要求被拒絕，只有督察級或以上的海關人員才可下令檢查。」

草案另一項建議是賦予督察級或以上的人員權力，要求遊客出示旅遊證件。發言人說：「舉例而言，爲使管制站的工作人員能夠確定乘客的可疑程度，或查證乘客是否遊客並由此可享有免稅的優待時，這項權力是必要的。」

這項條例草案將於十一月十五日提交立法局。

東華三院招聘女登記護士學生

資格：一、年齡十八歲至廿六歲，尚未結婚之女性（如在受訓期間結婚者，將失去繼續受訓之機會）；二、香港中文或英文中學四年級修業期滿（須持有成績合格證明書）或以上程度；三、身體健康正常，體高一・五二米或以上。

月薪：由二・七五〇元至二・九九〇元止。

住宿津貼：每月七百元正。

訓練：爲期兩年（授課以中文爲主）。

有意應徵者請附回郵信封函或於辦公時間內到香港上環普仁街十二號東華三院人事部（醫務）索取申請表格，填妥後於十一月廿一日前寄回上址。如在六週內仍未獲約見者，則作落選論。

繼園街 眞理 幼兒園

（政府學費資助　凡滿兩歲入學　即可申領）

擴班 招生

2—6歲全日及半日班

全日服務　每月新生　方便家長工作

北角繼園街38—44號地下

5-634172　5-632539　本校備專車接送

人消瘦・百病生・人肥壯・百病除

速效增肥藥上市

限日增加體重　結實健美　絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，元氣無從恢復；有因後天失調，營養攝生不良，有因病後欠補，反令軀體削伐，既然消瘦，四肢倦怠，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，神經衰弱，腦力減退，氣虛血虧，百病叢生，消瘦之人自領個中苦況。

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥材製造，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一定之時間內使虛弱者增加體重，肌肉結實健美而不積聚脂肪，安腦寧神，夜覆酣睡，可促進食慾，增加吸收，「唐拾義補健增肥丸」，藥效驚人，絕不誇張，每盒二百粒，足供一個月服食。

唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。各區分銷店：大道中張公安、文咸東協德榮、永樂東萬德、協德榮、大道西新永安、灣仔榮國英、利園山道光明、北角皇冠、春秧街宜安、永和、筲箕灣永生堂、香港仔華富、九龍柯士甸路、佐敦道金城、大埔道中正、北河街錦生昌、蕪湖街祺昌、元州街毅生、彌敦道高華、荃灣興前、園道大生、新蒲崗國際、官塘濟民、荃灣興昌、青山墟泰和、元朗元生堂、上水廣安堂、大埔陳家園、沙田衞元堂、澳門振興、以上各大藥房均有代售。

華僑日報

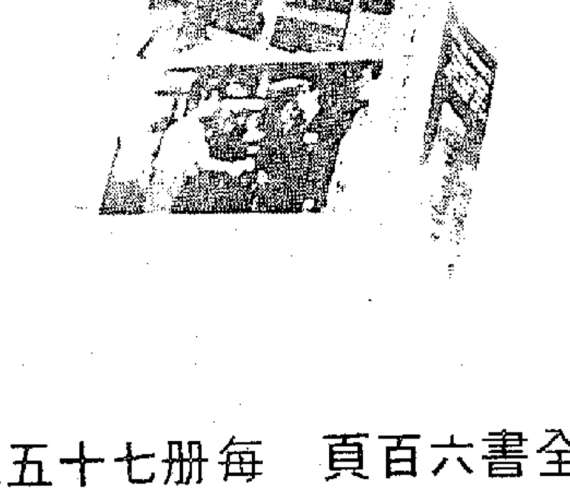
下列各處均有出售

7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場（部份）

華僑日報出版一九八九年

香港年鑑

工商各界備忘錄　日常生活參考書



詳載各區街道大廈屋邨
報導新編法規稅務條例
刊登人名辭典工商名錄
摘錄各國移民旅遊手續

全書六百頁　每册七十五元

總社：香港荷李活道一〇六至一〇八號
電話：⑤四九二八八八
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
北角分處：北角渣華街二二七號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油蔴地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下

港九各大書局均有代售

Department of Employment and Technical and Further Education
The Government of South Australia

REGENCY COLLEGE OF TAFE

Regency College Hotel School in South Australia leads the field in cookery and hotel management education and is internationally recognised.

Michael Strautmanis, Deputy Head of School is visiting Hong Kong to conduct a seminar on a new hotel butchery course to be offered in Adelaide in April 1990. Information on other courses in cookery and hotel management will also be available.

SEMINAR

Date : 6 November 1989 (Monday)

Time : 7 p.m.

Venue : IDP Library
(Room 2807, 28th Floor,
Harbour Centre,
25 Harbour Road,
Wanchai,
Hong Kong)

Telephone IDP — Miss Jenny Mok/Miss Suzan Kwan 5-8336362, Monday 9 am — 5:30 pm, if you wish to attend.

INTERNATIONAL DEVELOPMENT PROGRAM OF AUSTRALIAN UNIVERSITIES AND COLLEGES

治喪處：香港殯儀館

本港新聞

獨行賊劫鑽飾遇反抗施毒手
巴籍商人中三槍 浴血倒斃升降機
兇徒奪走價值廿萬鑽石 警方列為劫殺案

（特訊）尖沙咀昨晨發生一宗鑽石劫殺案，一名冷血劫匪，僅為區區二十萬元鑽石首飾，在大廈電梯打劫一名巴基斯坦籍鑽石商，並向鑽石商連轟數槍強奪珠寶，然後逃去，巴籍鑽石商於送抵醫院證實不治，警方已列劫殺案處理。

警方相信死者當時手提一個載有約值三萬美元鑽石首飾之手提包，遭匪跟入電梯遭毒手劫殺。初步檢驗，死者身中兩槍至三槍，電梯內遺下三個彈殼，兩個彈頭，電梯壁亦留下彈孔，相信死者遭極近距離槍殺。

警方現已通緝一名廿餘至卅餘歲男子，他身高五呎十吋，當時身穿紅色T恤，白波鞋，洗水牛仔褲，該男子涉嫌與此案有關。

死者為廿七歲巴基斯坦籍男子WODY KI SHAL，為一名鑽石商，於四個月前單身入住尖沙咀漆咸道八十三號金德樓十樓，其後與兄長一同入住。

兇徒尾隨死者入電梯至七樓發難 死者短距離被槍擊 現場檢獲三枚彈殼

昨日上午十時四十五分，死者手挽一個載有一批約是三萬美元之鑽石手提包由外返家，在大廈乘搭電梯，當時被一名男子尾隨入內，於電梯上昇至七樓時，對方男子突拔槍向死者打劫，死者於反抗時，遭對方連轟數槍，死者當場中彈倒地，兇徒奪鑽石後，走出電梯外。

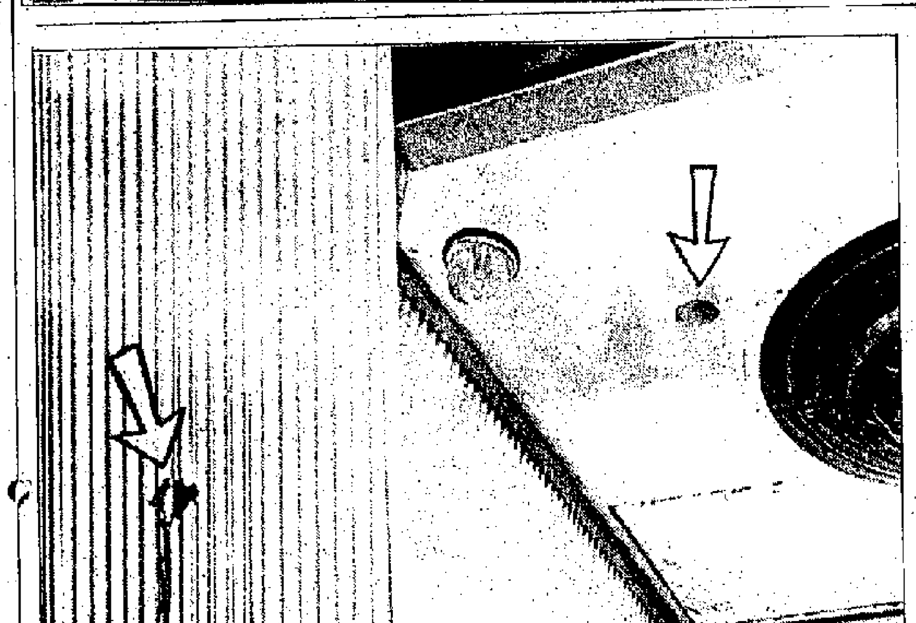
稍後大廈一名姓葉裝修工人發現事主倒臥升降機內，滿身鮮血，地面散滿雜物，於是立即報警，惟事主經送院後終告不治。

初步驗屍，發現死者左眼及左胸均中槍，相信在短距離被槍連轟兩至三槍，電梯內遺下三個彈殼兩個彈頭及彈孔。

事後，據看更表示：曾見一名身材頗高大男子於案發差不多時間匆匆離開大廈，當時他挽着一個手提包。

警方相信，死者返家時，曾被兇徒一直跟踪，直至乘搭電梯時遭劫殺，此案目前已由九龍總區重案組接手調查。（合）

警方封鎖漆咸道劫殺案現場調查。



尖沙咀鑽石商被劫殺，電梯內遺下之子彈孔。（本報記者攝）

孕育五個月大男嬰 被棄太子道垃圾箱

（特訊）一具約孕育四至五個月大男嬰，昨早被人發現棄置於太子道一個垃圾箱。警方接報到場，為案件有可疑，立即在附大廈展開調查。該案暫列胚胎發現案，現由旺角重案組第二隊接手調查。

昨早七時四十分，市政總署清潔女工鍾X貞（三十七歲）在太子道一二五號太子大樓對開交通燈柱清倒公眾垃圾箱時，赫然發現一具約十一吋長嬰兒胚胎，於是報警。警員接報到場，認為案件有可疑，立即通知上峰增援調查。

被裁定謀殺按摩女郎判死刑 電視臨記不服原判 上訴得直改為誤殺

（特訊）去年十月間在高院刑庭被裁定謀殺按摩女郎羅雪碧，依例判處死刑之卅二歲電視台臨記黃德勝，因不服原判死刑，昨延律師入稟高院提出上訴，要求推翻原判死刑。該案昨在上訴庭耶訊，結果上訴得直，上訴庭將「謀殺」罪名改為「誤殺」，但押候宣判。

上訴人：黃德勝，卅二歲，電視台臨記原被控一九八六年二月廿七日謀殺女子羅雪碧。

案情透露：死者為一名按摩女郎，與男友同住旺角山東街一單位。而其男友為上址之包租人，且將另一房間分租予被告。

迄兩年前二月廿七日晚上，死者男友返家發覺大門反鎖，心裏覺奇怪，入屋後祇見被告一人在屋內，但未見死者，當晚死者亦未返家，男友於是報警。

二月廿八日，即死者失蹤翌日凌晨，有人在油蔴地避風塘，發現一無頭及四肢之物在海上飄浮，當時因天黑，發現者以為是裁縫用作試身之假人體，故不加理會。

迄三月二日，有人在青衣島對開海面發現同一物體，當時有人報警將物體撈起，證實為一女性身軀，但仍未尋獲頭部及肢。

警方展開調查，初步懷疑無頭屍體為死者羅雪碧，於是深入調查羅雪碧背景。警方發覺屬於死者財物之女裝勞力陀手表，曾於三月三日由被告交給朋友去典當。

迄三月十五日，警方向被告展開調查，方掌握證據後拘捕被告，並查訊典當手表事，被告向警方指稱乃二月廿七日下午，以二千五百元代價向死者買得者，其後因搬屋需款應急，故將該手表着朋友代為典當。

警方取得死者生前一幅X光照片，再與上述無頭殘軀拍下X光照片比較，由科將鑑證專家證實，該殘軀乃為死者身體。

警方再在被告寓所調查，又在垃圾堆中找出一個染有血跡之膠袋。同時在地板上發現一些乾涸之血跡。在廚房及廁所之牆磚上亦遺有乾涸血跡。警方將上述五個乾涸血跡樣本帶返化驗，其中三個樣本證實來自死者身體。警方始終無法尋回死者之頭部及肢體。

該案於去年十月間在高院聆訊終結，由五男二女組成陪審團經退庭商議九小時後，一致裁定被告謀殺罪名成立，法官依例判處被告綴首死刑。

該案昨在上訴庭聆訊，代表上訴人之大律師在庭上指出：原審法庭錯誤引導陪審團有關「謀殺」定義，未有解釋意外「誤殺」之可能性，要求推翻「謀殺」罪名定案。

上訴庭經研訊後，接納訴方申請，將「謀殺」罪改為「誤殺」，並裁定上訴人「誤殺」罪名成立，押候宣判。（均）

求勿遣返越南 白石羈留中心 船民遊行請願

（港訊）沙田白石船民羈留中心昨早有船民遊行請願，幾百個住在第二期營社的船民在早上十時許，手持橫額，沿着各個營社遊行，橫額寫上「不要遣返我們」、「布殊萬歲」，遊行在一個小時後結束，事件中沒有造成混亂。

幾百個在白石羈留中心的越南船民昨日在營內和平示威，抗議當然遣返，另外芝蔴灣羈留中心有傳單，號召船民今日示威。

保安科難民事務統籌專員韓新說，白石羈留中心的示威抗議行動有幾百名船民參加。他們手持橫額，叫口號，而反對當然遣返政策，而橫額上還寫上「布殊萬歲」的標語，表示支持美國政府的立場。示威在和平的氣氛之下舉行了一個小時。

彭新又透露，保安科發現在芝蔴灣羈留中心昨日亦有傳單流傳，號召船民今日示威，抗議當然遣返政策。彭新相信，船民今次是一次有組織的行動。（合）

疑走私香烟遭大陸緝私艇槍擊 快艇逃返本港水域 載來頭部中彈男屍 水警在艇上拘捕一名可疑男子

（特訊）兩艘懷疑走私香烟快艇在中國水域遇大陸緝私艇追捕，快艇逃亡返港，艇上一名男子頭部中彈身亡。兩快艇逃至本港水域為水警發現，一艇逃至西區貨物起卸區海面，另一艇逃去，水警在截獲之快艇中發現該名中彈斃命男子及拘捕一名疑逃走男子，另在艇上檢獲一箱懷疑私烟。

中槍身亡之本港男子蔡偉成，相信遭大陸緝私艇追截時開槍擊斃。

事發於晚十時半左右，一艘水警橡皮艇首先在青衣島對開的燈籠洲，發現兩艘可疑快艇，於是展開追捕，追逐間水警橡皮艇與其中一艘快艇相撞，一名編號二〇X八五警員被拋下海中，背部受傷，而可疑快艇則乘機向大嶼山方向逃去無蹤，受傷警員事後被救起送院敷治。

事發後，警方立即通知各區水警追緝可疑快艇，及至昨日凌晨零時四十八分，一艘水警輪在及水門發現其中一艘五米長編號六三X三八灰色的可疑快艇，乃展開追捕，十分鐘後，雙方追逐至西區貨物起卸區海面，可疑快艇失事撞向岸邊，艇上一名男子躍海企圖借水遁，但隨即被水警拘捕。

稍後，水警人員調查失事快艇時，發覺該快艇安裝有一個三百匹馬力的引擎，艇上除檢獲一箱懷疑走私香烟之外，並發現一名頭部中槍受傷的男子，於是將他送院急救，惟抵院時已告不治。

警方調查後，證實死者為姓蔡香港男子，初步相信他與被捕的姓楊男子及一名在逃人同屬一伙，估計有人進行走私活動時，在內地水域遇襲，蔡某則中槍死亡。但有關詳情，警方仍在調查。

死者蔡偉成，四十餘歲，與妻及一女兩子居住於坪洲志仁一里六號A一單位，另有高齡母親及一弟在鄉間；據稱於十年前他由海豐來港，一直在坪洲居住，初時購買一艘小艇在海灘附近接蜆維生，但因無船牌關係，經常遭檢控，及後死者轉職泥工；至於死者在遇事前因何事返回內地，其家之不尚楚。

死者妻子及子女昨早在親友陪同下，往殮房認屍，當認出死者後，其妻悲傷痛哭，由親友攙扶離去。

據稱為看風景 尼姑爬水渠 要勞住客救

（特訊）數名尼姑昨午在旺角一樓宇睇樓時，其中一年青尼姑，突然爬出屋外，沿水渠爬下，住客及時救回，送院檢驗。至於尼姑為何舉止有異，是否因精神問題？是撞邪？街坊衆說紛紜。

現場為旺角彌街卅八號四樓X座，昨日下午三時，數名尼姑到上址單位睇樓，期間，一名廿七歲歐尼姑突從窗口爬出屋外，沿水渠攀下，其他尼姑睹狀，立即大喊，驚動樓下一名住客，將爬水渠尼姑救回入屋。警方接報到場，將尼姑送院檢驗，尼姑事後向調查警員表示只是看風景。（合）

別墅裏屍死者 是十七歲少女

（特訊）油蔴地別墅床單裏屍兇案女死者，昨早證實為一名十七歲少女。

九龍總區重案組第五隊接手調查，前晚至昨日凌晨在多處地點共帶走六男二女協助調查。

涉嫌多項行賄罪被廉署拘控 陳松青加控兩項罪 法官將案押後明年審訊

（港訊）前佳寧集團主席陳松青因涉嫌觸犯多項行賄罪，為廉署拘捕，昨日在中央裁判署，被加控兩項罪名。律政署顧問夏偉志向法官表示，控方希望此案件的審訊能盡快進行，並希望將此案轉解地方法院審訊。

但由於辯方將會申請由高院進行司法覆核，法官鄔至德將案押候明年二月二日，以等待就律政司繼續提出起訴的決定而進行之司法覆核的結果。被告獲准以五千萬元現金及二百萬人事擔保外出。

被告陳松青，五十五歲，兩項新控罪指其涉嫌於八一年七月十五日至八二年四月二日期間，向柏克萊亞洲有限公司前執行董事STUART LESLIE TURNER分別提供八十八萬八千元及六十六萬八千股佳寧投資有限公司的股份，作為TURNER在與柏克萊亞洲有限公司有關的業務上，為佳寧實業有限公司、佳寧投資有限公司及佳寧集團內之公司提供方便的報酬。

律政署顧問夏偉志同時要求修改陳松青涉及西德州立銀行的現有六項控罪，其中四項控罪指其涉嫌於八一年十月一日至八二年六月九日期間，向西德州立銀行前任副總裁江超提供共二百三十七萬四千六百六十元，作為江超在有關西德州立銀行的業務上給予佳寧實業有限公司及佳寧投資有限公司優惠的報酬。其餘兩項控罪指被告涉嫌於八一年十月一日至十一月八日期間，因同一理由向西德州立銀行前任總行政主任UWE R ANEKEN提供共二百四十二萬九千六百八十九元。

越童搶金鍊被街坊追逐 遭貨車撞倒

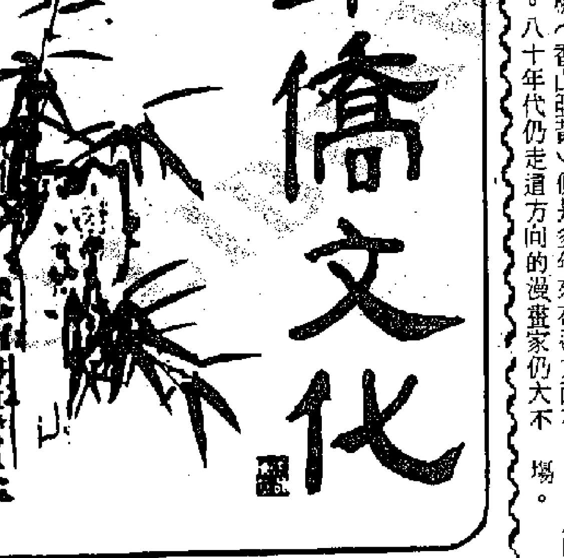
（特訊）一名男子昨晚在深水埗街頭被匪當街搶金鍊，街坊羣起追捕，疑匪衝出馬路，遭駛至貨車撞倒地上，疑匪鼓其餘勇，繼續逃走，終不支倒地，警方到場將其送院。

事件中傷者為十六歲越南籍男童名Tran Van Thai，昨晚八時，一名男子在深水埗海壇街遭匪搶去一條金鍊，事主高呼打劫，此時有兩名街坊奮起追賊，疑匪逃出馬路，剛巧被一輛DE九五八X駛至，貨車收掣不及，將其撞倒，疑匪被撞拋開數米遠，倒地後再度回身負傷逃走，再衝前約十米終不支倒地，街坊致電報警，警方到場將傷者送院，傷者目前情況欠佳。（合）

經粉嶺九龍坑 工程車墮山 五人齊受傷

（特訊）新界粉嶺九龍坑一處電話公司分站山坡，昨午發生工程車墮山坡意外，共五人受傷，其中三人受傷較重，留院醫治。

肇事客貨車為DPE五一〇，屬電話公司電器部工程人員，於昨日中午十二時，車上載有五名屬電話公司電器部工程人員，到新界粉嶺九龍坑山頂電話公司分站測試電壓，客貨車沿山腳小路而上，到其中一處陡斜時，客貨車一度馬力不足，司機再踏油門時，客貨車突失控制，衝出小路，跌落山坡，直削下三十米深山谷，幸為大樹所擋未有繼續直墮，但客貨車已毀爛不堪，車內五人全部受傷，其中一名較輕傷者，自行爬出車外，走上山頂分站致電報警，警方及消防到場救援，將被困傷者救出送院。除三人留醫外，其餘兩人於敷藥後出院。（合）



當代香港專欄漫畫 元朗大會堂今展出
逾卅位漫畫家‧顯示發展潮流

（文化消息）香港藝術中心主辦、香港漫畫研究社協辦的「笑論人間──當代香港專欄漫畫展」於十一月三日至七日巡迴至元朗大會堂舉行，為第十屆元朗藝術節項目之一。是次展覽由藝術發展基金（平引製作設立）贊助，展出三十多位香港漫畫家的作品，顯示本地專欄漫畫的發展潮流。

報張的專欄漫畫的最大特色，是其新聞性及直接性，這些漫畫往往最能直接地回應當時羣衆的心態。政治氣候緊張的八十年代，最觸目的香港專欄漫畫，要算是政治漫畫，漫畫家黃紀鈞（尊子），已是廣為市民熟悉的名字，六四事件更促使一些鮮談政治者如董培新（周時威、馮人敬），開始亦以政治為題。不過過分突出香港專欄漫畫的政治性，未免有點偏狹，其實香港的專欄漫畫，題材及取向均極多元化，細列其各類形式殊不容易。

以香港為背景，再配合特殊狀況以塑造幽默效果，這類帶有點風俗畫味道的漫畫，一直是香港專欄漫畫常見的題材。漫畫中的特殊情況，可能只是人生百態或各種機緣巧合醞成的有趣效果，但不少都特別針對和配合時事新聞，黃紹桃（香山亞黃）便是多年來在這方面不斷鑽研的表表者。八十年代仍走這方向的漫畫家仍大不乏人，不過新一代的年青漫畫家如黎兆麟（莉小蓉、貝西兒）、陳也等在感性及幽默亦有不同，特別是大城市的生活及人際經驗，顯得較濃郁。

另一類較特別的漫畫，是一些較哲理、思想性的作品，漫畫家如馮禮慈（天白）、郭中文（蚊）等，偏向於呈現人際及事物的矛盾，塑造非理性效果的幽默屬相當清新特別的漫畫種。

娛樂新聞在香港報章所佔的篇幅不少，以娛樂界人物為題的漫畫亦相應產生，其出現正顯示出漫畫能直接回應普羅大衆興趣需要的特色。

風格上香港專欄漫畫在表現形式上雖然各有差異，一般來說傾向於較直接的表現，漫畫家較樂於使用簡單而較自然的筆法，一些漫畫家在使用簡單筆法之餘，顯出成熟而準確的控制，當然部份畫家如何子健（龍鳳）、何國慶（河馬、西門）等，用筆則顯得較細膩謹慎，不過整體上漫畫所使用的風格，仍沿插圖繪畫的傳統發展，較少借用其他傳統如現代藝術、民間繪畫等風格。配合是次展覽，漫畫家許力進、野人、一木將於十一月五日（星期日）下午二時主持一項示範講座，地點為元朗大會堂。免費入場。

元朗大會堂每日上午十時至下午六時開放。免費入場。

工藝名家精雕細琢 壽山石珍品數百件 三聯書店明日起展出

（文化消息）幾千年來，人們創造了無數極其珍貴的藝術瑰寶。無論是栩栩如生的大型羣雕，還是擺在珍藏室裏的精巧小品，都使我們為之傾倒，讚嘆！那粗獷、凝凍、通靈的石料，幾經艱辛，終成為生龍活虎般的石雕時，它，表現出頑強的生命力，表現出藝術大師們的巨大想象力和聰明才智，體現了一千五百多年來中國石雕藝術逐步走向豐富多彩的完美新境界。

雕刻不同於繪畫，它是由具有三度空間的立體構成的空間藝術。每個形體不光可以看到綫的一面，它那分段的實體四週都在歌唱。當我們欣賞一件雕刻作品時，不光為其外在形象或其所表現的內容所感動。它那堅實的體積，強而有力的實體同樣會震撼你的心靈。

由三聯書店（香港）有限公司與壽山石收藏家研究交流中心聯合主辦「福建壽山石珍品展」。展出著名工藝美術大師和石雕專家作品數百件，品種繁多，珍品中之極品。地址中環域多利皇后街九號三聯展覽廳。日期由十一月五日至十四日。時間每日上午十時至下午七時。星期日及假期下午一時至六時。

中電贈華麗吊燈 文化中心添光彩

（文化消息）中華電力有限公司執行董事石威廉之夫人，昨天為香港文化中心大堂的巨型吊燈主持亮燈儀式。這盞由該公司贊助的大型吊燈，高十五米以鋁片製成，用電約九千瓦特。

整座吊燈閃亮奪目，由一千三百塊鋁及不銹鋼片裝嵌而成。亮燈後令文化中心倍添華麗。

吊燈的設計師李傑強表示，他選擇採用鋁及不銹鋼作材料，乃經過詳細考慮，以配合文化中心大堂天花所能承受的重量。

市政局主席霍士傑稱，他代表市政局多謝中華電力有限公司慷慨捐贈這盞華麗吊燈，該吊燈正好象徵着香港文化中心將會為香港的演藝文化大放異彩。

港台製作新節目 文化大都會 將逢週末晚播出

（文化消息）市政局為推廣演藝活動，藉以提高市民生活質素，特邀請香港電台製作一個文化資訊節目「文化大都會」。十一月五日起逢星期六晚上八時至八時三十分在香港電台第二台播出。

「文化大都會」由金佩璜及陳耀華聯合主持。每集均以生動手法介紹近期本港舉行的文娛節目，並加插藝人訪問；戲劇、舞蹈及音樂會的演出預告及觀後評論；又剪輯播放部份演出的精彩片段，務求令到節目內容更充實及多姿多彩。

第一輯「文化大都會」節目內容集中介紹十一月開幕的香港文化中心的設施，以及為誌慶該中心開幕而舉行為期近一個月的藝術節精彩內容。

（簡）（訊）

‧書畫文物展覽‧

△第七屆全國美展部份獲獎作品展：香港展覽中心。
△黃磊書畫展：馮平山博物館。
△當代香港專欄漫畫展：元朗大會堂。
△杰克遜英文書法展：藝術中心。
△名家書畫展：香港藝苑畫廊。
△中國清代料器：香港藝術館。
△陳勉良畫展：藝穗會。
△當代名家書畫展：灣仔港灣道四號青年會。
△商務印書館圖書聯展：銅鑼灣商務印書館。
△藝術新進作品展：香港藝術中心。
△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。
△華夏風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

‧文娛表演‧

△綜合遊藝會：大坑東社區中心，晚八時。
△粵劇欣賞：何文田邨籃球場，晚八時。

上述節目，全部免費

音樂匯演餘四場 演藝學院長號手 下週二担綱演出

（文化消息）由香港演藝學院主辦，埃克森能源有限公司贊助的秋季青年音樂家匯演首五場已於十月順利地舉行。餘下的四場匯演將於十一月七日（星期二）下午六時十五分於演藝學院演奏廳中舉行。

演藝學院首席長號手江子文，將與葉華治（鋼琴）聯合演奏亨德密特的長號及鋼琴奏鳴曲。江子文於一九八六年進入香港演藝學院，先後跟隨鄧偉林白及靈飛學習。在一九八八年江氏獲選進入美國其士頓銅管學校跟隨多位美國主要樂團之首席長號家學習。江氏曾為香港青年管弦樂團首席長號，並在一九八七年夏天隨團到英國巡迴演出。江氏現為香港演藝管弦樂團、室樂團及管樂團之首席長號。

葉華治（鋼琴）八三年進入演藝學院，師承羅德新及陳淑貞。在完成學院之文憑課程後，於八七年繼續在英國皇家音樂學院深造。

有豐富演出經驗的女高音楊淑貞將與導師GORDON KEH BER（鋼琴）演出布拉姆斯的搖籃，作品四十九，編號四及如果我可以知道歸家的道路。楊淑貞曾兩度奪得歌樂系歌唱獎及在多個表演中担任獨唱，其中包括海頓的（創世記）、孟德爾遜的（以利亞）、韓德爾的（彌賽亞）、莫扎特的（歡悅），作品一六五）。此外，伍偉文（揚琴）會奏劉希聖、李抗濤的紅河的春天。任君會多次遠赴北京進修揚琴，隨楊競明、張鋭田、于慶祝及同克儉等名家學習，且伍君對戲曲方面亦有濃厚興趣，曾隨揚單習京劇，唐建垣習粵曲伴奏等；於八八年獲邀參加樂壇新季匯演，深獲好評。

張韶（鋼琴）八三年隨黃舜娥女士習琴，八七年之優異成績考皇家音樂學院海外組鋼琴八級；八八年考入演藝學院，師承郭家特先生。張氏將與陳屹洲（大提琴）演奏貝多芬的A大調奏鳴曲作品六十九。

新秀一些集的秋季青年音樂家匯演逢星期二傍晚六時十五分，在演藝學院舉行：柔揚樂韻，精湛造藝；餘下四場萬勿錯過。門券分二十元及十元（學生及六十歲以上觀衆），現已可於各城市電腦售票網發售。電話訂票：五一八二三〇二三〇。

英國皇家書法家 杰克遜英文書法 今起藝術中心展出

（文化消息）香港藝術中心主辦、英美烟草（香港）有限公司贊助的「書融畫意──唐納德‧杰克遜英文書法展」定於十一月三日至廿日假包兆龍畫廊四樓舉行。是次展覽展出著名英國皇室書法家唐納德‧杰克遜（DONALD JACKSON）的五十多件傑作，包括其為英女皇依利沙伯二世執筆的憲章及法令、插畫詩文、手製書籍、壁掛、首飾設計及富有藝術性的書法作品。同時展出的並有一系列不同種類的書法工具。

杰克遜已於日前來港，並將於十一月二日（星期四）下午八時主持「書融畫意：西洋書法是否藝術？」講座；舉行地點為藝術中心麥高利小劇場。杰克遜將講述其工作及藝術生涯，並談及其創作過程：把文字的含義融匯情感及想像，再用沿襲千年的傳統工具和技巧演譯出優美動人的書法。講座以英語主講，輔以幻燈及影片。門券十五元（藝術中心會員九折），現於藝術中心票房有售。是次講座並獲曹玉麒先生贊助。

杰克遜為英國皇室及上議院書寫文件已達廿五年，近期執筆的著名文件包括查理斯王儲及戴安娜王妃、約克郡公爵安德魯王子及其夫人拉沙的婚書。這位書法家沿襲了十四世紀的古典作風，用羽筆在犢皮紙上書寫，喜歡親自磨墨，並採用金彩繪飾方法。他說：「一個書法家，也採取日常生活的物件──字母──進行創作，把它們在長方平面上組織排列；……但他可以憑其技巧及其靈魂擁有的敏感度，給這些符號貫注生命力和敏銳觸覺。他以文字繪畫。」包兆龍畫廊每日上午十時至晚上八時開放。免費入場。

廣州美術院 版畫家梅創基展作品

（文化消息）香港著名版畫家梅創基，最近被廣州美術學院版畫系聘為客座教授，並定於十一月六日至十三日，在廣州美術學院陳列館，主辦「梅創基作品展」。除展出版畫作品及速寫近百幅之外，同時亦為近期出版的「紙上寶石」和「湘西黔南寫生記」，作推廣活動，和學術座談會，開幕期間舉行記者招待會。

梅創基曾就讀於廣州美術學院版畫系，六三年到香港定居。目前為中國版畫家協會理事，香港作家聯誼會會員，同時在香港浸會學院傳理系，清華書院和傳藝學校任教。今後，將進一步參與內地的藝術教育與創作活動。

路易威登‧捐五百萬 贊助科隆歌劇院 下週在港演名劇

（文化消息）一直致力推動藝術創作的路易威登，為慶祝香港文化中心開幕，捐出港幣五百萬元，贊助科隆歌劇院來港演出。該公司更特別禮聘法國著名畫家杜碧絡製一幅巨大油畫，作為香港文化中心大劇院的舞台幔幕。

為配合香港文化中心大劇院的啓用，市政局特別邀請科隆歌劇院來港獻藝，屆時觀衆除了可一睹著名歌劇藝人的風采外，該劇院的合唱團及古辛尼克管絃樂團也將隨團來港，而且多芬名作「費德里奧」的原裝佈景道具亦從西德專運到港，務使觀衆得以欣賞最正宗的歐洲歌劇，乃香港文娛史上一次突破性的演出。

路易威登太平洋區總經理MONET RECIOSCHEMM女士就是次贊助活動表示：「我們早在兩年前已著手商討這項贊助，希望透過路易威登歌劇及音樂基金的捐助，豐富香港的藝術文化，適逢今年是路易威登在港創業十週年，以此獻給香港市民，實為一份極富意義的禮物。」

享譽國際的科隆歌劇院將於十一月六日起，一連八晚，假座香港文化中心大劇院表演，演出歌劇包括貝多芬的「費德里奧」及羅西尼的「塞爾維亞理髮師」。「費德里奧」歌劇，於一八〇五年在維也納首演，乃貝多芬唯一的歌劇。該作品表現出德國人特有的深沉嚴肅，強調人道主義，繼承了莊嚴歌劇的傳統，是次來港任「費德里奧」指揮的馬力克‧楊諾夫斯基，近年在樂壇上聲名大噪，他為EURODISC唱片公司灌錄的華格納全套「指環」於卡拉揚、蘇堤、布里、古達爾等權威版本之外自成一格，而他近年灌錄的「費德里奧」，亦極獲好評。

羅西尼的「塞爾維亞理髮師」流露出意大利人固執的熱情，於一八一六年在羅馬首演，自此成為日後喜歌劇的楷模。任「塞爾維亞理髮師」音樂指揮的阿拔圖‧齊達在喜歌劇指揮界中享譽本國，無論是意大利或海外，他已成為公認的羅西尼專家，對作曲家獨樹一幟的花腔樂句的研究尤有心得，亦演過不少羅西尼喜歌劇。

科隆歌劇院的總監米高‧漢普，自一九七五年起領導該劇院，他導演的歌劇以風格平實自然，忠於音樂原意見稱，「塞爾維亞理髮師」便是他近年的佳作。

歷年來跟科隆歌劇院合作過的一流歌唱家不知凡幾，男高音杜鳴高‧高路，女高音尼爾遜，卡芭耶，狄喜拿娃，男中音比等都是芸芸明星中的明星，而今次到港的歌唱家中不少亦會灌錄唱片。

「屠城」（香港專欄漫畫，今起在元朗大會堂展出） 乃吾作

無題（香港專欄漫畫，現於元朗大會堂展出） 一木作

山水 張大千作

上圖：輔助醫療業團體代表往港督遞交請願信及簽名，要求政府正視問題。下圖：李鵬飛……議員接受輔助醫療業團體的請願信。（本報攝）

本港新聞

（特訊）本港輔助醫療業團體的十多名代表，昨日分別往兩局議……

中大成立患癌兒童基金 助病者及家人排難解困 輔導減輕壓力‧提供經濟援助

……為了幫助患癌兒童及其家人，中文大學昨日宣佈「中文大學兒童癌病基金」正式成立。該基金贊助人霍德夫人主禮，中大校長高錕……

南區節今揭序幕

童軍知友社廿週年

本港新聞

三千成員簽名・呼籲港府正視
輔助醫療團體請願 要求改善註冊規例
促請管理局增加代表成員比例

（特訊）本港輔助醫療業團體的十多名代表，昨日分別往兩局議員辦事處及港督府請願，要求政府正視現有輔助醫療業法例及註冊規例內的缺點，及重申醫生、牙醫及獸醫不應在輔助醫療業條例及規例下享有豁免註冊權。

輔助醫療業條例關注委員會召集人陳榮宗表示，該會及各輔助醫療業人員曾透過不同途徑，向政府表達對現有輔助醫療業法例及註冊規例內的缺點，均得不到政府的重視，因此，要求當局願儘快參考他們的意見，修改法例。

他並重申該會的立場，認為醫生、牙醫及獸醫不應在輔助醫療業條例及規例下享有豁免註冊權，除非他們持有輔助醫療業之認可學歷。而醫生轉介書之制度不能納入法例內。另外，以現在的輔助醫療業管理局的成員組合，根本不能代表輔助醫療業，該會見議增加輔助醫療業代表的比例，由現時每個專業一名增至三名。

他又指出，各輔助醫療業管理委員會之主席應由該專業之人士担任，並要改善輔助醫療業人員在其管理局及管理委員會的委任方式。另一方面，該會要求與政府成立工作小組，研究與輔助醫療業有關之任何條例或規例之修訂，使輔助醫療業人員有正式途徑去表達他們的意見。

他強調，該會提出的各項立場，必要在輔助醫療業人員註冊前得到改善，否則，該會認為應把註冊程序押後，直至問題獲得解決。

其後，十多名代表前往港督府請願及遞交三千名輔助醫療人員的簽名。該批簽名來自五個專業團體，分別為放射技師、職業治療師、物理治療師、視光師及化驗師，他們於十日前發起簽名運動。

他說：目前該會正等待兩局輔助醫療業「修訂」條例專案專責小組的答覆後，再決定進一步行動，但他強調，絕不會採取工業行動。

上圖：輔助醫療業團體代表往港督遞交請願信及簽名，要求政府正視問題。下圖：李鵬飛議員接受輔助醫療業團體的請願信。（本報攝）

將軍澳隧道通車後 東隧行車量將大增
本月八日料通過第一百萬架次

（特訊）東區海底隧道通車一個多月以來，汽車流量每日維持二萬二千架次，較初期上升一成左右，新香港隧道有限公司總經理梁佑榮對這個增幅表示理想，他估計，當將軍澳隧道通車後，東隧將大幅增加交通流量。

他稱，目前的汽車流量較預期為少，但該公司並沒有受到任何財政壓力。按新香港隧道公司預期每日汽車流量三萬架次，每日該公司虧損約十萬元。

對於東隧通車後觀塘區的交通，梁佑榮指出，觀塘道、偉業街一帶的交通都沒有出現擠塞；因此預計東隧流量增加至每日四萬架次仍不會對觀塘區交通造成影響。

此外，該公司預計第一百萬架次使用東隧的車輛可望於本月八日產生，當日會發出獎券而頭獎為跑車一輛，該日更是英國皇儲正式主持東隧啟用典禮。

社會福利員停按章工作
政府有誠意解決問題

（港訊）社署福利員在十一月二日舉行特別會員大會，討論是否接納署方提供的解決方法。大會議決在以市民利益為大前提下停止按章工作，但希望政府履行承諾：

①改善福利員級薪酬，吸引新人入職和保留現有人手；

②明年三月進行新的人力計算方法，從新計算所需人手；

③明年四月增加兩成人手作為臨時措施，改善現有工作量和減輕工作壓力；

④加速進行招聘工作盡快填補所有空缺；

⑤提供超時津貼，清理積壓個案；

⑥加強訓練工作，提供專門知識和工作技巧，提高服務質素。

對今次事件能迅速解決，福利員均感滿意，同時因是次行動令市民引致不便，深感抱歉。

觀塘花園大廈住戶要求加租不逾成半
爭取權益會調查顯示

（特訊）觀塘區花園大廈的五幢樓宇的互助委員會進一項有關租金及管理的問卷調查顯示，接近九成的被訪住戶認為，九〇年的租金加幅應在百分之十五以下，又支持向房屋協會爭取合理的租金政策。另七成的被訪住戶認為屋邨管理方面水準一般。

問卷分別在花園大廈的孔雀、百靈、喜鵲、畫眉及燕子樓的二千四百多戶進行，成功收回的問卷有七百零八份。

區議員洪松勳謂，房協在過去三次租金的加幅，並沒有一定的準則，八四年的加幅百分之二十三，八六年則是百分之三十，而八八年則是百分之六十六。洪松勳又認為，房協不應施行私人機構的政策，因其經費及用地均受到資助。所以，建議房協會制訂租金政策及九〇年租金加幅約為百分之十三，並成立居民代表的屋邨管理小組。

另房協居民爭取權益聯席會副主席譚成昌認為，在屋邨管理方面而與居民溝通渠道不足。

譚成昌表示，會將調查報告遞交房協及花園大廈管理處，並在下週一召開居民大會。（玉）

世界中文報業協會第22屆年會昨閉幕
通過下屆在大馬舉行

（特訊）世界中文報業協會一連兩天在新加坡舉行的第二十二屆年會昨日圓滿閉幕，大會並打破以往每隔一年在香港舉行年會的慣例，與會代表全體通過下一屆年會將在馬來西亞吉隆坡舉行。

世界中文報業協會副會長王惕吾在閉幕禮上致詞指出：明年是馬來西亞當局頒布的「旅遊年」，而吉隆坡「南洋商報」力邀明年在該地舉行世界中文報業協會第廿三屆年會，故執委會決定將這項提議交由全體大會討論及表決。

王惕吾在致詞時並提到中文報業電腦化問題。他提出：中文報業電腦化早在多年前已在香港舉行的年會上提出討論，而在今次大會上，大部份中文報業的同業已具備電腦化的條件，標誌着在各同業的努力之下，中文報業電腦化已獲得一定的成果，這可說是一大成就。他呼籲各同業今後應更進一步加強合作，爭取更大成果。

世界中文報業協會獅城會議掀高潮
新聞用詞須求淺白 通俗化成必然趨勢
使用簡體或繁體字應因地制宜

（特訊）世界中文報業協會第廿二屆年會昨日繼續在新加坡舉行第二天的會議，與會代表就華文報業淺白化、口語化，通俗化問題展開深入檢討，並掀起辯論高潮。代表亦就簡體字與繁體字的使用問題發生爭論，社論認為須視乎不同地區的環境及情況作出因地制宜。

新加坡「聯合部」高級新聞評審兼輔導汪惠迪在專題演講時指出，為了爭取年輕一代讀者，尤其是以華文作為第二語言的新加坡年輕讀者，新聞用詞力求淺白通俗及口語化是必然的趨勢。

馬來西亞「南洋商報」董事經理卓振强亦同意，由於科技發展迅速，人們愈來愈繁忙。報紙必須精綱精寫，華文報必須採用淺白的文字，而且除了新聞及副刊的文字必須盡量淺白之外，標題也應口語化。他又認為使用簡體字是全世界華文報章為必然趨勢。

馬來西亞詩巫地區「詩華日報」董事經理劉會湘則指出：馬來西亞由於國家教育政策全力推行馬來語，使華裔下一代華文程度日益低落，當地華文報紙即使用淺白的方式進行報導，亦只能適應一時，而不能阻止日趨滑落的危機。他担心終有一天華文報亦因不懂繁體字而自外於海外華人社會。

有關報章使用簡體字問題，美國洛杉磯「新光大報」董事長陳威立不同意簡體字是必然的趨勢。他指出：在香港、台灣，以至海外大部份地區的華文報章都仍使用繁體字，只有新加坡使用簡體字，各地華人既看不懂新加坡的報章，而新加坡華人在外國亦因不懂繁體字而自外於海外華人社會。

新加坡新聞與出版有限公司董事兼集團總經理黃錦西指出：新加坡華文報章使用簡體字，是由於政府當局的華文教育政策是推行簡體字。但他認為簡體字並不難學，熟悉繁體字的人只需在新加坡居住一個月，便能看懂簡體字的當地華文報章。

劉會湘建議世界各地的華文報紙應聯合起來，成立一個獎學金，贊助品學兼優的華裔子弟接受華文教育，為推廣華文教育盡一分綿力。

他又呼籲台灣當局切不可削減對僑生赴台升學的優待條件，因為華僑子弟赴台升學的路決不能斷絕。

最後世界中文報業協會副會長，台灣聯合報系董事長王惕吾呼籲世界各地的中文報章應團結起來，合作推動及中華文化，此為中文報業從業員唯一不變的宗旨。

中大成立患癌兒童基金
助病者及家人排難解困
輔導減輕壓力・提供經濟援助

（特訊）「香港中文大學兒童癌病基金」昨日正式成立，目的是多方面協助患癌的兒童和家人共渡困苦的時刻。

根據資料顯示，本港去年有八千一百一十七人因癌症而喪生，其中小童佔六十四人，平均每月有五至六名兒童死於各類癌病。據估計，每年兒童患癌新症約有一百至一百二十宗。單在威爾斯親王醫院接受治療的癌病兒童數目達二百人。

中文大學兒科學系講師林大鈞昨日表示，外國雖然在癌病方面做了大量的研究，但對於大多數癌病的成因目前還不太清楚，故醫學界仍不知如何預防兒童癌病的發生。他指出，目前香港最常見的為血癌，超越癌病總數的百分之六十，其次為腦癌。

圖：霍德夫人接受邵逸夫爵士之代表方逸華女士一百萬元之捐助，作為兒童癌病基金之用。（本報攝）

為了帮助患癌兒童及其家人，中文大學昨日宣佈「中文大學兒童癌病基金」正式成立。該基金贊助人霍德夫人主禮，中大校長高錕，醫院事務署署長周屬彥方逸華女士等嘉賓出席觀禮。

成立基金的目的包括為癌病兒童及其家人提供專業輔導，以協助他們減輕精神壓力，克服情緒上的種種困擾，盡可能為病童提供治療上所需的經濟援助，為醫院增添先進醫療設備，加強癌病醫療人員在職訓練與及搜集本港兒童癌病資料，以供日後研究之用等。

該基金昨日獲得邵逸夫爵士率先捐助一百萬元，由霍德夫人代表接受。該基金初期希望籌得五百萬元，作為提供病童及其家一心理輔導之用，若基金資源更充裕，便會拓展基金服務，如添置新儀器等等。

該基金是由一羣癌病兒童父母及熱心志願人士發起，隸屬香港中文大學，並由威爾斯親王醫院兒科專科醫生共同管理的非牟利慈善組織。

黃大仙區節今揭幕
大專會堂舉行綜合晚會
逾千三市民將出席觀禮

（港訊）一九八九年黃大仙區節開幕禮今日晚上八時假大專會堂舉行，屆時並將舉行一個娛樂性豐富的綜合晚會招待區內居民。綜合晚會免費憑劵入座，預料將吸引超過一千三百名居民參加。有關活動是由一九八九年黃大仙區節籌備委員會主辦。該為時二小時的晚會節目有名歌星演唱勁歌及名曲。其他節目包括黃大仙兒童合唱團和錢秀蓮舞蹈團的歌舞，以及北獅表演等。

晚會司儀將由著名電視藝員彭健新及唱片騎師梁安琪担任。他們並將向觀眾介紹黃大仙的掌故及風貌。

主持開幕禮嘉賓包括港九政務署長藍鴻震、黃大仙區議會主席李玉堃、市政局副主席劉文龍、黃大仙政務專員劉健甜、亞洲小姐翁虹及區節籌委員會主席李思泌等。

南區節今揭序幕
花車巡遊添氣氛
十九項文康節目將展開

（港訊）為期一月的南區節今日盛大展開。揭開序幕的是極視聽之娛的一開幕禮暨綜合晚會」，晚會由著名歌星，電視藝員及唱片騎師担網演出，預計有逾三千名居民出席欣賞。

晚會於下午六時半在黃竹坑香港仔運動場舉行，全長達三小時。港九政務署長將出席晚會，並主持一項象徵南區節正式開幕的亮燈及剪綵儀式。

晚會的其他主禮嘉賓包括，南區政務專員陳梁夢蓮，區議會主席許湧鎰，及區節籌備委員會主席蘇周艷屏。娛樂節目由耀榮娛樂有限公司製作，包括著名歌星關淑儀，甄楚倩，林楚麒，吳國敬，演唱流行歌曲，並由著名唱片騎師盧業眉担任司儀。

由南區七個分區委員會派出的花車，今日亦會在區內各處遊行，向居民派發節目表及紀念品，以增添區節的氣氛。

南區區節籌委會發言人說：南區節會在今日至十二月三日舉行。

發言人說：「活動之一，是南區歷史圖片展覽，展覽由今日開始展出，展品包括遠溯至十九世紀的地區面貌。」展覽除十一月十一、十九、廿五、廿六及十二月二日外，將在區節期間在鴨脷洲鴨脷洲會堂舉行。

同時展出的並有南區節攝影大賽以「今日南區」為主題的廿六幅優勝作品。

展覽的開放時間為上午九時至下午六時，包括星期六及星期日。

發言人說，區節期間，並有十九項其他文娛康樂、體育、音樂、文化藝術及公民教育項目，以供不同年齡及興趣的居民參加。

這些項目大部分在周末或平日晚上舉行，以使更多人士可以分享。南區節的節目全部免費，欲知詳情，居民可到南區政務處及其分處索取資料小冊查閱。查詢電話：五—五四〇二七一。

童軍知友社廿週年
昨舉行籌募餐舞會
邀霍德爵士伉儷主禮

圖：霍德夫人昨晚在童軍知友社廿週年紀念籌募餐舞會上，頒發頭獎給幸運兒。（本報攝）

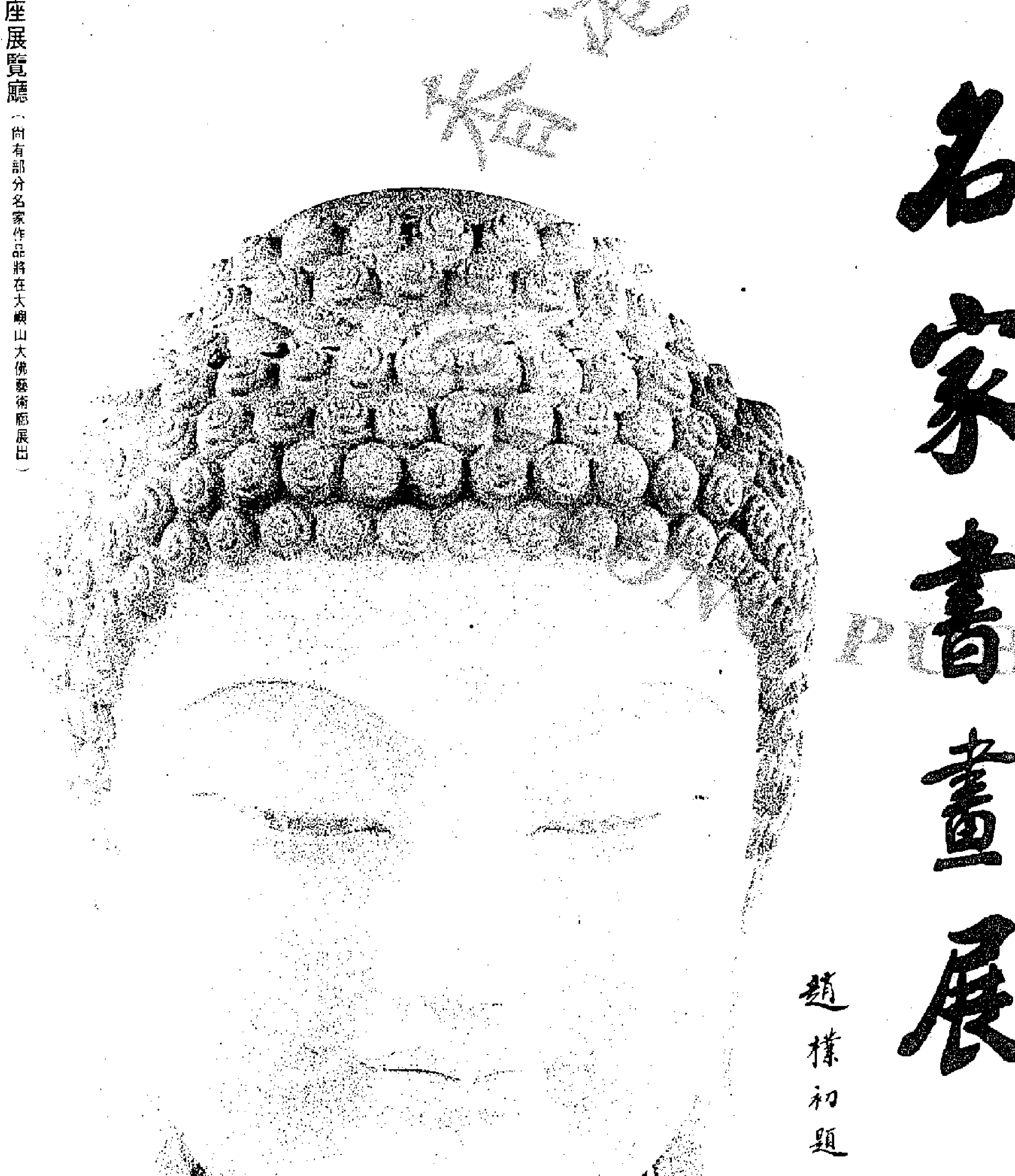
（特訊）香港童軍知友社昨晚假座麗晶酒店，舉行廿週年紀念籌募餐舞會，邀請布政司霍德爵士伉儷蒞臨主禮及致勉詞，該社社長黎敦義太平紳士致歡迎詞。霍德爵士讚揚童軍知友社二十年來促進香港童軍發展，為青少年提供訓練及消遣活動，值得社會各界推許。晚宴後，他由餐舞會會長梁省德太平紳士陪同下，帶領舞會的開始。

同時，大會即場嘉賓推銷抽獎劵，並由霍德夫人、梁省德女士、黎敦義夫人及楊家持夫人當場抽出二十名幸運兒。

此外，大會安排兒童芭蕾舞及多名歌手表演助興，舞會直至深夜一時才結束。

天壇大佛 海會雲來
名家書畫展

趙樸初題



展出地點：香港大會堂低座展覽廳（尚有部分名家作品將在大嶼山大佛藝術廳展出）

展出日期：一九八九年十一月四日至六日

展出時間：星期六下午二時至下午七時　星期日上午十時至下午七時　星期一上午十時至下午五時

※香港寶蓮禪寺籌建天壇大佛委員會、天壇大佛海會雲來名家書畫展委員會　主辦　查詢電話：五—九八五五一壹三　五—九八五五二四八

天壇大佛海會雲來名家書畫展委員會

名譽顧問：[illegible]

大會主席：[illegible]

副主席：[illegible]

委員：[illegible]

展覽執事：[illegible]

大會秘書：[illegible]

贊助展覽大德

[illegible]

（如有遺漏，祈請包涵）

參展名家芳名：

[illegible]

1990 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Accounting (5)

M. T. Kwok

Trading and Profit and Loss Account

After a trial balance is prepared, we will periodically report the operating results of the company by presenting what we call final accounts, i.e. (1) Trading and Profit and Loss Account (2) Balance Sheet. The Trading and Profit and Loss Account reflects the operating results or performance of the company in current year and the Balance Sheet reflects the financial position of the company at the end of the year.

A. Trading Account:-

This portion concerns the following accounts:-

(1) Sales
(2) Opening Stock
(3) Purchases
(4) Closing Stock
(5) Returns Inwards
(6) Returns Outwards
(7) Carriage Inwards

Meaning:
(1) Sales: The amount of gross sales can be obtained from the balance of sales account in the general ledger or by combining the total of sales day book (credit sales) and cash sales.
(2) Opening Stock: It is the amount of stock left over (i.e. the closing stock of the last year) from the previous period.
(3) Purchases: The amount of gross purchases of goods can be obtained from the balance of purchases account in the general ledger or by combining the total of purchases day book (credit purchases) and cash purchases.
(4) Closing Stock: The amount is obtained frequently from physical stock taking at the end of the current year.
(5) Returns Inwards: This is the amount of goods returned by customers and will be deduced against the gross sales to get the net sales amount.
(6) Returns Outwards: This is the amount of goods returned to the suppliers by us and will be deduced against the purchases.
(7) Carriage Inwards: This is the amount of transportation cost used to bring the goods purchased to us. This will be added directly to the amount of purchases.

Format of Trading Account

XYZ Company
Trading Account for the year ended [Date]

	$	$		$	$
Opening Stock		2,000	Sales	10,000	
Add:			Less:		
Purchases	5,000		Returns		
Less:			Inwards	500	9,500
Returns					
Outwards	200				
Add:					
Carriage					
Inwards	300	5,100			
Less:					
Closing					
Stock		1,100			
Cost of goods sold(*)		6,000			
Gross Profit (**) c/d		3,500			
		9,500			9,500

* Cost of goods sold
= Opening Stock+(Purchases-Returns Outwards +Carriage Inwards)-Closing Stock

** Gross Profit
= (Sales-Returns Inwards)-Cost of goods sold

B. Profit and Loss Account

After preparing the trading account and obtaining the gross profit amount, we can draw up the Profit and Loss Account if we know the following information:-
(1) Other income (revenue) items:- e.g. commission received, discounts received, rent received, profit on sale of fixed assets, decrease in the provision for doubtful debts, interest received etc.
(2) Expenses items:- we can get these items by bringing all the debit balance of these expenses accounts like rent, commission, interest, lighting, carriage outwards(the cost of bringing goods to customers), bad debts, maintanence and repairs ..... etc.

Format of Profit and Loss Account

XYZ Company
Profit and Loss Account for the year ended [Date]

	$		$
Rent	1,350	Gross Profit b/d	3,500
Lighting	750	Interest Received	500
Insurance	400	Commission Received	1,000
General Expenses	1,200	Discounts Received	300
Carriage Outwards	400		5,300
Bad Debts	300		
Net Profit(*)	900		
	5,300		5,300

* Net Profit = (Gross Profit+Other Income)-All Expenses

C. Trading and Profit and Loss Account

Nowaday, we frequently draw the two accounts into one account with two portions (i.e. Trading A/C and P & L A/C).

本港新聞

保良局兒童之家 大埔太和增一所

（特訊）擁有一百一十一年悠久歷史的保良局，在配合時代步伐，提供多元化社會服務之際，依然堅守該局最初成立的服務宗旨，努力照顧社會上不幸的婦孺，除了設於禮頓道總局內的兒童宿舍外，於七五年開始配合社會署政策，陸續在港九各屋邨開辦兒童之家，爲四至十八歲的兒童提供過渡性居留服務，由一對家長負責管教，予以個別特殊照顧，使兒童更容易適應正常家庭生活。保良局已先後開辦了八間兒童之家，分別位於大坑東、柴灣、石硤尾、官塘、秀茂坪、沙田及馬鞍山，而第九間位於大埔太和邨的太和兒童之家亦於本年九月一日正式投入服務。太和兒童之家總開辦費爲四十八萬四千四百元，其中三十六萬七千元是由梁　賜先生早前所捐贈的六十萬元資助保良局開辦兒童之家費用內撥出。

該局陸慶濤主席表示，兒童之家是採用一般正常家庭模式，每家的家長夫婦，分担父母角色，照顧八名兒童，除起居生活、教育、醫療、康樂外，更配合社工輔導服務，以重建或維繫父母子女間的關係，使兒童將來重投親人懷抱或自立謀生，能夠較易適應。陸主席强調該局將儘力擴展此項服務，使更多不幸兒童獲得幫助。（天）

吉之島兩週年誌慶 家居樂連環大抽獎

吉之島慶祝兩週年，除推出多項酬賓特惠之外，並舉行幸運大抽獎，凡購物滿一百元即可獲抽獎券一套，參加三項大抽獎，中獎機會特多，其中家居樂大抽獎爲一連四週逢星期五舉行，中獎名額將每週遞增，獎品爲名貴家居用品，首期抽獎已於十月廿七日舉行，獎額二十名，各中獎者將獲專函通知，而第二期家居樂大抽獎將於十一月三日舉行，獎額三十名，第三期則將於十一月十日舉行，獎額四十名，第四期於十一月十七日舉行，獎額增至五十名，中獎機會接二連三，萬勿錯過。

圖：吉之島家居樂大抽獎。

鐵行旅遊與新航合辦 歐洲假期慶祝十週年

鐵行旅遊與新加坡航空公司聯合主辦之「新航歐洲假期」今年踏入十週年，十年來鐵行旅遊不斷開創旅遊新路綫，今年爲配合十週年紀念連串慶祝活動相繼展開，特別邀請舉世知名「巴黎——紅磨坊夜總會」，來港表演助慶，並得棋昌洋行代理之POL ROGER香檳贊助。假香港電車公司之「維多利亞一二八號」古典專車上舉行別開生面之慶祝酒會。光臨嘉賓機有旅行社及航空公司代表，社會知名人仕，如專欄作家依達及簡而清先生，周啓邦先生夫人，韋基舜先生，梁珮玲小姐，湯馬士先生等及巴黎紅磨坊夜總會之表演女郎。專車由西環站出發，途經上環，中環，灣仔及銅鑼灣，繼而轉入跑馬地回程到西環，歷二小時之久。由於紅磨坊表演女郎風華絕代，舞衣色彩繽紛，加上嘉賓們均衣香鬢影，吸引不少途人圍觀，尤其進入銅鑼灣時更牽起高潮，過路者皆揮手歡呼，而嘉賓們亦興高采烈地與途人招手，熱鬧景象，一時無兩。最後專車駛進跑馬地折回西環，嘉賓們暢飲香檳，佐以法國美食，並與巴黎紅磨坊之表演女郎隨着「CAN CAN」音樂起舞，各嘉賓均陶醉於美酒及悠揚音樂之中。酒會於西環電車總站完結。而嘉賓們均盡興而返。

圖：新航歐洲假期十週年慶祝活動。

新界蔬菜營運聯誼會 慶祝九週年會慶聯歡

（港訊）新界蔬菜營運聯誼會，前假長沙灣元洲街敦城酒樓，慶祝成立九週年紀念暨會員聯歡大會，與會首長蘇炳華，王柱恩，鄭富，鄒松，廖紹雄，麥德霖，黃見秋，吳松優等理監事及嘉賓漁農處長李熙瑜，長沙灣蔬菜市場高級經理黎國仁，經理郭錦文，港九蔬菜運輸聯誼會理事長鄧新，新界蔬菜拍賣，員工聯誼會，旺角批發商會蔬菜入口商會，華仁銀行等社團首長，各界嘉賓共數百人濟濟一堂。歡宴席上，理事長蘇炳華呼籲同人加强團結，互愛互助，同謀福利，發展會務，後由監事長鄧富致謝詞，筵開四十餘桌，歌唱助興，場面熱鬧。

（圖爲新界蔬菜營運聯誼會慶祝九週年紀念歡宴席上祝飲）

鷹爪翻子門國術會 慶祝劉法孟宗師誕

（特訊）北派鷹爪翻子門國術會，恭祝劉法孟宗師寶誕。請深水埗街坊會理事長廖子强，九龍仔童軍會主席鄭錦華，劉德孟健身院同學會會長冼日，副會長陳波主禮，分別主持醒獅點睛及簪花掛紅。與會者有：紳商名流，區議員，各界社團首長，武林前輩及同門等數百人。由主席團吳忠毅，林熹，黃鉅榮，鄭增旺，杜志偉，陳驃，黃翰芬，鮑潤光，歐陽玲，歐陽基，何炳章，周姬傳，陳耀東，陳勉之，高毅，葉希聖，張應文，朱國榮，鄭國傑，張子傑，潘龍達，莫燦恆，陳不弱，曾家明，童基爲，陳鷹揚，張家然，區祺耀，伍煥英，陳國雄，陳日華，林漢新，吳南立，王加健，黃焯華等欵賓。

會長冼日致歡迎詞，勉同門精誠團結，發揚武德，鍛鍊强健體魄，爲社會服務作出貢獻。末由主席劉莉莉致謝詞，禮成歡宴，氣氛洋溢，賓主盡歡。（奕）

圖：北派鷹爪翻子門國術會恭祝劉法孟宗師寶誕，主席團與主禮嘉賓合照。（穎）

一批舊式身份證 六日開始將作廢

（港訊）人民入境事務處昨日提醒一九五一至一九五六年出生的女士，她們所持有於一九八七年七月一日前所發出的舊身份證將於本月六日起作廢。

該處發言人說：「這批舊身份證是今次新身份證換領計劃自一九八七年七月一日起推行以來第六批作廢的身份證。」

他强調：舊身份證一旦宣布無效，將不獲接受作任何用途。

他說：「舉例來說，上述年齡組別的女士不能再用已作廢的舊身份證往外地旅遊，又不可以用該等證申請旅遊證件。」

他補充說：「由於離港或其他原因而未能於指定時間辦理換領手續的女士，應立即前往八間新身份證換領處任何一間登記。」

人民入境事務處會審慎研究所有申請，視個別情況加以處理。

該發言人重申，非法入境者將不會獲得特赦。

本港物業市道穩定 屋宇裝備日益重要 專業展覽正合時宜

本月廿四舉行歡迎查詢詳情

在過去十八個月來，屋宇裝備費用佔上高級商用樓宇及住宅的六成建築費用。大部份的費用都花在新型的屋宇裝備和系統上。在近期大量落成的新型辦公室及樓宇中，發展商都花上更多的費用使樓宇內部設施更先進和美觀。

投資人仕發現在屋宇裝備上講究對樓宇的出售或出租有極大的幫助。在這個趨勢下，現代化的屋宇裝備如冷暖調節，水管安裝，電器設備或控制系統，能源儲備，自動化系統，消防設備以及保安系統在香港的銷路顯著上升。

由於對屋宇裝備的需求日增，因此吸引了大量海外的屋宇裝備製造商前來香港展示他們的最新產品及設備。八九年第二屆屋宇裝備展覽會將會有來自世界各地逾一百家供應商及製造商參展。

展覽日期由十一月廿四至廿八日，在香港展覽中心舉行，歡迎業內人士參觀，此外一個屋宇裝備專題講座亦將同時舉行。香港政府機電工程署署長繆顧太平紳士將應邀於十一月廿四日上午十一時主持開幕典禮並致開幕辭。

主辦機構工商業展覽有限公司相信今年的參觀人數更勝去年。該公司助理營業及市務總監賀會頤先生表示：「香港的物業市道前景樂觀，發展潛力優厚。投資者都積極改善樓宇建造，務使樓宇建造更新式，因此先進的屋宇裝備需求日增，這個專業展覽正好迎合市場的需要。」

查詢展覽詳情，請聯絡主辦機構工商業展覽有限公司香港灣仔港灣道廿五號海港中心廿四一一室。電話：五一七五六三三三，電傳：六四八八二，ASLEX HX，電掛：BIPCC AB，傳真：五一八三四一一七一。

For Sale or trade
Ranch Motel 7 on 1-84. Great visibility.
Pendleton, Oregon USA $19.95 Single. 54 units.
Mike Montchalin—owner (503) 276-7958
(503) 771-3307
P.O.Box 1065
Pendleton OR 97801
U.S.A.

中港
公開拍賣
現有大批酒樓傢俬及廚房用具公開出投。
拍賣日期：1989年11月7日（10:00AM）
拍賣地點：於本行拍賣廳
看貨日期：1989年11月6日（2:00PM-4:00PM）
看貨地點：灣仔菲林明道一號地下（即歡樂酒樓）
欲知詳情請與拍賣人聯絡：
中港拍賣行有限公司
皇后大道中94號僑商大廈903-4室
5-8101108 / 5-224222

德勤會計師行
DELOITTE HASKINS & SELLS
招標出售
某電器製品廠之接管人現招標出售零件存貨，廠房儀器及生財器具等，欲知詳情，請接洽：
德勤會計師行
宋世豪/賴滿輝先生
電話：5-8521651

香港理工學院徵聘
（一）電機工程學系
講師（電腦應用／大功率電子／自動化控制／屋宇電機服務設計／電路及電場）
（二）商學系
兼職講師（法律）
月薪（港幣）：
講師：一三八七零元至二四一五零元
兼職講師：每小時一九零元或二三零元或二七零元正
有意者請親至紅磡香港理工學院校務處（鍾士元樓四樓）或用回郵信封（請註明申請職位）索取申請表格及有關資料，並須於十一月十八日前填妥交回。

香港城市理工學院 徵聘
（一）應用語言學系講師
（二）研究助理於下列各學系：
應用科學系
電子工程學系
製造工程學系
（三）兼職講師於下列各學系：
應用語言學系
電腦學系
公共及社會行政學系
薪金：
講師：一三八七〇元至二四一五〇元分十二期遞增
研究助理：五七四五元至一一五八五元
兼職講師：每小時一百九十元、二百三十元或二百七十元（按所授之課程而定）
應徵者可親到或用同郵信封致函九龍達之路八十三號香港城市理工學院接待處查詢及索取申請表格及有關資料。並於十一月十八日前填妥交回校務處。
詳情可參閱即日南華早報廣告欄。

中華電力有限公司 通告股東啓事

一九八九年度盈利及末期股息

中華電力有限公司董事局宣佈，截至一九八九年九月三十日止該年度之集團盈利爲二十億一千七百萬元（一九八八年爲一八億一千八百萬元），等於每股一元四角六分（一九八八年盈利，依照一九八九財政年度發行之股份而調整爲每股一元三角二分）。

本年內已付中期股息，每股共爲五角五分。在一九八九年十二月十八日舉行之股東週年大會中，董事局將提議派發末期股息，每股二角七分，使全年每股股息達到七角一分（一九八八年股息，依照一九八九財政年度發行之股份而調整爲每股六角一），如提議獲通過，末期股息將於十二月十九日派發予一九八九年十二月十八日已登記之股東。

凡擬獲末期股息之股東，務須在一九八九年十一月二十四日星期五下午四時以前，往香港中環干諾道中一一一號永安中心八零三室，本公司之股份過戶處匯倫股份（香港）有限公司辦理股份過戶手續。

由一九八九年十一月二十七日至十二月十八日止，首尾兩日在內，暫停辦理過戶手續。

增加法定股本

董事局亦宣佈，在股東週年大會上向股東建議，將公司法定股本由八十億元增至九十二億五千萬元，即增加每股面值五元之股份二億五千萬股。

一九八九年派發紅股

董事局亦宣佈，在股東週年大會上向股東建議，將公司之儲備賬項撥出一部份作爲股本，按照每五股配繳足股份一股之比例分配給予一九八九年十二月十八日已登記之股東。

是次紅股之派發，將使發行股本由每股五元之十三億八千二百四十萬股增至十六億五千八百八十八萬股。

新派發之紅股股份，不能享有截至一九八九年九月三十日止之年度所宣佈可派發之末期股息，但在其他方面新股份與現已發行之股份享有同等權益，包括截至一九九零年九月三十日止之年度及其後各年度所派發之股息。

凡擬獲上述紅股者，務須在一九八九年十一月二十四日星期五下午四時以前，往香港中環干諾道中一一一號永安中心八零三室，本公司之股份過戶處匯倫股份（香港）有限公司辦理股份過戶手續。

一九九零年度股息

除料想不到之事外，董事局預期在一九九零年內派發三次中期股息，每股每期一角五分，末期股息則按當年之業績而決定。

承董事局命 秘書 利約翰 敬啓

香港一九八九年十一月三日

中華電力有限公司 通告股東啓事

敬啓者：本公司第六十七屆股東週年大會，定於一九八九年十二月十八日星期一下午五時三十分，假座九龍梳士巴利道半島酒店舉行，議程如下：

一、省覽本公司截至一九八九年九月三十日止年度之已審核賬目與董事局及核數師報告。
二、宣佈本年度末期股息。
三、選舉董事。
四、指聘核數師及規定報酬金額。

將下列普通議案作爲特別事項考慮，如認爲適當時，則將之加以修改或不加修改而通過：

五、將本公司之法定股本由八十億元增至九十二億五千萬元，即增加每股面值五元之股份二億五千萬股。
六、根據本公司章程第一百四十三條，擬在儲備賬項撥出十三億八千二百四十萬元作爲增加股本，用以支付本公司繳足面值五元股份二億七千六百四十八萬股。該等股份將分配給予凡在一九八九年十二月十八日已登記爲本公司現已發行繳足股份十三億八千二百四十萬股之股東，並盡可能按照每五股配紅股一股之比例而分配。該等紅股不能享有截至一九八九年九月三十日止之年度所宣佈可派發之末期股息，惟在其他權益方面，均與現已發行之股份相同。本公司將不發出不足整股之零碎股份，少於整股之股份得由公司出售，其收益撥歸公司所有。
七、以迄下次股東週年大會爲止，無條件授權董事局增發及處理不超過本公司已發行股本額百分之十之新股，發行股本額應包括上文第六項議案所發行之紅股。

承 董事局命 秘書 利約翰 敬啓

[illegible]

運輸署公告

爲舉行「一九八九至九零年度九龍區百萬行」而實施的特別交通及運輸措施

謹此公告，爲舉行「一九八九至九零年度九龍區百萬行」，黃大仙區將於一九八九年十一月五日實行下列臨時交通及運輸措施：

①封路

以下各段道路將於下列時間內封閉，禁止通車：

A 由上午七時三十分至正午十二時
（Ⅰ）介乎雲華街與沙田坳道之間的一段慈雲山道。專利巴士及公共小型巴士（專綫）服務第18和19號綫的車輛，將免受此項封路措施限制；
（Ⅱ）介乎慈雲山道與飛鵝山道之間的一段沙田坳道。公共小型巴士（專綫）服務第19號綫的車輛，將免受此項封路措施限制；及
（Ⅲ）介乎惠華街與慈雲山道之間的一段雲華街。

B 由上午七時三十分至下午三時
（Ⅰ）牛池灣；
（Ⅱ）介乎CUSTOM PASS與扎山道之間的一段飛鵝山道；及
（Ⅲ）介乎飛鵝山道與清水灣道之間的一段扎山道。公共小型巴士（專綫）服務第16號綫的車輛，將免受此項封路措施限制。

②公共運輸措施

A 由上午七時三十分至正午十二時
（Ⅰ）位於沙田坳邨外面在慈雲山道的公共小型巴士（專綫）服務第18號綫的現有總站，將會遷移至慈雲山道南面路旁行車綫上。這個臨時總站位於現有總站以西約15米處。
（Ⅱ）位於沙田坳邨外面在慈雲山道的公共小型巴士（專綫）服務第19號綫的現有總站，將會遷往現有總站以東約150米處；
（Ⅲ）公共小型巴士（專綫）服務第20號綫及37M號綫，在前往慈雲山方向的車程，將要改經雙鳳街、雲華街、惠華街及慈雲山道，而不沿雙鳳街、雲華街及慈雲山道的路綫行駛。

B 由上午七時三十分至下午三時
現時位於牛池灣街的公共小型巴士（專綫）服務第16號綫總站，將會遷移至介乎牛池灣街與清水灣道之間的一段扎山道。而這項專綫服務在前往扎山道方向時亦會相應地改經清水灣道及扎山道，而不沿清水灣道、豐盛街及牛池灣街的路綫行駛。

上述的封路措施以及交通及運輸措施的確實執行時間，將會由警方根據實際的交通情況而決定。有關地點將有適當交通標誌及有警務人員在場指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

城市設計條例

（香港法例第131章）

經核准之馬頭角分區計劃大綱圖則第S/K10/6號

茲根據城市設計條例第9條公佈，港督會同行政局已於一九八九年七月四日行使上述條例所賦予之權力核准草擬圖則第S/K10/6號，即馬頭角分區計劃大綱圖則。

任何人士均可往香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處及香港花園道美利大廈五樓城市規劃處查閱上述經核准圖則。

經核准圖則第S/K10/6號現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售。設色者（印刷本）每份五十元，不設色者每份十元。

城市設計委員會主席 班禮士

一九八九年十一月三日

香港政府公佈

醫院事務署招標公告

茲招標承投屯門醫院入口大樓小食售物亭之租用權及下列物品之售賣權，租期定爲兩年，由一九九〇年一月一日至一九九二年一月卅一日止：

小食及梳洗用品售物亭——

出售事先包裝之小食，未切開之新鮮生果，包裝妥當之蜜餞生果，原樽裝凍飲品，包裝妥當之雪條，雪糕，原裝及包裝妥當之樽裝牛奶，包裝妥當之糕餅糖果，報章，雜誌，書籍，期刊，文具，厠紙，毛巾，拖鞋，肥皂，洗潔精，牙膏，牙刷，水杯，衛生巾，尿片，熱水瓶，爽身粉，扣針，內衣，睡衣及襪子。

詳情將刊載於一九八九年十一月三日及一九八九年十一月十日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向香港銅鑼灣希慎道新寧大廈4樓醫院事務署物料供應組索取。

醫院事務署署長 周端彥

聘請記者
某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號。有經驗者優先考慮。

聘請外勤記者
文化機構聘請外勤記者，需大專畢業或同等程度，薪優，有經驗者優先考慮。請具詳細履歷，附學業證件影印本及聯絡電話，函華僑日報式八一號信箱，合則約洽。

本港新聞

九龍公益金百萬行 黃大仙交通明改道

多段道路封閉・部份巴士可行

（港訊）運輸署宣佈，爲舉行（一九八九至九零年度九龍區百萬行），黃大仙區將於明日實行下列臨時交通及運輸措施：

由上午七時三十分至正午十二時禁止通車的道路包括：

介乎雲華街與入田坳道之間的一段慈雲山道，專利巴士及公共小型巴士（專綫）服務第十八和十九號綫的車輛，將免受此項封路措施限制；

介乎慈雲山道與飛鵝山道之間的一段沙田坳道，公共小型巴士（專綫）服務第十八號綫的車輛，將免受此項封路措施限制，及介乎惠華街與慈雲山道之間的一段雲華街。

由上午七時三十分至下午三時禁止通車的道路包括：牛池灣街；

介乎CUSTOM PASS與扎山道之間的一段飛鵝山道，及介乎飛鵝山道與清水灣道之間的一段扎山道，公共小型巴士（專綫）服務第十六號綫的車輛，將免受此項封路措施限制。

由上午七時三十分至正午十二時，位於沙田坳邨外面在慈雲山道的公共小型巴士（專綫）服務第十八號綫的現有總站，將會遷移至慈雲山道南面路旁行車綫上。這個臨時總站位於現有總站以西約十五米處；

位於沙田坳邨外面在慈雲山道的公共小型巴士（專綫）服務第十九號綫的現有總站，將會遷往現有總站以東約一百五十米處；

公共小型巴士（專綫）服務第二十號綫及三十七號M綫，在前往慈雲山方向的車程，將要改經雙鳳街、雲華街、惠華街及慈雲山道，而不沿雙鳳街、雲華街及慈雲山道的路綫行駛。

由上午七時三十分至下午三時，現時位於牛池灣街的公共小型巴士（專綫）服務第十六號綫總站，將會遷移至介乎牛池灣街與清水灣道之間一段扎山道。而這項專綫服務在前往扎山道方向時亦會相應地改經清水灣道及扎山道，而不沿清水灣道、豐盛街及牛池灣街的路綫行駛。

香港神慈秀明會熱心公益助保良

（特訊）保良局繼去年獲得香港神慈秀明會捐助後，本年再度獲該會慨捐三萬元，充裕該局經常費。香港神慈秀明會蘇錦明執行董事日前親赴保良局將捐款支票交予該局陸慶濤主席。陸主席代表保良局董事會向蘇董事及該會致謝。（天）

圖爲保良局主席陸慶濤與總理陳玉書接受蘇錦明執行董事之捐款支票。

可立中學昨舉行校慶 李越挺署長親臨主禮

讚揚嗇色園創校宗旨發揚儒釋道三家至善精神

嗇色園主辦可立中學於昨（三）日下午三時於該校禮堂舉行二十週年校慶開放日暨東翼大樓奠基典禮，恭請教育署長李越挺太平紳士主禮。

典禮開始後，首先由校監黃允畋太平紳士致開會詞。黃校監稱：十一月二日是嗇色園主辦可立中學二十週年校慶暨校舍東翼大樓奠基典禮的日子。承蒙教育署長李越挺太平紳士親臨主禮，又蒙各方賢達，文教先進，撥冗駕臨，使會場平添光彩。黃校監謹代表嗇色園同人向在座各位致以無限的歡迎和謝意。

李署長品德超卓，學貫中西，早歲學成後，即致力教育工作，歷任教署要職。於助理教育署長任內，專責策劃建校發展事宜。近年香港的教育發展迅速，李署長實居功至偉。一九八七年，升任現職，主理全港教育事務。香港教育之未來發展，與日俱進，此點是可以預卜的。可立中學得蒙李署長於政務百忙中，撥冗光臨，爲該校擴建校舍主持奠基儀式，及二十週年校慶開放日剪綵，黃校監殊感厚幸。

可立中學於一九六九年開辦，至今已整整二十年。開辦時的設計，爲一所容納二十六班的校舍。爲了配合七十年代香港教育事業的急劇發展，該校由二十六班擴展至三十一班，校舍已不敷應用。後來加設輔導班，加强術科教育，加設電腦科，以及響應近年來教育當局所推行的種種改善教育質素的措施，使本來已捉襟見肘的校舍更形不足。

早於一九八二年，該校已見及改善校舍的需要，而當時教育署亦有一項改善本港舊型校舍的計劃，於是黃校監，校董會以及周校長，已積極與教育署磋商擴建校舍計劃。一九八四年，該校校董會已明確地答覆教署，表示願意承擔百分之二十之費用，擴建校舍，同時亦已向有關當局申請撥款。

至一九八六年，教署建校及發展組不批准擴校計劃，並建議該校縮至廿四班，騰出多餘課室，改建爲特別室。嗇色園董事會考慮到如果接受縮班建議，一方面會影響校譽，打擊教師士氣，另一方面，即使將該校課室改建，亦無法改建成標準的特別室，而學校亦沒有了發展的餘地，因此不接受這項建議。嗇色園董事會反而徵詢教署，可否自費擴建校舍，而設備則由教署提供。該項建議最後獲教署接納。

一九八八年，嗇色園董事會通過撥款四百萬元，作爲可立中學擴建校舍之費用。新翼建成後。將增加應用面積約一千平方米，其中增設設計及工藝室一，家政室一，輔導室四，綜合科學實驗室一，教員室一，而原有之美術室，圖書室，電腦室，體育室，均有所擴展。可以想見擴建工程完成後，可立中學將面目一新，而無論在學科上及活動上均會有進一步的發展。

黃校監並向嗇色園，董事會同人，梁仲清建築師，周啓綸校長，教署長官及各方曾經幫助玉成此事的人致謝。

隨後黃校監敦請李越挺署長主持奠基儀式及致詞。李署長在致詞時表示：嗇色園自一九二一年創辦以來，不斷爲本港各階層人士提供社會服務，贈醫施藥，興學育才。除了現有的兩間中學，三間小學及三間幼稚園外，並積極策劃在屯門及元朗分別開辦一所職業先修中學及一所文法中學，作育英才，可謂不遺餘力。

李署長稱：這二十年來，本港教育不斷發展和改進。自一九七八年推行九年免費教育後，高中學位的供應亦不斷增加。現在資助高中學位的供應已接近百分之八十。爲了照顧學生不同的學習能力及興趣，中學的課程已趨多元化，增加了不少新的科目，如電腦科，政府及公共事務科等，而體育科亦成爲中學會考科目之一。這不但可以擴闊學生學習的領域，配合現代科技的發展，更可以提高學生的學習興趣，其意義是重大的。

李署長又盛稱可立中學二十年來，一直秉承着嗇色園創校的宗旨，發揚儒、釋、道三家至善精神。一方面努力推展中國文教，重視學生品德的培養，力行五育；另一方面，又不斷順應香港社會及教育方面的發展和需要，作出適當的改革和擴展，例如增添新的課程等。因此，教學空間及設備，有了額外的需求。嗇色園有見及此，毅然全費資助新翼的建築工程，使學校的設施達到了一般標準校舍的水平。對於嗇色園於興學育才方面的熱誠及所作出的努力和貢獻，李署長致以深切的謝意。

最後，李署長指出可立中學所舉辦的二十週年校慶開放日及新翼奠基典禮，有着雙重意義。各嘉賓和家長，一方面可透過學生的各類展品，親身領略到學校多年辦學的成果；另一方面，亦可以把這奠基典禮作爲學校未來有計劃的發展的一個新里程碑。在上下一心的努力下，李署長深信可立中學必能繼續爲本港學生提供完美的教育服務。

校董會代表獻送紀念品與主禮人後，接着舉行開放日剪綵儀式，禮成巡視校舍觀看學生作業及參加酒會。

昨日在場迎迓嘉賓者有嗇色園主席黃允畋太平紳士、副主席黃水、李元炳、何了猷先生及董事：黃燊華、陳欽、蔡兆、梁福澤、陳章、盧濟康、伍水根、溫增游、陳成昌、李思泌、徐守滬及陳進傍先生，校長周啓綸先生暨全體教職員。而到會嘉賓有：劉健甜先生、楊寶坤先生、梁仲清先生、王亮華先生、孫秉樞先生，梁寶權先生、文慧玲小姐、楊麗賢女士、陳明智先生、李年就先生、翁水淡先生、梁中的先生、羅鄭艷文女士、鄭成業先生、許振興先生、黃鑽道先生、陳頌榮先生、黃旋先生、陳炳星先生、高與祥、陳柏年先生、麥炳桑先生、徐素貞女士、譚煥章先生、馮應權先生、柯肇綿先生、李志堅先生、廖國燊先生、羅娜、女士、林露斯女士、馮伊玄先生、柳錦鎭先生、羅嫻女士、吳汝興先生、王國忠先生、李梅，裳女士、田文忠先生、林榮標先生、黃文愛女士、謝少澎先生、黃錦鳳女士、周錫聰先生、陳紫芬女士、施鳳玲女士、楊寶瓊女士、司徒策先生、黃兆根先生、許水豪先生等。

潮陽仙門城鄉趙世保堂

第七屆理監事就職典禮

（港訊）旅港潮陽仙門城鄉趙世保堂，前在會所禮堂舉行第七屆理監事就職典禮，與會者甚衆，理事長趙質發呼籲宗親同人團結一致互助互愛，羣策羣力，同謀福利，使會務發揚光大。

第七屆理監事首長芳名列后：永遠會長：廣海，資香，國良，資耀，資遠。當屆會長：鎮華，源添，德源，捫田，玉柳，良溪。理事長：質發，副漢生，炳城，貞壽。監事長：欽池，副良達，榮吟，質通。理監事：朝順，錫蘭，鎮林，國南，和裕，喜春，元貢，朝旺，水足，鎮松，偉武，林榮，三叔，振漢，長餘，水金，炳南，漢森，淑娟，輝娟，綿裕，錦德，楚漢，廣城，趙質，戊宇，元禎，拔炎，國根，子興等。

屯門區覓適當地點設空氣質素測試站

環境保護署正在屯門區內找尋適當地點，以設立空氣質素測試站，並預期於九一年三月啓用。

該空氣質素測試站將負責監察區內的空氣污染，例如二氧化碳、塵及其他不同氣體的含量。

設置空氣質素測試站的地點，環保署仍未決定，但在空氣質素須有代表性，不能選擇空氣較差的工廠區，且須民居平均暴露於空氣最多地區。

本來的環境污染問題，一直受市民所詬病，尤其是空氣質素更受關注，環保署在屯門增設空氣質素測試站，無疑是環境保護的一大進步。

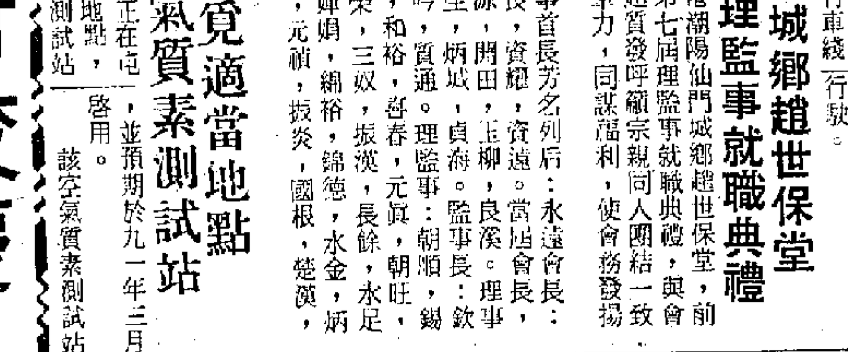
鍾耕略作品展 反映留美心情

今起至廿二日信德中心舉行

（特訊）鍾耕略作品展，多爲近期的佳品，展品分爲三類：有鉛筆、油畫及混合媒介。鍾耕略的作品多爲景物寫至素描，用筆細膩分明。是次所展出的作品都予人孤單的感覺。這可能是由於早年在美國留學奮鬥時心情的寫照。

鍾耕略六二年畢業於廣州美術院附中，七一年移居香港，七七年起定居美國。其間曾參與各地十六項的畫展，並於美國舉辦四個個人畫展。

畫展會於本月四至二十二日，假信德中心的中華文化促進中心展出，展出時間由上午十時至下午六時。



圖：鍾耕略作品展，其中一幅名「景象公園五號」的木炭、鉛筆作品。（本報攝）

屯門 0-4591170 ｜ 凱旋 銀星②① 0-4161419 ｜ 國泰 ABC H724744 ｜ 凱聲 ｜ 百樂 ｜ 華聲 ｜ 國際 香港仔 H551449 K820749 ｜ 碧麗宮 大埔 K7967371 5-8951500 ｜ 國都①② 5-708861 ｜ 明珠 5-776351 ｜ 海運 3-7305444 ｜ 麗聲 3-945300 ｜ 總統 5-8331937 ｜ 民樂 3-675649 ｜ 樂聲 3-617109 ｜ 金鴻基 鴻基 鴻聲 0-271333 5-656328 0-6538158

屯門：院① 今天七場 加開四點午夜及 恐怖生活 Ⅲ ／ 院② 今天六場 加開午夜 暴力戰士 ／ 十點四黑道龍虎 第一兒四點 暴廠
凱旋：今天五場 萬梓良 繆騫人 追女重案組 不兒童宜 靚妹引爆血腥暴風 今夜午場 小沖天子 ／ 十點四黑道三星雄傲氣
銀星：今天最後三級片 恐怖生活 床上淫聲呵呵呵 四點三場級勁片 ／ 加開四點午夜場 轟天龍虎會 不兒童宜 ／ 今早場九點三十級片 飆城
國泰：今天七場加四點午夜場 三狼奇案 麥當雄第一部三級片 ／ 加四點場・兒童不宜 運財童子 一部超級爆笑喜劇 ／ 加四點午夜真人真事 轟天龍虎會 震撼性巨鑄 兒童不宜 ／ 今早場 霸王女 福星 午夜場 鬼有限公司
凱聲 百樂 華聲：今天四場獻映 邪從口入 魔從口出 妖獸之吻 倫比亞發行 兒童不宜 ／ 今晚午場 凱樂聲 華百 小沖天子 鬼有限公司 ／ 今晚九點半優先映深淵
國際 香港仔：兩院加四點場 午夜場 麥當雄一三片人事 真實級部第 60年代震動全港 三狼奇案 Ⅲ ／ 今早場 香港仔 打工皇帝 國際 叫雞
碧麗宮：今天五場 禁止的擁抱 不兒童宜 ／ 歐洲第一部纏綿悱惻烈戀情 …… ／ 大埔：今天五場 金像影帝杜李斯 ：察福里 主演 運財童子 不兒童宜 杜比音響 派拉蒙影片 四場試 雨雲情
國都：今天五場 首映 飛機到家 運獨 的性飢渴女人 Ⅲ 今天午夜場 轟天龍虎會 ／ 今早場 少爺 龍 ／ 今天五場 羅素華 劉德華 萬梓良 劉嘉玲 轟天龍虎會 不兒童宜 導演：于仁泰 今早場 三人世界
明珠：今天五場請早 特別介紹 霧浪千壽 處女出演 偷試雲雨情 Ⅲ 只准年滿18歲人士觀看 輕輕擁抱芳心失控 梨花初折意馬心猿 兩院四點午夜場 三級 三狼奇案 明珠早場快餐車
海運 麗聲 總統：今天盛大獻映 即請定座 周潤發 梅艷芳 梁家輝 時任三 主演 兒童不宜 英雄本色 Ⅲ 夕陽之歌 徐克再次帶來驚喜！ 大時代 烽火連天 越南外景實地拍攝 今晚午夜場 嘩鬼有限公司 ／ 今晚四點 民樂 樂聲 三個女挑樂春性第一流的少年風氣
民樂 樂聲：今天盛大獻映 周潤發 梅艷芳 梁家輝 時任三 郎主演 兒童不宜 英雄本色 Ⅲ 夕陽之歌 徐克 大時代 烽火連天 越南 外景實地拍攝 今晚午夜場 嘩鬼有限公司
金鴻基：今天盛大獻映 周潤發 梅艷芳 梁家輝 時任三 郎主演 兒童不宜 英雄本色 Ⅲ 夕陽之歌 徐克再次帶來驚喜！ 大時代 烽火連天 越南 外景實地拍攝 今午夜場 嘩鬼有限公司 ／ 今鴻聲四級三 艾曼妞

新都城 0-4572795 ｜ 京都①② 5-737374 ｜ 珠江 銀都 3-8911870 3-7123941 ｜ 利港①② 香港仔 H-8700278 ｜ 金聲 3-321939 ｜ 南華 海城①② K7356915 K881755 ｜ 新麗①② 3-7857763 長沙灣荔枝角站 ｜ 好運 紅磡 K7556810 黃埔新邨 大圍花園 ｜ 嘉禾・都會・皇后 ｜ 嘉城① 嘉城② 3-7130256-6 ｜ 麗華 太古城 3-921958 ｜ 嘉年華 太古城 H670421 ｜ 嘉華 H670421 ｜ 元朗 0-4762432

新都城：今天映 2級 震動全港人命案 真人真事 六屍之首 三狼奇案 ／ 早場 師姐大晒 早場午夜 狼奇案三
京都：今天四點加映 千奇百怪震驚世界真實紀錄片 三級片 恐怖生活 殘忍骨價值連城 大開眼界核震 駭人突 ／ 第二周 今天五場 武術巨星尚格雲頓 暴力戰士 世紀末最殘酷一場最暴力的人命殺戮 ／ 兒童不合適 ／ 早場① 三級價強案四新男午冲子 院正態度場小今場小 點② 宿人夜天
珠江 銀都：今天獻映五場 深入黑色大陸冒險搜尋 幽秘陰險 恐怖生活 Ⅲ 只准年滿18歲人士觀看 生存者割除具 殘忍駭人 ／ 龍蛇俠影：銀都早場 三級電影
利港：① 今天五場 英雄本色 3 ／ 嘩鬼有限公司 ／ ② 今天五場 追女重案組 ／ 今晚午夜場：小冲天子
金聲：今天五場 萬梓良 繆騫人 追女重案組 不兒童宜 靚妹引爆血腥暴風 今夜午場 小沖天子 胭脂扣 十點半
海城 南華：今天五場 千奇百怪震驚世界紀錄片 恐怖生活 早場 有着數 ／ 第一把交椅 四點午夜場 ／ 今天五場 明早場 杜李福里察 帝 斯 演 主 運財童子 不兒童宜 ／ 周末六場 今明四點 明早午加 三狼奇案 三級麥當雄第一部片 今晚九點半院優先深淵：②
新麗：五場 兒童不宜 運財童子 ／ 七場 今明四點加夜午 三狼奇案 ／ 金像影帝杜李斯 主演 麥當雄第一部三級倫理電影
好運：今天六場 今午夜明早場 嘉禾皇都和院 60年代轟動全港標參案 三狼奇案 麥當雄 第三級倫理電影部 皇都四點三級影片 猛龍過江 今早禾嘉：胭脂扣
嘉禾 都會 皇后：紅磡四點加兩點加夜午院場 麥當雄 真實級部第三一雄當 60年代震動全港 三狼奇案 ／ 今早場紅磡 龍鳳戲 好運羣龍寶
嘉城：土瓜灣九龍城道 新城中心 座位舒適 聲光一流 嘉樂院線 中西名片 快將開幕
麗華：今天六場 Ⅲ 兩院今午明早夜加場麗華加場 麥當雄 第三部影片！ 梁家輝 鄭則仕 徐錦江 吳嘉麗 商天娥 合演 開埠以來第一大奇案 三狼奇案 麗華早場 傲氣雄鷹 嘉年華四點 運財童子
嘉年華：今天六場 午夜加場 李察里斯杜福 主演 運財童子 ／ 今明四點 三級 三狼奇案
元朗：今天六場 加開午夜 轟天龍虎會 ／ 早場：好色師太天仙女 ／ 四點 變態強姦案

新華 H738291 ｜ 南昌 樂宮 ｜ 巴黎 倫敦 紐約 屯門 ｜ 華懋廣場 尖東 3-3113000 ｜ UA 金鐘 ｜ UA 黃埔 3-3031040 ｜ UA 沙田 0-6980228 ｜ 利舞臺 華盛頓 K7710405 H8954294 ｜ 百老滙③②① 旺角西洋菜街 K325732 ｜ 康城①② 太古站怡康廣場 5-8854589 ｜ 京華③②① 深水埗 K872153

新華：今映 2級 12.30 2.45 5.15 7.30 9.45 鐵律柔情 影后雪兒鎮峰傑作
南昌 樂宮：今天五場 暴力戰士 尚格雲頓 主演 ／ 今天五場 恐怖生活 三級恐怖紀錄寫實 ／ 南昌早場：王牌大老千 四點 ／ 樂宮早場：大姐大 四點
巴黎 倫敦 紐約：妖獸之吻 九點半場 深淵 ／ 運財童子 ／ 轟天龍虎會 ／ 早場 廉價同生衣使天根血 ／ 四點 妖獸之吻 倫雲情天虎 試雨轟龍會 ／ 午夜場 殘刑奇倫雲情天虎 試法觀雨轟龍會
華懋廣場：院① 三狼奇案 ／ 院② 妖獸之吻 ／ 院③ 英雄本色 Ⅲ ／ 四點追女重案組 轟天龍虎會 午夜三狼奇案 嘩鬼小子 沖天小子 有限公司 轟天龍虎會 冲天小子 嘩鬼有限公司 ②院九點半深淵
UA 金鐘：運財童子 追女重案組 巴黎野玫瑰 Ⅲ 何緣共聚 午夜場：沖天小子
UA 黃埔：新宿小男人 真神傳魔人！ Ⅲ 運財童子 恐怖生活 Ⅲ 暴力戰士 打工狂想曲 轟天龍虎會 午夜場：轟天龍虎會 九點半深淵：首映
UA 沙田：三狼奇案 轟天龍虎會 新宿小男人 真神傳魔人。Ⅲ 運財童子 暴力戰士 恐怖生活 Ⅲ 午夜場：轟天龍虎會 三狼奇案
利舞臺 華盛頓：利舞臺 今至8號暫停電影 粵劇公演 ／ 華盛頓 今獻映3級片 轟天龍虎會 ／ 今晚九點半 …
百老滙：新宿小男人 3級 ／ 運財童子 2級 ／ 三狼奇案 3級 ／ 早場 …
康城：今映 歐洲黑幫大哥真實故事 轟天龍虎會 2級 ／ 追女重案組 2級 ／ 午夜四點 轟天龍虎會 沖天小子
京華：轟天龍虎會 2級 ／ 恐怖生活 3級 ／ 三狼奇案 3級 ／ 早場 …

新光①② 5-632959 ｜ 翡翠 文華 黃金 寶聲 5-771011 3-963110 3-860784 3-891652 ｜ 新都 H773496 ｜ 快樂 ｜ 影都 3-7428111 ｜ 新樂 3-618167 ｜ 凱都② ｜ 金門 紅磡 ｜ 新聲 沙田 大埔中心 0-6976808 ｜ 鴻基② ｜ 美都 0-4788911 ｜ 雅都 0-6976808 ｜ 富都 3-429997 ｜ 寶石 3-657116 ｜ 凱都① 0-459 ｜ 龍都①② 長發邨長發商場 青衣島 ｜ 光華 油麻地

新光：今天六場 加開四點 震驚世界珍貴智益實錄 恐怖生活 Ⅲ 生劏俘虜 骨髓突核 ／ 今天五場 暴力戰士 尚格雲頓 主演 元13價廉 早場 七日情 四點 青春差館 錯表
翡翠 文華：今天8場映 加開早場四點午夜場 羅素華 劉德華 萬梓良 劉嘉玲 成奎安 轟天龍虎會 世界兩大毒品王國泰國實地拍攝 耗資三千萬元 製作史無前例 每個鏡頭都以生命博命
黃金 寶聲：今天7場映 加開四點午夜場 羅素華 劉德華 萬梓良 劉嘉玲 成奎安 轟天龍虎會 耗資三千萬元 製作史無前例 今早場 黃金 故越 聲寶 胡事的實手情
新都 快樂：今天五場映 萬梓良 繆騫人 溫碧霞 李麗珍 追女重案組 今晚午夜場 沖天小子 今早場 新都四點快樂 …
影都 新樂：今天五場映 萬梓良 繆騫人 溫碧霞 李麗珍 追女重案組 今晚午夜場 沖天小子 今早場影都 …
凱都 金門 新聲 鴻基：今天五場映 萬梓良 繆騫人 溫碧霞 李麗珍 追女重案組 今晚午夜場 沖天小子 今新聲早場 A計劃續集 …
美都 雅都：今天五場 周潤發 梅艷芳 梁家輝 英雄本色 夕陽之歌 Ⅲ 今晚午夜場 嘩鬼有限公司 今早美都 飛越危牆
富都 寶石 凱都：今天五場 周潤發 梅艷芳 梁家輝 英雄本色 夕陽之歌 Ⅲ 今晚午夜場 嘩鬼有限公司 富都 寶石 …
龍都：今天五場 英雄本色之三 夕陽之歌 ／ 今天五場 Ⅲ 床上淫聲呵呵呵 今晚午夜場 嘩鬼有限公司 ／ 龍都四點 龍虎風雲 …
光華 油麻地 0-4332362：選映 金公主院綫 選映 新寶院綫 快將開幕 聲光座一流佳片 ／ 今天五場 打鹹濕機 三級勁片 ／ 今天六場 加午夜場 十大奇案 三級 首映 三狼奇案 早場 火燭鬼

體育

昨甲組足球聯賽戰情平淡
1－0愉園擊敗海峯
愉園組織鬆懈僅憑加里陷一城
海峯下半場反搏凌厲惜未扳平

（特訊）甲組足球聯賽，昨晚有一場攻防戰在旺角場舉行，結果衛冕的愉園以一比〇擊敗海峯，全取三分，保持對南華的威脅。昨役入場觀衆共有一千八百一十六人，總收入爲三萬三千八百五十元。

愉　園　昨役排出主攻型陣容，前綫出邦迪及加里掛帥，加里雖然停賽兩仗，但球態未有影响，反而見他在前半場不停奔走，十分努力。

由於海峯排死「九〇一」全守戰略，所以邦迪在對手死纒下，演出未見突出，反而邦迪的頭槌甚爲實際，在禁內發揮作用，或頂交隊友，或直接攻門，都使海峯後防面臨大考驗。

愉園中場昨起用新秀葉天發，代替姑建德。但中場有個別球員球態低沉，如吳鑑鴻和梁能仁。使進攻速度大大減低，讓海峯球員有足夠時間回防。

基本上來說，愉園今仗也打得不好，海峯派何榮康看管加里，鄭國恩看管邦迪，這個部署頗成功。可惜百密一疏，被愉園在上半場廿五分攻入一球。此球射入過程也非漂亮，王福榮底綫傳中，雙方球員門前大混戰，被加里掃入，愉園帶多少幸運成份。

海　峯　下半場表現反使人有意外驚喜，自從調入馮志明及鄭金水後，形勢有所改善，佔得中場主動權，可惜海峯攻力始終薄弱，凌漢宗又失去黃金機會，使海峯未能扳成平手。

戰幕初昇

愉園立即搶攻，右翼王福榮十分活躍，在邊綫產生頗大作用，可惜邦迪反加里在禁區內被對方守衞看管得太緊，難以發揮。

直到廿五分，愉園大舉進攻，快翼王福榮右路底綫傳中，雙方在門前大混戰，皮球輾轉落在邦迪腳下，他一掃入網，愉園先拔頭籌，一比〇佔先。

三分鐘後，愉園捲土重來，王福榮右路「斬」中，遠柱邦迪頭槌攻門，皮球去勢頗刁鑽，但被鄭詠強飛身伸出，海峯有驚無險。

海峯此後一直處於被動，但可惜愉園攻入一球後，球員步伐反而放緩，只得領先一比〇完上半場。

易邊之後

雙方俱以原陣應戰。愉園仍保持上半場中場優勢，但面對海峯的密集防禦，仍顯得無從入手，一味大腳吊入禁區，可惜鄧世勳、鄭帶勝演出穩健，力拒愉園來犯，而且開始有零星反擊。

僅兩分鐘，海峯獲得首個攻門機會。當時朱耀宗在對方左面禁區角附近開出自由球，愉園中路將大漏，伏兵遠柱的凌漢宗近門抽射「撻Q」，皮球飛出底綫解圍。

愉園正選中堅譚亞福今仗因傷倦勤，改由廖華智披甲，此子這一兩屆一直屈居後備，作戰狀態也明顯不足。此記也看到他與梁帥榮默契平平，若果凌漢宗來快半步，可替海峯扳成平手了。

此後，比賽陷入膠着狀態，愉園似乎把進攻步伐放緩，多在中場左傳，希望引得對方後衞出來接沒，後防出現漏洞，才趁機突破。

可惜海峯球員並不上當，互相補位，前仆後繼，使愉園自亂攻守節奏。

十八分，愉園首度換人，由鄧杜盛代替表現平平的吳鑑鴻，希望加强左路攻力。

不久，海峯亦出鄭金水替黃榮喜。

三十四分，愉園二度換人，許孫榮上陣，代替足傷未愈，勉强上陣的姜榮耀。

海峯曾錫昌不久也退下入綫，由生力軍馮志明入替。海峯連換兩仗俱是中前場球員，看來是想在餘下時間加强攻力，扳成平手。

兩分鐘後，愉園捲土重來，鄧杜盛右路邊綫傳中，皮球從高「滴」下，許孫榮抽射中空氣，但海峯守將呆若木鷄，仍未有人上前解圍，讓邦迪衝前「一拉」射，鄭詠强已失位，但皮球竟中楣彈出，愉園未能增加入球。

完場前一刹，愉園加里犯生屜宗，被罰黃牌。

球證長笛一吹，愉園一比〇小勝海峯，全取三分。

兩隊開賽時列陣如下：

愉　園
劉棟平
姜榮耀　梁帥榮　廖華智　蔡滿祥
吳鑑鴻　葉天發　梁能仁　王福榮
加里　邦迪

海　峯
鄭詠強
陳德銘　鄧帶勝　鄭世勳　曾錫昌
何榮康　鄭國恩　朱耀宗　黃榮喜
凌漢宗　陳國樑

第五屆世界盃女排賽
本月七日日本展開
中國教練認爲蘇聯古巴實力最强

（北京十一月一日電）第五屆世界盃女排賽于本月七日至十五日在日本舉行。中國隊打七場比賽，其中六場是在中午進行。胡進教練說：「爲適應世界盃賽，幾天前已取消午休，有意安排中午訓練。」

中國女排將于四日東渡日本。十二名隊員是：二傳手蘇惠娟、毛武揚，主攻手李國君、許新、李桂枝、何雲舒，副攻手李月明、賴亞文、李雲武、孫麗娟，接應二傳巫丹和周紅。

「希望與困難同在，困難更大一些。」胡進在分析這屆世界盃賽的形勢時，對中國女排作出了這樣的估價。參加這屆世界盃賽的有蘇聯、古巴、中國、東德、秘魯、加拿大、南韓和東道主日本共八支球隊。胡進認爲，漢城奧運會冠軍蘇聯隊和有「黑旋風」之稱的古巴隊實力最強，中國隊力爭進入前四名。

胡進是繼袁偉民之後中國女排第四任主教練，今年卅六歲。他在介紹中國女排近況時說，這個隊于今年一月十七日重新組建後，共打了三十場球。其中同古巴隊打六場，三勝三負，今年七月，中國隊參加了在蘇聯舉行的奇尼林杯國際女排賽，最後以三比二力克蘇聯隊。這是中國女排今年內同蘇聯隊唯一的一次交鋒。

日前，古巴女排教練歐亨尼奧展望世界杯賽時稱「古巴，蘇聯和中國隊有同樣的機會奪得金牌」。對此，胡進表示，中國女排具有同古巴隊和蘇聯隊抗衡的實力，但沒有取勝的把握。他說：「中國隊已沒有了世界冠軍的包袱，隊員們憋着勁要衝一衝。」但是，胡進認爲，中國隊的不足之處是沒有尖子隊員，主攻力弱。主力隊員還年輕，技術粗糙，又缺少世界大賽的經驗。他强調心理上的準備非常重要，擔心隊員在遇到困難時頂不住，比賽出現大起大落的局面。

腳法優秀外拳頭更了得
馬勒當拿拳毆男孩
受害者要留院十天年僅十五歲
起因祇是駕電單車隨球王之後

（那不勒斯二日電）阿根廷球星馬勒當拿，因紀律問題被罰禁止上陣，使他和球會之間再起爭執，但他將在週日在聯賽上陣，球會一位發言人表示。

事件看來已告一段落，但馬勒當拿週四又捲入另一事件，他在操練後竟拳打一名祇十五歲的男孩，原因是這名男孩駕電單車跟着馬勒當拿之後。

有人看到馬勒當拿走下汽車後，揮拳毆打那名小球迷文尼阿里。這名男童將要留在院十天。目前並不知道這名小球迷的家人是否控告馬勒當拿。（明）

英國足球聯賽今多場大戰
利物浦鬥高雲地利
愛華頓作客撼維拉
阿仙奴對諾域治車路士戰米禾爾
愛爾蘭國腳麥格夫面對足總審訊

（路透社倫敦二日電）利物浦經過連續兩仗失敗後現時已告復甦，他們上週力克勁旅熱刺。

利物浦　現時居聯賽榜首，上仗替利物浦建功以一比〇打敗熱刺的是國腳賀錄班尼斯，他們可以繼留在榜首至本屆球季結束。

本週六高雲地利將作客安菲特球場對利物浦，而他們相信很難從利物浦身上獲得分數。在過去十仗中利物浦祇失八球，其中四球是兩週前被修咸頓射入的。

雖然門將哥貝拉有時演出漫不經心，但利物浦防綫被譽爲各隊之冠，而對手高雲地利在十一場比賽中只射入九球，看來今仗難以擊敗利物浦大門。

同來自利物浦城的班霸愛華頓，現時落後利物浦一分但多打一場，對會作客對阿士東維拉，這場比賽由電視現場直播。

在聯賽排第七名的維拉在本屆開鑼時表現平平，但現時已不斷進步，假若能擊愛華頓的話，今季可能是他們過去數年來表現最好的一屆。

維　拉　連續戰勝四仗，但週四傳出對他們不利的消息，該隊的愛爾蘭國腳麥格夫，正被控告使球賽不名譽。

他在報章表示他的前任領隊曼聯費格遜未能應付曼聯隊繁忙的工作，而且費格遜花費無數金錢收購球員是不值得的。

麥格夫是經費格遜同意下轉會維拉，現時麥格夫將面對一次英國足總的審訊。

修咸頓　方面將作客對弱旅查爾頓，相信順利得到三分。

阿仙奴　上屆聯賽盟主阿仙奴，上週末竟與打比一比一打和，他們將與諾域治對壘，第三位的車路士將出戰米禾爾。

榜末錫週三現時已經接近絕望階段，他們在十仗只射入兩球，將作客對諾定咸森林，森林剛在週三聯賽杯賽事大勝水晶宮五比〇，錫週三實在未許樂觀。（明）

第三屆女子洲際曲棍球賽
中國愛爾蘭日本獲小組勝利
賽事前四名將獲世界盃參賽資格

（新德里十一月一日電）第三屆女子洲際曲棍球賽今天在這裏拉開戰幕。中國、愛爾蘭和日本隊今天分別取得小組賽的首場勝利。

在揭幕戰上，分在第一小組的中國隊分別在第十三分鐘和第三十分鐘兩破法國隊球門。

同組的愛爾蘭隊以一比〇擊敗意大利隊。

中國隊明天將迎戰愛爾蘭隊，五日與蘇格蘭隊交鋒，六日與意大利隊對壘，八日對陣南韓隊。

在第二組的比賽中，馬來西亞隊打得頑强，以一比一逼和奧地利隊。

在這個組另一場比賽中，日本隊以二比〇擊敗東道主印度隊。

參加本屆比賽共十二支球隊，分在第一組的隊還有南韓隊和蘇格蘭隊，B組的隊還包括美國隊和西班牙隊。

獲本屆前四名的隊將有資格參加明年五月二日至十三日在悉尼舉行的第七屆世界杯女子曲棍球賽。目前已有八支球隊獲得參加世界杯賽的資格，它們是阿根廷、澳洲、加拿大、英格蘭、西德、荷蘭、紐西蘭和蘇聯隊。

（新德里十一月二日電）中國女子曲棍球隊今天在這裏進行的第三屆洲際杯女子曲棍球賽第一小組的預賽中，以二：二同愛爾蘭隊打平。第一組另外一場比賽的結果是，南韓隊以五：〇大勝蘇格蘭隊。

上半場，愛爾蘭隊曾以二：一領先，但下半場，中國隊加强攻勢，在第四十五分鐘時將比分扳平。

中學校際泳賽第一組（上）及第二組（下）男丙冠軍。

中學校際泳賽第一組（上）及第二組（下）女丙冠軍。

巴黎網球公開賽夠精彩
麥恩萊發火打好波
史可夫遭殃被祭旗
張德培勝利康德碰勁敵麥恩萊

（路透社巴黎三日電）麥恩萊昨在一百卅萬美元的巴黎網球公開賽中，和球證發生爭執之後，打擊一些令人透不過氣來的精彩網球。

這位三號種子美國好手在他擊敗奧地利史可夫之戰中，首盤結尾時因出言頂撞球證而被罰扣一分。

麥恩萊　在他網球生涯中洒上這些調味品並非首次，但今次有如火上加油，麥恩萊借機打出難以抗拒的網球來，結果史可夫只好以七比六、六比三遭殃見負。

爭執發生於首盤五比五時，當時麥恩萊未能使兩個終盤分兌現而大感沮喪，將球拍扔地。

史可夫首次發球被司綫員呼叫爲出界，但澳洲職業球證英斯予以推翻，改爲得分。

憤怒的麥恩萊告英斯說：「你簡直令人難堪，你做的應是專業性工作，但你給我的同報——更糟的決定。」

「你真不知所謂，荒唐透頂。你自以爲是的人，罰我一分好了。」

早已警告過麥恩萊的英斯，立即判罰一分，而麥恩萊隨即亦輸了這一局。

但自此之後，麥恩萊判若兩人，打出他最出色的網球來，他保持發球，並且以七比三贏了決勝局，次盤麥恩萊更把史可夫迫到滿場奔跑，取得淨勝。

麥恩萊將在半準決賽中對着法國公開賽冠軍張德培。

麥恩萊離開球場時受到觀衆起立喝采，把他作爲民間英雄般對待。

詢以爲何受到如此熱情歡迎時，麥恩萊說：「也許人們替我難過，我不再是世界第一，他們喜歡支持處於劣境的人。」

「有人擁戴總是好的，現在有比永遠沒有好。以前人們反對我，部份錯在我自己，部份是因爲我打得太好了。」

較早時，曾於周三時擊敗荷蘭特的阿根廷馬仙尼，在贏了首盤後，竟敗於澳洲馬素四比六、六比三、六比〇。

張德培　五號種子張德培在巴黎迄今已連續贏了九場，他以六比三、六比二擊敗兩度打敗過他的法國利康德。

張德培說：「重返巴黎總會有更大壓力，因爲我在羅蘭卡羅斯的勝利。」

「但亦可以說，我感到輕易些，因爲觀衆已經熟識，你處於一個自感舒適的環境中。」

張德培又說：「我不怕與麥恩萊作賽的。」

「他很想打敗我，因爲我是一個小孩，而他總是打敗我的。」他說過：「我不把他放在眼內。我不知何故——」（楊）

健牌風帆賽今揭幕
世界好手東灣角逐

（特訊）「一九八九年健牌滑浪風帆大賽」今日起一連兩日在長洲東灣舉行。今日的賽事將包括本土賽和「翻波賽」。來自世界六大區六個國家和地區選手今日全部亮相出賽。

比賽在今天上午十時開始，首先會進行兩場公開賽，比賽的形式是採用「三角繞標式」。而下午如風勢許可，也會進行「翻波杯」賽。

參加今次大賽名氣最大的自然屬漢城奧運金牌得主，紐西蘭的布簡度，他亦是上屆「香港健牌滑浪風帆大賽」的總冠軍。布簡度較早時也表示，他這次來是要切志衞冕。

不過，中國隊這次亦派出實力雄厚的選手，向錦標挑戰。隊中最受人注目的選手當屬在今年六月西班牙世界賽中包辦女子風帆賽冠、亞軍的李科和張小冬，而前者更在九月份的秦皇島第五屆亞洲賽中獲得冠軍。

此外，中國男將也實力相當，其中全國冠軍時琛亦曾於八七年及八八年來港參加健牌賽，分別獲得第三名和第四名。但他自言在近年進步甚快，應能與布簡度有一戰之力。

另外，泰國和日本的選手也有相當實力，泰國的彭耶雲是八六年健牌賽總冠軍。而日本的女將出島美枝則被中國女隊視爲奪標的最大勁敵。

最令港人關心的香港隊由於近日來勤於操練，相信憑着天時、地利會定有好成績。

新英格蘭女子網球賽
拿華杜露娃莎巴天妮俱晉級
拿氏近接受男網訓練勁道十足

（美聯社麻省和切斯特一日電）首席種子拿華杜露娃週二晚擊敗了舒爾姿的强力發球，以六比一、六比一取得新英格蘭女子網球賽的首輪勝利。

二號種子莎巴天妮和五號種子舒莉花亦取得首輪次天的勝利。

拿華杜露娃一開局就失利，但之後她就毫無阻攔了。

拿氏說：「過去兩週我接受男子網手般的訓練，因此對着大發球手舒爾姿並不感困難。」

她說：「今年我比近年來的訓練加重了，如果我退後半步，我會加快補上。」

舒莉花力戰之下，後來居上以三比六、六比二及六比三挫丹妮絲。

莎巴天妮　以大刀濶斧的底綫打法以六比一、六比一挫麥姬歌，整場比賽，莎巴天妮掌握主動，對方頻頻走失位置。

莎巴天妮說：「我打來感到輕快。」「以往在首輪賽事，我都不能精神集中，現在打來有一種殺手的本能。」「我努力習慣上網，使我整個比賽有所改進。」

七號種子姬麗絲亦晉級，她反敗爲勝，以二比六、六比二及六比二挫波伊絲。（楊）

新英格蘭女網球賽
莎巴天妮挫瑪卓絲

（路透社麻省和切斯特三日電）二號種子莎巴天妮繼續保持不敗的優勢，昨在川萬美元的新英格蘭女網賽次輪大勝美國馮卓絲。

這位十九歲阿根廷少女在這場六比二及六比一的大勝中毫不放鬆，在她置對方於死地的上旋着地球之外，還加上網前截擊。

昨日唯一的一場爆冷是世界排名一〇八的西德非芙，以五比七、六比二、六比四擊敗六號種子蘇勝芝華麗娃。

在最後一場夜戰中，三號種子美國嘉維遜險勝次盤決勝局，避免再多打一盤，擊敗同胞班黎敵，進入半準決。

其他次輪賽果：四號種子西班牙瑪天妮姿常打兩個決勝局——以七比三，七比五勝出——才能制止西德賓姿闖關；五號種子舒莉花則勝阿根廷拉芭六比三、六比〇。（楊）

港澳元老乒賽
今晚在港舉行

第四十四屆港澳元老乒乓球賽，今晚六時在灣仔道五十九至六十三號Ａ閣樓香港乒乓總會會所舉行，不收門票，歡迎參觀。澳門乒乓隊由領隊陸邦馬、鄭北成率領下午二時在澳門乘搭快達客輪來港參賽。

香港元老乒乓隊職球員名單：領隊：宋濬澄，隊長：洪子邦，隊員：宋濬澄、周國泰、劉國柱、楊鎧齡、黃就、洪子邦、徐祥齡、蔡建新、胡詠常、朱錦泉、吳國海、羅樹祥、柯維揚、鄭仲賢、傅錦濤、黃草、杜卿本、馬雲耀、鍾鑑成。

澳門元老乒乓隊職球員名單：領隊：陸邦馬、鄭北成，秘書：梁衞權，財務：梁文，曾理：蔡耀基、鄭華炎、岑其昌，隊長：余德繼，隊員：蔡耀基、余德繼、尹海、羅志滿、王冲芬、小羅渣、林啓希、劉華、黃詠祺、麥有佐。

紐約市馬拉松明日舉行
埃國丹士模揚言可奪得錦標
伊現保持馬拉松世界紀錄二時六分五十秒

（美聯社紐約三日電）埃塞俄比亞長跑選手丹士模此間預料他將會贏得在紐約市舉行的馬拉松賽的殊榮。

丹士模　丹士模是目前世界馬拉松紀錄保持者，他的成績是兩小時六分五十秒。丹士模在週四時表示，他將會在週日打破沙拉沙在該項賽事中所保持的兩小時八分十三秒成績而贏得勝利。

現年廿四歲的丹士模是埃國首府阿的斯阿貝巴一名現役副警官，他通過翻譯員解釋他自己名字的意思是「雄獅」。

「由於我是首次在這裏參賽，所以仍然不大熟習環境。」丹士模說：「雖然我有能力刷新自己的世界紀錄，但我想不會在這個時候。」

「我的訓練是非常嚴格的，」丹士模續稱：「即使沒有賽事，我仍然要不斷練習。」

他表示每週大約要練跑一百八十公里（一百一十二哩），包括每週三次的四十五公里（廿八哩）長跑。

另方面，丹士模平日卻過着富裕的生活。「我擁有一輛漂亮的汽車和一幢別墅，」他說：「與其他埃塞俄比亞運動員相比，我的生活算是非常舒適的。」

「自從我成爲世界紀錄保持者以後，隨之而來的便是名譽和財富了。」

丹士模是繼六〇及六四年奧運冠軍貝基拿後第一位埃塞俄比亞籍的馬拉松世界紀錄保持者。而丹士模亦稱讚貝基拿爲歷史上最偉大的埃國馬拉松選手，不過他卻表示貝基拿並非他心目中的偶像。事實上，丹士模心目中的真正英雄是奪得八〇年奧運五千米及一萬米金牌的耶夫特。

與此同時，丹士模亦有他本國的崇拜者。現年廿一歲的達地便是其中之一，他亦會參加週日所舉行的賽事。

「我們非常欣賞丹士模，」達地通過翻譯員表示：「原因就是他爲我國帶來自豪，他把世界紀錄重新拿到埃塞俄比亞人手上。」

「雖然很多人嘗試打破丹士模所創的世界紀錄，但那是不可能的。當跑至三十公里後，丹士模會表現得更强勁，而其他人便會慢慢墮後。」達地續表示。

丹士模在八八年創下世界紀錄後便貫爲人父，而他將這種自豪感轉移到他女兒身上，索性把女兒命名的「姬芭蓮珊」——意思，就是「自豪」。（明）

世盃歐洲外圍賽四場大戰
本月十五同時上演
確保比賽公平競爭
第三組四隊均有機會晉決賽週
匈牙利南愛爭六組餘下一席位

（綜合外電報導）世界盃歐洲區第三組及第六組的出綫資格，將決定於本月最後一場比賽，而國際足協爲保證比賽能公平進行，避免舞弊取巧情況出現，特別重新安排四場賽事的賽期和開賽時間。該四場比賽是第三組奧地利對東德、蘇聯對土耳其，第六組馬爾他對西班牙、匈牙利對南愛爾蘭，而較早時安排第三組蘇聯對土耳其於十一月八日舉行，東德對奧地利在十一月十五日進行，但開賽時間不同。

但兩組形勢變化使國際足協要重新安排，根據最新公佈，四場比賽現時均定於十一月十五日格林威治時間一七〇〇開賽。

第三組　的形勢是四隊均有機會晉級，蘇聯以七仗九分領先，東德、奧地利及土耳其同樣七戰七分，但另外三隊則可否晉級，要賽和各得一分的話出綫，則當要計算得失球率，所以兩仗均決定四隊命運，此組成績最佳兩隊可進軍羅馬。

第六組　出綫兩隊同樣，西班牙早已獲出綫權，餘下一席位由匈牙利及南愛爾蘭爭奪，兩隊同是七仗九分。（明）

漠視國際田徑壇杯葛行動
十三名美國選手赴南非作賽
一意孤行將面臨長期被罰停賽

（美聯社南非約翰內斯堡電訊報道）漠視一項美國田總支持的杯葛行動，十三名美國運動員冒着被長期停賽的危險，赴南非參加一系列的比賽。

去年，六名田徑運動員與及他們的教練渴連遭逐因赴南非作賽，結果分別被罰停賽二至十二年。

今年，他們捲土重來，另外加入七名新隊員，而且定下更具野心的計劃，將與南非田徑國家隊作賽兩場，自從南非在一九七六年被逐出國際業餘田徑聯盟後，南非隊便一直沒有與外隊作正式競爭。

跟其他很多國際運動組織一樣，國際業餘田徑聯盟因南非白人政府實施種族隔離政策，把南非逐出該會。

近年來，南非的情況已有改善，但由於南非國內仍有其他形式不同的種族歧視，所以國際杯葛行動仍然持續。

將於週三再赴南非作賽的六名運動員包括史剣活（前美國大學跨欄冠軍）戴夫洛特（八四年奧運推鉛球季軍），謝夫遜（跳遠好手），安德烈（標槍）與羅斯（竿跳），及羅便臣（一九七九年泛美八百公尺冠軍）。

新加入的七名運動員爲：艾德烈治，寄士坦，積克，皮高，居倫，托費烈士及獲加。

他們將於十一月七日至廿一日間參加五場比賽，其間在十八及廿一日與南非國家隊角逐。

該隊賽助商並沒有透露付了多少金錢，但未經證實報告指出八八年該隊成員每人獲得高達三萬美元。

港澳警察埠際聯誼賽
今起花墟舉行

每年一度港澳警察埠際聯誼比賽，今屆輪在香港舉行，由於警務處長顏理國將在本月底退休，今屆比賽已提前定在本月四、五日（星期六及星期日）在九龍花墟球場舉行，查去屆港澳埠際賽在澳門舉行，香港方面只有乒乓球隊以四比一奪得勝利，其他項目均由澳門所包辦，今屆獲主場之利，或許可以有較好的演出，港警乒乓隊爲全港公務員乒乓多屆冠軍，實力强勁，仍然有取勝能力。

傷殘人士水運會
摩利臣池明舉行

由香港傷殘人士體育協會及市政局聯合舉辦之第十七屆傷殘人士週年水運會，僅定於十一月五日（星期日）下午二時至四時三十分假香港灣仔摩利臣山游泳池舉行。本屆參賽者計有四十多人，各參賽者將根據其不同之傷殘類別（小兒麻痺／癱瘓及截肢、痙攣、失明）級別而分組作賽。比賽項目分爲自由式、蛙式、背泳、蝶泳、個人四式及接力賽等。參賽者中，包括多名曾在第五屆遠東及南太平洋區傷殘人士運動會獲獎之泳員，相信此比賽必定有一番爭持。

天光道官中水運會
信社膺總錦標

天光道官立中學第八屆週年水運會已於上月假紅磡大環山泳池舉行。初賽日上午九時正由該校副校長主持鳴笛禮，隨即宣佈比賽開始，參加者衆，競逐激烈，賽事於當日中午十二時結束。

決賽日，各社健兒奮勇奪標，參賽同學竭盡所能，多項賽事均破大會紀錄。其後於十一時十五分由該校的生會主席陳家強頒獎及致訓辭，陳氏勉勵同學無論在生活方面或學業方面，都應抱着勇於嘗試、樂於參與的態度，這樣自然獲益良多；大會最後於十二時正結束。各項比賽成績列左：

男子乙組：

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	彭強	屈冠華	鄧秀碩
五十胸泳	江泰瑋	梁家昌	鄧秀碩
五十背泳	鄧秀碩	韓耀光	陳國昌
五十蝶泳	林禮源	梁百行	趙崇雁
一百自由	彭強	王定恒	
一百胸泳	江泰瑋	韓海光	金皷
一百背泳	韓耀光	陳國昌	陳立權
二百自由	彭強	江泰瑋	金皷
二百接力（四乘五十公尺自由）	智社	毅社	仁社

男子丙組：

二十捷泳	譚肇波	周經歷	尹志剛
二十背泳	鄭家俊	周搢歷	劉兆駒
二十胸泳	譚肇波	李文麟	楊振燦
五十捷泳	楊智恒	劉子聰	柯志成
五十胸泳	譚榮波	尹志剛	楊振燦
五十背泳	尹志剛	楊振燦	李文麟
二百接力	仁社	毅社	智社

女子乙組：

五十捷泳	馮智理	黃慧芳	石嘉琪
五十胸泳	石嘉琪	黃慧芳	谷德慧
五十背泳	馮智理	張捷	谷德慧
一百胸泳	石嘉琪	黃慧芳	谷德慧
一百自由	馮智理	祁宜臻	李珮琪
二百接力	毅社	智社	信社

女子丙組：

二十捷泳	錢龍恩	李慧敏	吳嘉敏
二十背泳	錢龍恩	鄭嘉頌	
二十胸泳	錢龍恩	賀萍	陸麗蘭
五十捷泳	祁宜臻	賀萍	
五十胸泳	賀萍	陸麗蘭	陳玉君
二百接力	信社	毅社	智社

團體冠軍
男乙：智社，男丙：仁社，女乙：信社，女丙：信社。

個人冠軍
男乙：彭強，男丙：譚肇波。女乙：馮智理，女丙：錢龍恩。

全場總冠軍，信社。

聯賽秩序豐富

足球總會公佈本週足球賽程。聯賽秩序相當豐富，茲錄如次：

十一月五日（星期日）
▲甲組聯賽
東方　對　南華　政府場　三時半
（預備組一時三刻）

十一月七日（星期二）
▲甲組聯賽
花花　對　星島　旺角場　八時
▲預備組
麗新　對　星島　旺角場　六時一刻

伊斯蘭友好運動會田徑賽
金牌幾爲卡塔爾科威特囊括
大馬奪三級跳冠軍打破壟斷局面

（科威特十一月一日電）經過兩天的角逐，伊斯蘭友好和平運動會的田徑項目比賽今天全部結束。

來自十六個國家的十四五名運動員參加了這次運動會的田徑比賽的角逐。

卡塔爾運動員在八個徑賽項目中奪得了除兩個跨欄項目以外的全部金牌。哈德．馬菲特以一〇秒四六的好成績跑完一〇〇米，成爲這次運動會跑得最快的人。

卡塔爾另一名運動員阿卜杜拉，哈爾舒搏在一天中連奪跳高和跳遠兩塊金牌。

東道國科威特運動員幾乎囊括了四個投擲項目的全部獎牌。在十二塊獎牌中，只有標槍的銅牌被阿曼運動員賽義德奪走。此外，科威特運動員還獲得一〇〇米欄和四〇〇米欄的第一名。

馬來西亞運動員以一五米七五的成績奪得三級跳遠冠軍，是馬來西亞奪得唯一一塊金牌，打破了卡塔爾和科威特兩雄瓜分金牌的格局。

中華民國

新界版

天壇大佛海會雲來——名家書畫展記者會，右起：徐嘉煬、健釗法師、鄭家鎮及公關溫綺玲。（本報攝）

寶蓮禪寺籌建天壇大佛
海會雲來名家書畫展覽

蓮寺作定期性展出。

展覽開幕典禮于今早十一時舉行，香港房屋委員會主席鍾逸傑爵士，寶蓮禪

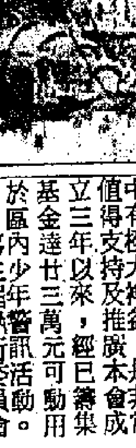
本港新聞

（港訊）南區愛好體育及戶外活動的人士及新秀運動員，可參加本月稍後舉行的南區陸運會，以

圖爲宗親會同鄉會昨在文化協會舉行紀念先總統誕辰時大會主席陳德才致詞。

榮寶齋舉辦賈又福畫展

以崇尚自然與鄉土之美作爲素材的賈又福畫展，今起在榮寶齋展出。賈又福爲中央美術學院畫家。他一九四二年出生於河北省肅寧縣，童年受教於鄉賢李秀深和朱濂二位先生，及


圖：當年洋人畫家筆下的「廣州之法、美、英商館」一景，該幅水彩畫及另外十一幅有關廣州十三商館的畫作，將於十一月六至十二日在牛池灣文娛中心展覽廳展出。

康樂活動，并協助警方推動撲滅罪行，使社會奠下安定繁榮的基礎，對區內的青少年在成長中有極大裨益，是非常值得支持及推廣本會成立三年以來，經已籌集基金達廿三萬元可動用於區內少年警訊活動

新界版

應付夏季耗電高峯緊急需求
中電計劃在大嶼山建發電廠
已獲港府同意現聘顧問評估環境選定最後地點
若不影響飛機航道明年在深水角動工

（本報專訊）中華電力公司計劃在大嶼山深水角或竹篙灣興建一所發電廠，現已聘請顧問公司研究評估對環境及飛機航道的影響，以便選擇一地點興建。此外，該發電廠預計在九〇年中動工，可於九二年夏季投產。

據悉，中華電力公司大嶼山東北興建小型燃油發電廠，以應付夏季耗電的高峯期及緊急時期的需求。這計劃基本已獲港府同意。

中華電力公司選址興建該發電廠，曾考慮在新界西，青衣及大嶼山四個地點包括新界屯門三十八A地段、大嶼山竹篙灣、大嶼山深水角及大嶼山小蠔灣等。最後，該公司挑選深水角及竹篙灣作考慮興建地點。但據有關方面的分析評估認爲，若在竹篙灣興建發電廠，將對赤立角新機場的航道的可能性干擾，較深水角爲少，但在地盤造價則比深水角爲高，約超出二億五百萬元。而竹篙灣需高成本接駁輸電網；反之，深水角興建發電廠的限制較少。

由於該發電廠所排放的熱廢氣可能對環境及飛機航道造成影響，故此，中華電力公司已聘請顧問公司進行研究，包括水質、噪音、空氣質素、環境協調、生態系統、社區經濟及航道交通。除此以外，並會研究赤角新機場的問題，如對飛機雷達和通訊系統的干擾，以及熱廢氣對航道的影響等。

據悉，假若研究證明該發電廠排出的熱廢氣對飛機的操作不造成影響，則會在大嶼山深水角興建，否則在竹篙灣建該所發電廠，預計該發電廠對環境的影響甚微。

中華電力公司將需要在今年底前確定該電廠的地盤位置，預計九〇年中可以動工興建。該廠將佔地四點五公頃，將設置四至六部發電機組，初時將供電三百兆瓦，將來可能擴展至六百兆瓦。（梳）

第十屆元朗藝術節開幕，官紳齊剪綵。左爲大會主席周耀榮（右）向新界政務署長許雄致送紀念品。

動用逾百萬規模與年俱進
元朗藝術節展序幕
許雄署長望共同建立更完美社區
充實居民精神生活

（特訊）多姿多采的第十屆元朗藝術節昨晚七時半在聿修堂舉行開幕禮。新界政務署長許雄親臨致詞祝大會每一項節目演出成功，並與地方人士聯袂剪綵，旋即展開首晚表演節目。包括元朗兒童合唱團。元朗文藝之舞蹈表演，新風社之新游龍折子戲及口風琴大合奏，國樂演奏等，四座的老中青居民大飽耳目之娛，場面熱鬧。

盛會首由籌任大會主席周耀榮致詞，述及元朗藝術節始自一九八一年，隨着元朗區之不斷發展，社區康樂設施相繼落成，而藝術節的規模亦與年俱進。本屆秉承過往優良傳統，繼往開來，以特色節目供居民欣賞，讓他的增強歸屬感。本屆藝術全部開支共壹百壹拾多萬元，元朗區議會撥款三十萬元，區域市政局撥款四十六萬元，其餘款項由區內熱心人士、社團、商號等慷慨捐助，使各項工作順利推展。今屆節目內容精采包羅萬有，節目共廿二項之多。而本屆節目有兩大特色，一爲參與演出的團體，純以本港文化藝術精英社團爲主，而本區多個藝術團體亦參與演出以慶盛典，其中包括元朗兒童合唱團、元朗區文藝協進會的國樂組、元朗舞蹈團、新界中國書畫會及元朗新風社等等；二爲使藝術節的氣氛推至元朗每一個角落，本屆藝術節除了在多個固定的表演場所提供活動外，更在朗屏社區會堂、元朗賽馬會廣場等地提供文娛節目。今年並作一新嘗試，於元朗大球場舉行流行音樂演唱會，盡量爲元朗區居民帶來不同形式的藝術表演大型節目。

族請許雄署長致詞，除祝各項節目演出成功外，並說：本屆藝術節爲期九天，節目內容包括畫、舞、劇、樂四大主流；既有地方團體的精英演出，也有港九各成名藝術團體參與。有動態的社交舞、藝術嘉年華、流行音樂會，也有靜態的書畫展、電影、話劇、講座、中樂等，更有令人發思古幽情的懷舊金曲演唱會，可謂洋洋大觀、具體而微，充分照顧觀衆不同的喜好，使居民得以紓緩緊張的生活，進而投入藝術的領域，使性靈得到薰陶，精神生活更爲充實。隨着新屋邨的落成，市民陸續遷入本區居住。希望他們能夠適應新環境，透過參與社區團體提供的活動，提高公民意識，了解市民的義務和責任，從而建立對社會的歸屬感，共同建立更完美的社區貢獻力量。儀式繼續由政務專員葉文輝，區議會主席鄧銀海，林大會副主席鄧國耀頒紀念品與各工作小組召集人，周耀榮向許雄署長致送紀念品後即舉行剪綵禮，表演節目隨告開始。

赴會者尚有：黎以德，李葉珠，鄧乃文，鄧兆棠，鄭海泉，陳日新，李俊文，趙錦輝，黃武源，鄧志良，鄧其達，鍾貴平，黃偉賢，張彥南，邱帶娣，楊毓照，劉志堅，周基榮，吳華理，黃建五，趙永寬，朱元珠，黃明光，鄧恩，李文，梁學樵，鄭少光，李文，李盛隆，鄭維國，趙玉全，鄧合穩，黃允中，徐大有，鄧耀祖，鄺樹明，李盛白，李月民，黃錦輝，周瑩婷，黃潤榮，李成輝，方紹才及校長聯絡主任等近千人。（君）

鄉民歡迎建機場發展市鎮仍關心影響
東涌鄉會決要求當局提供收地補償各資料
專員表示研究需時數月明年一月可索藍圖
私地多已賣出村民仍有一半

（特訊）政府選擇東涌赤立角興建新機場，村民最關心是收地賠償問題。東涌鄉事委員會現正草擬一份信件，在一周內向政府部門遞交，要求取得有關收地賠償的資料。

新任離島政務專員蘇啓龍昨日探訪東涌鄉事委員會，與地方人士會面多聽取意見。蘇啓龍表示，東涌村民對新機場及新市鎮發展有很大興趣，因爲該項計劃對他們有很大的影響，要求提供詳細發展藍圖，以了解實際的影響有多少。

蘇啓龍說，關於賠償問題，與會的地方人士亦十分關心，但他本人也不知道發展詳情，對村民造成甚麼影響及如何賠償，目前仍是未知之數。

離島政務處方面已與有關政府進行密切聯絡，尋求更多資料，而最終是令到村民接受政府的賠償。

他續說，新機場的籌備及研究工作，需要數個月才能完成，屆時將有更多的資料。離島政務處會於明年一月向港口及機場發展規劃部門，索取完整的發展藍圖。

另外，東涌鄉事委員會主席莊朱才表示，東涌村民對興建赤立角機場期待已久，絕對歡迎港督在施政報告提出這項計劃，村民及東涌鄉事會極爲贊成及支持，但可惜是整項計劃的詳情仍未有諮詢鄉事會，無法向村民交待。

莊朱才又表示，對於農地、屋地及養魚區的征收賠償，以及環境污染的影響，希望政府有一套完善的計劃。收地賠償方面，應按新市鎮藍圖內發展的土地征收，東涌鄉事委員會正草擬複稿，透過新界鄉議局向政府索取有關新市鎮收地的賠償資料。

莊朱才說，東涌共有十八條鄉村，村民三千六百多人，而經常在區內居住的有一千多人。原居民約佔七至八成。

雖然，東涌的私人土地在數年前已大量賣給一間地產公司，但屬於村民的土地仍有一半，日後政府進行收地，村民仍希望能夠繼續在東涌居住。（新）

沙田區委會撥款
辦逾百康體活動
供五千居民參加

（港訊）區域市政局將於十二月及明年一月份在沙田舉辦一百一十五項康樂及體育活動，預料參加者達五千四百人。

區局沙田區委員會於昨日舉行的會議上通過批准撥款逾十八萬元，作爲舉辦這些活動的開支。

區域市政總署沙田區康樂事務經理何廷仁在會議上呈交康樂活動計劃予委員討論時指出，期間將有連串舞蹈訓練班。

他說：「這些訓練班包括社交舞，兒童舞，東方舞，西方土風舞，宴會社交舞及現代舞」。

完成這些課程的人士還可以在一月二十一日舉行的舞蹈比賽中一顯身手。

何氏續說：「除了多項球類訓練班外，尚有一個大型籃球及足球比賽，預料各會吸引二百名及四百名參加者」。

他補充說：「在此期間，區內的四間體育館將繼續爲注重體重及健康的人士提供各類健身訓練班」。

天壇大佛海會雲來——名家書畫展記者會，右起：徐嘉煬、健釗法師、鄭家鎮及公關溫綺玲。（本報攝）

寶蓮禪寺籌建天壇大佛
海會雲來名家書畫
今起在大會堂展覽
三百海內外名家參展爲本港藝壇創舉

（特訊）寶蓮禪寺籌建天壇大佛委員會主辦，海會雲來名家書畫展委員會策劃之大型書畫展，由十一月四日（今日）至六日在大會堂低座展覽廳舉行。

爲響應籌建天壇大佛，社會各界人士，各行各業均表現關注及熱烈支持。今次的書畫展得海內、外名家近三百位參予，地域遍國內、港、澳、台、美、加，佳作逾三百幅。

是次所有參展的書畫，都是非賣品，籌辦者希望透過此展，讓市民更認識及支持天壇大佛。展覽完畢後，隨即珍藏於大嶼山寶蓮寺作定期性展出。

展覽開幕典禮于今早十一時舉行，香港房屋委員會主席鍾逸傑爵士，寶蓮禪寺方丈聖一大和尚，新華社香港分社副社長張浚生，立法局議員林偉強，大會主席岑才生及星島日報代表買納夫將出席主禮。

寶蓮禪寺爲宣傳此次展覽，特于昨日舉行記者會，出席者有該寺董事釋健釗法師，籌備委員鄭家鎮，展覽執事徐嘉煬。

鄭家鎮表示：此次參展人數之多，爲香港藝壇有史以來之最。

釋健釗法師表示：自寶蓮寺發起籌建天壇大佛以來，不斷收到各界熱心人士捐款支持，現時已籌到款項接近五千萬，距離目標還有一千萬，而此次舉辦書畫展覽是最後一項籌款活動。（新）

西貢各養魚區代表
參觀珠海市養蝦場
組旅行團・交流經驗

（特訊）西貢漁民互助會和各海魚養殖區代表數十人，將於本月下旬前往珠海市作三日遊，並參觀該處養蝦場和交流經驗。

據西貢漁民互助會秘書徐月清表示，「清潔西貢海魚養殖區雙週」運動，現已圓滿結束，各海頭的漁民們對於這次運動能夠得到西貢政務處、區域市政總署西貢區辦事處大力支持。

同時西貢政務專員唐建生亦非常落力，到各海灘執垃圾，因此，這次清潔運動成績驕人，漁民們都感到非常滿意。

徐月清說，因爲搞這個運動，令到官民感情更加能夠溝通和瞭解，因此，漁民們如有什麼意見，便和政府商議。

舉個例子，雖然這個運動已過去，但大頭洲養魚業協會和布袋澳，認爲該兩處海灘的清潔尚未完善，自動向區域市政總署西貢辦事處請求再清潔海灘。西貢辦事處答應了，但須俟英王儲訪港完畢和港督主將翠林邨開幕禮後，大概下旬方能進行。

徐月清又說，最開心的是，西貢區的七個海魚養殖區，平時祇有五個養魚區來往，而田下灣和布袋澳因遠離西貢，儼如另一個世界，平時完全和其餘五個海魚養殖區互不往來。

可是，自從這個清潔運動展開後，田下灣和布袋澳都有派代表參加，而且和各區代表打成一片，有如一家人，尤其是田下灣海魚養殖業協會主席馮帶有，巾幗不讓鬚眉，率領該區漁民參加清潔運動，認眞落力，而且和各人非常投契。

徐秘書說，這次運動後，西貢漁民互助會和其屬下七個海魚養殖區的代表數十人決定組織一個「珠海旅行團」，於本月廿日至廿二日到珠海市作三日遊，並參觀該處的養蝦場，及此交流經驗。（傑）

荃灣郵局
十一日午
宣告關閉

（港訊）郵政署昨日宣布，位於青山公路四零七號之荃灣郵局將於本月十一日下午二時辦工時間完結時起關閉。

關閉的原因爲該單位之租約已屆滿而政府未能就續約事宜與業主達成滿意的協議。

平日使用荃灣郵局的人士可利用就近位於荃榮街十八至三十二號的荃榮街郵局。

郵政署就可能對慣用荃灣郵局的市民所造成的不便表示歉意。

一人吸毒 全家受害 切勿嘗試

荃灣建政府大樓
連同中央圖書館

（港訊）建築署現正邀請承建商申請加入荃灣中央圖書館及政府大樓的預先檢定投標資格名冊。

該項工程包括在一個四層平台上爲區域市政總署興建一座二十四層高大樓及一座四層高圖書館。

該地盤面積三千三百二十平方米。辦公室樓面面積爲一萬八千平方米，圖書館樓面面積則爲三千平方米。

工程更包括一條連接附近建築物的行人天橋。合約工程爲期二十四個月。

只有在認可公共工程（建築工程）承建商第一名冊上獲准承造建築工程之丙類承建商才可申請鑑定初步投標資格。申請書須於十一月二十四日前遞交。

西貢北約鄉委李錦培
喜作叠翁宴官紳鄉親

（特訊）西貢北鄉事委員會執行委員、西澳村村代表李錦培昨日喜作叠翁，官、紳、親友鄉閭紛紛到賀。李氏及李吳桂鳳伉儷次子健鴻及葉霞芳小姐在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，並于昨日在西澳村李氏本宅備喜酌恭宴各親友。新郎李健鴻爲英國某大學電腦系碩士，現供職于法國尖端科技公司，新娘葉霞芳爲新界名媛淑女，一對新人，在異邦擦出愛情火花，在家鄉永訂愛情誓盟。郎才女貌，佳藕天成。（新）

西貢北約西澳村代表李錦培喜作叠翁，李氏伉儷與一對新人合照。（本報攝）

熱心讀者捐款行善

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

鄭小姐捐助心光盲人院，般若安老院，各六百元。無名氏捐助聖母醫院一百元，無名氏捐助東華三院一百元。

另收到捐助楊海強君善款如下：岑南方一千元，姚宅一千元，潘宅一百元，無名氏一百元，捐助吳金城遺孀者：霍宗傑三千元，鄭小姐一百元，潘宅一百元，捐助陳錫軍遺孀者，潘宅二百元，無名氏一百元。捐助胡榮芬遺孀者：鄭小姐一百元，潘宅一百元，捐助陳政瑜遺孀者：張鑑二百元，潘宅一百元。

貨櫃車司機楊海強，日前在一宗刧案中，見義勇爲，奮起追賊，被刧匪開槍擊中身受重傷，其妻臨盆在即，又要照顧六歲幼兒，收入中斷，經濟頓陷困境。

陳錫軍日前在南丫島一建築地盤工作時，被倒下鐵椿壓死，遺下懷孕在身之妻子及一歲大之女兒。

油漆工人胡榮芬昨在青衣島一船廠工作時，失足由高處墮海不治，遺下妻及兒子。

消防隊目陳政瑜日前在旺角彌敦道一宗火警中，英勇殉職遺下妻及幼兒。

吳金城日前在昂船洲海面躉船工作時，遭飛脫纜繩擊中斃命，遺下妻稚子。

青衣政府地
六千米招租
供作園景業

（特訊）青衣島一幅政府土地現招標承租，供作園景業等用途，截標定於本月十日正午十二時截止申請。

該地位於新界青衣島第八區，租約第三〇八四K&T號，面積約六五〇〇平方米，限作園景業，苗圃，或園藝業用途；包括種植園藝產品。存放和售賣盆栽及其他附屬園藝產品。租期先定一年，其後按季續租。

本港新聞

第14屆南區陸運會月中舉行歡迎參加
市政局及多個團體合辦

（港訊）南區愛好體育及戶外活動的人士及新秀運動員，可參加本月稍後舉行的南區陸運會，以測試他們的體力及技術。

該連續第十四次舉行的運動會，爲南區一年一度的體育盛事。

是項體育活動由市政局、南區康樂體育促進會及香港南區扶輪社合辦，並由南區區議會贊助，目的是希望增加區內人士對田徑運動的興趣及提高這一方面的水準。

市政局體育及活動小組主席王敏超昨日說：「該一年一度的體育活動過去多年均受區內人士歡迎，參加者往往亦超出大會所定的七百名參加人數。」

「今年的運動會將於十一月十九日在黃竹坑香港仔運動場舉行，歡迎對田徑運動有興趣的年青人參加。」

比賽項目包括賽跑、跨欄、接力、跳高、跳遠及推鉛球。

王氏表示男子組及女子組的賽事將會按年歲分爲三組——十四歲以下，十四歲至十五歲及十六歲以上。

他說，參賽者每人最多可參加三項比賽項目。

此外，爲增添熱鬧氣氛，大會更特設一場四乘一百米的邀請賽，由南區七分區委員及南區七隊組成比賽。

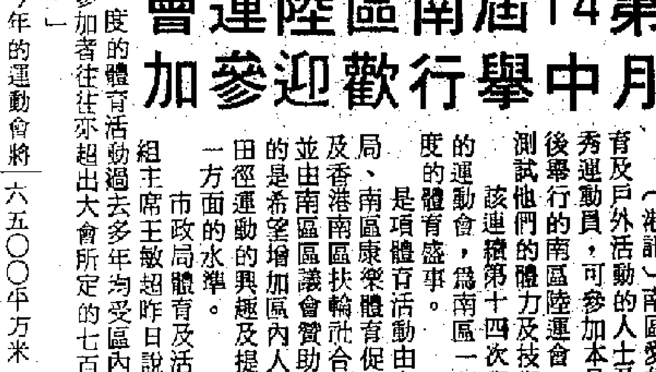
王氏說：「各項比賽現已開始以先到先得辦法接受申請，截止報名日期爲十一月十日，費用全免。」

報名表格現可在香港仔大道二〇三號香港仔市政大廈市政總署南區康樂體育及市容辦事處索取。

先總統蔣公誕辰
團體昨辦紀念會

（港訊）先總統蔣公誕辰紀念會，港九宗親會同鄉會暨自由社團昨在文化協會聯合舉行紀念，大會主席陳德才致詞時稱：「今天，是先總統蔣公一〇三歲誕辰，我們以虔誠的心情，聯合舉行先總統蔣公紀念大會，來對這一位，近代中國歷史上的偉人，表達我們對他，畢生致力國民革命，爲國爲民，鞠躬盡瘁，其對國家民族貢獻豐功偉績，罄竹難書。第一，統率革命軍東征，北伐，所向無敵，完成中國統一。其次是抗日戰爭，苦戰八年，結果日軍投降，取消了一切不平等條約，洗雪了鴉片戰爭以後，外人侵略我國之一切恥辱，並且使我國在國際地位，躋於世界四強之列。第三，是共黨竊據大陸，國府播遷台灣，蔣公復職後，領導復國大業，整軍經武，發展經濟，加強建設，不但使台灣建立爲復興基地，成了三民主義建設的模範省，被國際認爲安定亞太地區之重大潛力。

回憶蔣公崩逝之日，台省民衆，野祭巷哭，情狀哀傷，就可見蔣公遺愛遺眾感人之深現在，蔣公雖然離開我們，但他的精神，永遠爲我們追念。今日，我們紀念先總統蔣公誕辰，我們要效法蔣公致力革命鞠躬盡瘁精神，努力奮鬥，完成三民主義統一中國大業」。



圖爲宗親會同鄉會昨在文化協會舉行紀念蔣公總統誕辰時大會主席陳德才致詞。

龍騰閣推出
野味蛇羹食譜

富都大酒店之龍騰閣，推出合時野味蛇羹食譜，以饗賓客。食譜包括二人蛇羹餐四道菜式，收費港幣二百零八元。野味蛇羹宴，供十二位用，每席收費港幣二千零八十元；十二道菜式有竹絲雞會五蛇羹，荷芹炒蛇片，京葱黃猄柳，翡翠禾蟲飽，紅燒草羊煲及海鮮等美食，香濃味美，是秋冬季最佳食品。此外，更備大閘蟹套餐，六道菜式包括豐腴鮮甜之大閘蟹，只收費五百零六元。訂座及查詢，請電三·八五一〇一一。

彌敦道與加士居道交界
九龍地圖銷售處遷新址

（港訊）屋宇地政署測繪處九龍地圖銷售處將由星期一（十一月六日）起遷往九龍政府合署大廈。

現時位於彌敦道及加士居道交界的單層銷售處，將於（今日）中午十二時關閉以便進行清拆。

銷售處現址將配合鄰近一帶，發展爲一個景觀花園。

將來花園內亦將建築有一個新的地圖銷售處。新的地圖銷售處建築工程約需時半年完成，在此期間，銷售處將暫遷往彌敦道四百零五號的九龍政府合署大廈十樓。

由星期一（十一月六日）開始，該臨時銷售處的辦公時間是：星期一至星期五由上午九時至下午五時（午膳時間照常辦公）；星期六則由上午九時至中午十二時。

其他設有地圖銷售服務的地點尚包括美利大廈十四樓、郵政總局大廈政府刊物銷售處，以及新界各區的測量處等。

香港演藝苑開幕
議員紅星齊剪綵

（港訊）斥資千萬港元裝修，位於九龍尖沙咀金巴利道的香港演藝苑（卡拉OK）於前日隆重開幕，敦請立法局議員林偉強，金城銀行助理總經理袁銳輝、香港聯合交易所理事黃偉、萬事達咭國際組織副總裁李聖斌、香港越秀華僑海外同胞聯絡總會理事長兼秘書長香港演藝苑董事局主席馮啓永、錦田商會主席兼越秀華僑港澳同胞聯絡總會名譽會長鄧文鑾（越秀華僑港澳同胞聯絡總會副理事長陳延邦、興茂成企業有限公司總裁劉國祥、紅星葉振棠、亞洲小姐潘先儀等主持剪綵。張盛來居士主持開光儀式，並邀得皇家輔警風笛隊蒞場演奏及羅銘偉先生司儀。到賀紳商名流，同業先進，各界友好千餘人，衣香鬢影，極爲熱鬧。

圖：香港演藝苑開幕禮，董事局主席馮啓永（中）陪同嘉賓剪綵。

鵬智集團啓業誌慶
酒會欵待各界友好

鵬智集團已經正式啓業，董事局特設隆重開幕儀式，由集團派專人前往泰國誠心拜請四面佛回港，並禮聘泰國高僧來港爲四佛主持開光儀式，冀望大展鴻圖，駿業宏開。集團更備酒會欵待各界友好及旅遊同業，到賀者衆，冠蓋雲集，極一時之盛。鵬智集團規模龐大，其全資附屬機構計有百善旅遊有限公司，王榮貞事務所（海外發展移民顧問），泰國地產投資移民有限公司，鵬智國際投資有限公司，騰碧有限公司。敦祿有限公司，美國華誼公司及巴拿馬文化交流中心等？業務範圍廣泛，包括旅遊，酒店，移民，投資，地產，食品，貿易，財務，出入口及物業管理等等；且仍不斷拓展業務，推廣旅遊，力求精益求精，服務全港市民。

城市論壇週日討論
提高語文能力報告
韋基舜恢復出任主持

（港訊）基本法諮詢期已經於十月底結束，由十一月份開始，韋基舜先生恢復出任港台「城市論壇」主持。

事實上，過去兩個月，「城市論壇」曾經多次討論直接與基本法有關的論題，例如最近一輯評估基本法諮詢成果，以及九月中一輯討論立法會單一制與兩局制孰優孰劣的問題；韋基舜先生是「一會兩局一制」的發言人之一，在基本法諮詢期未結束前，同時身兼「主持」與「政制方案發言人」兩職，可能引起觀衆不必要的混淆。

基本法諮詢工作已告一段落，而韋基舜先生亦同意：今後「城市論壇」討論與基本法有關的論題時，應避免出現「雙重角色」的原則。

本星期日（十一月五日）的城市論壇將會討論提高語文能力報告書，出席嘉賓包括立法局議員周梁淑怡女士、教育署首席督學饒周的兒女士及屯門區議員吳明欽先生等。

榮寶齋舉辦
賈又福畫展

以崇尚自然與鄉土之美作爲畫材的賈又福畫展，今起在榮寶齋展出。賈又福爲中央美術學院畫家。他一九四二年出生於河北省肅寧縣，童年受教於鄉賢李秀深和朱濂二位先生，及後追隨李可染等畫壇大師。賈又福的年齡並很大，但他的畫風和格調對新進畫家影響甚大，都在無意之間吸取了他的某部份神韻，成了自己的養料。賈又福之所以有自己的面目和風格，主因在構圖上表現出一種很有深度的自然美，可說是位「自然主義」派的另一支流。他的畫材均取自太行山地區山水，使用自然簡樸的筆觸來表達作者情境交融的心靈世界，將中國特有毛筆，宣紙，墨色運用得心應手，淋漓盡緻。榮寶齋舉辦這次展覽，可讓廣大的藝術愛好者細味賈又福的「乾坤萬里眼，時序百年心」的藝術靈光和精神內涵。展出地點爲尖沙咀加連威老道十八號地庫。

牛池灣文娛中心辦展覽
介紹洋人到穗經商情況

（港訊）昔日到廣州經商的外國人皆居住廣州城外的「十三行」區域，他們居停及貿易的場所稱爲「商館」。

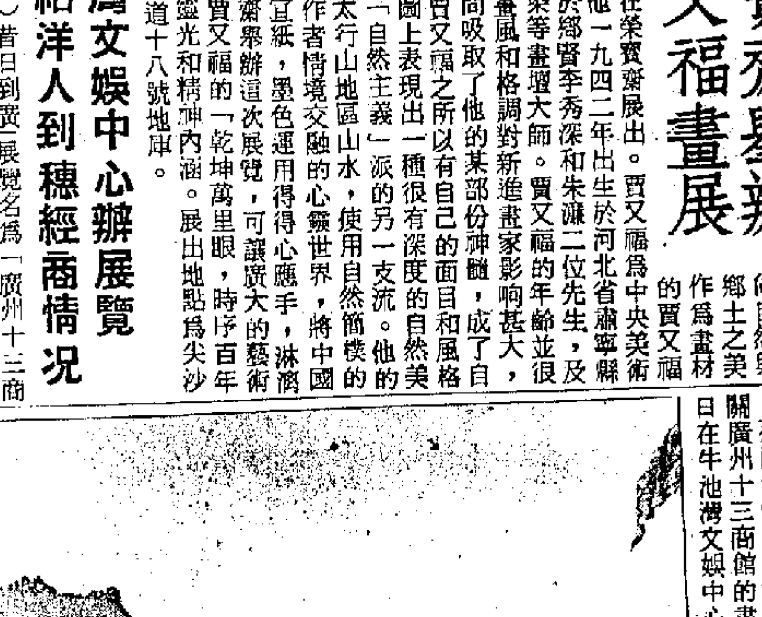
牛池灣文娛中心於十一月六至十二日（星期一至日）舉辦的展覽，令市民對當年的商館及洋人在廣州經商情形有所認識。

是項市政局主辦的展覽名爲「廣州十三商館」，一連七天上午十時至下午七時於該中心展覽廳舉行，歡迎免費入場參觀。

屆時展出畫作共十二幅，包括雕版畫、油畫、絹本水彩畫、凹版蝕畫、設色石版畫以及水彩畫，乃一七八五至一八五五年間，在廣州市居留的外國畫家所繪。

市民從畫中可以一窺當年廣州市地圖及廣州十三商館全貌，從畫家勾畫出來的十三行之同文街，靖遠街附近的街景，領略當年該區生意的旺盛。此外，一八二二年發生大火令十三商館損失慘重的情形亦會重現眼前。

牛池灣文娛中心位於清水灣道十一號彩虹邨及坪石邨附近，隔鄰爲地鐵彩虹站，交通方便，多種公共交通工具均可直達。


圖：當年洋人畫家筆下的「廣州之法、美、英商館」一景，該幅水彩畫及另外十一幅有關廣州十三商館的畫作，將於十一月六至十二日在牛池灣文娛中心展覽廳展出。

灣仔少警新委員就職
警務署長顏理國主禮
活動基金已籌得廿三萬

（特訊）灣仔區少年警訊活動委員會第三屆委員昨在溫莎皇宮酒樓舉行就職典禮，主禮嘉賓爲警務處處長顏理國，港島總區指揮官甘明治助理警務處長，灣仔政務專員文沛德，警察公共關係科總參事，高警令時，總警司，灣仔警區指揮官員理總警司，親臨主禮頒發各項證書，該會首長劉漢華，周蔭華，翁方德福，鄒學賢向主禮人致送紀念品，及致謝詞。

警務處長顏理國致詞時指出：

前年（一九八七年）我很幸運能夠參加灣仔區少年警訊活動委員會的成立典禮。經過貴會首兩屆委員先後創下佳績後，我很榮幸獲邀主持第三屆委員就職典禮。像香港這樣高度發展的社會，它的將來全繫於年青人的手裏。爲了收到預期的效果，從年青人十來歲開始，我們便應給與他們適當的訓練及培育。因此，你們致力推動灣仔區少年的活動，對香港日後能夠繼續享有持久的穩定，繁榮及發展，有極大的貢獻。

多年來，皇家香港警察隊都能夠爲青少年提供有益身心的活動，促進彼此的互相了解，這不單是爲了建立良好關係，也是爲了培養新一代年青人成爲有正義感和責任感的市民。透過少年警訊，警隊的目標一直以來都得以貫徹，這實在要多謝你們的支持和參與。

隨着時間，少年警訊已發展成爲一個完全爲本港市民所認同的青少年組織。除此之外，在促進警民關係方面它更被譽爲是世界各地的先驅。無可置疑，你們對少年警訊的貢獻和支持，都令灣仔區的青少年獲得更多更好的教育、文化、康樂及反罪行活動，使他們身心受益。

我謹此向你們這些傑出的社會領袖致謝，感激你們爲了推動少年警訊的活動而付出寶貴的時間和精神。我必須讚賞行將卸任的該委會委員在過去一年所作的貢獻，同時並祝候任委員在未來一年內工作順利！

委任主席劉漢華致詞，略謂少年警訊的組織，本着提倡合羣精神，發展個人潛能，鼓勵承擔責任，關心社會人羣爲宗旨，爲青少年提供康樂活動，并協助警方推動撲滅罪行，使社會奠下安定繁榮的基礎，對區內的青少年在成長中有極大裨益，是非常值得支持及推廣本會成立三年以來，經已籌集基金達廿三萬元可動用於區內少年警訊活動。

第三屆執行委員會：主席劉漢華，第一副主席周蔭華，第二副主席鄒學賢，義務司庫：廖榮定義務秘書：黃寶冠，小組組長：范光宗（總務組）唐鏡忠（宣傳組），黃文基（文康組），梁家瑋（社區服務組），委員：湛佑棠，何焜榮，陳延邦，李金鍾，葉穎超，康文耀，高達斌，彭銘江，陳水錦，趙偉勝，伍裕成。（天）

灣仔區少年警訊活動委員會第三屆委員就職禮，警務處長顏理國頒發證書予主席劉漢華。（本報攝）

殷商社團聞人鍾泉
遺體昨葬華人墳場

（特訊）建築殷商及任港九自由僑團中堅鍾泉靈，於十月廿四日病卒於香港聖保祿醫院，草壽六十三歲，遺體奉移香港殯儀館，並於昨日出殯。

鍾泉號石泉，於一九二七年夏曆十一月十三日出生於廣東省五華縣水寨區黃龍鄉，曾投筆從戎，四九年後南來香港，擇業營造，於六三年獲工務局頒發「鍾泉建築工程有限公司」正式牌照，對港九新界建設開發作出貢獻，經鍾氏遺下繼室梁巧芳女士，柔嫻淑德，經家務，內，少萍，一室怡怡，子少強、少文、女少華、少霞，少萍，讀書成材，助理父業。

鍾氏生前亦爲港九自由僑團之中堅，乃愛國愛羣之正義人士，平居重信推誠，古道熱腸。歷任旅港嘉應五屬同鄉會理事長，香港鍾氏宗親總會理事長、香港同鄉會聯合總會、旅港黃埔軍校同學會、旅港榮光聯誼會、香港中原客屬總會等名譽會長，領導鄉族團體，協辦社會福利事業。今茲溘然長逝，各僑團隨即發起組成治喪委員會，協助辦理喪殯事宜。

昨日上午十時卅分在香港殯儀館禮堂舉行大殮公祭，鍾府姻親好友及各僑團領袖均有到場致祭，由治喪委員會主任、五華旅港同鄉會理事長李壽坤、旅港嘉應五屬同鄉會理事長暨香港鍾氏宗親總會理事長鍾偉光、吳慶就、鍾泉建築工程有限公司代表李天齊、香港同鄉會聯合總會副理事長何貫虹、香港中原客屬總會理事長李鈞慶及黃榮錦等八人扶靈。並于十一時辭靈出殯，卜葬柴灣華人永遠墳場，備極榮哀。

五華旅港同鄉會監事長鍾泉大殮扶靈出殯情形。（本報攝）

是否肯對學生及工人讓步？

東德內閣地震

綠野田間 豪華巨宅

日修憲派軍海外（時事分析）

資金能源及原材料緊缺 國家與地方間矛盾加深

本港新聞

三幅政府工業用地 十一月底公開拍賣

一幅位於九龍城兩幅位於新界

（港訊）屋宇地政署將於十一月二十八日在香港大會堂劇院公開拍賣三幅土地。拍賣於下午二時三十分開始。

該等土地有兩幅位於新界區，作工業／或貨倉用途，但不得作厭惡性行業用。其中一幅位大埔於第八區，面積約二千二百三十平方米。

根據建築規約，發展商須於一九九三年十二月三十一日前完成不少於一萬二千七百一十一平方米之樓面建築面積。

另一幅相同用途土地位於上水第四B區，面積約三千七百八十五平方米。

發展商須於一九九二年十二月三十一日前完成不少於一萬一千三百五十五平方米之樓面建築面積，而一樓汽車工場面積不少於一千八百九十平方米。

第三幅土地位於九龍城賈炳達道，面積約五千九百二十一平方米。

該土地作非工業用（住宅、貨倉及酒店除外），必須包括一個多層停車場及一所設有不少於四百個座位，可兼作劇院用之電影院。

該地建築規約限定發展商須於一九九三年十二月三十一日前完成不少於二萬三千三百平方米之樓面建築面積。

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署，香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處；及九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十樓九龍地政處。

賣地章程亦可向新界各區地政處索取。

次季主要建築工程 總值高達一一九億

較今年首季微升百分零點五

（港訊）據政府統計處發表的建造工程完成量按季統計調查結果顯示，主要承建商在一九八九年第二季所造的工程總值為一百一十九億二千二百萬元，較今年第一季和八八年同季分別上升百分之○．五和百分之廿點四。

這些工程包括在建築地盤，築成屋宇及建築物，以及其他次要工程地點進行的工程。

主要承建商在今年第二季所造的工程總值指數為一八○．九，以一九八二年每季平均指數定為一百計算。以同樣方法計算，今年第一季和去年第二季所造的工程總值指數分別為一八○點一和一五○．三。

政府統計處發言人指出，今年第二季建造工程價值較去年同季上升百分之廿點四，主要是由於建築成本上升。

減去成本的增幅後，建造工程量的實質增幅則大幅減少。在分析統計結果時應留意這點。

主要承建商在今年第二季在建築地盤所造的工程總值為九十二億元，較上季和去年第二季分別上升百分之一和百分之十八點四。

除建築地盤所造工程外，主要承建商在築成屋宇及建築物，以及其他次要工程總值為廿七億二千二百萬元，較上季下降百分之四點八，但較去年第二季上升百分之廿七點九。

主要承建商在建築地盤所建工程總值中，有卅億○一百萬元為公共建造工程（包括香港政府、地下鐵路公司和九廣鐵路公司的工程），較上季和八八年第二季分別上升百分之○．四和百分之十七點六。

至於私營建造工程方面，主要承建商在建築地盤所建工程的總值為六十一億九千九百萬元，較上季和八八年第二季分別上升百分之三和百分之十八點八。

根據樓宇和建築物的最後用途分析，主要承建商在建築地盤進行的住宅樓宇（包括住宅「非住宅混合樓宇」）和運輸建設工程，今年第二季的總值分別為三十九億八千九百萬元和十四億五千五百萬元，較上季分別上升百分之七和百分之十一點六，而與去年第二季比較則分別上升百分之十一點四和百分之二十四點六。

今年第二季主要承建商在建築地盤進行的商業樓宇工程總值為十四億一千八百萬元，較上季下降百分之九點六，但較去年第二季上升百分之二十四點三。

由於分判工程的做法在建築業內十分普遍，某建築機構可以是一份合約的主要承建商，同時亦是另一合約的二判承建商。主要承建商所進行的工程總值，是指該等建築機構在其作為主要承建商合約中所完成的工程量，而並不包括其他為二判承建商所進行的工程。不過，二判承建商的工程，總值應已包括在其主要承建商的工程總值之內。

有關建造工程的詳細資料刊於統計處出版的「一九八九年第二季建造工程完成量統計調查報告」內，每份定價二元五角，在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，或灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓統計處刊物銷售處發售，亦可安排按期訂購。

有關統計的進一步查詢，可與統計處建築及地產統計組聯絡，電話：五—八二三四八零六。

職安局呼籲承建商 檢討地盤安全措施

就灣仔地盤吊機倒塌意外

（港訊）職業安全健康促進局昨日呼籲所有地產發展商及地盤承建商，須認真檢討目前地盤之安全措施是否足夠。

鑑於十月卅一日，灣仔一地盤發生吊機倒塌壓毀路過小巴之意外，職安局昨日作出以上呼籲。該局發言人說：「從這次意外，更可以證明到施工安全的重要性，因為由於某方面的疏忽失責，是可以危及到很多人的安全的。」

他又強調：「若各有關人士能認真注意安全，意外之產生是不難避免的」涉及地盤機器的意外成因很多，其中包括機械負荷過重，機械失靈，支架折斷，操作失當，及四周環境影響例如風力，土質變化及地面不平等。

該發言人又指出，現行安全規例對機械安全作已有明確規定，地盤機械須由合資格人士，定期檢查及試驗，以確保安全。

他又謂：「法例只列出最基本的要求，承建商應視乎實際情況而決定檢查及試驗的次數，儘管已有安全法例管制，但只有當有關人士都能一起重視安全，類似星期二產生的嚴重意外才可避免。」

華僑日報

十一月五日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析

家庭的益友：資料趣味濃厚

隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：

情人眼裡出西施，原來內泌作怪。
一百米自由泳亞洲紀錄保持者莊泳。
口臭難頂，鮮菜果汁解煩惱。
正確治理痛風。
女士不可不知怎樣保存皮革。
煎堆源由衆說紛紜。
百貨公司超級市場特價商品。

時事縱橫：

市民對工業上保護眼睛的認知仍然不足，導致工人眼睛受傷的事例不斷增加，去年五萬九千多宗工業意外個案中，三千七百七十二宗爲眼睛受傷，勞工處針對問題，加强宣傳，推廣護眼知識。

銀色廣場：

珍芳達今年五十一歲，計劃九二年競選總統，但她七二年曾公開支持北越，成爲入主白宮的絆脚石。
中森明菜神秘失踪，所屬的製作公司無條件供給六億日圓，吸引她歸社，但明菜母親說寶貝女兒仍需休養，短期內不能復出。
夏韶聲响應爭取民主，唱「媽媽我沒有過錯」引起共鳴，奠定社會歌手地位，他計劃移民加拿大，不怕九七後遭算帳。

假日精品：

馬克吐温的廣告小說凝聚長篇小說情節。
八仙何所來？如何大顯過海神通？
左撇子商品貨品專門供應不慣使用右手者。
西亞沙漠伊斯蘭傳統的獵羚羊。
聯合國大廈珍藏各會員國送出稀世奇寶。

新市鎮風光：

赤立角旅遊勝地已近黃昏。
王德潤盼善長施援手支持博愛醫院擴展多元化服務。
十四鄉的七聖廟成爲今日「武林勝地」。
屯門節本月九日開幕禮盛放烟花。

·讀料豐富·每份弍元·

申請企業投資移民加國 八個月內可獲接見通知

申請獨立移民至通知面試約需兩年

（特稿）現時加拿大仍是大部份香港人首選的移民地點，但究竟現時申請移民往加拿大需時約多少。

加拿大駐港領事館現時以處理「家庭團聚移民」為優先；「企業投資移民」則在申請人交表格後八個月將會被通知約見，同樣「退休移民」亦需時約八個月時間，但「獨立移民」則較為長，通常在申請人首先交初步問卷後半年內，則會獲通知是否有足夠分數者則請，如有足夠資格申填妥正式申請表後約年半時間，則會被通知面試時間。

面試及格者，則會即時被通知驗身，移民簽證約會在四個月內發出。

另外以「家庭團聚移民」的人士，必須要在加國的親屬在加拿大專的移民中心申請，（時間方面會因不同地方所改變），通常在溫哥華的移民中心入紙申請則約三個月，如合資格的話，香港的加拿大領事館則會通知在港的人士約見時間。

較早前加拿大已經宣佈九○年的全球移民額為十六萬五千至十七萬五千人，上述數字是總移民人數，因為申請人士是可以申請其配偶及未婚子女。

「獨立移民」的新職業計分表在十月十九日已經公佈，有部份職業的分數增至十分，如：社會工作者、福利及社會服務行業、化學蒸餾及碳化行業、水質淨化廠操作員及管道儀器操作員。

仍然維持十分的職業包括社會科學經理，醫療及健康行政人員、非官方檢查員及條例主任、非行政級護士、物理治療師及其他治療專家、配光學儀器商、配鏡師、配光學儀器技、假牙及牙齒衛員和衛生學家、消防行業、造紙及加工行業及鋪設電纜工人等。

亦有些行業則減分包括心理學家由八分降至三分；金屬機械檢驗行業由十分降至八分，技工及機床行業及工業機械技師由十分降至五分，商業機械修理亦有十分降至八分，電力檢查員及儀器維修之檢驗行業亦由十分降至五分。

上述職分名稱均是譯音；另外加拿大駐港專員公署均設有移民講座，公開讓有意移民的人士參加。（娟）

玩具博覽會

12月青龍水上樂園舉行

（港訊）一個規模龐大、首次為本港市民而舉辦的「玩具博覽會」快將在沙田大圍青龍水上樂園與廣大市民見面！

是次博覽會將設百多個玩具展銷攤位，讓市民一睹設計新穎、構思突出的玩具產品；同時亦設有多欵別出心裁的機動遊戲，供入場人士免費享用。

這博覽會的特色在於其充滿嘉年華會的氣氛。屆時，市民及外來遊客將可在熱鬧的場館內，欣賞精彩豐富的節目，包括卡通人物巡行、街頭戲劇、名歌星演唱等等。

小朋友更可與加菲貓HELLO KITTY、十二生肖（吉祥物）等拍照玩樂，又可進入大型屠城木馬、紅番區及金銀島賊船玩耍，親歷其境，在他們理想的遊玩天地裏，盡情玩樂。

由於是次博覽會橫跨三個月，包括聖誕節、新年和農曆年購物旺季，不少家庭勢必扶老攜幼到來遊玩。

在昨午的記者招待會上，玩具博覽會的籌委會主席王敏超先生向各界解釋了舉辦是次博覽會的目的：第一，是使本港玩具製造商、出口商、批發商及零售商一齊參加，擴大港產玩具在港的銷售層面；並觀摩世界其他國家名牌玩具的優點，促使提高香港玩具產品的水平。第二，大會希望此為全港市民在聖誕及新年期間增添一個消閒購物之好去處，無須遠赴重洋，便可參與國際性博覽會盛事。

玩具博覽會已定於十二月一日（星期五）下午六時正先行開放一天。而隆重的開幕典禮則於翌日十二月二日（星期六）早上十一時正式舉行。

是次玩具博覽會意念新穎，深得各界支持。十二月二日的開幕典禮，大會已邀得立法局主席華議員兼區域市政局主席張人龍先生、香港玩具協會主席余鄉先生、立法局議員劉皇發先生、香港政府丁鶴壽先生、沙田政務專員翁榮雄先生，及華納唱片有限公司、華得美泰有限公司、美國金莎朱古力、白花油藥廠有限公司、甄沾記有限公司及柯尼卡香港有限公司等大機構贊助。（中華造船廠集團主席王華生先生主禮，並得官紳名流，各界嘉賓蒞臨指導。）玩具博覽會乃由玩具博覽會有限公司主辦。

為復興湖南旅遊線 旅社高層來港宣傳

（特訊）「六四事件」後，整個大陸的旅遊業出現了很大的「滑坡」，旅遊點一下降到了從「熱點」，但湖南大旅遊所受的影響，不太大，七月份開始，並已陸續有旅客到遊南。據中國青年旅行社湖南分社副總經理龍衛平表示，他們有信心在今年聖誕節和農曆新年能夠恢復到去年同期水平。

龍衛平最近來港考察湖南，昨午向新聞界介紹湖南省在「六四事件」後之旅遊現況及前瞻。龍氏表示，自七月下旬開始，該社已接待了近三十個旅行團，約有八五百名旅客，其中佔了一成是港澳客，則若加上一些「散客」人，近一千人次。

龍氏指出，他們想趁冬季張家界的「青岩石」觀雪景的黃金季節，紅地亭之譽，「霧雰一樓」的「小」之勢，飛亭學府的嶽麓書院「中國南」，有彼岳衡山之稱；有一彼南岳是山獨秀，著名的湘水，有「南岳」之稱，如且該文的故鄉鳳凰古城，晚年隱居的「文學家沈從文」之故鄉。

湖南省旅遊界利用香港聖誕節和農曆新年這段假期，與香港各旅行社做好宣傳工作，配合湖南旅遊的積極方面的宣傳工作，他們有信心在今年和農曆新年能夠恢復去年同期水平。

龍氏在記者會上介紹了一些湖南省的名勝古跡，如「南岳」五岳之一，其它張家界的「青岩山」、武陵源區等，將又提到，旅遊服務特設施，該省已大有改觀，而交通亦正在興建中，大庸機場將會比以前更方便。（遊覽紅）

社聯職業輔導社

六百機構提供就業機會

（特訊）香港社會服務聯會職業輔導社昨假麗晶酒店舉行卅周年社慶暨頒贈紀念品典禮，表揚過去支持職業輔導社的僱主。委員會主席鄧婉儀致辭時表示，目前已有超過六百個來自不同行業的機構向該會的申請人提供就業機會。（娟）

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾十位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

上海 周虎臣　楊振華　台灣 林三益

聯合展出

中國書畫毛筆展覽

假座國際畫廊展覽館展出

日期：一九八九年十一月一日至十五日

時間：上午十時至下午七時（假日照常）

地點：九龍彌敦道444—446號壹樓 3—322701 3—321912

即租即用

康樂商業大廈

香港灣仔道185號（近活道口，集成中心對面）

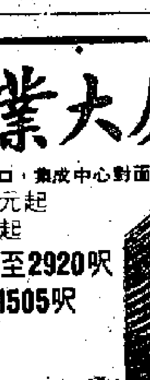
廉租

寫字樓每呎18元起

舖位每呎28元起

寫字樓由732至2920呎

舖位由586至1505呎



商業旺地．交通便利．設計新穎
外型壯觀．間格實用．設備完善
有大型分體式冷氣供租客自由啓用
地下旺舖適合各行各業。

洽租處：正義物業有限公司

香港德輔道中84號章記大廈1201-4室

電話：5-452522

寫字樓出租

灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
14／F 1室954呎
22／F全層1964呎
租每呎26元

灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
10／F C座1101呎
租每呎18元

灣仔洛克道276—278號 安隆商業大廈
1／F全層1596呎 租每呎15元

正義公司 電話：5-452522

商業專欄 推廣生意 收效宏大

馬年書 出版

景源有限公司總代理 各書局報攤有售

名師鍾應堂相命家

擅批命運堂相風水姓名招牌能反敗為勝 精批命運

儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書

寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站 請預約電③7305528 中午11至8時會客

官塘廠房平租

興業街4號長江電子大廈

9,10字樓每層7500呎

每呎租金H.K$5.5（包差餉）

管理費$3700

最合電子，鐘錶，製衣等業

（塑膠，染廠，紡織，及紙品廠免問）

請電5-8581188 許先生/蔡先生洽

管理處3-450403 姚先生/林先生引看

中環銀行大廈寫字樓招租

中環銀行大廈寫字樓

招租建築面積498呎

中央冷氣系統管理完

善交通方便有意請電

5-231637區先生洽

工廠大厦招租

黃竹坑業發街12號松栢工業大厦 4000餘呎

官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦2000餘呎起

柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起

請電 5—438960洽

工廠大廈招租

九龍大角咀洋松街81—83號

8字樓全層3000餘呎兩電梯

月租$19,500

有意請到大廈管理處引見

或電 3-904334 及

5-8680887洽

華僑日報 救童助學

華僑日報 善長仁翁 踴躍捐輸

西環旺舖及中區寫字樓

德輔道西307號地下900呎大單邊潮光街

德輔道中166至168號定昌大廈先施對面

305及335又395呎平租

於仁有限公司 5—459222洽

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價				11月3日
股	票	買入	賣出	升跌
長	實	9.10	9.30	+0.15
九	燈	13.30	13.55	+0.35
港	燈	7.25	7.45	+0.15
九	倉	8.05	8.25	+0.15
置	地	8.50	8.70	- 0.10
滙	豐	6.65	6.80	+0.15
和	黃	8.70	8.90	+0.05
怡	和	23.50	23.75	+0.35
太古	A	16.05	16.30	+0.20
新鴻	基	12.20	12.40	+0.20
恒	基	5.50	5.65	+0.05
國	泰	8.05	8.25	+0.05

倫敦金融時報指數	1746.4	（＋15.1）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	379.2	382.7	377	378	- 1.5
12月期金	382.5	386	380.3	381.3	- 1.6
12月期銀	5.28	5.335	5.20	5.22	- 0.07

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	378.85	380.50	378	+2.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8105/25	1.5710/20	1.8450/60	1.6195/05	143.05/15

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.6875	8.75	8.6875	8.75	8.6875

紐約杜瓊斯工業指數	2635.25	（＋3.69）
東京平均股票價格	假期	（ ）

新鴻基資料研究有限公司提供

范佐浩訪香島獅會

蔡百泰講獅會基金

（特訊）國際獅子會三○三區總監范佐浩，昨午公式訪問香島獅子會并主持新會員李延年入會儀式。

國際獅子會基金小組主席蔡百泰將基金簡介報導，他說：八九至九○年度成員為本人任主席，秘書翁瑞明，副主席王俵粤，梁樹賢，關振基，李鎮成，陳升恆，劉澤泉，朱世熙。

蔡氏表示：為響應全球發揚人道主義之需要，國際獅子總會於一九六八年成立國際獅子會基金會（LCIF）經由捐贈所得之欵項，作出更龐大及更廣泛的遠大計劃。

國際獅子會基金（LCIF）主要援助計劃有三方面：①人道主義服務，②職業訓練，③災難救濟，諸如地震、水災、旱災、禁毒、預防與研究糖尿等等。

基金每年在世界各方面的撥欵巨大，一九八七—八八年度超過三七○萬美元，而在一九八八—八九年度開始的五個月內則已達一七三萬美元，港行三○三區於一九八八年十二月九日亦獲得基金撥欵五萬美元，作為資助在港興建「獅子會腎病教育中心」之用。

基金這個龐大撥欵的資金來源，是來自各獅友的捐贈，如每位獅兄，獅姐和女獅每年至少要捐贈美金十元以上，而基金捐欵人之最高榮譽則為茂文鍾士成員。凡獅子會或非會員無論男或女、（或以逝世者名義），一次向基金捐贈一、○○○美元者，均可成為紀念國際獅子會創辦人茂文鍾士之獅茂文鍾士成員，而獲基金頒授徽章及以桃木精製刻有茂文鍾士肖像及捐欵人姓名之巨型獎牌一面。並列名於基金之榮譽榜上，藉以表揚。○○○美元者可得在徽之後，凡每再捐一、○章上加上一粒鑽石，超過五、○○○美元者加五粒鑽石，據所知，委任國際理事李國賢獅兄及獅嫂兩人經已成為五粒鑽石徽章的得主，實堪稱為港澳三○三區的模範。

國際獅子會基金小組主席蔡百泰在香島獅子會講基金簡介。（本報攝）

國際獅子會基金在一九八八—八九年度，已超過二○、○○○位人士成為茂文鍾士成員，而人數亦日在增長中，港澳三○三區在一九八九—八八年度有六十一位獅友成為茂文鍾士成員，而一九八八—八九年度的記錄是六十八人。以全世界獅子會人數比例計算，港澳三○三區實已躋身於世界上最活躍和慷慨的行列裏。

一九八九—九○年度國際會長胡禮獅兄，把增加茂文鍾士成員人類列入本年度七大工作目標之一，希望每個屬會最少要有一位獅友成為茂文鍾士成員。今年十一月二十四日舉行的區會聯合午餐會，得國際會長胡禮兄親臨指導，希望到時由他頒授茂文鍾士獎牌，並與各位一起拍照留念，所以謹請各位多多支持，每一個屬會如有三位獅友成為茂文鍾士成員者，亦將由范佐浩總監，及小弟以基金小組主席名義，聯名致送獎牌以表謝意。（天）

大成十一月號

劉海粟畫黃山

大成雜誌一九二期而已出版，本期彩色之頁有劉海粟畫黃山妙景，陸小曼山水畫及章遏雲、梁谷音、尤聲普劇照。精彩文字有王映霞近作「我與一代佳人陸小曼」及知堂老人印贈。執筆者有錢穆、伍宜孫、王好比、梁沛錦、鮑耀明、王映霞、劉海粟、林風眠、馮葉、戴李秀霞、林熙、特級校對、許寅、鄭逸梅等，每冊十元，報攤均售。

中電員工加薪 平均百分十二

（港訊）中華電力有限公司勞資雙方昨日商談有關是次加薪事宜，會議後，公司宣佈由一九八九年十月二日（星期一）起加薪約百份之十二。

據悉：中華電力公司自由工會日前去函公司，陳述今年四月加薪後，消費物價指數不斷上升的情況以供公司參考，並希望公司對是次加薪詳情，早日作出決定。昨天由電人事部與自由工會代表共同商談是次加薪事宜，會議氣氛融洽，其後公司宣佈時薪僱員平均加薪約百份之十二，並由今年十月二日起實施。

華僑日報讀者聯誼會主辦

遊樂歡請統府閣

A團：澳門一日遊
·乘豪華水翼船客位來往港澳
·全日暢遊早班往澳傍晚返港
·歡迎午宴設澳門粵式大酒家
·東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
·乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
·瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
·橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
·選購澳門著名土產餽贈親友
天天出發
費用：$258起

B團：大嶼山寶蓮寺
·乘雙層遊船直達梅窩碼頭
·瀏覽東方威尼斯大澳漁村
·訪宏偉天壇大佛建造基地
·自由選購著名特產及海味
·專車直達昂平寶蓮寺攬勝
·鳳凰山齋堂享用精美上素
·漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
日期：（逢星期日）
費用：$138

報名地點：

七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793

香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21／F 電話：5-413081（五線）

香港人遊香港

華僑日報
中華民國七十八年（一九八九）十一月四日 星期六

是否肯對學生及工人讓步？
東德內閣地震 老臣被逼下台
克倫茨回東柏林後開步改革
一在野小黨要求內閣作總辭

（美聯社東柏林二日電）東德的改革已開始進步，前共黨總書記霍納克的夫人失去了她在內閣的職務，高層方面亦有多人辭職。共黨新領袖克倫茨訪問完波蘭後，星期四晚已回到東柏林。

東德國家通訊社話，瑪戈霍納克在內閣會議宣布辭職。現年六十二歲的霍納克夫人，担任教育部長二十六年。這種一夜之間多人辭職的場面，是東德一九四九年建政以來僅見的。共黨政治局下星期開會時，相信還有其他轉變。

通訊社說霍納克夫人以私人理由要求辭職。

霍納克夫人以及共黨控制的工會頭子相繼辭職，被視爲是向學生及工人的讓步，這是東德國內不滿情緒最高漲的兩種人。

另外，和共黨結盟的兩個小黨，國家民主黨領袖賀曼和基督民主黨領袖戈丁，都已宣布辭職，相信他們都是受到黨內的壓力被迫下台的，這個政黨共有二十萬黨員。

另一個小黨自由民主黨則要求內閣四十五人總辭，國會議長中途亦應出非共黨籍的人接替，該黨推舉自己的領袖基拉克。文化界方面亦傳出驚人消息，在要求更開放的藝術領域壓力下，官方的作曲及音樂協會理事會已全部辭職。

示威遊行無日無之 官說已陷社會危機

（路透社東柏林二日電）超過七萬多個東德人星期四晚繼續上街遊行，要求民主改革，而官方通訊社則談到了「社會危機」。

前黨領袖霍納克的夫人已被撤除教育部長職務，另外有四個強硬路綫的政界領袖亦已辭職，但幾個城市仍然有空幾示威。東德這些急劇的變化是從多月前開始的街頭示威帶來的。而東德一千六百六十萬人口中，今年內最少有十二萬五千逃往西方。國家通訊社亦以罕見的坦誠手法報道幾乎每日都有的街頭示威。並說示威者所要求的是要就社會危機的原因和後果對話。

南部的格拉，星期四有一萬人示威，西南部城市愛爾福特，有幾萬人。而古本則有一萬五千人遊行。他們的要求都是要求給予反對團體「新論壇」合法地位以及廢除共黨享有的特權。在中部的哈雷市，大約一萬個示威者，則包圍了一個中央委員，和他進行街頭辯論。

東德下週中委會議 將通過重大改革案
難民不相信東德有決心談改革
四個月來投奔西德者有七萬人

（法新社波恩三日電）到今日，逃入捷克首都布拉格的東德難民人數，已增加到約四千人。在兩日前，東德已宣佈解除對東德公民旅遊海外的禁令。照目前的情形看來，雖則現時逃入布拉格西德大使館的東德人只是爲數四千，但人數相信會與時俱增，縱然東德共黨領袖們已答應要進行政經改革。

事實上，現時東德人是極之希望能夠移民到西德。一名不願透露姓名的東德難民在布拉格的西德大使館內說：「現在東德的所謂改革，根本是做給外界看的，我根本不相信國情會有任何的改變。」東德已同意逃入布拉格西德大使館和華沙西德大使館的東德公民自動放棄公民權，到西德過新生活。

自從今年八月以來，已有七萬多名東德人經由匈牙利和布拉格及華沙的西德大使館逃到西德。西德外交部一位發言人表示：波恩現正同捷克和東德政府當局談判，以求盡快設法安排該等東德難民到西德。由於布拉格的西德大使館地方狹窄，東德難民只能在使館的院子裏架搭營幕暫居，因此，西德政府希望捷克政府能爲該等東德難民提供臨時安置所，直至他們獲安排到西德時爲止。

在今年九月份，已有一萬二千名東德難民經由布拉格的西德大使館逃到西德。

西德憲法規定，凡逃到西德的東德人，舉都會自動成爲西德公民。西德基督教民主黨一位政治家提出警告，除非定於下周三至周五舉行的共黨中央委員會會議，能通過重大改革政策，否則東德難民就會增加到無法數計。

哥國法官實行罷工要求保護

（美聯社波哥大二日電）哥倫比亞的法官和法庭工作人員工會在一名法官和國會議員被暗殺後，在週四宣佈進行四天全日性罷工，而麥德林的聯邦法官進行無限期罷工以要求保護免受毒販襲擊。

今次罷工是在麥德林法官埃斯皮諾薩和聯邦衆議員馬德羅在週三晚被暗殺後宣佈的。沒有人聲稱對這次暗殺事件負責，不過政府保安隊認爲自十一週前開始掃蕩毒販以來，有四十二人是被毒販殺害的。

毒販的暗殺行爲是試圖迫使哥倫比亞政府收回引渡嫌疑販毒者到美國受審的決定。

紅軍合唱團 在美演出時 有不快場面

（美聯社美國洛杉磯三日電）數百名阿美尼亞人抗議蘇聯在阿美尼亞實施的政策，阻塞通往演奏會的通道，始將首次到美國作巡迴表演的紅軍合唱團的演出。

警方說：五百至一千名示威者星期四晚，阻塞通往此間大會堂的週圍街道，若干名示威者更將自由鎖在大門上，以示抗議。由於今次行動，演唱會被逼延遲至八時演出。並警方並沒有採取干預行動，也沒有人因此被拘捕。

不過，是次示威者發生對罵場面，但沒有發生不愉快事件或受傷報告，一名阿美尼亞國家委員會發言人說：我們今次演出目的是企圖吸引更多觀衆，欣賞紅軍合唱團的演出，但想不到卻換來市民的示威。

尼軍已展開攻勢 襲山區游擊據點
紅衣主教願作魯仲連

（綜合外電報導）尼加拉瓜軍隊星期四向中部及北部山區發動攻勢，襲擊在力量上遠遜於他們的「康塔拉」游擊隊的據點。軍方發言人說未有大規模的戰鬥。

尼加拉瓜政府軍主要集中於對付由洪都拉境內潛入的尼加拉瓜的游擊隊。

發言人說：「取銷停火令使我們可以重組攻勢，發揮更大火力的優勢。」

尼加拉瓜總統奧特加星期三宣佈結束維持了十九個月的停火令，聲稱「康塔拉」加強對尼加拉瓜軍隊的襲擊，又說美國在背後支持，而美國總統布殊公然推銷「恐怖主義」。不過奧特加亦邀請洪都拉斯政府，以及「康塔拉」的領袖，在這個月六日和七日在聯合國開會，討論在十二月解散「康塔拉」的事。羅馬天主教樞機主教奧班度表示他願意担任調停人。星期四，洪都拉斯政府說不會參加會議，「康塔拉」則原則上接受建議。

南斯拉夫繼續示威 抗議警方射殺羣衆
警方用催淚彈．羣衆誓言報復

（美聯社南斯拉夫普里什蒂納三日電）南斯拉夫科索沃省之局勢，星期五因較早時至少三人被軍警射殺而呈現緊張，羣衆不理會政府的警告繼續上街遊行示威。

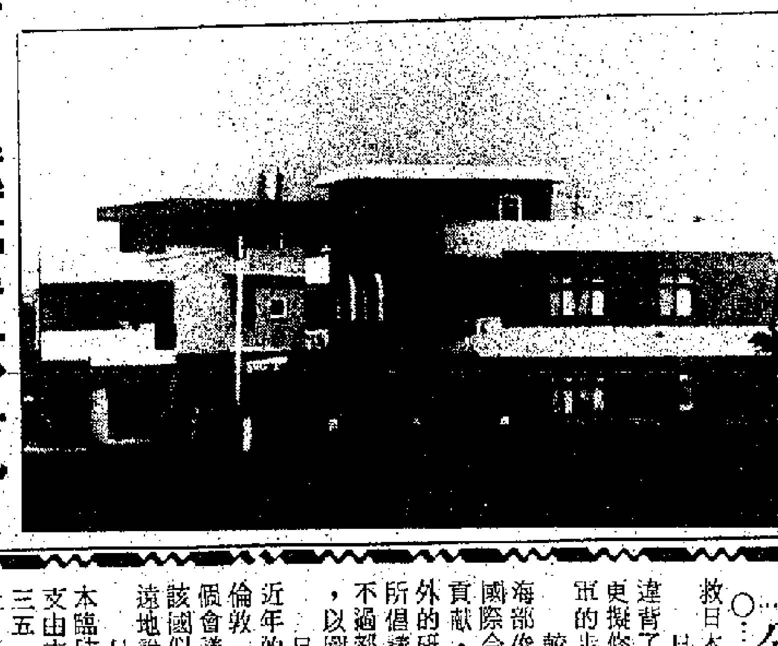
新的衝突顯然與該省前黨主席維拉斯及其他十四名科索沃省領袖被控煽動反革命罪有關。科索沃警察總長卡拉考斯週五說：「保安部隊星期四在圍剿被阿爾巴尼亞槍手盤據的大厦地庫發現二名恐怖分子屍體。但據一可靠消息稱：「警察在是次行動中擊斃四人」。

警方說：「警方星期三晚在普里什蒂納驅散約一千名示威者時擊斃一名示威者」。

一名拒絕身份的阿爾巴尼亞人說：「阿爾巴尼亞人將會對警方的殘暴行爲作出報復」。他說：由目前開始，科索沃省之暴亂將永無休止，直至我們獲得更多自由及維拉斯獲釋爲止。

接近警方消息說：由於局勢緊張，科索沃省軍警正處於最高戒備狀態，全副武裝防暴警察在科索沃各主要城市巡邏。當地過去五天連續爆發嚴重衝突事件。

今次種族暴亂起因顯然與當局週一開始審訊前科索沃省黨主席維拉斯及其他十四名黨領袖有關，維拉斯由於鼓吹該省獨立而遭當局控以反革命罪。



綠野田間 豪華巨宅 台灣光復四十四年來，經濟建設的成果，以農村的繁榮進步最爲顯著，在綠油油的稻田中到處都可以看到現代化的花園洋房。（中央社）

勞雷爾親率羣衆 要求准馬氏歸葬
示威由馬氏故鄉出發 十天行程直趨馬尼拉

（合衆國際社菲律賓馬尼拉三日電）副總統勞雷爾今日率領約二萬五千示威羣衆，要求准許前總統馬可斯之遺體運返菲國下葬，並警告總統科拉桑，她禁止馬氏遺體運返菲國，係對人民一項極大罪惡。

科拉桑在一項聲明中稱：「她已指示當局遵守高度容忍，除非抗議示威者阻塞交通或故意生事。」支持馬可斯的遊行羣衆，由馬可斯家鄉出發，經過十天二百五十哩的路程，抵達馬尼拉。他們在市郊一公園舉行羣衆集會，爲自馬可斯被推翻以來，馬氏支持者展開最大規模的一次抗議行動。

副總統勞雷爾說：「總統禁止馬氏遺體運返菲國下葬，係科拉桑政府最嚴重的錯誤，此舉將繼續分裂菲國人民」。

（合衆國際社菲律賓馬尼拉三日電）防暴警今日阻止數千名馬可斯支持者遊行前往一個軍營。

大陸「第二職業熱」透視

李學明

據大陸有關部門的抽樣調查表明，目前，大陸約有一百三十九萬餘名專業技術人員在從事「第二職業」活動，其中在職兼職的佔百分之七十一點九三，業餘兼職的佔百分之二十七點九三。

廣州：從事第二職業者已佔職工總數的百分之三十以上，有人認爲，約有百分之二十的家庭成員在從事第二職業，給個體戶帮攤的達幾十萬人。

天津：從事第二職業的人數，從一九八二年的百分之二左右，上升到一九八八年的百分之二十。全市在職職工利用業餘時間在攤檔市場做小生意的，每天約有數千人。

遼寧：全省城鎮每天約有十萬餘人有非固定收入。

上海：從事第二職業的職工人數已超過百萬，平均每百名在職職工中就有十六點三人從事第二職業。

溫州：一九八七年該市職工參與第二職業的比重爲百分之五十七，一九八八年已突破百分之七十。

目前，「第二職業熱」還在迅速蔓延，其發展規模之大，涉及面之廣，已對社會生產和人民生活產生了不可忽視的影響，對其利弊社會輿論也是褒貶不一，衆說紛紜。說「利」者，認爲這是有利於觀念更新，使勞動力價值有了多種實現的渠道；有助於樹立競爭觀念，增加個人收入等；謂「弊」者，認爲它不利於專業技術人員鑽研及增加知識，有礙於他們的身體健康，以及因人才流失影響現有職工隊伍的穩定和生產效益的提高。

「第二職業熱」之所以不斷「加熱」，究其因，大致有以下幾個方面：

一、這種現象與一些專業技術人員或技術工人，在本單位發揮不了作用相關。這裏有兩面方向的因素：一是有的單位專業人才過於集中，一些人整天閒着無事可做；二是有些單位裏的專業人員學非所用情況突出，使一些在第一職業裏無法實現其價值的專業技術人員，只得到第二職業中去尋找自身的價值。

二、這種現象與不少單位內部管理制度不嚴、職工「餘力」較多相關。在這支日益龐大的第二職業隊伍裏，有的是在工餘時間去從事第二職業活動的，有的則是利用一些單位在內部管理制度上存在的問題，或以「泡」病假，或編造事由請事假，甚至不惜曠工去從事第二職業活動。

三、這種現象與近年來物價上升太快，而職工收入未能大幅度提高相關。因收入拮据而從事第二職業活動，是「第二職業熱」現象日趨嚴重的重要原因。近年來，由於社會物價上升太快，一些人感到生活水平下降，尤其是一些經濟效益不大好的企業，職工收入不高，物價上漲對他們的影響較大，於是便不得不動腦筋去從事各種各樣的第二職業活動，抓收入來提高和改善生活。另外，長期存在的「腦體倒掛」，勞酬不符的情況，使一些有技術、有專長的人員的實際收入偏低。因此，一些專業技術人員湧向第二職業的行列。

「第二職業熱」，最受非議的地方是，不少從事第二職業活動者，白天在本職工作的崗位上「磨社會主義的洋工」，「吃社會主義的大鍋飯」；晚上「大幹資本主義的『老鼠工』」，賺大錢。因此，說到底，「第二職業熱」的出現，根本原因是體制和管理上的問題，在收入低、物價漲的情況下，人們預計，「第二職業熱」將越來越「熱」。

交長張建邦 談公路工程 交通部長張建邦（左），三日上午在行政院新聞局舉行的記者會中說明國道南宜（南港，宜蘭）快速公路工程執行進度，及改善都市停車問題的辦理情形。（中央社）

巴西空軍訓練機失事 衝入啤酒庫機毀人亡

（美聯社里約熱內盧二日電）軍事當局稱，一架巴西空軍訓練機，星期四在巴西南部衝入一間啤酒倉庫，引起爆炸，機師死亡。

該雙引擎機，在南部左迪巴一空軍基地起飛後兩分鐘即墜毀。

據稱，該機直墜於一啤酒倉庫，引起爆炸並焚燒。飛機失事原因未明。

日修憲派軍海外
時事分析

據法新社電訊稱，日本防衛廳長松本十郎已向國會提議修改憲法，准許日本的自衛部隊可以參與海外的閃電突擊行動，拯救日本國民以及反恐怖主義活動。

日本近年逐年大增防衛開支，根本已違背了對防衛開支承諾的最高限額，現在更擬修憲可派遣軍隊出外，更顯出日本擴軍的步伐加速與範圍推廣。

較早前，外訊報道也指出，日本首相海部俊樹曾對國會說：「要開始研究爲了國際合作的目的，保護僑民與爲和平作出貢獻，而派日本自衛隊到海外。」派軍海外的研究與建議，並非海部俊樹與松本十郎所倡議，但歷屆政府都有表露有這動機，不過都以「海外遣派」代替「海外派軍」，以圖掩人耳目。

日本意圖恢復成爲一個軍事強國，在近年的行動、計劃和言論上都顯示出來。倫敦「國際戰略研究所」所長海斯堡曾在一個會議上指出：「雖然日本保持緘默，但該國似乎有計劃地發展成爲政治強國，長遠地說成爲軍事強國，甚至超級大國。」

日本加強軍備近年確很積極，根據日本臨時編進的下財政年度預算，將防衛開支由本年度百分之五點九增至百分之六點三五。雖然日本聲聲說一切是爲了防衛本土，所研究的軍事裝備是屬於「防衛性」，但同社亦表示懷疑，「儘管政府發表的防衛白皮書承認國際上出現了軍備控制和裁軍的氣氛，但日本仍然煞費苦心地謀求增強防衛力量。」

日本要加强本土防衛力量，由於分輕美國的負擔，應付蘇聯的威脅，還有可說，但派軍海外，目的在拯救日本國民以及反恐怖主義行動，在日本人未受到特別威脅的今天，似乎另有目的。由於日本的軍國主義仍存在，它的擴軍行動和計劃，不能不爲亞洲國家所疑慮的。

資金能源及原材料緊缺 國家與地方間矛盾加深
保計劃無飯吃．保效益難安定．點算？

今年以來，中國大中型工業企業受資金、能源、原材料短缺所困，生產增長緩慢，效益明顯下降。儘管國務院一再要求各地對大中型企業實行傾斜政策，但不少地方的「天秤」始終沒有傾斜過來，許多大中型企業至今還在短缺的環境中呻吟。

據官方「經濟參考」報道，「天秤」傾斜不過來的一個重要原因，不是地方不願意傾斜，而是國家缺之切實措施，地方掌握的資金、能源、原材料有限，「僧多粥少」，一些尖銳的矛盾逼得地方不敢傾斜。

一是保計劃還是保「吃飯」的矛盾。大中型企業多屬資源型企業和機電企業，國家計劃比重大，肩負着國民經濟建設的重担，必須保。但承担人民生活必需品生產的，都以小企業爲多，從安排市場、保證「吃飯」計，對這些小企業不保也不行。特別是今年以來，保「菜籃子」、穩定市場、控制物價的任務很重，壓力很大，不少地方將有限的財力、物力用到這上面，日用工業品生產成了第一位的政治任務，對大中型企業便難以顧及。

二是保效益還是保安定的矛盾。按理說，「好鋼用在刀刃上」，有限的財力、物力應該優先用在效益好的大中型企業。可是爲了維護社會的安定，理應「關、停」的企業提供維持生產的條件，以免出現風波。目前，虧損企業的職工有三十萬，哈爾濱市約有二十萬。地方行政長官爲了保安定，常常違心地逼財政、金融、物資等部門向長期虧損和瀕臨倒閉的企業「輸血」、「打強心針」。

三是保「國家隊」還是保「地方隊」的矛盾。大企業下放到地方以後，由於相應的市場沒有形成，地方管不起這些「大肚漢」。哈爾濱市的三大動力廠需要大量鋼材，即使全市上千家地方企業辦「菜砲」不吃飯，也餵不飽這三個「大肚漢」。在齊齊哈爾市，第一重型機器廠上半年就吃掉了國家分配這個市一千多家企業的貸款總額的百分之十二，却還餓得嗷嗷叫。另一方面，許多地方的鄉鎮企業已成爲農村勞動力轉移的主要出路和農村經濟的重要支柱，地方領導担心，鄉鎮企業可能帶來農業的滑坡和又一次「百萬民工大流動」。

處於上述困境的地方領導，只好採取「一碗水端平」的對策，把有限的資金、能源、原材料，像撒胡椒粉一樣撒向所有的企業，使大家都餓不死也飽不了。

兩條廣佛路．兩種怪現象
原有公路塞車嚴重 高速公路空空蕩蕩

記者近日往返於廣州與佛山之間，只見連結這兩市的兩條公路出現了兩種截然不同的現象：原廣佛公路堵車嚴重，不少大客車、貨車在烈日下排着長隊，等得進城或出城，有些車輛一等就是數十分鐘甚至一二小時，尾氣、燥音令人心煩意亂；而日通行能力可達數萬車次的廣佛高速公路自今年八月一日開通以來，除頭幾天日車流量超過萬車以外，平時日車流量只有四千至五千車次左右，有時在數分鐘內竟無一輛車通過。

本來，廣佛高速公路全封閉、全立交、路面寬闊平坦、視綫良好，司機行車可以獲得安全、快捷、經濟、舒適的效果，從廣州至佛山行車時間不到二十分鐘。爲何司機好路不走，寧可在烈日下到廣佛公路排隊爬行？爲解開這個謎，記者來到廣佛公路待行的車隊中採訪。南海縣交通局一位貨車司機說，高速公路收費太高了，一輛貨車往返一次，需交幾十元，如經常往返，車主或用車單位都難以承担。湛江市的一名司機說，高速公路收費手續繁瑣，不到二十公里的路段，却要分廣州市收費和廣東省收費兩個關卡，有時行車十分鐘，停車購買也要十分鐘，管理水平太低了。另外，有些司機還反映，高速公路起點的進出口偏遠，而且進入高速公路前的西場附近馬路面複雜，行車不暢，與其通入高速公路前排隊，不如走老路。加上高速公路標誌不明顯，不少人還不知道高速公路的出入口在何處。還有的司機說，有的人對高速公路的真正優越性了解還不夠，只知道跑高速公路可節省時間，光用節省時間與過路費相比，覺得不劃算。因此，沿綫不少單位對司機作出規定：無特殊情況、未經批准，不得行駛高速公路。這樣，司機只好望路興嘆，回到人車混集、路況複雜的廣佛公路排隊爬行。由是，廣州至佛山間交通堵塞問題也就仍然無法得到解決。

建設高等級的交通設施，目的是爲了交通暢，造福社會。如果高速公路管理部門能採用「薄利多銷」辦法，爲降低收票標準，同時減少收費環節，改善配套設施，相信高速公路的車流量必將成倍增加，使高速公路的作用得到充分發揮。

空前奇聞
兒童入學須繳六年建校費用

廣西貴港市經濟收入可觀的家庭，兒童一般都能順利到學校接受啟蒙教育，但是，家庭經濟拮据的，不能上學的兒童都仍然存在。何是故？學費昂貴也。據調查，貴港市城區一家小學，一年級的學雜費要繳納六百五十元，其中建校費和雜費五百元！一次性交完整個小學階段的建校費，數目之大，觸目驚心。某初中附屬小學兒童入學每人要交三百零八元，二百元建校費，據悉其中有相當部分俏俏流入老師的腰包，充獎金發。

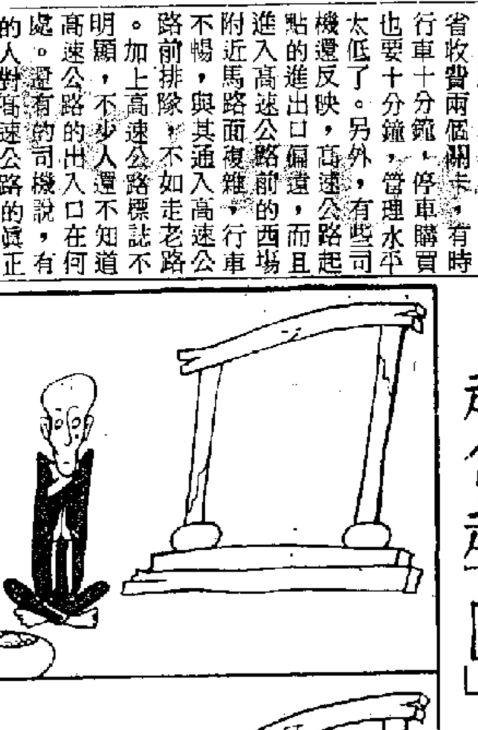
兩岸訊息

台灣學者呼籲各界 合力開發銀色產業

台灣社會福利機構和學者提出，爲老年人服務的「銀色產品」目前不足夠，有待各方重視，合力開發。

近年，社會趨向高齡化的問題，已引起台灣社會學者的關注，有人把老年人稱爲「銀髮族」，也有人把老年人用品稱爲「銀色商品」，把爲老年人服務的行業稱爲「銀色產業」。

不久前，台灣社會福利機構和當地的學者聯手召開研討會，專門探討「銀色產業」問題，與會者大多認爲，老年人的需求十分廣泛，包括醫療、教育、康體設施甚至財務輔助服務等等，現有的條件遠不足夠。如一醫學界人士透露，現有一些醫院內科留醫部，三分之一的病人是六十五歲以上的老人，有必要儘快設立中老年慢性病醫院。好些經濟學者表示：「銀色產業」遍佈在地產、金融、醫療助器材和各類服務行業中，亟待開發，而重要的問題是如何避免過份追逐利潤的傾向，否則再好的產品，老人們也無法享用到。



越化越「圓」——并非諷刺和尚
原載「工人日報」

人手少．任務多．管理差
限制菜價難以落實 上海市民怨聲載道

最近，上海市物價局先後兩次發佈部份水果蔬菜實行限價的通告，使前一時期一度緊俏上漲的蔬菜價格得到平抑，廣大「馬大嫂」們無不歡迎。

然而，據一些市民向官方報章投書反映：一些農貿集市在限價期間，物價執法部門派員前去檢查，菜販間之紛紛落價，但一陣風過後，不少菜販又俏俏地將菜價抬起，當初限價爲每斤三角的青菜，非四角不售，辣椒每斤八角賣到一元。麥白、卷心菜也是如此。「馬大嫂」們有了意見，既然實行了最高限價，却又無人嚴格管理、經常檢查，限價通告豈不成了一紙空文？

一些農貿集市的菜販售菜價格爲何會出現「反跳」現象？據調查，目前上集市賣菜的有菜農，挑菜進城，也有不少「二道菜販」，他們大多是退休人員和在職職工，還有無業人員。由於目前不少「馬大嫂」由雙職工担任，他們買菜爲趕時間，多爲行色匆匆，於是，「二道菜販」便狠心「斬」。

物價部門雖是執法單位，但人手少，任務多，對農貿集市往往採取抽查的辦法，常常留下虎頭蛇尾的規律，經常性的檢查任務大多由一些年老體衰的義務物價監督員來承担。現在，有些「二道菜販」常味着良心賺錢而無視法規，要靠這些老人來監督，心有餘而力不足。

同時，一些集市管理也存在重收費、輕管理的現象。個別管理人員在回答物價部門的質詢時竟聲稱：「我收費也來不及，還管菜價作甚？」

東方魔布 新專利產品 三天見效
抗菌防臭 神奇功效
榮獲第十六屆國際發明
金牌獎及人類保健金杯獎
抗菌保健．干燥止痕．除汗防臭．預防疾病
貼身治療，具有藥物不及之效果，徹底爲您解決私人隱患。
男女內褲 鞋墊
百佳超市及國貨公司有售
總經銷 丹威行 5-781215

止痕潤膚
經廣州市皮膚病防治所
臨床證明
總有效率高達99%
美濤 皮膚病、皮膚敏感、熱痱汗斑、汗臭體臭、濕疹癬癩、香港腳癬、皮膚乾燥、皮膚粗糙、軟化雞眼、疤痕……
港九新界國貨公司有售
每件120克庄零售HK $10.00

宮廷秘藥
御宮神丹 御宮神膏
藥效迅速，效果顯著
補虛壯體
益髓添精
恢復活力
壯腰補腎
中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售
經銷處 華昌行 電話：3-852337，3-886778

純植物、止痛劑
九一四清毒丸
防毒、止痛、清血解毒、乾膿、生肌、斂口。

提高機能增活力，高度濃縮更加醒！
851
高度濃縮
超級營養液
（口服液）
全國首創
功能 健全中樞神經系統，提高機體免疫能力，調節內分泌、增添活力、增進食慾、消除疲勞、常保青春。
國貨公司、藥行有售
R型：適合任何人飲用。
Y型：適合特別病者服用。
華順公司
電話：5-710775，5-669960

麝香消痔栓
免手術、免注射的治痔新藥（外用）
香港總代理 万利企業有限公司

固本咳喘丸
五台山高僧秘方精製
百年秘方特效新藥
主治：久咳、喉氣喘、喘順、肺虛體弱多痰、從其久治不癒者
請認明大明宮商標 小黑蜜丸免招損失

最新兒童保健品
龍牡壯骨 沖劑
補氣補肺 健脾開胃
防治兒童缺鈣綜合病徵，發育遲緩、營養不良、多汗、盜汗、夜啼、易驚、易感冒及反復上呼吸道感染者。

國貨公司、藥行有售
嘉威貿易公司 電話：3-945200 3-945538 Fax：3-7898172

防災走難也稱一流
日本防災食品用品 五花八門一應俱全
寵物也顧及人畜可相依為命

（東京特訊）目前報載，日本人防災訓練一流，在發生災難時，家家戶戶都知道該怎麼辦，知道到那裏躲避。

不只這樣，日本有的百貨公司還設有防災用品部。過去的防災食品不外乾糧，而今時代變了，新式防災食品提供中、西和日式各種口味。一旦真的住進防空洞，可以早上吃魚乾配稀飯，中午來點日本料理，晚上享受咖喱牛肉、蟹肉魚翅湯等大菜。如果嫌不夠新潮，還可來客美國太空總署採用的太空食品。

養貓養狗的人或許不願臨難拋棄自己的寵物，沒關係！可採購動物防災用品系列，除了食物，還有維他命丸、清潔棉等。好讓你在防空洞裏與貓狗相依為命。

除了吃的，其他防災用品有：背包、水壺、救生繩、防水手電筒、鋁箔鍋、固態燃料、携帶式油爐、三人分餐具等，真是一應俱全。這些產品應該會使真正逃過難老一輩人感慨萬千吧？

最近伊豆半島地震頻發，橫濱的高島屋百貨公司防災用品部，因而大發利市，營業額達平日的五十倍。以頭盔為例，店門打開四小時之內，就被搶購一空。

然而，防災用品很少真能派上用場，消費者買回家後，大多把它收藏起來，只求對天災的恐懼稍減。

美研究報告推薦
每天散步延年益壽
慳水慳力但收效與運動家無分別

（美聯社芝加哥三日電）一份新的研究報告發現，人類即使做適量的運動也能夠延長壽命。刊登在週五出版的「美國醫學協會雜誌」的一份研究，其中一名作者布萊爾表示：「你不用成為一名運動家，也不用每週做數小時劇烈的運動來獲取顯著的健康效益。」布萊爾稱，實際上，那些根本從來不做運動的人，最能夠從運動中獲益。現在就是他們開始運動的時刻。在美國，只有少於百分之十的成年人是按照衛生局醫務主任所建議的運動標準來做運動。

在達拉斯的健康舞研究協會，布萊爾和其他人合作完成的研究報告顯示，如果所有接受調查的不健康人士變成健康的話，男性的死亡率可能減少了百分之九，而女性則減少了百分之十五點三。

布萊爾說：「如果那些不慣於做運動及身體不健康的人士，能夠做一些適量的運動，他們就可從中獲得很多益處。他們並不需要把自己訓練成為馬拉松長跑好手。」他又說，每日以輕快的步伐步行三十至四十五分鐘，「將會達到健康的適當標準」，並與減低死亡率有關」。

修女接恐嚇信 在危神秘失踪
留下信件以作證據

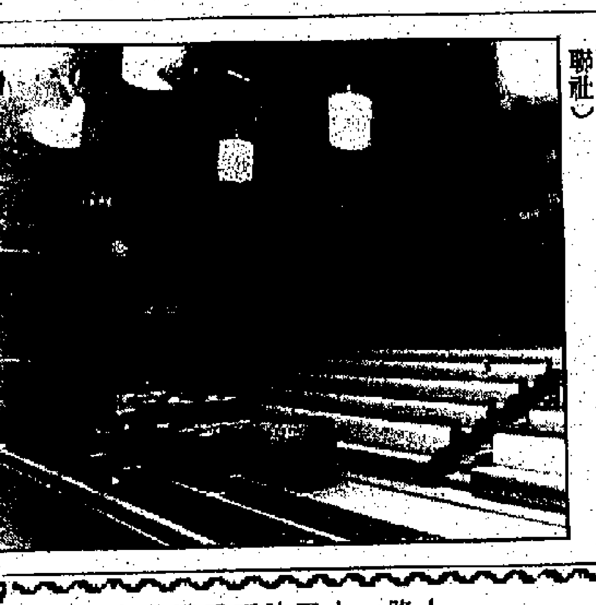
（法新社美國肯塔基州路易斯維爾市三日電）一間修道院的尼姑說，一個天主教修女收到恐嚇信後在危地馬拉失踪。

華盛頓美國國務院說，據報一名尼姑週四在危地馬拉失踪但說未能證實她的姓名身份。

蒙聖約瑟為索拉修道院的修女們證實該名修女為戴安娜．安狄絲，卅一歲，她們說她週四晨在危地馬拉安提瓜的比寧修女靜修樓后院獨自祈禱。

杜娜狄修女對路易斯維爾的信使說，當靜修中心的其他人吃完早餐后安狄絲修女便失踪，而她的披巾卻遺在地上。這位任宗教教師的修女接到至少七封恐嚇信，信中內容警告她要離開該國。杜娜狄修女並說，安狄絲修女曾要求她保管這些恐嚇信，以便日后如發生事情時拿作證據，杜娜狄說，那些信訓「軍方知道你在這裡」，「不要獨自行走」和「這裏有人要傷害你」等字句。

杜拿狄修女說，安狄絲修女為兒童幹了很多工作，沒甚麼理由人要針對她。



現場一樣 透過電視攝影機，強烈燈光等等設備，已在英下議院準備就妥。今後，電視觀眾可安坐家中欣賞下議院開會直場轉播。（美聯社）

青年自殺氣絕身亡 屍被解剖前却生還
不獲「死亡關」簽證

（路透社法國巴黎三日電）官員說，一名十九歲法國青年星期五曾被判死亡，但他較早時死裡逃生，因他在送往化驗室作進一步解剖查證其死因時被發現仍然生存。

該宗烏龍鬧劇之男主角，當局並沒有透露其身份，不過他今次舉動毫無疑問是一宗企圖自殺案。據報他由於某種原因，上週驅車駛進法國中部布盧瓦森林區服食巴比安自殺。

約克公爵夫人 抵休斯敦訪問
行程五天酬酢繁忙

（合眾社美國休斯敦市三日電）約克公爵夫人（即莎拉）周四已到此地旅行，行期五天，其行程將包括參觀兩間醫院，兩間學校，兩間歌劇院，一處大農場，及約翰遜太空中心。

這位公爵夫人，本身名叫莎拉，她還有一個非正式別號叫弗芝。

她此行到休斯敦來前，是早在大約九個月之前，接到休斯敦之豪華歌劇院邀請，參加該院建立三百週年慶祝盛會。

美建築師 建築設計 榮獲大獎

（法新社東京三日電）在日本東京舉行的國際建築設計比賽的人士週五稱，一名美國建築設計師獲得了東京國際廣場的設計大獎。東京市政府正計劃在市中心建設這座廣場。他們表示，這位在阿根廷出世的四十五歲美籍建築師維諾利，贏得了總值三千萬日圓（約合二十一萬一千二百七十美元）的獎金。

美調查老人心態顯示
繼續能夠駕車 比一切更重要

（合眾國際社紐約三日電）「行列週刊」一期星期四報道，對八百五十七位六十歲以上美國老人進行的調查顯示，他們認為仍然能夠駕駛汽車比宗教信仰更重要。這項由馬克克萊文特斯研究公司進行的調查還發現，百分之五十八接受訪問人士深信，最重要是仍然可以繼續駕車上路。

以宗教信仰為頭等大事的佔百分之五十五，另外有百分之六十七的人認為友誼至上。這次調查顯示，百分之七十三接受訪問人士深信或頗相信死後有來世，亦有百分之五十六的人表示不怕死或垂危。接受訪問的夫婦有百分之六十六對配偶感到滿意，親得妻子滿分的男士佔百分之七十七，反觀女士方面只有百分之五十五給丈夫滿分。

調查所得，三個接受訪問的女性當中，便有一人是遺孀，但是十二個男士之中才有一人鰥夫。

教育遊蹤 程介明
赴機場

終於踏上了到機場的路途。原來想試乘一下機場巴士的，可惜時間不夠，還是坐了一部的士。

的士司機似乎祇懂得匈語，費盡英語、德語加手勢還是弄不清到哪裡。原來布達佩斯有兩個機場。

正着急中，司機不慌不忙的遞上對話機。原來他們的無線電通訊台有英語服務。雖然喇叭噪音多得無法享受，但畢竟對方講的是英語，終於解決問題。

其實今天香港的的士司機大可效法，令遊客放心。可惜通知台的小姐大概都不大懂英語，要請懂英語的小姐，可能要昂貴得多。

到了機場，還有一段小插曲。我由慕尼黑飛入布達佩斯時，把一個文件夾遺留在飛機上。當時通知了德航的地勤。到了機場，匈牙利的地勤人員帶我去領取，找來找去都找不到，原來的文件夾太小，把它裝在一個大紙箱裡。整個失物問，少說也有幾百件東西待領。可見天下「失魂魚」不少。

離開匈牙利，總有點依依不捨，還是一個樸實而聰明的民族，總有一天會與其他歐洲強國爭一日之短長。（匈牙利之十八．完）

華僑教育

學生代表赴兩局請願求助不果
政府資助必須改制 樹仁學生指難接受
不滿議員答覆將發起簽名運動

（特訊）樹仁學院十多名學生代表，昨晨前往兩局議員辦事處請願，要求政府提供資助，而不應改變該院的四學年制，並將樹仁學院納入大學及理工資助委員會的架構內，以及准許開辦學士學位課程。

樹仁學院學生會會長黃仲棋表示，港府過往以樹仁學院拒絕接受改制為理由，而不給予資助，是不合理的。但面對本港出現的大量人才流失，引致政府打算大量增加專上教育的學額。因此，政府應充分利用已發展的大專院校資源，來緩和及增加大學學額的需求，並且能緩和人才流失的情況。

他認為，有鑑於此，政府有必要將樹仁學院包括在未來的發展計劃中，並提供資助，以及准許該院開辦學士學位課程。

接見學生代表的立法局議員李鵬飛表示，若政府已決定將大專院校學制統一為三年制，樹仁學院要納入大學及理工資助委員會內架構中，便須符合政策規定。

黃仲棋對李氏的答覆表示不滿，他講，學生會將在校內展開簽名運動及舉行學生大會。

慈幼會伍少梅工業學校 舉行第十三屆畢業典禮
兩局議員鄭漢鈞伉儷主禮及頒證書
梁伍少梅女士親自頒發大學獎學金

（港訊）天主教慈幼會伍少梅工業學校昨（三）日下午五時在該校禮堂舉行第十三屆畢業禮，敦請行政立法兩局議員鄭漢鈞太平紳士致訓詞、鄭漢鈞夫人頒發證書及獎項、梁伍少梅女士頒發大學獎學金。李兆禮高級教育主任、教育界先進、官紳賢達、各校校長、學生家長觀禮者衆。

典禮開始先由校監鄭泰祺神父致歡迎詞：感謝各嘉賓之蒞臨，梁伍少梅女士對該校之鼎力資助，嘉惠學子，貢獻良多。鄭神父又勉各學子除專注學業外，更應關懷書本外之事物，以成就「全人教育」，並囑各畢業人「毋忘本」，謹記母校之教誨，「一取諸社會，還諸社會。」

校監致詢畢，繼由校長盧榮德修士報告校務：再次感激梁伍少梅女士慨捐之大學獎學金，造福學子。在各公開考試方面，成績令人滿意，而課外活動亦表現優異，為校爭光不少。體現該校均衡教育之宗旨。最後盧校長勉各學子秉承慈幼會之優良傳統，面對未來挑戰，穩步邁向二千年代之新紀元。

校長報告畢，主禮嘉賓授憑，頒獎及頒發獎學金，繼由鄭漢鈞太平紳士致訓詞：讚揚該校作育英才，並透露政府正積極擴充及改善教育，以迎合社會發展之需要，勉各畢業同學無論升學或就業與否，均需繼續尋求學識，力求上進，以繼承維持社會之繁榮與安定之任務，為社會作出貢獻。

致訓畢，由學生代表向嘉賓獻花及致送紀念品，隨畢業生代表致謝詞，繼行綜合表演及茶會，儀式在一片歡樂氣氛中結束。（奕）

圖：英國皇家特許師範學院包彤女勳爵頒授榮譽院士文憑予李思泌校長。

圖：伍少梅工業學校畢業禮（上）行政立法局議員鄭漢鈞夫人主持授憑及頒獎。（下）伍少梅女士頒發大學獎學金。（本報攝）

英皇家特許師範學院 李思泌獲頒榮譽學士
首位本港校長獲此殊榮

（特訊）英國皇家特許師範學院日前在倫敦公佈該院一百四十週年紀念榮譽院士名單，共有八位對教育工作有相當貢獻人士獲此殊榮，計有香港區榮善堂余近卿中學李思泌校長，蘇聯莫斯科教學法研究學院院長，英國國會議員，中小學校長，教育部長，商業及工藝教育委員會總幹事及巴巴多斯駐英國公署專員等。李校長乃香港第一位校長獲此殊榮，亦為是次亞洲及太平洋地區唯一代表。英國皇家特許師範學院乃英國歷史最悠久之教育專業人士組織，於一八四九年獲維多利亞女皇授予特許狀，該院根據皇家特許狀，該院可頒授榮譽院士與對教育事業有特殊貢獻之英國及其他各國之教育家及有關人士。

榮譽院士頒授典禮已於十月十八日在英國倫敦大學舉行，典禮過程十分隆重，由該院院長英國著名教育家包彤女勳爵頒授榮譽院士文憑，出席該典禮為來自世界各地之著名教育家，堪稱杏壇碩彥濟濟一堂，極一時之盛，李校長親自出席該典禮接受榮譽院士名銜，而李氏在倫敦其間則為英國著名教育家彼德紐遜爵士之嘉賓，紐遜爵士亦為英國皇家特許師範學院榮譽院士，現任倫敦大學教育研究院院長。李氏則為該大學之校友，在出席該典禮後應邀參觀英國多間教師中心及若干學校。李氏現為本港首間教師中心管理委員會委員。

李思泌校長畢業於皇仁書院，香港大學，倫敦大學教育研究院，曾獲英國文化協會獎學金，李氏在公共屋邨一所中學默默耕耘逾廿年，在校內提倡全人教育，有顯著成績，此外，服務多個政府委員會，如教育委員會，香港考試局，學童保健服務委員會及教育署多個工作小組等，並出任多間學校之校監或校董，包括文法中學，中文中學，職業先修中學及特殊學校（弱能學童）等，李氏為香港津貼中學議會創會會員並曾任主席多年，亦為全港青年學藝比賽及公益少年團及香港商業教育學會始創人之一，對本港教育貢獻良多。

此外，李校長亦熱心社區服務，現任黃大仙區議會議員，黃大仙區學校聯絡委員會主席及公民教育推廣工作小組主席，並曾創辦黃大仙區文娛協會，黃大仙區公益少年團及出任該區撲滅罪行委員會主席，其他服務包括廉政公署防止貪污諮詢委員會，香港紅十字會助理總監（教育），香港童軍九龍地域義務秘書，裁判司署審判顧問及香港青年商會總會會長等。

李氏在過往二十多年對教育及社區之熱誠服務及衆多貢獻，今次獲此殊榮，實至名歸。李氏採獲多方友好祝賀，包括議員，區議員，學校，社團，政府官員，包括港督，教育及人力統籌司，英國文化協會代表，及香港紅十字會主席等人士。

可立中學廿週年校慶
李越挺主持東翼奠基

（特訊）嗇色園主辦可立中學二十週年校慶開放日暨校舍東翼奠基典禮昨日於可立中學舉行。開放日展覽場地包括一樓禮堂、課室、特別室及有蓋操場。男女童軍活動示範在操場進行。

教育署署長李越挺致詞時表示：目前嗇色園積極籌劃在屯門及元朗開辦一所職業先修學校及一所文法中學。自一九二一年創辦以來，嗇色園順應教育發展而作出適當改革。這次學校校舍擴建，使設備達致更高水平。他對嗇色園作出深切致謝。

隨後，主席團陪同李越挺主持奠基典禮。同時，可立中學服務十年以上同人接受李署長頒發紀念品。該校校監及校董等主持剪綵儀式，唱校歌。

李越挺於主席團陪同下，巡視校舍及觀看學生作業。（芳）

聖類斯校友會中學畢業禮
黃宏發議員訓勉青少年
政治敏感時代服務社會

（特訊）聖類斯校友會中學利瑪竇書院（香港）一九八九年畢業典禮昨日於堅島明愛中心禮堂舉行。

立法局議員陳宏發致訓詞表示：香港處於一個政治敏感的時代，社會、教育、醫療等各方面也受到或多或少的影響。

他期待會帶來很大的好轉變，青年應該把握時機為社會貢獻服務。該屆畢業生亦盼能為社會服務，他是誠懇地以他們為榮。

校長鄧兆江致歡迎詞透露；聖類斯校友會中學成立已有十年歷史，過去承蒙各家長，社團及教署各方面鼎力支持，得予改進，令到該校有信心積極面對改善及挑戰，以後，會秉承過往經驗，繼續發展。

其後，陳宏發頒發證書及獎品給畢業生和優異生，學生代表亦向陳宏發致送紀念品。

會興節目包括：西樂銀樂隊，歌詠團，中樂團及歌詠團。（芳）

香港大學委聘 新物業處主任

（特訊）香港大學宣佈聘得麥高樂為該校物業處主任。

港大物業處專責管理大學校舍物業，同時亦負責處理校舍擴建計劃中的大型建築工程。

新任物業處主任麥高樂，是英國皇家測量師學會資深會員，在本港物業界有二十年工作經驗，曾在政府部門工作達十二年，近八年來一直在私人機構服務。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

促請改善幼兒教育 爭取政府全面資助
關注團體代表明赴港督府請願

（特訊）為了促使香港政府全面承擔幼稚園教育，「關注香港學前教育改策」聯席委員會於明日下午前往港督府遞信請願，要求政府有關當局實質地重視「全面承擔幼稚園教育」之呼籲，並向政府提出有關改善現時幼兒教育政策之建議如下：

一個國家，一個社會對培育兒童的承擔往往反映出這個國家，這個社會對未來的看法。香港自戰後幾十年，其他階段的教育的進展和香港幼兒教育比較，差距極大。政府對幼兒教育的關心和承擔極不足夠，亦往往出於被動。根據去年政府統計處的資料顯示，香港六歲以下人口約五十六萬，其中二十二萬五千多名三歲至六歲的兒童是入讀半日制幼稚園。但在八八至八九年度，政府用於幼稚園的教育經費僅佔政府總開支之萬分之二點四。由此可見政府漠視幼兒教育，導致幼稚園問題日益嚴重，如學校教育質素參差不齊，課程缺乏適當監管，教師薪酬偏低，此外，由於教師薪酬低，導致人才流失，入職者少和幼師訓練班少人問津。加上政府目前為幼稚園學生家庭所提供的資助亦不切實際，造成許多有需要的家庭得不到合理的幫助。以上問題都是急待解決的。

為了改善香港幼稚園的教育質素，我們強烈要求政府必須作出以下的承擔：

（一）長遠來說，政府應全面資助幼稚園教育。

（二）政府除要加速現行兩年制及十二週部份時間的在職幼師訓練之中，更應在九○年設立一年制全時間的職前訓練課程。

（三）政府應立例於九○年度執行第二號報告書所訂定的幼師標準薪級，直接資助幼稚園教師薪酬，以保障幼稚園教師的質素和幼稚園教師的事業地位。

（四）政府應將現時資助家庭的標準（包括家庭入息限額及資助額）放寬三倍，使更多有需要的家庭得到真正的幫助。

幼兒教育是整個人生教育的基礎，為了香港的未來，政府必須全面承担幼稚園教育，使香港未來的主人翁可得到更具質素的基礎教育。這是幼兒教育工作者的要求，更是全港家長及市民的期望。

圖：教育署署長李越挺（中）為可立中學校舍擴展主持奠基禮。（本報攝）

評施政報告的教育發展政策
學位何價？
香港教育工作者聯會教育政策研究組

讀者意見

教育佔了「施政報告」裏的十一個段落，篇幅超過了報告裏的所有其他項目。報告指出，當局推行教育事業的費用（非常昂貴），而這昂貴的經費主要是用於解決當局認為最迫切的需要。所以，當我們分析「施政報告」勾劃的教育發展政策時，最重要的問題是：到底當局認為那些是香港教育最迫切的需要？他們的判斷是否正確？

「施政報告」把大幅度增加大學學額放到最優先的位置，理由是要滿足家長的期望和經濟發展的需要。報告說：「隨着香港不斷的進步繁榮，市民追求較佳質素的教育，亦日趨殷切。」又說：「本港經濟發展，意味着我們需要更多中學程度以上的青少年」，而「另一個因素，則與移民有關。」這些問題，無疑是實際存在的；然而，把大量公帑用於大幅度膨脹學位課程，以至要放緩其他方面的發展，這是否解決問題的有效辦法，實在很成疑問。

在這個政策下，小學教育質素成為第一個犧牲品。去年的「施政報告」提出要逐步使所有小學實施全日上課制；今年馬上來一個倒退：「由於有其他必須優先處理的教育事項，資源上又有限制」，因此只能把當前的目標改為「逐步將高小班級轉為全日上課」。除此之外，「施政報告」更沒有提出任何別的提高小學教育質素的措施。其實，除了半日上課制的問題外，小學的師資質素、語文教學、課程設計、學生輔導、評核制度等方面，都存在迫切需要解決的問題。現在這些問題全部都要擱置，為擴充大專學額讓路。

中學教育的發展也是在被迫「放緩」之列。儘管「施政報告」表示當局「今後會專注於改善教育質素」，但能夠列出的在中學裏的「改善措施」只有兩項，即在各類中學開辦中七班，以及舉用中文作答的高級程度考試。這兩項是否稱得上「改善措施」，教育界裏還有不同的看法；在一片迫切要求全面檢討九年免費教育的呼聲中，這兩項措施顯然極不足夠，難以令人相信當局確實有「專注於改善教育質素」的決心。

「施政報告」又重提學生的語文水平問題，但同樣沒有拿出新的、進取性的辦法。「派遣大量本地教師前往海外」，以及「聘請外籍英文教師」，耗用公帑不少，而作用只局限於中學裡的一部分英文科教學。（旅政報告）承認，這些措施並不足夠，需等待教育署發表專門研究這個問題的工作小組的報告。這報告現已發表了，對其中提出的建議，我們將另作分析；但總的印象是：在提高中文水平和改進小學語文教學質素方面，仍是乏善可陳。

（施政報告）說：「在中小學方面，社會上很多人都擔心施行普及教育，會使教育水準下降。這種看法是不無道理的。」現在，社會上很多人更擔心，過速增加學士課程學額，會使大學教育水準下降；道理很明顯，如果一方面大幅度提高中學畢業生升讀大學的比例，同時又不謀改善基礎教育質素，其惡果是顯而易見的。當局的教育發展政策，就像要在浮沙上建造一座雄偉的宮殿。

正如「施政報告」指出，決定怎樣分配政府撥款，不是容易的事；正確的政策是要「在現有的資源範圍內，解決較迫切的需要。」現在當局口說要專注於改善中小學教育質素，在資源分配上卻把中小學教育放到極次要的地位，這種缺乏長遠眼光的政策，和「施政報告」「建設將來」的主題不相符的。

210國際慈善基金會
慈善敘餐會隆重舉行
恭請立法局議員
鍾沛林太平紳士蒞臨

地點：九龍金域假日酒店麗晶廳

時間：一九八九年十一月四日星期六 下午六時卅分酒會 下午八時晚宴

籌委會主席：周　敏先生

委員：馮春明女士
區建昌先生
趙栢光先生
嚴燦枝先生
徐佩艷小姐

敬　約

中國國貨有限公司
荃灣分公司舉辦
特　價　週
一般貨品九折優待
特價品除外
．各類服裝超值品由五折起．
荃灣地鐵總站對面（南豐中心）

榮寶齋（香港）有限公司．主辦
賈文福畫展
日期：一九八九年十一月四日至十四日（星期日休息）
地址：九龍尖沙咀加連威老道十八號地庫

鳴謝啓事
本藝苑十一月三日新址開業暨近代名家書畫展開幕 荷蒙
同業先進
官紳賢達
各界友好
蒞臨指導
惠贶多珍 高誼隆情 至深銘感 祇以招待
未週 殊深歉仄 謹此鳴謝 諸維鑒諒
香港藝苑企業公司謹啓
香港皇后大道中三二五號地下 電話：五．八五四二一九八

中華民國七十八

…STIVAL

積極參與．文康活動顯創意
攜手建設．黃大仙區展新姿
黃大仙區節今盛大展開

好戲連場

獻藝新秀 全屬精英

集體翻騰 最為精彩

劉健甜說區節有用 可培養居民歸屬感

黃大仙政務專員劉健甜太平紳士說，黃大仙區節是本區的大型社區建設活動，今年已進入第四屆。舉辦區節之目的是藉着各式各樣的文娛康體節目，提高區內居民對文化藝術康樂體育活動的興趣，並藉此鼓勵居民參與社區事務，從而培養他們對本區的歸屬感，攜手建設一個嶄新而美好的社區。

本屆區節的主題為「積極參與，文康活動顯創意；攜手建設，黃大仙區展新姿」。這個主題，正好配合黃大仙區近幾年在房屋、交通運輸以及康樂設施等的新發展。

藍鴻震翁虹 俱蒞臨主禮

一九八九年黃大仙區節定於今晚八時十五分假九龍大專會堂隆重揭幕。並有精彩歡舞及醒獅助慶。

開幕典禮邀得港九政務署長藍鴻震及本屆亞洲小姐冠軍翁虹等蒞臨主禮。由彭健新先生及唱片騎師梁安琪小姐担任晚會司儀。此外，他們並會介紹黃大仙區的掌故以及風貌。

表演項目方面十分豐富，既有北獅表演，又有錢秀蓮舞蹈團演出「蓮花童子」，以及黃大仙兒童合唱團的精彩演出。此外，大會並邀得麥潔雯小姐及葉振棠先生作為特別嘉賓。麥潔雯將會施展渾身解數，表演勁歌熱舞，而葉振棠則演繹多首抒情動聽的名曲。

免費入場券已由十月二十三日起於黃大仙政務處派發，數量有限，派完即止。查詢電話：三－二二二二六一。

參與黃大仙區節 樂在其中感親切

黃大仙區議會 主辦

政務總署　市政局　黃大仙區文娛協會

黃大仙區康樂體育會　協辦

嗇色園贊助

黃大仙區節89

WONG TAI SIN DISTRICT FESTIVAL

黃大仙區節籌備委員會

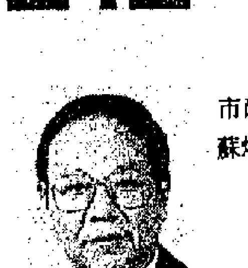
名譽贊助人：

政務司 廖本懷司憲

市政局主席 霍士傑太平紳士

贊助人：

港九政務署長 藍鴻震太平紳士



市政總署署長 蘇耀祖太平紳士

名譽顧問：

副港九政務署長 馮國強太平紳士

副文康廣播司 劉李麗娟太平紳士

名譽會長：

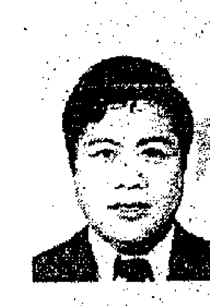
黃大仙區議會主席 李玉堃太平紳士

黃大仙政務專員 劉健甜太平紳士

會長：

關培區議員

陳沛耀先生



周榮通先生

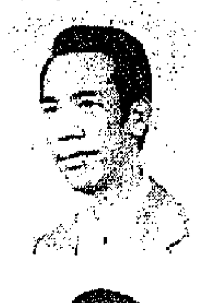
余錦基先生

副會長：

陳啟榮區議員

林鉅成區議員

陳　健先生



陳　平先生

陳君興先生

鄒正林先生

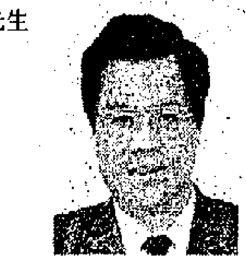
何陳明琛女士

李文光先生

邊陳之娟女士

蕭映洲先生

王福槍先生



顧問：

黃允畋區議員太平紳士OBE　黎文熾先生
陳佩珊小姐　駱文彬先生
陳永晃先生　陸兆幹先生
蔡其荘先生　石國棟先生
關則豪先生　謝建權先生

主席：

李思泌區議員太平紳士

司庫：

劉德利區議員

秘書：

鍾玉芳小姐
馮淑瓊小姐

委員：

鄭德健議員太平紳士　阮　秋區議員
李盧玉嬋區議員太平紳士MBE　區育才先生
伍周美蓮區議員太平紳士　陳潔璋女士
黃允畋區議員太平紳士OBE　陳偉仲先生
馮光中議員　張桂英女士
莫應帆議員　張禮炳先生
楊勵賢議員　鄒正林先生
陳秋帆區議員　蔡　文先生（由八九年四月一日起）
陳振發區議員　蔡善盛先生
陳啟榮區議員　徐少亭先生
陳錦文區議員　霍佩儀女士
蔡六乘區議員　甘健中先生
康鳳傑區議員　林小鳳小姐（直至八九年三月三十一日）
簡志豪區議員　李鎮儀女士
吉星棋區議員　李有榮先生
林鉅成區議員　李月明先生
林文輝區議員　李銳堅先生
李玉華區議員　梁念祖先生
盧官勝區議員　梁沛忠先生
廖成利區議員　麥志榮先生
吳岳誠區議員　潘　其先生
王松泉區議員　譚　權先生
黃啟聰區議員　黃勵方先生
黃金池區議員　楊瑞瑤先生
楊釗鳴區議員
姚紹成區議員

部門代表：

陳蔭聰先生　李文岳先生　郭譚潔瑩女士
張振通先生　呂天智先生　葉寶楷先生
周漢年先生　馬緒源先生　余偉良先生

開幕及閉幕禮小組主席：康鳳傑區議員

宣傳及出版區節特刊小組主席：陳振發區議員

文化藝術活動小組主席：李鎮儀女士

康樂體育活動小組主席：阮　秋區議員

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

查詢及參加券派發

黃大仙政務處
新蒲崗景福街政府合署地下南區辦事處
電話：3－222261

彩雲政務分處
彩雲邨長波樓地下
電話：3－7572568

樂富政務分處
樂富中心四樓T51至T53室
電話：3－386992

慈雲山政務分處
慈雲山慈安邨安民樓地下
電話：3－241872

積極參與·文康活動顯創意 攜手建設·黃大仙區展新姿 黃大仙區節今盛大展開

耗資一百三十多萬，動員本區各方面的人才，經過一年多的籌辦和策劃的黃大仙區節，現在和大家見面了。黃大仙區節是本區一項大型的社區計劃。藉此為居民提供多姿多采而充實的文娛康體活動，希望為居民平添一點健康的生活調劑。

今年區節的主題為「積極參與，文康活動顯創意；攜手建設，黃大仙區展新姿」。顧名思義，區節的推行旨在以各項康體活動，提高居民對本區的歸屬感，從而大家攜手同心為黃大仙區創出一番新氣象，此外更希望透過區節的推行，加強居民對本區的了解和培養居民的社區精神。

耗資百萬籌備經年

今年區節由黃大仙區議會主辦，政務總署、市政局、黃大仙區文娛協會、及黃大仙區康樂體育會協辦，並由嗇色園贊助。至於區節籌委會成員，除了由本人担任主席外，還有區議員，來自各分區委員會、地方團體、各有關政府部門的代表，人數達六十人之衆，陣容鼎盛，可謂一時無兩。籌委會復蒙政務司廖本懷司憲，市政局主席霍士傑太平紳士担任名譽贊助人，港九政務署長藍鴻震太平紳士、市政總署署長蘇耀祖太平紳士任贊助人；黃大仙政務專員劉健甜太平紳士、黃大仙區議會主席李玉堃太平紳士任名譽會長；並蒙各政府部門首長担任顧問；同時欣蒙多位熱心區務人士出任籌委會會長及副會長，出錢出力，鼎力支持，實在榮幸之至。

獲區內各團體贊助

區節舉行日期為十一月四日至廿六日，期間共有節目近三十項，形式衆多，惟以適合區內各階層人士之興趣為依歸。文娛活動項目，主要有「香港中樂團」、「香港話劇團」、「黃大仙兒童合唱團」之表演；金英華劇團演出粵劇——（鐵馬銀婚），名攝影家李樂詩小姐展出「南極夢幻」攝影作品。上述項目定會使區內居民繞樑三日或大展眼界的。此外，區節期間還有一項以黃大仙區的「過去、現在和將來」為主題的公民教育展覽，以培育區內青少年對本區的了解和公民意識。至於一般學藝比賽，如辯論，演講、書法等，亦統括兼備，讓青少年一展所長。

文娛節目精彩多姿

體育活動方面，更有突破性的貢獻，籌委會邀得廣東省技巧韻律體操隊、福建省羽毛球隊及廣東省乒乓球隊等精英隊伍為區節演出，其他還有社交舞大賽、區節長跑、陸運會、耆英體育同樂日及傷健人士競技大賽、兒童遊戲日等，可謂應有盡有。

綜觀是次區節，可謂多采多姿，亦動亦靜，實一時之盛事，本人深信各項活動一定能得到區內居民的支持和參與，也深信是次區節會為居民帶來無窮的歡樂和濃厚的教育意義。

最後，是次黃大仙區節能順利舉行，實有賴政府有關部門、長官、文化先進，藝術專材及區內人士鼎力襄助，本籌委會同人同心合力，乃得有此，謹此一一致謝。

一九八九年區節籌備委員會

主席 李思泌

國內體育精英齊來賀節 廣東乒球好手獻技 福建羽毛球隊爭鋒 與香港代表選手展開連場惡鬥

本屆黃大仙區節特別邀得廣東省體育總會派出乒乓球隊以及福建省體育運動總會派出羽毛球隊來港與本港好手作表演賽。

省港對壘 兩晚進行

這次省港乒乓球好手對壘，將於十一月十二日晚上七時至十時在彩虹道室內運動場舉行。到時將有一番龍爭虎鬥，精采、激烈場面衆而有之，觀衆將可大飽眼福。

是次廣東省乒乓球隊派出的名單如下：教練：趙國成、球員：陳炳強、李國斌、畢曼旋、李妙容。

而香港乒乓球總會所派出的球員名單有：男：袁秉傑、陳良　女：齊寶華、陳丹蕾。

福建羽球 新秀表演

羽毛球方面，福建省體育運動總會派出兩名最有潛質的男女球員來港作羽毛球表演賽。兩名新秀男女球員，男：黃卿達、年十九歲，在一九八九年為全國青運會男團體亞軍主力隊員之一。女：臧玲，現年十八歲，在一九八九年為全國甲級團體第十名，單、雙打主力成員之一。

好戲連場 不容錯過

他們將會在區節期間與香港羽毛球總會代表作表演賽，交流技術。中國羽毛球，一向以靈活、快、狠見稱，在國際上獲一致的好評。現在我們能夠觀看他們新秀在長期艱苦鍛練後，所得的成果，不但是香港羽毛球員能有所得益，黃大仙區的居民，亦可現場觀賞他們精彩的表演，實在是視覺官能上最大的享受。作為體育愛好者必然不會錯過機會。

羽毛球表演賽將於十一月十九日晚上七時至十時於彩虹道室內運動場舉行。

表演新興韻律操 粵省兩藝術團體 姿態妙曼·任君欣賞

技巧韻律操，是近年來新興的體育項目之一，其發展逐漸為國際重視及關注。

本屆黃大仙區節榮幸地邀得廣東富力美技巧隊及廣東藝術隊在港作示範表演，把這個新興的體育項目介紹給廣大黃大仙居民。

韻律體操 重合作性

技巧韻律操不但要求運動員在表演上姿態完美，而且更注重韻律及團體合作性。這次唯美的視覺表演項目，是我們黃大仙居民不容錯過的。

廣東富力美技巧隊將演出女子雙人、混合雙人、男子雙人和女單、男單五個項目，演出者都是近幾年成長起來的年輕新秀，在近二年的全國技巧比賽和全國青年錦標賽上都取得較好的成績，他們包括：

獻藝新秀 全屬精英

女子雙人：蔡虹、黎春燕（一九八九年全國技巧青年錦標賽冠軍）

混合雙人：黃雄生、余欽紅（一九八八年全國技巧青年錦標賽全能和單套三項冠軍）

男子雙人：高雄飛、陳瑞深（一九八八年全國技巧錦標賽第三名）

女子單人：陳昭春（一九八八年全國技巧錦標賽第三名）

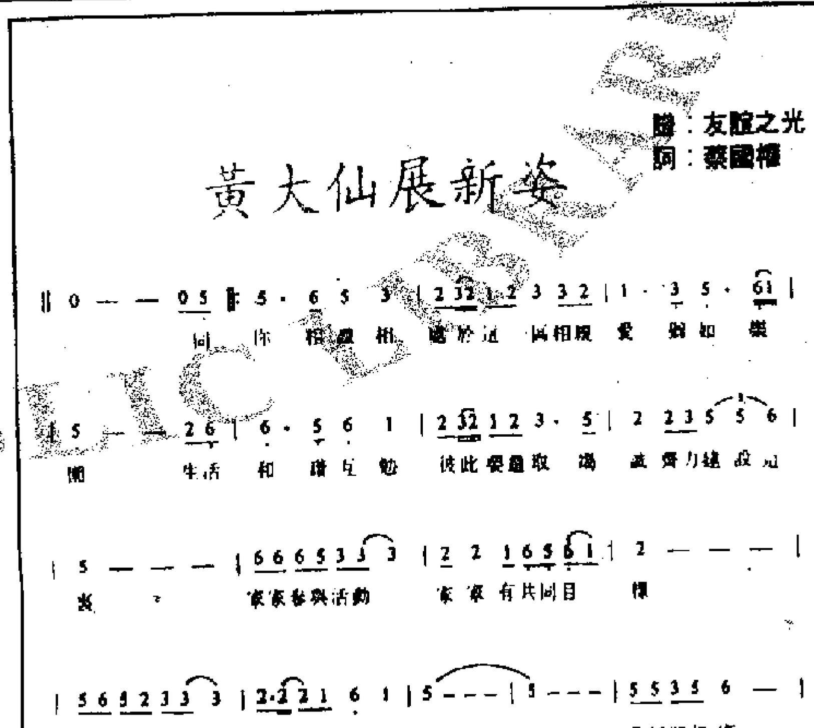
男子單人：梁民安，為技巧老將。

集體翻騰 最為精彩

廣東藝術體操隊的成員亦各有豐富的演出經驗，他們是次為黃大仙區表演的項目包括有球操、帶操、繩操、棒操、圈操、六人彩帶操及集體翻騰等，而演出者則包括謝萱、王綺紅、鄭丹鳳、古韶珊、羅小燕及陳依華等。

本屆區節閉幕禮暨技巧韻律操表演，將於十一月二十六日晚上七時至十時假彩虹道室內運動場演出。

黃大仙展新姿



區節活動一覽表

中文書法比賽
日期：一九八九年十月二十二日（星期日）
時間：上午
地點：樂善堂王仲銘中學
截止日期：一九八九年十月六日
備註：免費參加

開幕典禮綜合表演
日期：一九八九年十一月四日（星期六）
時間：晚上八時十五分
地點：大專會堂
備註：憑券入座，免費入場券派發

傷健人士競技大賽
日期：一九八九年十一月五日（星期日）
時間：上午九時至十二時
地點：摩士硬地足球場
備註：免費參觀

中國書畫展覽
日期：一九八九年十一月五日至七日（星期日至二）
地點：黃大仙廟鳳鳴樓
備註：免費入場，歡迎參觀

HI FI 音樂晚會
日期：一九八九年十一月七日（星期二）
時間：晚上八時至十時
地點：牛池灣文娛中心
備註：憑券入座，免費入場券派發

電影欣賞─秋天的童話
日期：一九八九年十一月八日（星期三）
時間：晚上七時三十分
地點：牛池灣文娛中心劇院
備註：憑券入座，免費入場券派發

黃大仙兒童合唱團中樂西曲之夜
日期：一九八九年十一月十日（星期五）
時間：晚上八時至十時
地點：牛池灣文娛中心劇院
備註：票價十元及十五元，十月八日至九日於牛池灣文娛中心預售，十月十日起於城市電腦售票處發售。

亞洲電視「晨早直播室」
日期：一九八九年十一月十一日（星期六）
時間：早上六時四十五分至九時零五分
備註：黃大仙廟現場直播，介紹本屆區節之內容及本區之風貌，並邀請區內著名演藝團體演出助慶。

黃大仙區幼稚園聯校遊戲日
日期：一九八九年十一月十一日（星期六）
時間：上午九時至十二時
地點：彩虹道室內運動場
備註：免費入場，歡迎參觀

社交舞公開賽
日期：一九八九年十一月十一日（星期六）
時間：晚上七時至十時
地點：彩虹道室內運動場
截止日期：一九八九年十一月四日
備註：報名費二十元
歡迎參觀，免費入場券派發

粵劇：鐵馬銀婚（金英華劇團：羅家英、謝雪心主演）
日期：一九八九年十一月十一日（星期六）
時間：晚上七時三十分
地點：大專會堂
備註：票價二十元、四十元、六十元
十月二十日起於黃大仙政務處及各分處發售

飛鵝山長跑89
日期：一九八九年十一月十二日（星期日）
時間：上午九時至十一時
地點：飛鵝山道起點
備註：免費參加，歡迎參觀
截止日期：一九八九年十月二十七日

乒乓球邀請表演賽
日期：一九八九年十一月十二日（星期日）
時間：晚上七時至十時
地點：彩虹道室內運動場
備註：憑券入座，免費入場券派發

中國民間手工藝示範
日期：一九八九年十一月十二日（星期日）
時間：下午二時至五時
地點：竹園商場中心
備註：歡迎參觀，免費製成品派發

松柏粵曲同樂日
日期：一九八九年十一月十四日（星期二）
時間：下午二時三十分
地點：黃大仙社區中心
備註：免費入座，歡迎參觀

潮劇：狸貓換太子（玉梨春潮劇團）
日期：一九八九年十一月十五日（星期三）
時間：晚上八時
地點：黃大仙廟鳳鳴樓
備註：憑券入座，免費入場券派發

中樂音樂會（香港中樂團）
日期：一九八九年十一月十七日（星期五）
時間：晚上八時
地點：高山劇場
備註：票價十元、二十元、三十元
十月十五至十六日於牛池灣文娛中心預售
十月十七日起於城市電腦售票處發售。

公民教育展覽
日期：一九八九年十一月十七至二十一日
地點：樂富中心商場
日期：一九八九年十一月二十二至二十四日
地點：黃大仙中心商場
備註：歡迎參觀

辯論比賽
決賽：一九八九年十一月十八日（星期六）
時間：下午
地點：黃大仙社區中心
備註：免費參加，歡迎參觀

羽毛球邀請表演賽
日期：一九八九年十一月十九日（星期日）
時間：晚上七時至十時
地點：彩虹道室內運動場
備註：憑券入座，免費入場券派發

話劇：牢窗內外（香港話劇團）
日期：一九八九年十一月十八至十九日（星期六至日）
時間：晚上八時至十時
地點：牛池灣文娛中心劇院
備註：票價三十元
十月十六至十七日於牛池灣文娛中心預售
十月十八日起於城市電腦售票處發售。

兒童繪畫比賽
日期：一九八九年十一月十九日（星期日）
時間：上午九時至下午十二時三十分
地點：彩虹道遊樂場第一期
截止日期：一九八九年十月三十一日
備註：免費參加

黃大仙區陸運會
日期：一九八九年十一月十九日（星期日）
時間：上午九時至下午五時
地點：斧山道運動場
截止日期：一九八九年十一月十日
備註：免費參加，歡迎參觀

演講比賽
日期：一九八九年十一月十九日（星期日）
時間：下午二時（決賽）
地點：黃大仙社區中心
截止日期：一九八九年十月三十日
備註：免費參加

舞蹈晚會（錢秀蓮舞蹈團）
日期：一九八九年十一月二十日（星期一）
時間：晚上八時至十時
地點：牛池灣文娛中心
備註：票價十元及十五元
十月十八日至十九日於牛池灣文娛中心預售
十月二十日起於城市電腦售票處發售。

攝影展
日期：一九八九年十一月二十一日至二十五日（星期二至六）
地點：牛池灣文娛中心展覽廳
攝影講座（李樂詩小姐主持）
日期：一九八九年十一月二十五日（星期六）
時間：下午四時三十分
地點：牛池灣文娛中心演講廳
備註：免費入場，歡迎參觀

樂韻播萬千（音樂事務統籌處導師管弦樂團）
日期：一九八九年十一月二十四日（星期五）
時間：晚上八時至十時
地點：牛池灣文娛中心劇院
備註：票價十元及十五元
十月二十二至二十三日於牛池灣文娛中心預售
十月二十四日起於城市電腦售票處發售。

紅星大會串
日期：一九八九年十一月二十四日（星期五）
時間：晚上八時至十時
地點：摩士公園露天劇場
備註：免費入座，歡迎參加

耆英體育同樂日
日期：一九八九年十一月二十五日（星期六）
時間：上午九時至十二時
地點：摩士公園室內運動場
備註：免費入座，歡迎參觀

閉幕典禮暨技巧韻律操表演
日期：一九八九年十一月二十六日（星期日）
時間：下午二時至六時及晚上七時至十時
地點：彩虹道室內運動場
備註：憑券入座，免費入場券派發

劉健甜說區節有用 可培養居民歸屬感

黃大仙政務專員劉健甜太平紳士說，黃大仙區節是本區的大型社區建設活動，今年已進入第四屆。舉辦區節之目的是藉着各式各樣的文娛康體節目，提高區內居民對文化藝術康樂體育活動的興趣，並藉此鼓勵居民積極參與社區事務，從而培養他們對本區的歸屬感，攜手建設一個嶄新而美好的社區。本屆區節的主題為「積極參與，文康活動顯創意；攜手建設，黃大仙區展新姿」。這個主題，正好配合黃大仙區近幾年在房屋、交通運輸以及康樂設施等的新發展。

本屆區節節目多姿多采，是屆區節籌備經年，籌委成員達六十人之衆，可謂陣容鼎盛，在各籌委的悉心策劃下，我深信本屆區節定必能為居民帶來極豐富的節目，並能藉此將攜手共建好社區的訊息傳播至黃大仙區每一角落。

中華民國七十

日市休假與等待美國失業數字

外匯市道交投淡靜

美國零售市道持穩

今日沙田賽事場地情況甚難猜測

及時而出特駒爭盃

最佳寶鬥永恒之譽

華僑日報貼士

匡公提供

第一場	⑥威王	③金鎗俠	②佳境
第二場	④遊俠	⑤俠客	②升水
第三場	③迅雷	⑫勝意如虹	②最成功
第四場	②及時而出	⑥特駒	⑬世界和平
第五場	④横掃	⑪巴基之星	⑨喜蓮之光
第六場	②鋼王	①名門駿馬	④永好
第七場	⑥最佳寶	②永恒之譽	⑧香港財神
第八場	①鴻興	⑥怡趣	②博得好

匡公講馬

沙田馬場今日賽馬八場，下午一時半開跑，出馬踴躍，參與戎行的有九十二匹，出馬最少的一場也有七匹，出馬最多的兩場有十四匹，十三匹的也有兩場。堪稱場場熱鬧。

今日將仍用移欄三十呎的C跑道作賽，情形與上次星期日相同，下週末再改用移欄四十呎的D跑道，蔣護賽內欄的草皮，俾下月十七日舉行第三屆香港邀請賽時，能夠使用A跑道作賽，馬會行政人員昨晨勘視場地一遍後，宣佈預測場地爲「好地」，前兩日天陰而濕度重，昨轉吹輕微北風，繼而陽光普照，看來今日的場地有可能轉爲「好至快地」，馬會行政人員今晨再勘視場地一週，並且派馬試地，然後再作出重新掛牌。

樂壁盃在第四場舉行，第一二班混合賽跑一四〇〇米出馬十三匹，成爲孖Q孖T的軸心賽事，快馬雲集必有劇爭。茲將大勢分析詳列如下：

威王拼後更勇可勝

第一場：第四班，一四〇〇米

「威王」上仗久休上陣跑一千米後上甚勁，拼後可經得快操，證明健康無碍，全力求勝有力推翻一切。

「金鎗俠」上仗膠地走入第三，只是對場地性能有所不合，超級馬拼後明顯見靚，上師回策可威脅前駒。

「佳境」上仗走勢令人甚爲失望，但看走勢只是貼到即止矣，拼後即可快磨，反映健康好，計馬力足回馬槍。

遊俠千二更合脚法

第二場：第五班，一二〇〇米

「遊俠」上仗轉投新廄後初出力拼入第三，狀態只初起，今仗千二米最合脚法，看動態必拼者招牌。

「俠客」上仗一起步即放，以致入直路後勁轉弱，今仗千二米乃最佳路程，只要不怕熱有力撼低前駒。

「升水」上仗一千成熱門走勢令人失望，看來只以「山東响馬」爲首，拼後勇況更盛，千二米較合性能可望突然而來的升火待發份子。

迅雷超級取勝望濃

第三場：第四班，一六〇〇米

「迅雷」上仗久休初出爭千二米，居然能走回一席第四，反映目前班次頗佔優勢，拼後加以打磨，看動態必拼。

「勝意如虹」上仗配與仔直路衝刺甚可人，今仗主師回策，試準再來，有風吹草動宜盯緊爲上。

「最成功」上仗突然而來發難，只敗於「齊齊發」，若路程加長可望走入第二，拼後勇況更盛，戴利鬥志好，可望走入連贏及贏出不奇。

及時而出重振雄風

第四場，第一二班，一四〇〇米

「及時而出」季初首仗跑千六米包尾而回，看來只求熱身，苦操兩月再來，看準備的而且確和上仗不同吼準而來，應可重振馬王本色。

「特駒」上仗贏「晨鋒」十分精彩，拼後所見走勢更勇更靚，伯嘉停賽改用谷沛德，看來有硬拼前駒信心。

「世界和平」配售馬翹楚之一，上仗久休上陣依然能贏，可見本馬的門心頑强，今仗對手雖强，但亦可望走入連贏及三重彩。

横掃匆匆再來有計

第五場，一二班，一四〇〇米

「横掃」剛於上週千二米走入第三，看走勢是志在熱身，拼後亮相並未走樣，千四米較爲追提個性，此場必拼之馬也。

「巴基之星」今季自購馬，抵埗之後即作打磨，走勢純熟無疑，胡活士愛不惜手，小心即時發難。

「喜蓮之光」和「百勝福將」同血統，到埗後即大力打磨，試閘走勢靚，陳廄馬每喜一鳴驚人。

鋼王名門駿馬永好

第六場，二班，一八〇〇米

「鋼王」上季贏馬之後即見伏兵不動，今季降入二班已見做功夫，看來已有起筷的决心，計馬當可勝。

「名門駿馬」上仗贏千六米走勢甚勁，蒲樹華停賽後用馬輝，晨課走勢依然勇極，看走勢千八仍合脚法，此場前駒的最大勁敵是也。

「永好」上仗後上不及屈居第二，幕後心有不甘，伯嘉停賽改用戴利，堪稱人强馬壯，此場的第三勢力份子。

最佳寶鬥永恒之譽

第七場　第五班　一六〇〇米

「最佳寶」上仗未十足仍然出拚，但仍入第二，全憑班利所賜，拚後再加打磨，又法誠不肯放手，由此可顯示有爭勝决心，計馬力足在此穿中橫掃。

「永恒之譽」剛戰壓成熱門失常，又是不願熱食而已，今戰吼準有對手很飛才再上陣，看來已有搏殺之心，谷沛德上陣，定必發揮此駒的真正實力。

「香港財神」馬本身雖無過人之質，但勝在門志好，徐季良和此駒亦十分合拍，此類馬只要對手有差池便能贏馬，連贏作配的理想配搭。

鴻興試準有力爭勝

第八場　一二班　一四〇〇米

「鴻興」轉投安廄後上仗初戰居然守在內欄，看走勢，只試準而已，拚後認眞做功夫，排外檔看來必然和上仗不同，計馬當可輕取此仗。

「怡趣」千四米專家，上仗千六米後上甚勁，拚後即操練進度理想路程，看來有出擊之心，只要起步不太慢，有力挑戰前駒。

「博得好」上仗輕描淡寫走入看二，看來馬向來門志好，今仗對手多爲失準之流，大庠只求串Q而已，此駒跑千四米一樣合脚法；老必小心部署，臨場宜見機行事，場外彩池宜Q T兼顧。

三重彩提供

第二場　③銀鈴　①山東响馬　⑤俠客　⑦夠胆　⑪常山鳳

第六場　①名門駿馬　③玩具之星　⑤快勁　⑥幸運武士　⑧贏得威

勞楚令

七口孖寶

匡公

一場	6威王	3金鎗俠
二場	5俠客	4遊俠
三場	3迅雷	12勝意如虹
四場	2及時而出	6特駒
五場	4横掃	11巴基之星
六場	2鋼王	1名門駿馬
七場	6最佳寶	2永恒之譽
八場	1鴻興	6怡趣

正斗三重彩

第七場⑩都係名駒⑤更好世界②永恒之譽⑧香港財神

第八場⑥怡趣⑤眞有威②博得好⑭鑽石光輝

（小飛俠）

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
匡公	③迅雷 ②最成功	②及時而出 ⑥特駒	④横掃	②鋼王 ④永好	⑥最佳寶	①鴻興
南公	②最成功 ⑥盈利來	③得力駒 ⑧奇兵	⑭將軍 ④横掃	②鋼王 ①名門駿馬	⑩都係名駒 ⑥最佳寶	④飛龍世界 ①鴻興
班超	③迅雷	①晨鋒	⑩萬能士	⑨旋風	⑥最佳寶	①鴻興
申力星	⑤康樂至寶	⑤雄豐 ②及時而出	③馬如飛	①名門駿馬	④贏多多 ⑤更好世界	④飛龍世界
偉誠	⑧東耀	⑨鑽石先鋒	③馬如飛 ②潮州音樂	⑧贏得威	⑤更好世界	⑩鑽石之星 ⑬大老闆

班超提供

（一）②佳境 ①龍勁 ③金鎗俠

（二）①山東响馬 ⑤俠客 ④遊俠

（三）③迅雷 ②最成功 ①挺秀

（四）①晨鋒 ③得力駒 ②及時而出

（五）⑩萬能士 ⑬加州少爺 ⑭將軍

（六）⑨旋風 ①名門駿馬 ③玩具之星

（七）⑥最佳寶 ①贏多多 ⑩都係名駒

（八）①鴻興 ⑫金莊主 ②博得好

倉口堅料—小飛俠

場內孖T（一胆拖三脚）

第四場（胆）⑪太陽能（脚）⑥特駒 ⑬世界和平 ⑤雄豐

第五場（胆）⑪巴基之星（脚）⑨喜蓮之光 ⑤蓋世飛鷹 ④横掃

W三串四　Q一拖二

金鎗俠　名門駿馬　最佳寶

（一）金鎗俠　佳境　龍勁

（六）名門駿馬　玩具之星　旋風

趙子龍提供

谷沛德今日捧不過

▲谷沛德嘅功夫，大家已經心中有數，而呢位肥叉嘅主師，今日嘅坐騎，竟然有七匹咁多，如果冇乜記錯嘅話，乃係佢係香港策騎至今，最多坐騎嘅一日，但係呢位大牌有料之人，並唔珍惜呢個最好機會，尋朝咁重要嘅課期，但都倦勤冇露面，睇落動態唔多實際，唔知各位今日對呢位大哥嘅睇法又點呢？

康樂至寶草蜢親

▲飛機陳件「康樂至寶」，夜馬由馬輝安安膠跑道角逐，全程一的都有得睇，捧場客輸到嘔白泡咁滯，但係今次回跑草地，形勢又唔同，而且用埋草蜢仔，尋朝草蜢親自踱步，隻馬嘅神情，似乎比上仗馬輝出戰果陣好好多，呢場如果發難，咁就和味得多，「康樂至寶」質素起碼超一班，如果有分頭，肯定唔好放過，追多一次有蝕底㗎。

金莊主試準可趟晒

▲洲官嘅「金莊主」，呢輪操練認眞特別態，就以呢一兩朝爲例，總唔見佢快試功夫，動好似夠晒皮咁，不過，呢兩朝告大力騎住內圈踱步，神態好鬼生猛，若然呢場有啲口，分分鐘可以趟晒，因爲隻馬經已試準咗，只係等吓幾時郁手啫。

（華比利）

今日賽馬騎師配搭賠率變動表

昨日黃昏馬會場地預測：好地

第一場　第四班（連贏位）一四〇〇米（三重彩）（第一口孖寶首關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
3.7	3.4	3.7	①龍勁	132	①華卓良	三	郭	132 華X 1000 5	132 華X 1400 6	116 華① 1200 4.2
13	16	14	②佳境	129	⑥陳柏鴻	六	洲	129 鴻X 1000 14	134 鴻① 1000 10	131 寧X 1400 20
2.4	2.2	2.2	③金鎗俠	129	④谷沛德	四	夏	128 輝③ 1400-3.1	128 沛X 1400 4.2	127 宜① 1235-3.5
5	5.8	5.4	④武當神童	127	⑦胡活士	六	方	130 鵠② 1400 13	119 胡X 1650- 10	120 胡X 1600 20
19	22	19	⑤鄉村樂↑	126	③謝偉豪	六	林	134 樹① 1235- 7	134 樹X 1000 11	127 航X 1400 33
8.6	10	10	⑥威王	123	⑤葉楚航	六	陳	123 航③ 1000 34	121 航X 1200 46	135 敬X 1000 7
10	11	10	⑦勇驥	115	②陳俊輝	五	摩	123 白X 1400- 7	124 伯X 1400 16	117 俊X 1600 12

獨贏投注金額：$682,820元

第二場　第五班（連贏位）一二〇〇米（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
6.5	6.6	6.4	①山東响馬	136	③艾法誠	四	許	128 法① 1000 6	127 法② 1235-2.6	122 法② 1575-3.7
8.5	8.9	8.1	②升水	133	⑩白禮棟	五	蘭	133 白④ 1000 3.6	121 立② 1030- 4	119 立② 1000 21
9.7	8.5	9.3	③銀鈴	130	①何敬森	八	安	130 敬④ 1030- 8	127 航X 1650- 45	127 敬③ 1200 8
3.3	3.3	3.5	④遊俠	129	⑪唐敏生	八	簡	128 唐③ 1000 7	116 寧X 1200 11	126 華④ 1235-4.1
12	12	11	⑤俠客	129	④谷沛德	四	夏	129 學X 1030- 7	126 敦X 1200 14	127 賀X 1235-4.2
17	17	18	⑥大樹將軍	128	⑥羅富全	三	陳	130 華X 1000 62	131 富X 1030- 22	118 華X 1600 68
23	23	19	⑦夠胆	128	⑤戴利	五	歐	129 利X 1650- 13	129 興X 1000 23	118 輝X 1200 2.9
16	17	15	⑧聲威	126	⑦謝偉豪	四	甘	126 利X .000 12	138 豪X 1235-4.8	134 豪② 1235- 7
7.9	8.6	9.1	⑨金中皇↓	125	⑧胡活士	八	方	124 白X 1235- 28	128 胡X 1600 25	132 白X 1200 28
24	25	27	⑩程咬金	122	⑨葉楚航	六	陳	128 敬① 1235- 6	131 敬X 1030- 17	133 敬X 1200 6
7.8	7.4	7.1	⑪常山鳳	121	②馬輝	五	摩	121 伯④ 1235- 7	121 伯X 1000 10	119 賀X 1200 10

獨贏投注金額：$ 655,900元

第三場　第四班（連贏位）一六〇〇米（三重彩）（第二口孖寶次關）（孖Q首關）（第三口孖寶首關）（六環彩第一關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
15	12	14	①挺秀	135	②艾法誠	五	張	106 占① 2000 7	123 法③ 1600 7	135 華④ 1575-2.6
17	18	16	②最成功	132	⑦戴利	六	謝	131 法③ 1400 32	128 輝③ 1575- 18	130 白X 1650- 99
2.1	2.1	2.1	③迅雷	131	⑩魯寶遜	四	岳	131 魯④ 1400 12	136 鴻④ 1600 2.9	120 華④ 1600 3.3
13	14	15	④自力↑	129	①谷沛德	六	摩	134 伯① 1650- 5	127 俊④ 1575- 7	134 伯X 1650-3.6
18	16	18	⑤康樂至寶	129	⑫陳柏鴻	四	陳	129 輝X 1400-4.9	124 輝① 1600 8	126 華X 1400 52
16	15	15	⑥盈利來	128	⑨唐敏生	五	簡	126 唐② 1575-3.4	134 唐① 1575- 6	120 丁② 1650- 17
8.4	8.4	8.3	⑦楊家寶	121	④黃景寧	七	洲	128 輝X 1600 7	124 輝X 1600 6	121 輝② 1600 5
19	17	15	⑧東耀	127	⑤馬輝	七	洲	127 輝X 1575- 7	125 鵠① 1575-4.8	130 輝X 1400 13
20	22	22	⑨快利	126	⑬華卓良	㊆	郭	126 華④ 1600 11	122 彭④ 1400 32	129 彭① 1800 6
17	17	17	⑩花燭重逢	124	⑪葉楚航	七	林	140 樹④ 1650- 5	131 樹① 1650- 16	122 輝① 1800- 7
36	36	39	⑪雄威	114	⑥丁冠豪	六	簡	115 丁X 1400- 5	115 丁X 1400 42	136 唐X 1400 17
12	12	12	⑫勝意如虹	120	③何敬森	五	朱	120 興X 1600 52	120 敬X 1650- 15	122 敬X 1650- 34
26	26	23	⑬萬紫千紅	113	⑧陳俊輝	五	摩	120 伯X 1400 15	138 伯① 1235-3.8	133 伯② 1235- 5

獨贏投注金額：$628,980元

第四場　一二班（連贏位）一四〇〇米（三重彩）（第三口孖寶次關）（孖T頭關）（第四口孖寶首關）（六環彩第二關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
17	15	16	①晨鋒	139	⑪白禮棟	七	蘭	139 白① 1800-1.3	137 白② 1200 6	126 森② 1200 3.4
4.2	4.3	4.5	②及時而出	134	⑨徐貴良	三	伍	136 富X 1600 5	121 徐① 1200 5	118 富① 1200 3.6
25	22	20	③得力駒	125	⑧陳柏鴻	四	洲	127 輝② 1200 6	124 輝X 1200 21	126 輝① 1200 3.6
20	17	15	④飛勁	124	⑬何敬森	五	朱	129 敬X 1200 8	126 敬X 1200 42	121 敬X 1400 39
12	13	12	⑤雄豐	123	②馬輝	八	洲	128 鴻X 1200 14	126 學④ 1200 62	132 輝④ 1200 9
13	15	16	⑥特駒	122	⑥谷沛德	五	摩	120 伯① 1200 10	134 伯① 1200 5	129 輝X 1400 3.5
11	11	12	⑦飛天霸	122	④華卓良	四	郭	126 彭② 1200 3.6	130 彭① 1400 5	128 彭X 1235-2.9
4.9	5.2	5.7	⑧奇兵↑	122	⑫胡活士	四	方	116 胡① 1600 12	124 胡X 1600 7	122 胡X 1800 10
26	26	27	⑨鑽石先鋒	121	⑦戴利	五	摩	122 利X 1600 12	135 伯② 1650-4.7	129 伯X 1400 5
44	42	47	⑩喜多寶	119	③洪國興	五	歐	131 興① 975-3.8	119 興X 1200 6	136 興② 1000 5
19	17	16	⑪太陽能	118	⑩羅富全	三	伍			
6.4	6.5	6	⑫遠東特使	109	①丁冠豪	四	方	119 胡X 1600 14	123 胡X 1200 6	122 胡③ 1600 20
8.9	8.6	8	⑬世界和平	116	⑤魯寶遜	五	岳	125 魯① 1600 7	127 魯① 1600 5	134 魯① 1600 1.7

獨贏投注金額：$649,070元

第五場　一二班（連贏位）一四〇〇米（三重彩）（第四口孖寶次關）（孖T尾關）（第五口孖寶首關）（六環彩第三關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
31	29	26	①百利達↓	132	③謝偉豪	四	歐	118 豪X 1600 60	123 豪④ 1800- 18	120 豪X 1600 53
13	14	12	②潮州音樂	130	④華卓良	五	郭	134 華X 1000 27	118 華X 1600 18	138 華② 1200 2.9
13	11	11	③馬如飛	129	⑧陳柏鴻	六	陳	130 利X 1600 7	126 豪X 1900 99	124 敬X 1600 34
4.8	5	4.9	④横掃	129	⑥唐敏生	七	簡	132 唐③ 1200 7	132 樹X 1650- 9	122 丁X 1600 36
17	17	17	⑤蓋世飛鷹	128	⑪葉楚航	三	王			
9	9.1	10	⑥游擊勇士	128	⑦羅富全	四	伍	117 宮X 1200 24	130 富X 1200 7	122 徐X 1600 12
14	15	14	⑦心滿意足	127	⑭馬輝	六	洲	121 寧X 1600 88	122 寧X 1600 32	123 啓① 1400 29
26	23	23	⑧發得勁	120	②陳俊輝	五	摩	131 伯X 1400- 6	116 伯X 1000 12	126 華② 1200 13
16	15	17	⑨喜蓮之光	125	⑫戴利	三	陳			
8.2	8.5	8.3	⑩萬能士	124	①魯寶遜	四	岳	124 魯X 1600 7	124 魯① 1400 4.2	127 魯X 1400 4.7
13	13	13	⑪巴基之星	124	⑬胡活士	三	方			
29	24	19	⑫財得	117	⑤丁冠豪	三	簡	124 唐X 1600 19	129 唐X 1650- 8	133 白X 1400 30
5.7	6	6.6	⑬加州少爺	112	⑨阮世亮	三	登	126 法X 1200 6	122 法③ 1200 7	123 鵠X 1650- 8
12	12	12	⑭將軍	118	⑩洪國興	九	謝	121 學③ 1650- 29	118 學X 1600 46	127 學④ 1600 13

獨贏投注金額：464,570元

第六場　一二班（連贏位）一八〇〇米（三重彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（六環彩第四關）（三寶首關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
3.3	3.5	3.1	①名門駿馬	132	④馬輝	四	林	124 樹① 1600 4.4	125 鵠③ 1600 7	131 輝X 1400 8
10	9.3	9.2	②鋼王	128	⑤陳柏鴻	五	歐	128 鴻X 1600 62	132 鴻X 1900 25	131 興X 1600 58
9.8	9	8.7	③玩具之星	127	⑧谷沛德	五	夏	123 伯② 1600 10	128 利X 1650 5	125 沛X 1600 2.9
5.1	5.3	5.5	④永好	123	⑥戴利	八	摩	121 伯② 1900 9	125 豪X 2000 8	130 俊③ 2230-4.9
13	14	14	⑤快勁	122	②唐敏生	五	簡	118 丁X 1650- 12	131 唐② 1650-3.2	131 唐X 1600 6
12	14	17	⑥幸運武士↑	122	①葉楚航	五	簡	134 航① 1600 10	134 胡X 1400 22	128 唐② 1600 7
15	16	19	⑦必得勝	120	⑨胡活士	五	方	118 鵠X 1600 8	117 俊X 1600 52	121 鵠X 2000 21
9.3	9	9.7	⑧贏得威	120	③徐貴良	五	伍	119 徐X 1600 10	121 富② 1650- 9	124 富X 1600 18
5.1	4.8	5	⑨旋風	118	⑦魯寶遜	五	岳	120 魯③ 1600 6	134 魯① 1600 2.6	124 魯① 1800 2.7

獨贏投注金額：$388,600元

第七場　第五班（連贏位）一六〇〇米（三重彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（六環彩第五關）（三寶次關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
23	25	26	①好叻仔	129	⑤阮世亮	六	方	134 鵠④ 1650- 5	130 胡① 1650-3.3	130 胡① 1600 6
9.4	9.9	9.5	②永恒之譽	135	③谷沛德	五	摩	128 俊X 1650-3.3	124 俊② 1650- 9	125 伯X 1400 5
15	12	12	③喜上眉梢	135	④唐敏生	五	簡	132 唐② 1650-4.1	124 唐① 1575-3.6	117 丁④ 1650- 13
18	17	18	④贏多多	132	⑥馬輝	八	洲	132 輝X 1650- 10	131 學X 1600 9	133 告X 1400 6
6.7	7.4	7.2	⑤更好世界	131	⑧魯寶遜	三	岳	131 魯X 1650- 6	131 魯X 1650- 5	119 魯X 1200 12
3.2	3.4	3.8	⑥最佳寶	130	⑩艾法誠	五	伍	127 法② 1650- 9	127 富X 1650- 9	122 富③ 1400 12
38	39	27	⑦係咁贏	129	⑨葉楚航	三	林	131 豪X 1650- 85	131 樹X 1575- 64	115 航X 1600 51
7.2	7.2	6.8	⑧香港財神	126	②徐貴良	五	甘	126 徐③ 1575- 6	121 徐X 1400 9	121 徐③ 1235- 13
13	10	9.3	⑨勁猛↑	125	⑦戴利	八	陳	132 利① 1800-1.9	127 利② 1600 19	131 輝X 2000 15
4.8	4.9	4.8	⑩都係名駒	117	①黃景寧	五	郭	116 寧③ 1235- 9	122 寧③ 1650- 8	122 寧④ 1600 5
26	23	23	⑪特好駒	124	⑪陳柏鴻	八	歐	125 興X 1650- 15	125 鴻X 1650- 11	124 興X 1575- 31

獨贏投注金額：$250,110元

第八場　一二班（連贏位）一四〇〇米（三重彩）（第七口孖寶次關）（六環彩第六關）（三寶尾關）

賠率	賠率	賠率	號馬名	磅	位騎師	歲	廄	磅位騎師名次路程賠率		
6.1	6.3	6.3	①鴻興	132	⑨艾法誠	四	安	128 法X 1600 4.7	130 豪④ 1600 13	140 輝X 1600 5
18	17	16	②博得好	131	⑩谷沛德	八	摩	130 伯② 1200 6	125 伯② 1200 9	128 伯X 1200 18
19	16	19	③一心一意	126	⑪羅富全	三	伍			
15	15	13	④飛龍世界	126	②謝偉豪	六	歐	118 豪① 1200 16	128 豪② 1200 17	117 豪① 1000 51
14	14	16	⑤眞有威	125	⑤胡活士	四	方			
11	9.7	9.9	⑥怡趣	125	⑦華卓良	六	陳	121 華X 1600 26	127 華X 1600 23	116 華X 1000 28
22	21	19	⑦雙喜臨門	124	④何敬森	六	朱	126 敬X 1650- 13	124 敬X 1200 21	132 敬X 1400 13
13	13	8.5	⑧百勝福將	123	⑧唐敏生	四	簡	124 胡X 1650- 9	122 唐② 1600 3.8	120 唐X 1600 5
9.1	9.8	10	⑨興威	116	⑥丁冠豪	五	登	127 鵠② 1650- 5	117 鵠③ 1400 7	125 鵠② 1400 7
18	20	24	⑩鑽石之星	122	⑬白禮棟	四	登	123 樹X 1650-3.1	120 豪③ 1600 4.2	124 豪③ 1600 15
17	19	20	⑪福之威	121	⑭戴利	四	歐	131 興X 1650- 5	126 興X 1600 4.5	129 興② 1200 25
4.6	4.5	4.7	⑫金莊主	119	③馬輝	四	洲	121 胡X 1200 9	122 輝X 975- 8	121 輝X 1600 11
9.4	10	10	⑬大老闆	119	⑫魯寶遜	六	岳	120 魯X 1400- 7	124 魯X 1200 8	124 魯① 1200 3.3
18	19	22	⑭鑽石光輝	108	①梁立德	三	謝	120 法④ 1400-4.2	118 樹X 1200 14	121 鴻X 1200 7

獨贏投注金額：$288,870元

馬圈幹探

永恒之譽施回馬槍

配谷沛德必定搏殺

飛龍世界可望轉倉即贏

今日沙田八場，第七場「永恒之譽」與及第八場「飛龍世界」兩匹馬，連贏位亦在上述兩場動腦筋，以下是我的心水馬提供。

第七場五班馬爭千六米，「永恒之譽」質素肯定在五班有利而且跑千六米可說是最佳路程，再看復課權自力，竟然可以輕易跑贏，狀態肯定大勇，配上谷沛德騎得好，必有分頭，捧得過。

配脚方面，「都係名駒」有千二米不報名而出爭千六米，自然有計，輕磅上陣，應有表現又負，此外「香港財神」亦勇，在千六米路程合適，有力一爭，其他馬匹以最「佳寶」值得考慮，近日馬身甚氣爽，沒有標汁的情況，而再由艾法誠捧力，應該有接近之表現。

第八場一二班混合爭千四米，馬胆要捧「飛龍世界」，此駒轉倉後馬更靚，神生步來，毛色靚而粗身，肯定在謝恩樊馬房爲好，今報爭千四米，必有分頭，而此駒是匹後上馬，現千四米上長留得好，應該可應付，有力一爭。

配脚方面，「鴻興」上次爭千六米跑入第九，但隻馬全程走內檔搏殺，跑不出水準，今次排九位起步，入直路走外檔，有力出勝。此外「怡趣」甚勇，上仗千六米跑得靚，同爭千四米自然有不同之表現，華卓良本有「金手鎗」可上陣的，但最後不出讓路，值得俾好，其他馬以「百勝福將」，其有臨頭，此駒是匹場速馬，爭千四米可能是最佳路程，新界簡門志好，不妨兼顧。

雷達

第一場 [illegible]
$1,420,930　$472,970

第二場 [illegible]
$1,222,710　$314,060

第三場 [illegible]
$1,502,550　$309,790

第四場 [illegible]
$1,405,330　$462,264

第五場 [illegible]
$1,002,580　$384,443

第六場 [illegible]
$868,660　$220,939

第七場 [illegible]
$699,250　$182,177

第八場 [illegible]
$616,700　$256,152

快利達標投　十七日截票

馬會賽事秘書黎亮昨日下午宣佈第六班快利達公開標投，能在候補馬主名單的，均可參加投票，凡具投名者，投票定十一月十七日正午十二時止截。

快利達爲一九八四年度英國配售馬，七歲騍色，雄性，現列第六班，評二十八分，出賽八次，一次第一，兩次第三，三次第四，兩次落第。

台灣風雲

佳境更勇有權突爆

晨鋒操足全力爭盃

第一場，佳境近況特勇，仍由陳柏鴻主策，機會估計甚高，其次以龍勁及金鎗俠比較可取，冷門介紹鄉村樂。

第二場，山東响馬試課仍勇，質新當起，連捷呼聲甚高，其次以俠客及遊俠比較可取，冷門介紹常山鳳。

第三場，迅雷近況甚勇，最後試跑表現甚佳，此次應可夠贏，其次以最成功及挺秀比較可取，冷門介紹盈利來。

第四場，晨鋒近況特勇，最後試跑拍跳出色，連捷呼聲甚高，其次以得力駒與及時而出比較可取，冷門介紹奇兵。

第五場，萬能士多操回勇，最後試跑表現突出，此次機會甚高，其次以加州少爺及將軍比較可取，冷門介紹百利達。

第六場，旋風試課有進，負磅甚輕，此賽配合路強，機會頗高，其次以名門駿馬及玩具之星比較可取，冷門介紹贏得威。

第七場，最佳寶試課續見有進，仍出艾法誠主策，機會甚高，其次以贏多多及都係名駒比較可取，冷門介紹永恒之譽。

第八場，鴻興近況甚勇，廄後進展特多，機會甚高，其次以博得好及金莊主比較可取，冷門介紹眞有威。

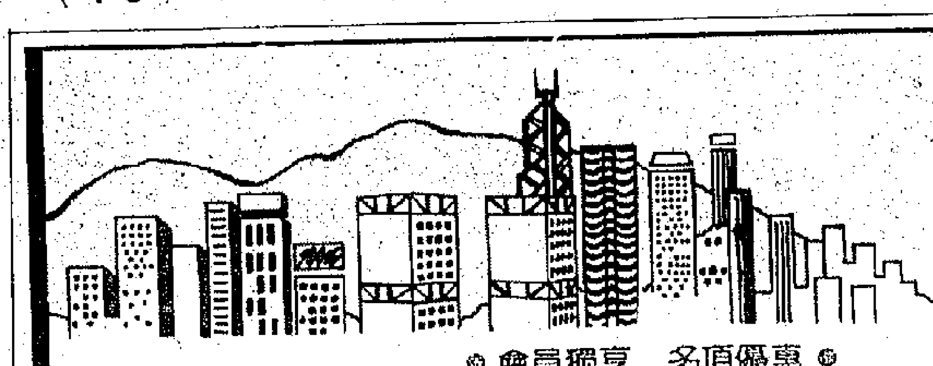
班超

精選連贏

第七場、最佳寶　永恒之譽　香港財神　勁猛

第八場　鴻興　飛龍世界　怡趣　百勝福將

・雷達・



J.C.G.咭信譽顯赫

會員獨享 多項優惠

＊一張獨一無二，年費全免的信用咭。
＊全面失咭保障。
＊特設現金透支服務。
＊優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
＊特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
＊旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票，更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
＊先旅遊，後付款——凡惠顧「日本信用旅運有限公司」之日本旅行團，除可獨享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
＊免費贈閱「日信天地」季刊。

費用全免 請即申請

查詢電話：5-228120

日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄：香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1909室 日本信用保証財務有限公司信用咭部
請將申請表郵寄以下地址：
姓名：
地址：
電話：

日市休假與等待美國失業數字
外匯市道交投淡靜 指數略跌去一小點
受謠傳高官內幕交易，英鎊一度跌破一點五七美元後又由買盤支持重上。

（特訊）日本金融市場休市加上美國十月份失業數字公佈在即，港市美元交投極淡靜，做價牛皮而略偏軟，港元拆息反彈，美電受抑回軟，其他主要外匯價，除加元與澳元略回外，餘均微升，港匯指數下跌一小點。

外匯業人士表示：由於美國十月份失業數字在是日晚上發表，市內做手大都在中午前先行平盤，但交易量十分平薄，而東京外匯市場休市亦爲交易萎縮的原因，形成美元呈大牛皮態，全日買賣乏善足陳。英鎊受到謠傳一高官涉及內幕交易，而在外圍跌破了一點五七美元之後，昨日回升上一點五七關上，這亦祇屬急跌後的調整而已。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點八四〇六馬克（一點八四七八），兌一四三點三〇日圓（一四三點五七），英鎊兌一點五七三〇美元（無升跌）加拿大元爲一點一七二〇兌一美元（一點一七四〇），澳洲元兌〇點七七九七美元（〇點七八〇七），紐西蘭元兌〇點五八七二美元（〇點五八五八）。

外匯業人士續稱：美電以上日收價開出後，市勢略回緩，而港元拆息節節扳升，爲美電套息吸納受抑主因，其他主要外匯價多因應美元市勢而作出調整，交易仍平淡。市場觀望美國經濟數據發表。

昨日美電開七八一點三五至七八一點四五，是全日最高價位，最低七八一點一五至七八一點二五，收市七八一點二〇至七八一點三〇，比上日回跌〇點一〇港元。英鎊成一二點二九〇，無升跌。馬克成四二四點四五，升一點六五港元。日元成五四五點二〇，升一港元。其他主要外匯價，加元兌六六六，跌〇點〇五港元。澳元兌六〇八點八五，跌一點四〇港元。紐元兌四五八點九五，升〇點七〇港元。瑞士法郎兌四八三點〇五，升一點六五港元。法國法郎兌一二四點九五，升〇點三五港元。新加坡元兌三九八點七〇，跌〇點〇五港元。

港匯指數報一〇三點四，下跌〇點一。

同業拆借交投穩活 拆出減少拆息反彈
銀行公會例會決定不改利率

銀行同業拆借活動，交投穩活，除有回盤求盤外，是日拆盤轉爲減少，成爲拆息反彈上升主因。銀行公會舉行例會後，決定現行利率結構維持不變。

昨日業內隔晚錢拆息開七厘半，最高成八厘七五，最低六厘，收市八厘，比上日回升三厘；一週錢拆八厘一二五，升八分三厘。

長錢拆息：一個月期八厘一二五，升十六分三厘；兩個月期八厘三一二五，升八分一厘；三個月期八厘三一二五，升十六分一厘；六個月期八厘三一二五，升十六分一厘。

銀行公會召開每週例會後決定，現行利率結構維持不變。

銀行公會主席施偉富表示：本週來本港市場利息雖有波動，但尚非明顯，特別是在美國重要經濟數字公佈在即，故暫時無須調改利息。目前，儲蓄存息仍爲五厘二五。最優惠利息仍爲十厘。

上日美國聯邦基金利息收八厘七五，比前市回跌八分五厘，加上債券價格微升，使歐元與亞元利息昨日均回調十六分一厘。

歐洲美元利率，一個月期八厘六八七五，兩個月期八厘八一二五，三個月期八厘六八七五，六個月期八厘四三七五，九個月期八厘一八七五，十二個月期八厘一八七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘三七五，兩個月期八厘四三七五，三個月期八厘一八七五，六個月期八厘〇六二五，十二個月期八厘。

美商訂購港紡絹衣轉見減少
壓抑首季生產
今年末季對美輸出尚保穩定
首九月配額運用率略皆爲六成七九二

（特訊）最近美國商家訂購本港成衣及其他紡織品雖然轉呈減少，但受影響的只是明年首季生產，估計今年末季對美國輸出成衣及其他紡織品尚可保持穩定。

據港府貿易署統計，今年首九個月本港紡織品（包括成衣）對美國輸出配額付運登記量七億四千四百二十九萬餘平方米，運用率百分之六十七點九二，比去年同期運用率百分之六十三點八七增加百分之四點〇五。

第一組棉質、羊毛、人造纖維非成衣，配額付運登記量一億一千八百〇二萬餘平方米，運用率百分之五十九點三八，比去年同期運用率百分之五十八點四一增加百分之零點九七。

第二組棉質、羊毛、人造纖維成衣，配額付運登記量五億二千四百四十萬餘平方米，運用率百分之七十二點四八，比去年同期運用率百分之七十點六增加百分之一點八。

第三組棉麻及絲麻非針織成衣配額付運登記量一千一百〇一萬餘平方米，運用率百分之二十七點二四，比去年同期運用率百分之二十八點九〇減少百分之一點六六。棉麻及絲麻針織成衣配額付運登記量九千〇八十五萬餘平方米，運用率百分之六十八點二〇，比去年同期運用率百分之四十六點增加百分廿二點二〇。

以熱門類目配額運用率而言，運用率較高的，計有第一組的二二五、三一七、三二六類棉幼斜紋布及牛仔布運用率百分之七十五點三八（去年同期百分之六十六點一八）。

類目中，三三八及三三九類棉針織恤衫運用率百分之八十點三七（去年同期百分之七十二點一七）。三四〇類棉梭織恤衫運用率百分之七十八點二〇（去年同期百分之七十五點二七）。三四二類棉半截裙運用率百分之七十五點四八（去年同期百分之六十三點一四）。三四五類棉套衫運用率百分之七十三點九四（去年同期百分之六十二點八九）。三四七及三四八類棉梭織外西褲（主要爲牛仔褲）運用率百分之八十四（去年同期百分之八十一點〇一）。三五一類睡衣及睡、晨褸運用率百分之九十點〇四（去年同期百分之八十九點五三）。三五九類（一）棉過頭衫運用率百分之九十一點四三（去年同期百分之三十五點〇九）。四四二類羊毛半截裙運用率百分之八十六點七四（去年同期百分之七十五點六三）。四四五及四四六類粗針羊毛衫運用率百分之八十五點〇八（去年同期百分之九十二點一一）。六三八及六三九類幼針人造纖毛衞衫運用率百分之七十四點四九（去年同期百分之五點十九八二）。六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫運用率百分之八十五點四七（去年同期百分之六十六點二八）。六四四類人造纖維女套裝運用率百分之四百六十八點二七（去年同期百分之二百九十八點五九）。

台灣對東歐國家 貿易大幅增長

（香港電）台北消息：今年以來，台灣對東歐八個國家貿易總額大幅增長，雙邊貿易活動日見頻繁。

台灣「國貿局」根據海關的資料統計，今年一至八月台灣和東歐各國貿易總額逾三億五千九百多萬美元，較去年同期增加近八千萬美元，增長率達百分之二十八點〇七。其中，台灣對東歐各國出口金額佔八千七百多萬美元，進口金額爲二億九千多萬美元。

台灣國貿局指出，在東歐八國中，台灣和蘇聯的雙邊貿易額增長最快，今年一至八月已突破一億美元，較去年同期增加六點九倍。台灣對波蘭的雙邊貿易額也取得百分之二十五以上的增長，但對南斯拉夫、羅馬尼亞，保加利亞的貿易却呈現明顯衰退。

台灣當局今年八月開放對東歐國家直接貿易，但對蘇聯和阿爾巴尼亞仍只准進行間接貿易。

本港外幣行情

89年11月3日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.20	781.70
美鈔	每百	780.00	781
美單	每百	780.60	781.60
英鎊	每鎊	12.26	12.32
加拿大元	每百	665.80	667.30
西德馬克	每百	423.50	425
瑞士法郎	每百	482.50	484
法國法郎	每百	124.10	125.60
荷蘭盾	每百	373.70	375.20
澳洲元	每百	607.40	609.40
紐西蘭元	每百	457.50	459.50
日圓	每萬	544.50	546
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	288.90	290.40
新加坡元	每百	398.30	399.80
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.70	46.30
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.665	8.68
港幣兌人民幣	每百	47.54	47.77
港匯指數		103.4	(－0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1989年11月3日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	10萬元或以上	7.875	8.00	8.1875
美元		8.375	8.4375	8.3125
英鎊		14.75	14.75	14.75
日圓		5.75	6.0625	6.00
澳洲元		17.25	17.25	17.25
西德馬克		7.625	7.625	7.8125
加拿大元		11.5625	11.5625	11.5625
紐西蘭元		12.9375	13.00	13.0625
E.C.U.		10.125	10.125	10.1875

香港黃金及白銀市價

1989年11月3日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3528	3523	+43
期金(8)月	382.5	382.5	+5
本地倫敦金	378.7/9.2	379/9.5	+5.3
飾金	3800	3800	+50
飾白金	5000	5000	--
白銀	409	409	+7
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3522	3532	+47
富格林	2928	2948	+38
金楓葉	3038	3048	+38
鴻運金	3038	3048	+38
麗揚	3038	3048	+38
銀條(十両)	509	515	+8

利昌金舖有限公司提供

馬莎百貨宣佈 八九年度中期業績
溢利逾廿六億港元

（港訊）全英國最大的零售集團馬莎百貨本週宣佈該集團截至一九八九年九月三十日止半年度的除稅前溢利爲二億九百萬英鎊（港幣二十六億五千七百萬港元），較去年同期增加百分之十二。

集團除稅後溢利爲一億三千五百七十萬英鎊（港幣十七億二千五百萬），上半年並無任何非經常性項目。

董事會宣佈派發中期股息每股一點八五便士（港幣二角三點五仙）較一九八八年中期股息每股一點七便士（港幣二角一點六仙）增加百分之八點八。

馬莎主席LORD RAYNOR就上述業績表示：「雖然全球零售業均面對重重困難，但不論在任何經濟環境下，馬莎仍能取得理想業績，足以顯示其實力之雄厚；我們的供應商忠誠而負責，貨品的優良品質及合理價錢亦一向爲顧客所稱許。我們在經營成本方面控制得宜，並積極在國內及海外增加零售面積。今後，我們將繼續致力提高生產量，改善貨品的質素，增加貨品種類，並培訓更多員工，令貨品及服務更加盡善盡美。」

新安置業宣佈 易名寧發國際
紀德公佈截止過戶期

（特訊）新安置業宣佈，該公司將易名爲寧發國際有限公司（NEW FOUND LAND INCO. LTD），並於十一月十四日生效。

同時，寧發國際將會發行新股取代新安的股份，目前新安的股份之買賣仍然有效直至十一月十四日止。

另外，紀德置業作宣佈該公司配售八千一百幾萬股股份之截止過戶日期由十一月十六日至十一月二十二日。

美上月消費 信心仍樂觀

（特訊）據外電報導：根據紐約會議局發表的調查報告顯示，儘管十月十三日美國股市慘跌，但美國消費者對美國經濟仍然樂觀。消費者看好美國的商業狀況，不擔心美國發生經濟衰退。十月份紐約會議局的消費者信心指數（以一九八五年一百爲基數）報一一六點四，與九月份相同。

金價突然急升
收市價三五二三升四十三元波幅九元尾市轉低。期金結算價升五美元。

（特訊）追隨紐約金市週四的升勢，昨日本港九九金價急漲四十三元，收市價三五二三，期金結算價升五美元。

正當金價甫升上三八〇美元的三個月以來高點後又轉疲弱，並且跌至三七三的水平時，金價在未有明顯的利好因素影響下突然急升。週四紐約黃金現貨價大漲六美元，收市三七九．六五美元，直逼三八〇大關。

不過紐約的貴金屬分析家將金價的急升歸究於海外和電腦基金買盤入市瘋狂掃貨所致，未有指出其他原因。

一位金商表示，金價突然急升，一般相信是預期即將公佈的美國就業報告會較差，聯邦儲備將可能會調低利率，此舉不但會引致美元下挫，而且投資貴金屬的成本減輕。

另方面，市場盛傳英國運輸大臣繼財相羅遜之後辭職，英鎊急跌，謠傳雖被否認，但已引起市場不安，資金轉投金市活動。此外，美國股市又告下降，此舉對金市亦有利。無論如何，黃金市場近期的表現已較前活躍，且更爲敏感，金價的承接力已由三百六十美元調高至三百七十美元之上。按照目前的走勢，三八〇關很容易便會衝破。

不過，目前金市是否已重新引起投資者的興趣，則仍然言之過早，提防金價驟升後又低迷，是目前投資者應採的態度，否則在三八〇以上的水平被困，是不容易脫身的。

本港金市昨日追隨紐約的行情大幅報高，但大致維持紐約的水平，在三八〇大關之下徘徊。倫敦金的收市價爲三七八．九〇及三七九．四〇美元。在九九金方面，開市價報三五二八，較前日收市價升四十八元，上午收市價降至三五二四。下午開市價報三五二二，亦爲全日最低價，稍後逐步上升，收市前爲三五二九，但收市價則驟降至三五二三，較開市價低五元，較前日收市價升四十三元，波幅九元，場內交收息七．八元，四百兩。實金收市買賣價分別爲三五二〇及三五二八元，升四十三元。

期金方面，十一月份合約每安士結算價三八〇．五美元，十二月三八二．五，二月三八四．五，四月三八六．五，六月三九〇．五，八月三九二．五，十月三九八．五，十二月四〇三．五，均較前市升五美元。

週五歐洲金銀開市價均報高

週五倫敦黃金開市價三七九．一五美元，較前市升三．九美元，稍後的上午定盤報三七八．八五。蘇黎世開市價三七九美元，升四美元。

白銀方面，倫敦五．二四美元，升七美仙。蘇黎世五．二五美元，升十美仙。

歐洲金融早市
美元閃縮 金價挺高
白銀白金價亦跟升

（特訊）倫敦三日電：西歐主要外匯市場開市後初段交易淡靜，美元兌率略呈閃縮，黃金升挺高五美元，主要是上日紐約金價出乎意料上升大美元的影響。

西歐外匯商稱：東京市場休市與美失業率公佈在即，市場交易沉悶。

美元在中午前，兌率與上日收市（括號內數字）比較：兌一．八四二〇馬克（一．八四五〇）；兌一．六一七〇瑞士法郎（一．六一四〇）；兌六．二四九五法國法郎（六．二六七〇）；兌二．〇七九二荷蘭盾（二．〇八六〇）；兌一三五二．七五里拉（一三五六．〇〇）；兌一四三．四〇日圓（一四三．四五）。

英鎊兌一．五七〇五美元（一．五六六〇）；加拿大元爲一．一七三〇兌一美元（一．一七二五）。

黃金價：倫敦開三七九．二五，升四美元，上午定盤回降至三七八．八五。蘇黎世三七九．四〇，升五美元，午前做三七九。

白銀價：倫敦開五．二四美元，升七美仙；蘇黎世開五．一五美元，升八美仙。

白金價：倫敦開四九二，升四美元；蘇黎世開四九一．五〇，升五美元。

美國零售市道持穩
大零售商業績稍晉
十月份銷售使三季盈利還算不錯
房地產呆滯使大型家具銷售不景
成衣好銷年尾兩月不易保有佳景

（特訊）美國十月份零售市道表現持穩，各大零售商業績比較一般預料稍好，顯示經濟放緩並未對消費開始造成影響。

漢華證券公司經濟學家克倫曼說：「零售的結果並未能如預測般差。」

分析家說，十月的零售增長會使大多數大型商店達到第三季的收益目標，顯示該季盈利還不錯。

最近的經濟數據顯示美國經濟某些領域放緩，加上秋天暖和，因而使分析家預測十月銷售呆滯。

克倫曼說，週四發表零售數字顯示，消費者繼續其原有的消費。他說：「如果經濟疲弱，那麽並非是消費者帶頭造成的。」

所羅門兄弟公司分析家塞巴特說，非昂價的耐用品消費開支，例如服裝，比高價耐的用品的開支情況爲佳。塞巴特說，高價貨品開支呆滯起到使現金不受此方面束縛而花在其他商品上的作用。

分析家說，第三季的收益槪在預料之中。那些顯示收益強勁的商店，第三季應有良好的溢利，例如戴頓赫遜公司的零售增百分之八點五，J C賓尼公司增百分之八點一。但西爾斯公司及馬特公司的零售分別是無變動及增百分之二點一。

瑞士銀行分析家華沙斯基及其他分析家說，由於房地產市場呆滯，所以大型家庭用品，家具及其他耐用品銷售繼續不景。

在成衣銷售繼續推動零銷之際，分析家說，由於與年前作較的關係，十一月及十二月要保持此種零銷收益是不容易的。

雷諾加權指數十月份小上升百分之四點五，升幅較九月份紀錄性的大點二稍低。

大多數分析家相信增長放緩趨勢持續，但存貨將會繼續受到控制和謹慎。他們說，促銷行動一直溫和，只有少數例外。

以下爲十月份各大公司總銷售與去年比較：

公司	銷售（美元）	增減百分點
施氏K嘜	二五點三億	增零點七
華嘜	二〇點七億	增五點三
賓尼	二一點九億	增廿二點
戴頓	一二點八億	增十六點六
五月	九點六九億	增九點二
伍和富	七點〇五億	增九點三
美惠利	八點二九億	增十二點三
LTD	五點六三億	增十二點八
	三點三四億	增九點〇

港食米存倉疏導緩慢令人感意外
近存逾七萬四千噸

（特訊）本港存倉食米，疏導緩慢出手一般，意料之外，十月下旬存倉總量，包括特別類在內，竟達七萬四千餘噸而第四季入口額運到入倉只爲百分之三十九點五，顯示尚有百分之六十尚未運到，預料到了本（十一）月底，存倉食米仍在偏高水平。

據貿易署統計，截至十月廿四日爲止，基本存倉食米七萬〇五百四十六點七噸，包括候寄米四千二百八十三點四噸，另有特別類四千二百九十三噸。

基本存倉食米中，泰國佔四萬五千八百六十六點二噸，中國米一萬五千〇九十五點九噸，澳洲米八千七百四十五點七噸，美國六百五十八點五噸，其他地區米一百八十點四噸。以品種區分，大米佔六萬三千七百三十八點九噸，米碎佔三千八百〇二點三噸，糯米佔三千〇〇五點五噸。

十月廿四日前的一週內，食米入口量七千七百四十點四噸，出倉量七千八百五十六點二噸。第四季入口額運到百分之三十九點五。

昨（三）日米市，尚無變動，提沽食米廿一欵，泰國米佔十五欵，中國米及澳洲米各佔三欵。

成盤紀錄：泰國金明珠、金鷹、金嘉禾新香米每担二六五元，金球新香米二六三元，金獅雙鶴、紅蓮花新香米二六〇元，金雙兎、金獅五羊新香米二七七元，金明珠、青象香三號米二二七元，青三好米碎二二五元。中國金稻絲苗二八九元，洪字絲苗二四二元，星字絲苗二三九元（減二元）。澳洲麻袋庄雙羊油粘二六九元，澳洲米碎一八〇元，膠袋庄三十公斤金冠絲苗每包一七八點二元。

澳洲元微跌 全日有補倉承接
紐匯略收高
澳洲美國銀行分析認爲澳元在不遠將來註定要有相當的跌。
聯邦銀行估計下週澳元可企穩。

（特訊）雪尼三日電：澳洲元低開後不斷有補倉吸納支持，但收市價比上日仍微跌。

澳洲元開市報兌〇．七七六五至七四美元，中午報上〇．七七七九至八六，收市回順至〇．七七九〇至九七，比上日收市價〇．七七九八至〇．七八〇五，微跌〇．〇七美仙。全日最高兌〇．七八〇三，最低〇．七七六〇。

一外匯商稱：在當前的經濟環境下，市場對把澳元推過〇．七八〇〇美元關上有若干憂慮。

外匯商指出：美國摩地投資服務公司考慮把兩家澳洲銀行的信用評估降級以致當前澳洲國際收支帳赤字巨大，俱使投資者對澳元的投資興趣削弱。

澳洲的美國銀行在其最新一份金融市場報告警告謂，以貿易商品基礎衡量，現時澳洲元幣值已遠遠超過其應有的價值。澳洲的高通脹率加上現行匯兌率使問題更趨惡化。

該報告指出：一個無可避免的結論就是，澳洲元在不遠的將來註定要作一個相當程度的下跌。

澳洲聯邦銀行則認爲，未來的一週間，澳洲元將可維持在現水平。倘若下週四澳洲公佈勞工市場統計，有任何跡像是顯示有較明顯的回緩，市場會視之爲經濟成長掉頭，而市場的結論如果是認爲貨幣政策回緩的時間比預期的來得快些，則會使澳元走弱。

威靈頓三日電：DFC財務公司的倒閉與國內的工業行動，使市場對紐西蘭元保持着淡定，但紐元市勢尚維持穩定。

紐西蘭元以〇．五八六〇至七〇美元開成，最低〇．五八五九至六九，收市〇．五八六六至七六，比上日收市價〇．五八六〇至七〇，微升〇．〇六美仙。

楓葉金幣 香港銷量冠軍

（特訊）雖然近期金價偏低，以及金幣市場競爭劇烈，加拿大純金楓葉投資金幣於八九年頭八個月在亞洲區市場仍然穩守銷量冠軍位置。

加拿大皇家鑄幣廠東南亞區經理鄭良豪日前在記者招待會上指出，由本年一月至八月，純金楓葉金幣的銷量佔亞洲區投資金幣的總銷量大成以上。

據統計資料顯示，在本年頭八個月內，純金楓葉金幣在香港投資金幣市場的銷量高達十八萬零五百四十一安士，佔全港投資金幣總銷量百分之五十點三。

日本九月份貿盈減幅比預期大
呈連七月報降

（特訊）據外電報導：分析家說，九月份日本國際收支盈餘連續第七個月下降，使日本今年貿易盈餘可減至遠少於政府預測數字。大藏省說，九月份日本國際收支盈餘較去年同期銳減百分二十二，從去年同期的七十五點八億美元降至五十九點一美元。九月份日本商品貿易盈餘也由去年同期的八十七點八億美元降至七十八點二億美元。日本本財政年度頭半年內，日本的國際收支盈餘只有二八九點二億美元。日本政府預測整個年度日本將錄得七一〇億美元的國際收支盈餘。經濟學家預測本財政年度內日本國際收支盈餘將較政府的預測數字減少百分十五至六百億美元左右。

韓幼砂銷量銳加
代替大陸粗砂
存倉貨挾上二三五元

（特訊）南韓幼砂糖最近代替中國大陸粗砂糖供應飲品及食品需用，銷量明顯增加，本港現貨轉疏，來貨未能接續，市價轉升。新訂價亦告提高，創近數年來新高價。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖銷量激增，現貨供不應求，飲品及食品製品商向南韓大量訂購，批銷商訂購亦多，刺激十二月付船訂價大幅上升，每噸五百美元，創近幾年來新高價。

昨（三）日市價，南韓幼砂糖存倉貨每担執升至二三五元，本月下半月交貨每担二二六元，十二月期貨每担二二三元。

國際糖價續告上升，倫敦（二日）原糖現貨，每噸二二九點一二鎊，升九點四鎊。十二月期貨，每噸三三三點二美元，升三點四美元。三月期貨每噸三二三點八美元，升三美元。五月期貨每噸三一七美元，升二點八美元。

紐約（二日）原糖三月期貨每磅一四點六二九美分，升點〇四美分。五月期貨每磅一四點〇美分，升點〇九美分。七月期貨每磅一四點〇一美分，升點〇一美分。

猪市未脫疲態
燒種市勢變化不大

（特訊）昨（三）日燒種雖未脫疲態，但形勢並沒變得更壞，新界猪普成價尚能企穩六百八十元。

全港生猪成量約爲八千五百零六頭。大陸猪來自河南、湖北、湖南、江西、浙江、上海、深圳、北海、廣州、廈門等地。

大猪共售六千二百八十頭，成交價爲七百三十至五百六十元。

燒種共售一千九百頭，成交價爲七百五十至五百八十元。

猪花售三百二十六頭，成九百六十至九百三十元。

傢俬市場持續擴展
家庭與商業實際需求支持
六四事件雖有些影響，但以高級貨類較顯著，其他一般家庭及商業需求仍持續擴增

（特訊）本港傢俬市場今年受六四事件影響亦甚顯著，但在市場需求持續擴展之下，業商對後市仍然是抱樂觀態度，而外國廠商對打開本港銷路仍甚積極。

據傢俬業商表示，今年本港傢俬市場受六四事件影響主要表現在中高級的傢俬方面，原因是高消費階層的移民情緒較易顯露，在移民傾向提高之下，對於購置耐用品的方面便顯得較爲小心，即使有實際需要也會轉向一些實而不華的貨作選擇。

儘管移民潮對本港高級傢俬稍有不利，但以本港近年經濟增長與需求市場不斷擴大之下，傢俬業整體市道仍然是保持向上發展，除了愈來愈多新增的小家庭需要購置傢俬之外，有的傢俬市場亦因消費力提高而換購質素較佳和新款的傢俬用品，這對近年積極拓展本港傢俬市場的外國高級傢俬大見有利。

據一位傢俬業商指出，近年歐美傢俬在港市場較前顯著活躍，原因之一是因爲本港消費力較以往大大提高，傳本港傢俬市場已不再由傳統的東南亞國家及日本廠商對本港傢俬市場感到興趣的原因除了是家庭需求質量俱上升外，商用傢俬市場具龐大潛力亦甚重要，估計在三四年間每年增長高達百分二十，而每年市場需已超過十二億元。

有據今年首八月本港入口傢俬數值顯示，期間入口傢俬總值爲十九億九千八百萬元，比對去年同期增長百分廿六。

大陸澱粉疏導 市價谷底回起
各國準備大量吸納

（北京訊）曾經一度出現滯銷積壓的澱粉，今年，產區和銷區庫存貨源急劇減少，價格總水平從谷底陸續回升。目前，湖南長沙、衡陽、湘潭、邵陽等地市場一級木薯澱粉五十斤批發價已由去年同期六十五元人民幣左右，上升到八十五至九十元，爲近年最高水平，部分批發單位的庫存已基本告罄。廣州、南寧、武漢、杭州、北京、天津等大中城市的澱粉價格在去年的基礎上普遍上浮約百分之二十五左右。據有關方面提供信息，一些國家已準備從我國大量進口澱粉原料。行家估測，今冬明春，各地市場澱粉將持續呈貨俏價升勢頭。

國際商品簡訊
芝市谷物價格冒升
斯茶園傳部份被破壞

（特訊）綜合昨（三）日各地商品簡訊：

肯薩斯城：美國出口商說，巴基斯坦已安排在十一月九日獲得購買十一、十二及一月份付船的四十萬噸小麥的融資。

哥倫布：官方人員說，在斯里蘭卡巴杜拉區的五家茶業加工廠被懷疑左翼叛變份子完全破壞，另五家部份受損。

墨爾本：澳洲電鍍冶煉廠宣稱，把坎培拉出廠銷價調低爲每噸三六六〇美元，減二十元，基本購銅價爲三四八六美元，升二十元。

芝加哥：芝加哥貿易局穀物及大豆價格冒升，主要是受到蘇聯將增購美國穀物的普遍預期刺激，商品交易所的穀物及猪肉價格亦受同類傳言刺激報升。

紐約：二日西德薩斯州原油現貨每桶二〇點〇二至二〇點五美元，跌六仙。

波蘭貨幣再次貶值

該國貨幣茲羅提兌美元的匯價貶值百分之十二點六。在新匯價下，一美元兌二千四百茲羅提，而周五的匯率爲一兌二千零九十八。今次是自團結工會上台後第三次的貶值措施。

兩岸經貿管窺
大量批地承接難增
年期拉長乏吸引

·黃萌強·

中國大陸向外資出租土地，趨勢是面積越來越大，年期越拉越大。本來，面積大，年期長，對外資是有吸引力的，例如海南的洋浦開發，佔地七十平方公里，租期長達七十年，就曾引起多個財團興趣，今年「六四」前由日資熊谷組（香港）奪得承包發展權。但是，天安門的坦克與機槍，輕退了投資者的投資慾，目前，外資裹足不前，批地大計受阻。一般的展望是，由於政局不明朗，所以未來幾年的承接力不易增長。

爲了增強吸引力，七十年的租期已不算長，福州批出的土地，就有長達九十年的。有人開玩笑，年期越拉越長，不知什麼時候推出千年租期的土地。

租期拉長，原意是吸引外資投入，但却在客觀上產生反效果；其一，對原來較短租期的投資者不公平。有位港商就曾公開埋怨，最早投資，獲得的土地使用權最短，僅二十年或者三十年，早投資不如晚投資。其二，年期拉長，似無準則，失諸虛浮。情況類似於對港承諾的「五十年不變」，在明文規定後，鄧小平又表態，可以七十年不變，甚至一百年不變。如此虛浮，簡直是「擺噱頭」，毫無價值。九十年的租期，將近一世紀，表面上看，是增加了吸引力，實際上，外資真正考慮的是在二十年左右能否陸續獲利。

從「六四」以來的情況分析，亦證明外資並非「嫌查查」受到拉長年期的引誘。目前，願意承包開發者甚少，即使有意，亦在融資方面觸礁。歸納起來，主要有兩大阻力：第一，有意承包者擔心，投下巨資完成開發工程後，所建廠廈、商廈與住宅可能乏人問津，若又遇政局動盪，甚至可能血本無歸。第二，銀行、財務界對中國大陸的投資風險級數已紛紛調高，對巨額融資不願介入。

最近，福建推出近十五萬平方米土地，共三十四塊，分佈於各市，一般的反映並不樂觀，與「六四」的情緒高漲，已不可同日而語。主要阻力就是上述二項。

「在商言商」的原則歷久不變，做生意，一求安全，二求利潤。「六四」後，信心危機深化，有評論說，九年後政局如何演變尚難料，九十年的租期誰稀罕。

到中國大陸投資，已無「和氣生財」氣氛，正有位港商發牢騷說，天天在罵資產階級，天天在批資本主義，聽到心都煩，誰還有心情在裏頭發展！

發展中國家紛紛敞開大門，吸引外資，給外資更佳待遇，發展步伐越來越快，亦令中國大陸的開發計劃相形見絀。例如，港商合資原擬在廣東興建電子城，現已改變方向，移師泰國。印尼、大馬、菲律賓等國，對外資（包括港資）的吸引力，在「六四」後，已超越中國大陸。

熱線電話：3-7354192

學聯機票

專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票

●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票

代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

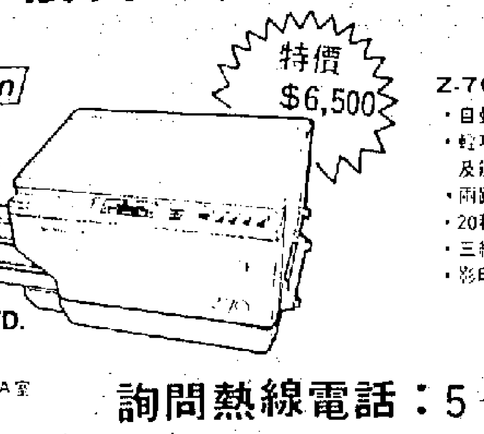
學聯旅遊　旅行社牌照350181號

中環 5-8107272　尖沙咀 3-7303269　旺角 3-900421　觀塘 3-7979123　荃灣 0-4130660　銅鑼灣 5-8339909

89-AFL-06

永豐科技，寫字樓自動化之全面接觸。

JVICENT JIMMY　Office Automation



特價 $6,500

Z-70影印機
・自動曝光，效果完美
・輕巧精緻，方便置放家中及辦公室
・兩路入紙系統
・20秒快速熱機
・三級放大 縮小及原稿
・影印達B4

駿寶牌 特約經銷商：
JIMMY VICENT (TECHNOLOGY) CO., LTD.
永豐行（科技）有限公司

寫字樓及陳列室：香港中環金鐘道89號力寶中心西翼2樓2A室
陳列室：中環德輔道中60－68號萬宜大廈地下L8室

詢問熱線電話：5－8683020

期豆交投微增

市況仍淡，全日共成九十二手，造價上落不大。

（特訊）昨（三）日香港期貨交易所大豆期貨交投微增，市況仍淡，全日共成九十二手，較上日增加三十五手，造價上落不大。

十一月份大豆合約開市及結算價同報一三六點八元，共成九手，十二月份開市一三五點六元，結算價一三六元，共成十五手，一月份開市一三六元，結算價一三六點二元，共成六十一手，二月份開市及結算價均為一三六點六元，共成二手，三月份開市及結算價一三六元，共成二手，四月份開市一三五點六元，結算價一三六點二元，共成三手。

華僑經濟

外資大量湧入刺激下

加拿大物業市道暢旺

威格斯集團指出，現時國際各主要城市物業市道表現穩好，只有英國物業市道表現較弱。

（特訊）威格斯集團最近在新加坡開設分公司，提供全面化的物業顧問服務。新加坡辦事處是該集團旗下第九家國際分公司，現時威格斯的國際分公司已遍及香港、新加坡、東京、多倫多、溫哥華、漢城、曼徹斯特及愛丁堡等地。此外，威格斯在美國西岸亦與多家物業公司保持密切的業務關係。

威格斯香港辦事處的董事倪君表示：威格斯於一八四二年在倫敦開始經營地產業務，於一九七五年在香港成立首家海外辦事處，業務開始邁向國際化，去年更迅速在世界各地開設其餘的國際分公司，全面擴大國際服務網絡。

倪君謂，開設國際分公司不單可為客戶直接在不同的地域率先掌握市場資訊，更方便公司聘用當地的專業人才，以確保置業人士獲得專業而周全的服務。

縱觀國際業務的發展，倪君透露，目前加拿大物業在國際市場上炙手可熱，該公司的溫哥華及多倫多辦事處自開辦以來，業務一直十分繁忙，該兩分公司與香港辦事處的業務關係尤甚密切。

據倪君稱，在卑斯省，威格斯在溫哥華及其鄰近一帶（LOWER MAINLAND）的物業市場至為活躍。由於大量外資湧入，使溫哥華物業市場持續暢旺，惟在零售店舖物業方面而已有供過於求的現象。

多倫多市場正在穩健發展，其中商用物業市勢尤佳，住宅物業價格雖然在本年較早時曾經下挫，但現已回穩。在美國西岸，加州的物業市場競爭至為強勁。

倪君並謂，美國的經濟活躍而多元化，投資人士不難在當地覓得理想的投資機會。

新加坡市場經過兩年的復甦期後，市道繼續上揚，各類型樓宇的佔用率超過八成，租金更進一步上漲。另一方面，酒店房間、貨倉、心辦公室單位、市中廠房等物業供應仍見短缺。

在東京，威格斯主要為日本投資者物色香港及亞洲區的投資機會，由於市場對香港各類型物業的需求極殷切，加上收益大，所以吸引了不少日本投資者。

在英國和威爾斯，發展商和物業公司目前僅集中於發展現行的工程，以及管理手上的物業。倪君指出，當地的物業雖然整體來說是供過於求，但部份地區的物業仍然相當渴市，特別是英國西部（WEST END）及鄰近希斯路機場的西邊走廊區（WESTERN CORRIDOR）。所以，他認為只要地點合適，質素好，則租務仍然可觀。

美心集團西餐廳

贈飲加州餐酒

美國加州向有陽光之州稱號，生產的蔬菜生果獲譽甘美，而另一種極受歡迎的名產（餐酒），亦將展開大規模推廣活動。美國加州餐酒協會將於十一月六日至卅日聯合美心集團七家餐廳，舉行「加州陽光伴你暢飲一餐酒推廣節」，在此期間，每位在該等餐廳飲用任何一款推廣中的加州餐酒，將可免費獲贈另一款餐酒回家品嘗。

這是加州餐酒協會首次舉行類似推廣活動，希望令更多人欣賞到加州名釀。

參加推廣的餐廳包括位於：中區置地廣場、交易廣場、太子大廈、娛樂行、金鐘之奔達中心、灣仔夏慤大廈及尖沙咀海運大廈之七間美心集團西餐廳。

在此期間推廣的十款加州餐酒包括：莎當妮、白桑儂、白蘇維翁、莎比、布根地、寶祖利甘美、比諾維瓦、加本力蘇維翁等，代表着加州多款著名葡萄品種酒。

近年加州餐酒水準不斷提高，在國際上漸漸受到飲家的讚賞。在香港，加州餐酒穩佔入口餐酒的第二位。

期交所發表九月市情顯示

商品期價上落輕微

黃金價穩中微升，原糖靠穩，期豆價偏軟，九月份到期合約有八手現貨交收。

（特訊）香港期貨交易所發表九月份市況回顧指出，九月份黃金期貨價格穩中微升交投平淡，原糖期貨價反覆靠穩，成交則增加。黃豆期貨價穩中偏軟，成交增加，九月份到期合約有八手合約以中國黃豆現貨交收。

據期貨交易所發表九月份市情顯示：

黃金

香港黃金期貨在九月份首三個交易週作窄幅徘徊。其後，因美元在外匯市場表現疲弱，黃金期貨價格向上調整。

八九年九月份期約以每安士三六八點五美元收市。九月總成交為八十手。

黃豆

香港黃豆期貨因受種植區有利的天氣預測及蘇聯完成購買計劃之消息所影響，價格向下滑落。其後，嚴寒天氣預測帶動價格上升。

現貨九月份期約在十四日到期，除牌價為每六十公斤一四三點四港元，每月總成交一萬三千六百五十手，八月為一萬一千六百二十手。未平倉合約由八月二千七百三十手減至二千五百七十八手。

原糖

香港原糖期貨價格在首幾個交易天向下調整。其後，因受印度入市買貨及巴西出口問題所影響，價格向上攀升。但在最後交易天，樂觀的九零年世界生產之預測報告令價格再度回落。

八九年十月份期約在月底以每磅十三點七三美仙收市。每月成交由八月七千九百九十一手增至一萬二千二百五十四手。未平倉合約約四千零四十二手，八月為四千一百六十手。

英外匯儲備 十月呈大減

（特訊）據外電報道：上月份英國的外匯儲備顯著減少二十一億九千萬美元，大大多於九月份十億美元的減幅，以前減幅最大的月份是今年六月份，該月英國的外匯儲備減少二十二億美元。但是，英國股市、政府借券和外匯市場對此的反應甚少。經濟學家原預測十月份英國的外匯儲備減少十億美元。

另英倫銀行發表的數字顯示，截至十一月一日止一週，英國的鈔票流通量經調整後增加五點三。從前一週的一五〇點二億英鎊增加至一五〇點五億英鎊，去年同期的流通量為一四三點四億英鎊。同期內英國銀行的存款額也增加十八點一億英鎊，超過對上一週的十四點六億與去年同期的十三點一億英鎊的存款額增幅。

德預算赤字 比預期為少

（特訊）據外電報導：預期今年西德的聯邦預算赤字總數達到二一〇億至二二〇億馬克之間，少於西德聯邦政府計劃的二七九億馬克預算赤字。西德財長魏格爾九月份表示今年的赤字將少於二五〇億馬克。

台元匯價 繼續扳高

（特訊）台北三日電：在出口商拋售美元壓下，台幣匯價連續第三日扳升，收市報二五·八一兌一美元，比上日的二五·八五升四台仙。總成交一億一千八百六十萬美元。

外匯商稱，市場繼續受到較早前美國官員評論認為台幣有須要升值的影響，但市場預計今（四）日台元即使再升，但升幅將較細。

陝西廢玻璃 收購價上升

（西安訊）陝西廢玻璃近來在陝西省走俏，收購價格陡升。白色玻璃片每噸價一百一十元人民幣，雜色玻璃價每噸八十五元。

據分析受啤酒消費量上升的影響。陝西目前有啤酒廠家十家，對啤酒瓶的需求量大增；生產玻璃的原料大幅度提價，而利用廢玻璃可降低成本百分之二十，促進了廠家對廢玻璃的回收利用。再有，廢玻璃供需矛盾突出。陝西三家大型玻璃廠月耗廢玻璃約二千八百噸，而全省廢玻璃年回收量約二萬噸，供需缺口大，出現廠家搶購玻璃現象。

加銀利率 提高輕微

（特訊）渥太華二日電：加拿大中央銀行把該行的主要利率（與美國貼現息相若）由去週的十二點四二厘提高至十二點四七厘。與此同時，九十一天期國庫券孳息率亦由去週的十二點二一厘升上十二點二二厘。

加國央行的主要利率是按國庫券平均孳息率加四分一厘作釐訂準則。

港匯指數

（特訊）一九八九年十一月三日（星期五）港元實際匯兌率指數為一〇三點四，比上日指數下跌〇點一。

對日人廣購美地產 美人反日情緒激起

（路透社東京電）日本最近大規模收購美國的不動產，使人擔心日本將被指買起美國，但分析表示，那項收購並不類似從前的買賣。三菱地產表示會控制紐約市著名的洛克菲勒中心後，有消息說，由世界第二號富翁所率領的一個集團，將會控制德克薩斯州休斯頓的四幢龐大大廈。

美國人對於日本吸納美國的主要大廈、公司、高爾夫球場和酒店，表露出憤恨的情緒。佐治華盛頓大學的教授兼暢銷書「買起美國」的作者托爾茲恩表露了典型的激動情緒。

台灣金融政策 難兩緊寬

領先指標連續六個月下跌 消費物價漲率速

（香港電）台北消息：在通貨膨脹壓力上升，景氣領先指標出現持續六個月下跌情況下，台灣金融政策究竟應採取寬鬆還是緊縮信用措施，成為抉擇上的兩難。

今年九月份台灣消費者物價上漲年增率達到百分之五點七一，為近八年來的最高點，預計全年物價上漲率將達百分之四點五，遠超過經建會百分之三的年度目標。

更重要的是，不利平抑物價的根本因素未能消除，例如過去幾年貨幣供給額高度擴張下累積的游資尚滯留在股市等投機商品上；以及貿易順差不減反增，預估今年全年達一百四十億美元，超過去年的一百零九億美元。

持續上漲的物價已使一般消費者吃不消，倘再因金融失控，而導致物價全面上漲，必會遭社會大衆強烈指責。因此，台灣經濟部物價督導會報認為，此時不宜放鬆信用。但是，另一方面台灣經濟景氣已有大幅下挫的徵兆，基於經濟成長的顧慮，調低利率呼聲亦相當強烈。

目前台灣經濟景氣領先指標持續下降，據分析主要是受到外銷產業因台幣升值而全面性不景的影響，反映出產業結構升級已跟不上台幣升值幅度，而不是短期景氣循環的問題。故工業不能加快升級腳步，若此，分析家指出，降低利率、放寬信用，並不能挽回失據的外銷市場；而寬鬆的貨幣政策也可能帶動一般物價全面上漲，進而再一次帶動房價與股市上漲。

外資改變農業經濟體系 土耳其外貿額激增

土耳其已由一個農業社會發展為一個以製造業及出口貿易為主的經濟體系。在今屆香港工業交易會中，土耳其展出多元化的工業產品，包括各種工具、雲石、地氈、電視、鋼鐵、喉管、家庭用品及建築材料等。

一九八〇年土耳其工業產品佔總出口百分三十六，但去年則增至百分七十六點七。相反，農業產品出口由百分五十七點四降至百分二十點一。由一九七九年至一九八八年期間，對外貿易共增加了百分二百五十八。

該國能有這樣成就，主要是由於國家努力鼓勵外國投資，推行大型公共計劃，如水車、供電系統、石油化工等工業如鋼鐵，及國營事業私有化等。

參展商DEPARTMENT FOR FOREIGN TRADE & MARKETING INC的MR REFIK ONSEKIZOGLU說，兩伊戰爭亦對土耳其的出口有不少的幫助。由於兩伊均沒有充裕的資金向較遠的歐洲國家入口，所以土耳其貨品便能引進很多生意。土耳其的勞工成本遠比歐洲共同市場低，所以部份歐洲公司均將生產轉到土耳其。其位置鄰近歐洲各國，亦是有利因素之一。

ONSEKIZOGLU又謂：目前歐洲國家仍是土耳其主要市場，約佔該國出口百分六十。八八年到中東及北非國家的出口總值比八七年增加百分之十二點二，於同期到東歐出口總值則增加了百分八十二點二。至於遠東方面，日本是其主要市場，而印尼、泰國、菲律賓均是發展極快的市場。

英國電力工程公司

擴展與香港聯繫

好幾家電力工程與船舶公司，會參加於十一月六日至十日訪港的英國北方發展局貿易團。REYROLLE公司希望在香港拓展市場，該公司代表將向多家適用的供電公司介紹多種新產品，包括了數字化的保護設備，最適合大型公共公司如電力公司等採用。

工程顧問公司MERZ & MCLELLAN亦會派代表訪港，該公司會研究在香港設立辦事處的可能性。

顧問工程公司MCGREGOR ASSOCIATES會尋求在香港擴大聯繫。該公司過去參與過的工程計劃包括了發展新建設、房屋翻新、地盤發展、道路設計、渠道和供水系統。

隨團前來的另一公司BRITISH STEEL EXPORTS LTD會推介承造船用鋼和結構鋼的產品，所有製品都合符英國、美國、歐洲及日本標準。該公司代表打算藉此次訪問擴大其客戶網。

A&P APPLEDORE船隻維修專業公司，將派代表前來尋求業務機會。該公司可代客修理十萬噸以下的各式船隻，凡上岸維修船隻，遠洋輪船都能修理。現時該公司在英國設有九所旱塢，全部有充足設備可進行重要的鋼鐵工程、電氣維修、鍋爐、油箱，以及塗漆等工程。

該貿易團也會推介其他產品與服務，例如HELENA LABORATORIES是診斷組合儀器和科學儀器製造商，這次將是該公司首次訪香港，而推介產品的對象是大學、醫院和診所健康院等。

至於TAYLOR MEDIA & MARKETING是專業的市務與宣傳服務公司，這次派員香港目的是代客進行市場研究、接觸對該公司服務有興趣的顧客、物色代表和合伙人。

纜索製造商 英商訪香港

英國北方發展公司將於十一月六日至十日派出一個大型貿易團訪問香港，其中兩家團員公司會各別介紹與船舶有關的產品與服務。

團員公司PETERSEN不銹鋼索具有限公司生產各式纜纜和索具末端裝配。不過這系列用品除了海事用途，也可應用於陸上，例如香港海洋公園現正興建的巨型鳥籠就採用該公司出品。該公司打算……

中太可口可樂 委任經理

可口可樂中太平洋公司宣佈，委任WERNER BRUGGERHOFF為其一項專為裝瓶商而設的會計及營業資訊系統電腦軟件程式—BASIS的經理。

BRUGGERHOFF現駐於本港，負責在香港、菲律賓、台灣及（中國）推行BASIS系統。

德國籍的BRUGGERHOFF甫出校門便加入可口可樂集團，二十三年內曾先後出任營業及行政部門多項要職。他亦是西德埃森中市歐洲部總部的BASIS推行組成員之一。

期糖造價 牛皮趨轉

市況回淡，全日共成二百零八手。

（特訊）昨（三）日香港期貨交易所原糖期貨市況回淡，全日共成二百零八手，較上日減少六百九十七手，造價轉趨牛皮。

期貨交易所發表的除口結算價為：一月份十四點六六美仙，共成六手，三月份十四點三五美仙，共成十二手，五月份十四點三五美仙，共成九十六手，七月份十四點一美仙，共成十六手，九月份十二點六五美仙，共成四十二手，十月份十三點六二美仙，共成四十二手。

國際投資

國際投資形勢分析

美領先指標末季難有長進

能軟着陸衰退不現 明年增長約二巴仙

美國領先指數在九月份微升百分之〇點二，顯示出經濟滋長行將放緩。今年第三季，領先指數雖有進步但實際表現並不突出。七月份本公布上升百分之〇點一，後修正為無變化。八月份本公佈上升百分之〇點三，後修正為上升百分之〇點五。以現有數字計，這三個月該指數的積累升幅為百分之〇點七，實在平常。

不過雖然一般認為領先指數顯示美經濟滋長行將放緩，亦有些人覺得過去兩個月其升幅理想。但我們估計在今年最後一季，領先指數將會有較大上落，而且或許不容易有稍顯進步。

今年為首三季合計，美領先指數的「進益」平平。第一季下降百分之〇點二，第二季下降百分之〇點四，根據現在數字第三季則上升百分之〇點七，換言之總結九個月僅升約百分之〇點一而已。不過這指數的啟示性尚有疑問，今年為首三季美經濟能維持一定勁道，以後走向則是另一問題。

美製造業前景的確是較疲軟，據說是牽制領先指數令它不能取得較大升幅的主要原因之一。此外，企業盈利的趨弱也使人關注。

雖然今年第三季全國總生產值滋長年率獲達百分之二點五，及領先指數在八月和九月連續向上，但我們仍然相信美經濟在今年第四季雖仍會有進步，八九年最後三個月的滋長年率，可能下降至百分之一點五至百分之二的範圍。今年第三季滋長率為百分之二點三，如第四季是百分之一點五，全年比率便約為百分之二點一。

一些分析人士認為，今後一段時間內美經濟只有較低滋長，即是「軟着陸」，不過衰退將不會出現。不少專家預測一九九〇年美經濟滋長率低於百分之二，而通貨膨脹率則過百分之三的滋長，通貨膨脹到了一九九一年之時會降至百分之三以下。我們則認為明年上半年美經濟仍可續進步，但增長率大抵與今年第四季差不多而已。下半年走勢如何，將極受息率動向影響。（紐約大東銀行資料室）

政治危機 英鎊走勢不脫淡弱

利息收益僅次澳元 尚能發揮一定支持

今年上半年，日本因為「招募」醜聞的打擊，加上高官的緋聞，使執政黨陣腳大亂，日圓慘跌。最近英國執政黨陣腳亦受到衝擊，前財相羅遜一直被傳與首相戴卓爾夫人及其經濟顧問不和，經常傳出羅遜要辭職的消息，英鎊亦迭遭上述消息的影響，雖然只是短暫的沖擊，但此陰影始終不散，結果傳說成為事實。羅遜的辭職使英鎊由兌一點六二美元的高位急跌至一點五七關下。

英財相一職由馬卓安繼任，他一上任即申明維持現行貨幣政策不變，其在上月底的國會經濟辯論時，再強調要以打擊通脹為首任，在有需要時利息不但可再升，且會維持高企一段長時間，顯見卓氏不會放棄前任的策略。由於英國的政治危機迅速平復過來，加上美元國際匯市回軟，英鎊已經走出谷底，元曙上。

然而，英鎊迄今似乎尚未能穩定下來，前日市場傳出一名英國高官牽涉入一宗內幕交易中，使英鎊立即急跌，至兌一點五六六二美元，跌近羅遜辭職後所做的一點五六五〇低位，說明現時英國執政黨的高層官員一旦有不利的傳聞，英鎊便會受到蹂躪。無論如何，政治消息影響不會長久，祇要英國當前十五厘息不變，撤除通脹百份七點六，實質收益有七厘多，其實質收益僅次於澳元，這對英鎊發揮一定支持力。（王長明）

每両約三四三〇港元左右，二十倍則高達六八六〇〇港元左右）。該論者預測，距上述樂觀日子，已經為期不遠。在此，姑且代之定為三年或者五年，即九十年代頭三年或者五年之內。因為沒有時間規限，就沒有討論價值，而對金市價位超過五年的「預測」，亦不值得討論。

金價如此冒升，是否為期不遠嗎？依據該論者預測的兩種假設，筆者認為上述樂觀論調是站不住腳的。兩種假設：第一、該論者認為，由於樓市崩潰，引發股市崩盤，資金從而流向金市；第二、該論者認為，美國可能會在積存相當數量黃金後，恢復金本位制，並炒高金價，甚至到二十倍左右。這類想當然的看法，以往亦曾在金市流傳，雖不切實際，但卻有一定代表性，所以值得一談。

一、在資本主義世界，尤其發達的社會，樓市與股市已成經濟支柱，起碼是佔有甚大比重，從小國到大國，從普通投資者到超級大財團，大都擁有物業與股票。試想，若樓市與股市相繼出現崩潰危機，全球勢必陷入大蕭條境地，各國政府救市唯恐不及，而個人與財團亦已自顧不暇，何來巨資注入已炒高二十倍左右的金市？

二、任何商品，與實際購買力極度脫節，便無吸引力，亦無法維持高價。舉例而言，若本港九九金每両八萬六千六百港元左右，而樓市已崩潰至每方呎五百元左右，亦即每両九九金則可換得七百方呎新樓。試問：資金將湧向樓市還是繼續流入金市：如此高之金價，即使若干經濟強國聯手亦難支持！而且，在經濟大蕭條之際，更無政府會愚蠢地去托高金市！

三、金本位制瓦解，早已反映這一事實：沒有一個經濟強國有能力壟斷一種產銷面極廣的商品！近年來，黃金產國陸續增加，銷售面亦已擴大，而且有更多工業國冒起，今時今日更無任何一個工業大國能夠壟斷金市。因此，所謂美國收集相當數量黃金後恢復金本位制，進而谷高金價達二十倍左右，簡直是當代天方夜譚，一些人在金市無聊時說說倒可以，寫成論文必會遭人譏之為荒唐。（萌強）

美加木材紙品股票偏低

長期投資好對象

各期持長均所適宜 有些PE至五倍低

資產分析

木材及紙品業股票，與資產是目前良好的投資對象。以美國及加拿大上市公司的數據來說，木材紙品業公司股票是相當廉宜的資產，可作中期及長期投資。再從經濟背景來說，這類股票現在已是短期的投資對象了。因素如下：①從市盈率PE與週息率來衡量，一般股價偏低，市值普在市價的百分一百四十至二百之間。PE普通六倍至十倍，比較一般資產或工業股為低。②最近二個月來紐約股市大跌後，紙品木材股價在已經便宜水平上再跌百分五至百分十。③木材與紙品實需，已有止降回穩或回增形勢，美加當局已有大規模建屋計劃。④天災與火災已使木材頗有損失。中期以後的供不應求現象更為明顯，上升，運送與處理費用尤為提高。⑤木材種植業在要求更高利潤以推動再生產投資。⑥木材成本固然……⑦投資界對市值偏低與資產潛力良好的公司，紛紛下手高價收購。⑧世界經濟並無衰退之虞，需求正在上升軌道。⑨證券公司與投資銀行最近開始注意木材紙品股類，實行直接投資與介紹客戶投資。（被視為安全的投資對象，因為不少木材紙品公司股票已跌至底價點。）

茲將值得投資的公司介紹如下：①BOWATER INC，最近市價廿七元，PE六倍，週息一·一二元（四厘三）。②CHAMPION INTERNATIONL，市價卅一元半，PE十倍二五，週息一·一元（三厘六）。③FEDERAL PAPER BOARD，市價廿四元半，PE五倍，週息一元（四厘）。④MEAD CORP，卅九元半，PE十倍六，週息八角八仙（二厘二）。⑤WEYERHAEUSER CO，廿七元三七五，PE九倍半，週息一元二角（四厘四）。⑥史葛造紙SCOTT P，四十八元，PE十一倍半，週息八角（一厘六）。是一隻優秀消費性紙品公司。（大家利一九八九年十月卅日）

美股分析

華爾街雖再受衝擊

拋售僅少數行業 未致釀成新股災

十一月二日美國股市——在市勢漸復回穩之際，又再受另一輪新衝擊，再一次造成市場人心惶惶，把準備入市的投資好友人士如同蒙了一記悶棍，當頭棒喝，意氣沮喪萬分，可幸事情發展，沒有演成另一次股崩，部份投資行為仍屬十分理性，情緒性拋售亦局限於少數行業及消息股份，大體上而言，市場所遇的拋售壓力並不如想像般嚴重，全日下跌及上升股票比例雖達九對五之比，但總體交投量則約上日數字相若，合共一億五千萬餘股。杜鍾斯工業平均指數日內一度跌逾三十點，收市前雖能收復前失地近半，但收市仍跌去十四·五六，至二六三一·三四，受阻於十天平均移動綫（二六四五）之下。

下跌誘因主要來自兩公司盈利消息，分別是（一）小型電腦公司（COMPAQ COMPUTR）——報告十月份公司銷售情況平均較前測下降了一成，並估計第四季盈利會因此而較去年同期為低，這隻一度被投資界視為最佳的電腦增長股（投資基金所持股量最多），迅即被拋質，一天內每股失去十七美元。（二）工業指數成份股之一的柯達相機，公佈第三季盈利（每股一·〇二美元）亦不如理想，股價下跌每股二美元。（心雁）

波動幅度不會太大 料續頻繁

最近，匯市波動較頻繁，第三季較常見的悶局已稍打破。英鎊與澳元均有較精采之表演。

估計今年內以至明年初，這種頻繁波動的市勢可望延續。

不過，波動雖頻繁，但相信波幅不會太大。主要原因是，工業強國可能隨時聯手干預，有此心理壓力，大中小炒家均「淺做」，不敢太放肆，短綫活動較多，「舖舖清」計數。正因為波幅比較頻繁（短時間內較易上下其手），較易「搵食」，而波幅又不虞過劇，相對減低風險，所以更能吸引好此道者入市。亦正因此，目前市勢有望順延。

目前，金市亦較活躍，雖難言大好，但已吸引炒家注視，躍躍欲試。估計金匯「兩棲動物」可能增多，亦因此造成兩市較多反覆波動。雖然估計波幅不會太大，但對中小投資人士而言，仍需步步為營，存展成數，量力而為，試想，一絕不宜做盡，那是分比二十的炒匯均可被斬倉的。金匯常吹無定向風，一日多變的情況不乏見，入市諸君入市後務必留意，千萬莫大意。（強）

大衛論金

美失業率公佈前的金市

新上升浪提早到 挑戰第一級阻力

十一月二日倫敦金市——市況似乎缺乏波動，一切皆等候着美國十月份失業數據。事前市場一般人士指出，如失業情況一旦惡化，會引起美元匯價相應劇烈波動，現揣測該月非農業新增職位平均在增加十五萬名左右水平，如屆時該數字一旦高於二十萬名，美元會上升，利淡金價。反之，如數字低於十萬名，美元則同時利好金價。美元匯價亦反覆待變，就業情況未如理想，將增加市場利率下跌機會，金價亦因此而會受惠上升。公佈前夕，是日英國爆出內閣成員涉及股票內幕交易醜聞，（消息雖被英揆所否認），但英鎊遂因而跌至一兌一·五七美元收市。紐約金市——暗起波濤，在倫敦收市後，適逢美股市下瀉，刺激買盤各方而至，歐洲、中東及本地綫紛紛入市吸納，一度把現貨推升至安士三八一·五美元，收市回報三七九·五美元，出現新上升浪，時間較筆者昨天所估計略早，能否再脫幅標升，當要視美失業率了，以技術性走勢分析，目前上升第一級阻力三八二，第二級三八八美元，下跌支持，第一級為三七八，第二級為三七五美元。（大衛）

貴金屬市情

金價突然急升

在降至三七三水平並轉沉悶的時候，金價又告急升，反映市場已較前敏感。

正當金價甫升上三八〇美元的三個月以來高點後又轉平靜，並且跌至三七三的水平時，金價又突告振升，十一月二日星期四紐約現貨金大漲六美元，收市三七九·九〇美元，二月期貨則升五·八美元，直逼三八〇大關。分析家指出，在金價全日低位的時候，海外和電腦基金的買盤入市，市場瘋狂掃貨，全日成交總合約恐怕達五萬，比平時的交投量大得多。金價急升的主要原因完全是情緒化的，本港金市在星期五追隨紐約市場的升幅，但未有繼續扳高，仍維持在三八〇美元關之下排徊。本港倫敦金的收市價為三七八·九〇及三七九·四〇美元。儘管紐約金市的分析家說不出金價突然急升的原因，但一般相信是預期即將公報的美國就業報告會較差，聯邦儲備將可能會調低利率，此舉不但會引致美元下挫，而且投資貴金屬的成本減輕。

另方面，市場盛傳英國運輸大臣繼財相羅遜之後辭職，雖被否認，但英鎊已急跌，引起市場不安，此外，美國股市又告下降，此舉對金市亦有利。

無論如何，黃金市場近期的表現已較前活躍，且更為敏感，金價的承接力已由三百六十美元調高至三百七十美元之上。按照目前的走勢，三八〇關很容易便會衝破。

不過，目前金市是否已重新引起投資者的興趣，則仍然言之過早，提防金價驟升後又低跌，是目前投資者應採的態度。否則在三八〇以上的水平被困，是不容易脫身的。（柳橋）

國際公司評價

▲股票定量研究，持有股票比率增加至正常水平，股票風險高出百分之四點六至四點七，應集中於精選大型資本滋長股票，包括市盈率預期低，小型公司及週期性的公司。

▲投資策略，我們一方面仍相信股市探索一個底點，由於WMT報告係根據今年（其他零售公司不是），它的十月份業績可能會軟弱，在週四公佈，事實上走勢並無改變，可趁弱吸入WMT，一般而言，銷售增加將會放慢，由於經濟呆滯，聖誕節在比對上將是頗為低落的一年，但滋長零售公司仍有吸引力。我們並不認為股市會大跌，鑑於經濟會放慢（並非教科書式的經濟衰退），比較看好有穩定盈利的滋長股票，而非產品多樣性的週期性股票，雖然其中有些週期性股票會例外。

▲美國鋼鐵（X）第三季每股盈利則為三十八仙，我們估五十仙，比對去年同期四十八仙，八九年由估三點四五元，減為三點二元，業務盈利則由估二元，減為一點八五元，末季業務盈利估四十五仙，九〇年由估二點四五元減為二點一五元，這是由於我們預料經濟放慢，評為第三級。

▲太平洋造紙（GP）評為次級，可趁其由於收購GNN所造成的軟弱而吸入，我們並不認為GP收購GNN出價會高過六十五元，若然有收購戰出現，它將會放棄，股價將會上升，若然能以六十五元或以下收購，則九一年盈利會大增，九一年每股盈利估七元，以五十八元收購則估七點六五元，以六十五元收購則估八點一五元，九〇年估六點五元，以五十八元收購，則估五點九五元，以六十五元收購，則估五點五元。

▲化學廢物處理（OHM）仍評第三級，第三季每股盈利二十三仙，我們估三十仙，去年同期二十八仙，業務邊際利潤百分之十四點三（這是今年最佳），去年同期為百分之十七點九，利率成本上升百分之三十，我們估計實驗所每股虧損三至五仙，石棉業務盈利每股七至九仙，已留回五十萬股，八九年每股盈利由估四十仙減為二十五至二十八仙，末季估十二至十五仙，比對去年同期十二仙，九〇年估六十仙，可能過高。

▲全日本航空（ANA）宣佈將截至九〇年三月底止年度純利預測由原先的七十六億日元提高至一百四十億日元，對上年度純利為七十四億日元，公司提高純利預測是由於國際及本土航空服務需求均強勁有關。

▲大和證券（DSEC）宣佈將向公衆批銷二千五百萬股新股，繳款最後日期訂於十一月廿三日，新股批價訂為每股十一月十三日公司股票收市價百分之九十六點五，假如屆時公司股價收市時低於每股二千一百零八日元，批股將告取消，公司今次批股集資主要是用於投資於海外附屬公司，使其業務更合理化。

國際公司動態

綜合美國、法國、日本等地大企業最新消息報導

▲波音飛機（BA）已邀請三家日本公司共同參與發展新型飛機。

▲玩具市場（TOY）宣佈截至十月廿九日的第三季銷貨總額為九億一千六百萬美元，較去年同期的七億七千六百八十萬美元上升百分之十七點九，其中零售生意增加百分之五點二。

▲西方石油天然氣公司（OXY）透露，根據公司一年節省一億美元成本計劃，公司決定裁減在美國九百名僱員，而裁員計劃早在九月份已公佈。

▲蘭克施樂（XRX）宣佈該公司已擁有一種不含炭的影印及電子印字系統的紙張，不過採用這種無炭紙張，影印機須作小許改裝，但此項改裝對公司租戶及有全面保養而言則不收任何費用，預計改裝工作可在明年首季展開。

▲IBM在年來首次發行的七億五千萬美元，三十年期債券反應理想，負責分銷的集團辦事員說，債券投資需求廣泛，包括來自退休基金、銀行、保險公司、基金經理及其他機構投資人。

▲法國雷諾汽車（RENA）宣佈與荷蘭之DAF NV（DAFN）集團達成一項協議，同意合組公司生產小型商業車輛，協議將會在未來數月內作最後決定。

▲富士通公司宣佈，該公司已成功開發出光通訊相關受訊器用記憶體，富士通的發明不但可以提高以光通信方式傳送資訊的速度與容量，也是世界上首度使光通訊記憶體實用化的創舉。光通訊相關受信的傳送方式，主要是將由鐳射發出，波長不一致的光聚成一束然後送出。這次記憶體的實用化技術，隨同已經開發出來的半導體鐳射等送訊系統技術，將會使光通訊的容量大為增加。

▲協和發酵工業（KHKT）發言人表示，該公司已發展出一種抗癌藥物，公司明年會展開臨床醫學試驗。

▲先鋒電器（PIO）在美國兩家附屬公司，宣佈已與美國DISCOVISION ASSOCIATES（DVA）達成協議，先鋒電器這兩家附屬公司將以一億美元收購DVA公司，而這家公司主要業務乃擁有全球一些有關光學磁碟及翻製技術及版權，而這家公司也是萬國商業機器（IBM）及MCA INC.（MCA）公司之合資公司。

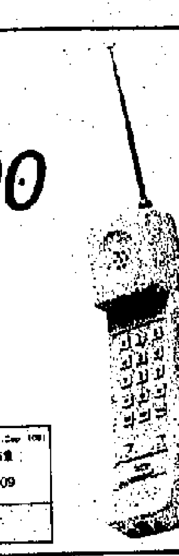
▲日本電裝（DNOT）宣佈，該公司與美國FACET ENTERPRISES INC.同意合組公司，在美國生產汽車隔濾器，新公司設於田納西州，資本額二千二百萬美元，各佔一半權益，新公司可在九〇年一月運作，主要產品為空氣清新器及汽車隔油器。

▲日本郵船（NYKT）透露該公司向三菱重工（MITH）訂購一艘排水二萬七千噸之豪華郵輪，價值約一億美元，新船預計在一九九一年十一月付貨，此為日本最大豪華郵輪，並將成為日本郵船旗下第四艘郵輪，遊客對象以日本人為主，新船將會由日本郵船與日本太古洋行在本年底合組之公司負責管理，日本太古洋行為香港太古洋行之分公司。

英國 GEEMARC 威馬M400
·大丸·吉之島·泰林·旺角中僑 ·永安·百老滙·銀峯·均有代售

家中大哥大—威馬M400
有對講機的室內無綫電話

最新



電力寶有限公司 APLICA LIMITED
香港灣仔軒尼詩道368號 交通銀行大廈15樓
服務熱線：5-8936145

功能及優點：
·發射能力強 ·完全充電可用12小時 ·記憶、重撥、除音 ·對講機、傳呼 ·自動充電
·音量及鈴聲控制 ·保用期長，熱線服務 ·65536組保安密碼 ·可以掛牆及枱機
·可接駁商業電話系統 ·適合家中及公司使用

Aplica

十一月三日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
寶力國際	0.345	0.365	＋ 4.28%	—
莊士機構	0.475	0.52	＋ 18.18%	4.93
紀德置業	2.35	2.20	－ 6.38%	—
華大地產	0.385	0.415	＋ 22.05%	94.32
安全貨倉	6.75	7.10	＋ 2.89%	10.03
華信地產	4.10	3.90	－ 3.1 %	19.51
廣聯企業	2.00	2.25	＋ 14.79%	—
東方紅	0.56	0.52	－ 13.33%	5.41
裕泰	3.60	3.40	－ 5.55%	9.93
永隆銀行	38.50	40.75	＋ 3.82%	12.52

★除息　　廣利證券有限公司

股市專欄

中華電力宣佈去年度業績
盈利總額略過二十億元
較上一年度增加一成，末期息每股仍將會派發二角七仙，又每五股送一股。

（特訊）中華電力有限公司董事會宣佈截至八九年九月三十日止年度已審核總盈利為二十億零一千七百萬港元，較上一年度之十八億二千八百萬元，增加一億八千九百萬元，增加幅度百分之十，每股盈利一元六角四仙，上一年度每股盈利為一元三角二分。

據發表年度內用作派發股息總額為九億九千五百萬元，每股計為七角二分（計是年度已派發第一、第二及第三季息每股俱為一角五仙，亦即末期息將會為二角七仙。）

董事會表示，該公司將於八九年十二月十八日舉行股東大會，屆時並宣佈本年度之末期息。此外，並計劃將該公司法定股本由八十億元增至九十二億五千萬元，即增加每股面值五元之股份二億五千萬股。

該公司董事會指出，同時撥出十三億八千二百四十萬元作直增加股本，用以交付本公司繳足面值五元股份二億七千六百四十八萬股。該等股份將分配給予凡在八九年十二月十八日已登記為本公司現已發行繳足股份十三億八千二百四十萬股之股東，並盡可能按照每五股配紅股一股之比例而分配。該等紅股不能享有截至八九年九月三十日止之年度所宣佈可派發之末期股息，惟在其他權益方面，均與現已發行股份相同。

股份截止過戶日期由八九年十一月二十七日至十二月十八日首尾兩天在內。

又據發表，截止八九年九月三十日止之營業額九十七億五千五百萬元，比上一年度之八十八億七千三百萬元增八億八千二百萬元，增幅為百分十，固定資產及用於附屬公司與各發電公司之投資為一百三十五億五千三百萬元，比上一年度增百分十四。年度內售電量為一百七十八億五千八百萬度，比上一年度增加百分八。

寶秘礦油主席表示
擬在越南開採石油
已與當地政府簽訂備忘錄，初部投資約一千萬美元。派中期息每股零點零八美仙。

（特訊）寶秘礦油主席EDWARD S. SOERYADJAYA昨於股東特別大會後表示，該公司與越南政府簽訂協議備忘錄，在當地東部之DANANG成立產油公司以提供供應礦油之基建及生產過程，每日產油量達三萬桶。初部投資額約一千萬美元。目前該協議仍未有最終結果，但其可行性頗高。

至於印尼的業務，該公司於賓如油田區與印尼國營石油公司PERTAMINA簽訂該備忘錄，由寶秘在香港向銀團籌集五千萬美元貸款額，作為促進兩者合作發展礦油業十年計劃之注資。該貸款合約為期十五年長，貸款額將以生產之盈利清還。部份貸款用於營運費上。該合作發展之新投資計劃包括採用水作為開採礦油的工具，目前尚得當地政府的批准始可實行。計劃新採油計劃將於九〇年四月開始。

關於賓如油田業務方面，他指出，過去個月內，該油田之產量下降二萬桶至八萬桶，主要由於機件出現問題。第二期之工程將於十二月開始，工程包括於增的三個生產井和一個注水井，即合共六至七個生產井。

同時，寶秘礦油於昨日宣佈藉以股代息形式派發中期股息為每股零點零八美仙（零點六四二港仙），並可選擇收取現金，截止過戶日期由十一月廿七日至十二月一日，首尾兩天在內。

銀行股有買家追捧

秘探幽尋

昨日大市初段呈現牛皮偏軟狀態，交投奇疏，幾隻大藍籌股開市後廿分鐘迄未見有成交，出於後市情況不明，且為一周尾市投資者觀望情濃，入市意態闌珊，交投疏淡，「恒指」一度微挫四、五點。不過個別三、四綫股卻表現出色，其中「港澳」及「莊士」等，乃成「炒家」追逐對象，接近中午時分，除淨後之「置地」及即將公佈業績之一「九倉」有買家趁低吸納，大市旋即轉勝。午後「銀行」股加入戰團，「匯豐」、「恒生」、「東亞」及「永隆」等股份均有買家追捧，股價亦節節上升，由於銀行股多為指數成份股，因此影響大市升勢，中午收市「恒指」反升十四點三一，而下午市道仍由銀行股帶動反覆上升，結果下午收市「恒指」報二七三九、七九，揚升廿七點九三，交投則略增至七億四千餘萬元。

近日市道雖牛皮靠淡，但「期指」卻回復高水狀態。蓋自十月份「期指」拆倉後，十二月份「期指」立即恢復炒「高水」，這種情況尤以昨市至為明顯，十二月「期指」一度較現貨「恒指」高水逾四十點。

高晉

恒生指數昨日變動表

前收市	2711.85
10：15AM	2708.85
10：30AM	2707.54
10：45AM	2711.64
11：00AM	2713.18
11：15AM	2720.97
11：30AM	2720.16
11：45AM	2721.19
12：00	2721.81
12：15PM	2724.12
12：30PM	2726.17
變動（點）	＋14.31
2：45PM	2732.39
3：00PM	2736.39
3：15PM	2740.47
3：30PM	2739.79
最高	2743.44
最低	2707.46

看聯交所對彭磷基聲明

股市工商　錢艮

聯合交易所對「隆輝」前主席彭磷基在報刊上刊登聲明。

聯合交易所之所刊登者乃是彭磷基在急劇地出售自己所持有的「隆輝」股權時，未有及時向公眾公佈。

根據「隆輝」的年報顯示，截至八八年十二月三十一日止，彭磷基仍持有二億一千四百萬的「隆輝」的股權，乃為該公司股權之百分五十。

然而，彭磷基卻通知交易所，在八九年一月至五月二十七日，他幾乎將所有手上的「隆輝」股份出售，其中四千五百萬股（約為一成）轉售予現任之「隆輝」主席周卓權，而其餘之股權，則透過了多名經紀，分批出售。

彭磷基解釋其只是出售「隆輝」股權，乃考慮到香港不適宜生產高科技產品，本港高科技工業放緩，前景不明朗，勞工短缺等等，因而決定退出該行業，並於八八年六月開始出售其持有的「隆輝」股權。

然而，聯合交易所認為彭磷基應該向外界公佈他將要幾乎全數出售其所持有之「隆輝」股份之決定。由於彭氏並未作出上述公佈，已經違反對聯合交易所作出之承諾，未能對聯合交易所完全履行其上市作為公司董事的責任。

為什麼我們要將這件事提出來討論呢！就因為作為一間公司之董事而言，其股權的變動對於投資者小股東來講，影響很大。

雖然，連公司董事對於公司業績也缺乏信心，自己也將股權出售，便應該向公眾有所交代。為什麼上市時，將公司的業績，美好前景說得這麼的詳盡，而一旦發現前景欠佳卻不向公眾表示，這是否「報喜不報憂」呢！

電視廣播總經理鄭君略表示
發展前景仍具信心
據認為上半年盈利略降屬短期性

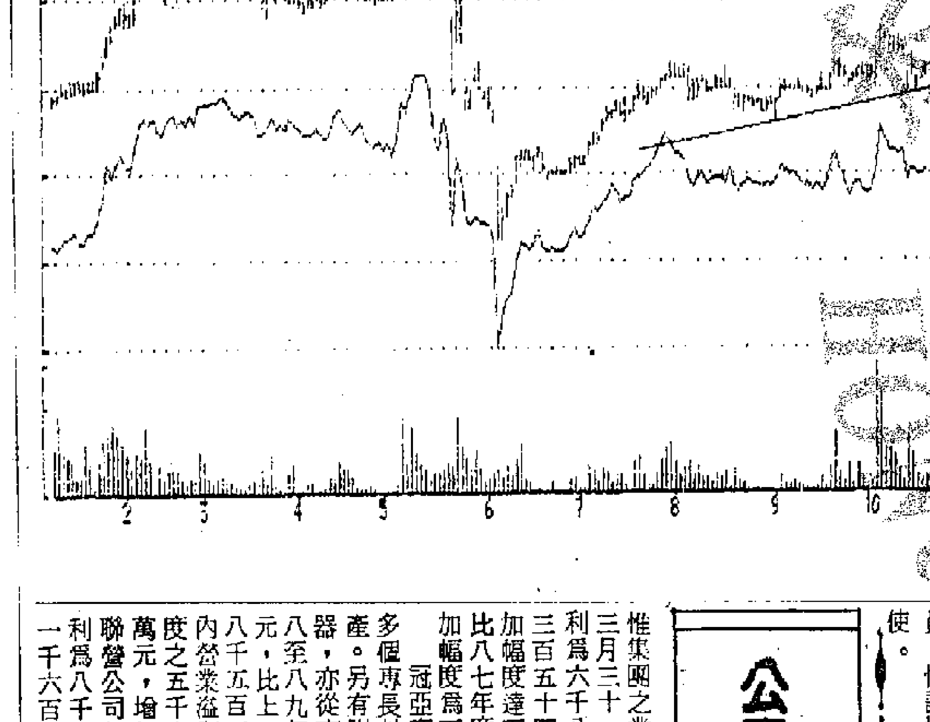
（特訊）電視廣播有限公司總經理鄭君略昨日於出席該公司籌辦一個名為「邁向九〇共創香港新里程」大型展覽運動之記者招待會後表示，在舉辦上述活動是與全港各公私營機構協辦，所以對公司所造成的化費不大，並不會影響該公司未來的盈利。而這次與世界著名的康樂博覽公司主辦，將對香港的安定繁榮，市民的信心及該公司在本港的形象，担任角色，彼此都有裨益。他說，主要費用是用於展覽場地的攤位租金費用，是由各參展公司及政府部門各自負責。該次「新里程展覽會」將於九〇年一月十九日至二十二日於香港會議展覽中心舉辦。

鄭氏又說，該公司之上年度盈利已有略降的跡象，但在營業額及廣告業務上乃是有增加，只不個是經營成本大幅上漲及操作員工上出現了問題。他認為公司現展開開源節流，及加強訓練人手方面的工作。他認為利潤下降是一個短時間的過渡期，而員工短缺不單是全港各行業的問題，這些問題是可以解決的，所以他仍對該公司的中長綫業務發展前景極具信心和樂觀，因為香港的未來整體發展是向好，彼此互相有關連的。

鄭氏又說，有綫電視成立，對本港傳播媒介事業的發展是有利的，而對無綫電視的冲擊相信不大。但人材競爭方面將較為敏銳。至於在競投新的電台方面，鄭氏則表示該公司也會考慮，但相信興趣不大。至於該公司的一些附屬業務部門是否會像電視企業公司一樣分拆出來獨立上市經營，他則表示，相信這個情況不會出現的。

各地股市指數（十一月三日）

地區	上日收市	是日收市	升	跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	假日	—		—	—
澳洲（普通股指數）	1651.50	1657.1	＋ 5.6		＋ 0.31%
吉隆坡（綜合指數）	480.24	476.38		－ 3.86	－ 0.8 %
台北（加權指數）	10639.47	10560.24		－ 79.23	－ 0.74%
南韓（綜合指數）	885.34	887.18	＋ 1.84		＋ 0.21%
新加坡（海峽時報）	1336.18	1330.79		－ 5.39	－ 0.4 %
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2147.80	2158.9	＋ 11.1		＋ 0.2 %
紐約（道瓊斯指數）（11月2日）	2645.90	2631.56		－ 14.34	－ 0.54%



麗新國際：

大市上升，恒指以二七三九點七九收市，共升二七點九三，成交為七億餘，較上日為多，看來二七〇〇的支持力相當佳，短期相信利於上升，但低於二六五〇點則要看淡。

麗新國際，支持位在二元，低於二元則不可看好，否則可望日偏穩。

奔達國際收取股息
共四千四百萬美元
用以減少收購智利電話貸款

（特訊）奔達國際全資附屬公司BOND CORPORATION CHILE S.A.已收取為數八百七十萬美元的八九年度末期股息，使八九年度全年收取的股息共達四千四百萬美元，而八八年的全年股息則為一千九百五十萬美元。收取之股息乃用以減少奔達國際為收購智利電話公司股權而籌集的貸款。

八九年租出的電話分機綫可能超逾十二萬條，超過原訂九萬六千一百七十五條的指標。而原訂六萬一千八百條的總機綫路可能達到七萬七千二百五十條，這是由於所有必需的室外電話設施已安裝接駁妥當，只待加上新的交換裝置，便可投入服務。因此，八八、八九兩年租出的分機綫路總數將達十八萬三千零二十六條，而一九八七年時為二萬三千零七十六條，而八八、八九兩年的總機綫路總數將達十二萬三千四百零八條，八七年……

有關配售六千六百萬新股
莊士成立獨立委員會
委加怡東融資提意見

（特訊）莊士機構於本年十一月一日達成兩項有條件認股協議。據此兩項協議，MIGARA INVESTMENTS LIMITED及ADWIN NOMINEES LIMITED已分別同意按每股零點四一元之價格認購莊士每股面值零點二五元之新股共六千六百三十萬股。認購價較於此兩項協議日期前之五個交易之平均收市價零點四二七元折讓約百分之四。

莊士董事會已成立一個獨立委員會，以便對此項認購作出詳細考慮。加拿大怡東融資被委聘向此獨立委員會提供意見。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月份	10	12	2	4
前結算價	2748	2770	2785	2785
開市價	2735/2755	2750/2770	2760/2780	2770/2790
最高	2790	--	--	--
最低	2740	--	--	--
昨日結算價	2788	2815	2825	2825
起跌	＋40	＋45	＋40	＋40
合約期最高	2886	2765	--	--
合約期最低	2420	2720	--	--
成交（手）	758	0	0	0
未平合約總數	2746	10	0	0
全日總成交額				758（手）

後市暫仍可稍作穩好看

天椒

▲昨（三）日本港股市再復轉暢好，儘管成價仍與旺盛境界仍有相當距離，惟指數彈升則轉感有力，指數為全週表現最好的一天，恒生指數以二七三九點七九收市，為全週最高水平，比前日收市指數彈升二七點九三。全日成值亦回增至七億四千八百餘萬元，增加幅度達百分三十五點九。

經過前日調整後，港股市復轉現報升，雖然，一般股市人士仍感審慎，但是，市價上升似感有力，仍係由於資家沽售壓力之和緩的關係。只要買家稍有增昂，不難會使市價被扯升明顯。

從整個國內外形勢，並未感有特殊變化，外圍股市之回軟，在心理上亦應有所影響，同時，以昨日入市之公司消息，大外數是供股集資，只有王氏工業亦以另一股東身份提出以二元七角價格全面收購廣聯企業，而所提出之收購價比港豐發展所提出之一元七角顯著為高，該項消息可算是入市消息中較為利好者。市價之能夠轉現有力彈升，似非由該項消息刺激。

在昨日各項股票做價於開市明後首先較顯提升乃恒生銀行，而置地股昨為除息後首天交易，惟市價並未因作出調整，仍堅企於前日收市價位水平，亦即是說，開市後大市已有向好的指引，尤其是恒生銀行之挺升，間接刺激匯豐市價之轉昂，遂引發局部股市人趁低吸購增昂。指數彈升雖明顯，成值亦有相當幅度增昂，惟依然偏疏少，亦即是人心仍多支持審慎，對後市暫仍可作稍穩好看。

▲表現較佳之股份計東亞銀行、莊士機構、安寧企業、恒生銀行、漢國置業、怡和控股、德昌電機、文華東方、美麗華酒店、東方海外、安全貨倉、廣聯企業、大昌地產、天安、同德仕、九龍倉、永隆銀行及永安集團等。

▲在昨日較大宗兩邊客成交計湯臣投資以一元四角半成交二百萬股，兩宗五百萬股，善美電腦以七角二分成交二百五十萬股，德昌電機以五元六角成交一百萬股及七十九萬五千股，匯豐銀行以六元六角半成交一百萬股，亞細安（舊股）以二角八分成交四百六十萬股，寶力國際以三角四分成交一百零七萬六千股及兩宗一百萬股等。

藉銀行股價挺升帶領
港股市勢轉現明顯反彈
恒指報升二十八點以二七四三點收市
全日成交總值大幅增至七億四千萬元

（特訊）昨（三）日香港股市再復轉現反彈，且彈升勢略較有力，交投亦有較大幅度回增，儘管大市已明顯好轉，但仍未能稱暢旺，係日前日市價過於疲靜的反映，收市之恒生指數回升至二七三九點七九，比前日收市指數回升二十七點九三，全日成交數值亦增至七億四千八百餘萬元，比前日成值增加一億九千七百餘萬元，增加幅度略過三成半。在上午開市後，大市仍稍低軟，一則是接承前日疲靜之餘勢，另一則亦是受外圍股市復轉回落的影響，惟市勢則甚穩定，稍後藉恒生銀行市價之轉現挺升，繼而匯豐銀行市價亦隨而轉昂，遂刺激買盤趁低落行增昂，也許買家吸購興趣尚未頗感增濃，惟是資家沽售之壓力亦非強，是以交投雖非旺，市價則已有相當幅度之彈升。

根據聯合交易所全日成交數增至七億四千八百四十六萬元，比前日成值增加一億九千七百九十四萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升一、三三，而為二七一三、一八，上午收市指數晉升至二七二六、一七，比前日收市指數升一四、三二，下午收市指數晉升至二七三九、七九，全日共升二七、九三，恒生分類指數俱見報升，其中以金融類升幅較大，香港指數收市為一八〇三、六一，比前日收市指數升一八、六三，香港分類指數俱亦報升，同以金融類升幅最大，其次為工業及酒店類，其他三類升幅同屬和緩，所有普通股指數收市為一六三〇、一〇，比前日收市指數升一六、〇一，在有成交之三百三十五項股票中報升者有二百零六項，下降者有四十四項，無變動者則有八十五項。

交投雖回增，惟是大多數股票交投仍感半淡，做價普遍提升中，一般的亦只在一兩個價位之間榮辱，提升較明顯者計東亞銀行升四角、中華電力升三角、莊士機構升四分半，恒機集團升三分，香港隧道升三分，大新金融升一角半，道亨集團升六分，安寧企業升六分，港機工程升四角，恒生銀行升五角，香港小輪（集團）升一角半，漢國置業升四分，怡和升三角，德昌電機升一角半，怡和策略升三角，激成投資四分，文華東方升一角半，美麗華酒店一角半，東方海外一角二分半，東方報業集團四分，華胤馨國際升八分，安存貨倉升三角，廣聯企業升二角半，大昌地產升一角，天安升三分，湯臣投資升三分，同得仕（集團）升四分，九龍倉升一角半，永隆銀行升二角二分半，永安集團升三角，永安公司一角半等，做價低跌稍稍明顯者只紀德置業一角半，工業投資跌二角，晉琪利企業跌七角，晉利地產二角，萬衆財務跌四分，華信地產跌二角，東方紅跌四分及裕泰跌二角等。

善美電腦再考慮
第二次配售新股
由國際善美電腦認購

（特訊）善美電腦（遠東）有限公司昨日宣佈，將在十一月二十日舉行之股東特別大會上，考慮由國際善美電腦有限公司認購該公司每股面值二角之新股共一億七千四百九十萬股新股，認購價每股零點七五五元，涉及金額達一億三千二百萬元，此外，亦接納第二份行政人員認股期權計劃之建議。

該公司董事會表示，一份關於十月十二日公佈之股份認購協議文件已於昨日寄發予該公司股東，並考慮於股東特別大會上批准配發一億七千四百九十萬股新股予國際善美電腦有限公司。此外，該公司亦已向聯交所申請批准第二份認股期權上市之計劃。第一批認股期權之一億股股份已經批出予該公司執行董事及全職僱員，惟該批股份尚未行使。

上市公司消息

▲玉郎國際　十一月六日宣佈末期業績。

▲大昌地產　十一月十日宣佈中期息。

公司分析

冠亞商業不斷擴展投資
溢利可望相應增加

冠亞商業發展可說是相當的穩健，雖然，近年來鐘表業經過多年蓬勃發展後有放緩的趨勢，惟集團之業務仍繼有發展。據發表截至八九年三月三十一日止年度除稅及少數股東權益後溢利為六千八百五十二萬元，比上一年度之五千三百五十四萬元增加一千四百九十八萬元，增加幅度達百分二十八，每股盈利十五點三仙，比八七年度每股盈利十二仙增加三點三仙，增加幅度為百分二十七點五。

冠亞商業的主要業務為鐘表裝配及製造由多個專長於表鍊及表殼生產之附屬公司配合生產。另有附屬公司專職從事和銷售軟磁碟驅動器，亦從事鐘表零件銷售及股票投資業務。八八至八九年度營業有十一億三千九百八十七萬元，比上一年度之十億五千四百二十八萬元增加八千五百五十九萬元，增幅為百分八點一。期內營業溢利為八千四百二十二萬元，比上一年度之五千六百四十三萬元增加一千七百七十九萬元，增加幅度為百分二十六點八。由於分攤聯營公司虧損一百五十五萬元，致使除稅前溢利為八千二百六十七萬元，仍比上一年度增加一千六百二十四萬元，增加幅度為百分二十四一千二百一十二萬元，增加幅度為百分十七點六而營業溢利為二千四百三十四萬元佔總營業溢利百分二十八點九，比上一年度則增二百九十二萬元，增加幅度為百分十三點六。全表銷售業務之營業額三億六千零九十七萬元佔總營業額百分三十一點七，比上一年度之三億一千六百五十一萬元增加四千四百四十六萬元，增加幅度為百分十四，營業溢利則有五千八百八十九萬元，佔總營業溢利百分六十九點九，比上一年度之四千七百四十八萬元增加一千一百四十一萬元，增加幅度達百分二十四。至於其他業務合共之營業額亦只有二千九百三十萬元，佔總營業額只百分二點六，營業溢利只有九十九萬元佔總營業溢利僅百分一點二，上一年度營業額一億零二十九萬元（電腦軟磁碟驅動器銷售佔五千五百二十九萬元股票買賣佔四千五百萬元）即減少達七千零九十九萬元，減少幅度達百分七十點一，惟去年度則出現二百四十七萬元虧損（電腦軟磁碟驅動器銷售尚微有提供三百六十六萬元營業溢利，買賣股票出現有六百一十三萬元虧損）。

冠亞商業在八八年收購在瑞士註冊成立專門裝配及銷售十八K金表及鑽石表之JUVENIA HORLOGERIE DE PRECISIONS. A並透過擁有五成權益之聯營公司CITY TIME CO LTD，由CARVEN S.A取得製造並在全球銷售CARVEN牌表之專利權。此外，在八八年中，冠亞集團與東莞市厚街經濟發展總公司合作，成立東莞冠亞製造並銷售石英行針表及電腦組件產品，該新公司已於今年一月投產，現時每月能生產三十萬隻手表，現時之生產能力可提高至六十萬隻，該集團亦與一間經銷商行洽談一項協議，利用其經銷網在中國國內銷售東莞冠亞產品百分之二十五。原定今年第四季展開推銷中檔貨「雅確表」及低檔貨「威力士表」，惟已於今年八月在廣州提早推出。

由於進行收購及與東莞經濟發展公司合作成立東莞冠亞關係在去年度重用資金不少，故在八九年三月底結算負債淨額大幅增加。銀行結存及現金只有三千三百零一萬元，另有上市投資二百八十七萬元，惟銀行貸款及透支則有二億三千五百六十一萬元，負債淨額達一億九千九百七十三萬元，而上一年度結算則只有三千五百六十九萬元，負債淨額增加一億六千四百零四萬元。然於八九年三月底結算後，該集團成功配售新股集資一億四千一百萬元，負債淨額大為低降。

該集團目前業務分佈香港，中國國內及西歐等地區，據八八至八九年度業績報告中，該集團董事局表示現年度金表及表配件陷增比上一年度增加，並預計對集團溢利作用貢獻，事實上，在八八至八九年度投資已顯著增加，業績已會相應而有增長。

古平

各地股市

澳洲股市表現平穩

雪尼三日電：澳洲股市表現平穩，黃金市場吸納量較大。整體普通股指數升五點一，報一六五七點一，成交一億二千五百五十五股，達二億二千四百七十七萬澳元。上升股對下跌股比數為四對三。

經紀說：大市表現平穩，主要是由於黃金市場造好，及受到星期前不利消息影響，若大市能企穩在一六五〇點，投資氣氛較有信心。

台北股市續稍低回

台北三日電：全日表現沽盤壓力強大。加權指數下跌七十九點二三，收市報一〇五六〇點二四，成交量由星期四之一千五百四十六億下降至一千四百三十六億台幣。

經紀說：大市早段表現較佳，後段投資者獲利回吐，導致股市大幅滑落，預料下週表現仍反覆不定。

泰國股市大勢疲靜

曼谷三日電：市場表現平靜，交投稀疏，大市微跌。證交所指數跌一點一〇，收市報七〇一點五二，下跌股多於上升股，比例為六十四對三十九。

經紀說：投資者持觀望態度，等待外圍利好消息，估計下週將窄幅徘徊在六九〇至七〇五點之間。

新加坡股續呈疲態

新加坡三日電：市場氣氛沉悶成交量低。海峽時報工業指數跌五點三九，報一三三〇點七九，總成交出星期四之五千六百四十萬股。下跌股多於上升股，比例為一百七十八對四十四。

經紀說，大市下跌主要是由於受到華爾街股市下跌的影響，及投資者不願在美國公布就業數字前大量入市。全日表現以低價股較為出色。

吉隆坡股穩中偏軟

吉隆坡三日電：受到市場不利消息影響，股市微跌。綜合指數跌三點八六，報四七六點三八。

經紀說：大市下跌主要受到華爾街表現的影響，此外，一項消息稱，一隻馬來西亞公司的股份將於年底前在新加坡市場被除牌，再加上市場缺乏之指引，投資者抱觀望態度。

菲律賓股跌十一點

馬尼拉三日電：大市表現欠佳，缺乏承接。綜合指數下跌十一點六三，收市報一三一〇點四四，下跌股對上升股比例為四十七對二十二，總成交十二億七千萬股，達二億二千七百九十萬披索。

經紀說：大市早段表現不俗，但逐步回落，導致股市下跌。

南韓股市微轉回升

漢城三日電：大市上落反覆無常，交投淡靜，收市微升。綜合指數升一點八四，報八八七點一八。總成交五百二十萬股，達一千一百九十萬圜。

經紀說：南一開市，大市在窄幅徘徊，投資氣氛謹慎，再加上日前政治謠言的影響，投資者持觀望態度。

倫敦股市開盤仍穩

倫敦三日電：市場受到日前謠言的影響，表現仍缺乏信心。金融時報一百種指數升四點八，上午收市報二一五八點九，成交量三千一百八十萬股。

經紀說：市場表現仍難以預料，昨日表現後段向好，但投資者獲利回吐。

紐約股市明顯回降

紐約股市一日電：正當近期股市人士對前景信心搖動之際，而一間電腦公司生產商預測第四季盈利下降之消息，引致沽售之增昂，紐約股市遂轉現較明顯回降。杜瓊斯工業平均指數跌十四．三四，收市報二六三一．五六，股價平均跌二十三美仙，跌價股與升價股數分別為九一一與五六二隻。大市整交從一億五千四百二十四萬股減至一億五千二百四十四萬股。

分析家稱，COMPAQ電腦公司展望第四季度盈利令人失望，使市場對其它上市公司盈利前景感憂慮。

COMPAQ星期四宣稱，該公司預期第四季盈利比分析家預測及年前水平為低。該公司第三季業績盈利亦在市場預期下限。

市場人士再次感到經濟放緩的壓力，沽盤紛至，技術投資當其衝，而利率的降勢顯然比預期中慢，成了又一打擊，盈利下跌速度來得緩慢。

是日其它公司公布的第三季業績報告，同樣令人失望。

大市一度下跌近三十三點，尾市有投資者趁低入貨，大市略反彈。

經紀稱，是日成交偏靜。大部份投資者等待星期五美國十月份就業報告公布。

COMPAQ跌十七美元，收八十九美元，其它技術股亦下跌。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	十一月二日	起或跌
美國電話電報	四三點六二五	跌〇點五〇
波音飛機	五六點三七五	升〇點三七五
大通銀行	三六點五〇	升〇點二五
伊士曼柯達	四三點〇〇	跌一點六二五
通用汽車	四四點二五	跌〇點七五
何士德金融	一七點一二五	升〇點二五
萬國商業機器	九八點〇〇	跌二點一二五
美林證券	二七點二五	跌〇點八七五
德士古石油	五二點三七五	跌〇點八七五
威士汀電器	六七點三七五	跌〇點五〇

美一至八月
鋼鐵出口晉

（紐約訊）儘管美元高漲，美國鋼鐵輸出急劇增加。一至八月的輸出量約為去年同期的三倍之多。

美國鋼鐵廠家為防止美國需求減緩，引起鋼鐵價格崩跌，紛紛向海外促銷，今年的輸出量預估為十五年來首見的高水準。

據商務部統計，至八月美國鋼鐵輸出量約二百六十六萬噸，比去年同期增加二·二倍。從四月以後，每月維持三十萬噸以上的出口，據美國鋼鐵協會（AISI）表示，絲毫不受美元高漲影響，實令人意外。其中有四六%係向日本出口，上半年的鋼鐵輸入量達二十二萬八千噸，創下比去年同期增加二十七倍的高紀錄。另一方面，一至八月美國鋼鐵輸入量計一千五百五十二萬噸，減少一·九%，仍維持在低水準。今年美國輸出量預估為三百六十萬噸以上，比一九七四年的五百二十二萬噸紀錄，雖尚有差距，但為近年來的最高水準。

國際投資

……但在最後交易天，樂觀的九零年世界生產之預測報告令價格再度回落。

八九年十月份期約在月底以每磅十三點七三美仙收市。每月成交由八月七千九百九十一手增至一萬二千二百五十四手。未平倉合約四千零四十二手，八月為四千一百六十手。

收購供股集資此起彼落

……供股權則不會掛牌買賣。至於「莊士」則以每股作價四角一仙，配售六千六百三十一萬股予莊紹綏及詹培忠，集資所得之二千七百二十萬……

下跌認股證

	收市價	升跌%
01	0.640	−3.03
92	1.530	−1.92
01	0.610	−1.61
91	0.148	−1.33
92	2.850	−0.87
W92	0.210	−0.47

香港股市行情表(一)

成交金額：748,456,789
成交股數：795,636,216
恒生指數：2,739.79 +27.93
1989年 11月3日（星期五）

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021	聯合企業	9.20	9.25	9.25	9.20	9.25	9.25	+0.05	+203	3,000	27,750	3.38	6.11	9.73
	103	亞洲保險													
19.00	023	東亞銀行	15.60	16.00	15.50	15.90	16.00	16.00	+0.40	+65	232,985	3,704,008	5.84	12.82	4.57
4.325	123	嘉宏國際	3.125	3.20	3.10	3.175	3.20	3.175	+0.05	+121	861,238	2,705,766	1.16	9.70	6.30
11.80	110	中國東方▲	8.216	—	—	7.80	—	8.216	—				3.00	33.24	2.85
2.625	121	紀德置業	2.35	2.275	2.20	2.20	2.225	2.20	−0.15	−3	55,680	124,094	0.80	—	—
1.03	106	Crusader	0.76	0.79	0.76	0.77	0.78	0.78	+0.02	+60	4,922,000	3,856,260	0.28	—	—
8.60	440	大新金融	5.25	5.40	5.25	5.35	5.45	5.40	+0.15	+51	34,400	182,260	1.97	6.01	8.33
1.55	053	道亨集團▲	1.36	1.43	1.38	1.41	1.42	1.42	+0.06	+25	786,000	1,101,640	0.52	14.03	4.57
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc	0.03	0.031	0.03	0.03	0.031	0.031	+0.001	+44	43,956,248	1,348,813	0.01	44.29	—
7.10	497	第一太平(優)	7.20	—	—	—	7.35	7.20	—			—	2.63	—	—
1.708	142	第一太平	1.50	1.53	1.50	1.50	1.52	1.52	+0.02	+139	464,034	704,146	0.55	7.61	3.24
4.40	214	第一太特資產	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	3.40	—	—	12,028	40,891	1.24	12.08	0.69
27.567	011	恒生銀行	21.90	22.50	22.00	22.30	22.40	22.40	+0.50	+74	871,826	19,408,624	8.18	12.04	5.14
7.00	005	匯豐銀行	6.65	6.80	6.65	6.75	6.80	6.75	+0.10	+128	13,256,963	88,959,688	2.46	9.01	6.23
	145	建屋貸款													
	148	遠東財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.57	—	—	—	1.55	1.55	−0.02	−23	253	372	0.57	13.48	—
3.30	197	倫太保險	3.00	—	—	2.95	—	3.00	—	—	48,000	146,400	1.09	—	—
1.43	376	萬勝證券	0.50	0.495	0.49	0.49	0.50	0.495	−0.005	−29	204,000	100,580	0.18	—	—
1.04	222	閩信集團	0.51	—	—	0.46	0.47	0.51	—		—	—	0.19	22.17	
	495	百利大									暫停買賣				
0.67	226	萬泰財務	0.66	0.62	0.62	0.62	0.67	0.62	−0.04	−4	20,000	12,400	0.23	16.40	—
0.51	227	大眾國際	0.31	0.32	0.31	0.32	0.32	0.32	+0.01	+47	168,000	52,880	0.12	11.76	3.13
3.30	086	新鴻基公司	2.05	2.075	2.05	2.075	2.10	2.075	+0.025	+152	661,790	1,367,873	0.76	9.73	7.23
1.51	261	森地財務	0.80	—	—	0.80	—	0.80	—		—	—	0.29	47.06	
1.215	459	瑞福金融	0.66	0.66	0.66	0.65	0.67	0.66	—	—	104,000	68,640	0.24	—	—
1.904	265	僑利投資	1.58	—	—	1.50	1.54	1.58	—		—	—	0.58	—	—
1.85	258	湯臣投資	1.45	1.48	1.44	1.48	1.47	1.48	+0.03	+86	15,108,000	21,924,240	0.54	—	—
1.99	349	友聯銀行	1.54	1.55	1.52	1.55	1.55	1.55	+0.01	+197	73,000	112,610	0.57	17.01	6.45
23.30	274	大華銀行	22.50	—	—	—	22.50	22.50	—		—	—	8.21	—	—
44.00	096	永隆銀行	38.50	40.75	38.50	40.50	41.00	40.75	+2.25	+13	163,960	6,540,975	14.87	12.62	3.63

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104	冠亞商業	0.64	0.65	0.64	0.64	0.65	0.65	+0.01	+122	480,500	312,135	0.24	4.72	13.09
2.586	271	亞洲證券	2.10	2.125	2.075	2.10	2.125	2.10	—	—	376,700	786,479	0.77	6.30	7.79
1.46	024	寶威集團	0.78	0.79	0.78	0.78	0.79	0.79	+0.01	+145	476,000	375,440	0.29	3.64	17.08
1.05	025	其士國際	0.83	0.84	0.82	0.83	0.84	0.84	+0.01	+154	1,128,000	934,400	0.31	3.83	10.12
8.65	116	周生生	8.30	8.30	8.30	8.30	8.30	8.30	—	—	33,333	276,397	3.03	5.87	5.72
0.577	367	莊士機構	0.475	0.53	0.46	0.52	0.53	0.52	+0.045	+7	46,414,384	23,254,460	0.19	4.93	4.79
0.97	508	其士商業國際	0.67	—	—	0.64	0.68	0.67	—	—	2,100	1,260	0.24	4.61	17.90
1.28	441	寶隆洋行	0.60	0.61	0.61	0.60	0.61	0.61	+0.01	+114	115,000	70,150	0.22	5.51	9.84
0.63	286	Hale Corp	0.45	0.455	0.45	0.445	0.455	0.45	—	—	1,852,000	833,600	0.16	—	—
0.70	264	公和祥	0.31	0.31	0.305	0.31	0.32	0.31	—	—	2,290,000	589,300	0.11	8.49	—
12.40	013	和記黃埔	8.80	8.90	8.75	8.90	8.95	8.90	+0.10	+165	1,740,000	15,362,000	3.25	11.60	5.17
3.75	155	華革泰集團	3.325	3.35	3.325	3.325	3.35	3.325	—	—	270,000	898,500	1.21	10.85	3.61
1.19	175	志正國際	0.85	—	—	0.82	—	0.85	—		—	—	0.31	6.35	11.75
24.80	015	怡和控股	23.30	23.70	23.20	23.60	23.70	23.60	+0.30	+143	429,226	10,086,602	8.61	11.55	2.92
14.70	208	怡和策略	13.40	13.80	13.40	13.60	13.80	13.70	+0.30	+79	890,927	12,118,265	5.00	10.12	1.46
13.60	209	怡和策略(優)	11.20	11.70	11.40	11.40	11.50	11.50	+0.30	+56	64,000	738,000	4.20	—	4.35
14.90	182	駿利企業	14.10	13.70	13.70	13.70	13.40	13.40	−0.70	−6	2,000	27,400	4.89	16.44	0.75
1.50	174	奇盛集團	1.30	1.30	1.29	1.29	1.30	1.29	−0.01	−35	60,000	77,900	0.47	6.53	6.19
5.25	194	麥創興▲	3.775	3.80	3.775	3.775	3.80	3.80	+0.025	+196	82,000	310,100	1.39	5.75	9.21
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	478	名力集團	0.73	0.74	0.73	0.73	0.74	0.73	—	—	960,000	701,460	0.27	5.46	4.44
1.08	218	王集團	0.54		—	0.50	0.52	0.54	—				0.20	6.98	
1.46	438	太平協和	1.40	1.40	1.38	1.39	1.40	1.40	—	—	840,000	1,173,540	0.51	5.97	6.43
0.55	282	百樂門發展⬆	0.53	0.55	0.52	0.54	0.55	0.54	+0.01	+100	35,551,000	18,989,620	0.20	85.71	2.78
2.475	224	建生實業	2.30	2.275	2.225	2.225	2.25	2.225	−0.075	−8	534,000	1,203,700	0.81	17.44	2.24
2.40	369	寶麗碧邊東	2.25	2.30	2.275	2.30	2.35	2.30	+0.05	+81	77,600	178,360	0.84	8.71	4.17
3.75	249	森那美	3.20	3.225	3.20	3.225	3.25	3.225	+0.025	+191	314,000	1,006,350	1.18	7.35	10.85
0.84	253	麗狗投資	0.51	—	—	0.51	0.53	0.51	—		—	—	0.19	16.72	—
23.40	019	太古洋行A	16.00	16.20	16.00	16.10	16.20	16.20	+0.20	+147	947,199	15,230,344	5.91	8.52	4.69
4.025	087	太古洋行B	2.70	2.725	2.70	2.70	2.75	2.725	+0.025	+180	1,541,046	4,170,560	0.99	7.16	5.57
1.12	009	電視企業	0.97	0.97	0.97	0.97	0.98	0.97	—	—	76,000	73,720	0.35	0.96	8.24
16.60	290	永安集團▲	11.20	11.60	11.40	11.40	11.50	11.50	+0.30	+56	31,000	355,900	4.20	10.85	0.95
0.59	532	王氏港建▲	0.46	0.45	0.45	0.46	0.465	0.46	—	—	5,000	2,220	0.17	3.14	16.30
5.50	020	隆豐國際	3.75	3.775	3.725	3.75	3.775	3.775	+0.025	+194	975,200	3,669,235	1.38	9.56	4.51
0.64	464	長江國際	0.53	0.54	0.52	0.53	0.54	0.54	+0.01	+100	204,000	108,420	0.20	3.50	9.24
1.54	375	長江貿易	1.50	1.52	1.50	1.51	1.52	1.51	+0.01	+194	87,000	131,450	0.55	2.13	10.60
4.325	100	仁孚	3.275	3.325	3.275	3.325	3.35	3.325	+0.05	+126	288,000	953,300	1.21	7.27	8.72

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519	實力	0.345	0.37	0.35	0.36	0.37	0.365	+0.02	+14	4,719,500	1,625,950	0.13	—	2.74
1.65	522	ASM太平洋	1.07	1.10	1.07	1.07	1.09	1.07	—	—	110,000	119,100	0.39	4.91	9.53
1.547	043	卜蜂國際	0.97	0.98	0.96	0.96	0.97	0.97	—	—	439,500	425,610	0.35	5.47	6.63
0.55	481	中國印染	0.36	0.37	0.365	0.365	0.37	0.365	+0.005	+132	100,000	36,750	0.13	6.47	4.38
1.60	131	卓能集團	1.04	1.05	1.02	1.04	1.05	1.05	+0.01	+178	234,000	244,640	0.38	3.08	1.90
	115	忠德石油									暫停買賣				
0.64	031	康力投資	0.395	—	—	0.39	—	0.395	—		—	—	0.14	4.06	—
1.50	118	大同機械	0.80	0.80	0.79	0.79	0.80	0.80	—	—	60,000	47,900	0.29	4.49	10.00
2.925	122	鱷魚恤	2.10	2.20	2.125	2.175	2.225	2.175	+0.075	+37	282,000	609,775	0.79	8.70	7.01
0.71	487	冠恒頓	0.425	0.445	0.415	0.44	0.45	0.44	+0.015	+38	966,000	418,185	0.16	—	—
0.88	033	依利安達	0.415	0.42	0.405	0.415	0.425	0.42	+0.005	+154	1,199,500	503,200	0.15	12.73	9.50
2.45	295	萬順實業	1.39	—	—	1.37	1.39	1.39	—		—	—	0.51	28.66	3.60
3.95	034	愛美高	2.75	2.75	2.70	2.75	2.80	2.75	—	—	145,766	397,067	1.00	24.51	3.63
1.15	420	福田集團	0.87	0.86	0.83	0.85	0.83	0.85	−0.02	−12	262,000	221,580	0.31	4.21	7.05
0.60	136	通用電子	0.43	0.45	0.43	0.435	0.44	0.435	+0.005	+160	4,253,000	1,877,105	0.16	4.73	—
1.956	040	金山實業	1.70	1.72	1.71	1.71	1.72	1.72	+0.02	+159	209,000	357,990	0.63	6.61	6.40
24.50	044	港機工程	22.20	22.70	22.20	22.50	22.70	22.60	+0.40	+107	70,400	1,583,960	8.25	18.00	2.97
0.17	114	興利科技	0.127	0.128	0.127	0.126	0.128	0.127	—		1,060,000	134,920	0.05	6.23	14.17
20.50	146	香港地氈▲	20.20	—	—	—	20.20	20.20	—		—	—	7.37	10.16	6.43
5.68	154	香港毛紡	4.025	4.025	4.00	4.00	4.025	4.00	−0.025	−39	62,500	250,175	1.46	4.38	8.50
1.63	047	合興集團	0.99	1.01	0.99	0.98	1.00	1.00	+0.01	+176	2,074,000	2,082,080	0.96	7.76	8.99
1.27	167	萬威科技	1.10	1.10	1.08	1.09	1.10	1.10	—	—	140,000	152,400	0.40	5.82	8.59
0.97	152	新創見	0.80	0.80	0.79	0.79	0.81	0.80	—	—	1,265,000	1,011,800	0.29	10.27	5.62
3.80	172	香島印染	2.90	—	—	2.90	3.00	2.90	—		—	—	1.06	8.79	7.58
8.25	179	德昌電機控股	5.60	5.75	5.60	5.70	5.80	5.75	+0.15	+56	2,523,000	14,141,300	2.10	10.30	3.48
1.71	180	開達實業	1.03	1.02	1.01	1.00	1.02	1.02	−0.01	−31	20,000	20,300	0.37	14.37	3.91
2.50	141	金城工廠	2.30	—	—	2.30	2.375	2.30	—		—	—	0.84	14.72	6.09
1.11	499	建生電子	0.93	0.96	0.92	0.92	0.93	0.93	—	—	1,646,093	1,544,621	0.34	5.73	7.53
1.17	186	陸輝集團	0.405	0.425	0.405	0.415	0.42	0.42	+0.015	+34	19,986,000	8,351,480	0.15	17.87	—
2.975	191	麗新國際	2.15	2.20	2.15	2.175	2.20	2.20	+0.05	+72	1,426,000	3,107,975	0.80	4.21	5.00
13.40	411	南順▲	8.00	7.95	7.90	7.95	8.00	7.95	−0.05	−38	30,000	238,300	2.90	10.91	3.27
3.00	339	羅氏國際	1.50	1.53	1.51	1.52	1.53	1.53	+0.03	+90	150,500	228,475	0.56	5.58	13.07
2.932	366	陸氏實業▲	0.84	0.83	0.82	0.82	0.83	0.83	−0.01	−26	238,500	196,380	0.30	1.42	16.63
9.90	212	南洋集團	6.20	—	—	—	6.30	6.20	—		—	—	2.26	3.99	6.05
0.908	213	樂聲電子	0.64	0.65	0.64	0.65	0.66	0.65	+0.01	+122	296,000	191,960	0.24	5.57	11.54
2.20	178	永新企業	1.57	1.66	1.56	1.56	1.60	1.60	+0.03	+99	2,114,000	3,419,740	0.58	5.87	11.24
1.21	075	彩星集團	1.19	1.20	1.20	1.20	1.21	1.20	+0.01	+184	44,000	52,800	0.44	11.37	2.49
0.183	076	寶秘礦油	0.164	0.17	0.165	0.165	0.167	0.166	+0.002	+152	64,610,000	10,801,200	0.06	—	—
0.56	243	品質國際	0.35	0.385	0.345	0.365	0.37	0.365	+0.015	+29	10,463,333	3,873,667	0.13	1.94	5.48
0.40	523	品質國際(優)	0.325	0.335	0.33	0.33	0.335	0.33	+0.005	+125	227,333	75,260	0.12	—	15.15
3.26	229	利民實業	2.40	—	—	2.35	2.45	2.40	—		—	—	0.88	3.89	10.83
0.94	472	鴻運電子	0.375	0.395	0.38	0.385	0.39	0.385	+0.01	+59	756,000	293,280	0.14	6.16	7.79
0.91	234	玫瑰針織	0.78	0.79	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	30,000	23,600	0.28	16.63	3.45
10.70	236	生力啤酒	7.55	7.50	7.45	7.50	7.60	7.50	−0.05	−37	71,200	533,140	2.74	14.61	6.27
1.15	521	三泰電業	0.61	0.61	0.61	0.61	0.63	0.61	—	—	216,000	131,760	0.22	2.87	7.38
0.74	448	普美電腦⬆	0.72	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+132	9,761,000	7,115,730	0.27	5.24	4.05
1.55	081	視寶電器	1.13	1.13	1.13	1.13	1.14	1.13	—	—	15,000	16,950	0.41	9.35	6.64
17.40	250	南海紗廠	9.60	9.60	9.50	9.50	9.55	9.55	−0.05	−43	14,000	133,750	3.49	5.31	16.65
0.82	485	升岡集團	0.65	0.65	0.64	0.64	0.65	0.64	−0.01	−18	227,200	146,556	0.23	4.74	10.16
3.625	084	寶光實業	2.95	3.00	2.95	2.975	3.00	3.00	+0.05	+112	658,000	1,966,125	1.09	5.91	6.66
3.025	254	廣際企業	2.00	2.50	2.25	2.20	2.25	2.25	+0.25	+4	552,000	1,286,100	0.82	—	—
2.625	524	興菱國際	2.25	2.35	2.225	2.25	2.30	2.275	+0.025	+168	610,000	1,389,500	0.83	11.24	3.52
0.65	500	訊科國際	0.475	0.495	0.48	0.49	0.50	0.495	+0.02	+30	1,924,000	941,680	0.18	8.39	8.06
1.113	094	東茗工業	0.78	0.78	0.77	0.77	0.78	0.78	—	—	664,000	517,700	0.28	5.28	5.76
4.65	458	聯亞集團	3.725	3.75	3.70	3.70	3.75	3.75	+0.025	+193	14,750	55,000	1.37	5.77	11.07
1.00	518	同得仕	0.83	0.88	0.83	0.87	0.88	0.87	+0.04	+22	3,508,000	2,974,280	0.32	4.58	6.90
7.20	272	協興針織	6.90	6.85	6.80	6.75	6.85	6.80	−0.10	−20	25,000	170,600	2.48	5.87	14.71
4.65	273	怡南集團	3.80	3.75	3.75	3.75	3.80	3.80	—	—	10,000	37,500	1.39	5.25	13.16
3.70	275	裕泰針織	3.60	3.50	3.40	3.40	3.50	3.40	−0.20	−5	18,000	61,400	1.24	9.93	4.41
0.633	419	友利電訊	0.43	—	—	—	0.45	0.43	—		—	—	0.16	6.45	—
3.821	333	偉易達集團	2.55	2.575	2.55	2.525	2.55	2.55	—	—	487,000	1,242,100	0.93	3.16	11.44
0.91	413	華盛國際	0.44	0.45	0.44	0.445	0.45	0.45	+0.01	+75	98,000	43,900	0.16	10.42	4.42
11.80	098	南聯實業	8.35	8.35	8.30	8.30	8.35	8.35	—	—	225,500	1,873,975	3.05	7.61	9.58
1.67	099	王氏工業▲	1.33	1.31	1.31	1.31	1.31	1.33	—	—	30,000	39,300	0.49	4.55	11.65
2.70	294	長江製衣	2.05	2.05	2.05	2.05	2.10	2.05	—	—	56,000	114,800	0.75	3.96	13.17
0.315	298	涵生實業	0.179	0.185	0.179	0.185	0.185	0.185	+0.006	+43	400,000	72,910	0.07	5.00	10.81

運輸.倉塢

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293	國泰航空	8.20	8.20	8.10	8.15	8.20	8.15	−0.05	−40	733,000	5,991,700	2.97	8.27	4.60
1.46	338	中華造船(優)	0.96	—	—	0.96	0.99	0.96	—		—	—	0.35	—	12.50
1.50	029	中華造船	0.98	1.01	0.99	1.00	1.01	1.01	+0.03	+49	230,000	231,060	0.37	9.50	3.96
5.65	119	新海康	4.80	—	—		4.80	4.80	—		—	—	1.75	27.78	6.25
6.85	117	萬邦航業	6.05	6.15	6.05	6.10	6.15	6.15	+0.10	+115	703,000	4,265,900	2.24	5.30	2.96
	207	明仁企業													
6.80	217	海南發展	5.05	5.05	5.00	5.00	5.10	5.00	−0.05	−30	12,000	60,200	1.82	5.27	8.40
4.475	332	東方海外	3.675	3.90	3.70	3.80	3.90	3.80	+0.125	+42	24,040	89,742	1.39	—	—
8.00	237	安全倉	6.75	7.10	6.80	7.05	7.10	7.10	+0.35	+21	515,208	3,623,275	2.59	10.03	16.19
3.55	242	信德企業	3.35	3.40	3.35	3.375	3.40	3.40	+0.05	+129	628,562	2,105,577	1.24	10.07	6.81
1.52	276	宇宙投資	0.135	0.136	0.134	0.136	0.136	0.136	+0.001	+192	1,360,000	183,680	0.05	—	1.47
21.80	095	華光航業	19.40	19.40	19.30	19.40	19.60	19.40	—	—	106,000	2,086,000	7.08	6.37	—

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105	凱聯酒店	2.975	3.10	3.00	3.05	3.10	3.05	+0.075	+68	204,000	617,250	1.11	10.51	2.95
1.70	341	大家樂	1.55	1.56	1.55	1.56	1.58	1.56	+0.01	+198	74,000	115,320	0.57	10.80	6.41
1.69	037	遠東酒店	0.97	0.99	0.98	0.98	0.99	0.98	+0.01	+175	378,000	372,800	0.36	60.49	2.03
8.25	039	富麗華	6.00	6.00	6.00	6.00	6.05	6.00	—	—	22,000	132,000	2.19	7.94	8.33
2.625	195	格蘭酒店A	1.66	1.69	1.68	1.67	1.69	1.69	+0.03	+106	1,028,719	1,729,380	0.62	8.99	9.47
0.43	196	格蘭酒店B	0.163	0.165	0.165	0.165	0.167	0.165	+0.002	+151	805,550	132,860	0.06	8.68	9.70
12.30	051	海港企業	8.05	7.95	7.95	7.95	8.10	7.95	−0.10	−24	2,000	15,900	2.90	7.66	9.18
6.55	045	大酒店	5.10	5.20	5.10	5.10	5.25	5.10	—	—	70,500	362,150	1.86	15.72	2.94
	161	鴻福實業													
6.20	422	文華東方	5.30	5.45	5.40	5.40	5.50	5.45	+0.15	+52	177,522	962,614	1.99	10.24	6.79
10.10	071	美麗華	7.45	7.60	7.45	7.55	7.60	7.60	+0.15	+88	185,084	1,400,563	2.77	34.23	2.24
7.80	064	新世界酒店	5.15	5.15	5.05	5.10	5.15	5.15	—	—	154,000	790,000	1.88	11.07	6.60
12.10	223	百樂酒店	7.90	—	—	—	7.90	7.90	—		—	—	2.88	21.25	8.74
2.775	078	富豪酒店	1.67	1.68	1.67	1.67	1.68	1.68	+0.01	+199	540,343	907,336	0.61	6.60	7.44
1.45	235	紅寶石	1.22	1.20	1.20	1.19	1.20	1.20	−0.02	−16	40,000	48,000	0.44	—	3.75

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360	大東電報	62.00	—	—	60.00	—	62.00	—		—	—	22.63	—	—
15.50	002	中華電力	13.10	13.50	13.10	13.40	13.50	13.40	+0.30	+73	888,797	11,882,192	4.89	9.32	5.04
37.75	026	中華巴士	26.20	26.10	25.90	25.90	26.00	26.00	−0.20	−36	125,000	3,249,060	9.49	24.74	2.98
15.90	032	海底隧道	13.30	13.60	13.40	13.60	13.70	13.60	+0.30	+78	21,000	283,600	4.96	8.48	10.55
21.30	003	中華煤氣	19.80	19.90	19.80	19.80	19.90	19.80	—	—	167,000	3,311,700	7.23	21.21	2.38
8.45	006	港燈集團	7.25	7.35	7.25	7.35	7.40	7.35	+0.10	+135	506,399	3,700,067	2.68	8.91	7.62
7.50	050	香港小輪	5.50	5.70	5.40	5.65	5.70	5.65	+0.15	+54	624,000	3,452,000	2.06	11.07	4.42
5.85	008	香港電訊	4.525	4.575	4.525	4.55	4.575	4.55	+0.025	+202	562,793	2,567,059	1.66	13.91	4.95
9.80	062	九龍巴士	6.95	6.95	6.90	6.95	7.00	6.95	—	—	13,680	94,616	2.54	10.74	6.47

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.06	188	正大國際	0.99	1.01	0.98	1.00	1.01	1.00	+0.01	+176	2,530,000	2,531,600	0.36	16.86	4.50
1.20	378	城市資源	0.53	—	—	—	0.56	0.53	—		—	—	0.19	—	—
1.45	513	恒和珠寶	1.39	1.43	1.39	1.42	1.43	1.42	+0.03	+84	4,138,000	5,819,380	0.52	7.57	6.34
7.95	353	牛奶國際	7.40	7.40	7.20	7.20	7.25	7.25	−0.15	−13	2,426,690	17,557,070	2.65	14.08	3.73
9.30	113	迪生創建	8.85	8.90	8.80	8.85	8.90	8.90	+0.05	+200	853,800	7,571,530	3.25	13.16	2.15
1.977	036	遠東投資國際	1.04	—	—	1.01	1.04	1.04	—		—	—	0.38	—	5.34
0.97	147	新系機構⬆	0.95	0.97	0.95	0.95	0.97	0.96	+0.01	+172	7,723,000	7,392,690	0.35	95.05	1.04
	343	王頭機構									暫停買賣				
1.52	280	景福集團	1.29	1.29	1.28	1.28	1.30	1.29	—	—	399,000	514,360	0.47	6.78	6.20
19.50	066	連卡佛A	11.90	11.80	11.80	11.80	11.90	11.90	—	—	10,100	119,140	4.34	7.67	6.56
1.80	192	連卡佛B	1.19	—	—	—	1.19	1.19	—		—	—	0.43	7.68	6.55
10.60	067	立興	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10	—		23,000	186,300	2.96	4.14	18.51
	204	NewsCorp													
1.40	018	東方報業	1.23	1.28	1.25	1.26	1.27	1.27	+0.04	+46	11,246,000	14,253,280	0.46	9.05	7.08
6.15	080	邵氏公司	4.575	4.55	4.55	4.525	4.575	4.55	−0.025	−42	74,000	336,700	1.66	9.45	5.93
8.15	241	瑞興百貨	5.70	5.65	5.65	5.55	5.70	5.65	−0.05	−33	10,000	56,500	2.06	13.41	6.37
124.00	244	先施	83.00	83.50	82.50	83.00	83.50	83.00	—		14,500	1,202,500	30.29	39.33	1.81
3.35	233	星島集團	2.025	2.05	2.05	2.05	2.075	2.05	+0.025	+150	512,000	1,049,600	0.75	6.23	4.88
0.86	417	謙瑞麟	0.48	0.49	0.485	0.485	0.49	0.485	+0.005	+173	2,407,567	1,168,165	0.18	3.55	16.49
0.89	279	東方紅	0.56	0.53	0.51	0.51	0.52	0.52	−0.04	−2	4,239,000	2,199,360	0.19	5.41	10.58
13.20	511	電視廣播	7.55	7.60	7.60	7.55	7.60	7.55	—	—	5,000	38,000	2.76	9.74	9.27
9.50	289	永安公司	7.75	8.05	7.75	7.90	8.00	7.90	+0.15	+95	1,324,000	10,433,500	2.88	17.28	3.04
2.025	292	八百伴香港	1.71	1.70	1.70	1.70	1.74	1.70	−0.01	−41	42,000	71,400	0.62	14.51	4.41

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.505	373	聯合海外	0.86	0.87	0.86	0.86	0.87	0.86	—	—	1,556,400	1,345,960	0.31	3.28	7.28
4.05	056	聯合地產	2.65	2.70	2.65	2.675	2.70	2.70	+0.05	+100	1,053,936	2,809,014	0.99	3.39	5.18
4.30	101	淘大置業	3.05	3.10	3.025	3.05	3.10	3.075	+0.025	+189	1,602,000	4,910,400	1.12	10.50	7.48
0.38	022	亞細安(581)	0.275	0.285	0.27	0.28	0.285	0.285	+0.01	+36	19,397,200	5,407,380	0.10	20.50	—
3.80	134	Beazer Asia▲	3.75	—	—	3.60	3.75	3.75	—		—	—	1.37	8.82	3.20
1.70	506	海嘉實業	1.53	1.56	1.53	1.56	1.58	1.56	+0.03	+93	142,857	220,420	0.57	9.58	4.49
2.575	268	奔達國際	1.64	1.64	1.61	1.62	1.63	1.62	−0.02	−25	1,175,200	1,904,600	0.59	1.12	71.27
0.80	108	建懋國際	0.47	0.485	0.48	0.48	0.485	0.48	+0.01	+85	50,000	24,100	0.18	—	—
2.30	206	國泰城市	1.67	1.67	1.66	1.67	1.68	1.67	—	—	24,000	39,980	0.61	7.28	7.18
2.475	355	世紀城市	1.69	1.71	1.69	1.70	1.71	1.71	+0.02	+158	714,000	1,215,580	0.62	6.89	7.49
11.60	001	長江實業	9.10	9.25	9.10	9.20	9.25	9.20	+0.10	+169	1,983,000	18,206,200	3.36	9.67	3.37
3.90	112	至祥置業	3.70	—	—	3.70	—	3.70	—		—	—	1.35	5.12	2.70
2.025	130	中華娛樂	0.87	0.89	0.88	0.88	0.89	0.88	+0.01	+162	1,062,000	934,680	0.32	3.28	5.45
3.50	127	華人置業	1.98	2.025	1.98	2.00	2.025	2.025	+0.045	+75	957,880	1,913,950	0.74	10.39	4.44
0.70	216	建業實業	0.63	0.63	0.62	0.63	0.64	0.63	—	—	732,000	457,280	0.23	5.69	10.30
	120	四海地產1000													
4.30	125	四海地產2000	4.15	4.15	4.15	4.05	4.15	4.15	—	—	12,000	49,800	1.51	34.02	—
1.70	126	怡東地產	1.43	—	—	1.41	—	1.43	—		—	—	0.52	1.58	—
1.16	156	高銀發展	0.80	0.82	0.80	0.81	0.83	0.82	+0.02	+69	1,888,544	1,526,128	0.30	43.39	3.66
1.93	128	安福金業	1.10	1.16	1.10	1.15	1.16	1.16	+0.06	+16	200,000	227,620	0.42	6.38	10.34
1.21	035	遠東發展	0.72	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+132	1,476,652	1,076,343	0.27	13.20	4.11
	137	第一城市									暫停買賣				
1.62	135	北海華商	1.18	1.18	1.18	1.17	1.18	1.18	—	—	100,000	118,000	0.43	12.63	14.40
	124	京耀國際									暫停買賣				
1.22	140	金山地產	0.76	0.76	0.76	0.76	0.77	0.77	+0.01	+141	400,000	308,420	0.28	—	—
3.60	361	多盈利	3.60	—	—	3.55	—	3.60	—		—	—	1.31	10.81	—
4.225	041	鷹君	3.725	3.825	3.70	3.80	3.825	3.80	+0.075	+88	601,000	2,260,275	1.39	11.04	3.29
1.158	270	粵海投資	0.90	0.90	0.90	—	0.90	0.90	—		2,000	1,800	0.33	—	1.67
6.75	010	恒隆	5.00	5.15	5.00	5.10	5.15	5.10	+0.10	+90	1,325,000	6,722,250	1.86	6.21	7.25
3.65	052	夏利文	2.625	2.65	2.625	2.625	2.70	2.65	+0.025	+179	108,000	285,300	0.97	7.45	10.39
2.375	097	恒基發展	2.00	2.025	1.99	2.00	2.025	2.025	+0.025	+147	3,242,933	6,525,195	0.74	2.56	6.92
7.15	012	恒基地產	5.55	5.65	5.55	5.60	5.65	5.60	+0.05	+183	1,548,400	8,642,450	2.04	6.81	5.35
15.30	157	協成行	15.10	—	—	15.10	15.40	15.10	—		—	—	5.51	24.04	0.66
12.70	007	置地▲	8.54	8.70	8.50	8.60	8.70	8.65	+0.11	+143	2,847,745	24,510,896	3.16	17.90	27.88
0.53	149	港澳發展	0.455	0.465	0.45	0.455	0.46	0.46	+0.005	+169	36,262,964	16,675,189	0.17	22.01	8.67
6.45	049	置業信託A	4.675	4.725	4.675	4.70	4.75	4.70	+0.025	+204	58,221	273,007	1.72	7.71	6.27
1.24	153	置業信託B	0.90	—	—	0.88	0.92	0.90	—		—	—	0.33	7.38	6.56
3.175	480	香港興業	2.725	2.75	2.725	2.725	2.75	2.725	—	—	424,800	1,160,020	0.99	5.59	3.67
1.06	159	河聯投資	0.94	0.94	0.94	0.92	0.94	0.94	—	—	50,000	47,000	0.34	4.70	15.96
1.373	160	漢國置業▲	1.08	1.12	1.08	1.11	1.13	1.12	+0.04	+34	215,000	237,560	0.41	3.89	7.54
3.325	054	合和實業▲	2.80	2.80	2.75	2.75	2.80	2.775	−0.025	−32	1,491,500	4,141,863	1.01	8.19	7.93
	352	合和實業(優)													
4.725	055	新昌集團	3.90	3.95	3.90	3.95	4.00	3.95	+0.05	+145	145,000	569,000	1.44	1.91	9.11
1.20	164	鴻泰置業	0.97	0.96	0.95	0.95	0.97	0.96	−0.01	−28	890,000	849,960	0.35	20.25	5.47
1.74	014	希慎興業	1.31	1.33	1.31	1.32	1.33	1.33	+0.02	+126	2,800,000	3,696,100	0.49	19.05	5.63
1.63	165	明輝發展	1.28	1.32	1.29	1.30	1.31	1.30	+0.02	+122	1,194,000	1,558,280	0.47	37.25	4.61
4.50	171	國際實業	4.35	4.35	4.35	4.35	4.50	4.35	—	—	10,000	43,700	1.59	4.60	3.68
1.14	173	嘉華國際	1.11	1.13	1.10	1.12	1.13	1.13	+0.02	+107	773,692	864,417	0.41	22.16	1.77
2.70	181	啓明	2.40	2.40	2.40	2.375	2.50	2.40	—	—	10,000	24,000	0.88	3.72	8.33
2.90	184	激成投資	1.79	1.85	1.79	1.82	1.83	1.83	+0.04	+80	124,000	224,660	0.67	2.40	4.92
0.40	185	建煌新記	0.315	0.30	0.30	0.305	0.31	0.305	−0.01	−9	500,000	150,000	0.11	—	—
5.75	190	熊谷組	4.05	4.15	4.00	4.125	4.15	4.125	+0.075	+105	362,000	1,488,575	1.51	10.38	7.75
8.15	189	廣生行(560)	5.05	5.20	4.95	4.95	5.00	4.975	−0.075	−19	880,500	4,410,913	1.82	5.91	106.94
2.425	063	LET Pacific	2.075	2.10	2.10	2.05	2.10	2.10	+0.025	+154	96,000	201,600	0.77	24.22	0.96
1.93	488	麗新發展	1.24	1.26	1.23	1.24	1.26	1.25	+0.01	+190	3,571,000	4,467,830	0.46	5.31	3.20
0.88	484	麗新發展(優)	0.87	—	—	0.86	—	0.87	—		—	—	0.32	—	11.56
3.20	068	利興發展	2.50	2.50	2.50	2.45	2.50	2.50	—	—	194,000	485,000	0.91	2.63	6.40
	198	大富地產									暫停買賣				
0.425	201	泰大地產	0.385	0.415	0.385	0.41	0.415	0.415	+0.03	+9	13,304,900	5,407,921	0.15	94.32	—
0.37	202	華年置業	0.28	0.285	0.28	0.28	0.29	0.285	+0.005	+109	180,000	51,050	0.10	69.51	3.47
64.00	158	萬邦投資	41.00	—	—	41.50	—	41.50	+0.50			—	15.15	10.43	5.30
15.80	017	新世界發展	11.30	11.50	11.30	11.40	11.50	11.50	+0.20	+111	834,171	9,500,718	4.20	11.62	4.61
1.46	219	鴻昌國際	1.21	1.24	1.20	1.21	1.23	1.22	+0.01	+187	1,336,000	1,635,800	0.45	27.79	—
7.80	220	冒利地產	6.50	6.45	6.35	6.20	6.30	6.30	−0.20	−10	18,000	115,200	2.30	18.87	1.90
4.15	073	百利保	2.80	2.825	2.775	2.80	2.825	2.80	—	—	326,000	911,600	1.02	8.05	5.72
2.45	163	華國馨國際	1.84	1.92	1.88	1.90	1.94	1.92	+0.08	+28	58,000	110,960	0.70	3.07	15.62
1.75	074	保華集團	0.89	0.90	0.89	0.89	0.90	0.90	+0.01	+166	1,264,000	1,130,320	0.33	2.23	2.90
4.00	225	博富臨	3.40	3.45	3.40	3.40	3.45	3.45	+0.05	+130	75,580	259,535	1.26	19.38	2.32
8.35	077	聯邦地產A2000	6.30	—	—	6.20	—	6.30	—		—	—	2.30	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.45	6.45	6.45	6.40	6.45	6.45	—	—	20,000	129,000	2.35	9.01	8.45
	228	聯邦地產B													
5.50	231	富利國際	4.65	—	—	4.55	4.675	4.65	—		—	—	1.70	254.10	0.65
0.70	281	川河集團	0.52	0.53	0.51	0.51	0.53	0.53	+0.01	+96	5,468,000	2,870,680	0.19	15.14	9.75
0.81	238	森滿合	0.73	0.74	0.73	0.73	0.74	0.74	+0.01	+136	450,000	331,100	0.27	10.11	2.01
4.225	252	華信地產	4.10	4.10	3.875	3.875	3.875	3.90	−0.20	−7	1,081,200	4,345,480	1.42	19.51	3.59
3.125	251	爪哇控股	1.92	1.93	1.91	1.91	1.92	1.91	−0.01	−43	554,000	1,060,460	0.70	3.19	7.85
1.64	240	海裕實業	1.61	1.61	1.60	1.60	1.61	1.61	—	—	152,000	244,380	0.59	9.21	5.27
16.00	016	新鴻基地產	12.10	12.30	12.10	12.20	12.30	12.30	+0.20	+115	652,307	7,972,802	4.49	9.18	5.37
0.225	588	順豪($0.30)	0.08	0.083	0.076	0.08	0.082	0.081	+0.001	+147	6,880,000	551,880	0.03	—	—
0.495	592	順豪($0.60)	0.46	—	—	—	0.47	0.46	—		—	—	0.17	—	—
0.69	509	瑞安建業	0.60	0.61	0.60	0.59	0.61	0.60	—	—	226,500	136,660	0.22	4.82	10.00
2.75	412	順豪投資	2.40	2.425	2.425	2.40	2.425	2.425	+0.025	+173	42,580	102,805	0.89	6.57	4.53
1.20	263	順豪物業	0.87	—	—	—	0.90	0.87	—		—	—	0.32	8.94	1.15
2.425	245	星港地產	2.225	2.225	2.225	2.175	2.225	2.225	—	—	100,000	222,500	0.81	7.80	—
0.81	083	信和置業	0.485	0.50	0.48	0.495	0.50	0.495	+0.01	+87	9,580,744	4,681,340	0.18	9.90	4.04
0.76	247	信和地產	0.51	0.53	0.51	0.52	0.53	0.52	+0.01	+93	5,785,000	2,998,140	0.19	10.86	4.62
13.60	085	大新	13.30	13.40	13.30	13.30	13.40	13.30	—	—	6,000	80,000	4.85	12.26	16.54
5.65	257	新安置業	4.90	—	—	—	4.90	4.90	—		—	—	1.79	—	—
1.73	535	珠福記	1.63	1.64	1.61	1.63	1.64	1.63	—	—	1,072,000	1,744,860	0.59	7.41	4.29
6.00	088	大昌地產	4.075	4.175	4.10	4.15	4.175	4.175	+0.10	+70	256,500	1,062,725	1.52	3.56	8.38
4.386	089	大生地產	3.65	3.70	3.625	3.675	3.70	3.70	+0.05	+136	145,200	533,400	1.35	27.78	2.85
3.55	090	泰盛國際	2.175	2.20	2.175	2.20	2.225	2.20	+0.025	+162	198,937	436,236	0.80	4.36	9.39
0.96	091	德榮建築	0.63	0.63	0.62	0.62	0.64	0.63	—	—	80,000	50,100	0.23	—	—
2.975	277	太興置業	2.70	2.70	2.70	2.65	2.70	2.70	—	—	3,000	8,100	0.99	98.90	1.11
1.27	269	大寶國際	1.08	1.13	1.06	1.12	1.13	1.13	+0.05	+23	316,000	343,500	0.41	80.71	—
1.43	028	天安中國	0.65	0.68	0.66	0.67	0.69	0.68	+0.03	+24	38,000	25,680	0.25	17.57	2.93
1.55	266	天德地產	1.36	1.36	1.36	1.35	1.36	1.36	—	—	50,000	68,000	0.50	6.94	1.65
1.11	267	泰富發展	1.04	1.06	1.04	1.05	1.06	1.06	+0.02	+96	3,124,104	3,265,070	0.39	17.73	2.82
0.90	278	華廈置業	0.81	0.81	0.81	0.81	0.84	0.81	—	—	10,000	8,100	0.30	1.92	4.94
6.00	283	偉益置業	5.50	—	—	—	5.55	5.50	—		—	—	2.01	17.90	3.82
11.091	004	九龍倉	8.00	8.20	8.00	8.15	8.20	8.15	+0.15	+104	1,244,790	10,025,994	2.97	13.81	4.57
2.05	287	永發置業	1.92	1.88	1.88	1.90	1.88	1.90	−0.02	−27	2,000	3,760	0.69	7.25	4.21
0.27	288	永鴻基	0.184	0.187	0.183	0.186	0.187	0.186	+0.002	+171	1,640,000	304,580	0.07	265.71	—
4.85	291	永達利	2.975	3.025	3.025	3.025	3.025	3.025	+0.05	+113	38,000	114,500	1.10	—	—
1.445	260	輝煌太平洋	0.82	0.84	0.81	0.84	0.85	0.84	+0.02	+71	1,622,500	1,332,845	0.31	2.17	10.81
3.35	193	慶屋國際	2.75	2.90	2.85	2.90	2.90	2.90	+0.15	+16	12,000	34,700	1.06	22.27	2.41
1.54	296	裕興建築	1.51	1.53	1.53	1.52	1.53	1.53	+0.02	+140	10,000	15,300	0.56	39.95	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342	FAI	24.00	—	—	—	24.40	24.00	—		—	—	8.76	—	—
	162	虎豹													
13.958	170	工業投資	11.50	11.30	11.30	11.00	11.30	11.30	−0.20	−15	1,000	11,300	4.12	4.36	2.95
0.627	200	新濠國際	0.53	0.54	0.54	0.54	0.55	0.54	+0.01	+100	44,000	23,600	0.20	186.21	1.69
	255	TDM Berhad													

財經廣場

錢璐主編

「螞蟻雄兵」開始「尋寶」。

收購供股集資此起彼落
本港股市外強內弱
螞蟻雄兵蠢蠢作勢

市場人士報導：目前本港股市可以說得是外弛內張。表面上來講，大市在「二七〇〇」至「二八〇〇」的範圍反覆，而成交則見疏落，市情看起來沒有什麼大的波動。然而，實際上，大市正醞釀着大變。

市場人士分析：最近出現了一連串的收購、反收購、發行新股集資、新股上市等多種不同的市況，這使到大市的運籌，頗爲複雜。這情況，可能便是股市大變前之先兆。

最近而言，收購「廣聯」的事態，有了新發展，朱祖涵與鄭學禮出售了百分十七的「廣聯」股權予「港豐」主席劉漢松，使其持有百分五十二的「廣聯」股權，而對「廣聯」提出收購的「王氏」，手上只有百分二十五的「廣聯」股權，爲此，「王氏」乃出價每股二元七角，進行反收購。

「王氏」當然是希望可以從「港豐」手上取得「廣聯」的股權，不過，「港豐」不一定會接受。雖然「港豐」會以每股三元之價購入一千七百萬股「廣聯」，但其平均價只爲每股二元五角。

「廣聯」以經營地產、保險、紡織爲主，其主要之物業爲觀塘的中南工商中心，在去年十二月，會提出私有化，出價每股二元二角七仙半，但未獲少數股東批准而告吹。

除了這一宗收購事件之外，「亞細安」、「東方紅」「莊士」亦先後發行新股集資。

「亞細安」以一股配一股之方式，配售三億九千九百八十三萬七千七百四十九股，每股配售價爲二角，作爲收購一些公司及一些物業之用。

而「東方紅」則爲了擴展零售網及增添舖位，亦進行四股供一股，每股作價四角，集資二千八百五十萬元，但供股權則不會掛牌買賣。

至於「莊士」則以每股作價四角一仙，配售六千六百三十萬股予莊紹綏及詹培忠，集資所得之二千七百二十萬元，將用作投資該集團佔有五成股權之一項馬來西亞工業發展。

市場人士分析：目前市場內之二、三綫公司出現了一連串的收購、供股集資行動，一方面顯示出了市場的資金充裕，所以才會有足夠的頭寸進行調動，而另方面，二、三綫公司的頻繁活動，乃是暗藏着吸引散戶入市的動機，而當「螞蟻雄兵」又再出現時，股市必有大變。

阿尚

溫馨的農民經濟

百家言 儀子諸

是夢境？

是現實？

迷迷糊糊似的，浪子回家。爲甚麼會是到處流浪，無從稽考，是爲了追求理想？或是爲了生活？反正像其他的夢境一樣，零零碎碎，連接不起來。

妻子在娘家，靠着每天車衫，賺它兩塊錢一天，養活自己，養活兩個兒女。

並沒有女兒圍着做父親的重逢溫暖景象，也沒有親切的叫着「爸爸」的景象，也沒有一雙雙大眼睛凝望着滿面風塵的父親的景象。

反正是夢境似的，甚麼也似有實無。

妻子沒有抱頭痛哭，只在眉宇間流露出那喜悅之情，一切也是這麼的平淡，而在平淡中卻有着一顆火燒的心，充斥着那不渝的愛情。

留在家中，想着苦日子，養活子女，是中國婦女的美德，縱爲丈夫離鄉別井，然而，仍對那相聚的日子抱有希望。

現實是殘酷！夢境卻又是如此的溫馨。

農民經濟，仍是充滿了溫馨。

商人經濟，則見經別離，那麼的冷酷！

曾經有位經濟學家告訴阿諾，農民經濟仍可以見到人性的善良。可惜，農民經濟卻是如此的落後、緩慢，妨礙了社會的進步。

這便是矛盾。

如果，在我們這一個行星的每一個角落，也都是溫馨的農民經濟，沒有唯利是圖的商人經濟，那麼，便不會有矛盾。

可是，社會總是在推進的，正如夢境一樣，在支離破碎中推進，人們，總愛在那碎片中找尋自己的影子。

金牌庄家聲勢大 自有奧妙在其中

金牌占兩件寶貝，港澳發展與百樂門，交投量多到密麻麻，場面氣氛緊要過賽爐場面，「港澳發展」四毫六尾盤掃淸，又升三仙，而「百樂門」則五毫四收市，分別有三千六百萬與三千五百萬股交易，傳有坡佬基金落叠。

× × ×

由於硬貨基金急升六皮花旗紙，導致「牛債」昨日受到大客急追，五十二元五毫有入冇出，升二元，可惜未成氣候，成交全日僅三千六百股割愛，流量少極。

好友聯手將市攻 炒起莊士如狂風

二十四橋 陳喬

行市淡靜，市況穩升，大市背美國市走勢，風景這邊獨好，恆指結果一週最後一個交易天，穩升二十七點一九，且交投量有七億四交易，市內走勢派大冧巴認爲，睇尾盤氣候，後市可以睇高多少，但入市不可豪情，信冇。

× × ×

二三線股取代大藍籌領導地位，且普遍表現相當搶眼。「莊士機構」五毫二仙，收市時各路炒友埋牙全力接收，保持高水位收市，升四仙半，其窩輪亦水漲船高，十三點四仙。收市時竟然有向口求存貨同樣報升二點四仙，有鱷類人馬認爲，問市由有莊家股，肯定收到廣大支持。

× × ×

「遠生」下週一除息，牌下搶息鱷與莊家聯手追購，十八點五仙，買方有殺錯冇放過，卒之收市時有人肯割愛，升〇點三仙，有調細細粒易食。

下週有突破

策略 甘前

昨日股市在無沽售壓力之下，一躍而起，恒指升了三十點，雖是週末市，買家仍然勇進，無所畏懼也。收市已接近二七五〇水位，形勢頗爲有利，看勢頭，下週初會有真突破。

匯豐、恒生回頭再上，成爲支持大市之定心丸。莊士一聲話配股與當紅炸子鷄之中生曆，即時大升特升，收五角三仙。中生曆鳳凰無寶不落，那些在百樂門、港澳發展嘗過甜頭之擁躉，自然回頭又來玩莊士，所以以勢論之，可以話威晒矣！

由於港股公認偏低，所以即使大市升越二七五〇，我看也無多大回吐壓力。部分實力股及炒家股都在熱身，吸盤多元化。日資概念股高日也瀟湘來也，收八角二仙，升二仙。高日窩輪收四角四仙，呈雙翼齊飛格！

計中計
用計高手在乎將計就計

謝沁

高手用計，乃在於能夠「將計就計」。自己不作事前之縝密腦汁去思謀應該運用甚麼計策來對付對手，而是待對方的計策運用出來的時候，自己巧妙地將計就計，一如俗語所講之「打蛇隨棍上」，這麼一來，自然就會起着事半功倍的功效。

「將計就計」之高妙處，在於要自己首先對於對方的計策，有一個透徹的了解，這才可以施用「將計就計」之策略，讓對方認爲自己中計，因而有所疏於防範。但是，實際上卻是採用以子之矛，攻子之盾的策略。

就以「明修棧道，暗渡陳倉」而言，這一計策能對於對方有所了解的話，便是首先了解到對方可能有那幾個方法來對付自己，對於棧道也好，陳倉也好，亦爲瞭如指掌，那麼，便可以施行「將計就計」之策，一方面堤出了十分緊張的樣子，派兵修棧道，另方面則在陳倉藏有伏兵。當對方修棧道之時，自己採取主動，進攻棧道，攻其不備，而埋伏在陳倉之伏兵，亦出而迎戰，循對方之進攻之途徑，首尾夾攻之下，一定則如，因爲其明修棧道之兵力，一定不會強大，易爲擊敗。

在商場上來講，李三明修棧道擺出姿態，去陳五的附屬公司。而實際上儲存着龐大資金收購李三的母公司。

如果李三將自己的力量全部集中在保衛附屬公司的話，那麼，當發現母公司受威脅時，便難以分身回師自救。

可是，如果李三事前能夠對陳五的計策有所了解的話，便「將計就計」，虛與在附屬公司身上與其周旋，而且暗暗將附屬公司內能產生最大利潤的業務轉移，任由陳五得手，那麼，陳五縱爲得手，而買到的只是一個空殼而已。

李三的力量却一點也沒有被分散削弱，反之陳五因爲收購李三附屬公司空殼而分散了力量，所以發動收購李三的母公司時，在力量上不一定會壓倒李三。而李三則已經「將計就計」，將附屬公司用身，自己集中了力量在母公司的運營上了。

金牌庄家玩莊士 大寶突見有氣候

地王輝手記

週五尾市先挫後揚，收市前更出現掃貨潮，確是有點出人意表，美股上日下跌，加上週末，摣家多計數離場，但今日卻一反常態，大藍籌更且不少大買家收貨，匯豐銀行扮演領導角色，二三綫部份更升幅驚人。

大市跌咗兩日，外國又好似唔係幾老利，股民個心十五十六，都唔知沽貨定買貨，祖家港股又低收，確係想好都幾難，一開市除咗幾隻炒到興合合的股仔外，幾乎好多隻都唔見掛盤，股民坐坐吓又想離場，但世事就係咁奇，當人人都話衰之時個市卻突然有D生氣，銀行股會先發動，匯豐首先掃清六個七，收市六個八，成交一千三百幾萬股，「恒生」升二個四，升五毛，「永隆」重勁，升足兩皮，「東亞」亦升四毛，銀行股有咁好表現，爲近期少見。

「莊士機構」一批咗一批股份以四毛一個位俾人受落，昨日股價升到你唔信，除咗幕後人功力深厚之外，新貨之影響力亦不少，收市五毛三，兩日升足一毛，成交高達四千六百幾萬股，兩隻「輪」亦唔客氣，「九二」衝上二毛半，兩日升足六個仙，隻「九四」收一毛三仙半，兩日升足三個半巴仙，邊個話設仔唔好玩。

「大寶地產」長期備受冷落，莊家作風似未爲擁躉喜愛，加上散仔長期以來都冇乜着數得過，所以越玩越縮，昨日係有D捧場客，收市亦升咗五個仙，隻「輪」二毛三仙半有入冇出，似乎氣勢不俗，不過呢隻嘢時時出現陰陽怪氣，能否從此扶搖直上，睇多D時間，如果改變吓過往作風，相信終非池中物，上日所講嘅「明輝」，已經擬火兼入波，一熱緊身，成交開始增加，另一隻「太平協和」，剩係睇幾時踏油而已，同「明輝」有D相同之處，睇多眼都好㗎。

五湖四海
李明發展華厦不遺餘力 李明治集團有部署

高眺

李明治對靚地皮愛屋及烏，最近山頂地王標投，李系屬下之聯合地產，亦出高價競投，雖然尚未知鹿死誰手，但澳洲李仍滿懷信心。

記得年前奔達急於套現，澳洲李即看中肥邦手上之半山地利根德閣三幢華厦，以高價購入，令肥邦大爲讚嘆者，乃澳洲李勇於「碌碎」C座，將之重建，令樓面面積大增一倍，如此猶如變戲法之成功買賣，亦爲地產界引爲佳話。

今次山頂地王，旣鄰乃老襯亭，故官家對此地之發展藍圖擺在優先考慮條件之列，若果發展商純商業角度而忽視此地王之旅遊設施，官家會破例「嫌錢腥」，不會作考慮。

澳洲李對發展華宅甚有業績，月前成功出售首期之紅山半島，在業內已贏得極高聲望，加重建地利根德閣C座亦甚具華厦與藝術之特色，對山頂地王之發展圖則，當然不會落後於人也。

側聞聯地投入之山頂地王標作二億多元，居於十多份標書中之近高價，而呈交圖則，包括公寓式之華宅及停車場，整個物業尤重於藝術設計，美侖美奐，如一旦中標，則老總將公開此圖則，讓港人鑒賞。

講開又講，是老總對地產市道十足信心，刻下正物色優質發展地盤，並敢向於大地盤發展計劃，幕後進取之心，乃股東之福也。

地產物業市場蓬勃 資產超值股仍可守

股海風雲 郭楓

香港股市在十月中旬因爲中國拒收非法入境者事件，以及最近一段時間中英政府的罵戰而受影響。後來事件逐漸解決，卻又因爲美股疲軟，以致在二千六百點的邊緣掙扎。

尚幸月底以來外國股市復甦，加上再無重大政治事件發生，因而股市亦反彈，重新收復二千七百點大關。至於政治事件方面，李柱銘、司徒華已被中國人大宣佈免去基委職務（事前宣佈退出，後來又加入，不少市民亦感迷惑）；而基本法諮詢期又已結束，爭吵已告一段落（其實新香港聯盟提出的「一會兩局」亦有可取處，不知民主派爲何大動肝火）。展望今後一段時間內，將會又是經濟因素左右大局了。

目前股市的形態，是在二千八百四十四點回落，然後在二千六百點的邊緣反彈，歷時大約二十天，幅度約百分之八點四。由六、四事件大挫以後，重新建立的上升通路得以保存，如果沒有太大的壞消息引起震盪，此一上升通道該可維持，後市可以反覆上升，至今年底升至三千點左右，非無可能。

股市長期不振，而地產物業市場蓬勃形成股價對資產淨值的折讓率，上升至四成到六成。筆者以前提到過的多隻股份，如愛美高、華置、中娛、其士集團，以及華信地產、晉利地產、永安公司等，都是這些資產淨值遠超股價的股份。其中愛美高系作風上惹人非議之處不少，也導致股價不前；但其他股份最近股價都已見起色，證明資產值的股份已引起人們注意。

華信、晉利的資產如以市值計，十分可觀。華信在台灣有酒店，而且在台灣亦有股票上市，如以台灣股市的成交價計，華信地產的資產值比股價高出數倍。晉利則在關島有龐大地皮，如果以市值計，升值亦以倍數計。這些股份都有相當的注意價值。

香港股票是否值錢，要看其擁有資產的價值。由於外國股市及本港地產市道興旺，港股的低殘，令合併收購及私有化機會增加了。

鱷 是日也：幕後講數 如有雷同純屬巧合

賀子

太子羅他們研究後，覺得如果與朱偉基硬碰而去收購「粵西」的話，雖然不一定不成功，可是卻會出現勞民傷財的窮況，更有可能導致會兩敗俱傷。

何況，太子羅的家族與朱偉基有交情，何不就賣一個交情給朱偉基，留有一條後路。果然，後來，太子羅的家族出現了困難，朱偉基念在太子羅曾放「粵西」一馬，予以羅家援手，這是後話。

既爲決定了放「粵西」一馬，然而，却又不能白費功夫，以致連息口也蝕了。於是，太子羅便親自往找朱偉基。二人本已是熟絡，開門見山，談及有關「粵西」之事。朱偉基這個人，不愧是江湖老手，乃謂如果太子羅他們願意放棄收購的話，由他保證以高出其購入價百分之十五的利潤，全部購回太子羅他們手上的「粵西」股票。

太子羅則謂欲保留「粵西」百分之五的股權，因爲其物業確是十分吸引。

底牌
聯合海外股數大增 每股賬面淨值不俗

苑藍

「聯合海外」更改了會計結算期，由六月底改爲十二月底。計至八九年六月止的十八個月，「聯合海外」的純利爲一億四千二百七十七萬元。

「聯合海外」原本持有「聯合地產」百分之四十八的股權，而今年六月底透過了將使九零年認股證後，持有「聯合地產」的股權，增至百分之五十四。

「聯合海外」過去十二個月的純利，差不多完全相等於應佔「聯合地產」的盈利。

「聯合海外」本身透過附屬公司買賣上市股票，出售長綫股票獲利三千零三十萬元，但出售短綫股票則有一千零一十萬元的虧損，合計買賣之買盈利，仍爲二千零二十萬元。

六月底，「聯合海外」的資產賬面淨值爲十二億一千三百萬元，較之一年前增加接近三億四千萬元，主要是因爲九零認股證持有人行使認股權利，公司吸收現金及股票資產的增加。結算日計其每股資產賬面淨值爲九角三仙半。

除了控制「聯合地產」之外，「聯合海外」並持有「輝煌太平洋」接近三成半的股權。

其業務亦爲多元化，除了本港、大陸、台灣均有投資，在新加坡業務包括急凍海產、水產、工業材料、電路版製造業等等。

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,739.79	+27.93	普通股指數：1630.10	+16.01
恒生分類指數：		香港指數：1803.61	+18.63
		香港分類指數：	
金　融：1,877.35	+34.25	金　融：1530.38	+29.35
公　用：3,053.30	+28.32	公　用：1414.56	+13.12
地　產：4,536.98	+41.77	地　產：2498.08	+24.39
工　商：2,609.61	+19.91	綜　合：2042.33	+13.06
成交股份：335　下跌股份：44		工　業：2069.03	+24.22
上升股份：206　無變股份：85		酒　店：1946.44	+20.42

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐銀行	88,959,688
港澳發展W89	30,032,060
置地	24,510,896
莊士機構	23,254,460
湯臣投資	21,924,240
恒生銀行	19,408,624
百樂門發展	18,989,620
長江實業	18,206,200
牛奶國際	17,557,070
港澳發展	16,675,189

十大成交股數

公司名稱	股數
港澳發展W89	154,452,000
寶秘礦油	64,610,000
莊士機構	46,414,384
F.P.Banc	43,956,248
港澳發展	36,262,964
百樂門發展	35,551,000
莊士機構W92	21,800,000
隆輝集團	19,986,000
亞細安(581)	19,397,200
莊士機構W94	19,175,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
廣聯企業	2.250	+12.50
莊士機構	0.520	+9.47
華大地產	0.415	+7.79
永隆銀行	40.750	+5.84
寶力	0.365	+5.79
安寧企業	1.160	+5.45
慶屋國際	2.900	+5.45
安全倉	7.100	+5.18
同得仕	0.870	+4.81
大寶國際	1.130	+4.63

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
東方紅	0.520	−7.14
紀德置業	2.200	−6.38
萬眾財務	0.620	−6.06
裕泰針織	3.400	−5.55
駿利企業	13.400	−4.96
華信地產	3.900	−4.87
建生實業	2.225	−3.26
建煌新記	0.305	−3.17
晉利地產	6.300	−3.07
福田集團	0.850	−2.29

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
同得仕W91	0.260	+52.94
莊士機構W94	0.134	+21.81
莊士機構W92	0.249	+16.90
品質國際W92	0.154	+11.59
品質國際W93	0.150	+9.48
漢國置業W92	0.490	+8.88
金山實業W91	0.300	+7.14
遠生實業W90	0.030	+7.14
大寶國際W92	0.235	+6.33
善美電腦W90	0.244	+5.62

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
奔達國際W91	0.640	−3.03
新昌集團W92	1.530	−1.92
鱷魚恤W91	0.610	−1.61
陸氏實業W91	0.148	−1.33
廣生行W92	2.850	−0.87
輝煌太平洋W92	0.210	−0.47

認股證

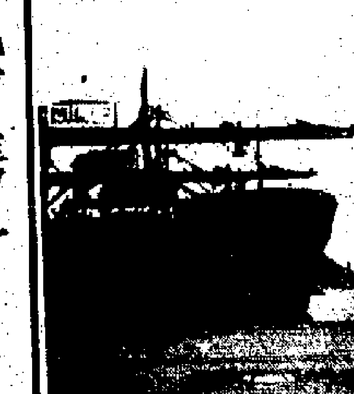
代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.177	0.18	0.177	0.178	+0.001	+200	3,628,000	76.96	1.52
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.249	0.25	0.246	0.249	−	−	956,400	84.46	1.59
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.77	0.80	0.77	0.77	−	−	301,760	27.04	3.43
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.87	0.90	0.88	0.88	+0.01	+162	250,352	30.74	3.53
475	寶力	01/07/88−30/06/91	2.56									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.50	−	−	0.50	−	−	30,000	72.12	3.61
144	華達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.66	0.64	0.63	0.64	−0.020	−1	253,000	10.44	1.79
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	4.10	−	−	4.125	+0.025		−	45.14	11.92
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.204	0.208	0.204	0.205	+0.001	+205	1,970,000	2.10	1.70
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.34	0.355	0.35	0.355	+0.015	+25	144,000	41.02	2.35
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.77	0.79	0.76	0.79	+0.02	+54	316,000	33.92	2.29
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.176	0.177	0.175	0.176	−	−	240,000	81.67	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.242	0.247	0.24	0.246	+0.004	+15	3,826,000	29.14	2.61
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.19	0.196	0.19	0.195	+0.005	+60	5,466,000	59.88	3.24
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.183	0.19	0.178	0.187	+0.004	+82	312,500	84.59	3.74
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.062	0.063	0.06	0.063	+0.001	+120	2,090,000	298.77	3.51
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.036	−	−	0.036	−	−	−	1727.77	16.08
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.213	0.255	0.215	0.249	+0.036	+3	21,800,000	14.37	0.59
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.57	0.11	0.137	0.112	0.134	+0.024	+2	19,175,000	46.11	0.76
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.084	−	−	0.084	−	−	−	859.25	5.08
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.40	−	−	0.40	−	−	−	64.95	1.60
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.62	0.61	0.61	0.61	−0.010	−17	54,000	20.00	2.61
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.56	0.58	0.56	0.56	−	−	602,720	67.95	1.31
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.17	1.22	1.17	1.21	+0.04	+41	53,468	114.35	9.75
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.108	−	−	0.108	−	−	−	223.33	1.36
433	嘉日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.43	0.44	0.43	0.435	+0.005	+160	746,000	14.02	0.93
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.37	−	−	0.37	−	−	−	92.70	2.29
374	愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.121	0.123	0.121	0.122	+0.001	+87	3,552,000	46.21	4.02
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.28	0.30	0.29	0.295	+0.015	+18	234,000	44.73	3.98
498	第一華商	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.145	0.15	0.14	0.15	+0.005	+40	826,000	84.93	1.35
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.275	−	−	0.275	−	−	−	145.00	2.55
215	第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.25	−	−	2.25	−	−	−	−4.92	3.23
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.10	1.10	1.10	1.10	−	−	20,000	48.33	8.90
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.46	0.28	0.30	0.30	0.30	+0.02	+10	130,000	60.19	2.76
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.70	2.70	2.70	2.725	+0.025	+180	84,000	−1.97	3.72
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.47	1.53	1.47	1.51	+0.04	+55	2,009,200	13.42	4.31
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.41	−	−	0.41	−	−	480	42.60	2.41
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00									
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.74	0.74	0.73	0.74	−	−	234,000	100.78	10.24
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.57	0.59	0.57	0.59	+0.02	+39	380,778	60.00	3.24
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.042	0.043	0.04	0.042	−	−	2,720,000	90.55	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.95	1.95	1.95	1.95	−	−	75,600	26.47	6.45
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.00	11.10	11.10	11.10	+0.10	+182	35,428	−0.12	8.64
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.183	0.203	0.176	0.191	+0.008	+27	154,452,000	6.74	0.49
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.44	0.45	0.43	0.45	+0.01	−75	2,535,300	51.04	1.45
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.45	0.48	0.48	0.49	+0.04	+8	50,000	37.09	1.54
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.37	1.39	1.36	1.39	+0.02	+131	234,000	10.76	3.07
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.56	−	−	1.53	−0.030	−14	960	29.87	5.13
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35	0.26	0.265	0.265	0.265	+0.005	+96	20,000	61.33	1.55
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.50	2.575	2.575	2.55	+0.05	+90	6,638	39.07	8.55
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.00	6.05	6.00	6.00	−	−	743,289	11.80	26.38
169	欣趣鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.28	0.30	0.29	0.295	+0.015	+18	650,000	33.10	2.89
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	2.875	3.00	2.825	2.85	−0.025	−34	193,050	33.67	6.65
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.36	−	−	1.36	−	−	−	−6.67	1.96
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.67	0.68	0.66	0.67	−	−	2,941,825	25.60	1.57
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.46	0.48	0.46	0.475	+0.015	−45	4,227,750	5.85	2.33
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75									
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.15	0.148	0.148	0.148	−0.002	−21	57,750	300.90	3.33
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.22	−	−	0.22	−			182.83	1.40
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.86	−	−	1.86	−			16.58	8.86
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.235	−		0.235			−	83.97	1.20
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.475	2.575	2.475	2.55	+0.075	+50	2,371,512	0.43	11.55
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.20	4.275	4.20	4.25	+0.05	+157	286,136	15.22	13.25

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	2.50	−	−	2.50	−		−	17.11	4.45
370	寶源錫遠東	31/01/88−31/07/90	2.77	0.28	0.285	0.28	0.285	+0.005	+109	402,400	26.63	2.91
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.138	0.158	0.14	0.154	+0.016	+5	1,281,000	67.49	0.61
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.137	0.15	0.133	0.15	+0.013	+6	945,000	82.25	0.67
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.385	0.40	0.39	0.39	+0.005	+142	71,080	113.69	3.59
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.315	0.315	0.315	0.315	−	−	20,000	33.70	0.71
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.25	0.25	0.25	0.25	−	−	100,000	67.53	0.89
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.119	0.125	0.12	0.12	+0.001	+184	1,390,000	17.95	0.92
456	瓜哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.15	−	−	3.15	−		−	41.26	2.70
454	瓜哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	1.81	−	−	1.82	+0.01		−	−4.99	1.81
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.61	0.62	0.61	0.62	+0.01	+118	92,000	14.29	1.84
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.231	0.246	0.24	0.244	+0.013	+15	3,492,000	19.73	0.87
537	狂福記	01/11/89−30/09/92	1.60	0.76	0.78	0.78	0.78	+0.02	+60	110,600	46.01	2.38
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.80	11.20	11.00	11.10	+0.30	+53	20,000	2.18	12.57
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	11.70	12.00	11.70	12.00	+0.30	+65	19,000	5.49	12.98
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.13	−	−	0.13	−		−	29.89	1.13
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.37	−	−	0.37	−		−	10.25	2.67
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.59	−	−	1.59	−		−	24.90	4.25
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.072			0.073	+0.001		−	195.56	1.46
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.96	1.01	0.95	1.00	+0.04	+31	219,440	39.83	0.69
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.25	0.26	0.25	0.26	+0.01	−32	21,000	19.82	0.62
457	信和地產	01/07/88−31/12/90	1.32	0.064	0.06	0.06	0.066	+0.002	+48	211,000	64.45	1.38
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.96	−	−	0.96	−			42.13	0.74
504	升記集團	01/10/88−31/08/91	1.50									
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.145	−	−	0.145			−	85.29	0.94
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.38	0.39	0.38	0.39	+0.01	+60	70,000	79.67	5.39
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.12	0.121	0.121	0.121	+0.001	+186	144,000	370.97	3.11
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	1.00	−	−	1.00	−	−	132	24.32	4.60
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.495	0.50	0.495	0.495	−	−	1,646,000	72.74	3.80
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.221	0.236	0.221	0.235	+0.014	+12	6,420,000	−8.41	1.03
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.092	0.094	0.094	0.094	+0.002	+83	545,000	90.29	1.29
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.089	0.091	0.089	0.09	+0.001	+166	2,900,000	112.15	1.03
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.073	0.073	0.072	0.073	−	−	245,000	185.37	1.38
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.17	0.27	0.174	0.26	+0.09	+1	1,608,000	62.07	1.41
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.057	0.062	0.057	0.06	+0.003	+20	1,020,000	91.18	0.26
346	力能源	01/11/86−31/12/90	6.50	3.90	4.025	3.90	4.00	+0.10	+65	753,440	22.29	9.97
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.073	0.074	0.07	0.074	+0.001	+136	1,220,000	47.31	0.27
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.335	−	−	0.335			−	31.21	1.75
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.16	0.211	0.214	0.208	0.21	−0.001	−45	1,104,000	175.14	2.31
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.038	−	−	0.038	−		−	190.81	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.028	0.03	0.027	0.03	+0.002	+10	3,880,000	74.32	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	97.00	97.00	97.00	97.00	−	−	200	8.25
471	法國東方熊債券93	9.00	2050.00	2050.00	2040.00	2050.00	−	−	220	8.78
466	法國東方牛債券93	4.00	1530.00	1510.00	1510.00	1510.00	−20.00	−22	220	5.30
477	地下鐵路債券95	6.25	91.50	93.00	92.00	93.00	+1.50	+118	9,500	6.72
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	−	−	88.50	−		−	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	133.00	133.00	133.00	133.00	−	−	2,800	7.52
177	Paribas牛債券92	4.00	50.50	52.50	51.50	52.50	+2.00	+33	3,600	7.62
528	世界銀行95	10.13								

航訊



西安杭州桂林蘇州四城市携手
聯合行動宣傳旅業
開拓景點廣作招徠

（特訊）近日在桂林市召開的西安、杭州、蘇州、桂林四個旅遊城市市長座談會宣佈，四市將聯合加强對外旅遊的宣傳與招徠，以促使旅遊業盡快走出低谷。

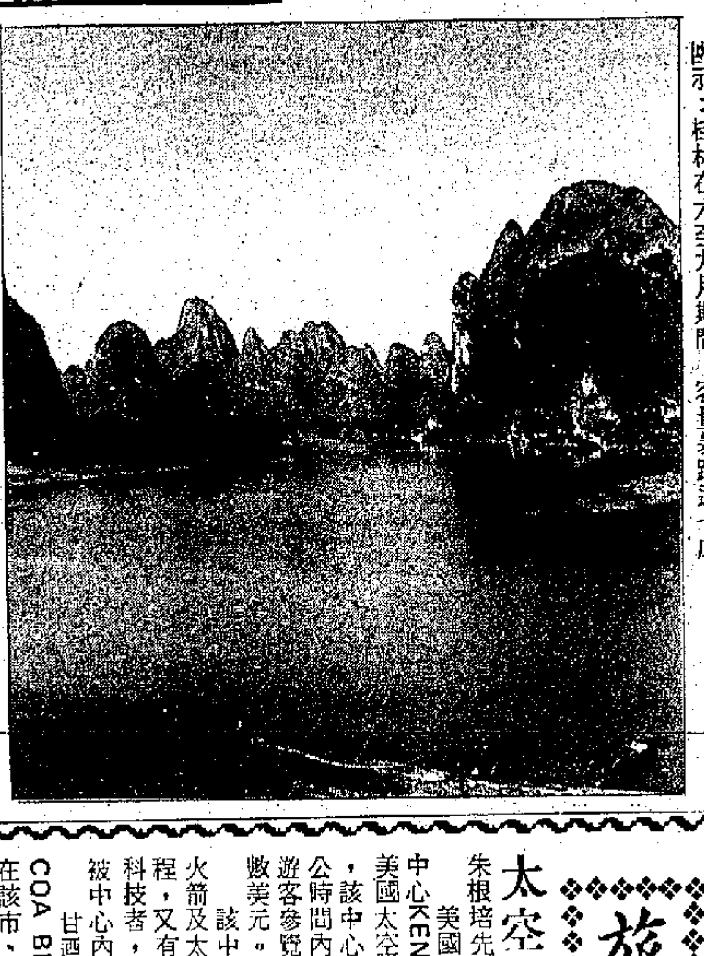
以古跡、山水、園林著稱於世的四旅遊城市，自改革開放以來，一直是國外遊客雲集的熱點。

一九八八年，四市共接待國外遊客一百四十四萬人次，旅遊創匯逾一億八千七百萬美元（不含民航、鐵路、郵電）。但今年六至九月，到西安、杭州、蘇州、桂林的國外遊客分別比去年同期減少百分之五十五點五、百分之五十一點二、百分之五十五點五、百分之七十七。

市長們認為，當前旅遊業除受國外客源的影響外，同時面臨長期發展中存在的問題和矛盾的諸多困擾。重振旅遊面臨的課題，不單是客源恢復問題，重要的是新的開拓。

市長座談會還分析了最近四市旅遊客源回升的情況。以桂林市為例，九月，到桂林市的遊客已增至二萬人次，香港至桂林的直達班機也由六月份的每星期一班恢復到四班。目前，四市遊客相對增加，呈現出區域性旅遊升溫的好勢頭。

市長座談會通過協商，一致決定，四市加强聯繫與協作，利用四市有對外組團權的優勢積極向外招徠客源，建立聯合實體，推銷區域旅遊，組織景區、景點開發與建設經驗交流，共同研制、生產和銷售旅遊商品等，以重振和發展四市旅遊事業。



圖示：桂林在六至九月期間，客量暴跌逾七成。

北歐航與芬蘭航 合作辦旅遊服務

（特訊）北歐航空公司與芬蘭航空公司宣佈達成一項全面合作協議，開辦一項來往，途經及在北歐國家內進行的具競爭性全球旅遊服務。這項協議亦規定雙方可交換所有權利益及尋求集團內其他業務合作的可能性。

一月前成為北歐航空公司全球旅遊合作夥伴的瑞士航空公司，亦會加入新協議內的部份航綫。

北歐航空公司與芬蘭航空公司合作的目標及策略一致，以經常旅遊的商業人士為主要對象，並為這部份市場發展共同劃一的服務。

首階段合作由三月廿五日生效，這項夏季航空交通計劃將增加北歐區內的航機班次。

以整個北歐區域而言，來往北歐航空公司總樞紐哥本哈根機場的航綫聯繫將會獲得改善，在赫爾辛基，有關的夥伴航空公司將與芬蘭航空公司的東歐航綫聯接，芬蘭航空公司亦將擴展其不停站服務往蘇黎世及日內瓦，以配合瑞士航空公司的非洲及中東航綫。一般而言，當一個夥伴沒有足夠的需求可自己提供不停站的服務時，或每日一班的服務時，便由另一夥伴的中心機場提供服務。

北歐航空公司與芬蘭航空公司提供的共同及劃一服務包括登機手續、回程登機手續、機場酒店、在酒店辦理登機手續、船內服務及地勤運輸等。

北歐航空公司總裁卡爾遜說：「我們的聯盟是北歐現有合作計劃中最佳及最充實的典範。我們令合作計劃盡善盡美，無論是我們自己或其他人都可以看到其優異之處。」

北歐航空公司與芬蘭航空公司仍會繼續獨立經營，但在財政上會達成一項相互的協定，以增强雙方的關係，而協定的形式則有待進一步的研究。北歐航空公司國際酒店集團亦將安排芬蘭航空公司注資二億美元，這將使芬蘭航空公司擁有世界性的洲際酒店網。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	廿三度至廿六度
澳門	多雲	廿三度至廿五度
台北	多雲	廿一度至廿八度
漢城	有雨	九度至十七度
東京	薄霧	十度至十八度
馬尼拉	驟雨	廿五度至卅一度
曼谷	薄霧	廿五度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅一度
新加坡	雷暴	廿三度至三十度
廣州	薄霧	十九度至廿七度
上海	驟雨	十六度至廿四度
北京	多雲	五度至十八度
雪梨	驟雨	十五度至廿二度
洛杉磯	天晴	十三度至廿九度
三藩市	天晴	九度至廿二度
紐約	驟雨	九度至十三度
多倫多	驟雨	零度至八度
溫哥華	驟雨	二度至九度
倫敦	驟雨	六度至十四度

波音機廠接大陸單 廈門航訂購七五七

（特訊）為配合航綫發展需求，廈門航空公司最近向美國波音飛機公司訂購三架七五七—二〇〇型機，總值約一億六千五百萬美元。

在中國廈門舉行的簽署儀式上，廈門航空總經理吳榮南表示：該批七五七型機將為中國各大城市以及其他地區性目的地，如馬尼拉及新加坡提供服務。

廈門航空目前擁有三架七三七—二〇〇型機，該公司發言人表示，由於波音飛機的可靠性及優良的技術支援，因而該公司決定再訂購波音機。

代表波音公司出席合約簽署儀式的波音國際營業部副總裁喬頓表示：此項訂單是波音與廈門航空良好關係的延續，同時證明波音滿足客戶要求的誠意。

連同是項訂單，波音七五七機的累積訂單達六百一十六架。八九年迄今，波音共接獲八百零七架訂單，總值約四百三十億美元。

交通講場　·老飛·
珠江搞快遞 確實有創意

近期本港速遞業可謂風起雲湧，聯邦快遞、聯合包裹和敦豪國際幾間大公司都各出其謀，爭取客戶。

除了這幾間大規模速遞公司之外，珠江客運最近又開辦由香港至廣州、肇慶和蓮花山等地的快遞服務，可算是首家中資公司在香港提供速遞服務。

中資公司在過去給人的印象是效率較差和反應較慢，但珠江客運開展香港至廣州、肇慶和蓮花山三地的快遞服務，看來打破了一般慣例。而且該公司有這種構思，確實是「新創見」，令人讚賞。

香港與廣東省的經濟連繫密切，加上受到六四事件打擊，雙方就更加應該加强合作，否則，大家都得不到好處，或甚至受到很大的經濟打擊。開辦快遞服務，對於兩地貿易大有幫助，因為這種服務，可促進兩地的經濟關係，並且提高大家爭取外國訂單的競爭力，實在兩全其美。

不過，珠江客運提供快遞服務，必須向其他大規模速遞公司看齊，務求做到交收準時，服務良好和收費公道，絕對不可以講一套做一套。

倘若遇到一些失職員工，應該採取鐵腕政策——炒，盡量做好珠江客運的聲譽，以免成為其他同業及顧客嘲笑的對象。

線路增加申請較易 私人住宅申請 在海口興熱潮

（特訊）海南省會海口私人住宅電話越來越多。據市郵電局介紹，海口市現有私人住宅電話近千門，比建省前的一九八七年底增長十倍。

海口市近一年裡才興起私人住宅電話。一九八三年，該市第一次使用市內自動電話，並有幾十門私人住宅電話，到一九八七年私人住宅電話也未超過一百門。海南建省後，該市加快建設通訊設施，一年內先後開通了七千門程控電話，使市內自動電話裝機容量擴展到一萬二千多門。隨著海南電訊事業的不斷發展，加上特區經濟、文化交往的活躍，海口市私人住宅電話也迅速發展起來。

安裝私人住宅電話的客戶主要有三種人。個體戶最多，約佔三分之二，華僑、港澳同胞及其親屬次之，第三是家庭收入富裕者。據介紹，海口市目前安裝一門私人住宅電話費用約三千元。

市郵電局官員說，由於最近新增加了三千門程控電話裝機容量，郵電部門決定取消限制安裝私人住宅電話的規定，放寬用戶範圍，國內私人住宅電話將會有較大發展。

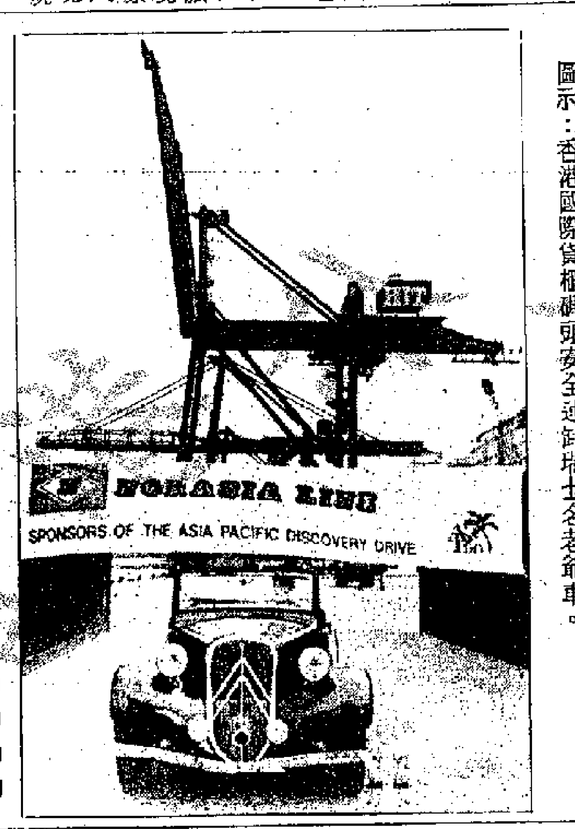
馬村港散雜泊位 海南政府規劃興建

（特訊）為解決海南特區民用煤炭運輸和港口卸煤告急之狀，海南省政府正緊鑼密鼓規劃興建距海口有二十多公里的大型碼頭——馬村港三點五萬噸級散雜泊位，該項目的可行性研究日前已通過專家評審會評審。

據海南省政府一位官員說，目前海口地區港口卸煤能力缺口達一百萬噸左右，遠遠不能滿足海口及海南北部地區民用煤炭的需要，因此，該項目由交通部水利規劃院承接其可行性研究，項目總投資三千六百萬元左右。

瑞士老爺車隊 國際貨櫃運卸

（特訊）香港國際貨櫃碼頭日前安全運卸一隊集合了世界各地名牌老爺車的車隊，該車隊從瑞士抵港，均為超過至少二十年車齡的開篷老爺車，包括有柯士甸、積架、平治、卡特力及雪鐵龍等。這隊車隊主要來港沿陸路駛上中國參加一項名為「亞洲太平洋創新遊踪團」，展開三千公里長征。地點包括封開、桂林、柳州、南寧、湛江、三亞、海口、廣州等地。



圖示：香港國際貨櫃碼頭安全運卸瑞士名老爺車。

經過修訂下月實施 進出境旅客行李物品監管辦法

（特訊）海關總署最近發佈了新制定的「中華人民共和國海關對進出境旅客行李物品監管辦法」，這一新辦法將於一九八九年十二月一日起實施。

新的「監管辦法」對一九五八年的「監管辦法」進行了較大調整，具有以下幾個主要特點：一是新的「監管辦法」根據中國有關法律及國際慣例，將進出境旅客劃分為「居民」和「非居民」兩大類，按照旅客進出境居留時間的長短，將兩類旅客分為「長期旅客」（一年以上）和「短期旅客」（一年以下）兩種；二是對進出境旅客行李物品實行分類管理；三是明確規定了進出境旅客及其代理人的權利和義務。例如，旅客攜運物品出境，應以自用合理數量為限。海關依法免稅放行的物品，自進境之日起兩年內因故需要出售、出租等形式移作他用的，應向海關申請批准並照章補稅。對於旅客帶進的汽車，在進境使用兩年後，因特殊原因需要轉讓的，必須向海關申請批准，其中免稅運進的，還應當按規定補繳稅款。

瓊港口吞吐量升

海南各港口貿易吞吐量逐月上升。據有關部門介紹，該省三個主要貿易港口——海口港，三亞港，八所港一至九月合計吞吐貨物達五百五十八萬四千噸，比去年同期顯著上升。

海南今年港口貿易的兩個特點是「出口多於進口」，「內貿多於外貿」，九個月來，三港口合計吞吐出口貨物三百四十二萬噸，進口一百一十八萬一千噸，內貿四百六十萬一千噸，外貿八十四萬八千噸。內貿出口以鐵礦石，糖，食鹽為主，進口以水泥，煤炭，化肥，石油，糧食居多，外貿進口主要是，金礦，英砂，木材，進口主要有水泥化肥，汽油，煤炭和糧食等。

有關行家分析說，隨著特區建設的發展，瓊各港口貿易吞吐量今年會有一個大的上升幅度。

巨型儲油輪下水

由中國自行設計建造的五萬二千噸浮式生產儲油輪——「渤海長青號」，已在滬東造船廠下水。

五萬二千噸浮式生產儲油輪「渤海長青號」，是日中石油開發株式會社用於開發中國渤海油田的一項分工程，也是滬東造船廠獨立設計，建造的又一艘大型海洋工程船舶。這艘船總長二百一十五點二米，最大排水量六萬七千八百噸，最大載重量五萬一千二百二十噸，無動力裝置，是一艘永久性固定在渤海南北兩油井平台單點系泊裝置上的海上石油開採現代化加工廠。它通過系泊裝置直接接受，生產（加工）、儲存和外輸來自海上油田的原油。日產量為一千五百四十噸。

為配合海上石油的開採與加工，這艘船還設有三十八米火焰塔，直升飛機升降平台等大型現代化設施。

航運訊息速遞

·指天椒·

滬嘉公路管理難

中國大陸第一條高速公路——滬嘉（上海市至嘉定縣）高速公路建成通車一年來，運行正常，工程質量穩定，為緩解上海西北地區交通的緊張局面起了極為重要的作用。

據統計，該高速公路日交通流量已由通車初期的二千八百輛增加到目前的四千三百餘輛，最高日流量達六千六百餘輛。但對這條高速交通幹道的管理目前仍十分困難。據稱，沿路的村民攀援和亂穿高速公路，時有險情發生，公路設施遭到破壞，個別村民竟將價格昂貴的有機玻璃反光板拆回家中製作麻將牌。此外，少數駕駛員由於不熟悉高速公路行車規則，已有超速行車和夜間逆向行駛的情況也有發現。

波音機廠接訂單

比利時包機服務公司（T.E.A.），最近向美國波音飛機公司訂購十二架波音七三七—三〇〇及四〇〇型飛機，以擴充其歐洲內陸航綫服務。

是項訂單總值約四億五千萬美元。該公司於日後才公布選用何種七三七機型號。

是次訂購的七三七機將裝備由美國通用電器及法國SNECMA公司聯合生產的CFM五六—三B二型發動機。

先進科技七三七系列飛機是世界上最寧靜，省油的噴射機之一，它具備了最流行的七三七—二〇〇型機的主要特點，並且提供更大的載客量及更為經濟，平均每個座位可節省百分之二十至二十五的燃油。

T.E.A.合共訂購了三十五架七三七系列飛機。連同是項訂單，最新型號七三七機的累積訂單達一千五百二十五架。

旅遊信箱

太空基地旅遊好去處

朱根培先生：

美國著名的太空基地——甘迺迪太空中心KENNEDY SPACE CENTRE是美國太空科技的樞紐，亦是遊客的好去處，該中心除了有發射任務之外，每日在辦公時間內，每半小時便有導遊帶領到達的遊客參覽中心內的設備及展覽館，費用要數美元。

該中心內的展品主要是介紹遠征太空的火箭及太空船，亦介紹太空科技的發展過程，又有太空人訓練的情況，有興趣太空科技者，自然會更有興趣，而一般人亦會被中心內的設備深深吸引。

甘迺迪太空中心位於佛羅里達州COCOA BEACH市附近，要到該中心，可在該市，JACKSONVILLE，ORLANDO或MIAMI乘巴士前往，十分方便。

在準備前往甘迺迪中心遊覽之前，要留意當天或近日是否會有火箭或穿梭機發射，因為到時太空中心會暫時謝絕探訪，但遊客亦可在外圍一睹火箭發射的盛況。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
利是馬士基	LEISE MAERSK	下午2時	美國	現代橋	馬士基
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B	昌宏
樂迅	NORDSUND	上午1.30	台灣	國際橋	大榮
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	上午1時	西北太平洋	現代橋	馬士基
華倫芝	VELENJE	中午	台灣	A23	亞運
樂春	NATHANEL	上午1時	台灣	國際橋	大榮
奧富	OHFU	上午9時	基隆	A16	亞聯
波恩快輪	BONN EXPRESS	中午	高雄	現代橋	捷成
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	上午8時	美國	國際橋	港恒
布蘭尼達	PLANETA	上午4時	日本	現代橋	日郵
獨立者	SL. INDEPENDENCE	上午10時	新加坡	海陸橋	海陸
陶南七號	DONAM NO.7	下午1時	釜山	西區	港興
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	下午1時	新加坡	現代橋	馬士基
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	下午1時	美國	國際橋	總統
雲海201	WH 201	上午7時	台灣	大嶼山	大榮
通聯	MILD UNION	中午	上海	B11	輝騰
海皇紅寶石	NEP RUBY	上午10時	歐洲	國際橋	港恒
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
威利土星	VILLE DE SATURNE	午夜	地中海	A26	偉特
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	下午	澳洲	A	華林

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
岩寶雅士	EPOCK ACE	上午1時	日本	B12	中央
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	上午5時	美國	現代橋	川崎
國偉	KUO WEI		台灣	B	欣洋
海有	HAI YOU		台中	西區	永隆
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
海英	HAI YING		基隆	B	東宇
新海華	NEW HAIHUA	上午8時	上海	B	金發
東光	DONG GUANG	上午10時	印尼	B	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	下午3時	基隆	現代橋	馬士基
茱蘭地亞	JUTLANDIA	下午7時	歐洲	國際橋	寶隆
凱春	KAI SHUN		台灣	B	大榮
萬花開	MAJAPAHIT	下午2時	新加坡	A	太平
山邦丸	YAMAKUNI MARU	下午6時	日本	B	山下
亞洲雅士	ASIA ACE	上午3時	日本	現代橋	日郵
東方前進	OOCL ADVANCE		台灣	國際橋	港郵
明康	MING COMFORT	上午	歐洲	國際橋	華海
漢江	HANGANG GLORY	下午6時	釜山	B	東宇
	SUPERSIX	上午10時	寧波	油蔴地	華夏
龍江	LONG JIANG		上海	潤發碼頭	金發
新海利	NEW HAILEE	下午8時	上海	B	金發
	ZHISHAN 4	上午	舟山	潤發碼頭	金發
龍嘉	DRAGONJA	上午6時	南非	A	亞聯
長貴	EVER VALUE	上午1時	台灣	A	利達
巴貝斯基	KAP BABIYEVSKIY	中午	新加坡	B	華林
利來基利文	NL CLEMENT	下午3時	地中海	國際橋	寶隆
諾柯蔦蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	下午5時	台灣	國際橋	歷信

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	何處來	日期	公司
魯豐	LUFENG	青島	六日	華夏
揚子江二號	YANGZI JIANG 2	武漢	六日	招商局
海龍	SEA DRAGON	新加坡	六日	太平
翡翠二號	EMERALD 2	日本	六日	美邦
福他德班	FROTADURBAN	星洲	六日	豐利行
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	日本	六日	華林
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	六日	新興
海洋明珠	OCEAN PEALR	馬尼拉	日	太古
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	六日	怡和
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	六日	欣洋
麗水	HANJIN YOSU	美國	六日	韓進
天燕	TIAN YAN	天津	六日	輝騰
華松	HUA SONG	大連	六日	國光
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	六日	大三
邊柯達	BENALDER	歐洲	六日	邊行
鄭城	E CHENG	上海	六日	遠運
海春	HAI CHUN	基隆	六日	永隆
榮春	GLORY ACE	台灣	六日	大榮
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	六日	永隆
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	六日	川崎
海達	HAIDA	寧波	六日	招商局
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國	六日	港郵
諾柯蔦蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	台灣	六日	歷信
光大二號	KWANG TA 2	高雄	六日	永裕
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	六日	日郵
茂爾登	MULTAN	新加坡	六日	東海
建華	KIEN HWA	高雄	六日	永裕
易津	TRADE RELISH	天津	六日	輝騰
光大二號	KWANG TA 2	高雄	六日	永裕
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	六日	川崎
航海家	TA NAVIGATOR	新西蘭	七日	TASMAN
長道	EVER GLEEFUL	台灣	七日	利達
錦江	JINJIANG	上海	七日	滿强
山茶	SHANCHA	海口	七日	招商局
柯米卡布	AL. MIRQAB	基隆	七日	怡和
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	七日	新興
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	七日	港興
	NORASIA SUN	歐洲	七日	歷信
施汪露	AL. SWAMRUZ	日本	七日	歷信
寶隆	BORNION SATU	日本	七日	益高
泰來	TAI LAI	高雄	七日	永裕
海通	HAI TONG	台中	七日	永隆
開發者	SL. EXPLORER	美國	七日	海陸
諾赫德	NORDHEIDE	天津	七日	輝騰
藍鯊	BLUE SHARK	釜山	七日	港興
華洋	SINO OCEAN	新港	七日	太平
海强	MARINE STAR	台灣	七日	永隆
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	七日	海豐
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	七日	保威
知音	ZHIYIN	九江	七日	華運
諾赫德	NORDHEIDE	天津	七日	輝騰
加其士	REGENT KAPUAS	日本	七日	川崎
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	七日	港恒
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	七日	保威
國泰	DANAOS	曼谷	七日	欣洋
藍鯊	BLUE SHARK	釜山	七日	港興
祖安寶達	JOANA BONTA	新加坡	七日	大三
依露域	ILOVIK	大連	七日	華夏
崑崙山	KUNLUNGSHAN	秦皇島	七日	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	七日	輝騰
運豐	YUN FENG	大連	八日	華夏
半島灣	PENINSULAR BAY	高雄	八日	太古
馬沙	HANJIN MASSAN	高雄	八日	韓進
摩爾里斯	MORELIS	美國	八日	偉特
明展	MING PROGRESS	台灣	八日	華海
長園	EVER GARDEN	新加坡	八日	華海
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	八日	寶隆
福興二號	FOO HSING 2	高雄	八日	永裕
金虎泉	JINHUQUAN	青島	八日	華夏
和平東南	HP. DONGNAM	釜山	八日	港興
海利	OCEAN ELITE	基隆	八日	大三
海隆	HAI LONG	基隆	八日	永隆
宏春	HON CHUN	台灣	八日	大榮
鳥羽	TOBA	新加坡	八日	百保利
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	八日	川崎
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	八日	保威
惠華	HUI HUA	曼谷	八日	珠江
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	八日	港興
	LIUXUQUAN	琴台	八日	華夏
華洋	SINO OCEAN	新港	八日	太平
亞瑪利亞	AMALIA	台灣	八日	欣洋
瀟江	XIANG JIANG	上海	八日	輝騰
柳絮泉	FAIR STAR	台北	八日	太古
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	上海	九日	金發
制海美人	TRIDENT BEAUTY	台灣	九日	金輪
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	九日	港郵
馬至	IBN MAJID	紅海	九日	怡和
知音	ZHIYIN	九江	九日	華夏
美西美	MAH I VI	曼谷	九日	振盛行
莎葛娜	SARGODHA	新加坡	九日	東海

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
富山	TOYAMA	下午	歐洲	國際橋	寶隆
國隆	KUO LUNG	下午	新加坡巴生	B20	欣洋
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
海王	HAI WANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
山茶	SHAN CHA	下午	海口	油蔴地	招商局
樂春	NATHANEL	下午	日本釜山台灣	國際橋	大榮
利航	FAIR BRIDGE	下午	上海	友聯橋	景華
奧富	OHFU	下午	南非	A	亞聯
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	上午7時	西北太平洋	現代橋	日郵
朝陽公園	CHOYANG PARK	上午	高雄	海陸橋	朝陽
長行	EVER GLOWING	上午	歐洲	國際橋	利達
好利	HALLE	下午	釜山	A17	東亞
布蘭尼達	PLANETA	上午11時	馬尼拉	現代橋	日郵
東海	MULPHA KLUANG	下午	馬尼拉	古列島	怡和
樂迅	NORDSUND	下午	高雄 日本	國際橋	大榮
馬西里亞	SD MASSILLIA	中午	紅海地中海	國際橋	寶隆
山茶	SHANCHA	下午	海口	油蔴地	招商局
海皇紅寶石	NEP RUBY	下午	高雄	國際橋	港恒
閩海329	MINHAI 329	上午	上海	潤發碼頭	金發
江安	JIANGAN	上午	江陰	B22	招商局
放江	AOJIANG	下午	上海	吉列島	招商局

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
利是馬士基	LEISE MAERSK	上午2.30	新加坡	現代橋	馬士基
明康	MING COMNORT	下午	洛杉磯紐約	國際橋	華海
獨立者	SL.INDEPENDENCE	晨早	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	下午	阿拉伯灣	國際橋	總統
長貴	EVER VALUE	下午	適打	A	利達
海英	HAI YING		雅加達巴生庇能新加坡	B	東宇
凱春	KAI SHUN		新加坡巴生	B	大榮
國偉	KUO WEI		台灣日本	B	欣洋
雲海251	WH 201		台灣	大嶼山	大榮
陶南七號	DONAM 7	下午	釜山	西區	港興
衡山	HENG SHAN	下午	西非	A11	華怡
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午	高雄	現代橋	馬士基
波恩快輪	BONN EXPRESS	下午	歐洲	現代橋	捷成
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	下午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	下午	神戶	A	華林
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	上午	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
海皇水晶	NEP CRYSTAL	上午	西南太平洋紐約	國際橋	港恒
東方前進	OOCL ADVANCE		曼谷	國際橋	港郵
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B	昌宏
威利土星	VIUE DE SATURNE	下午	台灣	A26	偉特
雲龍	YUNLONG	中午	上海	潤發碼頭	金發

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	六日	怡和
濟州	HANJIN CHEJU	西北太平洋	六日	韓進
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	七日	海豐
福他德班	FROTA DURBAN	南美	七日	豐利行
約翰遜總統	PRES JOHNSON	西北太平洋紐約	七日	總統
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國東加拿大	七日	港郵
烏羽	TOBA	洛杉磯紐約巴拿馬	九日	百保利

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	六日	新興
查爾斯	CHARLES CRUZ	地中海	六日	海柏
諾柯蔦蘇亞	NORASIA AL. MANSOORAH	歐洲	六日	歷信
長道	EVER GLEEFUL	歐洲	七日	利達
馬沙	HANJIN MASSAN	歐洲	八日	韓進
沙河	SHA HE	歐洲英國	八日	招商局

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
保多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	澳洲	六日	華林
鄭城	E.CHENG	澳洲	七日	遠運
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	九日	森那美
萊雅辛科	KAP LYASHENKO	新西蘭	九日	華林
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十日	遂初
摩利賓	MORAYBANK	新畿內亞	十一	華林
寧波	NINGBO	新畿內亞	十二	太古

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
華倫芝	VELENJE	馬德拉斯卡拉奇釜山	六日	亞運
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	七日	川崎
茂爾登	MULTAN	科倫坡卡拉奇	七日	東海
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	七日	總統
長道	EVER GLEEFUL	科倫坡印度	七日	利達
藍鯊	BLUE SHARK	仰光吉大港	八日	港興
施汪露	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答	八日	歷信
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	八日	怡和
明展	MING PROGRESS	適打	八日	華海
順利河	PROSPERITY RIVER	阿拉伯灣	九日	招商局
長進	EVER ONWARD	阿拉伯灣	九日	利達

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新馬尼拉二號	ZIM M'LA 2	馬尼拉	六日	新興
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	六日	山下
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	六日	日郵
東方先進	OOCL ADVANCE	曼谷	六日	港郵
榮春	GLOPY ACE	新加坡巴生	六日	大榮
仙女星	ANDROMEDA SRAR	吉隆坡新加坡	六日	欣洋
怡保雅士	EPOCK ACE	新加坡巴生	六日	中央
陶南九號	DONAM 9	新加坡巴生	七日	港興
寶隆	BORNION SATU	新加坡巴生	八日	益高
嘉奧灣	CARGO BAY	曼谷	八日	港興
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	八日	怡和
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	八日	港恒
愛順	AYSEN	馬尼拉	八日	港恒
順利河	PROSPERITY RIVER	曼谷新加坡巴生庇能	九日	招商局
	JARU BHUM	曼谷	九日	歐亞
增翁	TIMBER INDAH	印尼	九日	聯航

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
翡翠二號	EMERALD2	日本	六日	美邦
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山台灣	六日	太平
	BEECO AFRICA	台灣釜山日本	六日	歷信
通順	MILD SUN	上海	六日	輝騰
沐河	SHU HE	新港	六日	招商局
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	六日	招商局
連江	LIAN JIANG	廈門	六日	招商局
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	六日	華閩
國利二號	KUO LIE 2	高雄	六日	永裕
通聯	MILD UNION	台灣	六日	輝騰
	SUPER SIX	寧波	六日	華夏
華佳	HUA JIA	汕頭	七日	招商局
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
海龍	SEA DRAGON	新港	七日	太平
光大二號	KWANG TA 2	高雄	七日	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	七日	永裕
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	台灣	七日	保威
南望灣	LAMON BAY	日本	七日	川崎
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	仁川釜山	七日	保威
天燕	TIAN YAN	天津	七日	華運
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	八日	保威
易津	TRADE RELISH	天津	八日	華運
伊露娃	ILOVIK	大連	八日	華夏
諾赫德	NORDHEIDE	天津	八日	輝騰
新海華	NEW HAI HUA	上海	八日	金發
山茶	SHAN CHA	海口三亞	八日	招商局
金線泉	JIN XIN UAN	青島	九日	華夏

非洲綫

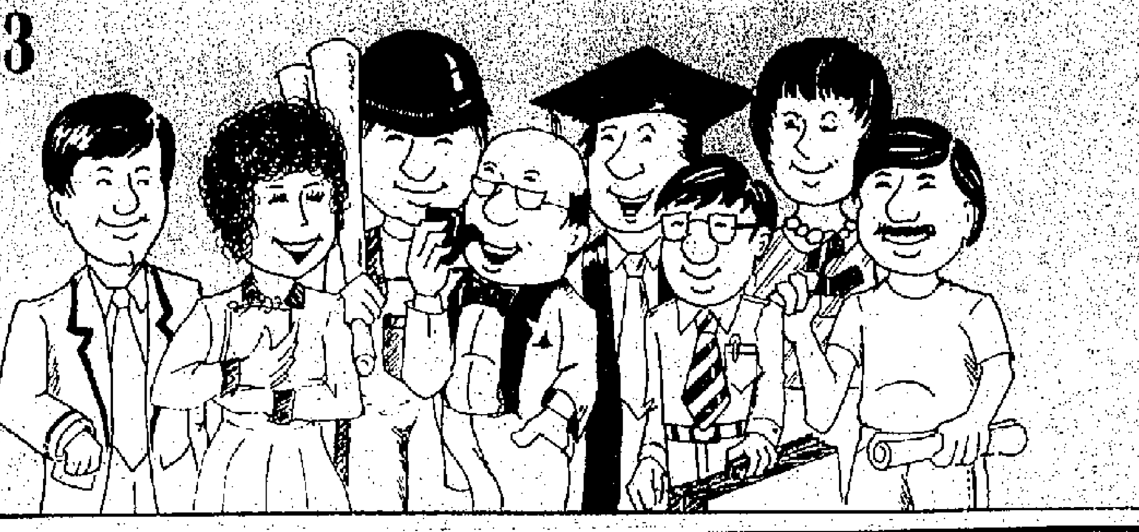
船名	西名	往何處	日期	公司
福士貨櫃	BLEES CONTAINER	南非	七日	保威
大阪丸	CSAKA MARU	南非	八日	大三
海利	OCEAN ELITE	東非	九日	大三
金希利	GOLD HILLA	西非	十日	新興
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	十一	欣洋

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）



各區收件處：
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

YAN CHAI HOSPITAL

is a charitable organization providing a wide range of medical, educational & social services. The Board Secretariat urgently requires:

1) RECEPTIONIST / TELEPHONE OPERATOR ($3,570-6,163)
- Female, F.5 standard with pass in English
- Good spoken English & Cantonese
- Experience in telephone operation is perferred

2) PUBLIC RELATIONS CLERK ($3,725-8,245)
- Female, 5 passes in HKCEE
- Good Command of spoken & written English
- Outgoing & pleasant personality
- Experience in PR field, is an advantage

Please apply with full resume, contact tel. & recent photo to Board Secretariat, Yan Chai Hospital, 7-11 Yan Chai St., Tsuen Wan, NT. OR call Miss Mak at 0-4924261 Ext.224 for interview.

熱線電話5-467933

聘教職員

教導弱智青少年有關課程：
㊀工業／體育教師（CM）教授繪圖，工業常識體育，須具①工商師範學院證書或②理工／工業學院文憑及一年有關工作經驗或③教育學院文憑，選修體育者或④同等學歷，曾受特殊教育或該經驗者優先。
㊁門鐵及鉗工導師，須完成有關學徒訓練或修讀該課程或五年工作經驗，月薪$4700～$7800。
㊂宿舍家長，輔導弱智青少年日常生活須住宿有耐性年21以上，中學會考五科合格，薪$4705～$9100。
㊃工友，男性，年40以下，耐勞體健，小學程度，月薪$3840～$4135。
有意者，請詳履歷函新界大埔南坑松嶺村，松嶺青年中心或電0-6563620 黃院長。

香港路德會 社會服務處 誠聘

①青少年中心福利工作員——中五程度，會考五科合格包括英文課程乙。——年滿廿一歲。
②助理文員——中四或以上程度。
有意者請詳履歷、近照寄九龍何文田忠孝街89號，人事主任收。

誠聘 幼兒工作員

～中三或以上程度
～持有認可之幼兒工作訓練証書
～可選擇柴灣、鴨脷洲或青衣區工作
有意者請詳履歷、近照寄九龍何文田，忠孝街89號，人事主任收。

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工有意請電
H 491181內線20

誠聘行政助理

荃灣紡織廠誠聘行政助理壹位需獨立處理事務書寫英文文件及流暢英語有三年以上行政經驗年齡30歲至50歲有晋升機會待遇優應徵請親繕中英文履歷具聯絡地址及電話寄荃灣青山道603-609 號江南工業大厦B 座22樓B6 室 人事部一切守秘約時面晤

一級文員（男性）

中學會考五科及格或以上程度，年齡28歲以上。負責學院傢具、器材盤存工作及校務處日常運作，包括購物報價、視聽文儀器材保養、學生事務等。年終雙薪。履歷近照寄沙田小瀝源恒生商學書院人事處收。

臨時職員

沙田中學聘十一月份臨時職員乙名擅英文打字薪優辦公時間電：
0-6922161 郭小姐洽

新新金行請

①男女性收銀員薪津4200元起
②男性見習柜務員薪津4000元起六個月內調升爲4500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
具人事或舖保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號，或辦公時間電3-7356998 莫先生或李先生約洽守秘。

電氣技工

有修理大厦水電等經驗煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209 室約洽

九龍津中聘請

① 體育科C M教師
② 地理科G M教師
（明年二月到任）
請繕函附履歷近照電話寄九龍城郵箱89025 號洽

誠聘教師

九龍津中聘請音樂英文兼世史文憑教師一名九〇年二月初到職請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596 號校長收

港島東區 全日制津小

聘中文美術普通話教師十二月五日到職另聘書記中五畢業擅中打字十二月十二日到職有意繕履歷近照函香港鰂魚涌康怡花園康愉街滬江小學校長收合則約見

弱能特殊津校 聘請

㊀文憑教員（二月及三月份到職）
㊁代課教員（二月份到職）
㊂物理治療師
㊃書記或助理書記
有意親繕中英履歷近照寄葵芳邨第一座地下丁熊照學校

特殊學校

誠聘社工乙名申請者需具政府認可之社工文憑最少有五年年社工工作經驗對兒童工作有興趣和愛心能書寫及操流利中英語曾到特殊教育或復康機構服務者爲佳請詳履歷證書副本近照寄香港薄扶林道131 號心光盲人院院長收

宿舍職員

①宿舍家長：男性有社會服務經驗較佳
②程序員：男女均可個性活躍懂泳
二職位均須年22以上會考五科合格薪$4705～$9100須輪班信寄香港薄扶林道131 號心光盲人學校或電5-8184405 林先生查詢。

兒童機構 聘冷氣班導師

年50以下，曾受適當冷氣科訓練，或具五年實際工作經驗，月薪$4705起，分八期遞增至$7815。書履歷電話寄深水埗歌和老街47號則仁中心院長約見。

北角循道下午校 聘文憑教師

一九九〇年二月八日到職，能任教音樂者優先考慮，申請者請附履歷及近照繕函寄北角百福道15號北角循道學校，合則約見。

SUBSIDIZED SCHOOL ACCOUNTS CLERK
- 5 passes in HKCEE including English (Syl. B)
- LCC Bookkeeping intermediate certificate
- knowledge of typing
- be able to communicate in Chinese & English
- Pay : starting pt. (MPS Pt. 5 - 13)
(commensurate with experience)

Please apply with detailed resume to the Principal, Po Leung Kuk Wu Chung College, 12, Willow Street, Tai Kok Tsui, Kowloon.
Remarks : the school will move to Shatin in Sept., 1990.

臨時簿記

何文田區津中聘八九年十二月至九〇年二月底臨時簿記員乙名具普通會計常識薪優有意辦公時間電3-7132965 王小姐洽

美術教師

屯門津中聘美術學位或文憑教師，詳履歷近照華僑日報信箱1452號。

津校文員

政府津貼天主教南華中學聘請二級文員乙名，應徵者需中學會考畢業，略懂會計，熟識中英文打字，月薪由港幣3725起，有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明街5號。

英文科學位教師

沙田津中誠聘英文學位教師本月或一月到職均可，有經驗退休教師亦可申請臨時職位。有意附履歷電話近照函華僑日報信箱1453號。

大埔區補習學校 聘女教師

①全職一名：中五或以上程度，無須經驗享有薪假期，花紅，醫藥津貼兩星期大假及其它福利等薪優$3500～$4500，視學歷而定。
②兼職多名：可選am8:30-11:30，pm2:00-5:00，pm5:00-8:00。
③助理主任：須約一年小組補習經驗、薪優、請備學歷及相片電：0-6537118 約見。

急聘教師

具師範或大專學歷均可申請有意者即電0-4611116 或備函寄屯門良景邨基良小學

聘請教師

津中請生物及自然科學G M教師乙名有意者請詳履歷近照寄香港筲箕灣道460 號校長收

津中職工

九龍白田區津貼中學誠聘下列職工：
①職員乙名：英文會考合格，擅英文打字。月薪$3725～$8245②職員乙名：英中五程度，主要操作電腦（DBase Ⅲ）及一般校務。月薪$3270～$6165③工場工友乙名：年45歲，體健耐勞，略具電器或機器等常識優先考慮。月薪$3840～$4135。
上述職位之起薪點將視乎工作經驗而定。有意請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298 號校長收。

NORTON

女校務員　電腦教師
商科教師　英語教師
國語教師　數學教師

商科學校即聘上述全或兼職多名
有意請電3-7702986，5-8934945

實驗室助理

誠聘實驗室助理，男性，中五理科及格，月薪$3700。有意附履歷近照函美孚新邨德仁書院

津小音樂

誠聘下午校音樂及普通科實缺教師一名，一月初到職，有意者詳履歷近照函深水埗汝州街八十八號三樓校監收。

兼職會考班教師

元朗區自願教育機構誠聘會考英文科及其它科目兼職教師，時薪$100 元起，視學歷及經驗而定，歡迎現職教師或大專生，有意請電0-4730362 約見

西環津中

誠聘生物科學位教師（擔任生物科科主任）應徵者寄香港西環城多利道55號鍾聲慈善社胡陳金枝中學校長收。
（5-8171047）
（本校正遷往屯門新校，將發展爲30班中學）。

數學兼電腦科 教師

荃灣津中誠聘數學兼電腦科學位教師，十一月中旬到職，請電0-4147335 呂小姐約見。

圓玄幼稚園（富善邨）誠聘幼師

香港道教聯合會圓玄（非牟利）幼稚園聘教師乙名中五程度詳履歷近照寄大埔富善邨善美樓地下圓玄幼稚園收

電：0-6614583

幼稚園教師

非牟利幼稚園誠聘幼師二位供午膳基督徒及有經驗爲佳有意者請附履歷近照函將軍澳翠林邨雅林樓地下校監收

屯門津中

誠聘數學科學位／文憑教師，能兼任工藝設計優先，十二月到任，有意者詳履歷近照函新界屯門良景邨，新會商會中學校長收。

巴基之星初出劏晒
怡趣幫華大帥開齋
大哥洪撚靚鋼王要食胡

八卦網

▲今日沙田賽事，有九十二隻馬上陣，場面分布部算仍夠猛頭，千萬孖T派彩可能隨時出現，祝大家好運，另外係呢幾期首次熱門都好難W，睹呢舖彩池朋友，心狠心辣「飛」佢哋冇乜壞。以下各路人馬搏殺消息報導：

▲伯嘉雖然停賽，大摩絕不宙旗，因為好多馬等住交待，消息傳來，「常山鳳」黃袍加身，「水好」唔再衰得。

▲朱大叔漸漸有番料到，「勝意如虹」上勻同程與仔及準，今日由細黑食大茶飯。

▲上屆樂聲杯由初出甘馬「香港之光」得手，今季台山伍件「太陽能」想照辦煮碗，你信唔信？

▲孖T尾關搏大堆有冷胆，「巴基之星」乃美國馬王「西雅圖旋風」嘅孫，首仗可以劏晒，教埋拖「喜運之光」、「蓋世飛鷹」，都係今季自購貨，三隻入四圍，唔千萬都五百粒也。

▲大哥洪頻頻敗糊，今日「鋼王」又話一著夾中，猶鷟大摩「水好」，似乎呢場單棍搞掂。

▲郭鑑華開齊喇，徒弟仔「都係名駒」是也，拖「更好世界」、「永恆之馨」，雖斗打殺。

▲華大帥恨贏已恨到發爆，今日飛機陳助佢一臂之力，「怡趣」合靚俾佢殺攞，拖「眞有威」、「鑽石光輝」，杰撻撻。

馬會董事局昨日批准
快利達已解凍
易主後可以參加比賽

因涉嫌賽馬舞弊案有關連，而被馬會董事局禁止出賽，超過三季的第六班馬快利達，昨獲董事局批准標投，易主之後可以恢復比賽，馬主陳維康稍後會向馬會董事秘書處，請求標投易主。馬會接獲通知後，便會作出進一步的公佈。

馬會董事局命賽事秘書黎亮能發出公佈，該通告稱：「馬匹「快利達」之馬主已申請將其馬匹根據本會規例以投標方式出售，董事局已批准該項要求。

董事局指示，所有根據一九八六年九月三日發出之通告，而對此馬匹實施之限制，將由此馬匹售出之日期起撤消。

快利達是一九八四年度配售馬，來自英國，抵達後只跑過八次，獨一亞兩季，有五次落第，停賽時是第四班馬，自一九八六年九月三日起被禁出賽，至今已超過三年，班次也有四班降到第六班，今年已是七歲馬，到明年元旦是九歲，在被停賽期內，馬主是照付養馬費的，以數計之，所付出的不菲，日後賣得的身價也可能得不償失。

申力星

獨贏精選

第四場 ① 晨鋒
第五場 ④ 橫掃
第六場 ① 名門駿馬

詳興提供

六環彩形勢不利熱門馬
東耀應為洲廄主力
馬如飛矛頭指今仗

偉誠隨筆

近期的賽馬，戰果相當難預料，頻頻爆出冷馬，此種跡象可能是顯示馬圈的競爭性日趨緊張，身為每一位之練馬師及騎師都為要取得優異成績，所以就會搏盡，因而令到些大熱門馬匹會演出失常，反而些冷馬便會趁機僥獎。

言歸正傳，今日在沙田馬場所舉行之八場賽事，究竟形勢又如何？據筆者連日觀察各路人馬之動態，與消息亦透露，此次也會爆大冷門的，尤其是孖T、孖Q與六環彩三項大彩池更會出現些令人看不透之馬匹的，故此非要留神不可。現將六環彩各場形勢分析如下：

第三場：「東耀」此馬與中程好手「寵子天下」及「加利」同系，由於狀態難於保持，所以演出就反覆無常，向以又是謝展鴻的基本坐騎，今次幕後操足，馬加上上仗又已試準，輝再次出策，必有決心去搏殺的，有力克敵制勝。

第四場：「鑽石先鋒」台型不差，居此班雖然並無任何佔優之處，但勝在其內在門心特強，上次戴利祇是初次策騎，可能尚未撲透此馬的脾性，但跑完後，幕後勵操，現時狀態甚勇，戴利再替其操刀，必有交待。

第五場：「馬如飛」是匹典型之中距離奇材，跑此程有頭班資格，季初由戴利曾在一六〇〇米試馬，接着留待齊此番再來上陣，可見茅頭是直指今仗，陳柏鴻策騎，有心要爆冷，宜吼緊之。

第六場：「贏得威」正宗一哩路程之馬，今季屢戰不能出頭，皆因徐貴良反羅富全騎得大意而敗，所以令到伍碧權至今仍未能有頭馬進賬，今次操足，狀態勇健，伍碧權再用徐貴良，路程加長了一些，此仗有心要開齋。

第七場：「更好世界」質新未見底，連仗都在中距離試馬，可見幕後想將其放在中程發展，現時馬身飽滿，狀態已臻勇境，岳敦可以再憑牠增添多一場頭馬。

第八場：「大老闆」血緣不俗，來港之前曾在中距離賽事勝出兩場，由此足見跑一哩路程，實力不凡，上賽試完此程後，幕後加緊操練，顯然是存心搏命的，岳敦馬房有力起一口孖寶。

偉誠

沙田賽馬形勢非明朗
晨鋒有力捧盃歸
名門駿馬可連捷

今日沙田八場賽事，多以田中、一、二班馬為主，編排有四場之多，錦標方面有「樂聲杯」到馬十三隻，四匹都有實力，到時鹿死誰，確難預料，投注時要小心推敲，不妥盲目追捧為要。

第四場一、二班出爭千四米，「晨鋒」今季兩仗，一勝一被貶，被貶是次實有點不值，近期所見，每隔一段時間即力磨，狀態已臻勇點，但可惜排檔吃虧，若此駒前段能夠稍稍留得住，肯定有所交代，三甲前列份子。

第五場二班跑千四米，「橫掃」此駒跑一次即獲勝，其實力之强，可想而知，上仗千二米，力拚而同得第三，拚後立即復課，頻頻催谷，今勿勿再臨，擺明要一雪前恥，坐二望一之材。

第六場一、二班角逐千八米，「名門駿馬」六戰獲一冠一季，俱在千六米，上仗輕勝而回，勝來猶有餘勇，近期所見，操練加活，今出千八米，觀其上仗走勢應不成問題，有力連捷。

詳興

華僑馬胆

第五場 橫掃

·匡公提供·

名門駿馬可爭連捷
最佳寶編組有利贏

有彈有讚

今日賽馬絕對不利大熱門取勝，爆冷呼聲高，投注要特別謹愼，綜合試跑所見，介紹投注如下：

金鎗俠上仗跑安安膠太軟，未能發揮堅強後勁，拚後未見低落，更且有進展，路合有態金鎗俠，谷沛德主轡，鬥志明顯，今次馬少上陣，成爲熱門當無可避免，缺乏有號召力對手同場，金鎗俠可能成爲一枝獨秀大熱門出現，練馬師不嫌太熱，全力以赴，機會最高。

名門駿馬易配馬輝，擺大頭出擊，相信不會比蒲樹華遜色，狀態與實力略勝對手半籌，多負幾磅出賽，應該沒有問題也，賽前的功夫，有意在千八米稱霸，最後試跑走勢勇銳，除非臨陣人馬演出大失水準，然後才會失敗，否則可期取勝，最佳熱門投注之選。

最佳寶狀態轉勇，拚入一位之後，復課比前有進，千六最理想腳頭，仍然由艾法誠執韁，有過上仗出賽經驗，了解最佳寶性能，今仗再度出策，留放運用應該收到恰到好處之效，熱門份子之一，事關馬房現時賽馬有實力之馬必然拚盡，所以，此馬值得捧場，不勝應有位佳選。

趙子龍

手足關照叫吼簡岳兩廄
迅雷谷爆不勝無歸
百勝福將要作交待

健馬擂台

今日防敗叔個隻「迅雷」話明有計，呢隻馬響第三場跑千六米，路程好適合，論實力佢係絕對已夠畓，馬有狀態，對頭雖多，但係有實力戰馬就唔係多，可以同佢一鬥者，應該係洲官隻「東耀」，呢隻馬亦係此程能手，馬就靚呢好多，負磅唔重，可以一爭也。

另外，大摩隻「自力」亦係歸唔透性馬，呢隻嘢實力唔夠，今次溫肥谷去跑，亦係好適合者，因為佢跑後勁馬特別出色，今番雖然係升咗班，亦要提防也。

敵冷門我要諗吓隻「勝意如虹」，呢隻馬係中長途好手，近期收身上力，狀態好轉，最要提防也。

第八場新界簡隻「百勝福將」話有計，聽佢地班手足講，呢匹馬跑千四米最合適，千六卸嫌長，今次試準而臨，贏面好高也。

對手方面最大勁敵係隻「怡趣」，馬就操到好弗，華大帥話開齋係佢咁講，呢隻馬亦係千四米好手，頗具威脅力也。

另外，「鴻興」同埋「鑽石光輝」都係有潛質嘅馬，呢兩隻嘢可以拖作三重彩腳也。

阿叻

迅雷季初演出準
百勝福將合千八

圈中人語

華大帥夜賽開齋不成，反招來三日停賽，運氣可說壞到透，今日雖仍有惡馬在手，但不敢再寄予厚望，待他休息過後，或再放處搏場。伯嘉停九日，摩廐借重谷沛德及戴利，論騎功二人皆不弱，但新過檔的馬匹，未必能發揮出最高水準，捧成熱門亦有戒心，觀今日形勢，魯賓遜及唐徐生應可稱王稱霸，諒岳、簡兩廐不會輕輕放過取分機會。

列陣第三場的「迅雷」，是擊敗過「揚威聲」，亦與「世界和平」跑得接近之馬，居第四班肯定佔便宜，上賽轉廐初出，旨在熱身但所負有限，今日作易廐第二次出戰，路程首本，對手不強，負一三一磅勝出不必升班，是最利於出擊的條件，憑一分卅七秒一的時間支持，今日不勝應穩有第二，可以作胆。

尾場的「百勝福將」，先後掩護過廐侶出擊，也曾經棄權讓廐侶出戰，今仗「星運猛龍」及「眼鏡之寶」避戰，唐徐生一心一意騎此駒上陣，無論如何應有交代，以往績論，千六最好，但今次第二班不是千八就是千四，選後一項路程出賽，簡寧應有把握，値得重錘。

（吳斯）

冷馬穿雲箭

第五場 ③ 馬如飛
第七場 ⑤ 更好世界
第八場 ⑩ 鑽石之星

偉誠提供

爆棚 連贏或三重彩

第三場 3 迅雷 12 勝意如虹 4 自力 8 東耀
第八場 8 百勝福將 14 鑽石光輝 1 鴻興 6 怡趣

阿叻提供

常山鳳已屆勝時
百勝福將應輪到

我的提供今日沙田馬場安排八場賽事，由一至五班馬匹參戰，出馬向算踴躍，場面熱鬧。摩廐主帥伯嘉被罰停賽九天，大摩作戰計劃難免受到影響，但其馬房今次仍派十駒出賽，且邀谷沛德、戴利、馬輝等好手押陣，應該不會袖手旁觀，值得盯緊。本將軍心水提供如下：

「常山鳳」此匹質新份子健康正常，眞正實力仍未見底，上仗快活谷一二三五米輕鬆跑得第四，走勢已是不俗，賽後加工打磨，認眞考驗，馬匹收身上力，勇態顯著冒升，馬輝主帥更是深慶得人，負磅有利，機會最高。

「馬如飛」此馬潛質甚高，處此羣中佔盡班次之利，最近晨課勤操不輟，動態積極，最後試跑由陳柏鴻過檔人馬合拍，走勢洶湧，反應凌厲，狀態出色，此種雖無往績支持，但憑質佳態勇，有力推翻一切。

「百勝福將」此駒潛藏不弱，奮門心強，速度可靠，今季兩度上陣，初出千六米得第二，演出可人，上仗份屬副車，落敗未足爲據，今仗賽前造足功夫，又見回勇，心無旁騖，馬匹定會一顯顏色，値得再追。

長勝將軍

富向冷中求

二場 勝意如虹
四場 太陽能
七場 都係名駒

申力星提供

沙田三寶宜揀冷馬投注
鋼王火併名門駿馬
喜上眉梢雙喜臨門

華事榜

第六場：「名門駿馬」氣勢好，後勁足可應付，主帥不在仍用強手，鬥志明朗之馬應取。「鋼王」今季已出三次雖無建樹，但準備已足，馬有長途力，主帥親征，今仗會大打眞軍了，事實上亦有進步。

第七場：「喜上眉梢」又係一匹勤出到唔恨之馬，但每次均演出接近，跑千六應有相當份量，買佢好過買一的估估吓之馬。「最佳寶」馬顯然在進步中，艾法誠再策必再拚，路程又相當適合，有力爭取頭馬也。

第八場：「雙喜臨門」今季兩戰均在尾叠跑，末段又未見衝突，有輕抒腳頭之感，論實力，此馬跑千四游刃有餘，態亦非無，今番必冷，捧場係時候。「鴻興」上仗受困於內欄，後上太侵，但馬見勁力內蘊，今仗對手不同，憑態大有取勝機會。

三寶：

名門駿馬　喜上眉梢　雙喜臨門
鋼王　最佳寶　鴻興

董士

山東响馬鬥志可嘉
都係名駒試準必拚

統計分析

「山東响馬」外型俊美，腳法漂亮，單看長期已類似高班馬，這匹馬身段比較長，所以出賽時其所配閘箱，亦要在後面換上兩塊較長闊板來容納其過人長度。

本來具如此型格與跑姿之馬絕非短途佳駒，而應向中長途謀出路，亦屬較遲成熟類型。是以在上季力拚多場亦未能打開勝利之門。

這匹馬出生於八五年四月十日，來港時只得兩歲多一點，故直至上季後期才漸有表現。今歲四歲有多步入佳境上次在絕不合腳法之最短途能夠輕易奏捷，肯定是質高之助，既然超班則今次非首本亦應一樣照贏。

「都係名駒」又是一匹身長步大質新長，驅幹比山東响馬更雄偉與壯健，外型不同而一樣漂亮，不過亦屬同一類較遲熟份子。這匹馬與山東响馬不同型，狀態是要多操多拚才容易養得成。

生於八四年十月五日，比較年長，上季後期已開始成熟上勁。進入今季已足五歲開始踏入黃金期，上次初上陣走非首本之千二公尺，前段跟不上，佳末段走順去勢已增強可搶回一席，足見其底質在此班佔上上風。

看腳法與身型，應以千四至千六最首本，經過一次拚博狀態更進一步，夠贏矣。

今日介紹：山東响馬，都係名駒。

老金

介紹兩場心水三重彩胆
銀鈴穩配俠客夠胆
名門駿馬玩具之星

勞楚令報導

今日介紹兩場三重彩，我選第二場與第六場，每場選取五駒，宜一胆四腳，胆應取複式胆。

第二場第五班一二〇〇米。此場複式馬胆取「銀鈴」，是半冷馬。雖然久未出頭，不過今季早已操起，目前狀態甚佳。底質較高，中短途實力强，今次有分頭必然出擊，不勝有位。

至於四匹配腳我選「山東响馬」、「俠客」、「夠胆」、「常山鳳」。上賽贏得輕鬆之「山東响馬」，如今狀態仍然勇健，本來是首選對象，有力連捷，不過許廐馬甚少連捷，是故宜作腳不宜作胆。

「俠客」質新仍在進步中，亦已操起，提防今次就拚，人馬皆有份量，有力亂大局而推翻一切。

「夠胆」與「常山鳳」中短途有戰績支持，目前狀態俱已達戰鬥水準，爭勝雖然不易，搶入一席位置不難。

第六場第二班一八〇〇米。馬胆我選「名門駿馬」，質素甚高，此駒有資格升上第一班再與一流高手較量。今次狀態大勇而路程適合，贏面甚高。

至於四匹配腳我選「玩具之星」、「快勁」、「幸運武士」、「贏得威」。夏廐之「玩具之星」勝在戰意明朗，有機會無論冷熱都全力以赴，今次狀態比上賽，有力爭位。

「快勁」、「幸運武士」簡廐兩駒備戰仍然積極，爭勝雖然不易，不過有力爭位，値得兼顧。

至於「贏得威」是伍廐馬，上賽按兵未動，當於今次全力一戰，可惜對手實在太强，只宜作配腳。

·勞楚令·

三寶彩介紹

第六場 2 鋼王 1 名門駿馬
第七場 10 都係名駒 6 最佳寶
第八場 4 飛龍世界 1 鴻興

南公提供

佳境快試勇況未減
銀鈴備戰加緊見靚

（先見報導）

第一場：「龍勁」復課再磨，略勝上回。「佳境」快試步勁，勇況未減，千四米更具威力。「金鎗俠」韓勇多時，草地角逐可望有較佳演出。「武當神童」操練加緊，在回勇中。「鄉村樂」神色不差，可保持。「威王」復課再磨，觀感尚不差，但此程非所宜。「勇」慢試爲主，未及勇點。

第二場：「山東响馬」神色俱佳，勝後更勇。「升水」拍跳勢盛，加強配搭可爭。「銀鈴」內圈作課，勇況勝前。「俠客」落腳輕身，居班次有利了。「大樹將軍」走勢無進步可言，可以不理。「夠胆」欠砥礪功夫，馬身欠結實。「聲威」拚後復課，神色均佳，有上仗水平。「金中皇」間歇快跳，無進步感，實力已見，不易有作為。「程咬金」頗多操了，但欠拍跳功夫，尚非可爭時。「常山鳳」燥火已收，近況保持在戰鬥水平。

第三場：「挺秀」有正常準備，勇況持續有餘。「最成功」一步活且勁，火氣甚盛，比上仗勇了。「迅雷」埋門猛拍跳，較前有力，勝上回。「自力」操練未放鬆，未見走樣。「康樂至寶」埋門拍跳，走勢欠成熟，尚非捧場時。「盈利來」慢試爲主，神態不差，仍有水準。「楊家將」又拍跳又試閘，回勇了，千六米合走。「東耀」欠拍磨功夫，未覺有進。「快利」火氣已冒，地慢始有威脅。「花獨重逢」落腳頗輕，論態不俗。「雄威」尚未快跳，進展未明。「勝意如虹」拚後再操，較前有進步感。「萬紫千紅」拍跳功夫不少，但神色欠好。

準備與狀態

第四場：「晨鋒」頻拍跳，走勢轉銳，可一戰。「及時而出」有備而來，急燥現象已滅，復勇了。「得力駒」步勁有增。「飛勁」快試欠銳，末段贏馬水平。「雄豐」有正常操練，復勇九分多。「特駒」走勢尚穩、今戰對手太强了。「飛天霸」備戰積極，但未及最佳之時。「奇兵」操磨甚力，近況出色，此程亦可亂局。「鑽石先鋒」埋門拍跳，仍有水平。「寓多寶」快試有氣勢，近況不弱。「太陽能」頻頻拍跳及試閘，但未足。「遠東特使」埋門試閘表現不差，人馬試來合門。「世界和平」未見積極，保持而已。

第五場：「百利達」疏操未勇。「潮州音樂」脚步輕爽，頗有關色。「馬如飛」身體瘦削，寓操於賽。「橫掃」身輕步爽，力足一拚。蓋世飛鷹」操足，但落腳仍重。「游擊勇士」毫無起色。「心滿意足」操練正常，日趨勇境。「發得勁」徘徊不前。「喜運之光」力磨不絕，勇況冒起。「萬能士」頹氣未消。「巴基之星」腳頭笨重。「財得」身體不大長肉。「加州少爺」狀態反覆。「將軍」有迴光勇，足以掄元。

第六場：「名門駿馬」備戰充足，佳態洋溢。「鋼王」操足，勇況及時催起。「玩具之星」晨課無缺，虎虎生威，三甲之材。「快勁」走勢笨拙，寓操於賽。「水好」難復舊觀，「幸運武士」勇況持續。「必得勝」晨課正常，體健神清，可作配腳。「贏得威」狀態反覆，無須重視。「旋風」未復舊觀，且班次不利。

及時而出燥火已收
飛龍世界生氣勃勃

第七場：「好叻仔」神清步爽，一位已足。「永恆之馨」似是而非，難寄厚望。「喜上眉梢」在內圈操練，依然勇猛。「贏多多」腳頭硬朗，頗有起色。「更好世界」日漸上力，位置之材。「最佳寶」朝氣蓬勃，腳步挺勁，足以掄元。「係咁贏」操來操去都未上力。「香港財神」八九分光景，三甲份子。「勁猛」依然硬朗。「都係名駒」收身上力，大有進步，爭雄份子。「特好駒」難復舊觀，無須重視。

第八場：「鴻興」性急重口，與上仗無異，前列份子。「博得好」依然硬朗。「一心一意」腳頭仍重。「飛龍世界」生氣勃勃，可搗亂大局。「眞有威」尚未適應新環境。「怡趣」操足，已告回勇。「雙喜臨門」腳頭挺勁，日益勇猛。「百勝福將」走勢比前規矩，但難寄厚望。「興威」頹氣未消。「鑽石之星」未有顯著進步，以賽代操之流。「福之威」走勢笨拙，難有作爲。「金莊主」操練正常，勇況與日俱增，三甲份子。「大老板」力磨不輟，收身上力，可作配腳。「鑽石光輝」似是而非，觀望爲宜。

（南公報導）

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天＄100.00
超越此面積每一方吋＄33.00
熱綫電話：5-467933　圖文傳眞：5-594238

學校誠聘
① 實驗室助理員
② 電腦室技術員
有意者請電：
3-810863約見。

幼稚園校長
位於將軍澳新市鎮教會主辦非牟利幼稚園誠聘校長一位基督徒熱心於幼兒教育工作，五年以上行政經驗爲佳，有意者請繕履歷近照函將軍澳翠林邨雅林樓地下校監洽。

聘請記者
某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號，有經驗者優先考慮。

聘請 印刷員工
本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上12點電
5-463759
5-491181內綫9號翁先生洽

聘請文員
中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

急聘幼師
幼兒院主任、助教
淘大花園、愛民邨、大同新邨、葵芳各區工作。已受訓優先。助教可中四程度。經驗正教薪金照政府薪級表＄3300～＄6070。電3-7440667 携履歷近照美孚一期23號聖德肋撒洽

高薪補習教師
月薪＄5000起
F 5起。上水、大埔、將軍澳及九龍各區補習學校機構誠聘小組教師，有在職訓練及晚上進修課程。福利優厚。另全職文員。
電3-7968419 或0-6548608。
另半日及晚上五天兼職教師。

幼兒工作員
荃灣新辦幼兒園聘請幼兒工作員多名，已受訓優先未受訓可保送理工受訓薪優供午膳有前途，有意請電：0-4925929

聘請幼師
具規模中英文幼稚園聘請幼師，助教，全日或半日均可，二月到職，高薪、供午膳，荃灣區工作，有意請電：
0-4925929

誠請幼稚園校長
荃灣區中英文幼稚園聘請校長，需幼師畢業，具行政經驗，一月到職，有意請函履歷近照寄荃灣青山道南豐中心15字樓1516室信封面請註明應徵校長

圖文傳眞 5-594238
•熱線電話 5-462583　熱誠服務• 5-464459
•每日下午五點半截稿•
（分類廣告） 華僑日報 （明天刊出） 今日來電 （分類廣告） 熱綫電話

威王拚後不瘦反肥
康樂至寶易配有因

濠江馬訊

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）十一月四日 星期六

威王拚後不瘦反肥
康樂至寶易配有因
喜蓮之光戴利十分重視

獨家新聞

△陳廐今次上陣馬匹有三駒要特別留意，第一四乃「威王」，此駒上仗跑一千米能夠後上走入第三，表現不俗，拚後馬身肥了一些，馬房中人表示，此駒一向身甚瘦，每跑完一仗皆會瘦的，但今次則不同，居然肥了一些，故此手足話此駒未宜忽視，但今仗對手太强，以Ｑ胆較爲穩陣一些。

另外「康樂至寶」甚好，此駒上仗由馬拚跑安安膠，怎料竟然輸到離行離列，據稱上仗幕後原來信心十足的，認爲以此駒的質素，縱非十足亦一定夠押的，怎知大瞌後過終點，此仗後幕後便改換草猛掛帥，晨課做足功夫，希望能收復前失。

至於另一匹新自購馬「喜蓮之光」今仗動態顯示一定要留意，此匹本年度自購馬來港已經早做準備，馬主更配戴利執師印，怎知戴利試騎之後，發覺馬匹質素極好，之後無論決操或晨操皆由此君一手包辦，由此可見此駒在他的心目中份量如何，今仗即使初上陣，馬房亦表示有重視必要，蓋本身質素甚高，在孖T彩池大家必須予以兼顧爲要。玲瓏

及時而出顯顏色
重振馬王潛質矣
如無意外可捧樂聲盃

馬場前線

近期多位騎師被罰停賽，繼伯嘉、謝展鵬被罰停賽九天之後，週三晚又有一位華卓良被罰停賽三天，一時間各馬房開始鬧騎師荒，配搭亦覺得好混亂，目前林、廖這兩大馬房更出現人手不足，今次廖廐多駒需要向外借將，獲益最大莫非是谷沛德了，週末共有四匹廖廐馬上陣，至於大廐徒弟仔陳俊輝亦獲三匹座騎。

今次孖T兩關出馬相當多，形勢極之混亂，爆冷在所難免，想發大財係時候也。頭關由第一二班馬混合跑一四〇〇米，爭奪樂聲杯錦標，共有十三駒列陣，但雖然爲一二班混合，實際上僅「喜多寶」爲二班馬，及「世界和平」，日前已同大家在此組中分析形勢，日選馬胆而仍然比較喜歡「世界和平」，及時而出，今季正踏入黃金戰齡，早課中十分活躍。

三歲馬出腳已不覺生硬，拚後狀態大有起色，馬王在晨課極受人注目，最後試跑由徐貴良右腳出正，跳兩段，全程一氣呵成，上力十足，走勢甚輕鬆，下完成，今番千四有力控制大局。

次關由第一二班馬混合跑一四〇〇米，共有十四駒列陣，其實此組全屬二班馬，個人心水係「萬能士」，連番操好而不出，幕後早有認眞部署，計劃今仗始上陣，論態已無懈可擊，同場質新者起而未足，力在三甲份子，值得看高一綫。

佳馬：
第四場 及時而出
第五場 102萬能士

童言

捧谷沛德與伍碧權

銀行馬

贏錢馬座談會

龍哥：「堅叔，你比貼士，比馬房及騎師，會令人好愿跟買，不如你指明買邊幾場的投注，咁就令人更易揾食呀。」

堅叔：「全日伍廐可買條三穿七，就是第四場的及時而出，第五場的游擊勇士，及第六場的贏得威，」亦不妨買此第四口，第五口的伍廐孖寶，但要有心理準備，縮水。」

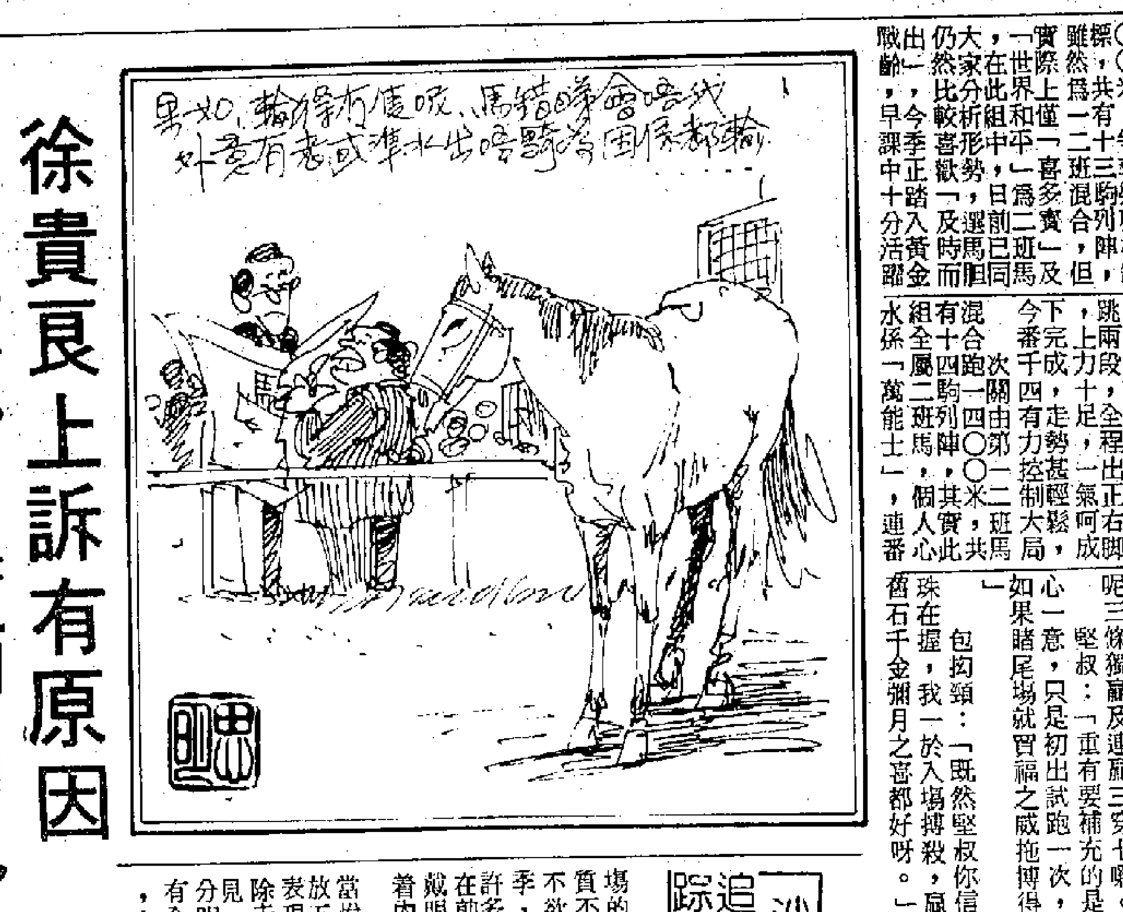
包拗頸：「咁肥仔谷點買法。」

堅叔：「肥仔谷加伍廐的三場連贏是第四場及時而出，特駒，第六場的玩具之星，贏得威同第七場的永恒之譽，最佳寶。」

大茵石：「我個女就滿月，睇酒都靠堅叔呢三條獨贏及連贏三穿七囉。」

堅叔：「重有要補充的是，尾場伍廐的一心一意，只是初出試跑一次，未到捧場時候，如果睹尾場就買福之威拖搏得好及鑽石光輝。」

包拗頸：「既然堅叔你信心十足，好似智珠在握，我一於入場搏殺，贏番多少，賀吓大茵石千金彌月之喜都好呀。」（堅叔）



中外馬圈快訊

徐貴良上訴有原因
只爲贏及時而出已

徐貴良向馬會就被罰停賽三天而提出上訴，表面看來乃是爲了騎「及時而出」爭奪今天的唯一錦標，但實際是否如此簡單，局外人實在難明，而據伍廐人士的意見，他們也持不同的見解，有些指「及時而出」操得太多，馬身較前爲瘦，但亦有些認爲今仗應無對手，而來自別廐的員工之意見，他們則强調「及時而出」僅是位置馬，頭馬將是「晨鋒」及「得力駒」之爭，而「遠東特使」用上丁冠豪也是一路奇兵，故此這場錦標賽還是忍手爲佳，倒不如在一些有重心的場合動腦筋更爲上算。

第一場又廐的「金鎗俠」操足而臨，谷沛德執韁必拼無疑，馬匹亦有狀態支持，故可用「金鎗俠」作爲重心。配腳方面將是「佳境」，「鄉村樂」及「龍勁」這三駒，有消息傳出「龍勁」的狀態較前爲低落，如臨場成爲大熱，更大可放棄。

尾場雖有十四駒列陣，從馬匹的狀態及配搭來看，邀谷沛德押陣的「博得好」是較可信賴的，此駒今季兩度上陣均得第二，所跑的路程均是千二米，賽後祇加一磅，對「博得好」而言是大佔便宜，以大際來說，主帥缺陣仍邀好手助陣，反映出其搏殺的決心。

對手方面則有上仗剛贏馬的「飛龍世界」，簡廐的「百勝福將」及上次熱門倒灶的「鑽石之星」，選上述三駒乃是決於其鬥志高昂，若仍要多選一匹，祇有「興威」而已。

（第一場）
①龍勁 ②佳境 ③金鎗俠 ⑦鄉村樂

（第八場）
②博得好 ④飛龍世界 ⑧百勝福將 ⑩鑽石之星

甘頓

沙田追踪
更好世界除罩有計

岳敦今日又派多駒上陣，參戰馬匹又進行分組試閘，動態積極，看來又有馬匹會伺機出擊，値得盯緊之廐房也。

在多匹參戰馬中，最値得注意者便是第七場的「更好世界」，此匹上季的配售新馬，質不俗，長相台型亦頗吸引，上季年幼，幕後不欲急進，故較少出賽，表現亦平平。踏入今季，成熟有進步，馬身明顯成長，比以往大隻許多，前者兩度上陣，跑谷中一哩，兩仗均搶在前頭快放，顯示有平均快速，上仗初次申請戴眼罩跑，但表現亦未如理想，加上途中曾踫着內欄，故大敗而回。

在早課所見，週四朝與「迅雷」試草閘，全程領當悅目的，此駒除去眼罩試跑，走勢相放五馬位之多，按轡下火氣十足，搶韁而走，表現極之出色。今次上陣，練馬師替此駒中滿除去眼罩跑，當然有其用意了。因爲在早課所見，戴眼罩與不戴眼罩，表現截然不同，優劣分明的，今仗有備而來，從以上動態而言，係有全心出擊之意，貨新馬有進步，已値得捧場，有半冷分頭更値一敲。 小邦

賽馬資訊
心滿意足千四特佳

今日沙田大場面，不過睇落D馬唔係咁好跑，因爲響好多場合之中，成爲熱門之實力馬多排位不利，由於咁樣分分鐘益咗D冷門馬有機可乘，所以大家揀馬之時宜執生啲，以免吞咗都唔知道爲咗乜嘢。

講咗一大輪廢話，大家講番今日D靚馬先，第五場洲官倉口件「心滿意足」跑千四米係佢理想之路程也，記得上一季呢隻馬響新界簡個倉度，響千四米跑咗三次，足足爆咗兩聲勁嘢，兩次都搞大錯孖T彩池，所以可以睇得出「心滿意足」跑千四米係路有專長。

暑期轉去洲官度成隻馬生晒，上次跑千六米志在試一試，但係走得好靚，差D露晒光添，今次叫準有馬響度預飛，先至再上陣，睇嚟今勻有料到矣，D洲官係聰明仔女，對一D新拉倉之馬佢必然盡快求交待，希望做好招牌也。

「升水」和「再逢日」拍跳，全程走勢勁睇嚟今日到咗贏馬之日矣。

幕後日記

第四場
世界和平
奇兵
得力駒

第五場：「奇兵」均速好，前段跟得，後勁得，路程又合，應是爭勝之才。「世界和平」近態佳，後上準繩，而前段又唔係一定慢。咁輕磅，仍不能忽視也。「得力駒」總覺得此馬有餘未盡，路合亦可一爭。

第六場
名門駿馬
快勁
鋼王

第六場：「名門駿馬」氣勢極盛，一段後上力奇佳，千八路程亦合，馬胆又好，應有正路之途。「快勁」應不是水貨色以跟得住「金鑰匙」一跑嘅往績言在此應有實力一鬥。「鋼王」此程亦有過表現，質新有進，亦爲佳選。

第七場
喜上眉梢
最佳寶
都係名駒

第七場：「喜上眉梢」經常接近之馬，路合而穩健且對手不多，仍可鬥。「最佳寶」上仗已見態起，再跑適合路程，有心謀出頭了。「都係名駒」顯然是狀態有進之馬，勿因脾劣而輕視也。 莫候仁

快勁成熟千八唔長
百勝福將今仗必拼

馬房形勢暢論

今日除咗岳敦有唔少靚馬之外，新界簡亦有唔少靚馬，係「樂聲盃」之中，新界簡本言有一隻「樂聲」報名，可惜因爲狀態唔足，最後亦決定棄權，不過，綜觀今日簡將擧嘅馬，有兩隻係值得留意，一隻係「快勁」，一隻係「百勝福將」均有好好嘅取勝資格。

「快勁」呢一隻馬，係第二班，肯定有利，因爲，從上賽嘅表現，已顯不凡，千八米，同「金鑰匙」一齊列陣，由丁冠豪騎，只係以個零身位輸俾廐侶，而有一次角逐一六五〇米，又以兩個零身位輸俾「金戰士」，話晒「金鑰匙」同「金戰士」都係第一班馬，「快勁」同佢哋硬拚馬，本身丘兩亦十足呢。

今季「快勁」跑過一次一六五〇米，沿途快放，拉士先至腳軟，呢次跑番千八米，實在唔講得少喔！

至於另外一隻要留意嘅馬，乃同場嘅「百勝福將」，計馬就唔係好高質素喇，而且跑姿一的都唔悅目，好似打麻雀咁，不過，本身勝在門心强，好多時候都錸到盡拚勝。

上次由胡活士係快活谷草地爭一六五〇米，表現平平，主力是目標放於「奪寶奇兵」身上，今次跑千四米，路程亦料啱性能發揮，回配主師，值得留意。 陳亮

馬國三世
特駒千四米更合適
父系遺傳越戰越勇
游擊勇士潛質厚有權爆

今場賽事。高班場合不少，估計還會有較多質新馬匹伺機而動，不妨多注意這類質新馬匹。

第四場，第一、二班馬跑千四米。「特駒」底質不弱，雖然中短途惡馬多，但負磅上此駒有着數，可留意之半冷馬。

「特駒」是澳洲自購馬，在當地共跑過十六仗，先在千二米爛地和快地，先後共贏過六仗頭馬，另又在一六五〇米，千二米間多次跑入位置，此外又見在千四米贏過三仗頭馬。

「特駒」之父系爲七五年粟色馬，贏過四十一場頭馬，獲卅六萬元獎金，包括二級賽事，亦在一級賽中跑入位置，乃法錦標名駒之子，八二年退役爲配種馬，贏過十三場頭馬，獲卅九萬美元獎金，母系贏過千二米，子女有匹五捷千二與千六米，此駒爲中短途高速度之馬，乃屬今組千四米路程上最合腳法好馬。

第五場，第一、二班馬跑千四米，「游擊勇士」，今季轉入伍廐，馬有高速度，實力前速不弱，此駒初出時就能夠即贏得頭馬勝利。當非簡單之馬。

「游擊勇士」爲澳洲自購馬，在當地出跑過三仗，首仗出一〇〇九米快地跑第二，又出千一米快地得第四，此駒之父系爲粟色馬，贏過三仗頭馬，千二至千四米，獲獎金共十多萬元，包括一場賽事，在八一年退役爲配種馬，子女贏過六十五場頭馬，子女獲四十二萬獎金，有七駒贏過錦標。在中短途上出擊，有好分頭下，値得注意之半冷佳選。 馬明

第四場 ⑥特駒，第五場 ⑥游擊勇士
第六場 ②鋼王，第八場 ⑩鑽石之星

糧台道
金鎗俠超級可勝
都係名駒後勁强

今日沙田八場賽事，出馬九十匹。每一場的實力也相當平均，選馬宜留意門志十足的練馬師及騎師。

第一場四班千四米。「金鎗俠」上賽膠地千四出閘失利，後上只能追回一席季軍，跑回草地兼配主帥谷沛德，坐位客贏。配腳留意兩匹放頭馬「龍勁」及「勇駿」。

第七場五班千六米。馬胆首選「都係名駒」，此駒上仗初出仍能後上跑回一席第三，本身實力未見底，能跟能鬥，千六米亦會跑過接近，加上賞景寧一一七磅，坐二望一。配腳可加入「喜上眉梢」及「香港財神」。

第八場二班千四米。「鴻興」上仗本也有機會，但出閘稍爲落後及直路斜跑，跑四一席接近第五，今仗原班人馬，値得追捧。配腳選「百勝福將」及「鑽石之星」。

介紹三場連贏位

第一場：③金鎗俠 ①龍勁 ④武當神童 ⑦勇駿
第七場：⑩都係名駒 ③喜上眉梢 ⑥最佳寶 ⑧香港財神
第八場：①鴻興 ⑧百勝福將 ⑩鑽石之星 ⑫金莊主

（戴力）

見怪不怪
迅雷獨沾一味千六

今屆從張學文馬房改投岳敦馬房的「迅雷」，今日應可取得轉廐後首場勝利。

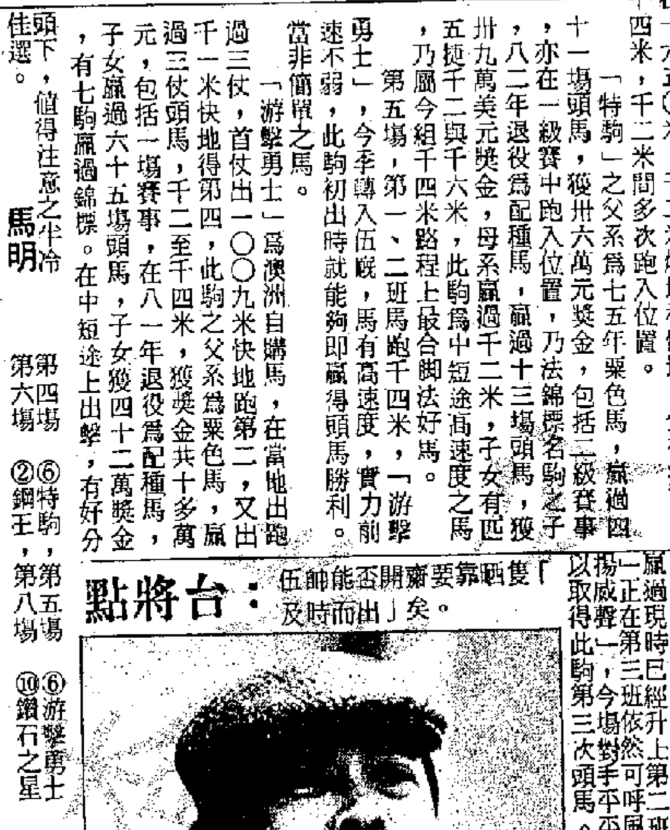
這匹今年四歲馬，一直被認爲第三班頂份子，經過上仗在不適合的千四米試跑後，近期積極操練，同跑千六米正宗路程，是搏殺的最佳時候。而從魯賓遜在周四最後試跑所見跡象，此駒是有搏殺決心。

翻查往績，「迅雷」曾在同程贏過現時已經升上第二班的「旋風一正」，在第三班依然可呼風喚雨的「揚威聲」，今場對手平平，應該可以取得此駒第三次頭馬。

配腳羅國洲與「東耀」均是實力份子，尤其是「東耀」，去仗受制於安膠沙，回於千六，應是前列份子，冷門留意「雄威」，另一匹特別介紹的馬是「鴻興」，質超此班，千四米會勝馬王「及時而出」，近期狀態已起，艾法誠已久未嘗頭馬滋味，今場應是發難時候，可作馬胆。

配腳首選「怡趣」，班底較高，「博得好」乘勇而來，亦而爭敵，另一突擊份子「興威」，千四爭出也。 羅渣

點將台：伍帥能否開齋要靠呢隻「及時而出」矣。



大戶來料叫賭三場
名門駿馬快勁鋼王

鴻興上仗試準
今場穩胆所在

目前賽事中，形勢頭爲混亂，好多場合都有捕班的新馬，只從外型觀察，很難得到正確的答覆，牠們是龍或是蛇呢，局外人很難洞悉，例如上次之「多發財」、及「威飛俠」等，新出即勝，爆出驚人之大冷門，所有評馬家及圈內圈外人士都跌了眼鏡，只有局內之人等，就盤滿缽滿，一般普羅馬迷，則大大損失，而馬會從不發覺到這一點呢，如此作風實對一般投注人士太不公平了，而今日的賽事中又有幾匹新馬夾雜在其中，所以選馬應極之小心。

再講今天三賽各場之大勢，首先第六場一二班馬混合賽爭千八米，我覺得「名門駿馬」上次雖然經易勝出，但加了八磅，是致命之傷，而「永好」近來態況亦穩定，此程大適合，第七場「最佳寶」狀態續升，論馬可勝，但艾法誠之技術，太過高超實是可勝而不可靠，「永恒之譽」上次新敗，今次改由谷沛德上陣，大有一戰的實力，冷門我選牠呢，「寘有威」是新編入此班很難估計，「鴻興」應可作投注的對象。 鴻圖

圈中豪傑
名門駿馬可再贏

今日沙田馬場八場賽事，可以講混亂到極，上陣馬多之外，內裏息息相關之人亦多，故此在你推我讓之下，隨時有機會爆出大冷嘢，所以最不宜力捧熱門嘢。

去電馬主林，問佢大摩與新界簡兩廐有什麼好嘢？馬主林立即話：大摩邊今日雖無主帥伯嘉在，但力邀戴利及谷沛德押陣，所以今日其廐之馬必力拚，此中「自力」、「特駒」、「發得勁」、「水好」「鑽石先鋒」都有料到，均要加以留意住。而新界簡邊，則只話「遊俠」、「橫掃」「快勁」呢三駒可捧外，餘駒都有乜料到。

問大哥培，今次命廐邊廐馬最惡？大哥培話：未開齋之台山伍及飛機陳兩廐最盯緊。台山伍爲求開齋已扭盡六壬力谷旗下馬，「馬王」「及時而出」鬥志無可懷疑，問題是在於運氣啫，飛機陳求開齋，「最佳寶」與「一心一意」亦好靚，好有機會爆冷起孖。

至於我師爺，則介紹佢心水「迅雷」及「名門駿馬」一孖。W：（三）③迅雷（六）①名門駿馬（七）⑥最佳寶

Q：（六）①名門駿馬—②鋼王 ④水好 ⑨旋風

師爺

史允利費彼得反面
兩人考慮解除聘約
甄漢飛赴英國買自購馬

（圈中地域）▲練馬師史允利與其主帥費彼德的關係，據知在近期鬧得頗不愉快，這主因史允利認爲他並不勝任執行其發出的策騎指使，致使經常令馬匹表現未如理想，故已考慮和他解除合約。

▲澳門賽馬會位於羅保博士街的場外投注站，已定於今日正式開業，接受投注，派彩及申領電話投注戶口的工作。該投注站面積逾千呎，且位處澳門的心臟地帶，估計將可爲馬會吸納到數目不少的投注。此外，尚有兩個場外投注站在裝修中，將盡快投入服務。

▲練馬師甄漢目前正身在英國，爲馬主選購自購馬，估計起碼要到下週方能返港，故此週日賽事他將不會親自督師。

▲呂志發馬房於週日，派出一匹「勝利之星」參賽，但據知練馬房已部署好在下週賽事大舉出擊，並在昨日全部遣往注射維他命。

練馬師貼士

第一場（一）趙仁和
第三場（三）蓮花座
第四場（五）彥傑

馬會向現實低頭
孖T場次作更改

（人馬逸記）

馬會終於都要向現實低頭，將孖T場次作出更改，以方便馬迷有更多時間投注，不過對我文哥而言，都冇乜相干，因爲文哥淨係鍾意睹WP，因爲簡單而收效大，更加上孖T交彩池細，所以週時打番十餅八餅落去，就足夠成個彩池郁晒，嚇到班「捉路友」鬼鍊咁嘈，成個馬場都哄動，果種自豪感眞係過癮到極，但係如果係香港，十餅八餅最多咪係咁意郁幾個價位，所以文哥就係鍾意馬交呢D咁過癮嘅投注，一則贏錢，二則大快我心，正是何東西不爲呢？

講番聽日嘅賽事，「馬拉仔」果邊話明練盡隻「福安」，而且更有消息話有人肯讓路，所以「披士」好穩，至於W陪W得就要睇隻馬爭唔爭氣，因爲跑沙地短途嘅嘢好橋嘅，一吓有乜東東先茜葱就要做悝，所以正如「馬拉仔」講，細W重披，一定執唔少，至於配腳點睇呢，相信都唔使問文哥，點解？其實只要稍爲識睇跑馬嘅，都知道邊兩隻最勁啦，如果你地唔信，一於到時走入場門吓門口資報紙D「報紙仔」，或者係場內掃地執垃圾D亞婚，今場買乜嘢，加果佢地唔係有心玩你，咁答案都會係一樣，所以就係咁簡單，一於「福安」做胆，拖埋「果兩隻」，咁咪排隊等收錢囉。 馬主文

南極星熱身已足夠
週日有力爆出冷門

（初哥之言）

這個星期的賽事，相信不容易引起投注人的興趣，首先是歐碼的問題，新馬多不在講，就算爆冷的機會不大，買熱門又沒有錢分，這樣的情況下，想重鎚出擊亦要三思，其實及早編班對賽事是百利而無一害的，雖然編班初期可能實力亦會參差，但一段時間後，應升的亦已升班，應降的亦已降完，到時實力比較均勻，對於投注者比較容易捉摸，喜歡熱門的亦有機會，喜歡冷的亦有機會爆冷，總比現時的編排較好，沒有無所適從的感覺，希望馬會能言聽計從，盡力滿足觀衆，這樣無論對任何一方都有益處，這是本人的愚見。

再說回這個星期日的賽事，出賽的馬匹並不多，七場合計亦祇有五十餘匹，吸引力來說應該不大，若果投注熱門，想信買鐵三角的話，中了亦要蝕本，惟有選擇較冷的馬才有利潤，首先跟各位研究的冷馬是第二場三號的南極星，在季初時這匹馬已出賽過兩三次，成績都並不好，其後因健康的問題休息了數星期，今次復出，賽前的晨操表現已有進步，這匹馬是典型的長途馬格，今次同場祇有五匹對手，擠阻應該甚少，以其强有力的衝刺，應該會在最後直路超越對手，獲得上名，不妨一搏。

力峰

濠江馬訊

蔡烈作風甚飄忽
捧成大熱宜三思

（欄邊廐內）

上星期各位談論說晨操時馬匹已見加了很多，但話剛說完就有了很大的變化，這星期除了星期二的課期出馬較多之外，其他幾天都出馬不多，星期六、日及星期一這幾天直情可以算得是少馬，就算星期日排位前的最後試跑，亦未見得踴躍，很多有賽事的馬匹都沒有露面，未知是隱藏實力或另有原因，總之就是令投注人耐人尋味，熱門馬之中祇有爵士操練得較好，因爲以其實力就算是低於五十秒跑兩段亦不見困難，亦未見輕鬆，跑兩段時間是廿六秒及廿二秒四，但看來現在五十二秒四亦覺吃力，相信狀態未在十足，若果臨場亦未見有起色的話就要小心選擇了。

在最後試跑日有三匹馬是操練得相當出色的，是蔡烈的馬匹試跑千二米三段路程，時是廿七秒四頭段五十三秒七兩段全程一分廿秒七，由頭到尾速度都相當平均，末段衝直路亦未覺乏力，狀態是不成疑問了，祇是蔡烈馬房的作風有多少飄忽，操練得好的馬匹很可能臨場連一段好的表現沒有，所以他的馬匹始終未敢盡信，但若果發前派彩顯示冷門的話，不妨一敲，但若果是熱門的話，就可以睇淡了。 曾雄

濠江每週兩次試閘
鞍上人刻意作掩藏
對觀操客未能提供幫助

（口水集）

澳門賽馬會近幾個星期以來，逢周二便舉行正式試閘，不但有分場及騎師配搭公佈，且騎師亦分別穿上彩衣試閘，一切程度相當正規化的，而周五試閘則只是隨時行之不正式秩序，兩者固然均能取得訓練馬匹出閘功夫及走勢表現的效果。可是在正式或非正常試課的過程中，雖然有個別馬匹由於成熟程序不足而慢跑，却絕對不能排除個別騎師在試閘過程中，根本未盡全力，甚至出現有意隱瞞馬匹實力的情況，在試途中馬匹經常被緊扯韁繩甚至將馬拉停，入最後直路，也經常出現領前馬匹騎師頻頻回首作等待狀，也有本來後追態勢不俗的馬匹，最後直路留力不前，馬匹眞正實力，進度根本無法顯露出來。在正式賽事中，騎師如此表現，因此起碼要受到停賽處分，但試閘却無任何規劃限制。故此，馬迷假如以試閘成績報道衡量馬匹的實力及進度及健康態况，在每朝晨課的快跳及徂跳中，反比試閘走勢更有瞄頭，馬匹的走勢更具眞實感。

在明日賽事，從晨課表現進度較快，而値得留意的。有第二場邱炳安飛虎，一段相當期間積極操練走勢已見較前暢快，邱炳安近期亦痛下苦功，周二快跳一課一分一秒一；是進步之作此役報出千七米長途，尤其遭逢實力平庸對手，復出之戰可望有一追嬲人佳作，値得捧場。另一匹晨操見勇的戰駒，便是第三場賽事，由卡愛妮上陣得利威，周二晨早騎快放一課一分〇秒一表現更見出色，雖然此役有實力突出的哈雷及逆花座陸會大局，但得利威風三甲之選，如前兩駒有失，更可乘時而出，有分頭更有不宜過份冷落。

澳門第二所投注中心
今日開始啓用

澳門馬會新聞事務總監陳國强昨公佈：澳門賽馬會第二所場外投注中心將於今天開始啓用。

位於羅保博士街二十二號，並設有十四個投注，口的羅寶投注中心，由今天十二時半開始接受十一月五日（星期日）賽事的投注。該投注中心的營業時間與位於河邊新街二至十六號的通益投注中心相同，投注人士並可於羅寶投注中心領取購入彩票的中彩派彩金，反之亦然。

一如通益投注中心，羅寶投注中心亦可同時接受電話投注開戶申請及電話投注存款。

（寶尼）

澳門賽馬新例
不設後備馬匹

澳門馬會新聞事務總監陳國强宣佈，由一九八九年十一月五日（星期日）舉行之賽事開始，除各項大賽外，將不設後備出賽馬匹。

澳門早課華人倉口落力
魔鬼司令馬兒紮實
星運之寶走勢平常

（冷眼觀操）

昨晨澳門馬場差不多全是華籍馬房的世界，外籍馬房僅以甄漢及佐文有少量馬匹出試，其餘的均是與志林、李殿林及梁志邦等廐的拍跳世界，呂廐亦有三數匹馬出試，郭廐亦然，兩廐廐主均外遊未返，前者赴台找尋更多馬主支持，後者則往英倫購馬，相信二者未週日的馬匹出擊爲有限度的了。現許述部份馬匹操練過程如下：

「金王國」邱炳安單騎慢試半哩，一分〇三秒八，末段卅秒四。此程按轡而回，走勢仍覺鈍了一點，馬匹的出腳雖熟但力度未夠，憑質出擊之馬亦是冷廐熱避爲佳。

「魔鬼司令」卡雲妮單試半哩一分〇秒一，末段廿九秒二。拚後馬身仍見紮實，毛色比前稍爲好轉，神態仍然相當穩定。

「勝利之星」靄士與廐侶「奔放」助手同跳半哩，五十二秒一，末段廿六秒三。前段開得較快，而起步即搶韁而走，在內欄的「勝利之星」腳法較熱，但力度仍覺起而未足，故末段已有力弱之感。後駒在外檔走勢十分輕鬆，快慢由人，呂廐保養此駒尚算十分成功。

「揚名」卡雲妮與廐侶「驃鷹」副練李漢明同作半哩考驗，五十五秒四，末段廿六秒五。前駒在內欄走勢尚算暢順，但總嫌其勁勢未夠，觀感平平。後駒在外檔走姿極有緻，拚後保持。

「愛力」助手，「鴻發」高約密與「長鋒」高洛三騎一齊起步拍試半哩，前駒在內欄愈走愈順，多跑多操之馬力度已起，直路上更抛離廐侶以兩身位先返。「鴻發」在一身騎者按實下亦有良好走勢，續進之馬。「長鋒」在一身而返，火氣及動度均不及廐友也。

「星運之寶」莫珍妮慢走半哩，一分〇一秒一，末段卅一秒六。全程走中檔而回，年輕之馬台型尚見不弱，但力度及肌肉仍未長成，觀腳法則頗合沙地作賽，且看日後的進度如何。

「星光燦爛」邱炳安與廐侶「行星」麥志榮同試半哩，一分〇一秒三，末段廿九秒四。在內檔的「星光燦爛」走規較佳，過終點後仍有搶韁欲前之慾，似受催谷過。後駒腳法平平，進度未如理想。

「娛樂之光」卡雲妮與廐侶「琦琦」藍志祥一齊起作半哩考驗，五十五秒四，末段廿六秒五。前駒在內欄輕馳而返，近態躍起甚速，已反作戰水準。後駒在外檔走來較爲吃力，已漸收身，但力度仍甚普通。

「陵凱」白朗尼與「彥傑」賀蘭杜夫作千二米拍試，一分廿二秒一，末段廿五秒八。兩駒均已是收身上力之畜，但見騎者按慢下走勢仍甚從容不迫，直路上在外檔的「彥傑」會被騎者揮了兩鞭，馬兒亦有反應，體力仍在。前駒在內欄更有較風不動感覺，態已亦勇。

啓昇

澳門馬會昨向騎師開刀
費彼得因未盡全力
被判罰停賽三個月

（周行）

澳門馬會新聞事務總監陳國强昨日發表受薪董事報告，宣佈判罰紐西蘭騎師費彼得停賽三個月。因策騎大班未盡全力。

受薪董事報告稱：

受薪董事於一九八九年十一月二日就騎師費彼德於一九八九年十月二十八日於海島市馬場舉行之第五場賽事（台南錦標賽第二組）策騎馬匹「大班」之跑法及處理方法進行研訊。

受薪董事會聆取騎師費彼德及「大班」之練馬師史允利之證供。結果騎師費彼德被裁定違反澳門賽馬會賽事規例第一三一（十一）條。規例第一三一（十一）條全文如下：

「每一馬匹之騎師均須於整場賽事之過程中採取一切合理而又可容許之措施，以確保其座騎已獲給予份之取勝標會，或在該場賽事中取得其最佳之名次。」

騎師費彼德被判罰停賽三個月，即時生效。彼可於一九九〇年二月三日恢復出賽。

受薪董事同時決定不對練馬師史允利及「大班」採取任何行動。

趙仁和勝後更勇
週日大可贏多仗
賠率雖熱但難覓對手

（縱橫濠江）

明日澳門續舉行第九次賽馬，近朝晨課已充滿着大戰氣氛，各廐爲參賽馬匹作好最後準備，快跳慢跳，各師各法。

一千米賽事，佳績締造者——岩士莊馬房之「趙仁和」，在上周勝出後，復課不敢怠慢，周二及周四分別作體力加磨。特別是周四晨，在騎師布樂跨下，「趙仁和」先行腰步式慢走一圈，再以較快時間推騎一圈，觀馬兒體力顯然更進，已呈大勇。幕後人如斯緊張，必然希望乘勝追擊，多添一場頭馬紀錄，各位馬迷，不妨存記。

大戰明續爆發，再分析一下目前騎師龍虎榜上之形勢。

賀蘭杜夫前役連下四城，以多勝四場頭馬紀錄領先，雖然，去周末何鑑森也勝出兩場，但迄賀一點也不放鬆，分別在第六及第八場同樣勝出兩場頭馬，換言之，總結下來，迄今賀蘭杜夫仍以多勝何鑑森四場頭馬，而居其盾。

何鑑森近日在晨課中表現落力，旁人也會意其心態，當然是希望今後的賽事能夠多取頭馬，再度反超前，不讓賀蘭杜夫全佔風騷。究竟誰可奪冠軍騎師？當然目前來說，言之尚早，欲摔此盃還有漫長路，不過，筆者也希望何鑑森能夠在澳門馬場叱咤風雲，成爲首屆冠軍騎師，替香港人爭光。

娛樂圈

李沛權對麥麗紅的言論表不滿
指她找藉口不續約 華仔不表態有用心

無綫製作總監李沛權對於麥麗紅前日所說無綫不關心她，甚表不滿，李沛權表示，站在公司立場來說，一向主動地對她關心，也一向主動地與她商談續約問題，假如她面上的疤痕未消，同時因動過手術後，記憶太差，不能做幕前工作，也可以改做幕後，而且薪酬方面也提升了合理的數目，但麥麗紅遲遲未有簽約。表示擔心不能出鏡，他認爲這是麥麗紅一個藉口，也可以被對方用作宣傳。

李沛權又表示，四月份麥麗紅曾要求公司給一筆錢，將來爲面上的疤痕手術費用，他認爲付錢不合實際，如果七、八年後，疤痕需做手術，公司可以寫保書給她將來會支付。李沛權又稱目前麥麗紅已簽約亞視，今後如果再要照顧，是基於額外人情，她的醫藥費和受傷損失，已有保險賠償。如果麥麗紅需要說個明白，大家也可以作面對面商談。首先需要說明的是，公司有何方面未能給她照顧到的問題。

對於黃日華的續約問題，李沛權表示，無綫半年前已經和他斟續約問題，相信黃日華不想與無綫續約，所以也遲遲沒有向公司表態，他認爲華仔所以埋怨公司，祇是埋怨公司未能給他攞外埂。

陳迪華與苑瓊丹的譚陶卿、鄧寄塵，打扮維妙維肖。

邁向九〇共創香港新里程
無綫聯合各大機構 爲港繁榮前景努力

無綫電視現正與全港各公私營機構攜手籌辦一個全港性大型運動，名爲「邁向九〇共創香港新里程」，旨在喚起全港市民，共同爲香港安居樂業繁榮前景，堅定信念，迎接九十年代新紀元的來臨。

「邁向九〇共創香港新里程」運動目標在回顧香港在八十年代的成就，並展望九〇年代前景的發展，取得輝煌的成就。

無綫電視行政主席邵逸夫爵士昨記者會上表示，香港政府和各大公司正準備在九十年代，積極投資未來，盟罷已知的大型發展和投資計劃，就使人覺得九十年代的香港，會更向前邁進。

邵爵士強調，爲了再加強香港人對香港有更大的信心，無綫電視本着娛樂不忘服務社會的精神，針對香港的需要，爲維持香港未來的繁榮安定，作出應有的貢獻，聯同香港公私營機構攜手合作，推出這個「邁向九〇共創香港新里程」運動。

無綫電視廣播總經理鄭君略透露該項運動連串具體節目及活動，將在十一月十九日無綫廿二週年台慶後推出，延續至農曆新年期間。

無綫將搜羅在八十年代中，對香港社會曾有重大貢獻的傑出人士，通過特備電視節目表達深切敬慕之意。

在現有各類型節目中，總結香港社會在八十年代，在文化、娛樂、體育方面的發展和成就，並主辦各類有觀衆參與的活動，諸如拔際設計比賽、繪畫比賽、選舉最佳球星及破受歡迎劇集等。

爲配合「邁向九〇共創香港新里程」，無綫電視在大型製作方面，將進行下列節目：

（一）在本年十二月卅一日，即九十年代來臨前夕，無綫從朝早至深夜安排連綿十幾小時馬拉松式戶外直播節目「齊心同步創九〇」，並廣邀香港各界知名人士參與其盛會。

（二）在一九九〇年一月中旬，假香港會議展覽中心，舉行命名「邁向九〇共創香港新里程」的盛大展覽會，顯示各公營機構及本港各大公司，在八十年代取得的成就及新猷前景，爲香港繁榮安定前景更增堅定信心，預計將吸引五十萬人參觀。

（三）在農曆新年期間，製作一個金碧輝煌的綜藝節目，顯示本港各界人士，迎接九十年代新挑戰的決心。

昨日出席邵逸夫爵士，電視廣播總經理鄭君略外，並有助理總經理曾壁豪、節目總監葉睿宇及製作總監李沛權等。

邵逸夫爵士、鄭君略、李沛權、曾壁豪、葉睿宇同在記者會合攝。

考慮移民要求無綫送一筆藥費
麥麗紅簽約亞視前 會歸納意見作決定

昨日，麥麗紅正式宣佈簽約亞視兩年，在十一月一日正式生效，就昨日所見，麥麗紅面上的傷勢已痊癒了不少，她表示進展亦比現像中爲快，所以才決定復出。

今次簽約亞視的眞正原因，是早前很偶然的在街上遇到何嘉聯，何嘉聯覺得她可復出，更力她簽約亞視。

她自從九月約滿無綫後，本來已決定不續約，專門學習美容及幫助朋友做美容的生意，而無綫藝員經理趙崇文亦一直與她聯絡，不過皆爲她所拒絕。

麥麗紅亦有留意亞視的發展情況，不甚睇好亞視，而且亞視所給她的誠意很高。問是否無綫的誠意不足：她坦言在受傷期間無綫的處理方法確是令她有點心淡及無奈。

她否認無綫沒有付清醫藥費，而是在四月期間，醫生曾與她傾談要在細上疤痕注射膠原質，而每人的接受能力不同，故可能返七、八年之後這些膠原質會消失，屆時必須再次接受注射，麥麗紅因曾考慮移民，她想到將來一旦移民，轉換了醫生，那麼由誰支付醫藥費呢？

麥麗紅她曾就此事與無綫方面商量過，亦提議無綫不如先支付一筆醫藥給她，不過却被無綫否決，及提議將一封證明書日後如因該次意外而做任何手術，無綫會支付費用。麥麗紅亦覺得此提議不錯，便接受了。但到今日爲止，她還未收到無綫這封證明書期間她亦曾催促多次。

有說無綫會否因她簽約亞視而不發出證明書？對此她表示自己亦估計不到，但她亦希望無綫會發證明書給她，因爲她在受傷時亦爲無綫員工，者與她簽約亞視是兩回事。

她透露男友對她簽約亞視極力支持，問她婚期在何時？她稱已簽約兩年，亦沒有這麼快結婚。不過車禍之後，她覺得今日不知明日事，故此暫時還以工作爲重。

今次簽約亞視，她稱一直都有與各朋友如賈思樂等商量，而在歸納各人意見後才作決定，最後她要衷心多謝朋友們在她受傷期間的關心與愛護。

世姐參選佳麗八日抵港
香港代表是陳法蓉

亞視公關宣傳經理梁胡雪妃昨日透露，「世界小姐」參賽佳麗將於本月八日抵達香港，由於人數太多固須分別乘坐四至五班機來港。

而原本有八十三位佳麗參賽「世姐」，但有五位因私人理由退出，固只有七十八位佳麗參賽。各「世姐」抵港當日將不安排記者接機，且在九號開始拍攝泳裝。

梁胡雪妃表示，在日前已收到有關參賽佳麗的名單及資料，但在香港佳麗一欄上，仍是寫着陳法蓉，且有些資料是錯誤，如寫陳法蓉二十四歲，身高六呎，都是不正確的。

初拍劇集太緊張
伍詠薇自知演得不好 却讚萬綺雯叻女

伍詠薇自亞姐選舉之後，即被派拍攝「司機大佬」一劇，但演技却受監製批評較爲生硬，對此她亦承認由於太緊張，以致演得不大好。

不過，其戲份集中後半段，在習慣了之後，後半段所演的較好，這是很多人也看到的，不過她會接受別人的批評，因爲這才令自己進步。

「司機大佬」除伍詠薇外，亞姐萬綺雯亦有份演出，最初很多人皆較爲睇好伍詠薇，但現在却相反，伍詠薇也盛讚萬綺雯叻女，確實做得不錯，這可能與其角色與現實也差不多，故較易掌握。

反觀自己的角色，與現實有很大出入，這對新人來說是一件十分困難的事，故這也是她演得不好的原因之一。

昨晚，她又開始投入拍攝電影「老貓」，劇中飾演白素一角，她甚爲看重及看好此電影，原因是白素角色性格與她十分相似，也是很精明的，她更透露戲中有些性感鏡頭。

有問是否會露胸，她否認的這連篠媧也說她冇嘢睇，故她不會露胸，而最近胡渭康更取笑她爲「平胸幫幫主」，雖然常被人取笑，不過她無意打針整容，因爲「身體髮膚，受諸父母」。

張靜受注意
拍難民營風暴獲好評

電視電影「難民營風暴」使觀衆認識了張靜，現時張靜忙於拍攝「傲劍春秋」。談及「難」劇她表示自己在戲中很少對白，且沒有劇本，拍攝時都是由監製指點怎樣做，而劇情亦一再更改，幸而拍攝時有故事大綱，固拍起來亦不太困難。

張靜謂她反而很驚做得不好而給監製罵，幸因聽聞他一向很兇，好沒有被罵，但聽到他罵其他工作人員。在拍「難」時當正自己是難民，而王書麒又是她唯一親人，想到這樣淒涼就可以哭出來，但由於「難」部份鏡頭過於暴力，在播出時已刪了很多。

而「傲劍春秋」則是她首部古裝，劇中她與邵仲衡做對手，並且暗戀他。張靜首次拍古裝覺得新鮮。

伍詠薇是大食之人？原來被人整蠱了。

張靜的古裝扮相頗爲嬌俏。

何嘉聯體諒黃日華
拍通宵戲遲到情有可原
世姐競選安排麥麗紅演古裝舞

亞視助理廣播執行總監何嘉聯昨日主持麥麗紅簽約儀式，對於安排什麼工作給麥麗紅？他表示由於麥麗紅已休息了年多的時間，故此必須讓她慢慢的適應。而每個安排的工作，是於廿二日那天在「世界小姐」中表演古裝舞劇，此外又會安排她與賈思樂合作主持「香港之最」，於年底推出，共十三集，還會與鍵仔拍檔做「打工大哥大」，而做話劇則會慢慢才作安排。

至於邀請黃日華簽約一事，何嘉聯稱已傾得差不多，如果成事他會簽兩年部頭約，不過這幾天他對無法聯絡上華仔，每次打電話到他家裏，梁潔華總謂其老公又要拍通宵戲，而何嘉聯表示若華仔眞的簽約，華女亦會夫唱婦隨。

近日有說黃日華拍攝「獨孤求敗」，常遲到或缺席，故被指他可能快將離開而令工作態度散慢。對此，何嘉聯稱別人可能誤會了，他認爲任何藝員遲到，應了解眞正原因，若果眞是連續數日拍通宵戲，這是值得體諒的，故此，華仔可能身體眞的支持不住。

無綫藝員經理趙崇文會說華仔想在滿約前五個月內不接戲，對此，何嘉聯稱若果一個藝員身體沒有問題，公司派工作便應該要做，若他身體眞的應付不來，在人道立場來說就應該讓其休息一段時間。

劉丹代表亞視歡迎麥麗紅。

麥麗紅痊癒之後比以前更漂亮，她揭起髮髻讓記者看傷痕。

新頻道音樂會 將軍澳演出

由香港電台與房屋署合辦的「新頻道全港播音樂會」，不經不覺已完成了四次的戶外演出，每次均得到廣大市民的支持。

今個星期日，「新頻道全港播音樂會」繼續舉行，往將軍澳寶林邨演出，屆時有杜德偉、文佩玲、阮兆祥、黃凱芹、太極、DJ楊吉璽、戴彩娛，司儀由一台DJ擔任，香港電台第一台下午三時正現場直播。

下午茶舉行 十一月敬老日

亞洲電視婦女節目「下午茶」，宜揚敬老訊息，特與香港社會服務聯會合辦敬老活動。於整個十一月內不斷傳送與老人息息相關的訊息。昨（三）日更獲廣東的士高贊助借出場地舉行記者招待會，免費招待官塘社區健康發展計劃老人健康同樂會數十位老人參觀，並於場內派送老人便服及愛心月曆睦予與會老人。

粵劇「蟠龍令」把時間拉後十年
姚期被殺姚剛尚幼

・朱侶・

京劇的姚剛，當他打死郭榮時已經是個成年人，因爲打死郭榮才令郭妃報復，趁漢光武劉秀飲醉，而斬殺姚期，把姚剛充軍的，但到蘇翁編的粵劇，姚期被殺抄家時，姚剛年紀還細小，而郭榮也未死。

粵劇「蟠龍令」的故事是這樣的：

漢光武重興漢室，登基之後，沉迷酒色，因寵西宮郭妃，聽信西宮國丈讒言，斬殺草橋關元帥姚期。神行太保王英（尤聲普）本是一名烈漢，不滿國丈（蕭仲坤）所爲，但因國丈獨攬兵權，且深得光武寵信，因而假意與國丈勾結，企圖查探國丈通敵奸情，好將國丈陰謀揭露，一舉除之。國丈不明用意，引爲心腹，命王英之女菱仙（謝雪心）設擂比武招親，欲招納天下英雄以爲他日謀朝之用。比武圈國丈之子郭天賜（龍貫天）因慕菱仙美貌，欲恐嚇羣雄退讓，豈料姚期之子姚剛（羅家英）路過，不服天賜，化名白堯天參加比武，奪得菱仙爲妻。國丈見姚剛來歷不明，借故相試，言談間姚剛方知殺父抄家之仇人，正是國丈與王英，不禁悲憤交雜。更悔與仇家之女菱仙婚，菱仙亦爲左右祖，乃向姚剛表明心蹟，姚剛亦無可奈何。正於此時國丈設護相試，請姚剛過府會宴，筵席間，姚剛誤闖抱月樓，發現番書及密函，更與其失散十年胞姐素素（南鳳）相逢，二人正互訴別後，天賜巡到，幸素素機智過人，暫時瞞過天賜，並與姚剛盜番書，欲逃返蟠龍山，正於此時，菱仙因姚剛過府整日未回，恐姚剛身世洩露，乃親自回家向王英索夫。王英欲將眞相明言，又因國丈在旁，不敢直說，父女因而誤會重重。正爭執間，天賜來報，謂白堯天乃蟠龍山賊化名，亦即姚剛之變相，國丈大怒，迫王英捉拿姚剛，王英無奈出馬，明捉暗放，使姚剛得闖出重圍，逃回蟠龍山，但與素素則於混戰中失散。數月後，國丈已勾結匈奴起兵入寇中原，邊關告急，王英與菱仙乃親上蟠龍山請求姚剛下山領兵殺敵，但姚剛尚未明王英乃當年放他姐弟逃生之恩人，只知王英是國丈之爪牙，於是三打王英。

後來乳娘（葉文笳）相告，原來王英當是姚王兩家聯手把郭榮父子拿下，同時姚素素上京爲父平反，帶聖旨回來，封姚剛爲草橋關元帥。

圖爲：羅家英、謝雪心演「鐵馬銀婚」之遊園時。

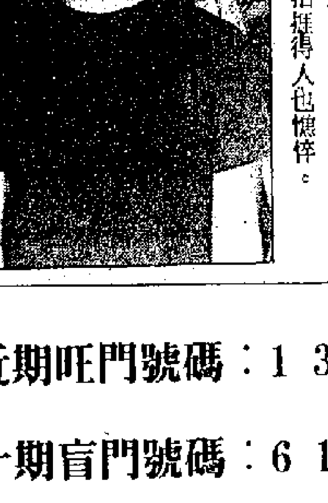
台慶不用演危險節目
邵仲衡高叫好彩
一連趕拍六劇望休息

邵仲衡刻下忙拍「傲劍春秋」，對於早前播出的「串燒兔家」反應極好，還收到觀衆的鼓勵信，他表示「串」片自己既拍得高興，又向廖偉雄、李國麟等偷師學習演技。

而今次首度拍古裝劇，剛巧李國麟又有份演出，邵仲衡聲言他和李忠寧、丘國良幾個新人，眞是要請教李國麟，尤其是學習拍攝古裝時的動靜。

由於一連趕拍了六部劇集，還常常捱更抵夜，因此他長了很多白頭髮，邵仲衡表示想不拍稍後另一個古裝劇，因爲實在太累，況且無綫一向都是工廠式製作，拍攝起來差不多同外界隔絕，這樣拍下去即使是鐵人都捱死，他相信若是有理由的公司應會批準他休息，除非眞是找不到人頂替他，不然只好捱下去。

談及今年台慶他即高興得大叫好彩，他謂今年只是表演砌車這項目，不似得第一年參加台慶時表演雜技常要飛來飛去那麼危險，他覺得今年公司改用輕鬆惹笑形式做台慶是件好事，因爲搞笑節目觀衆既睇得開心，對藝員又沒有危險性，他聲言表演雜技藝員根本不是這種料子，難道眞的想一年傷幾個人嗎？



邵仲衡日拍夜拍捱得人也憔悴。

銀絲小語
魅力

近期，有幾位名女人，都因不同事故，被送上新聞版。閱後有點回應，不妨講出來，看看是否有人有同感。

巴基斯坦總理貝納西布圖宣佈已經第二度懷孕，預產期是明年初。爲她競選總理職位時，腹大便便，在擁護她的人潮中穿梭，已經成一奇景。生產後八個星期，隨即就任總理，肯定沒有因生產而令自己停下休息，魄力及意志力驚人，加上朱顏無損，佔盡天時地利人和。最近，她抱着兒子，在公衆場合出現，公私兼顧，慈母形象不與總理職位衝突，實在難得。明年初是產期，現在已經十月底，腹大便便仍抱一歲大兒子，加上繁重的公職，還有反對黨的壓力，貝納西一派悠然風釆，眞是強人中之典範。反對黨若要投反對票，爲何不選在女強人剛懷孕，既要嘔吐又要上班時，另現在已快臨盆，情形大致穩定，又不是頭一胎，何困難之有？祝布圖繼續做女強人成功！

戴安娜妃被傳與安妮公主分居大婿有親密來往，傳聞她與菲臘公開親熱，態度有如愛侶。前陣子，與西班牙皇帝熱戀後，又另一言之鑿鑿的謠言。看來，美女似乎一定被有多個丈夫以外的男仕纏繞，才代表眞正魅力十足。

（譚倚華）

今日電視

無綫翡翠台

6:00	香港"84
6:45	香港早晨
9:10	六神合體卡通
9:35	超能戰士卡通
10:05	狗仔嚟喇卡通
10:35	相撲　卡通
11:00	千年女王卡通
11:25	321大接觸
11:55	芽芽夢
12:50	金曲挑戰站
1:00	午間新聞
1:15	星光熠熠耀保良
4:15	未來警察卡通
5:00	遊戲小芽芽
5:25	三一無敵卡通
5:55	青春前線
6:25	K-100記者時間
6:30	新聞及天氣報告
7:00	麥告　新聞透視
7:50	群訊　寶寶風情
8:35	歡樂今宵
10:35	妙論廣場
11:00	笑話珍品之[illegible]
11:30	新聞報導
11:50	週末任你樂
1:50	一片深情
3:20	岳獄風雲

亞洲本港台

7:00	極早直播室
9:05	遊戲小豆芽
9:30	小婦人
9:55	新天威勇士
10:15	聰明笨伯
10:40	飛虎隊
11:10	貓熊狗尋寶
12:30	港角鈕
12:45	新聞／天氣報告
1:00	賽馬日
5:20	神犬歷險記
6:15	新聞／天氣報告／麥告／國際精選
6:55	ATV音樂點唱機
8:30	時事探索　群訊
7:45	ATV音樂專線
8:30	新聞簡報　麥告時事
10:30	萬事發音樂與生活
11:05	夜間新聞
11:25	賽馬結果
12:25	黃飛鴻威震五羊城
2:15	獨行大鏢客

無綫明珠台

9:00	百厭仔日記
9:25	蛤蟆笑日組
9:50	尋寶雜碟車
10:10	八寶能人仔
10:35	肥媽日記
11:00	銀鷹俠隊
11:25	炸寶傻兵
11:50	我家我爸爸
12:15	世界微觀
12:40	寰裝情報FTV
1:05	意大利足球
1:55	ADVENTURE
2:20	左歡笑右開心
3:15	明星作首劇場
4:10	THE PONDLES
4:40	虎威戰士
5:05	傻狗大偵探
5:30	十十少年
6:00	新聞報導
6:15	群訊
6:20	英國足球大賽
7:15	週末佈時裝快訊
7:45	Primetme this week
8:00	六十分鐘時事雜誌
9:00	新聞報導
9:30	邊緣戰士
11:40	流行音樂轉播站
11:45	神勇戰士
1:50	天池有我闖

亞洲國際台

6:30	比華利小子
6:55	小小食譜
7:00	CNN早點
8:00	反斗星
8:25	MISTER ED
8:50	花弗老虎醒目仔
9:15	六千金
10:05	勁樂NRG
10:55	洛氏瘋雲
11:45	瘋狂飛車大鬧唐人街
1:20	荷里活之光
1:45	科學天地
2:00	週末體壇／賽馬直播
4:00	趣怪即食麵
4:30	伐木者
5:00	百變超老師
5:30	週末體壇
6:45	群訊
6:50	晚間新聞
7:05	國際精選
7:07	環球美食之旅
7:30	耳聞目見
8:00	新聞、天氣報告 The world this week
8:30	華僑喜月
9:00	戰火情緣
11:00	CNN精華錄
11:50	友人心
12:15	賽馬結果
1:10	新聞摘要

七彩銀幔

有傾有講

「梁童，你跟邊個學唱歌？」

「WAI KMAN，我鍾意唱歌，又……」

梁童懶得唱歌，而且歌喉不俗，只不過聽過的人不多。

「有沒打算學阿紅佢哋咁去登台？」

「登台？唔嘻，我唔知自己有冇呢勇氣，而且又冇人請呀。」華童說。她認爲去登台搵金，固然喜歡，但如果見到下那些人完全不理會她，只顧猜枚，談笑，飲酒，她不知受不受得了。

王祖賢喜歡旅遊，但驚飛機失事。

各電視台甘詞厚幣 邀中森明菜任主持

中森明菜對於自己的自殺，一點悔意也沒有，她認爲這是感……大電視台、如東京、朝日、富士、TBS等紛紛相爭取，要求……

張艾嘉、斯琴高娃、張曼玉昨飛台北爲影片進行宣傳活動。

員一程，不會讓她們獨自回家。

吳宇森拍戲極順利

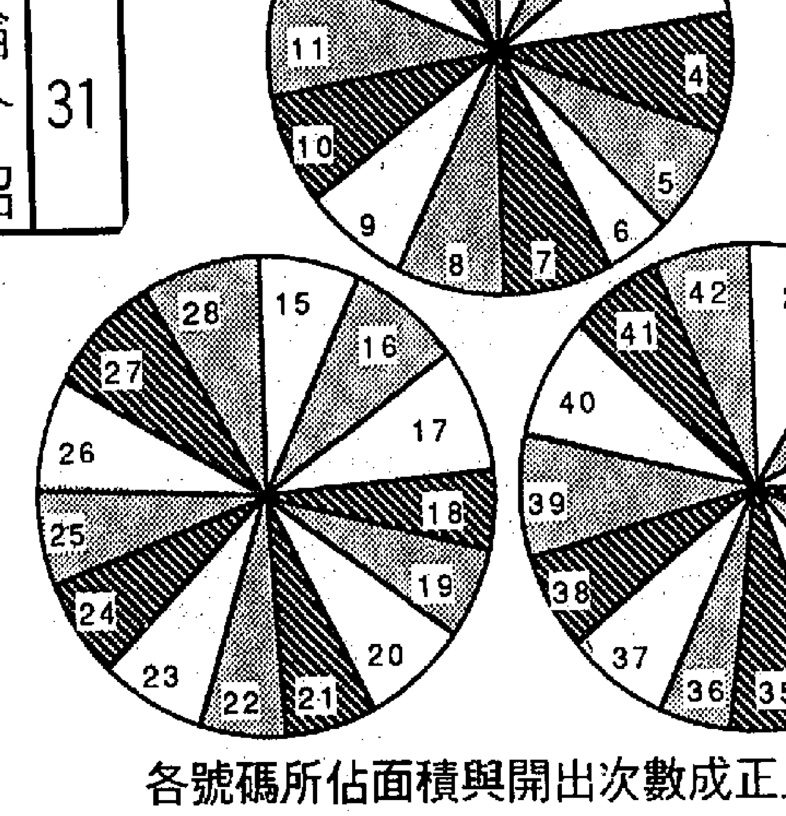
吳宇森執導的「喋血街頭」開鏡至今已拍了三份之一，進行得非常順利，初估計演員又甚少撞期，到拍攝時因控制得的出戲，沒有超出預算成本。往泰國取景，十二月中便會拉隊，四個男演員李子雄、主要的友，梁朝偉，任達華，張學及甄楚倩均會前往，但袁潔瑩則不用去。

六合彩

第八十四期六合彩雖然頗爲正常，但頭獎竟然懸空，下次又有累積獎金了。

細號碼④有隔兩期一次的路，而且十期內有三次上榜，走勢平均，值得考慮。⑪連開三期後，迄今已停了四期，短期內有機會連開，必須留意。同組之內②⑤⑦⑧⑨五個號碼完全沒有開過正選，只有特別號碼上榜，下次可從中加以選擇，筆者認爲它們極有機會逐步開出正選。（港）

幸運輪介紹　23　31



各號碼所佔面積與開出次數成正比。

近期旺門號碼：1 3 4 11 15 16 20 21 25 27 34 37

十期盲門號碼：6 10 13 18 26 42

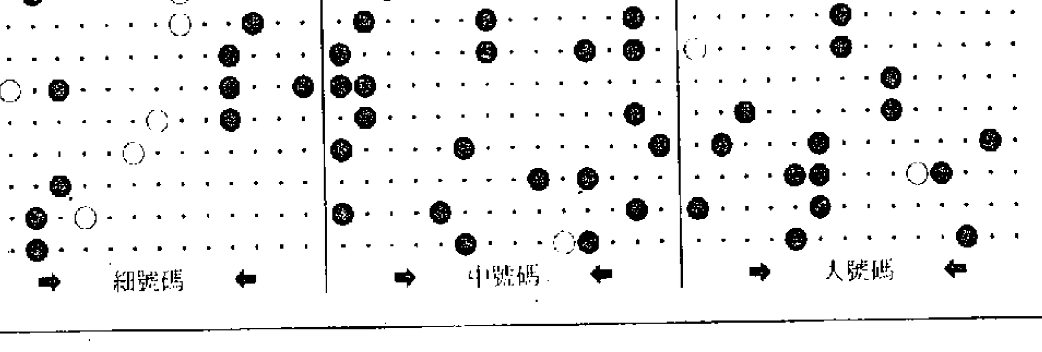
心水介紹：④㉞		最佳冷胆：⑩⑱
細號碼三胆	中號碼三胆	大號碼三胆
2 9 14	15 21 27	29 34 41

電腦精選：23 31

最近十期開獎紀錄

第75期	十月三日	④⑭⑳㉑㉒㉞・㊱
第76期	十月五日	③⑰㉚㉜㊲㊵・⑨
第77期	十月十日	①⑫⑯㉑㉗㉟・⑨
第78期	十月十二日	⑪⑮㉑㉕㉗㉟・㉙
第79期	十月十七日	④⑪⑭⑮⑯㊲・②
第80期	十月十九日	①⑪⑯㉗㉚㊲・⑧
第81期	十月廿四日	⑲⑳㉘㉚㉞㊶・⑦
第82期	十月廿六日	④㉓㉕㉝㉞㊴・㊳
第83期	十月卅一日	③⑮⑲㉙㉚㉞・⑤
第84期	十一月二日	①③⑳㉕㉟㊵・㉔

最近十期號碼開獎圖勢



七彩銀幕

徐克拍戲過份認真較預期超過個多月
王祖賢提出要補水
認為公道並不過份

銀幕星色 ·龍吐珠·

王祖賢月前被台灣某周刊讀者選出為「最受歡迎電影形象設計」的明星。王祖賢在「倩女幽魂」中（聶小倩）的形象在台灣影迷心目中印象很深，是一個成功的例子。

她有今日的成就，應該是拜徐克所賜的，但到了八十年代末期的今天，似乎對恩念、道義、感恩，不再重視了。

電影圈最講道義的年代該是六十年代期間，當年出現過「十大導」、「九大姐」、「八牡丹」、「七公主」，及「鼠兄弟」這些標榜團結、義氣，等等的組織。

地球在轉，人性也在變，大家都爭取寶貴的光陰去賺取利益，絕不能因為誤事，擔期而把片期拖得太長時間。

王祖賢就因為再拍徐克公司的「人間道」一片而鬧得很不開心。

她說：主要是徐克拍此片過份認真，每每拍一個鏡頭NG十次、八次，更且拍好了，沖印出來看過毛片之後，他認為不好、又改拍，如此情形徐克是常有發生的。

因此，就把拍片的日期拖長了，加上張國榮又太多工作，出外演唱，或參加社交活動，他都不想接通告的，故此影片何時能煞青，使大家都覺得不耐煩了。

王祖賢認為此片至少也要拍到過了農曆年，較原本的期超過了一個多月，不能不補片酬的。

已經示意經理人去與該公司製片要求補水，她表示，不是道義問題，是講公平問題，影片在海外市場為公司帶來不少利潤，故演員超時，應該補水。

王祖賢說：她只求個公道，不是太過份的，就算自己有時間也留待出外遊玩。

最近飛機頻頻失事，王祖賢表示，雖然有點驚，但願吉人天相。上次她去泰國旅遊，在機上看到一位老人家拿着佛珠念經，起飛時及降落時也閉目念經，心想不見這位老人家就沒有感覺，但見到他就不寒而慄！

王祖賢喜歡旅遊，但驚飛機失事。

有傾有講

章行

葉童車中常咀郁郁 原來練歌唔俾人聽

葉童懂得唱歌，而且歌喉不俗，只不過聽過的人不多。

「葉童，你跟邊個學唱歌？」

「WALKMAN，我鍾意唱歌，又鍾意跟住唱。」葉童說。

「幾時唱隻歌俾我哋聽吓？」

「我喜歡響揸車嘅時候唱歌，閂埋車嘅玻璃，有人聽到我唱成點，冇人知，唔嘻。」葉童雖然結了婚，但仍保持少女的俏皮與直率，難怪那麼多人喜歡與她聊天了。

「咁，豈不是其他揸車嘅人，淨係見你嘴郁郁，唔知你噏乜嘢囉，好可能會有人以為你有神經病呀？」故意氣她。

「係呀係呀我諗都會嘅，你話幾好玩，嘻嘻。」

「有沒打算學阿紅佢哋咁去登台？」

「登台？嘻嘻，我唔知自己有冇咁勇氣，而且又冇人請呀。」葉童說。她認為去登台搵金，固然喜歡，但如果見到台下那些人完全不理會她，只顧猜枚，談笑，飲酒，她不知受不受得了。

「你既然對唱歌有興趣，點解唔同時向歌唱方面發展？好似劉德華咁，華仔而家的歌唱得幾好，佢嘅唱片都好銷得」

「要人請我至得㗎，如果要我自己出錢灌錄唱片，我就唔制，寧可自己喺車廂裡面唱囉。」

「相信有人會發現你唱歌嘅天才嘅」

「如果真係有咁嘅一日，我會唱自己嘅歌，而唔係唱人地嘅歌。」葉童永遠有自己的一套。

葉童喜歡在車廂內練歌

張婉婷沒白費心血 新作獲得老板讚賞

張婉婷與羅啟銳泡製之新片「八両金」，最近大功告成，將於聖誕節期推出公映，老板看過毛片之後，感到極為滿意，催促張婉婷搞妥該片之幕後配音工作，希望能夠一如「七小福」，可以早日放映，讓影評人與文化、新聞界的朋友欣賞，廣為推介。

大家均認為：「八両金」此片，絕對不下於「七小福」。

「八両金」此片分別在香港、美國與大陸拍外景，這較一般影片，辛苦得多。

尤其是大陸部份，曾分別在汕頭、開平、台山等地拍攝，在比較落後的地區拍外景，遭遇的困難自然較多。

而且，該片拍攝時，恰巧在大陸學運期間，增加了工作上不少困難。

張婉婷與羅啟銳自認拍「八両金」最落足心機，希望能夠拍出成績來。

如今，已經有了毛片，他們認為：雖然在拍攝期間，困難重重，但是，看到該片的毛片，已經相當滿意，認為心血沒有白費。

杜文

「三狼奇案」港台受歡迎 麥當雄下月開拍 跛豪傳奇大家姐

自十大奇案三狼於近期拍成電影「三狼奇案」後，大受歡迎，在台灣上映了三週收千五萬，這是由於此類型的片種已很久沒有出現。

此片的出品人麥當雄表示，「三狼奇案」收得，相信不是因此片列入三級，而是這部片講夠劇情為觀眾喜歡和接受，照現在的電影市道來看，此片的票房是值得安慰的，拍戲的題材要新，質素較好，所謂物以罕為貴。

十大奇案中每個案件也有一定的轟動性，無論知道事情發生的經過的年長者，或不知道三狼案的年青一輩，他們均想了解，或得知這些案件。

繼「三狼奇案」後，麥當雄與監製蘊若元傾過，將於下個月，會再將兩件奇案拍成電影，分別是「跛豪傳奇」與「大家姐」，因為跛豪是個傳奇性的神秘人物，而「大家姐」則是非常哄動的床單裹屍案，講及一個上海人到港後坐上黑社會的第一把交椅，後被一個女人殺了以床單包着拋下海，後警方如何破案。

據知此兩件案的兇手被捕後判了終身監禁，現在還在香港坐監，麥當雄稱籌備開拍此兩部片時，或會到監獄找那兩名兇手傾下。

商天娥有四個兒女 蓬頭垢面主持家計

又吹又彈又唱

商天娥是無綫的合約藝員，但她好像沒拍過電影，其他如劉嘉玲、藍潔瑛、周海媚等全部外借過拍戲，就好像是商天娥沒有。

她也笑：「是，『三狼奇案』是第一部，都沒有人找我拍戲的。」

其實商天娥好好戲，她在「三狼奇案」表演鄭則仕的太太，有四個兒女，蓬頭垢面為老公主持家計的好老婆。

我問她：「為什麼你肯演這個角色了。」

「為什麼不肯，演戲要呀，不一定扮靚女才演的呀，事實上近期我演的劇集如『摘星的女人』也不是演靚女，」她坦白的說，「我現在這麼胖，怎麼演靚女呀。」

我記得商天娥跟張國榮演「儂本多情」的時候初出道，也是屬於胖嘟嘟的女孩，不是好美那一類型，但一張臉孔蠻有性格的。

現在是愈來愈胖了。

「你為什麼不減肥？」

「減不來呀。」她笑。

「人人都想外借拍戲，你呢，你好有興趣留在電視？」

「我當然想拍戲賺錢，不過沒人找沒辦法，你替我宣傳宣傳，我是很喜歡演戲的。」她坦言要走性格路綫。

商天娥跟梁家輝、吳家麗拍「三狼奇案」。

鍾楚紅閒時學法文 親自下廚烹調幾味 男友要求高常指其廚藝仍未精

鍾楚紅最近只拍一部公司以有多些時間陪伴男友，雖然以前習慣忙碌，如今十分清閒，但他不覺時日難打發，反而覺得生活更充實，現時有空她便報讀法文，學法文是方便移民去法國，平時除了修讀一些自己喜歡的課程之處，閒來幾乎每天都到沙田或九龍城街市買餸，在沙田街市買餸時，有不少影迷叫她簽名，紅姑笑言在街市買餸時已盡量不施脂粉以免被影迷認出，且衣着又隨便，但紅姑的艷光始終掩蓋不住，依然有不少影迷爭睹她的風采。

有時紅姑住在男友的新屋時，她會親自下廚炒幾味小菜給男友享用，不過男友很「奄尖」，經常批評她的廚技未精，但她自問已達到二級水準，連發嫂亦要向她學習，如果至於論廚技，相信發仔最精通煮餸，早前她請發仔夫婦來男友家吃晚飯，發仔爭着下廚煮川菜，看她在廚房攪到污積滿佈，不知煮些甚麼出來，但當他將幾碟「香噴噴」的川菜傳到飯廳時，紅姑一嘗發仔的精心結作後，果然大讚發仔餸技一流。

鍾楚紅掩不住艷光在街市買菜被影迷包圍。

新片評介

潘冰埒

主辦七女性導演展 介紹七部出色新片

影藝戲院在十一月主辦之「第二屆影藝國際影展」共分為兩個主題，一是「國際音樂電影巡禮」，另一個便是「七女性導演展」。

「七女性導演展」在影藝一二戲院推出放映，展出之影片：「山林中頭一女人」是一部一九八六年攝製的中國電影，導演：王君正。演員：李秀明、李緯、丁嘉莉、雷漢。

本片導演王君正把這兩個生長在不同時代的女性遭遇的命運構成一部時空交錯的敘述影片。

「失踪的女中學生」，一九八六年拍攝的一部中國電影，導演：史蜀君，演員：劉禹、錢勇夫、張文蓉。

影片的故事是描寫一個平凡的少女與家庭衝突的倫理電影。

「遠離戰爭的年代」，一部在一九八七年製作的中國電影，片長九十一分鐘導演：胡玫，演員，黃宗洛，王學圻、朱琳

本片是一部用抗日戰爭八路軍的一個老戰士那出於愛情的，女導演胡玫用一種淡淡的手法去表現人物的哀愁和追思，却不流於傷感和煽情。

「同在藍天下」，一九八七年拍攝的中國電影，導演，劉淑安、演員，王家奎、嚴曉秋、金萍、劉健、江澄。

本片是一部勵志影片，題材與故事的結構都是很清純，簡單。

「我和我的同學們」，一九八六年製作的中國電影，導演：彭小蓮，演員：布蘭、周京舟、楊春雷、俞磊、薛昇欣。

本片是一部描寫年青男女齊獻打籃球的一羣，導演採用了一個典型勵志式的結構去推動整部影片的進展，是彭小蓮第一部電影作品。

「黃土坡的婆們」一部一九八八年拍攝的中國電影，導演：董克娜，演員：李克純、丁一、黃宗洛。

「荒雪」，在一九八八年製作的中國電影片，導演：湯曉舟，鮑芝芳，演員：呂曉禾、徐松子、阮志強。

收入欠理想感到失望但不會內疚 市道低落非戰之罪 利智極有演員道德

利智演出的「我在唐人街」收入欠理想，她感到很失望，但是她知道市道低落，非戰之罪，所以她不會感內疚，不過當晚午夜場首映，她雖然有出席宣傳，但她拍完照後便離開沒有看首映，利智解釋不看午夜場原因是覺得影片有部份劇情令她感到尷尬，而午夜場的觀眾對這些鏡頭可能比較敏感，所以她不參加午夜場可以避免聽一些不開心的說話，有時拍一些尷尬鏡頭可能會醜化形象，但是為了尊重藝術精神，明知有醜化之嫌，她亦會照拍，寧願自己不看為妙。

拍片以來，她自問有極佳的演員道德，從來不會在片場與導演爭論甚麼，可接一部片之時，她會先看劇本，如果看到劇情是自己不能接受的，她會與導演商量，希望可以刪改，如果劇本改好後，到影片拍攝前也沒有變動，到影片拍攝時，一切依照導演說話去做，不會再有任何異議，不過有時接演一些影片沒有劇本，她亦要求知道故事大綱，不肯去到片場才胡亂度橋拍片，若遇到如此不負責任影片，她會盡量不接演。

利智自認極有演員道德。

葉德嫻生活極正常 容光煥發增添神采

葉德嫻是甚少曝光的人，其實，她是在埋首拍戲，與劉德華合作「法內情續集」。

我問荀妮（葉德嫻的洋名）：「很久未見你了，溜了去那兒？」

她悠閒地一笑，說：「朋友多啦！得閒打波，逛街，老友茶聚，生活十分正常，早起早睡，瞧，整個人也容光煥發了。」

的而且確，荀妮臉上比以前多添了一份神采。

「目前拍戲是打風流」嗎？」

她半開玩笑道：「市場需求罷啦！」

「無人找我拍戲，那就少拍戲囉。」

葉德嫻承認，有一段時間情緒不穩定，主要是因為工作忙碌，但如今想通了，不易受外間壓力影響而不開心。

「現在揀戲很嚴格嗎？」

「主要睇劇本啦，我本身好想嘗試一些殘缺，白痴或者古裝角色，我想會有很大的挑戰性。」

「那想過拍電視劇集嗎？」

「哈！電視台沒有揾我呢！」

葉德嫻謂，電視節目製作水準不足，與其過戲癮，她寧願選拍電影。

張艾嘉籌導新片 邀葉楓復出主演

張艾嘉目前忙於拍新藝城的「吉星拱照」賀歲片，至於至導自演的劇本尚在整理中。

張艾嘉透露：該片之演員初步有蕭芳芳及葉楓。而自己只演一個閒角色，因為自己當導演不想太分心，所以只演一個不重要的角色。

影片計劃在明年才開拍，由綱導製作社出品的。張艾嘉表示。她花了很多唇舌才游說葉楓復出拍戲，因為劇本中一個角色最適合她演的。

最近女性電影，賣座奇差，問她有沒有心理壓力，她表示不會介意票房收入問題的，影片是否賣座最重要是劇本，好的劇本相信會拍出好的電影。現在劇本的一稿是自己寫的。

記者問她，「八両金」及「三個女人的故事」報名參加金馬影展，據說：此兩部影片資金疑是大陸投資的，評審方面可能會取消這兩部影片參賽資格。問她感覺如何？

張艾嘉認為若真的如此會覺得可惜！但目前還在調查中，要影片公司交出證明，相信問題不大。

麥當雄下月開拍新片

荷李活利智 珍妮花蒂莉

有荷李活利智之稱的珍妮花蒂莉，是一位中美混血兒，身材豐滿動人，樣貌俏麗可人，最難得的是具有喜劇細胞，在「運財童子」一片中演出，令人眼前為之一亮，認為是一位極有前途之新星。

各電視台甘詞厚幣 邀中森明菜任主持

富士山下 丹伊

中森明菜對於自己的自殺，一點悔意也沒有，她認為這是感情上的一種發洩，從出院到現在差不多已有兩個多月了。

她目前靜靜地在其私邸中，好好地休養，對於外間傳說她東山復起，亦唱大型的演唱會，這可能是言之過早。不過，有一件事情，證明她是復出的先聲。

例如先行部署她的宣傳計劃，如先拍一九九〇年的日曆跟着是灌錄歌唱大碟，她還準備參加NHK的紅白組歌唱比賽。她的新碟，名為「航行」，已定十一月中旬開始發售，預期會銷售成百萬張，也是她個人的史無前例的銷售的紀錄。

她對記者說了她今年廿四歲，是青春年華的少女，她的樂壇的前景，大有希望，用不着再多說話。

而中森明菜最近被日本的四大電視台，如東京、朝日、富士、T.B.S等紛紛相爭取，要求她出任主持節目，甚至是拍電視片集，條件任由她開出。因為那些電視台，認為她經過這次自殺後，她的聲名比以前更加響亮，而對號召力及收視率，有一定的幫助。

本來有如此好的條件，如果是別人，當然很快答應了，可是她卻沒有這樣做，要好好地考慮，她認為不能一下子就答應，因為她主要的目的，還是灌唱片或開演唱會，因此頓時把這些電視台的說客，弄得很不開心，反正她是紅員麻，沒有她樂壇上會沒有那末熱鬧，這是鐵一般的事實，這事的發展，留待日後觀察吧。

張艾嘉、斯琴高娃、張曼玉昨飛台北為影片進行宣傳活動。

吳宇森拍戲極順利

吳宇森執導的「喋血街頭」開鏡至今現拍了三份之一，進行得非常順利，演員又甚少撻期。初估計會超出成本的數，到拍攝時因控制得出，沒有超出預算。十二月中便會拉隊往泰國取景，主要的四個男演員李子雄、梁朝偉、任達華、張學友，及甄楚倩均會前往，但袁潔瑩則不用去。

劉德華認為懲淫賊 先姦後殺應判死刑 女士應避免深夜外出以防色狼

最近色狼當道，有幾位女士遭受色狼強姦，劉德華看到這些新聞，特別憤怒，認為一些淫賊先姦後殺的行為是十分可恥，如果被他看到遇這些情況，他相信自己不能忍，必定怒打淫賊，對於懲罰，現時香港沒有死刑，似乎刑罰不夠重，所以他認為懲罰淫賊最好判死刑，如果祇是強姦沒有殺人，則可免死罪，但是判終身監禁之前，一定要拿淫賊在皇后廣場示衆三日，讓路人唾罵這禽獸一番。

劉德華提醒女士們外出要特別小心，要防狼不容易，最好避免一個人在深夜外出，而男士們應該有點風度，不要讓女朋友獨自返家，在盡可能情況下，應該送女朋友回家，現時色狼當道，女子真是防不勝防，如果他自己有朋友，他會盡量勸女友避免獨自去夜街，以免他擔心，他自問很有男士風度，如果與女孩子出夜街，有時拍片收工是深夜時份，他會送女演員一程，不會讓她們獨自回家。

劉德華認為香港刑罰太輕對姦殺淫賊應判死刑。

江淑娜遭電話恐嚇 怪電話勒索六萬元

梨山影音 楊光

最近在台中表演的江淑娜，遭到一名男子頻頻打電話勒索，她登台的聯美歌廳除了向台中警方報案之外，並加派保鏢保護江淑娜的安全。

這是繼胡瓜在台中登台遭恐嚇勒索後，又一位藝人面臨威脅，台灣治安惡化實在令人擔憂，而對登台演唱這項正面臨低潮的娛樂事業，更是雪上加霜。

打電話向江淑娜恐嚇勒索的男子操台灣國語，表示需「跑路錢」，要江淑娜在周五將六萬元現款放在台中自由路立體停車場頂樓的垃圾箱內，否則會「有事」，連同接電話的江淑娜的助理紀美玲也不例外。

江淑娜是周前到聯美歌廳登台，上周三起開始接到「怪電話」，都是打到歌廳找她，由江淑娜的助理紀美玲接聽。由於聯美歌廳電話有錄音，江淑娜遭恐嚇勒索傳出後，歌廳立即加派保鏢保護她安全。

過了幾晚，歹徒再打電話到歌廳，對江淑娜未依指示送款，出言恐嚇：「是不是要給顏色看才會做？」並限江淑娜在當晚十二時前照辦，否則「不讓你唱完這一檔」。江淑娜見歹徒糾纏不休，與聯美商議提前下檔，但聯美表示會保護她的安全，她只好硬着頭皮，在恐懼中上台表演。這晚歌廳出現不少警探，使表演氣氛異於平日，結果這晚是平安度過。

波姬小絲餘情未了 為米高警告麥當娜

西風細雨 長袖客

▲在一般人心目中是乖乖女一名的波姬小絲，看來並非那麼「易相與」。有人見過她叉着腰，將女歌手麥當娜迫在一角說：「如果妳傷害新男友佐治米高的心的話，我一定唔放過妳的！」

波姬小絲與佐治米高的感情早已變得烟消雲散，但一般人相信，波姬小絲仍然難以忘記這位俏男兒吧！

△積尼高遜有意收購其心愛的著名棒球隊NEW YORK YANKEES因為他不滿球隊班主的苛刻行徑就此事他曾聯絡華倫比提和波梅利，希望合三人之力將夢想實現。但遭該班主拒絕。然而，積尼高遜未有放棄，他相信，億美元的數目，會令他改變主意。

△鑽石永遠是女士們最親蜜的朋友。在新劇中，女星安芝倫絲將飾演一名富有的貴族。當她接到公司給她預備的珠寶首飾時，她覺得不滿意，因為這些假首飾看似廉價的玻璃頭而矣。安芝娜最後求助於全球對鑽石最有研究的女星依莉沙伯泰萊。結果，後者借出一批價值二百五十萬美元的真鑽石首飾給她。難題終於獲得解決了。

▲雪兒的男友，即流行樂隊邦祖偉的結他手列茲森波拿，對於最近一次巡迴表演的效果不甚滿意，並將此歸咎於運氣不佳。他求教雪兒如何才能將厄運掃走，後者建議他下次上台表演，最好穿起她的黑色襪褲。

▲黑人歌手王子的前度女友雅波朗娜，最近遭警方拘捕，理由是意圖貿大戲。這位女歌手否認指控，力辯無非是為了新片研究之用，稍後她要出庭應訊。

花朝

雙魚小品

藝文什記九〇四

近百年國畫的發展趨勢

雙魚

中國畫自古以來皆尚筆墨，筆酣墨暢，筆精墨妙，筆歌墨舞，筆情墨趣……讚揚筆墨的多矣。但今天，我們看到的新畫風，保存傳統筆墨的已不很多，這在最近在展覽中心展出的近百年書畫，與八八年國畫大賽得獎作品中，可以見之。而展覽同時舉行。

當中展風是擺設後者，四週壁上是張掛前者，這使觀衆們很顯明地得到了比較，看到近百年中國畫與現代國畫的面貌，看到了國畫風格的趨勢，這就是今天的中國畫，走對與否，是讀者們自己去評論。

還有第七屆全國美展各省入選作品展，也將舉行了，這些展品，九月份曾在北京展出，都是新一代的畫作，風格與八八年國畫大賽的一樣，也許其中一部份作者相同。不過全國美展的作品面積可大一些，風格也多一些。至于第七屆全國美展中國畫部份，早已在廣州展出，性質與前者不同，前者多是中青年畫家，是畫壇新秀，是接班人，而在廣州展的，則是當今的久享盛名的畫家。報上說，程十髮的「鈞魚圖」，下落不明，便是參加廣州的中國畫展。

從近百年中國書畫展與八八大賽的國畫展，人們便看出了今之畫家對傳統的承繼與發揚，是不是只追求形式。新形式的花樣多變，利用特技多了，卻忽略傳統的筆墨。兩方面都有山水人物花鳥，讀者們在那一方面較多喜愛，較易接受。

以人物而言，人物畫家多是寫古裝，不寫時裝，近百年作品中都是明裝的人物，沒有淸裝，這是畫家不屑為異族衣裝人畫之故，以寫古人作為逃避，而明朝的人物畫家寫的是當時的衣裝，今天這問題已不存在了，可是今天的國畫沒有幾人寫今天服裝的。

旁敲集

看重諾獎不上算

孫燕

諾貝爾獎，其實沒有甚麼大不了的。蘇聯的作家近年先後有三人獲文學獎，得主是「靜靜的頓河」，「齊伐哥醫生」，「安古拉羣島」的作者。

蘇共大陸，說是「反共」「反蘇」活動。但頒發的頒發，接受的接受，雖有周折，到底沒有一個作者在大聲疾呼地反對，鬧的只是蘇共當局。

那時的社會主義國家，一律向莫斯科看齊，蔑視，仇視，敵視諾貝爾獎金。時局一變，又改換了態度，待楊振寧、李政道等一得諾獎，到北京時聲價百倍了嗎？而若干尤仔，且聯名共同提名，呼籲頒諾獎給大陸詩人某某。但諾獎之存在未變，所變者前倨後恭的態度。

這次和平諾獎頒給了達賴，說起來實是小事一樁，當此等和平獎，過去曾頒發給莫名其妙之徒，衆議譁然，熱鬧一陣之後，也就過去了。這「沒有甚麼大不了」者，即據此等事例。現在北京對達賴的得獎，大鬧一番，依計也不過是熱鬧一陣，時光溜去，也就完了。

過去一貫對諾獎持「三視」態度者，要想肯的改變觀感，自不容易，如果依照舊章程「三視」下去，也就罷了，現在的變化是最好自己得，別人得了便不服氣，又似頗為「尊重」了，這就顯得特別。至於達賴的和平奮鬥主張，頒了獎固然如此，不頒亦然如此，實在不會發生甚麼作用，不過是有這麼一個「諾貝爾獎金委員會」，認同了他的主張，正如一張大鈔的上面，讚揚了贊同了他的和平奮鬥主張，性質也差不多，如果據此都要嚇嚇，北京可能忙不過來。如此特別重視諾獎，鄙意以為是不上算的。

聽潮人語

大學行學分制

觀浪客

據說中文大學可能在一兩年內實行學分制，學生修讀完一百二十個學分就可畢業，成績合格便取得學士名銜；與現行要修讀四年相比，

以三年為基本；中大的四年則採自美國學制，不過中文大學却又非完全是美國大學學制，美國大學雖以四年為基礎，但一般都採學分制，修讀完若干規定的學分，就可畢業，倒不必限定非讀四年不可。有些人每年選修課目較多，可以三年就完成大學課程，有些因半工讀，選修學分不能太多，亦可「頒長」來讀五年才讀畢，亦無不可。這也是較有「彈性」。

香港現在兩家大學，學制分別取自英美兩國，港大行的是英制，比較有「彈性」的。現在中大也擬採取學分制，亦即「徹底」地向美國大學看齊。

大學採用學分制，好處是能使勤奮的學生，提早完成學業，免得因大學制度所限，而浪費了光陰。實際上，人的智力，稟賦及學習進度，千差萬別，對知識的吸收能力千的制度，却把不同能力的人侷於同一學習期限中，這到底並非一個最佳的辦法。美國大學採取學分制，除能使勤奮及吸收能力高的學生提早完成學業外，還可能有它的社會因素。美國家庭的傳統觀念，是兒女成年就自立，不可再仰賴父母。按照目前教育年齡，十七八歲應是入大學的時候，許多美國學生，不管家庭是否富有，都以半工讀來完成學業，自給自足是一種時尚，倒並非父母無力負担他們的學費及生活費用。也有些的確是家庭經濟不好的，就更非自我謀生不可。美國大學的學分制，也可以使必須在學習期去工作謀生，而迫得把學業延長時間來修讀的人，有更大的靈活性。在某方面來說，這種學分制，可以照顧不同智力水平，不同學習能力，以及社會上不同經濟層面的學生的具體情況。

目前世界各國，大學的學制似乎仍未一統，香港兩家大學所行的，也足以代表兩種「潮流」。不過總的來說，美式的四年制仍是大潮流，世界上許多國家採用的都是這制度，即中小學十二年後就進入大學，再讀四年取得學士名銜。中國大陸亦是如此。因此有人認為，「一九九七」後香港回歸中國，香港所有專上學校在這方面亦應統一為四年制。只是這方面却仍未有「共識」，大抵還會較長期的「爭論」下去。

若能統一為四年學制，則再進而採用學分制，亦是一個進步措施。但本港大學若行學分制，不知是否亦容許不能在四年內修讀完一百二十個學分，而要「頒長」來讀的？這一點也許亦會「爭論」一番，因為如此一來，却會使大學學位買少見少了。

校園內外

教師不易為

小雅

不少人曾經問我：「為什麼你不去當中學教師呢？」這話的含意有二：一是以為以筆者的學歷，應該當中學教師才適合；二是認為小學教員只是「小兒科」的工作，沒甚社會地位。無論對方的意思是那一個，我的答案則只有一個：「學生太壞了。」

並不是小學生就很聽話，很容易教（絕對不是），只是小學生就是壞，大不了是逃學，欠交功課，對學校及教師可能也會表示很不滿，但也不敢對老師怎樣。中學生可就不同了，青少年的反叛心理比兒童時期來得更強烈，他們在缺乏輔導和社會的影響下，變得很不合作，這是他們表現不滿的方式。隨着黑社會的滲入，問題就變得更複雜了，只要老師說話比較重一點，下課後就會發覺一羣黑人物早在校門外相候。老師被恐嚇的例子相信不會少，有的男老師會被毆。至於女老師，單是被辱罵已經很令人吃不消了，與其擔驚受怕，不如不幹也吧。

新聞故事

魔鬼嶺血案

梁悅意

聽到阿森過來掛單，與自己兒子孖舖，阿正的父親那神色，馬上有一百八十度的轉變，他緊張地拉阿正過一邊道：「有沒有搞錯，我們這樣的環境，還可以招呼別人？米缸裡有沒有米也成問題！」

頓了一頓，他續道：「還有，你的妹妹阿達，已十三、四歲，所謂十月芥菜之流，你還留一個不三不四的人在家，你不怕他對你的妹妹有野心？」

阿正知道老父會藉此大說「俄文」，立刻在口袋裡掏出一張「紅底」，塞了過去道：「爸爸，我有分寸的，這裡有錢，一會兒你叫阿達去買米買餸啦，讓我們一起吃一頓飽飽的，不要失禮人家！」

果然，此招一出，其父馬上收聲，他接過「紅底」，等女兒放學。這時候，一個穿著校服的女孩子推門而入，阿森沒見她大半年，竟有亭亭玉立之感，的確是女大十八變。

阿達道：「爸爸，阿哥！」之後，已發現一個陌生男子在家裡，最初嚇了一跳，後來才發覺對方正是大哥的死黨阿森，女兒家，有點羞人答答的樣子，低下了頭。

「阿達，還不過來叫過阿森哥？」

她嬌聲地叫道：「森哥，你好！」

阿森笑笑道：「阿達已大個了許多啦，比前漂亮多了，女大十八變喔！」

聽到有男仔稱讚自己漂亮，阿達更羞得一臉緋紅，急步走入唯一的房間去換過校服。

阿正高聲道：「阿達快換過校服去買餸，買米，我和阿森都在家吃飯！」

阿達隔着木板應聲道：「知道啦，人家正換衣服，你催什麼呀？」

阿達出門去買菜後，阿正道：「眞是女大不中留咯，她，早晚要嫁人的，我幾十歲人未享受過，第衰仔就沒多大機會了，希望阿達嫁得一戶好人家，帶挈為父的享一下清福……」

阿正向阿森打了個眼色，二人走出木屋外散散步，阿正道：「我這個妹妹不是讀書材料，但她只有十四歲，都要迫她唸完中學，他日出來找事做，人工也高些。」他忽然問阿森：「唔，你對她印象怎樣，有意思嗎？不妨坦白告訴我。」（四）

名士風流

許會長抹一額汗

太子森

穿山甲、果子狸、山瑞、黑草羊，全也是秋冬的最佳食品之一。許會長乃是識飲識食之人，每屆秋深冬初之際，也例必去找尋這等補品。

然而，除了山瑞，黑草羊之外，山中及果子狸的供應漸少，看來，用不了多久，連穿山甲與果子狸也成為了受保護的野生動物了。

一日，正是紅日當空，許會長親自駕駛那輛掛有「粵」字車牌的大平治，前往特區。

特區的朋友，早已替他安排了一頓豐富的野味餐，飲飽食醉之後，友人還替他弄了一頭果子狸，如今，眞正的果子狸十分難求，大多數也是由農戶飼養，餵之以肉食，因而，果子狸之肉只長脂肪，不長肉。可是，這一頭果子狸乃是眞正餵以果子，所以長肉而不長脂肪。因為果子狸是不能活生生地進出口的，許會長的友人乃就用酒將這一頭果子狸灌醉，然後藏於他那輛大平治的車尾廂內。

黃昏過關，一路順利，因為許會長是有頭臉的人，而且即日來回，兩個邊防也沒有打開其車尾箱查看。剛過了關約一百米，車尾箱「隆隆」作響，那頭果子狸醒來了，在箱內掙扎。許會長抹了一額汗。

各抒己見

逛書店

玲姜

最愛閒時逛逛書店，尤其在陰霾的秋日，獨個兒，踱着碎步，披開散髮，背一個布袋，嚼一片香糖，悠悠蕩蕩的，多逍遙！

不管店員眼神，呆滯中透着多少不耐煩，也不管小顧客那嘀嘀嘟嘟的竊語聲有多擾，身子總得慎密用布袋護着，努力為自己開出一條小徑，攀上木梯，挑！

喬哀斯的尤里西，卡繆的陌生人，以至莫泊桑著名的脂肪球，都寂寞地躺在書架一角，候君挑揀。來，來，來？都不了！口袋那一張紅底，還得應付半月的舟車！

送一摘飛吻，交換告別的神傷，瞧！天色已晚！

想起五十年代的舊書店，一把三葉吊扇在頭頂軋軋作響，光潔破舊的老沙發，坐下去永遠「吱依」作響，最好，來一杯咖啡，香香濃濃，瀰滿一室子香。

耽了一個下午，踏出大街，頃見皎皎月牙，輕輕灑下，沾塵的心，豁然澄潔，如穹蒼那一樣銀晶晶的午夜。

嗨！好友摯朋，何時有空，相約逛書店去？

公關麗人手記

屋邨老化與城鄉

貝莎

貝莎偶與屋邨經營文具之胖哥哥談起，我曰：「屋邨生意穩定，細路哥一定幫襯你之文具。」胖哥話新屋邨有此條件，舊屋邨如西環，蘇屋，山谷，李鄭屋等均已老化，屋邨會老化，貝莎初聞，詳問得知，凡新屋邨建成，入住者均為二十許至四十左右，且多拖男帶女，居住二十年後，兒女已成長，嫁人者嫁人，娶親者娶親，且亦相繼自立門戶，搬出老家，凡舊屋邨均有此現象，換言之唔止建築物老化，連人口都老化。

於是經營學童必需品之文具店，童裝店，以至鞋店就難以維持。貝莎訝曰：「何以鞋店亦難為？」胖哥曰：「此級鞋不必太講究，屬中下貨色，一隊化骨龍，每對二三十元就兩張紅底，成年人之高價鞋難有顧客，但佢地要買都去大街之鞋店，可揀之貨色亦多啦！」

胖哥講得有理，原來政府屋邨有此人口老化問題存在，至於非政府之屋邨又如何？楊主任曰：「此問題不如政府屋邨之嚴重，政府屋邨限制加入新戶口，私人屋邨可搬來遷去，新血時刻滲入，是以老化問題甚輕。」

世界人口老化問題又如何？教授曰凡人口老化問題，工業國重於農業國，城市又嚴重於鄉村，近世科學昌明，人壽延長，老化問題日漸顯著，尤其是社會福利好之國家。人口老化呈現沉重負担問題，老人愈多，社會負担愈吃力。

表叔話大陸人口老化問題最顯著者為城市，老幹部離休，十九照支原來之薪金。此等衆多老幹部全由國家供養，而在職時並無退休儲備金之設，故國庫負担沉重。

至於農村方面，表叔話耕田人世代生活於田畝上，父傳子，子傳孫，子孫相繼，永遠守着田地，正所謂，餓死有份，飽死難得。所以，仍以人力為生產主要手段之農村，人口老化問題較少，因此種人做到死都做也。

貝莎向表叔請教，人流又作何分析？

表叔曰：「此乃內外壓力使然，內者農村缺乏吸引力，年輕一輩看不到有何前途。城市生活，工作對佢地產生幻想，以為去到就可以有工作，會發達，故有盲流之謂也。」

長鏡頭

馬路翻修往來不便 何時完工耐心等候

圖・文・森溪

大翻修港島英皇道，這工程工時頗長，對路人與行車的影響，日見明顯。

雖屬分段大翻修，但引致若干中站被取銷，行中有所聯斷。

插圖只不過初期而已。東區居民將面臨更大更長的「耐力考驗」。

拾趣篇

夜候登高打破傳統 並非掃墓乃是燒烤

溫霜

回想重陽前一天，晚飯後，同樣上街散步，路上略為繁忙，還不致於引起我特別注意，不尋常地遇上鄰居全家出動，而且在打過招呼後，正要別過。冷不提防，却給他一把扯住說要和我一齊登高去，初時還以為自己聽錯，待他再說時，因知是認真的，不過，暗忖重陽登高是白天的事情，怎會是黑夜進行的，我於是不得不提出我的疑問：

「你們現在就去登高嗎」？

「是啊」！他肯定地答話，隨即指着家人們：「我們舉家出動，往年也是如此」。

談起來，我瞭解內地人的風俗，重九登高，古而有之，相傳來自桓景避災，到山上去，唐詩亦有誦遍插茱萸，不過香港人却利用重陽去掃墓，而且絕對不會乘夜登高的。

見他們手上，拿着燒烤用具與食品等，這無異乘便野餐，我本有意動，後聽說是要到山上去，天亮後同來，就不敢領教了。

微言集

正面和負面

韋羅

報上說國內的「文藝報」報導，說新近出版的「鄧小平論文藝」一書，曾因鮑彤的意見而擱置出版。

據介紹說此書出版早在一九八七年夏，反對資產階級自由化的時候，中宣部文藝局便組了稿，並經中宣部領導審閱後，送中央領導人審閱，過不久書稿傳到鮑彤處，鮑說書中從政治上講文藝多，從藝術上講少，這本書不出了，於是便擱置。

讀了上面這樣的報導，令人奇怪的是書既是中宣部文藝局組織的稿件，中宣部領導審閱，中央領導人又審閱，中宣部管宣傳黨的政策，又是領導，自然來頭不小，再大的還有「中央領導人」也審閱，依照習慣，有這樣的大人物拍板，而何物鮑彤竟敢阻撓，似乎不合下級服從中央的傳統，這樣說來，鮑彤分明是反對最高的領導人鄧小平了，既然是不讚成反對資產階級自由化，那麼資產階級自由化是容許各家爭鳴的，就算那麼多講政治少講文藝，依照我們所知，資產階級自由化，除了觸犯法律，有傷風化的外，什麼書都可以出版，為什麼「論文藝」却不准出版，這鮑彤是反對鄧小平的了。

從另一個角度去看，既是最高掌舵人的言論，又經過中宣部領導，中央領導審閱，沒有意見，鮑彤竟敢力排衆議，出來說「這本書不出了」，這是要有何等大的勇氣和魄力，才能對着幹的呢？這段消息一是要告訴大家，鮑彤反對鄧小平的文藝理論，而負面則烘托出鮑彤敢於不怕權威，的凜然之氣。

卸任總統易發財

列根今年一月離開白宮後，連接作了幾場演說，每場收入五萬五美元。還有起碼五百萬美元報酬的同憶錄還未動筆。

・陳迹・

美國公衆常常為四年一屆總統候選人的「競選演說」而動容：「……我為了美利堅合衆國的最高利益，甘願放棄目前所獲取的豐厚的年薪……」的確，一年二十萬美元的總統薪俸，為此而捨棄了原來收入更高的職位，不是委屈了總統先生了嗎？誰知總統職位是最佳的投資呢？

列根卸任離開白宮不久，據日本富士三井產經集團公司透露，十月間列根將受盛情邀請前往東京，相任主持藝術節，獲得豐厚的酬金。「紐約時報」專欄作家威廉．塞菲爾報道得更具體，說列根不過發表一兩篇演講，便垂手可得二百萬美元。塞菲爾評論說：「兩小時的演講費比八年總統任職期間的全部薪金還多了四十萬美元，這眞令人不敢想象。」人們對此深感興趣的，與其說是卸任總統的高宏偉論，倒不如說創造的價值連城的世界紀錄，體現了美國總統的特殊色彩來。

列根今年一月離開白宮後，連接作了幾場演講，每場收入五萬五美元。還有起碼五百萬美元報酬的回憶錄還未動筆。滾滾而來的財源收入，有人戲列根為超級賺錢的魔術師，和他的總統退休金相比太相形見拙了。

卡特被民意測驗認作美國最糟糕的總統之一，雖然未列居首位。卡特離任後確有一副平民總統的形象。但卡特為平民總統，那是說他有時穿上工人褲，幫助窮人建造房屋。其實卡特決不會忘情於巨款的誘惑，據說他離任不久，便到日本進行了一次演講旅行，為此他接受了一筆六位數字的巨款。雖說和列根相比那筆錢微不足道，但也應該說美國卸任總統發財易。

當然，想當賺錢魔術師的離任總統不會止列根一人，比如福特。儘管他的口才不見得出衆，他也曾經同時向八家公司提供諮詢服務。要求他發表演講，每場起碼開價一萬五千美元。他還推銷刻有美國總統史上輝煌時刻的系列紀念章，擁有兩家廣播電台，是幾家房地產公司的股東。近年福特和卡特成了密友，兩人經常一起到大學去參加討論或演講。

據估計福特每年賺一百萬美元易如反掌。

報刊上指出，尼克遜雖然在任職期間因水門事件損害了他的政治生涯的完美，但是他離任後是無可指責的，他仍然幹他最出色的事情，闡述他對外交政策的現實觀點，他也賺了許多錢財，還未計算他的回憶錄收入。

一位前任總統竟然擁有如此之多的發財機會，他本身國家除了支付總統退休金外，還要為他年支付約二十萬美元的各種費用。難怪納稅人中有人「眼紅」，認為有必要進行改革，要減少總統的退休金了。

二而一

一人狂妄自大，固執主觀，常與人發生爭吵，父認為心理有問題，命其去看心理醫生。

歸來時父問如何，該人說：「我終於明白，其實我是世上最和善、純良、樂觀、謙虛、又容易相處的人。」

萬水千山

蟑螂也瘋狂

李默

在報上看見一張圖片，兩個天眞的兒童，正彷彿在興高彩烈地跳舞：不對，地下為什麼這樣多斑斑點點？原來圖片說明寫：他們在踩蟑螂，顯然跳得十分開心。

喔，光天化日之下，有那麼多的蟑螂跑出街上，莫不是蟑螂投奔怒海，蟑螂也移民。有什麼可怨的？有啖好食，牠不移民才怪。生為蟑螂，當然做香港蟑螂，好過做黃土高原的蟑螂。可能黃土高原是根本沒有蟑螂的。

對不起，搞錯了。原來，蟑螂並非想集體大逃亡，只不過被人剿殺，所以才集體追尋自由，由於該地區一個儲倉庫，自己屯積貨糧，養大了不少蚊虫鼠蟻，因而下定決心「淸倉」（方今全世界的共產主義國家都有「淸算」之意啦）。店東求着苦心，關閉倉門，實行毒殺之。酌量時間夠了，打開窗戶，不料蟑螂命大，耐得毒氣，紛紛向外逃命。據說，成千上萬的蟑螂情形好似倒翻了百斤豆。

一時之間，蟑螂多如螞蟻，人們過街，有走避的，亦有照踩如儀的，一踩必卜嘞聲，白漿四濺，我想實在核突兼恐怖。而兒童就在上頭練梅花椿可也。

科技之窗

藍色的海洋

孫飛

藍色的海洋，自古以來，它為人類儲備和提供着豐富的資源，被譽為「藍色的寶庫」。

海洋與人類的關係十分密切，富饒的海洋是生命起源的搖籃。地球上的生物都是從海水中發展起來的，至今仍然有百分之八十以上的動物，植物生活在海洋中。地球上生物的生產力，每年約為一千五百四十億噸有機炭，其中一千三百五十億噸來自海洋。據估計，海洋每年可向人類提供三十億噸魚和貝類，而現在被利用的每年還不到一億噸，可見海洋為人類提供食物的潛力。

海洋中埋藏的礦產資源同樣是極為豐富的。據估計，地球上石油的總埋藏量約為三千億噸，其中九百多億噸埋藏在海底。

海洋是一個巨大的醫藥寶庫，中西藥中所用的上百種海味以及魚肝油，瓊膠，精蛋白，鷓鴣菜和胰島素藥物都來自海洋生物。

海洋可為人類提供廉價的航運，洶湧的海波是用之不盡的動力資源。初步估計，利用潮汐能量，每年可發電一億二千四百萬度。海流和波浪的動能亦用來發電。在科學發達的今天，把海水變為淡水，海洋將成為世界工業用水和生活用水的最大來源。

性世界 科學的性知識專欄

肉誘男童

風

她睜大眼睛說：「胸衣不能開得再低了。」

芝加哥警方揭發一個老婦肉誘男童的集團，至少有十八個由五十八歲到六十六歲的老婦（全已守寡多年），先用小利引誘十二歲左右的街童，進入她們的「俱樂部」，她們一絲不掛的和男童嬉玩。有時找足了十八個，就每人一個，有時只得五六個，便三四個老婦玩一個。她們還給男童服藥喝酒，進行交合。事後她們給男童錢，恐嚇保守秘密，因而這個可怕的活動，維持了一年多，因其中一個男童因受摧殘過度，陽具受傷，為父母嚴詰之下才和盤托出。

為了她們的兒孫媳婦及親友的面子，一直秘密審訊。據說最後判決是全部送入安老院住兩年，要她們修心養性。

男子的更年期

男性也存在更年期，但表現不像女性的更年期那麼明顯，而是體力的逐漸衰退以及性交次數的逐漸減少。

聖占士

和女性一樣，男性進入更年期後，身體組織發生變化。從性生活方面看，男性的變化主要表現在以下幾方面：

一是激起性慾的時間較長。五十五歲左右的男子，大多需要較長時間的刺激，才能使陰莖勃起，有的還要藉助於女性的刺激。

二是射精方式有所改變。年青人在射精之前，陰莖頭會有少數精液流出。隨着年齡的增長，這種現象見不到了。青年人的射精分為兩個階段，短暫而激烈的預感和接踵而來的實際射精。年輕人在射精前的瞬間，陰莖會格外繃緊，朝上挺直。年紀老時便不可能如此了。

三是上了年紀的男子射精之後，勃起的陰莖很快就變軟，不像年青時那樣，射精之後陰莖仍可維持一段時間的堅硬。

性生理的變化對男子的心理影響要比女子的影響更大，當男子發現自己的陰莖勃起不如年青時堅硬，就會發出「我不如年輕人」的嘆息。特別是那些把性能力視為力量象徵的人。

男子想在中年以後仍維持良好的性生活，首先要安於隨着年齡的增長，性行為的節奏必放慢這個現實。還要滿懷信心地相信自己並沒有喪失性交的能力。事實上的確如此。雖然年紀較大的男人沒有迫切的排洩慾，但依然能夠長久地享受性交中的歡樂的。

如何過好更年期的性生活，是夫妻雙方的共同課題。男的陰莖勃起需要時間，而這個年齡結構的女性，同樣也需要準備時間，夫妻正好加強調情挑逗。這個時期男的性高潮比年輕時來得慢了，這正好和女的本來就慢相適應，便於追求性高潮的同步。因此有專家說，人到中年，夫妻才實現了共食人間仙果呢！

處在這個年齡的男子不要勉強自己，要認識上了年齡，性交數量是次要，質量才是首要的。

即使是六十多歲的男女，生理上仍需要性愛。只要有健康的身體和歡心的配偶，到了更年時節，性生活依然照來不誤。

性俗奇趣錄

坐褥丈夫可偷情

中西非洲撒哈拉大沙漠南方蘇丹國布克祖拉山區的米格乾族的男人在傳統上要維持五日至少交合一次，妻子不得拒絕。而且男人以交合次數的多少以決定強弱，因而妻子可以公然向別人炫耀：「我的丈夫每日可以做四次」，別人就羨慕得當是英雄加以讚美。

妻子唯一拒絕丈夫求歡的時間是在產後五十日內。他們也明白女人坐褥行房會嚴重傷害生理，因而分娩後五十日內，丈夫無論如何不能親近。然而，男人五日一歡的傳統必須維持，丈夫只好偷情洩慾了。

雖然偷情，其實是合法的行為。妻子生下孩子第一天，便在村中請來一位婦人來照顧，有如我們的「陪月」。除了照顧產婦和嬰兒的，在丈夫有所求時，婦人當是他的妻子一樣，不得拒絕。不過，二人交合時，不得讓產婦見到，以示二人的曖昧關係不為妻子承認。二人便在屋子間一個密不通風的小室偷情。五十日既陪產婦又陪丈夫的婦人，可能在同時有孕，却當是自己丈夫的骨肉。

神秘女郎

田克

一生拍片少少，新聞多多，婚姻離合也有多次的神秘女郎莎莎嘉寶，最近因在加州公路拒絕和警方合作，並掌摑警員，被告上法庭，判入獄四日，還要做十四日幫助不幸婦女的義務工作。而且，法庭還要她在新的駕駛執照上用眞名及眞實年齡。這一問。她不能再神秘？至少，人人已知道她已是一個六十八歲的老太婆。

這個再不神秘的神秘女郎，大概料不到活到晚年，而且曾是一個明星，竟要坐監。雖然她在獄中坐的是「貴賓房」，除了失去自由，享受一應俱全（自然要自負費用，估計比住住五星酒店還貴）但，曾經服刑已是一個無可避免的事實了。自恃是名女人之流以為可以為所欲為，應引此為誡了。

智慧廣場

尋根究底

男子最神氣的時刻

申孜

美國心理學家班尼貝克，經過研究發現，人的容貌會隨着時辰的運轉而有所不同。

瑞士心理學家福克，根據班尼貝克的研究結果，做了一項實驗以證實，即是夜越深，燈越昏黃，男子就顯得漂亮十足。晚上九時至十時，是男子最精神的時間。凌晨以後，又是一段神氣的高峰期。

也許是睡眼矇鬆的原因，很明顯，淸晨是男子一天的最醜的時刻。

但是，這些「黃金時刻」，也會因某些環境因素而會有所改變的。

最顯著的事例，一個男子遇上了自己滿心歡喜的女子時，就算是低潮時刻也會顯得神采奕奕，信心十足。碰到自己心傾的女子時，即使在黃金時間也難表現出神氣來。

旅遊趣記

吉人天相話唐人街

步行人

三藩市六點九級的大地震，震央不在唐人街附近，因此損失輕微，假如震央接近以都板街為例，僅是雙線行車的路面，如發生倒塌，便不難連累對門，別忘記，這條繁忙的街道，平時已行人擠迫，又橫亙在山坡之上，如遇大地震，後果如何，眞不敢想像。

螢光幕上，沒有把街口的牌坊拍攝下來，足見是並無損壞，這座牌坊位於都板街與加里福尼亞街交匯處，作為唐人街的開始，須知都板街是相當長的，起自於仁廣場那邊，自牌坊起才是中國人聚集的地方，一直伸展到百老匯街那邊去。

其實，一般人所說的唐人街，是指唐人活動地區，而日本人與意大利人同樣也有，日本人的叫做日本城，那裏的街道名牌，亦有日文。以「唐人街」三字為名的街道，不是沒有，亦在唐人區附近，但它的，英文名為SACRAMENTO，是加州省會的名字，初到三藩市者，可能會感到奇怪，但不可不知，提到唐人街，人家肯定會帶你到都板街來的。

回頭來說地震災區，螢光幕上發現有「士托頓街」的路牌，這也是唐人街一個新發展部份，它與都板街毗連平衡，地勢較高，路面廣闊，樓宇亦較新，可是亦鮮見有高樓大廈，而那邊却見有外牆批盪有剝落的事情，如斯大災難，總算得是吉人天相了。

別忘記，唐人街裏樓宇還是木料建造，步過時，常見有加上鐵條以防傾斜和倒塌的，雖然從來沒有事故發生，內人亦未免忐忑。

醫案隨錄

中醫張淸森

眼矇矇（二）

我接着說：「隨便！隨便！」但楊老細畢竟是商場高手，問了病不幫襯，似乎大家兩都好做，於是立即掛個號，請我隨便開幾味！

我正言對他說：「你既然要我開方，便要認真將病情說淸楚，以便對症下藥，隨便開幾味給你，你我心情也不好過，對嗎？」

他聽了也點點頭說：「張醫師！你眞正想和我醫眼嗎？」我聽了說：「這有什麼不對呢？只要你把眼睛的病情說給我聽聽，我會根據你全身的情況，辨證施治的。」

他想了一會便說：「我記得是去年底去過台灣而起病的。這裏的朋友和我玩了兩個晚上，兩眼開始有了紅筋，漸漸視力矇矇，有時越擦越厲，於是朋友們立即叫我去看當地眼科，經過詳細的眼底檢查，說我眼底透明度欠佳，睛體有點狀混濁，可能是視膜發炎，要我服藥一段時間，經常要覆查，注意會不會病情發展。」

我聽了他說得比較淸楚，便安慰他說：「這不要緊，只要你及時調治，控制眼底病情發展，便可無事的，若視網膜剝離，也可以作激光治療吧！」

含英咀華

GO IN FOR

西蒙

GO IN FOR（成語）。從事於，參加，愛好，追求。

WE ORGANIZED THE FIGHTERS TO GO IN FOR PRODUCTIVE LABOUR.
我們組織戰士們從事生產勞動。

WE MUST GO IN FOR TECHNICAL INNOVATIONS IN A BIG WAY.
我們必須大搞技術革新。

I GO IN FOR THE EXAMINATION NEXT YEAR. 我明年參加考試。

ARE YOU GOING IN FOR THE RACE?
你準備參加賽跑嗎？

DO YOU GO IN FOR STAMP COLLECTING? 你喜愛集郵嗎？

I DON'T GO IN FOR SPORTS.
我不愛好運動。

HE NEVER GOES IN FOR MATERIAL COMFORTS. 他絕不追求物質享受。

語法錯誤改正

「I KNOW ALL WHICH(OR WHAT) HE SAID.」
（我明白他所說的一切。）

關係代詞（RELATIVE PRONOUNS）「WHICH」和「WHAT」不能用於ALL, SOME, ANY, MUCH SOMETHING, EVERYTHING, ANYTHING, LITTLE, NOTHING這些單詞之後，如果要在這些單詞後面使用關係代詞，則只能用「THAT」，但通常是把它省略掉的。上句改正如下：

「I KNOW ALL(THAT)HE SAID.」（括號內的「THAT」可以省略）

中華民國

住宅樓宇實在的需求率有多少？

中上環內街有很多重建的商廈出現。

新邨版

交通不便成為死結 未能吸引廠商投資

十月下旬新盤紛紛出籠 反映住宅單位的需求量

·馬嘉麗·

香港的住宅樓宇，新盤仍然相當多，大家可以在各天報章的傳樓廣告可以知道。

單是在十月十六日至二十八日兩個星期裏，就有多個新盤推出，這些樓盤分別是：

「偉雄大廈」——位於旺角花園街二三三至二三五號，有四百五十六及四百五十七平方呎兩種，於一個月內可以入伙，平均每平方呎售價是港幣一千七百七十元。

「夏蕙閣」——荃灣青龍頭青龍灣畔，共有四十個單位，面積分別是一千八百八十三及一千八百九十三平方呎，售價為港幣一千四百五十八元一平方呎，預期明年三月入伙，已傳出約兩成。

「頌賢閣」——香港醫院道十七號，單位面積是三百六十一平方呎及四百二十九平方呎，共有二十四個單位，平均樓價為港幣一千九百零九元一平方呎，樓價已傳出近七成，明年三月可以入伙。

「林景閣」——位於荃灣青龍頭青山灣畔，共有一百一十六個單位，面積有一千三百二十八及一千八百二十六平方呎，每平方呎的樓價為港幣一千一百五十七元，亦預期在明年三月入伙，已售出。

「浪琴園」——港島大潭道二十八號，第四座有七十六個單位，面積有一千九百零六平方呎及二千零五十四平方呎，售價平均為港幣二千三百二十一元；第五座共有七十一個單位，面積分一千三百三十四及一千七百七十二平方呎，售價是港幣二千二百零九元一平方呎。

「雅閣花園」——九龍科發道八號，第一座共有五十六個單位，面積由一千三百二十八至一千三百七十八平方呎，每平方呎的平均售價為港幣一千一百一十元，現已入伙。

「翠怡花園」——位於青衣郵事會路，共有二百八十八個中小型住宅單位，面積由四百七十五至六百四十平方呎，平均每平方呎售價為港幣一千二百八十七元，較兩星期前推出的第八座已經升了港幣二十八元一平方呎，預期於明年八月入伙，已傳出一半。

「丹拿花園」——位於北角丹拿山道，第六座推出，共有一百六十個單位，面積由六百四十一至一千零一十六平方呎，售價為每平方呎港幣一千七百六十八元，較諸八月三十日推出的「海新大廈」，樓價升了一百三十元一平方呎，並預期在明年底入伙。

從這些資料看來，大家可以知道部分樓宇業的價又創出新高峰，業內人士開始感覺到住宅樓宇市道已進入高位的徘徊階段，市區的住宅樓宇已達到每方呎港幣一千七百至一千八百元的水平，銷售的速度卻逐步放慢，主要原因是二手市場所積聚的存貨太多，炒家不敢輕率妄動，另一方面，中港關係仍然緊張，有此市民的置業計劃是暫時擱慢。不過，卻有此人知道樓價仍可再升，目前實在教人難以相信，一個供求可略為紓緩這的現象。

住宅樓宇實在的需求率有多少？

太古城住宅租金保持穩定。

特稿

東區交通不斷改善下 太古城住宅交投活躍

·長江·

在近十年來，港府不斷大力建設港島東區，除了東區走廊以及筲箕灣至柴灣的一段東區走廊啟用後，區內交通更為方便，因而令鰂魚涌，筲箕灣及柴灣一帶的大型私人屋邨得到良好的發展，目前，鰂魚涌區主要的屋邨，包括康怡花園，太古城，南豐新邨，柏慧苑及瑞泉花園等，本欄將這些較受用家歡迎的私人屋邨近況及樓價走勢，將會先後逐一簡略介紹。

太古城在鰂魚涌眾多私人屋邨中，可算是最具歷史的一個屋邨，因為太古城設備齊全，處於地鐵沿綫，交通亦頗方便，區內有大型購物商場，戲院，溜冰場等設施，而且樓宇質素佳，管理完善，成為鰂魚涌區私人屋邨中較受用家歡迎之一，因此，太古城的住宅單位交投非常活躍，成為東區樓市一項重要的指標，若是太古城樓價下跌，港島東區其他私人屋邨的表現也不會很好，但是樓市復甦，太古城的住宅價格則率先攀升，可見其具有高度的領導能力，換言之，太古城住宅頗受用家歡迎，形成有一定的市場承接力。

由於鰂魚涌區的交通較以前大有改善，故此有發展為商業地區的可能性，這可帶旺區內的住宅物業，到時人口增加，也會對區內的住宅有一定的需求，樓價亦會帶動攀升，而太古地產將會投資超過三十億元，在太古城中心興建第三及第四期商業大廈，及重建鰂魚涌太古國光漆廠作工商用途，當這兩項龐大發展計劃完成後，對鰂魚涌區，尤其是太古城的住宅單位有很大的刺激作用。

太古城住宅在今年四月時，樓價平均每方尺一千八百二十九元，由於這價格上升至已超過一般市民承擔能力，樓市漸進入調整期，故此買賣疏落，在五月時樓價則開始滑落至每方尺一千七百三十一元。不過，踏進六月，則受到北京六四事件影響，市民信心大挫，整體樓價一度出現急跌現象，太古城住宅亦不例外，跌幅由百分之十至二十不等，個別單位的價格則跌至每方尺一千四百元，但大部分單位都維持一千五百七十一元的水平。在七月份時，由於市民的信心仍未回復，買賣淡靜，樓價即仍向下調整至每方尺一千四百二十二元。但在八月，可說是整體樓價止跌回升，買賣又開始活躍。太古城樓價亦開始穩步上揚，由八月份每平方尺一千五百三十八元，升至目前的一千七百一十元。

近期太古城樓價回升，主要是由於人心安定，而且太古城的六百至八百平方尺的中小型單位，適合一些居住於細小單位住戶，當樓價回跌時，可趁機換樓。事實上，太古城住宅在六四事件前處於一千八百多元的高水位，有此單位甚至高達每方尺一千九百元以上，但由於該屋邨較受中等人士歡迎，亦是市場普遍都能承接這水平，空置率也非常低。

而租金方面，太古城的住宅在今年首季至目前為止，租金並沒有多大的升幅，仍維持每平方尺十六元至十八元之間。在二手市場上，過去租盤遠不及買賣盤的活躍，但在六四期間，由於香港前景不明朗，因此許多人抱着不買業的意欲大減，令一度租務情況較為活躍，當樓市一定穩定下來，買賣盤又復見增加，再配合上港府在港島東區的建設先後落成，必令區內物業更為蓬勃，樓價再有力可攀升。

由於交通大為改善，太古城樓價隨之而增高。

灣仔商貿發展加速 搖身成為投資新領域

鑒於中國辦公室樓宇的發展幾乎已地盡其用，同時價格及租金因供求的不平衡而在近年間級升高，除了一些較大型的貿易金融公司外，一般較小型的企業尚能堅守之（佔全港公司的大多數）部份因應環境及以經濟效益為理由，陸續開始撤離中環。

對這些另覓新天地的投資家來說，灣仔區成為了他們的首選，主如本欄在一月份時所提到：……四、五年前仍然普遍以住宅單位為主的灣仔區，現已開始轉變成為新一代的商業中心區。灣仔位處中環與銅鑼灣之間，以地下鐵路連接，交通十分方便；再者，由於中環與銅鑼灣之租值已出現過高的現象，因此順應時勢，灣仔區在未來的兩三年間，勢必成為投資家的唯一爭奪目標……。

就目前所見，灣仔寫字樓物業的發展大致上主分三綫平衡推進。第一綫為灣仔北部之沿海新填地一帶，已建成的物業計有新鴻基中心、會議展覽中心及華潤中心等。整體來說，該區是一處頗為有計劃性的商業貿易發展地帶。

第二綫則為灣仔的區沿告士打道、軒尼詩道、洛克道及謝菲道的舊樓重建項目。這一帶的寫字樓物業發展，大部份屬於中小規模的重建發展項目，事前並沒有甚麼週詳的城市設計配合，主要由一些地產發展商個別獨立投資，且大部份屬一千方呎上下面積的寫字樓單位，如雨後春筍般散佈在這幾條街上。

第三綫則是由合和實業主力進行的發展，現時沿皇后大道東一帶建成及進行興建的物業包括合和中心、胡忠大廈及悅來酒店等。總的以上三綫不衡的發展，大家都有着一個共同的出發點，就是一直向西推進，盡量達致與金鐘及中區銜接，使整區的商貿地位升格。

灣仔之所以能成為近年投資家及商家的新寵兒，主要是因為它毗鄰中環，交通系統頗為完善，較之中環更為四通八達，而東部更是零售商業中心區的銅鑼灣，大家可以互相呼應，整體來說：灣仔北是一個頗為重要的商業據點；其重要性在於華潤的存在：令到一般與中國有貿易往來的公司都喜歡駐腳該地。展覽及展覽活動提供理想場所，從而吸引了許多跨國公司及中港貿易公司，結集灣仔北部地區。

相比較下，相隔一條馬路的告士打道，甚至洛克道及軒尼斯道，則有所不及了。主要原因在於內街的發展迎接着緩慢，新樓及一些商場、仔者區的商業活動也較為複雜，觸目所見是一些酒吧、舞廳等的娛樂場所，顯然對商業大廈的觀瞻和級數造成影響，再加上細街如謝菲道一帶，大廈外望的景觀不一定太好，密度又高，就是這幾個因素，令到此帶的物業級數較次。由於交通依然頗為方便，一般不甚計較的中小型企業，都仍願意搬遷至此，同時租金方面，更與海旁的灣仔北有一大截距離。

發展下去，灣仔舊區內漸次重建的物業，相信都會與中於寫字樓，因為與住宅大廈相比，其經濟效益是相當之高，同時在短期內需求亦不見得會有下降的趨勢。譬如未來四年間有二百萬呎的寫字樓建成，但平均來說香港每年都有逾三百萬呎的需求，因此亦不足以平衡這趨勢。香港面對寫字樓面價格狂升，是極度之不健康的現象，而灣仔區的發展，將

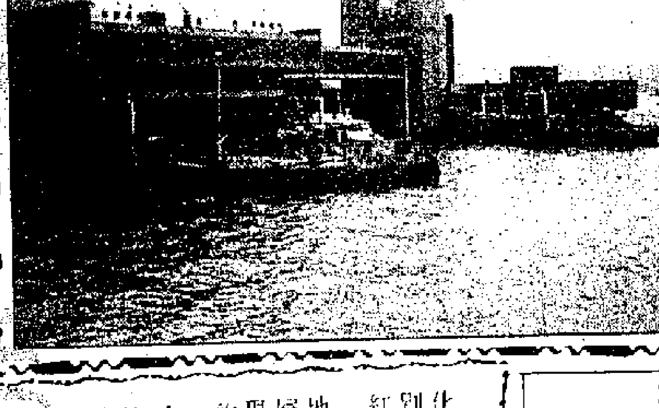
從未來的角度看，灣仔商業樓宇的發展將會分為兩個不同的等級和一其一是灣仔北的甲級和少數圍繞在大道中一帶的合和中心，胡忠大廈一帶的寫字樓，因為項目太大，有其獨特的吸引力。其它次一級的就是在洛、謝菲道一帶，建成的物業都不會是太大型的物業，足以應付中小型公司的需要，而海外的物業則適合一些跨國企業使用。

依這個走勢看來，我們不難會在未來見到灣仔週邊設立的都是一些極具規模的外資公司，跨國企業，而在核心地帶的灣仔內街，則聚集了無數中小型的企業和文綏性行業的公司，如會計師，顧問，及專業人士等。到時灣仔定必確立成為一個極度完整的新商貿領域。（香港地產）（本文作者為置業顧問行董事總經理）

中上環內街有很多重建的商厦出現。

屋宇天地

·逢星期六出版·



港澳碼頭看來寧靜實在繁忙。

風水吉地

·一弘·

家相和命運

我們是住在怎樣家相的住宅呢——是吉利的或凶惡的家相呢——依家相的好壞，我們的命運也會隨著改變。而家相的作用也依男女以及個人的職業等等而有差異。家相對我們的人生有各種影響，其中作用較大，且和我們關係較密切的項目如下：

（一）疾病和家相

（二）結婚運和家相

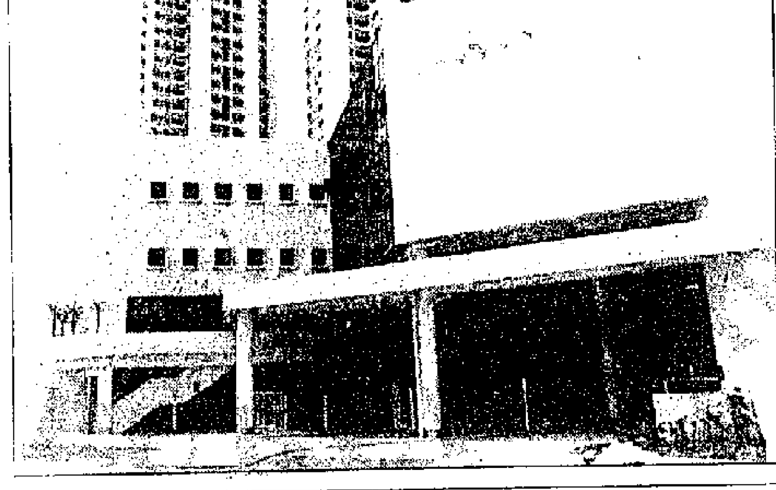
（三）子女和家相

（四）職業運和家相

在前面已經說過，影響住宅吉凶最大的是「門的方向」和「正門的方位」。所以下面所說的吉相就是指「依住宅方位所判斷的吉凶」。要使住宅成為吉相時，必須具備如下之條件：

（一）有關的方位必須要「清潔」。清潔就是沒有污穢，具體說就是水和泥土沒有直接接觸，即沒有潮濕。廚房和浴室總是和潮濕有關，所以應鋪磁磚或注意水，以避免潮濕。和污穢物有關的地方（譬如說垃圾場、淨化槽、廁所的排泄口部份）也要維持清潔。清除垃圾的地方，就要注意不要使污穢的液體浸入泥土中。清理淨化槽時一定要袋盛載，且要注意空氣的流通。廁所的話就要注意常保清潔，同時並注意空氣的流通，才不會臭氣滿室。以上所說的場所應和寢室隔離，若能夠的話，集中於另一處最好，倘不能搬離這些場所，就要注意通風和維持清潔。若能在有關的方位上設有廁所、浴室、淨化槽等和污穢物有關之建築物最好，要不然就把這些地方集中於另一處，這樣的房子才是吉相的。

新郵版 屯門 元朗



十月份罪案三百多宗 元朗罪案微升 尤幸破案率高

元朗區十月份罪案微升，十月份罪案共三百四十一宗，其中包括劫案卅七宗，爆竊四十三宗，車內盜竊廿九宗，偷車十宗，搶劫六宗等，破案共一百八十八宗，破案率為百分之五十五點一。

十月份的罪案雖然略有增加，警方已查出為年青人造案，所造者多為劫案，從多項跡象顯示，思疑造案者為三合會年青歹徒，警方目前已偵破其中一幫，且拘捕了兩人，剩下正進行搜捕程序，其餘兩幫，警方正明查暗訪中，並已加密設立路障，作突擊檢查，務使歹徒早日落網，且藉此可收防止罪案之效。

黃超居紅樓十多年 不知革命基地歷史

屯門是一個發展迅速的市鎮，在其都市化過程中，總對一些地區裏的古蹟或人物時別緬懷，位於蝴蝶邨對面的屯門紅樓就是其中之一。

紅樓是國父孫中山先生在這裏的革命基地，故此十分有紀念價值，而紅樓是兩幢二層高的唐樓，外牆抹上紅漆，因而得名，但現今的紅樓卻住了四戶人家，他們則對紅樓的歷史一點都不知道。

黃超，今年七十七歲，居住在青山紅樓已十多年了，他出生於中國大陸的湖尾村，到香港已經五十多年，他對於青山紅樓的歷史完全不知道，只知是一個紀念地方，卻有人到來參觀旁邊的國父紀念碑。

黃伯說他於十多年前遷進紅樓居住，他記得紅樓前面是一大片田地，他以耕作為生，現在屋前已荒廢了，而且大部份都是填海得來的土地而興建了屯門蝴蝶邨。黃伯感到屯門發展十分迅速，他自己年紀已老，不勝唏噓。

黃伯記得在十年前，有四伙人家因木屋被吹倒塌而賣了紅樓的單位給他們，每個單位一萬四千二百元正，可謂十分便宜。

紅樓雖然有其歷史價值，但政府一直都沒有善加保護，只由熱心社團籌款興建了一座紀念碑來供遊人憑弔。黃伯認為最好紅樓也被列入古蹟之中，供遊人參觀，而居住於紅樓的居民則可以被遷往公共屋邨居住。他雖然住在紅樓十多年，但似乎對該處沒有太大歸屬感。

黃伯主要靠公共援助及生果金維生，每月約只有八百元的生活費，故此十分不足夠。幸好，左鄰右里皆能發揮互相幫助的精神，有時互相照應，在金錢上幫補一下。

說到健康方面，黃伯曾患有半身不遂，令右半身幾近乎癱瘓。經過細心治療後，漸漸康復，現在他已能步行自如。黃伯雖然無兒無女，孤家寡人一名，但他卻一些也不寂寞，在平常的日子，他喜與隔鄰老朋友談談天，喝下午茶，或品嘗生果，或是到湖景邨喝早茶，結交朋友，遊香，種花等，悠閒的生活，使他十分寫意。

在現今一九九七的陰影下，黃伯一些也不感到憂慮，中國的「六四」事件，他也不感到是甚麼一回事，他只是望天打卦，日過一日，並沒有多大的感覺，他可以說是看透世情。

至於居住在紅樓的居民的看法，他們雖然也想翻新環境，但無奈沒有錢，故此沒有多大的希望，對於他們來說，一切都是無奈之舉。

居住了十多年的紅樓，黃伯及鄰居都不大滿意。他們均感到受政府的忽視，像是在那處自生自滅般，他們所住的地方每年也要繳納百多元的差餉，但卻沒有甚麼設施。例如從大路步行到家是要經過一條頗長的泥沙地，路的旁邊都長滿了又長又密的野草而沒有人清理。而且路上連一枝街燈也沒有。黃伯感到很不方便。尤其是入黑以後，他都不敢出外，他覺不算什麼，但其他紅樓的居民由於要上班，早出晚歸，更加感到不方便，加上他們有的兒女與更加不放心，故此很早便被逼困在家裏。

該區治安方面也令黃伯及鄰居擔心吊膽。曾經有一次有一戶居民受到不良份子的勒索而被逼搬走。黃伯也反映出該處連一名巡邏的警察也沒有，令他們感到沒有甚麼保障，也沒有安全感。

水的供應也成問題，他們要自費約千多元安裝水喉接駁自來水，而且廁所水也沒有，只有合資興建一個公共的廁所大家共用，實在很不方便。

當問及黃伯有否向就近的區議員反映他們的生活困難，他和鄰居都沒有嘗試。由於他們不曉得那位議員可以幫助他們，也對他們沒有多大的信心，故此他們就像一些在新市鎮發展過程中被遺忘了的一羣。

屯門區高級教……居於青山紅樓，卻對孫中山先生事蹟一無所知，過着悠然自得與世無爭生活的黃伯。

簡訊

▲煤氣公司為發展大埔煤氣廠第一期工程而聘請顧問公司進行的「環境評估」和「安全評估」的兩份報告書業已完成，其中環境評估確定會受到影響的範圍有空氣質素、水質、噪音、固體廢物及視覺影響，並建議採取舒緩措施，使所受的影響可減至最低。研究又指出，假如各項建議均能在適當實施，則在任何情形下，大埔煤氣廠第二期擴建部份並不會產生顯著的影響。

▲區域市政局議員辦事處，在上月初分別在青衣、大埔、上水、粉嶺及葵盛邨內，抽樣進行調查，總共訪問了二千六百七十五位地區上的負責人，要求他們對香港未來前途，以及對未來立法局民選議席比例的意見。調查結果顯示，約五成被訪者面對香港整體前途的時候，表示沒有信心，而另外五成被訪者仍表示有信心，然而若考慮到未來香港落實執行基本法是否有信心，只有兩成受訪者表示有信心，而有百分之七十二的被訪者表示沒有信心。

▲葵青區議會較早時在區內進行一項調查顯示，超過九成半被訪者認為，區內應興建一所文娛中心，爲居民提供舉辦文康活動的場所，而大部份被訪者均同意位於葵芳地鐵站旁的一幅港府用地是興建該文娛中心的理想選址。調查進行期間曾向區內中小學、分區委員會、互助委員會、志願機構及區內居民發出三萬五千份問卷，並成功收回問卷一萬五千份，佔總數四成多。在收回的問卷中，接近九成的被訪者表示若文娛活動在荃灣或其他地區舉行，將令他們減低對這些活動的支持。並有八成認為即使區內的林士德室內運動場改建為文娛中心，在改建後的場地設施，將未能達到舉辦文娛活動所要求的標準。

交通不便成為死結 未能吸引廠商投資 屯門工廈供過於求

屯門區最新的工業發展地盤——南豐工業城，似乎未能為該區帶來大批的工業發展機會，使屯門區大部份勞工仍要到荃灣、葵涌及九龍工業區工作，阻礙了居民原區就業的步伐。和嘉閣負責工業樓盤的張文威經理指出屯門工業用地供過於求的原因，是由於地區偏遠，未能吸引生產商到區內投廠生產。

新近落成的屯門南豐工業城租售情況只是普通，設計上很有規模，設備完善，呎價只是四百元一呎，但生產商到屯門設廠的興趣不大，主要原因是由於生產商對很多問題。

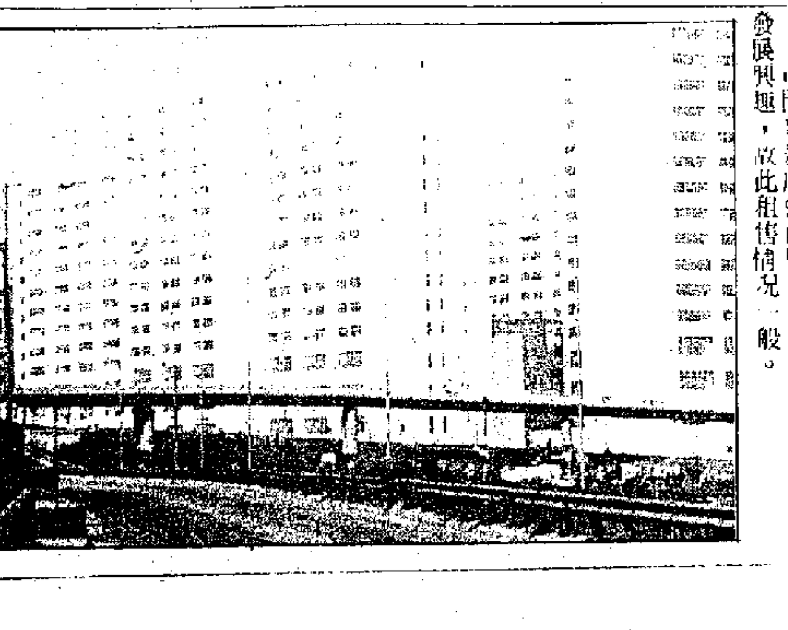
第一，在屯門發展初期，由於工廠租金比起其他工業區便宜得多，故此廠商嘗試在區內設廠生產，但初期屯門居民人數太少，勞工短缺的情況十分嚴重，後來當屯門漸漸發展起來，很多大型公共屋邨相繼入伙後，勞動階層數目便增加起來，逐步填補了區內的工業空缺，但現時由於區內的勞動力開始飽和，而且相比區外，屯門的工資又偏低，故此招聘人手方面再次出現困難。

第二個困難就是運輸不便，屯門的工業類型以加工為主，故此需要將半製成品從區外運送往區內，當加工完成包裝後，又要運出區外發送出口，一來一回的交通時間十分浪費，而且又會加重成本，故此廠商寧可選擇交通較為方便的工業區。此外，屯門區缺乏一些比較大規模的工業發展，故此未能引發一些支援性的工業發展，亦吸引不了廠商的興趣。

第三則是屯門區的商業發展較緩慢，導致很多白領階層都流到區外工作。商業區與工業區必須互相配合，才可以激發出其他的基本設施，從而再吸引更多的廠商發展，文作往來上亦造成不便，故此亦難以發展起來。但可惜區內的工作種類比較狹窄，多數是五金業及塑膠業的生產，其他例如成衣、電子則比較缺乏，再加上工資方面比起市區來說是偏低的，故此勞工階層都會長途跋涉地到區外就業。

張文威還指出屯門區的發展是不平衡的，政府於七○年開始發展屯門，而卻未能配合區內發展的需要，屬於第二選擇，對於要成為自給自足式的社區發展還有一段距離。

張氏也認為，屯門的發展，單一的主要對外交通公路——屯門公路負荷量已逐漸飽和，造成很多人對屯門望而卻步，故此若屯門區的交通可有另外的發展，則有更大的發展機會。



屯門新落成的南豐工業城，由於廠商缺乏發展興趣，故此租售情況一般。

新界學童牙科保健 今年參加者逾五萬

屯門學童牙科診所提供完善服務

新界區第一所學童牙科診所，設備完善，而且護理人員態度親切，獲得屯門區內人士歡迎。

新界區第一所學童牙科診所已於八九年正式投入服務，並於八九年九月廿九日舉行了一個首創的牙科醫院開放日，為區內的學童及家長推廣該醫院的牙科服務。另一所位於新界區的學童牙科診所將於十二月在沙田投入服務，屆時兩所牙科診所就可為全新界區的學童提供牙齒保健服務，同時亦成為全港第五間同類型的診所。

屯門學童牙科診所，在一九八八至一九八九年的學年期間共有四萬九千名新界區的學童接受牙齒保健服務，而在一九八九至一九九○學年內的參加人數將會增加至五萬七千名。該診所現有高級牙科醫生一名，牙科醫生一名，高級牙科治療員三名及牙科治療員廿九名，為參加保健的學童直接提供牙齒檢查及治療服務。

該所高級醫生鄭長卿表示，診所為學童及其家長提供的牙齒保健計劃，其中包括增強他們的口腔衛生知識和培養良好的飲食習慣；除此之外，當然還會為學童提供一般性牙齒檢查及脫牙、補牙等的牙科手術。故此診所是兼顧學童的牙病的預防工作及治療工作。

鄭醫生認為，屯門區的牙齒保健服務正是剛剛起步的時候，很多推廣工作要做，故此她提出舉行一個創新的牙科診所開放日，向區內的學童和家長推介牙齒保健及護理的一般常識，更重要性，藉此提高區內居民關注牙齒健康的意識。開放日於八九年九月廿九日舉行，請到立法局議員黃震遐醫生主持，鄭醫生在開放日表示，學童牙科保健計劃將由現時只照顧小一至小六學童，進一步推廣至學前兒童，然後再追上照顧初中的學童，故此牙齒保健計劃是逐步擴展至所有學童。

其中一位參與診所開放日的牙科治療員陳普華表示，開放日的籌備工作十分繁重，額外加重了診所每一個人的工作量，在籌備的過程中，他們要負責做上演展覽板、攤位遊戲等，並且經常要開會議，開始時覺得很吃力，但看到開放日實在達到推廣牙齒保健的目的，便感到很值得。

根據鄭醫生與區內家長的接觸，她認為屯門區的家長及學童對牙齒保護的意識一般較低，故此計劃在區內舉辦多些富教育性的活動去加強居民的意識，會考慮一些公開講座或展覽等活動。

參加牙科保健的學童每年會接受一次的牙齒檢查，牙科治療員會教導他們正確的護理方法及正確的衛生常識，鼓勵他們多吃有益牙齒的食物。此外，如發現兒童需要進行補牙、脫牙等治療，治療員會為他們另約時間接受治療。若遇到較為複雜的病例，則會由高級牙科治療員及牙科醫生進行手術。

牙科治療員平均每日接見十個病人，每人約半小時治療時間，但他們亦接受急症的病人作額外的治療。牙科醫生的工作量為每日接見十至二十個病人；而陳醫生表示，當有不合作的小朋友就需要額外時間去安定他們的情緒，待他們靜了下來才可醫治。診所內的設備都很齊備，[illegible]

四間學校今年落成名額大增 屯門九成小六學生可在區內繼續升學

根據教育署八九／九○年度工作綱要指出，屯門區在本年內將有八間學校落成並啟用，而在一九九○年度，屯門區的小六學生有超過九成獲派屯門區內的中學升學，[illegible]

小學方面，位於湖景邨的兩所新小學已於去年九月開辦，另有三所新小學，一所在湖景邨、一所在田景邨、一所在建生邨，亦已在本年九月開辦。他表示，為湖景邨一所新的學校額外提供英文組學額給予輕度弱智兒童就讀的計劃，則經已於本年三月完成。

區議員辦事處 加強聯絡居民

屯門區議員設辦事處，加強與居民聯繫，以下為各區議員的辦事處及聯絡電話：

張彥南：邨管婦議員聯合辦事處，逢星期一至五，上午九時至下午五時，電話○一四七三三五五六、○一四七五八八五六，地址為元朗教育路四十三號怡活樓二樓A、B室。

鍾貴平、黃偉賢議員辦事處，逢星期一至五，下午二時至六時，晚上七時至十時，電話○一四七四四五六三，地址為元朗學廣路三至七號西輪樓二B閣樓。

黃明光、李啟榮議員辦事處，逢星期一至五，下午九時至十二時，星期六上午九時至一時，電話○一四五六七五七，地址為元朗大馬路華地十八號鄉事委員會二樓。

……廣場

……一羣黑人物早在校門外相候。老師被恐嚇的例子相信不會少，有的男老師可能會被毆。至於女老師，單是被辱罵已經很令人吃不消了，與其擔驚受怕，不如不幹也吧。

……要失禮人家！」果然，此招一出，其父馬上收聲，他接過「紅底」，等女兒放學。這時候，一個穿著校服的女孩子推門而入，阿森沒見她大半年，竟有亭亭玉立之感，的確是女大十八變。阿進道：「爸爸，阿哥！」之後，已變充一個陌生……好人家，帶挈為父的享一下清福……」阿正向阿森打了個眼色，二人走出木屋外散散步，阿正道：「我這個妹妹不是讀書材料，但她只有十四歲，都要迫她唸完中學，他日出來找事做，人工也高些。」他忽然問阿森：「唔，你對她印象怎樣，有意思嗎？不妨坦白告訴我。」（四）

……，出來說「這本書不出了」，這是要有何等大的勇氣和魄力，才能對着幹的呢？這段消息一是要告訴大家，鮑形反對鄧小平的文藝理論，而負面則烘托出鮑形敢於不怕權威，的凛然之氣。

……能如此了。三是上了年紀的男子射精之後，勃起的陰莖很快就疲軟，不像年青時那樣，射精之後陰莖仍可維持一段時間的堅硬。性生理的變化對男子的心理影響要比女……已並沒有喪失性交的能力。事實上的確如此。雖然年紀較大的男人沒有迫切的排泄慾，但依然能夠長久地享受性交中的歡樂的。如何過好更年期的性生活，是夫妻雙方的共同課題。男的陰莖勃起需要時間，而適……齡，性交數量是次要，質量才是首要的。即使是六十多歲的男女，生理上仍需要性愛。只要有健康的身體和歡心的配偶，到了更年時節，性生活依然照來不誤。

……廣場那邊，自牌坊起才是中國人聚集的地方，一直伸展到百老匯街那邊去。其實，一般人所說的唐……這是木料建造，步過時，常見有加上鐵條以防傾斜和倒塌的。雖然從來沒有事故發生，內人亦少免忐忑。

本港新聞

施政報告提出龐大基建 推動經濟發展 廠商會表振奮

（特訊）香港中華廠商聯合會前日發表聲明，對港督施政報告表示滿意及歡迎，該會會長朱祖涵指出，雖然今年施政報告側重促進經濟的工作，但這無可厚非。

他認爲施政報告中最令人讚許的消息莫如港督提到興建多項龐大的基本設施，包括在赤立角建新機場與配合機場的道路交通網絡，並計劃擴建港口，以及各種必需的運輸通道等，以配合經濟日益增長的需要，這些龐大計劃將耗資一千二百七十億港元，並與私人機構合作發展，實可振奮人心，而且計劃是横跨一九九七，既可爲本港未來作出承諾，更可爲本港經濟發展舖路。

在促進本港工業發展方面，港督提到計劃設立新的香港科技中心，向新成立而採用高科技的小型公司提供設施，該會深表歡迎。此外，政府亦打算設立一項訓練基金，這項基金包括來自私營機構及其他方面的捐款，鼓勵僱主讓其屬下管理人員學習這些新科技，對培訓未來工業人才將有幫助，希望廠商僱主對這個基金能有積極回應。但除此之外，港督對扶助工業轉向高科技發展方面，則再無提到其他具體政策及支援計劃，廠商會感到稍有不足，倘若要加速本港工業轉向高科技之發展，政府應考慮展開及資助一些有導向性之研究，爲工業界提供未來發展方面指引，同時要加強與工業界之連絡溝通，使人材培訓計劃配合實際需求。提供一些資助亦可鼓勵個別公司進行多些員工培訓工作，有計劃地提高本港工業生產技術，促進生產效率，加強本港在國際市場之競爭能力。

港督在施政報告中大幅提高大專教育指標，廠商會極表贊同，認爲積極培訓專業人才，對於目前及長遠來說，實在是一個正確及良好的發展，因爲香港現時極需要人才，在高等教育方面對症下藥，有助於解決人才流失的問題，亦有利於本港發展爲一個國際城市。

公民服務團到兩局 盼澄清支聯會地位
司徒華謂堅持原則不懼落井下石

（特訊）公民服務團前日到兩局向政府提出澄清：「支聯會」的合法地位以及「支聯會」一籌集的金錢應否作信託款項處理？

發言人鄒偉雄表示：現行法律規定，如果某組織派員出席海外政治團體，支助海外政治團體等活動即屬違法，港府會同行政局便可取締這個組織。這些是法律上問題，並不是政治性問題。公民服務團也不會對「支聯會」進行政治評論。

此外，支聯會籌集的金錢亦應作「信託款項」處理，所以應由信託法例監管，而不是基金。

當被問及以上的質疑有何證據時，鄒偉雄稱從報章得悉，他只將以上問題向港府提出，望港府作出抉擇。

他解釋：社團法例，如果某社團與海外政治組織有聯系，便不能登記。

司徒華接受訪問時表示：支聯會是合法組織。有人想從法律角度解散支聯會，也從中港關係，中國視「支聯會」爲眼中釘，有人更落井下石，但支聯會是堅持原則。

他聲稱：港督亦表示問題應由支聯會本身決定，他已不是法律人士，他不宜作出評論。支聯會常務委員曾出席海外政治組織，他們只是以個人身份參加。（芳）

海上展覽會反應佳 旅遊抽獎公布得主

香港油蔴地旅遊有限公司主辦，全港首創的海上展覽會「六十分鐘亞洲精華遊」已於上週末完滿結束，吸引了逾三萬市民登船參觀。大會特別爲入場觀衆而設的大抽獎遊戲，於日前由主辦機構香港油蔴地旅遊有限公司副總經理謝明恩主持，並邀得香港小輪（集團）有限公司總稽核監定寶負責監督。

得獎名單公佈如後：

頭獎得主：宋非，得來回香港至馬尼拉機票一張。

二獎得主：彭淑媛，得來回香港至台北機票一張。

三獎得主：SIU CHI FAI，可獲得韓國酒店住宿三晚。

其餘五名得獎者，亦可獲得其他豐富巨獎，各中獎者將專函通知。

北街後巷僭建物 短期內封閉清拆

（港訊）建築事務監督擬封閉港島堅尼地城北街四至八號後巷之僭建物，以便在不影響居民及公衆的情況下將之拆卸。

當局將於本年十二月十一日執行一項封閉行動，執行一項根據建築物條例發出而業主沒有遵照執行之清拆令。

當局擬於十二月十八日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於昨日張貼於僭建物附近的地方。

封閉令一俟發出，清拆行動隨即展開。

人口統計試查 本週五起進行

（港訊）政府統計處前日籲請市民注意，人口統計試查將於星期五展開，爲期十天，期間會訪問爲數達四萬個住戶。

統計處發言人說：「人口統計試查的目的，是要測試將於一九九一年三月舉行的全面人口統計的各方面運作情況。」

試查期由十一月三日至十二日，在這十日期間，統計員將訪問隨機抽樣選出的四萬個住戶，以便蒐集有關年齡、性別及與戶主關係等基本資料。

在所有被選中的住戶當中，其中七分之一將須額外回答較詳細的問題，範圍包括有關住戶的房屋及租金，以及有關個別成員的問題，例如婚姻狀況，教育程度、出生地點、國籍、居住期間、勞動力狀況及收入等。

新會商會敬老尊賢 歡宴耆英會員聯歡

（特訊）僑港新會商會，日前在會所舉行敬老大會，設壽筵款待年登七十歲以上耆英會員，並贈金牌，利是及禮品表敬意。

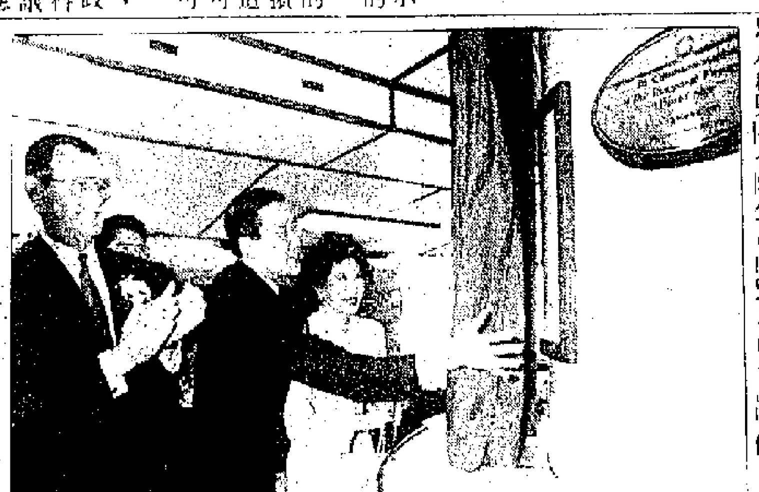
正副主席：張啓瑞、林保濃，董事兼監事委：趙和，何錦泉，董事兼委：趙粉華，欽，何灼胡，趙耀祖，黎日，鍾漢群，李華輝，呂新，麥國輝，黎大中，黃焜生，劉希，李劍峰，趙錦江，黃炳財，趙文，葉恭信，趙君喻，李立志，張準華，伍世南，陳寶瑞，高覺生，陳紹基，伍天覺，陳德，吳奕本，陳流，張銘光，款接耆英，觀叙一堂。

式開始，主席張啓瑞致頌詞，祝賀耆英福如東海，壽比南山，希望當局與各界社團多辦老人中心，推廣老人福利。

正副主席：張啓瑞、林保濃與嘉賓：新會縣李仲，副縣長，黃迪境政協副主席，暨總務主任趙和，分別贈金牌與最高齡男壽星：趙石庚，阮田，黎永洪與女壽星：歐陽淑華，吳銀；委趙華欽，鍾師利是，禮品與耆英：趙昭行，岳蠢，林世超，黃志，李恕，林健清，呂新，趙士峰，龍，趙麗娟，趙善光，馮桑林，池根，趙錦江，阮維熊，劉永，黎大中，趙琪，黎，何洪夫人（林淑清），錦泉，劉希，高覺生，趙朗如，林佩瑩，陳林，司徒娑，陳德，陳容，輝，鍾行英，趙滄，麥國，陳玉英，趙華欽，黃焜生，志，伍天覺，李劍峰，李榮，趙耀相，何灼胡，李，趙和，吳其本。

嘉賓李仲，副縣長黃迪致詞祝賀，報告故鄉敬老運動近況。副會長黎水洪代表壽星致謝詞。禮成歡宴，席間，德星慶聚，齊頌松柏，開詞來賓，盡歡而散。（明）

天星新小輪首航 上層設冷氣艙位



圖片說明：鄧蓮如爵士爲天星小輪公司新添置的「世星」號主持揭幕禮，其右分別是九倉集團有限公司的吳光正及許啓信。

（港訊）天星小輪公司新輪「世星」號投入服務，行駛中環至尖沙咀及灣仔至尖沙咀航綫。

「世星」號載客量達七百五十人，比一般的渡輪多載二百名乘客，由於灣仔會議展覽中心及尖沙咀的香港文化中心相繼落成啓用，對來往兩岸的渡輪需求勢必增多，「世星」號投入服務將有助紓緩這個情況。

「世星」號的處女航儀式由鄧蓮如爵士主持。

在該儀式中，天星小輪有限公司主席吳光正說，天星小輪是本港不可或缺的交通工具之一，每天乘客量超過十萬人次，估計乘客人數將持續增長，爲配合這方面的發展，該公司希望提供更有效率的渡輪服務。

「世星」號是該公司新添置的第十二艘渡輪，設有上層冷氣頭等艙位，與本年七月投入服務的「金星」號設計相同。「世星」號由宏德機器鐵工廠有限公司建造，爲香港所建造的最大一艘渡輪。

香港中醫師公會恭祝先總統蔣公誕辰

（特訊）香港中醫師公會，日昨在會所禮堂舉行恭祝先總統蔣公百齡晉三誕辰，出席者有：該會總監譚金，會長梁偉鈞，理事長吳英鵠，首長伍鎮江，洪登，曾錢記，程以正，陳保生，林富，院長陳應令，關之義，暨全體監事，會員等。由理事長吳英鵠主禮並恭讀蔣公生前身體國，其救國救民之不朽功偉績，並宣讀同人擁護，並勉勵同人奮志忠貞實踐蔣公訓。禮成後茶會，復於晚上全體同人參加旅港九文化界舉行之恭祝聯歡大會。（安）

熱心扶助莘莘學子 倫羣開女士處異地

旅美華僑倫羣開女士宅心仁厚，樂善好施，雖身在遠方猶關懷本港教育事業，對華僑日報救童助學歷年均熱烈響應，捐款未嘗間斷，本報昨又收到倫女士寄來美金支票叁百元正，作爲是屆捐輸，並紀念先父倫雲伯先母許意西逝世週年冥壽，古道熱腸，造福莘莘學子，孝思不匱，至足欽佩。

（倫女士近照）

鑽石山東街坊會 新會所落成開幕

圖：鑽石山街坊會首長陪同政府長官議員主持剪綵。（本報記者攝）

（特訊）鑽石山東街坊福利會（斧山道）新會所落成，日前下午二時卅分舉行啓用儀式，敦請黃大仙區議會主席李王塋，黃大仙區政務專員劉健和，立法局議員鄭德健及該會會長周榮通，吳輝主持剪綵。

與會嘉賓有：政府長官，各坊會首腦，社團代表，議員張振通，陳佩珊，伍問美，達，楊勵賢，李思泌，劉漢棠，朱振東，馬增强，黃生賀，江祖祥，碧培，吳啓誠，李玉華及坊衆等。由該會理監事首長宋達文，蔡鑑，李有榮，陳業成，鍾玉山，鄭惠娟，余見大，李麗，吳昂財，陳林剛，吳水昭，會仕和，陳南，黃展鴻，陳宗烺，吳鳳玲，宋本熾，蔡義高，林本堯，張德泰，冼森，曾然，謝春蓮，趙鉅，蘇仁生等款接。

首由理事長廖官勝致歡迎詞，略謂：「大會所址受興建大老山隧道清拆，後得政務處協助地政署撥地（現址）重建，並蒙香港華人慈善基金撥款六萬元，其款六萬由本會各首長，會員及熱心坊衆贊助，才能順利到達成今日的會所，僅向各以上熱心人士致衷心謝意。」

議員李王塋，鄭德健，劉達甜專員分別致詞，均指出：會是本港歷史悠久的社區組織，以服務坊衆爲宗旨，發揮守望相助，敬老慈幼的精神。多年爲社會作出很大的貢獻，爲提供區內老人服務，推動有益文娛康樂活動，都是有目共睹。

劉專員致詞謂：「街坊會經常就居民對區內環境、街生等問題向政府反映，謀求適當的改變。另一方面將政府的政策和措施向居民轉達。這對政府的政策順利推行。例如大老山隧道清拆計劃實施時，貴會首長多方面奔走，協助不少區內受清拆影響之居民，使他們在賠償和安置方面均與政府取得滿意的安排，由此可見街坊會在區內作爲居民與政府之間的橋樑。」

詞事由副理事長陳秋帆，吉星拱，盧志誠分別向主禮致送紀念品。禮成茶會。（炎）

郵票天地

龍蛇無別・畢竟同類同科 龍尊蛇賤・徒呼不值奈何

龍是偉大中華民族的象徵，龍是炎黃子孫的精神體現。我們以「龍的傳人」而驕傲，爲我們的國度而自豪。去年便是我國農曆戊辰年——龍年。

在十二生肖中，唯獨龍是神物，它在自然界中是不存在的。龍雖然不是一個生命的實體，却最有生命力。龍的形象不僅融會到人們物質生活的廣泛領域，諸如建築、工藝美術等方面；更主要的是，龍和我國的歷史，思想，宗教，民俗等文化的發展相融合。

龍的產生已有數千年的歷史。關於龍的起源，至今還是個謎。有說源於蛇，源於鱷，源於馬，源於豬，源於雲。但較爲通行的是「圖騰崇拜」說。在遠古時代，人們對閃電雷鳴，山崩地震，毒蛇猛獸等自然現象無法理解，無法制服，認爲這些都是神秘的，對它們是崇拜的。「左傳．昭公十七年」有「昔者，黃帝氏以雲紀，故爲雲師而雲名；炎帝氏以火紀，故爲火師而火名；共工氏以水紀，故爲水師而水名；太皞氏以龍紀，故爲龍師而龍名……」的記述。這裏所說的雲、火、水、龍，指的是各氏族的圖騰崇拜物。然而對於龍的崇拜，却是在上古時代廣闊的華夏地域各氏族部落所共同的。

那時，人們認爲蛇是一種神秘而令人生畏的力量。傳說中的女媧氏形象是「蛇身人首」，伏羲是「人頭蛇身」，遠古先民心目中的英雄形象總是和身軀蜿蜒的蛇分不開的。可見，龍是在蛇神神化的基礎上發展而來。至今人們還將十二生肖之間的蛇稱爲「小龍」，說明龍蛇之淵源。龍的形象是經過了漫長的歲月，在以蛇爲主體的圖騰上不斷把它透進人的意志和感情，並且把它藝術化而逐步演變形成的。

在新石器時代的紅山文化遺址發掘出土的器物上，就有龍的形象。早期的龍，有豬的頭，馬的形象，蛇的身，這與當時飼養牲畜、農作有關。

殷商時代的青銅器的龍紋裝飾，龍頭上有了角，融會了牛、羊、鹿這些有犄角動物的特徵，其甲骨文中已有「龍」字出現，其寫法有七十餘式。漢代產生的「天子龍生」一說，將龍披上一層迷信的色彩，使龍成爲帝王進行封建統治的工具。

爲皇權所利用的龍，身價愈來愈高。此時龍的形象已趨於定型，龍頭比例較大，頸細，咀較長，龍角尖細，出現龍鬚，以三爪龍爲多。魏晉南北朝時期的龍多作飛騰狀，體態輕盈，瀟灑飄逸。隋唐時代的龍形象華美，顯示其尊榮的地位。以後的宋、元、明時代的龍，在造型上也各有差異。到了中國封建王朝的最後一代——清代，「龍頭顯得蒼老，額頭高聳，貌似威嚴，但已缺少神韻了。

龍是中國封建統治者的圖騰，它象徵皇權，象徵祥瑞，表示尊貴。龍和中國的文化藝術、民俗風俗緊密相關。我們在故宮的建築、古代的廟宇，繪畫、器皿、儀器、家具、服飾以及文書檔案上，處處可以看到千姿百態的龍，構成了一個博大精深的龍的造型藝術體系，中國古代有關龍的文學創作、傳說，卷帙浩繁，內容非常豐富，「五龍戲珠」、「九龍時集」描述了龍的九個兒子，不同性格和愛好，各有去處。

龍在中國人民的生活中影響也是很深遠的，中國人的姓名中帶龍字的數不勝數，我國地名中，其地名帶龍字的在七百多個。什麼「龍王」、「龍女」、「大龍」、「小龍」、「龍鳳」等等應有盡有，至於舞龍燈，迄今不衰，而且影響到一些東南亞國家。

一八七八年中國發行的第一套郵票，上面就是一條龍，繼這套海關大龍郵票之後，小龍、萬壽、蟠龍、伏信郵票以及清代的郵資明信片上都有威嚴以龍作郵票主圖，在商埠郵票及台灣地方票上都有以龍作郵票主圖。

郵票中龍的形象也時而出現。現時大龍郵票上能，大多數出現在以古代藝術或科技成就爲題材的郵票上。天安門的華表多次出現在普票中，華表上盤繞着一條巨龍。羅馬尼亞一九五四年發行的羅中友好紀念郵票就以華表爲主圖。意大利於一九五四年發行的紀念馬可·波羅誕生七百周年郵票上，除了馬可·波羅的肖像之外，右邊的柱頭上有一條欲飛騰的龍。龍在日本郵票上也屢見不鮮，日本的第一套郵票——龍文郵票，就以兩條龍作圖案。崇古，新加坡，香港，澳門等國家和地區的郵票上也多次出現了龍。

圖爲各國發行有關龍的郵票

心有所屬・女神謝絕阿波羅 寧將嬌姿化草木・爲保貞節
達佛涅美貌以齒焚 拒太陽神甘作犧牲

爲了紀念著名雕塑家和建築家洛倫佐．貝爾尼尼逝世三百週年，意大利於一九八〇年發行了這枚以貝爾尼尼的著名雕塑「阿波羅和達佛涅」爲圖案的郵票。

在希臘神話中，達佛涅是個女神。太陽神阿波羅看中了她的美貌，便拚命追求她，但女神却不領情，因爲她另有所愛。

一天，阿波羅又來追求達佛涅，達佛涅想躲開他，不料阿波羅却窮追不捨。眼看阿波羅就要追上她了，他的氣息已經吹着了女神飄在腦後的頭髮，精疲力竭的達佛涅只好喊道：「父親，救救我吧，我的美貌太惹人喜愛，把它毀了吧！」達佛涅的話還未說完，她柔軟的胸部便罩上了一層薄薄的樹皮，頭髮變成了樹葉，兩臂變成了枝幹，雙腳成了不動的樹根。無可奈何的阿波羅只好取其枝葉編成花冠。據說勝利者和詩人們頭上戴的桂冠即源於此。

貝爾尼尼爲這一美麗裊娜的故事所激動，創作了這幅著名的雕塑，形象地再現了這個動人的神話故事，河神女兒達佛涅在奔跑呼喊中顯示出的溫柔和驚恐以及少女變成桂樹的微妙過程，不僅惹人喜愛，而且令人十分信服。

貝爾尼尼（一五九八——一六八〇）是巴洛克藝術的主要代表人物，貝爾尼尼生活的時代，意大利的文藝復興已由盛轉衰，畫家們紛紛把面向生活轉向宮廷，去裝飾豔麗教堂，呈現出細膩華麗的風格。

貝爾尼尼在其一生中完成了大量的城市改建工作和教堂的裝飾性雕塑，塑造了許多作家、演員和演說家的形象。他同時又是一位畫家、作家、演員和演說家，是當時公認的藝術權威。他創作的作品規模宏大，富有多樣性，具有一定的現實主義內容。

他的雕刻細膩光潤，極富繪畫效果，充滿了戲劇性的激情和活力，因而形象生動，真實。他的作品主要有雕塑「聖德列薩祭壇」、「大衛像」、「沙東尼」、「紅衣主教錫彼昂．波爾葛塞」、「愛斯特總督」、「神志昏迷的聖德里撒」以及羅馬拿温納廣場上的「四河噴水池」等。

太陽神阿波羅狂追達佛涅女神

銅鐘郵票露天機 警察憑綫索 智擒色情狂

分析郵票，有時可以幫助人們調查案件。林．凱西．歐文在「辨科學」雜誌上發表了美國芝加哥警察局長莫爾題爲「郵票齒孔的比較」一文。

該文談到一位十七歲的高中女學生，在九天內連續收到匿名電話和淫穢恐嚇信。這些電話和信是一個男青年打來和發出的。他曾請這位少女去幽會，被拒絕。有人告發，曾經有一個人於兩年前謀殺過一位中學生，所使用的手段是一樣的。

在這些匿名信中，大封是用僞造字體寫的，一封是用打字機打的。信上的指紋非常模糊。該嫌疑犯還發出了一封自己簽名，幷附有回信地址的信。在這封信上，他對少女表示了同情幷表示願意幫助她。

爲了查出罪犯，警察局把匿名信簽名信上的郵票進行比較，試圖發現這些郵票的共同之處；因爲信上全都是十三點分的「自由鐘」小本票上的郵票。這種郵票是美國一九七五年發行的。

簽名信上的郵票有三個邊帶齒孔，上邊是切邊，說明這枚票是小本票上面那行郵票中的一枚因爲這枚票有三面齒孔，所以有三枚郵票與該票相鄰。

警察局用熱氣把郵票從信上蒸下來，然後放在顯微鏡下觀察齒孔與過橋的排列、過橋的寬度、齒孔間距與偏離程度等。果然發現另一個信封上的郵票與該票可以吻合在一起。

最後分析證明，這些匿名信和簽名信全部出自一人之手。於是警察局逮捕了那個青年，幷進一步證實他就是兩年前的那個殺人犯。

美國利用郵票齒孔偵破色狼奇案。

更改面值臨時撐場 比國錯體票今值錢

第一次世界大戰期間，比利時王國曾被德國人佔領。在這個國家，佔領者到處都留下了他們的印記，其中包括郵票。佔領期間，德國當局命令把德國郵票加蓋改值，以代替比利時郵票。幾千枚一九〇六至一九一一、一九一六至一九一八年的以日爾曼和尼亞爲圖案的郵票加印上比利時文字，並以法郎和生丁將其面值改值。

約翰．W．尼克林在其「著名郵票」一書中指出了德國人贈給比利時集郵界的這份「禮物」——成被改錯值的郵票——的發現經過。在戰爭期間，比利時的許多教堂，圖書館和公共建築物到處都被夷成廢墟，唯獨安特衛普的郵政總局仍然屹立，未受任何破壞。戰後，一位集郵研究家在這個郵局細心地檢查了那些成堆的信件和郵政構造。尼克林說，那些檔案表明：德國的二馬克郵票曾被加蓋改值成面值二點五〇法郎的郵票，戰爭期間在比利時使用。這是衆所周知的事實。這位研究者在其研究中還有另一項驚人的發現：一批二點五〇法郎的郵票，也做了同樣的加蓋，被改值成二點五〇法郎。在正常情況下這種面值二馬克的郵票應改值成一點二五法郎，這位研究者發現了一枚錯體票，可能是在對二馬克郵票進行改值過程中，被錯誤地放入印刷機中的一張二馬克郵票上，或者是負責印刷工人忘記了更換正確的改值面值。這種錯體票大多數都在通信中被使用毀了。現在存世的也只有十三枚。而羅馬克的郵票數，錯印日期是一九一七年六月十八日。「斯科特郵票目錄」把這種改值錯體票價值爲四千七百五十美元。

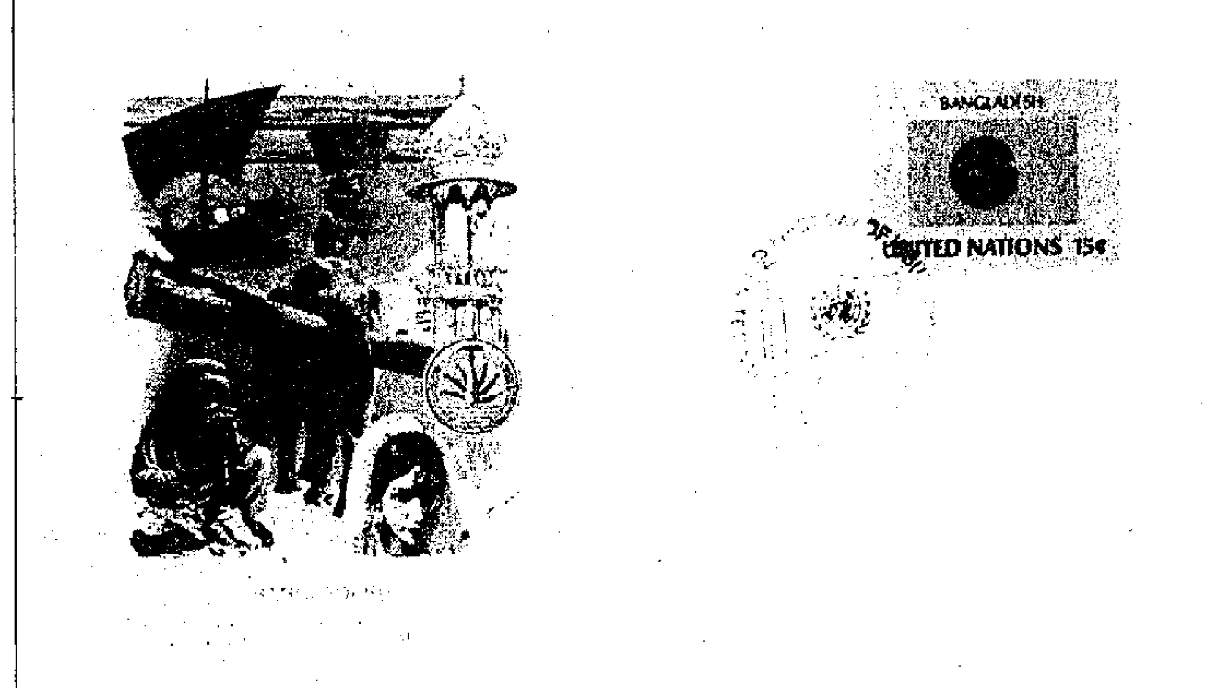
此枚錯體票價值四千七百五十美元。

流血鬥爭莫再提 旭日從此耀光輝 連綿綠野朝氣勃 孟加拉戮力施爲

孟加拉國旗由深綠和紅色構成。旗地爲深綠色，紅色圓輪位於深綠色長方形之中。深綠色象徵這個國家的綠色大地；圓輪象徵經過流血鬥爭之後，獨立的紅太陽冉冉升起。

孟加拉國位於南亞次大陸東北部。面積爲十四萬三千七百七十六平方公里。人口七千五百萬，百分之九十八以上爲孟加拉族。境內幾乎全屬低平的沖擊平原，河道縱橫密布，土地肥沃。全國人口百分之八十以上都從事農業，主要農作物是大米、黃麻、甘蔗、茶葉。孟加拉政府很注意人民的智力開發，將發展教育放在優先地位。

首都達卡，有人口一百三十萬，是位於布里干加河畔的一座古老城市，是全國政、經濟、文化中心。（附圖爲該國的首日封）



告白廣告 每個四十字小字卅元
鋼琴教師 音樂教師
出入口行
衫廠
英法日國語 鋼琴電子琴
英文 大學預科 會考
遺失聲明
中英老人院
徵男友 徵女伴 誠徵女友 誠徵淑女
外埠婚姻
友男良純
搬運
熱綫電話

分類廣告
熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5-462583
5-464459
即日來電
明日刊出
圖文傳真：
5—594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

聘請

津中代課 沙田區津中聘西史代課由11月6日到職請電0-6913738或0-6913774

津中文員 聘文員一名須中學會考合格端正誠打字有意者請電⑤5591006校務處

秘書助理 有教育社團誠聘秘書助理中學會考合格有意請電三九一八二七李小姐洽

美國廚師 須多年經驗中國及法國菜移民美國本報信箱1135不合者恕不退

下午津小 聘中數教師長期代課可十二月到職函寄九龍郵箱

大埔津小 急聘高年級英數及低年級中文教師有意者請函寄大埔

急聘幼師 元朗區幼稚園誠聘幼師有經驗者優先有意請電0-4759462李校長洽

聘女職員 屯門區琴行聘女職員年35以下以懂音樂爲佳電0-4556839

葵涌津小 聘中數體全職檢定教師12月到職函履歷近照寄葵芳邨小學校長

請男女職 辦泰國移民旅遊國內人仕也可③6175538俊昌百貨

急聘教師 港島小學聘英文及數學科教師有意者請電⑤6667621

誠聘幼師 沙田區幼稚園聘幼師助教中學程度經驗優先電0-6491128洽

大埔津小 高級英文及普通話教師兩位月到職函詳履歷寄大埔東昌街黃建常學校

元朗英專 誠聘全職或兼職初高中英文教師多名電0-4793430約見

貿易公司 聘送貨練習生男多名年齡學歷不拘起薪3500假期有經驗電K677829洽

書店女兼職 下午一至六時工作月薪三千寄函經歷近照電話旺角通菜街六十二號地下

大埔幼師助教 誠聘幼師及助教半日及全日均可大埔寶華街電0-6562924

津小校工 本校聘校工一名體健有意者請電0-4951922

九龍津中 聘請宗教科學位教師月到職九龍城郵箱89

聘男校工 急聘男性校工以下無不良嗜好請函信箱14551號

荃灣津小 聘中文兼音樂教師11月到職請具履歷近照函荃灣郵箱

兼職女職 28歲內音樂製作公司週末晚間電H2831219

幼園書記 幼稚園聘全日書記請電0-4903131

幼師 沙田區幼稚園聘主任及幼師半日全日均可有意請電3-3514259

兼職導師 屯門小學上或下午五或六天1320另中學800元電0-4570729

急聘幼師 大埔區急聘經驗幼師中學畢業有意請電0-6572286

祥發首飾 上環急聘請男女學徒包食住有意者請致電3-7742787

幼師 邨區聘上午校幼稚園教師辦公時間請電H511893晚上H467505校長洽

高薪洗碗 國際餐廳招請時間好工作輕便薪優男女均可請電K8460

市區津小 徵英文科甲級教師十二月到職詳履歷近照寄九龍油麻地東莞街45號

元朗幼稚園 誠聘幼師及助教琴藝優者優先請電0-4760091

兼職導師 葵盛區兒童興趣班導師中心聘功課輔導繪畫手工電子琴等有意請電0-421239

裱畫請 師傅見習工女性有意者電③7243881洽

幼兒中心 聘保育員有經驗者優先及已註冊K7259292林主任洽

元朗津小 誠聘普通科甲級教師有意者請函元朗郵箱49號

夜間經濟及 商科教師中五兩班晚上6:45至9:45電0-4933735

商校文員 理文件校務女性中五程度上午8:30至5:45電0-4933735

幼園助教 上午班幼稚園助教半日電話約見

夜中教師 文夜中學聘中英數科教師具經驗優先電K4222839

元朗補習 社補習學校導師下午可電0-4741588

美術人材 生手有訓練不限男女

津小書記 港島南區津小聘書記中學會考及格有經驗者優先請電③5-5745023

誠聘導師 葵涌補習社誠聘女導師全職兼職均可有意請電0-4801396

聘女伴遊 年十八至三十五兼職亦可電K9198860或1163336陳洽

兼職補師 沙田區急聘下午補習導師五或以上程度有意請電0-6912883洽

津小甲級 下午校聘英音體琴優明年一月到任函九龍彩雲邨第二小學校長

聘請教師 學校誠聘甲級英文樂科教師乙名有意請電0-4908689洽

聘請幼師 窩口幼稚園聘請幼師有意者星期一至五請電0-4877481洽

港島津小 一九〇年二月聘乙名師資附近照寄上環新會商會學校校長

助理主任 補習小組須會考英文數學合格有經驗優先請電0-6537118

津中文員	職業治療助理	津校教師	實驗室助理員	南區津中英文教師	火炭文員
沙田基督教津中急聘助理文員一名十二月前上工須勤懇負責字體端正及熟習打字請附履歷及照片寄美林邨基督書院校長收	嚴重弱智特殊津校誠聘職業治療助理男性金木電工應徵者請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收	嚴重弱智特殊津校誠聘教師多位應徵者請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收	九龍區英文書院聘實驗室助理員中五理科畢業或以上程度薪優應聘者請電3-7119206洽	急聘英文學位教師一名11月尾到職有意者請附履歷電話近照寄香港仔黃竹坑道一號校長收	英文程度好識打字略有經驗做出入口文件朝九晚半晚六一星期六天月薪四仟電0-6930728廖小姐洽。

津中文員	西貢崇真中學	出版社請	津中音樂	津中代課	鋼琴教師	津校音樂教師
聘有經驗二級文員乙名熟識中、英文打字及字體端正明年二月一日到職薪金視學歷及經驗而定附中、英文履歷近照函寄青衣長青邨佛教葉紀南紀念中學	聘請會計一名起薪四千四百元…有經驗者薪酬面議中學會考五科合格包括英文會打字中文會計請致電3-7921014吳小姐約見面試	女兼職會計文員二名女兼職排字員…有意者請函寄九龍…228號…	香港仔區急聘初中音樂兼中文實職教師辦公時間電⑤5213332洽	文憑或學位教師教中三中文及中史（能教中二普通話優先）11月24日起約十星期請電③7276372約見	琴行誠聘兼職及全職鋼琴教師有意請電3-9192336	甲級教師上午校二月一日到職請電六〇四八〇七下午先來校

請助理員	$3500 聘請看更	維修校工	夜校教師	代課教師	屯門具規模幼稚園	幼稚園聘	電氣技工	急聘女教師	急聘教師	聘請幼師	沙田區幼稚園
醫學化驗所請助理員數名須外勤中三以上程度勤奮好學有晉升機會薪優有雙薪及年終獎金應徵者請電5-232044約期面洽。	年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽	津中維修校工兼工藝室助理壹名，無不良嗜好，基督徒優先，應徵者於星期一至五上午九時至下午三時攜備相片親到九龍城富寧街二號宣道中學登記	九龍東夜英專聘低班英文教師每星期教三晚逢一三五上課誠意者請附履歷相片電話函本報1137信箱	沙田津小上午校聘全職代課教師十二月一日到職教授中英文科請電：0-6911426 約洽	誠聘幼師助教十一月到職上午幼師能琴者或十二週訓練者優先錄用薪優供午膳福利好 0-4611288或 0-4163145洽	沙田區幼稚園聘校長主任有五年行政經驗者優先另聘幼師多名中五畢業懂琴更佳薪優福利好有意函校歷附照九龍上瓜嶺新田道三號五樓監督收。	有修理大廈水電等經驗須考牌廳年齡地址電話附近照寄德輔道西香港英皇道十八號… 約洽	九龍又一村區某天主教區立小學聘英文兼音樂女教師品佳，7以下程度經驗不拘有意者請函寄中華…郵政	上環基督教幼稚園誠聘教師薪酬視學歷及經驗而定應徵者請附履歷照片寄上環荷李活道232號校長收或電481935	北角區聘請已註冊幼師半日或全日均可有意請電H618887	急聘經驗教師有意電 0-6473760

急聘幼稚園教師
東華三院屬下沙田區幼稚園急聘教師（編號PM/KGT）須儘早到職申請人須有兩年制之在職幼師訓練課程證書或會考五科合格包括英文中文數學入職薪金由$3725～$4705視乎經驗而定應徵者請詳列個人資料如學歷履歷出生日期地址及聯絡電話附同近照儘早寄往香港上環普仁街12號東華三院人事主任收信封面請註明職位編號如於十一月卅日前未獲接見者作落選論。

聘請植字員
※※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

聘雜務員
文化機構旺角分處門市部請什務員年55以下初中程度無不良嗜好，有意親到九龍旺角上海街497號地下面洽。

幼師
★★★★
幼稚園誠聘幼師助教識琴勞美術優有意請電：K628379

沙田津中
誠聘中文科文憑教師乙名任教中三及中三下級12月到職有意請將履歷附近照寄沙田隆亨邨保良局朱敬文中學校監收

屯門幼師
屯門區幼稚園聘上午及全日教師供午膳有經驗優先辦公時間電 0-4571572 約見

社區幹事
居民團體誠聘幹事帶領小組推動社區服務中五程度字體端正關心社區有社會服務經驗優先屯門區工作有意者請附履歷近照寄屯門友愛邨友愛408室

深水埗區
學校誠聘經濟及商業教師一名女教務員一名年30以上電 K616161

出入口行
聘會計文員懂電腦優先荃灣區工作有意來函履歷本報信箱505號

夜冷晶體研磨機水漬烟葉平沽
大埔泰亨村入李鴻夜冷洽

特平自讓
碼頭東隣550呎有意電③$近業450呎快餐店電839866 晌721洽

出讓什項

九龍寫字樓女文員
深水埗大南街布行有兩年工作經驗F.5程度英文打字懂記出入口文件薪優雙糧花紅供午晚膳請電K936228黎或李先生

屯門津中
屯門區教會津中聘高中文中學位教師意教師有意請附履歷附近照學歷證書寄屯門安定邨路德會呂祥光中學校長收或電0-4503618

誠聘校對員
文化大機構急聘男性校對員，中學程度，有經驗者優先，請晚上九時半後電：五一四九一一八一內線三十洽。

幼師
九龍區誠聘全職或上午兼職幼師經驗不拘識琴更佳電：K964621

機械商誠聘
①營業員數名
二年或以上銷售經驗，對機械有興趣者優先考慮
②營業經理
年28以上，工專畢業，專責推廣香港市場之業務。
有意者請函履歷寄旺角地街419號萬德大廈十一樓或電3-944179約見

港島津小
聘英文及中文教師二名九〇年一月及二月到職又全年中文代課一名即日到職履歷函本報信箱489號

箏招生
道東方三號二樓3-7136154
樂器古箏琵琶行古箏文書法用琴移胡鋼琴訂修理成速招

夜冷巨型錶殼廠
內德日動羅底面機86年立體刻模銑床英國與大陸大型橫鑼美國磨床日本雙頭鑼瓜機鑼啤機油壓啤10噸至25噸開車啤14噸自動啤6呎車床刨床表殼車床磨光吸塵機督機擺地瑞典鑽磨刀機鋸床日立15匹風泵電鍍缸真空泵超聲波洗機切角機沙紙機打磨機工模分體及窗口冷氣機咭鐘傢俬大批石英行針表殼平沽
上葵涌葵喜街26號金發大廈第二期13字（葵大新邨泳池對面）

夜冷大型酒樓平沽
99郵2－4門肉食櫃、雪冰機、切肉機、鋸骨機、攪肉機、榨粉機、雪櫃、蒸爐、蒸爐、電焗爐、雪櫃、星盆、鋼枱、"大理"銀器、枱布、屏風"各款"燈飾陶瓷（酒樓特大晶飾特多）惠顧者請臨參觀選購，地址：九龍彌敦道36～44號重慶大廈地下2樓3樓（前首都酒樓夜總會）
（前首都酒樓夜總會）

巨型夜冷毛衫廠
大量現貨毛衫、半成毛衫、毛球毛條、人造毛棉牌色紗衣車打鈕釘鈕挑腳鎖骨埋夾、橡根車縫機鏈盆、洗水設施、寫字樓傢俬、商用電腦打字機、風扇平賣。九龍葵涌工業街21－23號美聯工業大廈22字BC座洽
（假日照常（葵興地鐵站上））

英數理化專科精補
課程針對會考編排，小組形式，易於發問，適合中四中五同學。免費試讀，請來電預約。
報名：牛頭角下邨第八座
（九龍灣地鐵站恒生銀行出）
路德會聖馬太夜中學K 7567066

英數理化 教師時間另設會考補習預科及班大學英數理化語文圖各級中四十起③7899251

退休教師 退休女教師精補小學各科全科六至一小時…③七一三…

現職教師 資深各科教師在港教授能補中學英語高考各科法會考保證電H四七一二…

精補英文 ⑤教師資格高保證7516333鋼琴補習…

經驗教師 預科中學英文及初中全科補習教師港人大學畢業生⑤4494117

補習

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

歡迎個別或小組
查詢：上午：0-4243593 下午：3-329332
聖誕速成 社交舞
黃炳坤舞蹈訓練學校
彌敦道509號三樓A

海燕藝術學院
歌唱 小提琴 鋼琴 樂理 國畫 書法 會考美術 古箏
業秀聯李一帆 箏佔位教師彌敦道242號立信大廈3/F佐敦道
③7224845 ③7226987

私家成人各業英語
可由最基礎拼音會話文法至極高級寫作各業移民學生升學等K 804361

上門英語 大學畢業生普通話上午時或晚上2083陳先生K7917061六

必文速記 全港首創速記密碼短期成速記③2423682九龍彌敦道六號時向網

鋼琴樂理 教師備考保送各級各試5669388

歌唱鋼琴電子琴 巧呼吸視唱電子琴鋼琴唱名樂各級K804918

授琴樂理 作曲家授樂理鋼琴考試歡迎初學③-847840

英法日國語 大學生…沙田新城市廣場大…③72…

鋼琴電子琴 文憑女教師…3-6725512

遺失 作廢證明公會會員證…遺失…九龍人本人…中遺失…

遺失

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
民商刑事調查、分類婚姻、外遇跟蹤、秘密調查…

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊畫字畫歡迎遠近各區請電H477355權記K 7161111 叫7554洽

泰國移民 可辦港人泰國移民旅遊中文呼喚機手提電話③-7250662

晒圖 機器晒圖代客晒圖影印…K 950355

東方縮放 圖則放大縮影七翻新業中

收買酸枝 古董銅器花樽字畫…七八〇…

台灣居留 陸軍專人辦理…3-7716019

打清潔臘 水晶地板超群 5-8661111 叫3384

專改西裝 賓好十一…11595 700389

商業

離職啓事
余寶輝先生於一九八九年十月一日辭去本公司之營業主任之職，日後他所作之事與本公司無關特此聲明。
同興雄塑膠公司

啓事

尋訪 失散…K 7507085

尋CI 于本年…酬

訪尋

英文大學預科考試會
港大畢業牛年經驗精補F4-5會考預科GCE HKU等文法作文高譯至極高級英文學生成人自修早午晚K 810752

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-…
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-610693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-…
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：5-…
荃灣：軒尼詩道244－246二樓縱趣軒文玩公司 電話：5-…
銅鑼灣：霎東街九號B地下一文海圖書公司 電話：5-…
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-618098
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行 電話：3-…
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-…
紅磡：九龍馬頭圍道…號閣樓雅也納琴行 電話：3-…
深水埗：九龍青山道…號顯輝大廈地下光明地產公司 電話：3-…
美孚新邨：美孚新邨第一期百老匯街17A平台蘇記中坊會 電話：3-…
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-…
元朗：元朗郵第四座2－22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-…
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車撈
大字四個，細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

松柏國際香港協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。
收費：月費1,000-1,400元，包食宿及康復設施（有單人房供應）
院址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

平安護理 元朗安寧路124D地下…

康寧護老院 全日看護…醫生巡診…

百樂護老院 專業服務…③7301…

名揚護老院 收容病殘長者…③3115687

文苑護老 備有獨立…

護老

遺失圖章
茲遺失永安銀行旺角支行保管箱2550號之圖章一個特此聲明作廢，一九八九年十一月二日
陳榴貴啓

遺失聲明
安達銀行…No.2742…作廢…

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號
註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號
．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③一386228三線

松苑護老
高尚舒適寬敞花園…九龍塘界限街164號地下361032

中英老人院
北角渣華道72號…經驗豐富…③-81156995

誠徵女友 男37本港…身體健康…本報信箱1140號

誠徵女友 男45以下…本報信箱1594

誠徵女友 男38工程師…本報信箱1136

加籍華女 民事…加籍華女40上健康…本報信箱1491

誠徵女友 男從商有物業…本報信箱487

徵高尚女友 大學畢業…本報信箱917

綠男友 專業…本報信箱491

收購書籍 上門收購…5-2966867或5-454006

誠徵男伴 女…本報信箱1596號

淑女廿六 身材…郵箱509

誠徵鋼琴 願付高價現金交易包搬③9423336晚③946322

徵求

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊⑤789057 ⑤7662028

徵男友 文職女…郵箱25313

徵女友男 體健大學…本報信箱922

誠徵女友 無不良嗜好…本報信箱1140號

誠徵女友 男37…本報信箱9693

紅顏知己 大專…本報信箱1139

父代徵 …OBOX1200

誠徵女友 無不良嗜好…

徵求女友 …

誠徵女侶 …信箱1147

徵老伴 誠徵…本報信箱1132

誠徵女友 男30…

誠徵女友 純…OBOX…

誠徵女伴 健康…

徵男友 莊…

鋼琴電子琴 各類樂器…1163131

徵男友 6…

徵女伴 男50…

誠徵女伴
家境寬裕自置物業誠徵老伴年50－55無子女者請來信函談保密函本報信箱995號

誠徵女友
移民男34大專畢業職財務分析無不良嗜好一切保密請函
BOX 22D SING TAO
417 DUNDAS ST W.
TORONTO.ONT.,
M5T 1G6,
CANADA

美公民徵婚
男中年體健正職有房產徵45以下淑女婚姻不拘接筆條件者照相LU
P.O. BOX 361222
MILPITAS CA.
95035 U.S.A.

誠徵晚伴
旅英僑商58歲誠徵極籍女性50左右貌端體健忠實善良爲合本人近日來港誠徵者請來信附地址電話近照合面詳談來示本報信箱284號

⑤8921282 詳情請電 ★國際電腦婚姻協進會

美加姻緣 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚詳情請電

誠徵男伴 女55有…本報信箱1134

美滿婚姻 收費低…⑤8454…

徵聘補習 K各科中學…③-7206732

求工廠女 信箱4040…

誠徵女友 大專…郵箱4303

誠徵男友 五十…

誠徵女友 歲…

誠徵淑女 畢業…

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼
007	232	903	983	408	1053	1107	1442	1592
019	217	906	985	412	1054	1110	1446	1598
024	227	908	986	414	1058	1114	1447	1651
038	233	909	987	417	1059	1115	1448	1654
084	234	910	990	441	1062	1116	1449	1656
109	235	911	991	446	1063	1117	1472	1657
111	240	912	992	455	1064	1118	1480	1671
112	245	913	994	457	1069	1121	1491	1673
113	249	915		460	1071	1122	1494	1685
119	250	916		462	1072	1125		1622
141	255	917		468	1073	1130		1643
144	256	918		475	1075	1132		1678
147	259	919		477	1077	1401		1682
162	261	920		483	1079	1402		1591
197	271	922		486	1083	1409		
202	272	944		503	1096	1413		
203	273	956		549	1097	1423		
205	274	965			1099	1428		
208	276	969			1100	1431		
209	278	974				1433		
211	277	977				1436		
212	280					1437		
214	310							
215	359							

南豐之旅夜遊香江
創辦十年，信譽可靠，善用餘暇結識良朋、知己，星期日晚出發歌舞自助餐船河，只限未婚失婚離婚男女參加彌敦道554至556號寶豐大廈7字樓C座早9晚8（油麻地地鐵側）③7803803

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註冊 ③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

幸福婚姻服務有限公司
1973年成立享譽世界婚姻一流服務
自置尖沙咀河內道二號五樓按4字每日11-8時③689986傳真③665857
客多優秀，相逢何必會相識，電腦即選，佳偶請臨此中求婚姻商會成員自律嚴謹可靠謝傳播二百餘次訪問美加澳有分行

東亞電腦婚姻協進會
政府註冊
多年專業經驗　傳播媒界推薦
本港美加輿籍　優秀會員衆多
資料準確詳盡　★5-8336302
灣仔洛克道212號洛克商業大廈13字樓B2

外埠婚姻
現有多名美加澳籍男士委託本會物識本港人仕作終身伴侶詳情請聯絡
東亞電腦婚姻協進會 政府註冊⑤8336302

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊．澳門旅遊
台灣旅遊．日本旅遊
韓國旅遊．泰國旅遊
星馬旅遊．菲島旅遊
每週有團出發
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話
☎：5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

國際電腦婚姻
享譽傳播界　資料最佳　撮合遍世界
政府註冊
全港首創電腦彩視錄影即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港，專爲女士解決婚姻疑難　免費詢問
爲未婚擇偶。爲失婚重建家庭男性選婚謀前程③728615　5-8902550兩間公司爲你服務
…彌敦道343號永安置業大廈1302室…爲事業、爲健康，勸君莫把終身誤，本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

純良男友
貌端女仕失婚職小商健高純良徵有基礎貌端有愛心高健47歲上男仕或華僑爲友誠付履照電址中環郵政總局信箱13293號玩騙免有電照必覆

本報分類廣告效力宏大

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩楼
⑤443955
⑤453381

出讓 港九物業

中聯搬運有限公司
代理地產樓宇買賣
香港 5-635157 4線
5-627922 日夜
九龍 3-333532
3-632345
0-4287288

搬運

圖文傳眞
5-594238
●熱線電話　熱誠服務●
5-462583　5-464459
●每日下午五點半截稿●
（分類廣告）　華僑日報　（明天刊出）　今日來電　（分類廣告）　熱綫電話

there are
5) = 20,
0) = 94.
following
rray of 10
ontains 20
number of
v be the
(Ans.)
A and B is
= 400
= 0
, there is
00) = 0
000 = 0
(Ans.)
)
)
.....(3)
0
0
0
-20
-5 (Ans.)

1990 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Chemistry (5)

R. Chu

Unit 3: Preparation, Physical Properties and Tests of Common Gases

Name	Laboratory Preparation	Physical Properties	Tests
Chlorine Cl_2	1. By oxidation of conc. HCl using $KMnO_4$(no heating), MnO_2, PbO_2 or Pb_3O_4 (all with heating). $2HCl+(O) \rightarrow H_2O+Cl_2$ 2. By heating a mixture of sodium chloride, manganese(IV) oxide and conc. H_2SO_4. $NaCl+H_2SO_4 \xrightarrow{\Delta} Na_2SO_4+2HCl$ $4HCl+MnO_2 \xrightarrow{\Delta} NaCl_2+2H_2O+Cl_2$	1. Greenish-yellow, having a choking unpleasent smell. Extremely poisonous. 2. Acidic to litmus (and bleaching it white). 3. About $2\frac{1}{2}$ times denser than air. 4. Fairly soluble in water. 5. Does not burn. 6. Easily liquefied under pressure.	1. By its characteristic choking smell. 2. By its greenish-yellow colour. 3. By its turning wet blue litmus paper red and then bleaching it white.
Hydrogen H_2	By action of a dilute acid, (except HNO_3) on a metal above hydrogen in the Activity Series. e.g. $Zn+H_2SO_4 \rightarrow ZnSO_4+H_2$	1. Colourless, odourless, tasteless, non-poisonous. 2. Neutral to litmus. 3. The lightest gas known. 4. Insoluble in water. 5. Burns with a pale-blue flame in air to give H_2O. 6. Forms explosive mixture with air or oxygen.	It gives a "pop" sound on applying a flame to it.
Nitrogen N_2	By heating a mixture of sodium nitrite and ammonium chloride solutions. (Heating NH_4NO_2 alone is explosive.) $NaNO_2+NH_4Cl \rightarrow NH_4NO_2+NaCl$ $NH_4NO_2 \xrightarrow{\Delta} N_2+2H_2O$	1. Colourless, odourless, tasteless, non-poisonous. 2. Neutral to litmus. 3. Slightly denser than air. 4. Slightly soluble in water. 5. Does not burn nor support combustion.	It gives negative tests towards litmus, limewater, and a lighted splint.
Oxygen O_2	1. By catalytic decomposition of hydrogen peroxide, using MnO_2 as the catalyst. $2H_2O_2 \rightarrow 2H_2O+O_2$ 2. By heating potassium chlorate with MnO_2 (as the catalyst). $2KClO_3 \xrightarrow{\Delta} KCl+3O_2$ 3. By heating potassium nitrate or sodium nitrate $2KNO_3 \rightarrow 2KNO_2+O_2$	1. Colourless, odourless, tasteless, non-poisonous. 2. Neutral to litmus. 3. Slightly denser than air. 4. Slightly soluble in water. 5. Supports combustion.	It re-kindles a glowing spint. (N.B. N_2O can give the same result.)
Ammonia NH_3	By heating ammonium salt with an alkali, e.g. NH_4Cl with $Ca(OH)_2$. $2NH_4Cl+Ca(OH)_2 \rightarrow CaCl_2+H_2O+NH_3$	1. Colourless, having a characteristic pungent choking smell. Poisonous at high concentration. 2. Alkaine to litmus. 3. Less dense than air. 4. Very soluble in water. 5. Burns in oxygen with a greenish-yellow flame but not in air. 6. Readily liquefied at -33°C.	1. By its characteristic pungent smell. 2. By its turning wet red litmus paper blue as it is the only common alkaline gas. 3. By its forming dense white fumes with HCl gas.

Name	Laboratory preparation	Physical properties	Tests
Carbon dioxide CO_2	1. By action of a dilute acid, e.g. HCl, on a metal carbonate e.g. limestone. $CaCO_3+2HCl \rightarrow CaCl_2+H_2O+Cl_2$ 2. By heating a metal hydrogen carbonate, or a metal carbonate except Na_2CO_3 and K_2CO_3. $2NaHCO_3 \rightarrow Na_2CO_3+H_2O+CO_2$ $CuCO_3 \rightarrow CuO+CO_2$	1. Colourless, odourless, tasteless. 2. Weakly acidic to litmus. 3. About $1\frac{1}{2}$ times heavier than air. 4. Slightly soluble in water. 5. Does not burn nor support combustion. 6. Easily sodified under pressure.	By its turning limewater milky.
Carbon monoxide CO	1. By reduction of CO_2 by red-hot charocal. $CO_2+C \xrightarrow{\Delta} CO$ 2. By dehydrating oxalic acid, using conc. H_2SO_4. (CO_2 is removed by aq. NaOH)	1. Colourless, odourless, tasteless. Extremely poisonous. 2. Neutral to litmes. 3. Slightly less dense than air. 4. Insoluble in water. 5. Burns with a blue flame in air to give CO_2.	By its burning quietly in air with a blue flame to form CO_2 which turns limewater milky.
Hydrogen chloride HCl	By adding conc. H_2SO_4 to to common salt. $NaCl+H_2SO_4 \rightarrow NaHSO_4+HCl$	1. Colourless, having a sharp taste and a choking, irritating smell. Poisonous. 2. Acidic to litmus. 3. Slightly denser than air. 4. Very soluble in water. 5. Does not burn nor support combustion.	1. By its forming in moisted air. 2. By its forming dense white fumes with NH_3.
Nitrogen monoxide NO	By action of moderately conc. HNO_3 on copper turnings $3Cu+8HNO_3 \rightarrow 3Cu(NO_3)_2+4H_2O+2NO$	1. Colourless, smell unknown. 2. Neutral to litmus. 3. Slightly less dense than air. 4. Insoluble in water. 5. Does not burn nor support combustion.	1. By its turning brown on contact with air/oxygen. 2. By its turning aqueous $FeSO_4$ dark-brown.
Nitrogen dioxide NO_2	1. By action of conc. HNO_3 on copper turnings. $Cu+4HNO_3 \rightarrow Cu(NO_3)_2+2H_2O+2NO_2$ 2. By heating lead(II) nitrate crystals. $2Pb(NO_3)_2 \xrightarrow{\Delta} 2PbO+4NO_2+O_2$	1. Reddish-brown, having a pungent, irritating smell. Poisonous. 2. Acidic to litmus. 3. About $1\frac{1}{2}$ times denser than air. 4. Very soluble in water. 5. Does not burn nor support combustion. 6. Easily liquefied at room temperature and one pressure.	By its characteristic reddish-brown colour or pungent, choking smell.
Sulphur dioxide SO_2	1. By heating conc. H_2SO_4 with Zn or Cu. $Cu+H_2SO_4 \rightarrow CuSO_4+2H_2O+SO_2$ 2. By action of dil HCl on sodium sulphite. Heating is often required. $Na_2SO_3+2HCl \xrightarrow{\Delta} 2NaCl+H_2O+SO_2$	1. Colourless, with a choking smell. Poisonous. 2. Acidic to litmus. 3. About $2\frac{1}{4}$ times denser than air. 4. Very soluble in air. 5. Does not burn nor support combustion.	1. By its pungent, choking, sharp acrid smell. 2. By its decolourizing purple acidified $KMnO_4(aq)$. 3. By its turning orange acidified $K_2Cr_2O_7(aq)$ to green.

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大批更佳　無需看樓
價合成交　港九均合
照榮投資公司
3-631815(專綫)
九龍馬頭圍道76號

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或分層・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-7826933長江地產

出讓 九龍
代售新界
農地倉廠地合用者請方便
午電4733617下午1161
313張洽

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，刊每天收費二十元，即字如超過一個位，遞多出字數按一個位增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，（法律性廣告，請備身份証）

貨倉　廠房平租
青衣島偉力工業大厦A座壹樓九千七百呎，樓高5.2米貨車直達廠內有車位，適合貨倉及工場，有意請電：八三五二〇程生洽。

旺舖出租
金馬倫道19—21號D約七百伍拾呎有冷氣水電設備有意請於十時後電0—4231281會計部鄭小姐洽（經紀免問）

酒店式樓
銅鑼灣尖沙咀可長短租 酒店式樓 人浴兩房全新裝修 電話：3-7212956

藍地屋租
上蓋及全千呎六層有四線電話廁所傢俬車位泊 0-4762175 4776711

東莞廠房
萬呎方貨場車站平租 有意者請電0-6730992李生洽

租賃 九龍

中環銀行大厦寫字樓招租
中環銀行大厦寫字樓招租建築面積498呎中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電：5-231637區先生洽
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

上環寫字樓招租
租值約中環三分之一，高層390呎向南，又高層619呎有海景，樓下電車站，鄰近地鐵、巴士、酒店及港澳碼頭，交通方便，中央管理，請電：5-408868

租賃 港香

移民急頂
位於廣東肇慶市七星岩小型豪華酒店（營業中）急頂或承包。另有深圳市橫崗廠房3500平方米，有意請電0-4792156Fax：0-4744679。

首利大厦
K房街六四號吉四呎樓出三五售九百呎七電中餘洽話 紅磡信用兩用

澳門屋
傢俬電器俱全，兩房一廳，近銀行齊備，港澳可租，請電：3-7352530或3-001853

永久屋售
五層地近路邊可泊車，三幢連屋，售價45萬，有意電0-4748037

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No.350090
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大厦1103室，京華酒樓樓上 5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園
（2）模型城
增加成本免費增遊"人妖歌舞表演"
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發 可延期返港

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島）、星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團 $6590
名古屋博覽會金沢東京六天、七天 由$6390起
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北・北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天 $4500
＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收 50元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
（4）獨家安排品嚐中菲式火煱
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,790 天天出發
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,350 逢二、四、日出發

泰國
布吉島四天豪華團 逢星期一出發 $3,590
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 天天出發 $4,490起
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅八天豪華團 $4,290 逢一、五出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七天豪華團 $3,990 逢星期日出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅 八天豪華團 逢一、五出發 $4,290

馬星泰
馬星泰九天豪華團 $6,190起 逢一、二、五、六出發
菲泰七天豪華團 逢四、六出發 $3,990

北京、西安
北京六天豪華直航團 $3,890 天天出發
北京六天直航團 $3,690 天天出發
北京五天豪華直航團 $3,590 逢星期三、六出發
西安、洛陽、鄭州八天直航豪華團 $3,090 逢三、日出發

中國
桂林五天豪華直航團 天天出發 $1,890起
華東七天豪華直航團 $3,290 逢三、四、五出發
昆明石林五天豪華直航團 $2,090起 逢二、三、六、日出發
海南島五天豪華直航團 逢一、三、五、六出發 $1,690
中山珠海兩天遊 天天出發 $328起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 每位430起 天天出發
澳門酒店十船票 天天出發 每位370起
代訂澳門凱悅、文華、東方總統、皇都酒店，請查詢：3-7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：3-7350333
獨立包團，請查詢：3-7353438
牌照編號350018

星晨旅遊 Morning Star
・九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入） 3-7368368（9線）
・香港皇后大道中64號遠東大厦1701-3室 5-218161（9線）
・荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6線）
・九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室 旺角地鐵站 3-320955（8線）
・銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
・香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
・觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
・澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公衆假期照常辦公

圖文傳眞 5-594238
・熱線電話 熱誠服務・
5-462583 5-464459
・每日下午五點半截稿・
（分類廣告） 華僑日報 （明天刊出） 今日來電 （分類廣告） 熱線電話

1990 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Computer (5)

K. Choy

Search : to look for the existence of a particular number or character string in a sorted sequence.

Binary search method is a systematic way to search.

Algorithm : (a) Look for the middle term. If there are n terms in the sequence, the position of the mid-term can be calculated by

$$\frac{\text{sum of the positions of start and end term}}{2}$$

(b) Compare the selected middle term with the particular number to be search.

(c) (i) Discard the upper half (including the mid-term) if the number is less than the mid-term.
(ii) Discard the lower half (including the mid-term) if the number is greater than the mid-term.
(iii) The term is found at the position if both numbers are equal.

(d) The above three steps are repeated until the last number remained is compared.

(e) If the number is not found for the whole search process, the number is not in the array.

Example : Suppose there is a sorted array of eleven numbers. The numbers stored are

21, 35, 47, 99, 101, 110, 144, 145, 159, 300, 310.

If the numbers are covered and we cannot see the values. Search for the existence of (i) 101 and (ii) 160.

Solution : (i)

Position Number	A(1)	A(2)	A(3)	A(4)	A(5)	A(6)	A(7)	A(8)	A(9)	A(10)	A(11)
	21	35	47	99	101	110	144	145	159	300	310

(a) Mid-term position = $\frac{1+11}{2}$ th term = 6th term.
(b) Compare the value stored in A(6) with 101.
(c) As 101 < 110, the elements after A(5) is discarded.

A(1)	A(2)	A(3)	A(4)	A(5)						
21	35	47	99	101	/	/	/	/	/	/

(a) Mid-term position = $\frac{1+5}{2}$ th term = 3rd term.
(b) Compare the value stored in A(3) with 101.
(c) As 101 > 47, the elements before A(4) is discarded.

			A(4)	A(5)						
/	/	/	99	101	/	/	/	/	/	/

(a) Mid-term position = $\frac{4+5}{2}$ th term = 4.5th term.
[illegible]
(b) Compare the value stored in A(4) with 101.
(c) As 101 > 99, the element before A(5) is discarded.

				A(5)						
				101						

(a) Mid-term position = [illegible] th term.
(b) [illegible]
(c) [illegible]

Discussions : (1) The values stored in the array A(1), A(2),...A(11) are covered.
(2) Steps (a), (b) and (c) are repeated until the end of the list.
(3) At each round, half of the terms in the remaining list are discarded because we are certain that the number would not turn up in this half as the terms are arranged in ascending order.

(ii) Similar steps are used to locate the position of 160.

A(1)	A(2)	A(3)	A(4)	A(5)	A(6)	A(7)	A(8)	A(9)	A(10)	A(11)
					110					

(11 terms)

110 < 160

A(7)	A(8)	A(9)	A(10)	A(11)
		159		

(5 terms left)

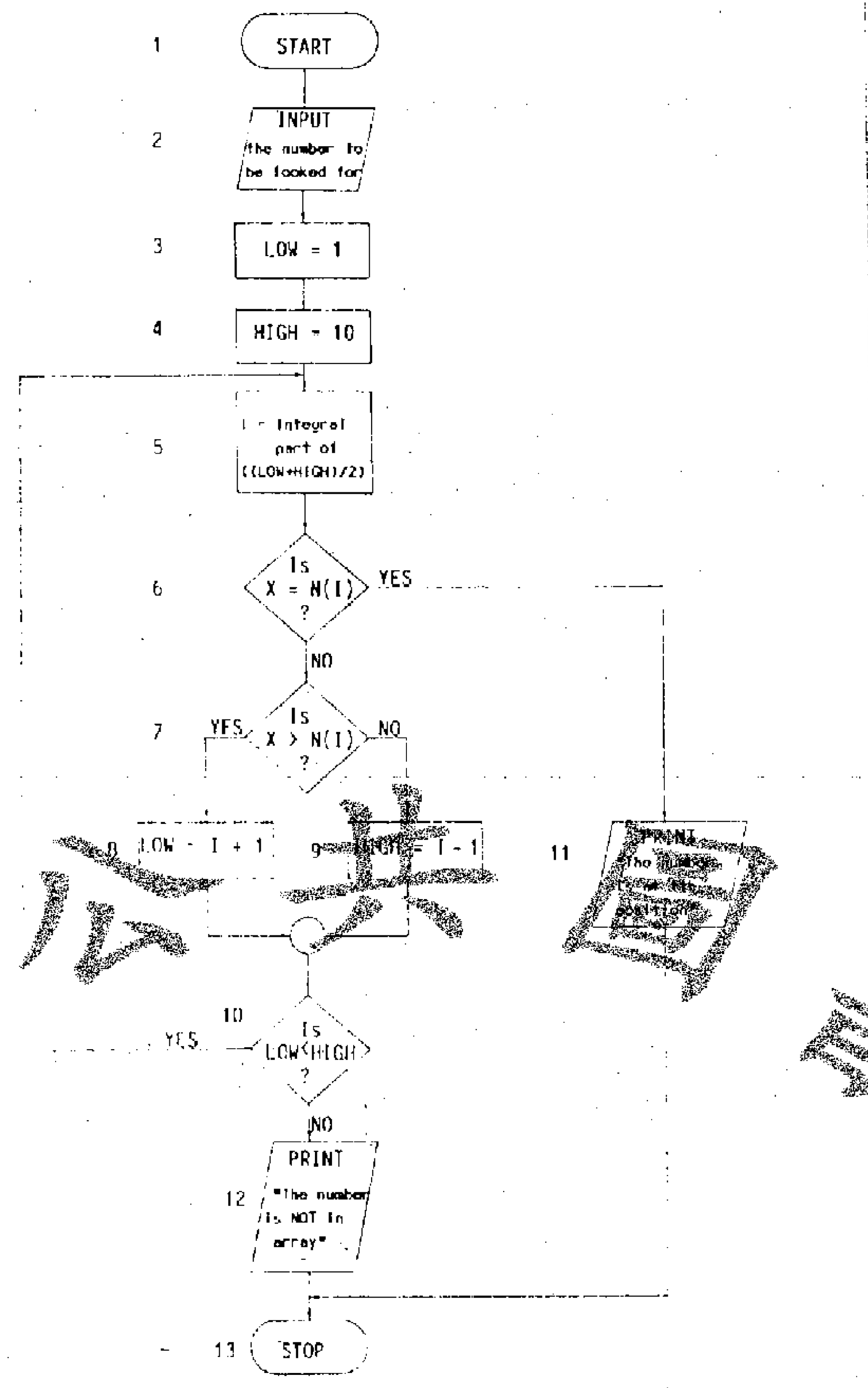
159 < 160

A(10)	A(11)
300	

(2 terms left)

300 > 160 (Not found)

All elements in the list are discarded. The number 160 is not in the list.



Exercise on flowchart tracing:

Figure 1 is a flowchart of binary search. Suppose there are 10 elements in ascending order in an array.

N(1) = 6, N(2) = 7, N(3) = 15, N(4) = 17, N(5) = 20, N(6) = 24, N(7) = 37, N(8) = 64, N(9) = 72, N(10) = 94.

and X is the number to be looked for. Complete the following tables. (A round means the loop between boxes 5 and 10)

(i) Number to be looked for : X = 24

ROUND	I	N(I)	LOW	HIGH	LOW>HIGH
Start	/	/	1	10	/
1					
2					
3					

What is the printed output?

(ii) Number to be looked for : X = 8

ROUND	I	N(I)	LOW	HIGH	LOW>HIGH
Start	/	/	1	10	/
1					
2					
3					
4					

What is the printed output?

(iii) From the above example, to search a number in an array of 10 elements, there are at most 4 trials (rounds). What is the number of trials at most if an array contains 20 elements?

Answer : (i) Number to be looked for : X = 24

ROUND	I	N(I)	LOW	HIGH	LOW≤HIGH
Start	/	/	1	10	/
1	5	20	6	10	Yes
2	8	64	6	7	Yes
3	6	24	/	/	/

The output is "The number is at 6th position."

(ii) Number to be looked for : X = 18

ROUND	I	N(I)	LOW	HIGH	LOW≤HIGH
Start	/	/	1	10	/
1	5	20	1	4	Yes
2	2	7	3	4	Yes
3	3	15	4	4	Yes
4	4	17	5	4	No

The output is "The number is NOT in the array."

(iii) If an array contains 20 elements, the number of trials (rounds) is 5.

1990 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Mathematics (5)

W. K. Lo

Exercise 5: Simultaneous Equations.

Section A

1. Solve the system of equations
$\begin{cases} 4x - 3y - 1 = 0 \\ 6x^2 + xy - 3y^2 = 4 \end{cases}$

2. Solve the system of equations
$\begin{cases} x^2 + y^2 = 16 \\ 2x - 3y = 5 \end{cases}$

3. Solve the system of equations
$\begin{cases} 4xy = 3 \\ \frac{x}{2} + \frac{y}{3} = 1 \end{cases}$

4. Solve the system of equations
$\begin{cases} x^2 + 16y^2 = 25 \\ 6x^2 - 19xy + 3y^2 = 0 \end{cases}$

5. Solve the system of equations
$\begin{cases} \frac{1}{x} + \frac{2}{y} = 3 \\ \frac{1}{x} + \frac{4}{y} = 9 \end{cases}$

6. Solve the system of equations
$\begin{cases} \frac{1}{x+2} + \frac{1}{y+3} = \frac{1}{5} \\ (x+2) + 3(y+3) = 40 \end{cases}$

Section B

7. If the equations 5x+y-5=0, 3x-y-4=0 and (p-1)x-8y+1=0 are all satisfied simultaneously by one pair of x and y, find the value of p.

8. A man travels from A to B at a uniform speed. If he increases his speed by 1 km per hour the journey will take $1\frac{1}{4}$ hours less. If he reduces his speed by 1 km per hour, it will take 2 hours 5 minutes more. Find the distance between A and B.

9. If 3x+4y=k is a tangent of the circle, $x^2+y^2=25$ where k is a constant. Find k.

10. If the simultaneous equations
$\begin{cases} y = x^2 - 5x + 4 \\ y = x + k \end{cases}$
have no real solutions, determine the range of k.

Solutions

Section A

1. $\begin{cases} 4x - 3y - 1 = 0 \text{ ....(1)} \\ 6x^2 + xy - 3y^2 = 4 \text{ .....(2)} \end{cases}$

From (1)

$y = \frac{4x-1}{3}$ ....(3)

Substitute (3) into (2)

$6x^2 + x(\frac{4x-1}{3}) - 3(\frac{4x-1}{3})^2 = 4$

$6x^2 + 7x - 13 = 0$

$(6x+13)(x-1) = 0$

$x = -\frac{13}{6}$ or $x = 0$

When $x = -\frac{13}{6}$

$y = \frac{4(-\frac{13}{6}) - 1}{3} = -\frac{29}{9}$

When x = 1

$y = \frac{4(1)-1}{3} = 1$

$\therefore \begin{cases} x = -\frac{13}{6} = -2.167 \\ y = -\frac{29}{9} = -3.22 \end{cases}$ or $\begin{cases} x = 1 \\ y = 1 \end{cases}$ (Ans.)

2. $\begin{cases} x^2 + y^2 = 16 \text{ .....(1)} \\ 2x - 3y = 5 \text{ ......(2)} \end{cases}$

From (2)

$x = \frac{3y+5}{2}$ ....(3)

Substitute (3) into (1)

$(\frac{3y+5}{2})^2 + y^2 = 16$

$13y^2 + 30y - 39 = 0$

$y = \frac{-30 \pm \sqrt{(30)^2 - 4(13)(-39)}}{26}$

$= \frac{-30 \pm 54.11}{26}$

$= -3.235$ or $y = 0.927$

When y = -3.235

$x = \frac{3(-3.235)+5}{2} = -2.353$

When y = 0.927

$x = \frac{3(0.927)+5}{2} = 3.891$

$\therefore \begin{cases} x = 3.891 \\ y = 0.927 \end{cases}$ or $\begin{cases} x = -2.353 \\ y = -3.235 \end{cases}$ (Ans.)

3. $\begin{cases} 4xy = 3 \text{ ....(1)} \\ \frac{x}{2} + \frac{y}{3} = 1 \text{ .....(2)} \end{cases}$

From (1)

$y = \frac{3}{4x}$ .....(3)

Substitute (3) into (2)

$\frac{x}{2} + \frac{1}{4x} = 1$

$2x^2 - 4x + 1 = 0$

$x = \frac{4 \pm \sqrt{16-8}}{4} = 1 \pm 0.7071$

$\therefore x = 1.7071$ or 0.2929

When x = 1.7071

$y = \frac{3}{4(1.7071)} = 0.4393$

When x = 0.2929

$y = \frac{3}{4(0.2929)} = 2.5606$

$\therefore \begin{cases} x = 1.7071 \\ y = 0.4393 \end{cases}$ or $\begin{cases} x = 0.2929 \\ y = 2.5606 \end{cases}$ (Ans.)

4. $x^2 + 16y^2 = 25$ ....(1)
$6x^2 - 19xy + 3y^2 = 0$ .....(2)

From (2)

$(6x-y)(x-3y) = 0$

$\therefore y = 6x$ ....(3)

$\therefore x = 3y$ ....(4)

Consider y = 6x

Substitute into (1)

$x^2 + 16(6x)^2 = 25$

$x^2 = \frac{25}{577}$

x = 0.208 or x = -0.208

$\therefore \begin{cases} x = 2.08 \\ y = 1.249 \end{cases}$ or $\begin{cases} x = -0.208 \\ y = -1.249 \end{cases}$ (Ans.)

Consider x = 3y

Substitute into (1)

$(3y)^2 + 16y^2 = 25$

$\therefore y^2 = 1$

y = 1 or y = -1

$\therefore \begin{cases} x = 3 \\ y = 1 \end{cases}$ or $\begin{cases} x = -3 \\ y = -1 \end{cases}$ (Ans.)

5. $\begin{cases} \frac{1}{x} + \frac{2}{y} = 3 \text{ .....(1)} \\ \frac{1}{x} + \frac{4}{y} = 9 \text{ .....(2)} \end{cases}$

Let $a = \frac{1}{x}$ and $b = \frac{1}{y}$.

$\therefore a + 2b = 3$ .....(3)

$a + 4b = 9$ .....(4)

(4) - (3)

2b = 6

$\therefore$ b = 3

$\therefore y = \frac{1}{b} = \frac{1}{3}$ (Ans.)

2 × (3)

2a + 4b = 6 ....(5)

(5) - (4)

a = -3

$\therefore x = -\frac{1}{3}$ (Ans.)

6. Let a = x + 2, b = y + 3

$\therefore \begin{cases} \frac{1}{a} + \frac{1}{b} = \frac{1}{5} \text{ ....(1)} \\ a + 3b = 40 \text{ .....(2)} \end{cases}$

From (2)

a = 40 - 3b .....(3)

$\therefore \frac{1}{40-3b} + \frac{1}{b} = \frac{1}{5}$

$b + (40-3b) = \frac{1}{5}(b)(40-3b)$

$3b^2 - 50b + 200 = 0$.

$\therefore (b - 10)(3b - 20) = 0$

$\therefore b = 10$ or $b = \frac{20}{3}$

When b = 10

a = 40 - 3b = 10

$\therefore \begin{cases} y + 3 = 10 \\ x + 2 = 10 \end{cases}$

$\therefore$ y = 7 and x = 8 (Ans.)

When $b = \frac{20}{3}$

a = 40 - 3b = 20

$\therefore \begin{cases} y + 3 = \frac{20}{3} \\ x + 2 = 20 \end{cases}$

$\therefore y = \frac{11}{3}$ and x = 18 (Ans.)

Section B

7. $\begin{cases} 5x + y - 5 = 0 \text{ .....(1)} \\ 3x - y - 4 = 0 \text{ .....(2)} \end{cases}$

(1) + (2)

8x - 10 = 0

$\therefore$ x = 1.25

Substitute into (2)

y = -0.25

Substitute the values of x and y into

(p-1)x - 8y +1 = 0

$\therefore$ (p-1)(1.25)-8(-0.25)+1=0

From which

p = -1.4 (Ans.)

8. Let the distance be s, v be the speed.

$\begin{cases} \frac{s}{v} - \frac{s}{v+1} = \frac{5}{4} \text{ ......(1)} \\ \frac{s}{v-1} - \frac{s}{v} = \frac{25}{12} \text{ .....(2)} \end{cases}$

(2) ÷ (1)

$\frac{\frac{1}{v-1} - \frac{1}{v}}{\frac{1}{v} - \frac{1}{v+1}} = \frac{\frac{25}{12}}{\frac{5}{4}} = \frac{5}{3}$

$\frac{\frac{v-(v-1)}{v(v-1)}}{\frac{(v+1)-v}{v(v+1)}} = \frac{5}{3}$

3v(v+1) = 5v(v-1)

For v ≠ 0

3(v+1) = 5(v-1)

$\therefore$ v = 4

Substitute v = 4 into (1)

$\frac{s}{4} - \frac{s}{4+1} = \frac{5}{4}$

$\therefore \frac{s}{4} - \frac{s}{5} = \frac{5}{4}$

$\frac{s}{20} = \frac{5}{4}$

$\therefore$ s = 25 (Ans.)

$\therefore$ the distance between A and B is 25 km.

9. $\begin{cases} 3x + 4y = k \text{ ......(1)} \\ x^2 + y^2 = 25 \text{ .....(2)} \end{cases}$

From (1)

$y = \frac{k-3x}{4}$

$\therefore x^2 + (\frac{k-3x}{4})^2 = 25$

$16x^2 + (k-3x)^2 = 400$

$16x^2 + k^2 - 6kx + 9x^2 = 400$

$25x^2 - 6kx + (k^2-400) = 0$

Since it is a tangent, there is only ONE root

$\therefore (-6k)^2 - 4(25)(k^2-400) = 0$

$-64k^2 + 40000 = 0$

$\therefore$ k = 25 or k = -25 (Ans.)

10. $\begin{cases} y = x^2 - 5x + 4 \text{ .....(1)} \\ y = x + k \text{ ....(2)} \end{cases}$

Substitute (2) into (1)

$x + k = x^2 - 5x + 4$

$\therefore x^2 - 6x + (4-k) = 0$ .....(3)

For no real solution,

$B^2 - 4AC < 0$

$(-6)^2 - 4(1)(4-k) < 0$

$\therefore 36 - 16 + 4k < 0$

$\therefore 4k < -20$

$\therefore k < -5$ (Ans.)

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

立法局議員辯論

司徒華談政府銳意發展專上教育提建議

發展幼稚園中小學

單憑龐大基建計劃 難挽港人信心危機

腰背保健不可忽視 特別課程教你護理

聖雅各福羣會開班由專人主講

在工商業發達的都市裏，人們由於長期坐着埋首工作之中，很容易引起腰背酸痛或肩頸腰梗等現象，除了令人坐臥不安之外，假若處理不當，還可能導致更嚴重的創傷或病變，要有效預防及處理此等問題，便應針對脊椎骨及其附近肌肉與神經的結構去理解保護它的方法。

聖雅各福羣會水渠道健康中心繼四月份「腰背保健班」之後，將於十一月推出「腰背、肩頸保健系列」，包括「腰背保健班」及「肩頸保健班」，由脊柱神經科博士黃施博士主講，配合健康中心之專業教練及導師，為有需要的人士提供多面性的輔導和服務。課程內容包括：（一）講解脊柱骨骼、肌肉及神經系統的結構和關係；（二）患上腰背痛或肩頸痛時的對策；（三）概論現代醫學對腰背肩頸創傷的治療方法；（四）正確的坐、臥姿勢及矯正方法；（五）營養對治療脊椎問題的功用；（六）有關之保健舞蹈及保健操的示範及練習。

該課程將於十一月六日開始，由脊柱神經科博士黃施博士講，並由該中心教練教授保健運動，詳情可到該會灣仔石水渠街八十五號十一樓或致電：五一七四五二〇一內線三八七查詢。

戀一愛一心一理一探一討

反應是神秘 複雜，既羞澀又浪漫

戀愛是情緒愉悅，充滿激情，使人陶醉，是人生極為歡樂的經歷。戀愛又分初戀和熱戀兩個階段。初戀是熱戀的前奏，初戀是愛情的第一章交響樂。初戀階段雖然一般是短暫的，但卻是愛情發展極為重要的階段，也是一生婚姻生活能否幸福的關鍵時刻。初戀時的詩情畫意，神秘誘人，激情浪漫，在人的一生中留下了十分甜蜜，幸福難忘的回憶。

戀愛的心理神秘複雜，變化莫測，有時給人的感覺又是紛繁多采。以下是戀愛時的幾種心理反應。

（一）羞澀：一種欲求又止的矛盾心理是青年男女內心對異性的傾心渴望，但又怕別人發現這秘密；渴望看見到對方，可是當對方一旦出現在面前時，却又緊張而拘束起來。由於喜悅、害怕、陌生交織在一起，而使得情緒份外緊張，心跳臉紅。也許平日他（她）是好高善辯者，但此時也感到口舌打結。羞澀是男女之間接觸時的正常反應，羞澀是異性初戀開始時，自尊、拘束、緊張情緒造成的。它對於防止初戀時由于激情的出現，過份的熱烈和越軌行為有抑止作用。羞澀的程度會隨着雙方的熟悉、感情的加深而漸漸自然起來。

（二）殷勤：戀愛——是人生笑容最多的時刻。男女雙方在初戀中，總是下意識地要將自己身上最美好的東西向對方顯示。此時比任何時候都注意打扮講究風度，推敲着對方所講的每一句話，極力挑選自己掌握語彙中最美麗的詞句進行交談，在這方面男性的殷勤更為突出！花錢大方，樂於做跑腿，只要對方高興，都心甘情願去做，處處要表現出自己是能幹的，勇敢的，是個男子漢。女性的感情則較為內在細膩，似於從微小處流露出真實的感情，如為對方縫上一粒鈕扣，洗淨一堆衣服，獻上一朵深情的微笑……。人們在初戀時，似乎也變得更加聰明，精靈起來，雙方的感覺特別敏感，細緻，周密。只要對方喜歡，只要能辦到，便……雙方感情的交流和積累，無限的情趣使人不知不覺地陶醉了。好像整個環境都昇華到飄忽的境域之中，眼前一切都是美好的，甜蜜，安逸的事，上天摘星，攬月，一去！一對情侶在公園裏漫步，無目的地向前走着，忘記了疲倦，忘記了時間，誰也不願意先說一聲：「回去吧！」

（三）浪漫：由於……浪漫的情感有時也會使人產生一些錯覺，甚至連理智之神都有些醉了，常為對方的缺點開綠燈，戀愛進入浪漫熱烈的狀態就稱之為熱戀。此時最為重要的是理智和冷靜甚至要降溫才好。雙方都要將熾熱的感情約束在理智的閘門之中。用清醒的頭腦去對待對方，對待自己。要自尊，自愛，這才有可能建起高尚堅實的愛情大廈。

認吻

認吻一定要有膽，一定要「老尤」。

而認吻的好處就是博得別人的羨慕，但有時也會令人反感。

因為，認吻者多數是有傲樣而作個樣沒有半點根底，許定經不起風浪，一兩個回合便會趴台，而露出真的面目，到底真的是自己，也再得不到別人的信用。

但說也奇怪，認吻的人總有一種說不出的魔力，單憑他們的繪聲繪語，一舉手一投足，雖然是假假地，但也吸引好多觀衆或聽衆。

當然，沒有人百份之一百自我作大，他們不多不少都憑著半點關係，半點認識，而加以發揚光大，而在這個「發大」的過程裡，祇要小心觀察，就不難看破對方的無聊。而他們那種極度缺乏安全感的反應，更是一看便穿。

老實講，若然有料的人，又怎會「認吻」，事實上，好多撈粹仔，定必為你出面，又何需勞動自己呢。

還有，就是「有料」之人，定會有麝自然香，要自吹自擂的話，那就低庄得很了。

要使人信任，就一定以事實來證明一切，古語有話能者居之，在如今講求實際的社會裏，不能單靠半點顏色就可生存，就算騙得人一時，也騙不到人家一世！

常遇上祇會認吻的人，就視他為最佳的娛樂對象，冷眼看他們當衆表演，若忍受不了的話，就去驚他們一下，對方便會原形畢露了。

因為，認吻的人是很脆弱，而又空洞無聊，但也是被人當作玩件的一種可憐人。

知情識趣 陳圖安

值得慶祝 ·余國康·

少年白頭莫哀嘆

·水清·

白髮象徵衰老，雖往有些年輕人發現自己長了幾根白頭髮後，對鏡自照，便驚呼「白了少年頭」，常常以為這樣白頭髮拔去了，以為這樣白頭髮就可以不再長出來了。但是拔掉的辦法是不能阻止白髮生長的。

頭髮的顏色因人的種族的不同而異。一般來說有金色，紅黑或褐黑色三類，這些不同的顏色，由色素細胞產生的色素顆粒決定，而色素顆粒的顏色，又因所含的金屬元素有關，金髮含有鈦銅的含量較多，紅髮中含有鉬，褐黑色頭髮則是由於色素顆粒含有銅、鈷、鐵的混合物。我們黃種人的頭髮大多是褐黑色的。

頭髮由黑變白的原因，一般認為是毛髮的色素細胞的功能衰退了，當衰退到了不能產生色素顆粒時，頭髮就會全部變白。

正常人的毛髮色素顆粒開始衰退，一般由三十五歲開始，但也會有早一些的。凡年到三十歲以上的人，在約十萬根的頭髮中出現幾根白髮，是不值得驚異的。

至於有些年輕人，過早過多地出現白髮，應從精神因素上去找原因。恐慌、憂慮、精神過度疲勞都可以引起白髮的出現，一夜愁白了頭髮，就是這個道理。精神因素可以使供應毛髮的血管發生萎縮，使頭髮根部的毛乳頭製造黑色素的功能發生障礙，或者雖然產生了黑色素，但輸入「毛幹」的渠道受阻，也可出現大量白頭髮。當然，也有少數人的白髮是因血液循環障礙，或神經系統病變和遺傳因素所引起的。

少年白頭，嚴格說來，並非疾病，也可改善，有一種簡易的治療方法——「頭皮按摩法」。即在每天睡覺前和次日起床後用雙手指夾揉搓頭皮（由前額經頭頂到枕部，再從額部經兩側太陽穴到枕部），每次按摩一百下。

按摩時用力要適當，均勻，這樣長年堅持，白髮可由多變少，經三至四年就能滿頭烏髮，「恢復青春」了，因為促進了血液循環之功。也使輸送黑色素的渠道暢通無阻，頭髮便變黑。

拔掉白髮，不僅不能使白髮減少，反而破壞毛髮的正常結構，不利於人體的健康。

家福會活動多 展覽暨嘉年華

香港家庭福利會東九龍（牛頭角）分會為慶祝機構成立四十週年紀念，將於十一月十二日下午一時至四時於樂華南邨花園舉行「傾心吐意樂滿家」展覽暨嘉年華會包括展覽，攤位遊戲，兒童填色比賽頒獎典禮，藉此提供一些與家人溝通的有效方法，並設有趣味性的遊戲和練習，讓參加者在一個輕鬆愉快的氣氛下互相溝通及了解。費用全免，歡迎各界人士參加，如欲索取攤位遊戲或查詢此活動的詳情，可到牛頭角樂華南邨展華樓地下一四一至一五〇號或致電三：七九八八四一一與香港家庭福利會聯絡。

「結婚大計」——婚前講座

香港家庭福利會（西九龍分會）為將要結婚的人士舉辦「結婚大計」婚前講座，透過小組活動和討論去介紹婚姻的意義，男女心理，夫婦溝通，性生活及一般新婚夫婦相處的問題，從而希望參加者建立美滿婚姻生活，日期時間為十一月十四日、十六日，廿一日及廿三日逢星期二，四晚上七時半至九時半，參加者必須攜伴出席，每對收費四十元正，報名截止日期為十一月九日，查詢及報名可於辦公時間內到深水埗元洲街邨第三座地下或致電三一七二〇五一三一。

△異曲同工▽ 草月流教師會廿週年紀念，會員作品展，兩款以直插形式為主題的作品，但風格各異。上圖用小竹枝作支架，令人看去有攀沿感覺。下圖是以長方木箱為盛器，頗有收藏之意。

△巴黎童裝▽ 巴黎展出了兒童春夏時裝，三款小女童的天鵝絨套裙，配以同料帽子活潑天真。

各類花朵種植有法 注意擺放有助生長

家中擺放花卉植物或桔類，使家居環境添新景象，但大家在種植花朵時，不妨參考以下的貼士。

▲花瓶不要放置在發熱器及有陽光直射的窗口附近，更不要放近火爐等位置，否則花朵容易枯萎。

▲種花的時候，先在盆底放置一塊海綿，這樣可以保留水份較久。

▲把蛋殼敲碎放在瓶內，再注入熱開水一杯，放兩三天後可用來澆花瓶或盆栽，可使草木旺盛。

▲春天開盆栽植菊花最適宜，菊花貴在不落葉，栽種時可把盆中泥土只放一半，等菊花長大後，逐漸把泥土增加，到秋天開花，綠葉亦會濃茂。

▲茉莉插枝便可生長，在露台種植最適宜，常用茶葉渣作為肥料，可使茉莉生長茂盛，因茶葉帶鹼質，可去泥土中的害蟲而又不損茉莉的生長。

▲種玫瑰不宜放在陽光太猛烈的地方，玫瑰要經常捉虫和施肥，使用肥料份量少但次數一定要多。

▲購買康乃馨時，須注意花瓣，以起縐紐和新鮮為佳，千萬不可擊打康乃馨花梗，要剪短時，一定要在水中依花節剪去。

▲紫羅蘭的花莖不吸水，因此應使花朵儘接近水面，並在上面輕撒些水。

▲種植蘭花要放在適當的地方，陽光和水分都要適當，才能培養出好的成果。

▲為保持所插的花長久不謝，可以把花枝在手中修剪（水剪法），也可以在切口上塗上藥物（藥理法），前二法是使花枝大量吸水，後一法是防止切口的腐爛，前後二法可以併用。

▲如果花瓶每天換水一次，可多保留花期三天，如果連莖以每天切莖一寸，花期更可保持多四天。

▲將花莖的末端的表皮削去一兩分，或將莖端打碎一兩分，塗上凡士林，亦可延長花期。

▲剪花的時間最好是在清晨或黃昏，剪的角度可微斜，剪完後立即放在清水中浸養，使花的壽命增長。

▲放些食鹽於瓶內之養水裏，花瓣則不易凋謝，又或是不用加鹽，直接在花莖的切口擦些食鹽。

美好時光在秋野

香港青年協會橫頭磡青年中心及閱讀室將於十一月十六日至十二月廿一日舉辦「美好時光在秋野」小組活動，這小組逢星期四開組，共聚會八次，其中兩次是星期日野外活動，小組內容主要是學習使用基本野外活動用具（如指南針、地圖及急救用具等）以及學習與人交往的技巧，報名查詢可到橫頭磡邨宏光樓地下——橫頭磡青年中心及閱讀室或致電三三七七一八九一——三九一八〇二。

迷你彩色電視機 提供資訊的方便

消費錦囊

精工表憑著精湛的科技，採合新發明的微型顯像管，創製出高度傳神的精工液晶體迷你彩色電視機，為個人資訊系統，提供極大的方便。

該迷你電視機重量僅三百五十克（闊一百零六毫米，深五十五毫米），影像清晰，色彩鮮艷，在現時的手提電視機中，效果最佳。藉著絕緣金屬系統的誕生，使微型顯像管內，能夠藏有八萬二千三百六十八點微粒，令影像無比清晰。

精工表自一九七三年創製世界上第一隻液晶體手錶以來，科技着着領先，在液晶體手錶市場上，站穩領導地位。

一九八二年，精工表又創製出全球第一隻黑白電視手錶，並且衝破科技障礙，將英文字母及數目字顯示於錶面上。直至一九八四年，彩色顯像管所發放的影像，才真正達至完美，每一點微粒都藏有紅、綠、藍三個原色組成複雜的流動制式，使螢光幕上每一平方毫米的畫面，均有四十八點微粒，影像及色彩已相當完美。

精工表在迷你電視機的發展，成績斐然，其在個人資訊工具的貢獻，必定可以帶來更清晰及色彩逼真的視覺效果。目前在歐洲地區，精工液晶體迷你彩色電視機已經可以從三個不同的廣播系統，接收訊息。

圖：精工表憑著卓越的科技，生產色彩自然生動的迷你電視機，站於市場領導地位。

回味卅年代典雅情懷 「新曼克頓」即將重開

享譽盛名的「曼克頓」將於十二月初在港再度開幕，為香港夜生活添上多姿多采的一頁。

以往的「曼克頓」，曾被譽為八十年代面積最大、裝飾最高雅的豪華的士高，為本港商界及社會人士必到之娛樂之處。在十二月份開幕的「新曼克頓」將在全港最具代表性之香港會議及展覽中心落成。它的裝飾設計比以往的更趨時尚，面積亦擴大一倍，兩座之不同歐式設計，正為迎合顧客之不同品味而設。

負責人MR WHITE強調：「由於時間與品味不斷在變，故新的『曼克頓』除保留着以往的精萃之外，其裝飾設計更令人添上濃厚的時尚感，其設計主題仍是如前一般極具藝術感，且瀰漫着三十年代紐約曼克頓之情懷。置身其中，使人緬懷過去，別具一番浪漫溫情。」

策騎季節展風姿 清新可喜馬褲裝

愛馬仕HERMES的八九及九〇年秋冬時裝系列，又再次將古典服裝加以變化，樹立清新可喜的格調。

它的窄褲和馬褲最具招牌特色，同時獵裝的設計亦甚具格調，包括有適合長途策騎用的外套，及腰策騎上衣，富彈性的羊皮馬褲，另外還有保暖用的雙面外套，可變換皮領口的旅行外套，蘇士咩套裝或獵裝，有型有款。

在顏色方面古典色彩仍偏重「愛馬仕」紅、天然白色，深綠海軍藍和淺黃褐色，配以酒紅色、深棕、黑、翠藍、天藍、深黃、芥黃和青苔綠等顏色，更加增添無窮的活力。

布料則分為柔軟、粗質感和有飄逸感三種。有柔軟感的布料包括拉毛絲、茄士咩，厚絨，膠皮和彈性羊皮等。粗質感布料包括雪特蘭、花呢、羊毛織物、外襯里、厚紡毛和羊毛天鵝絨。羊毛縐紗。硬縐紗，雙面毛料，羊毛和茄士咩法蘭絨則可帶來一份飄逸的感覺，別具雅緻。

其他配襯裝飾物亦甚具特色。如絲巾，花邊短靴，高跟及中跟鞋的手套以及鍍上金色的四方扣。整個系列配搭，顯得英姿爽朗。

青草地

隨遇而安

·黃敏儀·（寶血會上智英文書院）

前幾天，無意中尋回那封了塵的舊英文歌書。我順手翻開一兩頁來看，翻翻看看，最後我的手終於停止活動，而我的目光也正盯着那頁上的歌詞。

看啊看啊，噢，這首歌的詞句實是太美了，我的咀不禁輕輕的哼了兩句「如果在我厭煩之際，聖母會來到我跟前，用她智慧之言說一句，隨遇而安吧。」是的，無論任何人在逆境或重重的困苦的包圍下，只要他肯樂意地面對現實，負起抗拒困難的責任，或是切實反省自我，苦中尋樂，他自然便能輕易地跨越障礙。

從另一方面看，如果一個懂得隨遇而安的人，他不會逃避逆境而畏縮，反視之為一個很平常的責任，那麼他一生也會覺得很幸福，而不像一些經不起風浪的人，老是覺得人生是苦和憂，或是遇上難事便斷然了結寶貴的生命。

我合上了書，懷着信心的望而遠方的青山，但願我能常常擁有一個闊大的胸懷，在跌倒時，在困難重重時，我都能一一應付面對，而不計較點點得失，隨遇而安的渡一個真正快樂的人生。

露營樂 林楚（鄧肇堅中學）

……遣返越南船民……

非常贊成的……

·林仁·（瑪利諾書院）

對於政府實施的「遣返」的政策，我是十分贊成的。目前，因為越南船民不斷地湧來香港，所以對於香港的經濟、社會治安和衛生等各方面，都造成了極嚴重的影響。

首先，對於經濟方面的影響：香港本是人煙稠密的地方，現在越南船民又不斷湧入，這不但使香港更加擠迫，更令政府花費不少金錢在他們身上。試想一下，他們每天所吃的食物，是來自何處的呢？就是來自香港納稅人的血汗錢上，他們辛苦地用血汗賺來的金錢，却花費在六萬多的越南船民身上，間接，使香港政府損失了不少的金錢！如果這些金錢，花費在建設各種社會的設施和商業用途上，且可使香港更加繁榮和昌盛。但如今卻花費在越南船民的身上，却使香港損失了不少美好的建設。

其次，是在社會治安方面的影響：相信我們還記得在個多月前的一石崗船民事件，我們花費那麼多的金錢在他們身上，他們不但沒有感激我們，反而卻當我們像仇人一樣；剪掉鐵絲網爬出營地。而且還到處搶奪香港市民的財物，他們更到處攻擊傷害市民，造成社會不安寧。為了保護市民的安全，因此，便要動用大量警察，日夜看守這些越南船民。因而造成各區的警衛不足，更嚴重的會可能造成各區的犯罪案上升。試細心想一下，我們這樣幫助他們下去，值不值得呢？長此下去，社會又怎能繁榮下去？

至於在衛生方面造成的威脅：香港本來已沒有多餘的地方安置他們，但湧入香港的越南船民，又越來越多。故此，政府唯有將他們全部安置在一起。由於人多了，居住環境又差，因此，細菌便到處滋生，因而引致痛疾和霍亂等疾病。如果，這些疾病傳染給市民，那麼就不堪設想了！這樣，香港有可能成為一個疫埠。

總而言之，從種種因素下，越南船民滯留在香港，的確會使香港不得繁榮和昌盛的。每個國家，都想自己的國土受到保護，不給予外來人士侵襲或佔領自己國土的。現在，更何況是這小小的香港呢？為了促進香港社會的繁榮，身為香港的一份子，應該盡自己的力量去保護和美化香港。所以我對實施「越南船民當然遣返」的政策，是十分贊成的。

長洲一天遊

·雯雯·（德貞女中）

雖說是小小的一個離島，但假日的長洲倒是十分熱鬧。出了碼頭，只見遊人如鯽，還有不少是拿着相機的遊客呢！

已記不清是第幾次到這裏來了，但長洲，仍然具有她的魅力：青山，碧海，沙灘，漁船……我們在島上閒逛，在沒汽車的道路上漫遊，經過街市，穿過窄窄的街道，甚至連遊戲機中心，超級市場也不放過呢！

可會在長洲欣賞過電影？我還是頭一趟。縱然是星期天，但看戲的人並不多，買票也不用「排長龍」，而且票價還比市區平宜不少呢！不過對於戲院內的一切設備，就別太苛求吧！

午膳後，我們的活動是乘船到長洲的另一邊探張保仔洞。沒有帶電筒，故此當鑽進洞裏的時候，眼前漆黑一片，簡直是伸手不見五指！我們互相牽緊對方的手，探索前行，雖是短短的數分鐘的洞中旅程，但直至爬出洞口的時候，才有一種「重見天日」的感覺。

接着，我們便去看五行石，那是很大的一塊石頭，而奇特之處是在於石中間是貫穿的，成一小小的通道，但至於為何叫五行石，我卻忘掉了！

還是乘那些機動小艇，當回到碼頭那一邊，已是日落黃昏，我們在沙灘上留躂了一會，才踏上回程之途。

一個收藏了多年的秘密

……鸝……

已是夜闌人靜的時份了，一陣孩子的哭聲把我從睡夢中驚醒過來。我躺在床上，輾轉翻側，都不能入睡。因為那宏亮的哭聲仍是一陣陣的鑽來擾人好夢！在無可奈何之下，我睜大了我的雙眼，從床上起來，披上睡袍，穿上拖鞋，穿過走廊，走到偏廳處。

偏廳是比較靜的地方，面向大海，一陣陣海風吹來，給人清爽的感受，尤其是晚上，更是寂靜。

這天晚上，月兒被雲層掩蓋着，偏廳中，沒有一絲光綫。我緩緩的坐下，不經意的碰倒案頭的一本書，我連忙把它拾起來，卻給它那裝幀的外表吸引着。我把桌上的一綫黃燈亮了，光度調至最微弱。微光之下，隱弱看到它是外祖母遺下來的一本冊子，內面全是她與外祖父及親友通訊的信件。本來偷看別人的東西，就是再多的道理，也是不對的事情。但是在好奇心的推使下，我終於偷看了一封；一封最後的信，是外祖父寫給外祖母的「訣別書」。

我提起信封，慢慢地把信紙拿出來信中的字體抖顫，我的心其時也害怕得很。

一九三七年十二月三十一日黃昏，外祖父終於離開這個世界了。他棄掉了妻子，棄掉了女兒留下她們孤苦的過活。那時母親不過一個半月大，外祖父真的這麼狠心嗎？外祖父自從與外祖母一起，便願天下有情人都成眷屬，可是他為了國家，為了天下人謀永福，他終於加入戰爭。一九三七年十二月的南京大屠殺，外祖父認定是自已的失職，決定與幾個戰友一同殉國。他真的不忍捨她而去，但是「沒有國，那有家！」的觀念卻擁着他，他終又擺脫不了。而信中常提與外祖母一起的樂事，可見他真的捨不得，但又該如何呢？

夜，越來越深了，我看着信中的文字，心裏又是酸一陣，痛一陣的，而淚水已如珠串的滴在我的面頰！

在這樣極度悲痛的情況下，忽然聽到幾陣腳步聲傳來，我被嚇得連忙關上燈，躲到沙發後，可是我忍不了我看着站在露台上的母親，她的身子有頗動着。我並沒有把淚水拭乾，只是急忙的跑到母親處，我並沒有說一句話，她只看看我手中已發黃的信紙，我們的眼神交往，已清楚曾發生了什麼事情。此時此刻，我倆只有相擁痛哭，更那裏說得出半句話來！

孩子的哭聲沒有了，剩下的只是我倆的啜泣聲。兩對發紅了的雙眼，正在靜待清晨的破曉。

「勿理」 林詠儀（五旬節中學）

一個夢

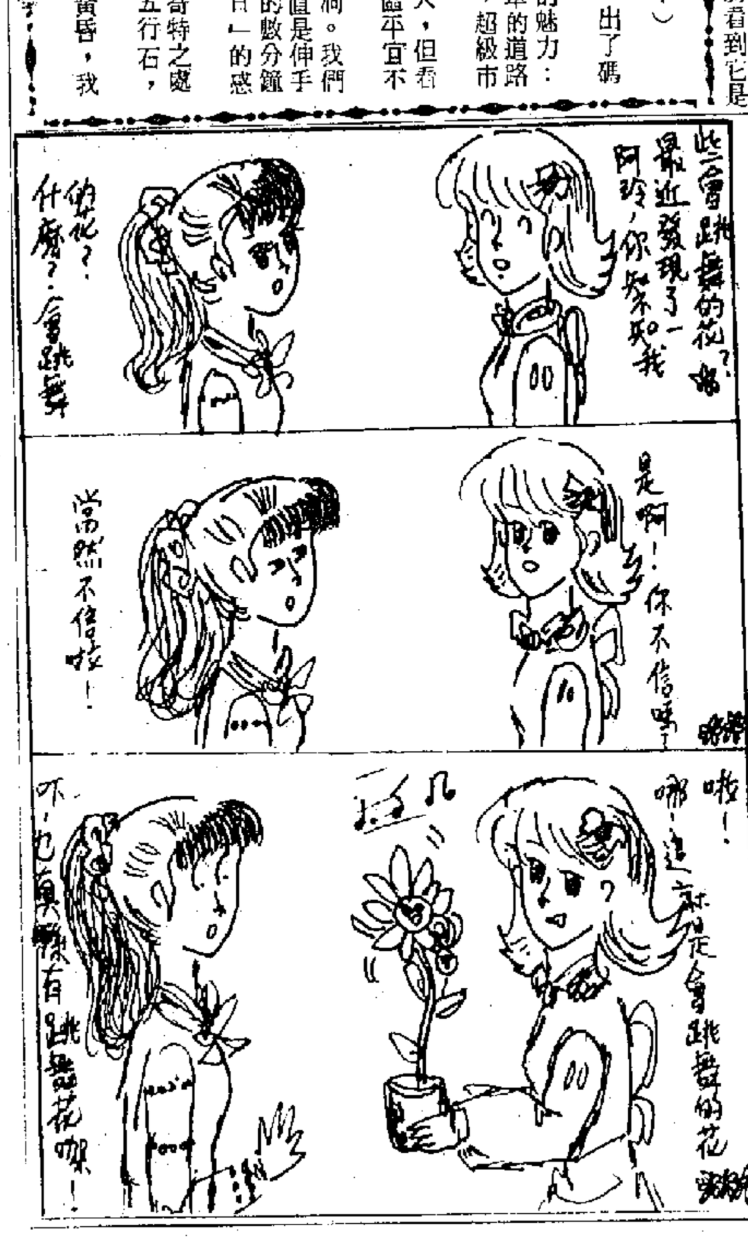
·蕊舒·（上智英文書院）

我進入了一個奇異，陰暗的古怪森林裏。每一樣物件，都是好像一「山」這麼巨大。我的好奇心突然而來，我和莉莉沿着一條暗路走。突然，看見一塊類似石頭的東西阻住我們的去路。忽然，它在搖動，發出一些可怕的聲音，我仰頭一看，原來一個大怪物站在我們的前面。牠那樣子十分醜陋，滿身污泥，面上縐紋多得很，那時我呆立着，不知所措。莉莉十分機警的拉着我的手向着前走，那時候我才醒過來，後來，走進一座華麗的城堡裏，才可脫險。

城堡裏面每件東西都是用金所造的，好像進入了一個童話世界裏似的。我們就周圍參觀，原後有一個大花園。我們不禁心動，被那些玫瑰，單車吸引着。當我們玩得正投入的時候，外面傳來一陣陣的聲音，我們驚慌得很，馬上找地方躲避。不幸，原來我們已被羅網，進入了那怪物的家。終於給牠捉住，作為牠晚餐的頭盤。

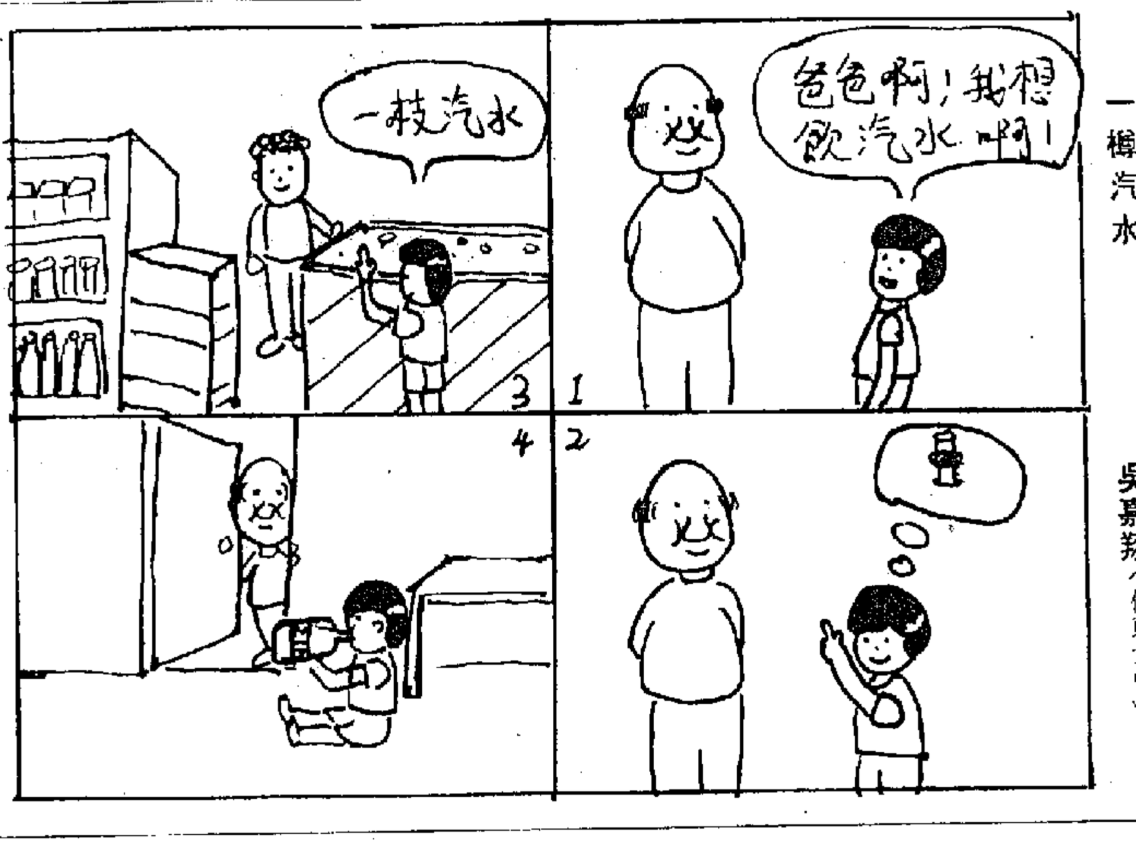
後來，有一把很熟的聲音叫着我，拉着我，原來是媽媽把我叫醒，原來剛才只是做了一場夢吧了！

會跳舞的花



王家琪（何東官立工業女中學）

一樽汽水



吳嘉翔（何東女中）

立法局議員辯論港督施政報告

盼中英港衷誠合作 讓港市民安居樂業

林貝聿嘉希望港人可繼續專心發展香港

（特訊）立法局議員林貝聿嘉表示，她期望中英港三方在互諒互讓和衷誠合作下，讓本港市民可以安居樂業，甚至專心埋首協助各項建設，繼續發展香港。

以下是林貝聿嘉議員的演辭全文：

閣下今年的施政報告所帶給本局及香港市民的訊息可說十分清楚及明確，而且的確使每一個市民都感到興奮，並明白政府的苦心。不過，在需要充份發揮我們的進取精神、才智、效率，以及達到維持本港經濟整體增長爲目標的同時，我們更必須搞好中港關係，否則，就算我們有堅強的信心和不怕面對挑戰的勇氣，也許也會受到或多或少的打擊，引致難以估計的後果。因此，我深切期望中英港三方面在互諒互讓和衷誠合作的精神下，讓本港市民可以安居樂業，以及專心協助各項建設，繼續發展香港。

基本設施

督憲閣下提出長遠龐大的基建計劃，明顯反映政府不單只顧及目前形勢的需要，更讓市民知道，政府確實爲本港繁榮安定作出了重大的努力和承諾，特別是在信心危機極爲嚴重之時，我們的政府願意與港人一同跨越九七。換言之，基建計劃得到落實進行，相信香港市民都會感到雀躍萬分。而我也極感興奮，並謹此表示全力支持閣下這個雄才偉略的大計，更希望身體力行，配合政府的帶領，爲香港作出貢獻，爲市民服務。

閣下提及的基建計劃需1,270億元，這方面的資金來源，無疑令不少人有點擔心，但誠如閣下所言，「我們承擔得起」。可是我卻認爲，雖然本港有充裕的資源進行龐大建設，政府亦不妨考慮除邀請私人發展商參與部份建設外，亦向國際財團尋求借貸，因爲這樣既不影響政府的經常開支，更可藉此強化香港財務機構的地位，以及測試國際財團對本港前途的看法。這總較政府緊縮開支，削減各部門公務員的編制，因而影響公務員士氣和對市民的服務，又或是增加各種稅收如銷售稅，並將之轉嫁市民身上等來得適當。

此外，基建計劃所帶來的龐大勞工需求，政府應謹慎和有計劃去處理，否則，本港勞工的供應必會更緊張，而搶高工資，亦相對引致通貨膨脹。

至於基建進行的同時，政府更要切實執行保護環境政策，一則免重蹈覆轍，將啟德機場對九龍城區居民所造成的噪音滋擾，帶至東涌新市鎮而影響15萬名居民的安寧；二則不要忽略移山填海對海洋生態的影響，又或造成珠江三角洲的污水流入，因而影響本港水質；甚至是破壞大嶼山北部的大自然美景，有關的「環保」工作，政府實需要予以監察，以求在保護環境的原則下，使香港建設得更美好。

教育

施政報告中提出的幾項教育政策，充份顯示政府對培育人才的積極態度。閣下在報告中提及：「我們一定要在未來八年中，爲『港人治港，一國兩制』這項前所未有的政治實驗打好堅固的基礎。」而堅固的基礎必須有人才支持，總督閣下深明此理，把第一年學士學位課程的入學率大幅提高，由目前的7%加至一九九五年的18%，亦使高等教育院校的學額總數達到67,000個，令約四份一適齡青年均有機會接受專上教育，對本港學生來說實是一大喜訊。

不過，在擴充專上學位之餘，我們亦要確保高等院校有足夠的師資及質素，否則部份學院未夠條件升格或部份學生程度不及亦濫竽充數，則勢必導致揠苗助長的情形出現。

再者，建議改善幼稚園教師的基本訓練，我極表贊同，因爲鑑於雙職家庭的需要，提供學前教育是不容置疑的。其次，我們未來的社會棟樑如在學前教育上已獲德、智、體、羣、美的培育，當然有助將今後的社會塑造得更美好。根據以上所述，我認爲學前教育應是教育制度中必要的一環。

與此同時，正如幼兒護理工作員一樣，學前教育的教師也確實需要完善的訓練，所以在工業學院或教育學院增設職前及在職訓練課程，提高幼師的質素和資格是必需的，而撥款資助更是值得的。不過，在增設培訓課程的同時，也要確保或擬定一套完善的薪酬和升職計劃，以避免人才流失。

此外，推行幼稚園學生減免學費計劃來取代現有的資助計劃，雖然是更好的辦法，但整個減免計劃的預算開支只得一千一萬元，實屬杯水車薪，無濟於事。因全港幼稚園學生約共23萬，而能受惠的學生，可能僅佔八千人。因此我深切盼望政府能早日公佈計劃詳情，俾全港學前教育辦學機構能早作準備，使計劃能成功推行。同時更希望減免計劃的預算開支能按實際需要而酌情提高，並於實行一年後作詳盡且審慎的檢討，務求此計劃對家長及幼師均有實質的幫助。

社會福利

社會福利方面，從報告中提出的多項改善，以及計劃制訂九十年代的社會福利發展白皮書，使我們確實知道政府正銳意在本港的社會福利服務方面取得突破，以及引領社會福利跨越九七，配合未來必需的發展，因此對於未來可擁有完善週詳的社會福利制度，身爲香港的一份子，我不禁感到自豪，不過我深盼當局在制訂社會福利發展白皮書的同時，能切實檢討、顧及各階層的需要，提供平衡的服務，而未完善之處，例如界定虐兒的定義，則必須詳慎迅速制訂法案彌補漏洞。再者，制訂前進行廣泛諮詢，以及誠意讓市民參與制訂政策，相信有助於達到同心協心，造福市民的效果。

同樣，爲彌補社工的流失，我謹此促請當局在增加大專社工系的學額及在策劃上避免加重社工負擔之餘，亦應早日實施人手的比例與制訂長遠的人手計劃，否則，我們的社會福利發展不單只未能配合，更只會停滯不前。

房屋

本港在提供資助房屋方面無疑有卓越成就，但其中似對夾心階層有所忽略，以目前生活指數不斷膨脹，兩夫婦出外工作，每月入息超過1萬元是普遍現象，但他們除了生活費、子女教育負擔、租住房屋等開支，甚至計算稅款在內，其實所餘亦無多，因此自置居所計劃及申請居者有其屋的規定入息限額1萬元，明顯是偏低的，與現實生活脫節，並使這個階層在負擔貴租之餘，亦難以自置居所，享受居者有其屋的權利。

縱然最近房屋委員會決定擴大自置居所的免息貸款額，但未能放寬1萬元入息的限額，令我深表遺憾。希望委員會在這方面能夠重新切實考慮，並根據生活指數每年調整限額，以協助一般家庭自置居所，讓夾心階層在擁有安樂居所的同時，充份感受到「香港是我家」，而願意繼續努力建設香港。

人權法案

政府迅速關注制定人權法案，相信每個市民都感到高興。

人權法案準備於今年年底前，在憲報發表白紙條例草案，徵詢市民意見，這更確實配合訂定人權法案的精神。不過，在展開徵詢之時，深盼能夠作出相應的宣傳和推廣，讓市民充份了解，並按適當的渠道表達。與此同時，謹希望制定人權法案的時間表應按照督憲閣下在施政報告中所言進行，而不要再拖延，因爲越早訂定，市民便可以越快享有應有的基本人權。

代議政制

最後有關政制模式，本人認爲政府應從速決定九一年立法局的組成方法，而兩局共識所提議的直選、功能選舉及委任議席各佔三分之一的模式，即兩類20席是兩局非官方議員所共同努力討論出來的成果，是一個在過渡期前循序漸進可採納的模式，同時它亦得到大多數區議會的支持，尤其是綺仟區議會在一九八六年十月政府發表代議政制綠皮書諮詢港人意見時，綺仟區議會當時已要求在一九八八年立法局有20個直選議席，所以如果九一年推出20個直選議席，實在已遲了3年。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

政府發展改良科技 解決勞工不足問題

蘇周艷屏談大型建設勞工問題提議

立法局議員蘇周艷屏在施政報告辯論時指出，港府在進行各項大型建設時可能會引起勞工短缺，政府應通過科技發展及改良，引進現代化設備，解決勞工不足所造成的問題，以確保工程進行順利。

以下爲蘇周艷屏發言全文：

主席先生：

閣下在十月十一日發表的施政報告，就香港在九十年代及下一世紀初的發展，提出建設藍圖，包括興建新機場，開闢新港口，增建貨櫃碼頭，令我留下深刻印象，反映政府在過渡期對香港的承擔。在今次的施政報告辯論，本人將就基本建設、教育、社會福利及科技四方面發言。

香港經濟有長足的發展，其中一個重要因素是有良好的基本設施及一個快速的運輸網絡。正如施政報告中提及，政府去年十月已進行一系列研究，以便制訂港口和機場的長遠發展策略，這些研究結果顯示，新機場的興建越早越好，加上港口貨物處理量已達飽和。故此，本人覺得龐大的基建計劃是有實際需要，因爲這等設施有助帶動本港的轉口貿易及工商業的蓬勃。

雖然，進行大型建設，可以刺激本港經濟，製造大量就業機會，相對而言，亦因內部需求增加，導致通貨膨脹。因此政府必須注意在從事基本建設時，要採取措施，盡量減低通貨膨脹的幅度，確保市民生活質素不會因此而降低。

勞工短缺問題一直在香港存在，特別是在建造業方面，政府在決定開展龐大的基建工程時，亦應考慮如何解決勞工短缺問題。本人認爲，政府應協助及鼓勵廠商加速自動化，以減低對勞力的需求，而此舉亦可使工業技術有所提高。

施政報告提及的基建工程，估計總耗資一千二百七十億元，資金籌措來自政府及私人機構，其中私人機構的投資比率可達四至六成。

我們知道，要吸引私人機構投資，他們除考慮利潤外，另一個重要因素是政治環境是否穩定。香港正處於過渡期，自從北京六四事件以來，中港及中英關係陷於低潮，現在港府提出的大型建設卻又跨越一九九七年。故此，私人機構將會審慎考慮投資基建可否收回成本。若目前中港及中英關係的低潮持續，會降低商人在本港的投資意慾，影響計劃的落實。

因此，香港政府與英國政府應設法盡促改善目前中港及中英關係，加強與中國在各層面上的溝通，就中港兩地有關的事情交換意見及增進彼此間合作，締造一個穩定的環境，吸引商人在港投資。

豐富的人力資源，一直在香港的發展上擔當重要角色，踏入一九八〇年代中期，本港人才外流加劇，到目前已達到嚴重地步。施政報告正視人才外流問題，提出大力擴展專上教育，使到九五年學士學額總數達六萬七千個，有近四分一的適齡青年可修讀這些課程。本人對政府在培育人才這方面所下的決心感到高興，但政府有否考慮，這樣急速擴展專上教育，能否與其他方面配合。

擴展學士學額，相對地要增聘教學人員，但在招聘過程有困難。短期而言，要解決大專院校教師短缺問題，可以用延長教學人員退休年齡的辦法，由目前的六十歲，延至六十五歲。同時，聘請海外學者來港任教。長遠而言，應全力發展本港研究院，並提供助學金，鼓勵優秀大學畢業生攻讀研究院的教育，讓有志升讀研究院就讀，畢業後在本地或外地研究院就讀，畢業後在港服務。政府及本港二間大學在這方面應扮演重要角色。

政府大力擴展專上教育以培育人才，但若他們學成後移居外地，這將是浪費政府資源。所以要使用去的資源得到高回報率，我們應積極研究採用不同措施去吸引本地培訓人才留港建港。

要大專院校培育具質素而爲社會所需他人才，中小學及學前教育辦不好，升讀大專的學生的質素亦會相對地下降。所以政府應爲中、小學教師提供在職訓練，亦需減輕教師工作量，藉此提高教學質素。

目前幼稚園是私營，水準參差，雖然政府就改善幼稚園質素撥款，有否考慮舉行由政府資助幼稚園的試驗計劃，使現存的幼稚園有所依循。

在社會福利方面，施政報告未有就減低社工流失作出具體的解決方法，雖然增加社工系收生額是一個解決方法，但這是長遠計劃，不能遠水救近火。事實上，社工流失原因，除了移民外，工作缺乏晉升機會是一個重要因素，未知政府會否考慮增加中層的社工職位，使社工覺得其工作有前景，願意留在社工界工作。

長久以來，香港工業都忽略科學研究的重要性，而環顧鄰近地區，如新加坡、南韓等在發展科技的投資，都遠超香港。而最近一份關於香港未來經濟發展的研究報告亦指出香港在發展科技方面不足。因此香港必須發展科技研究，否則難以維持其在世界市場的競爭力。

本人支持政府設立香港科技中心，並希望中心早日啟用。爲切合實際需要，中心科研要向多元化及普及化方向發展，特別注重在本地工業的應用。

總括而言，本人認爲政府提出各項大型建設是有助香港繁榮穩定，但可能因此引起勞工短缺，政府應通過科技的發展和改良，引進先進現代化設備，解決勞工不足所造成的困擾，以確保工程預期進行。

目前教育方面的發展，正處於一種不平衡型態，而對人才不足的情況，政府大力擴展專上教育，本是無可厚非，但長遠來說，政府亦應改善中小學及學前教育的質素，發展一個均衡的教育制度。而解決人才缺乏，本人認爲治本之道在於重建港人信心。

香港所享有的繁榮是港人過去勤奮努力的成果，現在香港正面臨各方面的挑戰，相信只要我們秉承過往堅毅不拔的精神，齊心協力，定能克服困難，建設一個更美好的香港。

主席先生，我謹此陳詞，支持動議。

周美德

鄭德健

發展幼稚園中小學 打好專上教育基礎

司徒華談政府銳意發展專上教育提建議

立法局就港督施政報告進行動議辯論，司徒華議員發言時強調，政府在銳意發展專上教育的同時，必須注意幼稚園及中、小學教育，因爲專上教育雖是頂端，但幼稚園及中、小學是基礎，無穩固基礎，越高的頂端則岌岌可危。

以下爲司徒華發言全文：

主席先生：

「建設將來」，是閣下十月十七日「施政報告」的主題。其中，新機場和港口發展計劃，又是主題中的主題。這計劃的確美麗得像彩虹一樣，出現在雨後，要給人們帶來希望。但是，「牡丹雖好，還要綠葉扶持」，我來談一談一兩片綠葉。

教育也是「建設將來」的重要的一環。當局銳意發展專上教育，訂下計劃要在一九九五年，讓18%以上的適齡青年有機會修讀第一年學位課程；再加上學位以下程度學額的增加，屆時，接近25%的適齡青年可以升學。發展專上教育，是香港市民多年來的願望。當局提高了原來的指標，加快了發展的速度，這是值得歡迎的。計劃的修訂，顯然是爲了解決日趨嚴重的人材流失問題。但是，這樣是否就能解決了問題呢？

最近，一所大學的調查，不能不使我們感到憂慮：42%的在學大學生，都有畢業後離港移民的意向。隨着時移勢易，這種趨向會越來越嚴重。接受過高等教育的人，會有更優越的離港移民的條件。不改變這種趨向，我們豈不是「爲他人作嫁衣裳」？

我們不但要培養更多的、能夠承担使命、迎接挑戰，願意在未來的歲月與香港市民同甘共苦的人。

當局必須像發展專上教育一樣，銳意加強公民教育。當前來看，新機場和港口建設計劃、「人權法案」、「基本法」等等，都是很好的公民教育教材。我希望：教育統籌委員會、教育委員會、公民教育委員會、教育統籌司、教育署、各中小學校長和教師，在這方面多做一點落實的工作，發揮更大的推動力。

在高速發展中，必須注意質素。怎樣在發展專上教育中，注意其質素呢？不可忽視幼稚園和中小學的教育質素。在整個教育事業中，專上院校是頂端，幼稚園和中小學是基礎，沒有穩固的基礎，越高的頂端就更加岌岌可危。當前，幼稚園和中小學教育的最大隱憂，就是師資流失。

幼稚園教師，是社會中薪酬最微薄的一羣，仍然忍受着數十年來所垢病的「可恥的待遇」。他們沒有職前專業訓練，在職專業訓練不足，受在職專業訓練後待遇無所改善，可謂到了「饑不擇食」的地步。當局爲什麼仍然無動於中呢？

「施政報告」說：「學前教育，必須視作本港教育制度中理想的、卻並不是必要的一環。」這不但不符合多年前教育國際顧問團報告書的結論，更是無視現實。事實上，沒有一個學童是沒有經過學前教育而進入小學的，所有家長都認爲學前教育是必要的。當局只是爲了推卸責任不願投入資源，才硬把「必要」說爲「理想」。試問：在整個預算中，用在幼稚園上，佔百分之幾？是不是少得極爲可憐，少得難於啟齒呢？

「施政報告」中提及的「幼稚園學生減免學費計劃」，完全無助於改善幼稚園教師的待遇。漠視改善幼稚園教師的待遇，就是漠視整個未來的一代。我向當局緊急呼籲：必須在這方面做一點工作。請記得：幼稚園現在在學和未來的學生，就是將來運用操作已建成的新機場港口的一羣。

最近，教育統籌司在答復質詢時，以中學教育職位空置率，來否認教師流失的嚴重情況。其實，學校爲了應急，不能不聘用未符合標準或要求的教師，來填補空缺，教師職位空置率才不顯著。這種情況如繼續下去，必然影響了中小學的教育質素，進而影響了急劇發展的專上教育的質素。

兩所大學的教育學院、今年招生已不足，政府主辦的四所教育學院，報考者人數和質素，也大不如前。這反映出，教育這個專業已日漸缺乏吸引優秀人才的條件。當局不能不予以正視。

到了一九九五年，使有接近25%的適齡青年可接受高等教育。假如，目前我們忽視幼稚園和中小學的教師流失，影響了整個基礎教育的質素，到時，即使這麼多的專上學額，又是否有這麼多合乎條件的優秀的適齡青年所培養出來，去接受高等教育呢？

在建築更高的頂端時，我們不能不時刻顧這頂端建築在其上的基礎。

我還要簡略的談一談另外一片綠葉——「建設將來：政治方面」的「代議政制的波浪」和「基本法」。

我認爲兩局的政制共識，是反映了絕大多數香港市民的意見的，是符合香港未來的利益的。我對將會在明年三月頒布的「基本法」，不存有幻想。我所能表示的，只是：百折不回，繼續努力。主席先生：你對這兩點，在施政報告中，也談得不多。希望你以香港市民的利益爲重，有足夠的政治智慧。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議！

改善條件挽留公僕 兼顧資助機構僱員

鄭德健提議配合運作維繫本港安定

立法局議員鄭德健辯論施政報告時指出，政府挽留及改善公務員服務條件的同時，亦須兼顧資助機構的僱員，他們能有效配合政府機構運作，繼續維繫本港的安定。

以下爲鄭德健發言全文：

主席先生：

督憲閣下今年的施政報告，具體務實，充份表現出進取的精神。我很高興見到政府能夠爲本港未來的繁榮安定作出全力的承擔，發揮積極的作用。然而，在未來歲月中，港人信心如果未能恢復，或受到衝擊，則一切規劃，便難收預期的效果；因此，政府在貫徹計劃開展的同時，安定民心，強化港人對未來前景信賴的措施，仍需加以鞏定及推展。

基本建設

政府預備耗資1,270億元，爲香港建造一個現代化的新機場、一個更大的港口、各種必需的運輸通道和工商業支援設施；一方面配合社會未來發展需要，另一方面有助將來平穩過渡。在經濟前景方面，這個令人振奮的計劃，爲九十年代的香港提供大量業務發展和就業機會，有助刺激經濟蓬勃。

雖然如此，我們仍不能不正視幾個問題：第一，最大的問題，是在目前不明朗政治環境下，私人機構會否參與四至六成的投資？第二，目前多個行業的發展已因勞工短缺而受到障礙，要有充足的勞工進行香港前所未有的龐大工程，實非易事。第三，因進行基建而注入大量資金，會導致經濟過熱，若不加以制衡，通脹率必然上升，屆時百物騰貴，則市民受苦。

1,270億港元的基建費用，驟然聽來，是驚人的數額，但若港府計劃只承擔四至六成，則至二〇〇六年期間，政府每年平均只需付出40億港元左右；以本港目前的財政狀況而論，有足夠財力來承擔。但要私人機構承擔其餘的五成投資額，就須賴他們對香港前途的信心。

中英港關係

督憲閣下爲香港市民籌劃龐大的基本設施，跨越了一九九七至二〇〇六年。要將這個構思，工程宏大的建設藍圖順利實踐，我認爲本港與中國關係的和諧是非常重要的因素。中英關係惡化，勢必導致人心的疑慮，對香港的長遠發展，必有障礙。因此，我認爲要維繫彼此間的良好關係及信任，中、英、港三方面都須要作出努力，本着互相諒解精神，摒棄成見，存協商態度，以香港前途爲重。中英政府宜排除障礙，保持誠懇合作態度，落實雙方在中英聯合聲明的承諾。而港人亦應貫徹督憲閣下所提出的法理精神與忠告：「在引用法律和享用自由的同時，必須勇於負責和謹慎克制」、本人深信恢復中港之間的互相信任，對鞏固本港日後的政治地位，必定起積極作用。

移民

近年來，市民爲了種種形式的心理壓力而移民外地的人數增加了。施政報告中，預料一九八九年內會有42,000人離開香港；未來數年，移民數字可能還會增加，揭示了本港人力資源存在危機。

據統計，現階段的移民人士，以教育程度較高而且有豐富經驗的管理人員、專業人士及技術人員居多，人才流失對本港的社會及經濟發展、人力資源的分配，均造成極壞的影響。很高興政府正積極地以實事求是的方法來處理這個問題，加速本地培訓及吸納外國人才雙管齊下的方法。

本地人才的培訓計劃，本人認爲除了增加高等教育學位的名額外，鑑於本港近期工業的發展，已由勞工密集轉爲科技自動化方式，展望將來，亦必朝此趨勢而邁進；故此，我認爲政府應盡速增設技術培訓計劃，設立培訓基金，加強訓練現有的勞動人口。相信培訓計劃的推展，除可舒緩人力資源不足的危機外，亦有助穩定港人信心及鞏固本港社會的未來發展，也符合督憲閣下宏闊建設之需要。

不過，增加高等教育學位及推展培訓計劃，畢竟是「樹人」大業。所謂「十年樹木、百年樹人」，人才培訓需要時間，培訓課程結業後，學員更須經驗的磨練，才能成才；故閣下強調需要從外地輸入更多有技術和富經驗的人才，並從國際市場中物色人才，替代移居外地的本地精英，這方法雖然或會削弱港人的歸屬感，或會稍爲造成社會的分化，仍不失爲一解決本港過渡期人力資源不足的治標方法，至少在本港發展本身人力資源取得成效前，仍須採取這項措施。

然而，我認爲更重要的，應該是灌輸正確的人生觀和責任感，讓青年人認識到個人在香港未來發展的重要性，產生歸屬感，留在香港，才是治本之道，否則培訓計劃徒增加港人移民的本錢，只是爲外國造就人才而已。

教育

施政報告揭示政府計劃增加高等教育院校學額，預計一九九五年會有四分一適齡青年可以升學。本港適齡青年接受高等院校教育的需要，長期以來都未能滿足需求。隨着本港社會經濟與普及教育的急劇發展，高等教育的擴大，更形急切；加上人才流失，更增加問題的適切性。政府爲保持本港經濟的競爭能力，而加速高等教育的人才培訓，希望在九一、九二年間平衡人才流失的數字，並希望在九二年後逐漸達到人才方面有盈餘。對於政府這個目標，我極之贊同。

但是急速和片面側重擴展學士課程，必會影響高等教育的質素；又教育資源過份集中於高等教育，削弱了其他人才培訓的環節，未能加強基礎教育及補充中層人才的流失，以適應香港社會人力資源未來的需求。

目前本港高等院校同樣受教師流失問題所困擾，故高等教育的急速發展，在招聘優質師資方面必會帶來更大的困難。假如僅爲了滿足數量上多培育，此學位畢業生而降低高等教育質素，是不値得的。

現代中、小學除灌輸學科知識外，更注重培育青少年的公民意識及社會責任感。目前，教師的工作極爲繁重，在完成傳授學科知識、批改作業、處理文書後，已難兼顧學生公民意識、品德責任的培育。加上每班人數衆多，更難留意學生的個別差異及個性發展，嚴重打擊教育質素。謹請政府在擴大高等教育的同時，亦關注中等教育質素，減輕教師的工作負荷，減少班級人數，使教師能有充裕時間對學生品格及歸屬感作基礎的培育。

中等教育應包括升學及職業準備兩項基礎課程。今年施政報告提到在各類型中學開辦中七班，著眼點仍在升學教育的範疇，爲擴展大專學位作出準備。可是，亦助長了目前本港中學生的學習目的純爲升讀大學的社會心理發展，因此，要加強中層人才的培訓，就要改變青年人的心理，從速改善中學教育的質素，按其天賦才能，使之獲得最大發展。因此，中等教育的課程，必須擴闊，朝多元化發展，應包括普通科目、高深科目、職業科目，使學生按其能力與興趣選習。因此，我建議政府設立「課程發展局」，釐定多邊課程，供學校選用。

在基礎教育部份，政府對於實施小學全日制，改善小學的教育質素，還未有具體計劃切實執行；而學前教育更未見政府給予適當的支援。目前本港家庭，不論貧富，都送適齡子女接受幼稚園教育。然而，幼稚園多因資源貧乏困擾，未能招聘合水準的師資，使教育質素偏低。施政報告只在改善幼稚園教師基本訓練課程及推行學童減免學費計劃兩方面稍作安排，實不足全面改善學前教育的質素。我建議政府必須從速全面檢討學前教育政策，釐定一長遠適合社會發展，符合教育原則的整體計劃，提供幼稚園經濟上的資助，加強幼師的人職訓練，訂定幼師的薪酬體制，方是長遠之計。

總之，目前本港中小學及學前教育的普及教育基礎，尚未穩固，而未來教育資源又過份集中於擴展高等教育，勢必削弱基礎教育的改進。基礎教育不穩，則高等教育猶如建基於浮沙上，香港教育的整體發展變得不健全，人才培養就很難獲得預期的效果。

公務員

香港能有今日的成就，實有賴一個組織完善和高效率的行政架構，而公務員優異的服務質素，更是一個重要的環節；18萬多的公務員，對維持本港安定繁榮上的貢獻，實功不可沒。他們出色的表現，足以列入全世界最優秀的行列，而在未來具關鍵性的數年，香港比以前更需要他們繼續提供高質素的服務，以維持政府穩定的運作。

然而，受其他不明朗的因素影響，公務員亦難免對本身的前途感到憂慮，在過去一年，已有大量公務員流失，估計未來數年還會隨移民人數的上升而增加。公務員大量流失，會癱瘓現行的行政體系，直接影響政府的有效運作。要挽留這批中堅份子，政府應致力加強他們對香港的歸屬感。我認爲目前能有3個方法可以吸引他們留下：一是放寬及擴大公務員的自置樓宇計劃，二是加速公務員本地化計劃，增加晉升機會，三是改善薪酬制度，並主動解除他們的憂慮，例如公務員最關注的退休金問題，以穩定公務員架構過渡九七年。

在香港過渡期間，維持良好的治安十分重要。負責除暴安良的警務人員，若稍有鬆懈，社會治安必然大亂。而要香港警隊繼續保持高昂的士氣，維持法紀，政府應作出實際的鼓勵，令他們安心繼續執行高效率的警隊工作。

此外，政府資助機構的僱員，例如教師及醫護人員等，他們的工作性質、薪酬制度與公務員相同，在維持香港穩定的運作中，亦有不容忽視的貢獻。本人殷切期望政府在釐定及改善公務員的服務條件時，亦須兼顧資助機構的僱員，給予他們與公務員同等的福利。

越南船民

有關越南船民問題，我將參與本月底本局的辯論，故今日不打算詳細討論；但是，越南船民對本港影響已相當嚴重，我謹在此重申我的立場：既有甄別政策，就必須要同時執行當然遣返；若不能執行當然遣返，就必須取消香港作爲第一收容港，否則就根本不能徹底解決船民問題。

總結

主席先生，香港的企業精神及市民的主動性是舉世稱道的，香港人憑着優良的傳統，成功克服過多次嚴峻的考驗。現在，香港人面臨更艱巨的重大挑戰和不明朗的前景，要確保香港繼續安定、繁榮，先決條件必須對香港有信心。信心不是港人憑優良傳統可以達致，只有中、英、港三方面繼續維繫和諧合作關係，互諒互讓，香港前途才有希望，施政報告中的美景才可以實現。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

蘇周艷屏

司徒華

林貝聿嘉

單憑龐大基建計劃 難挽港人信心危機

周美德認爲唯一解決方法爲中國民主化

（特訊）立法局議員周美德認爲，六四事件後香港人的信心危機，絕不可能單由龐大的基建計劃所能挽回，而歸根究底，中國的變數、中港的互動關係才是問題的核心，故此，唯一解決辦法是中國民主化。

以下是周美德議員的演辭全文：

相信任何人聽過閣下在施政報告中，爲我們描劃的香港在二〇〇〇年的美好圖像時，都會精神爲之一振。整體而言，今年的施政報告比過去更能顯示港府對未來的承擔，更能有遠見地引領香港進入新紀元。

但是，提起二〇〇〇年，令我想起十年前中國民運的一份名爲「北京之春」的地下刊物，其中有一篇政治幻想小說，題目是「可能發生在二〇〇〇年的悲劇」。裏面幻想在二〇〇〇年的中國，「四人幫」恢復了名譽，中國依然連貼一張大字報都不可能。我個人很難想像，假如將來中國眞的如小說中的描述，香港仍能夠成爲美好的玫瑰園嗎？中國和香港眞的能夠這樣分開嗎？難道多下兩擔肥料，玫瑰園便眞的能夠種出美麗的玫瑰嗎？恐怕一次河水氾濫，玫瑰便連根拔起了？當然，龐大基建亦非一無是處，起碼能在廿五分鐘內由九龍到達新機場，對逃命的人來說，比起在北京的胡同兜兜轉轉來得幸運。希望屆時通往機場的道路不會大排長龍吧！

六四事件後香港人的信心危機，絕不可能單由龐大的基建所挽回，難道用大量石屎築成「信心」兩個大字，放在維多利亞公園，香港人就變得對前途有信心嗎？歸根究底，中國的變數，中港的互動關係才是問題核心，當然這些都無可能在施政報告中找到解決方法，至於閣下在施政報告中爲中港關係的定位——香港人應在經濟上繼續作出貢獻，不要直接介入經常是複雜的中國內政——從香港本位的角度而言，自然是無可厚非的。但是，香港人在感情上是否願意任何時候都與中國事務絕緣呢？甚麼是中國內政呢？在接受港督對我們的奉勸時，會否危害到香港人過往十分珍視的言論自由、行動自由呢？避免可能發生在二〇〇〇年的悲劇的根本方法只有一個——中國民主化。當然，我同意香港人在處理這個問題時要小心謹慎。順帶一提的是以爲愈國際化香港的政治地位便愈安全的想法是値得商榷的，因爲中國領導人也說過，他們從來不怕國際輿論，國際壓力。香港不如更積極地確立自己在中國經濟上的重要地位，擺脫某些中國領導人視香港只不過在賺大陸錢的形象。香港不單與廣東穿起同一條褲，更要積極使自己與中國穿起同一條褲，這才是政治上的更佳保證。

就人權法案方面：儘早落實固然理想，但人權法案條文與基本法相關條文文字上的不一致是否構成問題，政府仍需澄清。至於實施人權法案前的凍結期，我認爲不應超過兩年，即使未有足夠時間檢討現行法律，不致情況仍可由法院裁決。另一方面，如何將「尊重人權」的概念社會化，仍有待政府與民間人士的大力推動。最近某報章透露政治顧問致新華社的信件中，便暗示出港府在處理九二九警民衝突，民主女神像擺放等問題上有政治因素存在。假若港府、執法人員對人權的概念不尊重，市民不意識到自己的人權受到侵犯，及應透過人權法案捍衛自己的權利，則人權法案本身只能是一紙空文。

至於社會方面，個人覺得閣下並未能爲普羅市民帶來多少喜訊。對於未來建設，閣下的施政報告提出大力發展基礎建設及專上教育，俾使香港能有足夠人才及良好環境以繼續其繁榮，然而，香港市民所期望的，又豈止是個富庶的香港？香港市民所期待的，應是個「共同富庶」的香港。主席先生，閣下在施政報告中以所謂西方形式的福利社會會助長倚賴心理的論調，否定了香港發展福利事業，是完全難以令人信服的。西方國家中，固然有因福利事業而拖跨經濟的，亦有在良好福利條件下經濟仍有長足發展的。一個社會的福利水平，理應以當前的經濟狀況及貧富懸殊作考慮，而閣下對福利事業的否定，便完全沒有在這些方面作論述。根據今年五月號明報月刊發表的兩位中大學者的研究報告顯示，大部份市民期望政府設立中央公積金，提供失業津貼等社會福利。這種傾向不是沒有因由的。本港的堅尼系數，由七十年代的0.41、0.43，升至八六年的0.45，顯示貧富懸殊愈趨嚴重。八六年的統計數字顯示，最低收入的10%家庭，只取得全港總收入的1.6%，第二位收入的10%家庭，亦只取得總收入的3.4%，而最高收入的10%家庭則取得全港收入的35.5%。當閣下承諾在玫瑰園內我們有二萬個安老院宿位、六千個老人居屋的同時，我們的老人人口亦卻接近一百萬名了。未來施政方針即使能促進本港繼續繁榮，在上述兩極分化問題上未能解決，亦很難確保安定。

施政報告一個令人注目的地方，是政府提出大量拓展大專學位學額，使適齡青年修讀第一年的學士學位課程增加近倍，作爲一個家長，子女入學機會增加自然令人欣慰，但有關當局在過程中的規劃必須謹慎。文革十年間，中國在普及教育的口號下，中學人數增加了六倍，使得當今中國擁有全球最龐大的教師隊伍，可是當中質素卻令人憂慮。本港未來的學位學額成倍增加，高質教師的流失問題，以至如何提高普遍中學生的質素與之相配合等，均需全面考慮。面對九七問題，教育質素的意思也應改變了，除了傳統的課本知識外，如何建立學生對香港、中國的承擔，亦應入考慮之列。

在談到醫療問題時，主席先生似乎對未來的醫管局寄予過高的期望。今日，醫生離開政府的醫院，護士離開香港的醫院，特別是後者，遠非改變醫院管理架構所能解決，施政報告對醫護人員嚴重流失問題，隻字未提，對存在多年的護理及藥劑人才培育人才問題亦無默劃，實在令人失望。根據剛出版的The Right College 1990，以起薪點排列美國大學畢業生的專業地位時，在廿八個專業中，護理人員僅次於會計師排名第十一位。可是，在香港醫療服務的畸形運作下，護士地位不受重視，以施政報告對醫療政策問題的描述亦可見一斑。香港政府應該明白，外國能在港吸引大量護士離去，除了一般的政治因素外，與護理人員在港職位低微亦不無關係。施政報告中，有不少宏圖大計，然而，就醫療方面，政府卻自七四年發表白皮書後，至今未有就整體醫療政策作全面檢討，制訂出一份跨越九七年的長遠醫療政策，對醫療服務，醫療教育及醫療人才的培訓作出規劃。港府補時縫縫補補的做法，又豈能解決有如計時炸彈的醫療服務問題呢？希望政府能儘速制定一份長遠醫療服務政策白皮書。

談到本港的基本建設，施政報告提出的建設規模不可謂不大，對此有甚至有些憂慮。1270億元的龐大基建，當中沒有政治因素是難以令人信服的。換言之，龐大基建中，某些項目可能有適切需要，某些則仍値得商榷。舉例說，在發展港口問題上，政府是否作出了不同的環境分析？當前中國經濟處於收縮階段，對香港的轉口貿易、港口設施需求將有何影響，將龐大資源抽調到基建項目，對其他經濟部門將有何影響？對人力資源發展、科技發展這些均有利於創造本港經濟蓬逾因素的發展會否帶來結構失衡？如何衡量此等基建與其他因素如科技發展的相對經濟效益？這些在閣下的報告似乎也欠缺了。

總括而言，施政報告的確能給人很多宏偉、實質的感覺，至於大興土木後，會否眞的爲香港帶來繁榮，還是只剩下一堆堆的鋼筋加水泥，則有待歷史來回答了。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

語花亂飛

歐後式名稱無獨有偶

車公子

知道商務印書館正展出一批具有紀念價值的出版物，展覽期內得去看看！

上海的商務印書館門市部，有個時期是本公子的「外書房」。算算距離幾近一甲子……外」得可以，要走整個鐘頭路程！那時的無軌電車，票價便宜，但總是憑兩條飛毛腿前往。這是戰前的事了。

那時上海的「商務」，對「讀者」……確實不是賣者」的態度，……店中留了大片地方，放兩張僅次於乒乓球桌大小的長方桌子，四邊放高背椅子，讓人自由入坐看書。雖無茶水之奉，……找回上日未看完的一本，繼續看下去；或符覺另外一本……

目前在香港要找一家這樣的書局，連商務在內，都亦鮮矣！

提起商務印書館，為了那五個字的簡名，比較中華書局、大東書局、開明書局等，叫起來不那麼順口，……竟說成「商務印」，……他當時給各同學笑到面黃，所以本公子至今仍然記得……連一家國內著名書局的名稱都說錯，的確值得嘲笑。但此乃……的往事，又在頗為閉塞的地區發生，與今之香港是不可同日而語的。

不過，在今之香港，竟也經常聽到一句同樣妙的妙語：

這妙語的更妙之處，是商稱者不是別人的東西，而是自己的。例如商務印書館，有職員向人自我介紹：「我在商務印服務。」豈非妙語？

……要介紹的妙語，是何時聽到的「酒商」名句……那就是詞有句「嫦娥捧出桂花酒」，於是乎市上就推出一種桂花酒了矣。為了強調此酒的醇，酒商稱之為「陳酒」。

不過，此酒做起廣告來，亦不稱……既不稱為「桂花酒」，……為「桂花陳酒」，「桂花陳」與「商務印」，可謂無獨有偶焉。

有問必答

三國故事多權術 用於商戰實聽明

敎到曉先生：

近遊日本歸來，發現那裡有「新三國熱」，就是講三國，寫三國成了風氣，甚至，三國人物的權術，都作為經商秘訣，想不到「三國演義」這部小說，日本人比中國人還重視。不過，我略讀過「三國」，覺得有些事情，是無稽的，例如，孔明借東風，三氣周瑜，罵死王朗，諸如此類，還有其他神神怪怪的東西。如此類生，許價這部小說，以你看法，是否值得日本人如此一熱一呢？現在請先

柳云基

柳云基先生：

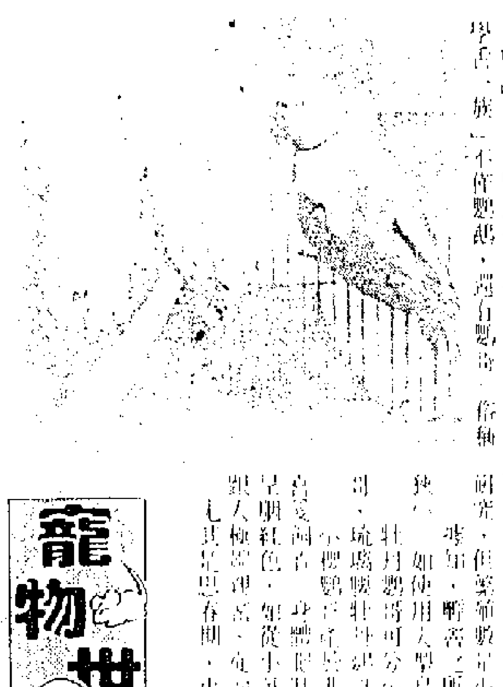
不論是中國的歷史也好，文學作品也好，有不少中國人自己沒有研究，日本人已研究，而且有人成一家」，我們中國人就要警惕了。

柳先生要在下一評價「三國」，本欄有一道大莫能容」之感。但同意你的看法；孔明借東風、三氣周瑜、罵死王朗，都是不見於史籍記載的，不如說是小說家言。說到神神怪怪，「西遊記」、「封神榜」了。這本小說處基本上還是以歷史為脈絡，還用想像力寫成的。三個人物的權術，能否用於經商，應該說是可以的，商場如戰場，同樣是縱橫捭闔，各逞奇謀的，熟讀此書，得益無窮。日本人，確有眼光。不

「借東風」，也是一種權術。懂得天文地理人，預知何日風向轉，[illegible]玩把戲，不是權術麼？被人「一氣死」或「罵死」的人，可能早已患上血壓高，受不了刺激。儘管周瑜、王朗本來就是病死的，小說家借此兩人之名，為故事情節增添氣氛，這種虛構、誇張，在創作叫作「藝術的真實」，因為它雖然歪曲了歷史，却反映了生活。鄙見如此，不知對否？

敎到曉

學舌一族



[illegible]

寵物世界

[illegible]

酒經

啤酒花

黃雅歷

[illegible]

北斗

珠光寶氣

寶石報告書

余福球

[illegible]

場劇語雋

「外表美麗只能維持二十年，內心美麗卻可維持一生。」

—莎士比亞—

有人不求永恒，只爭朝夕，於是，便有「不惜殺二十萬人以換取二十年安定」的驚人豪語。對於只爭朝夕——其實是朝不保夕的人來說，二十年安定（也即是他們眼中的美麗）已非常滿足了。

學苑趣憶

法國芥辣

盧大中

在女生宿舍裏，有位法國學生每餐都拿出她那瓶芥辣出來，尤其是吃扒類，她必定放很多在肉的上面，吃得津津有味。

「你知道嗎？我家鄉就是DIJON（法國的東部），出產世界最好的芥辣。」於是我立刻買了一瓶，唔！的確名不虛傳。

我曾經到過這個充滿藝術氣氛的城市，面積不算大，但每一角落都有值得看的地方。

在十四、十五世紀時期，此城極盛一時，皇室貴族過着奢華的生活。有一次晚會，大膽的一角放了一個巨型的批，裏面竟然藏了一小隊樂師，奏起樂來，令人耳目一新。

除了芥辣之外，它的酒也是極為出名的，是BURGUNDY製酒工業的王國。

從一九八〇年起，便恢復慶祝每年一度的「酒節」（九月中旬），此時另外一個慶典也同時進行—國際民間藝術節，在街上，你會隨時看到一大隊穿着民族服裝的人，由小樂隊（多數是吹奏樂器）帶領，喜孜洋溢地遊行。

我的朋友們一見到酒就心花怒放了，原來這個「酒節」是特別介紹他們的新酒的，在一處地方，擺滿葡萄架作裝飾，桶桶的新酒發在噴水池，旁邊站滿了英俊的男仕，頭戴平頂帽，頭戴彩巾。

在露天廣場地，我們看了幾種民族舞蹈的表演，有手執鋤頭鐮刀的農夫舞，也有穿着整齊的長裙，戴上黑白圍裙和白帽的村婦舞。

我們在DIJON附近的地方遊覽。「奇怪！為什麼十有七條村都是空置的，如果有隻，我們用完電油，怎辦？」一路上，人影都有隻，那些村莊建築物都是中世紀時代的。「老伯，那些村民去了那裏？」「哦！這個區沒有水源，於是搬遷到城市去。」「唉！可惜，一水，真是那麼重要！」

心冰家作名代年十三

（三十年代名作家冰心）

正史

焦點人物

冰心今年已是八十九歲，乃三十年代我國著名作家……

[illegible]

寰宇風情

上帝並不認可的死亡証

陳恭昭

[illegible]

都市傳聲

一賠一百

方佳

黃伯道：「華仔與馬田被人人炒魷，睇嚟係早定之實。華仔與馬田亦必我行我素，等到九五左右，但等至，齊教閉矣！」

二叔笑道：「你又估唔估吓，九五佢兩位大兄走唔走？」

黃伯道：「一賭一百我都肯受，若佢唔走，我賠百比你。」

行街安搶住道：「我亦賭，一百文，到時佢留喺香港，你黃伯輸一萬畀我。」

譚伯笑道：「比賭博最好由我做庄，你地話佢唔走，我話佢兩個走。話佢走者，係根據兩人均為血肉之軀，若果留下來，則兩人均香港公民，佢地話過不利北京之事，口講而無行動，不該入罪。至於拈款去支援北京民運？佢地只不過泛去發錢、藥物及一些金錢，就未送去槍械，是以不能算是傾覆政府，是以佢地拍吓心口，留下來又點話。」

房口包道：「一百文賭一萬，我幾人都投注一百。」譚伯伸大手掌道：「拿錢來！一賠一百。」

二叔道：「譚伯你成立一間賭博公司方可有效者，買兩條友唔走矣！」

大寫豪笑道：「到時，你亦教脚，走得先過華仔同馬田，你等之冇亦無矣！」

譚伯笑道：「仲駛講咩！」

少波沒說過愛她

盛夏荊棘

張君默

[illegible]

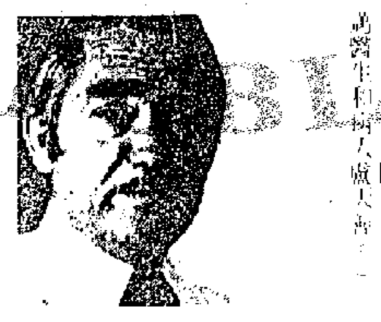
風月新鑑

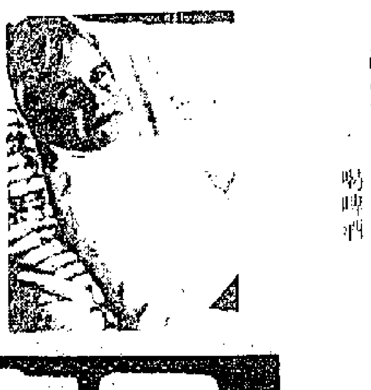
駁骨新術

[illegible]

是日也

本少爺最怕麻煩





[illegible]

少爺秘記

張庭

[illegible]

「你要我如何對你。」我只好低聲問。（八十七）

西洋幽默

慣望

甲在乙家作客，忘戴手錶，又無鐘，不知時間，乃問乙：「幾點？」乙向窗外一望，說：「六點。」甲怎解向窗外一望便知六點？「對面個位靚女，每天六點放工。」

語病

小兒子放學歸，告母一事，遭母訓斥，子忙入房。父問何事訓斥，母說：「佢講的話唔多妥。」

南風

追求戰術

反守為攻

三場過客

[illegible]

罪案述奇

有老公賣

釋名

[illegible]

擁有四十吋大胸脯的美露嘉雲廸，自承有很重的炫耀心理，只要有所需要，就不吝嗇給男人一開眼界。當然不是全部暴露，只需隨便找塊布一束，已見其迷人陶醉的美感了。

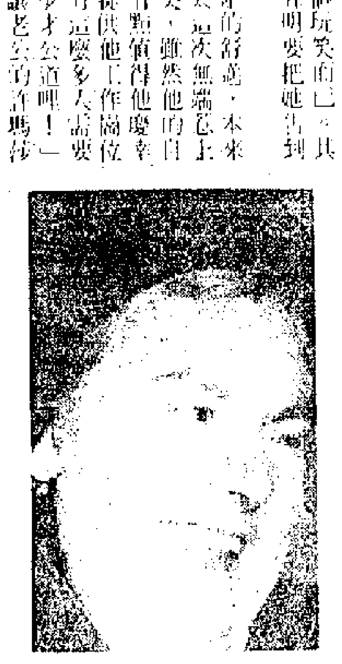
品味

歡場浮世繪

認人

胡姬

[illegible]



初夜情

鄭芳

白玲

然而，一雙中年男女總是匆匆出入，女孩子卻深居簡出，偶然碰面，急急腳的打個招呼便行過去了。不過，杜其總不能無禮地抓住她問長道短。不過，杜其仍千方百計找機會親近她，希望終有一日解開心中的謎——但，杜其沒有其他企圖，對她有好感之外，還有更大的同情。杜其想：這個年齡的女孩子，應該活潑地和朋友同學去郊遊、野餐、運動，為什麼要躲在家裡浪費青春？

杜其估計，這一雙中年男女的嚴厲、冷酷神色，可能女孩子受到警告，不許隨便和外人交談來往。杜其又猜想，女孩子是在被動中聽命於一雙中年男女，有時，發覺到她的反應，似乎有意和自己交朋友。

杜其就忽發奇想：女孩子可能為了某種原因失去自由，假使自己有辦法讓她衝出牢籠，豈不等於做了一件好事了。杜其看過不少歷史小說，古代「英雄救美」的事跡彷彿在自己身上重演，不禁為之飄飄然起來。

隔壁搬來大約一個月之後，能夠接觸的機會終於來臨了。

有一天，女孩子家裡電氣壞了，所有電器不能使用，他便來拍門。

是一天，恰巧杜其休息在家，替家人清理雜物乾淨地方。女孩子拍門，杜其開門一看，先是愕了一下，想不到她會主動向自己打交道，連忙誠懇地問：「小姐，有什麼事？」

（二）

精選短篇 案中案

凌天

何柏以蓄意殺人之罪，被判入獄三十年。

何柏入獄後一個月，李玉用假名當何柏是情侶，寄了一封信給他，表示會等待何柏出獄，鼓勵他在服刑中維持行為良好，十年八載便可申請假釋，到時仍可以共過雙宿雙棲的生活。何柏自然明白是李玉寫來的，他也諒解李玉不便表示和自己有任何關係，因而非常感激李玉對自己忠心，使何柏在絕望中保留一線生機，等待假釋日子的來臨。

每月來探何柏的監，只有堂弟何凡。何柏對李玉念念不忘，便請何凡暗中注意李玉的生活動態，希望能對自己有一點安慰。

三個月後，何凡告訴何柏一個令他大惑不解又很生氣的消息：「李玉正在計劃把許倫留下業務全部轉讓了。」

「為甚麼？」何柏忙問。

「不知道，但很多人也和你一樣有疑問，許倫的生意發展很好，李玉也不必親自打理，許倫的朋友及下屬會幫手，出讓的動機就大有問題了。」何凡說。

「甚麼問題？」何柏再問。

「近來，陪着李玉到處奔走的，是公司一個叫羅克的高級職員，此人高大英俊，人人看出了二人態度親暱，不是上下級或普通朋友的關係。」何凡說。

「還查到甚麼？」何柏急得大聲的問。

「傳聞李玉在很遠的另一地方，買了別墅，準備永遠離開本市。」何凡說。（十二）

元宮奪艷記

卅二：察吉兒之死

唐其勢忍不住還是召了速吉兒到來住宿，早上還不曾醒，察吉兒突然排闥而入，大叫一聲：

「唐其勢，你幹得好事！」

唐其勢驚醒，和速吉兒都赤裸裸的，慌不迭穿衣，見察吉兒執環刀在手，戟指而罵，說：

「比你的老子還不要臉，不要臉還罷了，把你叔叔的十二個姬子都姦了，看我不宰了你！」

衝過來舉刀便劈，唐其勢一跳，跳到了榻後，手無寸鐵，怎能對敵？嘴裏直嚷：

「姑媽別這樣，且聽我說……」

「說什麼？不要聽你那些無恥的勾當。」察吉兒說。

追過去又是一刀，唐其勢半裸着繞榻而逃，察吉兒繞榻而追，唐其勢一面逃，一面說：

「姑媽，你別說我不要臉，你和我父親幹的不要臉事，大都人都知道，還嫌少嗎？倒要來殺侄兒！」

「放屁！」察吉兒格外來了脾氣，只因砍唐其勢不着，便用刀背敲擊着榻檻，敲得拍拍響。

速吉兒仍半裸着，一時嚇呆，縮在榻角裏，見榻旁衣架上掛着彎刀，便直起身來取了，拋給唐其勢，唐其勢接在手裏，颼的一聲出了鞘，察吉兒見狀大怒：

「你敢回手！」

「她要殺你，你為什麼不敢殺她，殺她！」速吉兒說，

唐其勢挺刀一跳，直衝到察吉兒面前，兩人接刃而鬥，不三四個回合，唐其勢就把察吉兒砍死了。

唐其勢雖然囂張，畢竟殺死了自己的姑媽，而且是朝廷封的夫人，不免自悔失手。外面的親衛怯薛歹聽得屋子裏喊殺聲，早在窗縫裏窺看，目擊一切。唐其勢諒他們都知道了，瞞不過去，穿好衣服，喚他們進時時，說：

「是我失手，殺了姑媽，大家不可聲張，自有重賞，如今且移到榻上，抹乾血跡，裝作病死的，再作道理。」

速吉兒要回家，也叮囑她不可對人說。唐其勢只等收拾好了，便退出來，把門關了，還加上鎖。察吉兒到太平莊，有十幾個從人，一個都不曾知道，以為揚國夫人到什麼秘密的地方去了，唐其勢吩咐殺光了。

唐其勢在屋子裏收拾好後走出來，不料聽到裏面一陣哭聲，撤敦的小弟答里從裏面走出來，擋着唐其勢，哭喪着臉說：

「你叔父歸天了！」

唐其勢奔進去一看，圍在撤敦榻前的，除開由唐其勢召來的十二個姬妾之外，其他的姬妾和夫人，這幾日都從大都來了。答里原給唐其勢打發到後世監頓軍伍，有了頭緒，回來看看撤敦，不意正值斷氣，伏地盡哀之後，跑出來找唐其勢（一〇三）

·高旅·

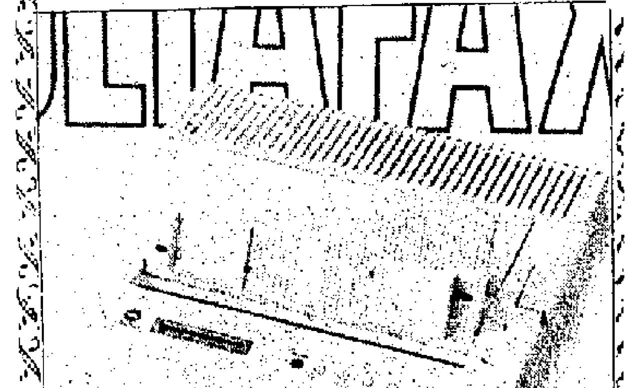
櫥窗內外 圖文傳真機 業務好幫手

·赤松·

是任何一個工商業市場，一切工作都必須準而快，尤其消息和文件的傳送，否則一單生意或一份合約，就會讓人搶去，造成公司的損失了。

過去，辦公室事務員就擔當了大部份文件書信的往還工作，但交通阻塞很多時令此類工作花很多時間。

但自從圖文傳真機面世之後，此類工作就方便得多了。萬能達傳真機體積小巧，但靈活精確，功能齊全，收發資料快而妥，在業務上幫忙不少，此機還可以在每廿次自動傳送後自動編印報告記錄等，令工作更有條理。



茉莉莫離

·孔昭·

同事不一定了解

陳家家沒有否認。

他奇怪美倩會了解。

「我知道沒有猜錯。」美倩說。

陳默默地駕着車。

「這人是誰，我也知道。」

「也許這不是秘密。」

「張秋琴真幸福。」美倩道。

「現在和她心愛的人在一起，才是真正的幸福。」

「她不知道你的心意，如果知道，大概選擇會不同。」

「未必。」陳苦笑：「我認為她知道的，多年同事，彼此該有所了解。」

「同事便了解嗎，不一定吧。」美倩輕嘆。

「我覺得他們很相襯，也不便騷擾。」

「你也會有欣賞你的人。」美倩滿有深意的說。

「多謝。」陳家家把車停在紅燈前：「希望妳很快覓得真愛。」

美倩垂下頭，低聲說：「但願。」

紅燈轉了，陳家家把車開動，直駛美倩家門。

「要陪妳進去嗎？」陳問。

「不用了。」美倩下車，回頭道：「謝謝。」

這時，大門驟地打開，兩個女子探頭出來，一個是美倩的母親，另外一個胖嘟嘟身型健碩的，陳家家相信，是美倩的嫲嫲。

「美倩。」母親抖着身子上前：「怎麼昨夜不回來。」

「媽。」美倩相扶：「到同事哪兒聊天。」

「聊天？」嫲嫲半彎腰，窺視坐在司機位的陳家家。

美倩忙道：「他只是送我回來，媽，我昨夜到了秋琴家裏。」

（九十三）

喝鷄湯不如吃鷄肉

水清

海隅小品

人們愛吃鷄。鷄肉所以受到人們愛吃，不但因為其味鮮美，還由於鷄肉的營養價值也較高。據分析，鷄肉的蛋白質含量高達百份之二十三點二，比豬、羊、牛等肉類的蛋白質含量高三份之一或一倍以上。而鷄肉內脂肪含量都很少，只佔百份之一點二，低於各種畜禽肉。

老年人，體弱多病者或處於恢復期的病人，都習慣於燉鷄湯喝，以此進「補」。不少人認為鷄湯的營養價值與鷄肉一樣高，甚至還有人認為鷄湯的營養高於鷄肉。其實並非如此，鷄湯的營養價值雖然不錯，但與鷄肉比起來卻大大遜色了。

據分析，鷄湯內所含的營養物質，只是從鷄油、鷄皮、鷄肉和鷄骨內溶解出來的少量水溶性的小份子蛋白質、脂肪和無機鹽等。湯裏所含的蛋白質僅為鷄肉的百份之七左右，而湯裏的鷄油大都屬於飽和脂肪酸，多喝鷄湯主要是增加了一些動物性脂肪。由於鷄湯內所含的這些營養成份，所以並不是所有的病人或體弱者都適宜用鷄湯來進「補」的。如高膽固醇血症、高血壓、腎功能不全、胃酸過多、膽囊炎患者等，就不宜多喝鷄湯。

血液中膽固醇升高的病人，如多喝鷄湯，就會因鷄湯中的脂肪被吸收而促使血膽固醇的進一步升高。血膽固醇過高，會在血管內膜沉積，引起動脈硬化、冠狀動脈硬化等疾病。

高血壓可以促使脂肪類物質在全身血管動脈內膜沉着。經常攝取鷄湯，可使血液膽固醇升高，除了在血管內膜沉着，引起動脈硬化外，還會使血壓持續升高，難以降下。而長期高血壓又可引起心臟的繼發性病變，如心肌肥厚，心臟增大等高血壓性心臟病。

鷄湯內含有一些小份子蛋白質，對患有急性腎炎、急慢性腎功能不全或尿毒症的患者，由於他們的腎臟功能較差，腎臟對蛋白質分解產物不能及時處理，如多喝鷄湯就會引起高氮質血症，從而進一步加重病情。

胃酸過多，膽石症，膽囊炎也不宜多喝鷄湯，因為鷄湯內有刺激胃酸分泌、刺激膽囊收縮，引起反復發作而使病情加重。

香江雜詠 毒品

新毒品，有如小冰塊，美國流行，此地吸之者亦漸多。正是：

此物名冰毒更強
流行漸廣亦堪傷
一經上癮便難戒
骨立形銷更斷腸

易·宗·夔·佚·事

周簡段

清末民初知名維新人士易宗夔，字蔚儒，又字味腴，湖南湘潭人。同治十三年出生，一九二五年病逝，終年五十一歲。

易宗夔幼時從受父親教誨，又跟隨舅父讀書，乙未年中貢生，嗣後在湘潭中學堂，長沙明德中學任教，積極倡導新學。戊戌年他積極參與維新變法活動，受當時提倡新政學的湖南學政江標之邀，與劉陽唐才常等人一起創辦「新湘報」。後易名「湘報」。他發表「中國宜以弱為強說」文章，大聲疾呼，中國面臨被世界列強瓜分的危險，國勢朝不保夕，為挽救國家危亡，須「西法與中法互參」、「西教與中教並行」、「民權與君權兩重」……此文在當時，起了「振聾啓聵」的啓萌作用。然而，因觸犯君權，湖廣總督張之洞責令湖南巡撫陳寶箴查辦。此事曾轟動一時。

「湘報」事件後，易宗夔被湖南學政江標資送日本弘文書院學習政法。在東京，他經汪兆銘、宋教仁、劉揆一、章士釗等介紹，結識了孫中山及同盟會核心人物，參加了同盟會初期的革命活動。此時，孫中山贈他橫幅，親書「博愛」兩個大字。

民初成立國會，易宗夔當選為衆議員。不久，袁世凱竊國，議會解散，應蔡元培之邀在北京清華學堂任教。一九一六年十一月，倒袁名將領蔡鍔病逝，各界人士曾在北京中山公園致祭。蔡鍔將軍的知音，北京名妓小鳳仙托人請易宗夔代擬挽聯，於是他寫下了這幅著名的對聯：「萬里南天鵬翼，直上扶搖，那堪憂患餘生，萍水相逢成一夢；幾年北地胭脂，空悲淪落，贏得英雄知己，桃花顏色一千秋。」

傳說，小鳳仙為了感謝易宗夔，曾送了兩百元銀洋的「潤筆費」。事後，易宗夔覺得收了一個妓女的錢，有失面子，從此便對此事諱莫如深，至使小鳳仙挽蔡鍔聯出自誰的手筆，成了近百年來的一謎。直到近年，台灣陳香編著的「中國楹聯大全」一書出版，書中明白地指出小鳳仙挽蔡鍔的這副名對聯是易宗夔代擬，才算揭開了此「謎」。

京華感舊錄

口惠專家

扯旗山下

王方

她熱情，爽朗，大方，樂於助人，不論識與不識，熟與不熟，她總會主動承諾，說要給你幫助。

潘太正與郭太閒談，說她的女兒，正準備去加拿大留學，她就插口對潘太說：

「你的女兒去加拿大讀書？近多倫多嗎？我有個表妹在多倫多，我可以寫信給她，不，我可以打個長途電話，叫她照顧你的女兒。沒關係，不論租地方住又好，找工作做又好，只要我一個電話，她都會盡力幫助，一點也不麻煩。」

鄭太從髮型屋回來，給她見到了，她攔住鄭太，說道：「唔，你這個髮型，大不配合你的面型，不好看。什麼？做了二百元，太貴了！這間髮型屋，又貴又不好，下次在別間髮型屋吧，我可以給你一個八折卡，二百元打個八折，一次省回四十元，而且功夫做得好。」

她聽到隣居說，朱太的女兒已經滿月，想找個人代為照料，以便恢復工作，她就找上門去，對朱太說：「喂，你是不是要找人替你照料女兒？有，有，包在我身上。我認識一個人，就是隣座的郭太，當然是熟手，她已經替人照料過幾個孩了的了，我替你問問她。」

她經過李太的家！見到李太正把一些冬天的衣服找出來，問清楚是準備回鄉，找一些舊衣服送給親友，便說：「呀，我也有很多舊衣服，最少有八成新，我全部都不穿的了，待我馬上找出來，拿過來給你，帶回鄉送給人，好過我拋進垃圾箱，也被人罵折墮！」

她對個個人都是這樣許諾一番，口惠而實不至。她講過了的說話，許下了的諾言，就此算數，你如果把她當成是真話，等待她的諾言兌現，說不定等一輩子也等不到。

朱太就是以為她真正介紹熟人替她照料女兒，等了三天，都不見有回覆，上門找她，她卻說：「哦，你說是郭太嗎？她已經替人照料BB，無法替你照料女兒了！」

這一天，她找上門來，對谷太說：「唉，谷太，你答應過我，帶我去看牙齒的呀？怎麼還沒有換衫？」

谷太瞪着她，問：「我答應過你嗎？」

「是呀，我們已經說好了，今日早上九時，我來找你，你陪我去找你那個很相熟的牙醫，可以有五折優待！」

「不是吧？我有這樣說過嗎？」

「你怎麼啦？答應了的事情，這麼快就忘記了？」

「是呀，吳太，以前你也答應過我不少事，可是，你就沒有一件事情做得到的！」

情網集

四海之內皆兄弟叔伯 仇恨與怨宜解不宜結

栗玲女士主持 為君解結信箱

最近，泰國的副總理披猜，帶同大隊親人及隨員，回鄉祭祖，他的鄉竟然是汕頭澄海縣內的一條村子。這，正是衣錦還鄉，也是光采的祭祖尋根，是人生一大樂事。原來，這披猜的祖代早於一百七十年前離鄉了汕頭遠赴泰國謀生，他的先祖是姓陳的。

由這故事，更令人相信：四海之內，皆兄弟也，也更相信：五百年前同一家之句，因而，我們生活在這社會中，不管到了天南地北，或者是海角天涯。

遇到的，都可能是兄弟，都可能是同一家人，儘管皮膚不同。但，在血管中，也許會滲染了同一血統。

也因此，我們在社會中，在人與人之間，更不應某些小事，某些意見而有所爭執，而變成仇恨與仇殺！

舉天之下，不論南北西東，今天，都可見到及聽到仇恨與仇視，大家不肯低威，無他，大家不肯相讓，大家都在固執。更甚的是：大家都在為自己之權，之利，之勢而不肯放。

所以，一些芝蔴綠豆事也會演變為大事，甚而故意擴大以達到打擊對方目的。

這，無他，為了自己之利，為了心中之情，這個情是無情之情，是仇視之情，是冷冷之情！

其實，人與人之間，如果有情，念情的話，甚麼怨都可化解，甚麼死結也能解開，還可結成近親之外，更可結成密友，或者，結成嫡系人物。這樣，人與人之間更能吐出和諧友善花朶，和一些溫暖故事。

這次，泰國的權貴人物披猜，衣錦還鄉式的尋根探祖，是充份洋溢了溫情，親情，與乎友善之情。也是人性之善良情懷！

這情懷會令到中泰之間，增添一份親情和友善之情，更令人相信：早在百多年前，我們中國人早已心懷大志，向遠洋拓展自己的命運！

青蔥歲月情

十一：明天會更好

永遠充滿信心的他，不由不令我佩服。大概兩個月之後，我親往澳門探望，果然煥然一新，客似雲來，比我的想像中前途更充滿樂觀了。

就在聖誕的前一天，他說從澳門來了香港，有重要事商量約我晚上七時吃飯。

「有朋友介紹我去一間空運公司當營業員。」他說。

「真的？不錯啊！你覺得怎樣？」

「待遇普通之上，我看會有前途。」

這時他笑容地雙眼盯着我，像等待我的意見。

「澳門方面業務不會受影響嗎？」

「絕對不會，目前一切已上軌道，生意進展得不錯，而且……四兄弟似乎不應該集中在一個地方，除非是完全沒有機會。」

「你打算去試那份工作？」

「是的，今日早上過來就是去面試。不知為什麼，那老板對我似甚滿意，又說這份工作會對我適合，希望我儘快答覆，能在新年後正式開始，我想知道你的意見。」

那時候，我止想開聲，他卻說：

「從事營業員接觸面廣，多結識朋友，適合我性格，又是我的興趣，對我而言，極具挑戰性，會有前途，還有，假如勤力，可以多賺佣金，入息會更好。」他停了一停，立即又說：「我想試試。」

他滿懷希望，充滿信心的說個不絕，希望我也同意，我毫不加思索答他說：「一帆風順，好吧！有志者事竟成！祝你……」

從那雙眼睛，和咀唇，我看出他的自信，因為他決定了準備去面對另一場新的挑戰。

有一次，我們難得又見面，半年來，他接受訓練，實習，夜間更上課補習英語，很忙，很積極。

「辛苦嗎？」我一見了便問。

「不，萬事起頭難，有新鮮感，學識了許多，你看，我體重不但增加，還結實了。」（三十九）

·馮偉·

曾經燦爛

我從來沒有煩過要離婚，不是為了怕向親朋戚友交待，也不是怕找不到第二個男人。

只是我想像不到重過獨身生活的自己，會是怎麼個模樣。八年的相依，我不可能一朝忘記，何況我是個外強中乾的人，依賴性很強。所以，我雖然深受米奇感動，但仍陷於迷惘，不知所措。

我喜歡跟米奇一起的原因之一，是他深得我心，在他跟前，我可以暢所欲言，他會明白、諒解我，不必戴上面具，也不必搜索枯腸去找甜言蜜語，我自由又舒暢。所以，對他，我從來不隱瞞什麼，即使搞移民的事。

可是，此刻我不忍也不願將已獲批准的消息相告，那對他太殘忍了。有緣無份，大概是我跟米奇的好寫照。我們相識十多年，却在他意興闌珊，我已為人婦之時，始萌生熾熱的愛焰。

正是尋尋覓覓，却原來近在咫尺。真的，米奇不會遠離過我……打從開始大學生涯，我們已經相識。米奇唸文學，我唸藝術。大家同是學生會的中堅分子。

每隔一段日子，我們會因為學生會開會而聚會一次。

他給我的印象不簡單——情場好手。可不是嗎？他身邊的女孩子換完一個又一個，每一個對他都如膠似漆，而且分手後都對他沒有一句壞話。這樣的功力，還不簡單！

（十一）

·曉儀·

青春淚

七九：心情矛盾

靠在門外的芷菁，聽到這些動人情況，內心有說不出的感動和激動，突然決定了一件大事，指淚回身走進來瞧着他們說。「不要這麼悲傷好嗎？我包管伯沒事的，祖哥的問題交給我好了。」

她倔強的聲音十分平靜。

「芷菁，我是沒事的，這不過是我預防萬一的打算，想不到反惹起她母女這樣難過傷心！」馮先生強笑。

「伯母……」她走過去低喚。

「芷菁，你真的願替馮伯解決光祖的問題嗎？」

「是的，我早說過交給我好了。」她說完垂下頭。

「芷菁……芷菁謝謝你！」馮太太追前一步緊握着我的手。

祇見芷菁面上現出一絲苦笑，她緩步離開了他們，獨自回睡房去，把自己關起來，當她情緒冷靜下來的時候，她心內不由泛上一絲後悔。

雖然目前自己還沒有碰到合意的愛情，可是怎能夠將自己一生交給一個自己不歡喜的人？不應該將愛情幸福去報恩的，想辦法脫身罷。她心理矛盾，反覆靠在床上左思右想。

這樣也不知過了多少時候，她抽身起來，順步到隔壁玉芬房內，卻不見玉芬，她就心着馮先生的病，使悄然輕步走下樓來，過了大廳轉到客廳的時候，便聽見玉芬和馮太太提着自己的名字，她於是停住腳步。

「……祇要芷菁答應，光祖便會放棄那個壞女人的。」這是馮太太的聲音了。

翠苓

僑樂村

選擇

七十六：我的解釋

我不知道明琛究竟有沒有向家裏求助，但以明琛的性格，他竟然肯答應我賣房子，辭退工人以節省開支的建議，肯定他是沒有其他的方法了！

好幾次我很想開口問明琛，為甚麼不回家商量一下，但好幾次見到明琛時，看見他的眼神，我的話雖然已溜到唇邊了，還是忍住了，因為我知道，如果做得到的，明琛是一定會去做的，但假如做不到的，這樣當面問他，只是叫他更感到為難和惑到沒有臉子而已。

葉明琛是那種很要臉子的人，偏偏他沒有運氣，在家中排行中間，自少便沒有受到父母的留意和寵愛，這使他養成很重的自卑感，於是特別的自尊，希望在自我築起的自尊中忘記了自卑，尤其是結婚後，他跟家裏的關係更日漸冷淡，後來他堅持脫離家族的事業，自己在外另闢門戶，更引起家裏的反感，彼此之間的關係，曾經一度弄得非常僵硬。

我這個做媳婦的外姓人自然更不敢亂說話，隨便給意見，只好袖手旁觀，任由他們自己去搞好了。

總是這樣的，兩父子儘管有甚麼意見不合，爭吵過後，當一切誤會煙消雲散時，畢竟仍然是父子，血濃於水的，也許仍然可以像個沒事人般的恢復感情。可是做媳婦的如果在旁加插意見，情況便不一樣了，也許反而會累事呢！

因此關於他跟家裏的事情，我一向的態度是「不聞不問」，有時候真的在甚麼緊要關頭上，才給明琛提幾句意見而已。

可是為免母親多心，想到別的地方去，因此我告訴她，明琛家裏因為他不知道他的經濟出現困難，因為他不想告訴父母，以免老人家担憂。

也不管母親是否真的相信我的解釋，我告訴母親，這筆款子明琛根本沒有跟我提起過，是我自己知道了，靜悄悄來找她幫忙的而已。結果母親答應將她名下的一間房子拿出來押給銀行，供一筆款子來給我拿去讓明琛周轉。

·昇容·

破落戶的春天

·朱秀娟·

「你太單純。」

「放心吧，時間會中和我們的。」

「當心吧，千變萬變，遠方面不變。」曉農樂觀著。

「我是知道，妳對我的感情不變。」曉農肯定的說。

「但願這兩種不變的感情別起衝突。」宜君認真的看着曉農。

「絕不衝突！就是這片山水作憑證！」

遠山含笑，近水盈盈，綠柳隨風，人影雙雙，笑聲伴着鳥語，輕風送著蜜言，山水如夢，人物依稀，猶他湖畔兩情傷水。

「曉農，我也去釣魚。」我也去，晚上我不怕晒，跟著阿阮的建議，宜君在牌桌上坐不住了。

「妳不能去，外面很冷！」阿方笑說。

「不怕！我在雪地滑雪都不怕。」宜君堅持。

「今晚比下雪冷，在水邊就著更容易生病，我們還是不去的好，妳的身體又太瘦太單薄。」二姐在一旁勸阻著。

「妳不是說釣魚不好玩嗎？等著一會就有新鮮的魚好吃。」陳農靠在宜君肩頭。

「誰會燒魚？」阿阮問。

「我會。」宜君搶著回答，她要照媽媽的方法燒一次魚湯，思之久矣！

「妳和他們去幹甚麼？黑天黑地的，草地上虫子螞蟻還不全了？」諸葛看著宜君快快不樂，笑著解釋說。

「你也不去？」宜君找台階，她看出那羣忙碌的男學生是絕不帶她去的。

「連我也不去，我自認我的身體比不了他們，到河邊去受那份凍！」長人靜靜的摸牌，毫不為另外的節目動心。

「好了！我就在家裡暖和暖和吧！」宜君自我解嘲。

（一四六）

勾奇錄 夜光杯夜不發光

·福臨·

中國人認識「夜光杯」，很大程度是來自唐詩中一首「葡萄美酒夜光杯」。據「唐詩三百首」陳婉俊的補注：「周穆王時，西域獻夜光常滿杯，杯受三汁，是白玉之精，光明夜照」。按此說來自「十洲記」。從古以來，不少人以為夜光杯是在夜間發光的。

但是，時至今日，由珍藏古物以至地下出土的，搜尋遍了，獨不見夜光杯。再從中外文獻去找尋，包括中國的「石雅」、日本的「寶石誌」等等，所記載說的，世界上確有夜間發光的寶石，稱為「夜明珠」或「夜光珠」。

再去找尋「夜明珠」或「夜光珠」的資料，綜合資料是這樣：夜明珠與夜光珠都是同一類的東西，那是含硫氟化合物的鑽石，含硫化砷的螢石，粉紅色的一種水晶和冰晶石等。這些石夜間發光的原因是因為含有能發磷光的物質，經太陽照晒，電子激發，夜間放出能量，變成淡藍色的磷光。

那麼，夜明珠夜光珠，只差了一個「杯」字不同，是否就是同一類的東西呢？

再說，「葡萄美酒夜光杯」這首詩情意如此真切，再則古時此地又會把「夜光常滿杯」貢獻給周穆王，夜光杯不會是烏有先生吧！

現在，把夜光杯的問題弄清楚了。

（上）

淡淡情懷

·信華童·

六二：遠眺機場

飛機升降很忙，十多分鐘便有一班機起飛了，他雖然知道王俊飛乘搭的是七四七，也知道是那一間航空公司的，她也認得那航空公司的標誌，她呆呆的等候着。

愛情，來得那末突然，可是一下子，又似乎已快將完結了，雖然也曾矢天誓日，人已遠隔，未來的日子如何，誰能料得到。她遙望那跑道，飛機升降是那末頻繁，一部降下來，隨即又有一部飛出了。她不時看看手表，時間還未到。她想哭，可是天台上還有幾個納涼的老人家，她們看到了李安妮也感到微微的訝異，這個姑娘從來便未在天台見過她，她是從什麼地方來的，又看到她神色呆滯，老是朝一個方向望去，這便有點不正常了，是不是要尋短見。

是的，跳樓，是尋短見的最好辦法，縱身一躍，一切都解決了，從二三十層樓上跳下，不粉身碎骨者幾稀，那幾個納涼的老婦人在悄悄地談論，這個姑娘是不是有什麼毛病。

李安妮雖然也是同住在這一大廈，但她大清早便外出，除了管理員外，大部份住客也不認識她，她入住的時間很淺，這幾個婦人，覺得李安妮有點面善，是同住在這大廈的吧，但從來未見過她到天台來，她不似是來納涼，來欣賞風光，也不是來收拾晒晾的衣物，她只是呆呆的站在欄邊向一個方向呆望，為了什麼。

那些婦人朝李安妮望的方向望過去，是機場跑道，這跑道已建了許多年了，老樣子沒有變，有什麼好看。婦人們又發現李安妮淚盈于睫，她們心下更慌，難道當真是要跳樓自殺。

一個年約五十的婦人站在安妮身邊，她似是立心監視安妮，提防安妮突然跨欄跳下去。

梁叔的故事

岸邊人

「是嗎？那麼我們是學生了。」梁叔大奇。

「你沒有到工會已有兩年，難怪你不知。」南叔說：「我們這個文化班，乃為輔導那些識字不多的工友而設，大家都很正經學習。

「當然，到會所來摸幾舖麻雀，還是有的，但一開班上課，麻雀友也不大好意思打下去。

「先生嘛，由識字多一些的工友做，工友教工友，文化水準高的，去教水平低的，由一位註冊教師統其成，他當然有薪水。」

「這是很有意思的活動呀，好過打麻雀劏馬經，工友們都自動自覺。」

「起初，工友們學得很辛苦，但識得多了，字也識得多，慢慢地許多難懂的字句也可以讀，所以說，報章對工友們在學文化方面，有很大的益處。」

說到這裏，南叔突然發覺已到達了目的地，於是斷了話，示意梁叔，兩人匆匆下了車。

「一會兒到了工會，再慢慢給你說。」

梁叔隨着南叔指指對街的樓宇的手指方向，看見一個很大的白底黑字的招牌，赫然在目。

工會的會所，就在這幢半新半舊的樓宇頂樓。

南叔領着梁叔過了馬路，沿着一條有尿樓梯而上，還未上到一半，一股熱鬧的聲響，已從天台傳下來。

「來，隨便坐吧。」南叔好像以主人的身份，招待着梁叔。

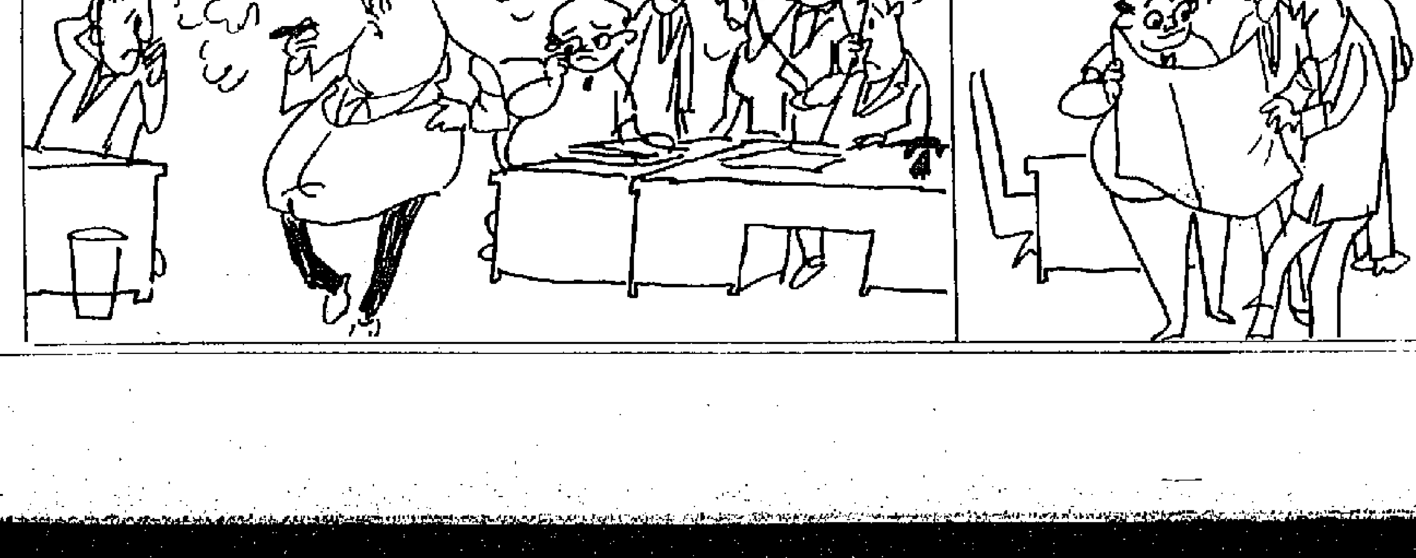
兩人進入屋裏，梁叔第一次踏入這個新環境，他感到很新鮮，但一時間，却有點侷促，尷尬地站着，不知如何是好。

屋子不算大，亦不算小，可以容納百多人，面積有兩千多呎。

「請你喝杯茶吧。」南叔一手拉着梁叔到小賣部，叫了兩杯奶茶，對梁叔說：「這裏就是我們的新工會，既非左，亦非右的新工會，乃是以工人利益為前提。」（一六九）

牛公畫傳

楚子



第一〇五六期
汪石羊主編

中青攝影學會 世界沙龍揭曉

中青攝影學會主辦一九八九年國際攝影沙龍評選揭曉

該會第十六屆國際攝影沙龍已於十月廿二日上午十時在中華基督教青年會香港會所公開評選完竣。本屆彩色幻燈片組評選委員：陳耀文先生、陳兆琨先生、崔鑑權先生、李佐明先生、鍾炳源先生；彩色照片組評選委員：陳汝炬先生、戴國雄先生、何節全先生、何沚光先生、李立先生；黑白照片組評選委員：翟偉良先生、李立先生、梁波先生、譚國黎先生、任霖先生。各項成績如下：

黑白照片組獲獎名單：
金像：葉健全（香港）
銀像：捷克作者
銅像：澳洲作者
銅章：陳志強（香港）、西德作者、瑞士作者、黃德財（香港）、西德作者、張五常（香港）、蘇聯作者、鄺雲康（香港）、梁志衡（香港）兩張、李德勝（澳門）兩張。
PSA金牌：陳志強（香港）
青年會金牌：梁振光（澳門）
港澳攝影協會金牌：巴基斯坦作者
全套最高績分獎（梁波杯）：陳志強（香港）
港澳區入選名單：
入選四張者有：黃英德、郭向新、馮志峯、梁志衡、唐景沂、陳志強、羅托恩、黃德財、陳紹棠。
入選三張者計有：張寶璣、李德勝、梁振光、葉健全、麥成仁、鍾耀華、謝德華、黃新民。
入選二張者計有：陳振帥、鄭百龍、鄺雲康、宋建中、ZEE NGO CHI。
入選一張者計有：羅仲嗄、張五常、鍾傑強、黎淑文、卜望。

彩色幻燈片組獲獎名單：
金像：奧地利作者
銀像：奧地利作者
銅像：奧地利作者
銅章：澳洲作者、黃德財（香港）、瑞士作者、李明身（香港）、印尼西亞作者、比利時作者（兩張）、奧地利作者（兩張）、泰國作者（三張）。
PSA金牌：澳洲作者
PSA創作金牌：紐西蘭作者
港澳攝影協會金牌：比利時作者
全套最高績分獎（何節全杯）：王光明（泰國）
會員最高績分獎：鄺煒利
港澳區入選名單：
入選四張者計有：鄺煒利、潘科洸、羅耀泉、謝國忠、曾憲挺。
入選三張者計有：吳國鴻、譚錦錢、劉華泰、鄭雲廷、陳炳洪、顏百能、陳志強。
入選二張者計有：陳學中、黃德財、李明球、馮潤添、康馬駿、盧國強、周俊業、李炳元、文樹滋、嚴澤斑。
入選一張者計有：唐傑祁、陳學強、嚴昌靜、彭耀球。

彩色照片組獲獎名單：
金像：余錦來（澳門）
銀像：奧地利作者
銅像：古振威（香港）
銅章：澳洲作者、西德作者（兩張）、馬來西亞作者（四張）、何志強（香港）、李卓明（香港）、劉偉勤（香港）、麥慶堅（澳門）、古振威（香港）。
PSA金牌：潘景鴻（香港）
青年會金牌：周德浦（香港）
港澳攝影協會金牌：蘇志光（香港）
全套最高績分獎（山三杯）：古振威（香港）
港澳區入選名單：
入選四張者計有：蘇志光、岑家寶、陳炳洪、古振威、何根強、譚國強、關永如、余錦來、林建璋、陳志強。
入選三張者計有：趙澤民、鄺煒利、麥強、羅仲麼、馬志信、馮志峯、謝德華、鄺華廷、張德誠、李德勝、呂振宗、連尊良、劉偉勤、葉若熹、王健村、呂柏棠、梁振光、胡錫榮、林國良、鄧錦來、羅秋深、蘇錦權、謝國忠、紹傑志、凌煥章、姜演。
入選二張者有：黃西德、張錫根、伍舜輝、張成敦、鄒錦誠、林培生、呂開、孔家祜、林世光、張振鴻、陳澤榮、鍾偉強、謝炳潤、翁毅長、周德浦、張金漢、潘德昌、何耀強、黃勝果、譚恩華、雞香、岑豐宜、黃禮輝、梁佩堅、鄭傳中、羅托恩、袁偉強、麥穩、何志強、印國雄、張蘇算。
入選一張者計有：羅文光、馮潤添、淩尚仁、何鍊勝、譚錦錢、王卓明、品大立、李卓明、陳兆卿、曾文娟、彭耀球、梁建生、何輝、李健中、麥成仁、周健、崔奕昌、張瑞祥、孟亮華、陳如彬、孫禮澤、潘景鴻、余永昌、周偉強、梁帶升、何秀芬、黃任禹、黃李棠。

區局荃灣會辦講座 李立主講攝影素材

區域市政局與荃灣攝影學會合辦攝影專題講座，定於一九八九年十一月十二日（星期日）晚上八時假座荃灣大會堂文娛廳舉行，邀請攝影家李立先生主講「攝影題材的發掘」。李氏熱愛攝影，對風景畫意方面尤爲超卓，獲英國皇家攝影學會頒授畫意組高級會士榮銜。他的攝影作品，手法創新，佈局鮮明，意境深遠。今次講座教你如何訓練自己攝影眼，發揮潛能，創作獨具個人風格的攝影作品，歡迎影友參加，免費入場券可在荃灣大會堂票房、荃灣禾笛街豪林、青山道蘋達、旺角龍翔索取。

OTF閃燈測光系統與傳統測光錶的差異

一九七六年OLYMPUS首先使用了機身TTL閃燈測光，它是利用軟片平面反射而來的光綫強弱以決定閃光輸出量，因此簡稱OTF（OFF-THE-FILM）測光模式，並使用在現場光及閃光的測光。而其它廠家亦自行開發了OTF系統，但僅用於閃燈測光。因此，目前市面上流行高級三五MMSLR相機，都有內藏的閃燈測光系統。近年來SLR的可靠度大幅提升，然而較常使用的都是光圈優先，程序AE，或者全手動式，鏡頭的光圈值幾乎都是預先選定，因此曝光是否正確，就決定於OTF系統閃燈的光量對軟片的感光度、光圈的大小、與被攝體的距離是否足夠。雖然筆者覺得OTF系統不錯，但還是喜歡以閃燈測光錶對照一下。順帶一提的是，當拍者使用黑白或彩色負片作閃光攝影時，會將ISO調低一格來使用，如四百調成二百，使反差較柔和，陰影部位的照明較理想，原因何在？也只是閃燈光源閃光的比率問題。

最後，也許有人要問，既然OTF夠準確，何必還要使用測光錶？第一，OTF系統仍然是反射光式測光，被攝體的灰度仍然會影響準確度。第二，當相機、閃燈、被攝體的位置不變，以測光錶量過一次，即可放心的拍，再憑自己的經驗加減光，而OTF系統因爲無法預知結果，必須按下快門，再由沖印知道效果，只好先猜一個光圈，猜小了，閃燈出光量不夠，猜大了又有可能曝光過度，當然，拍多了自然能猜得八九不離十，然而總不免要換幾個不同的光圈多拍幾張以求心安，心理的壓力比使用測光錶重多了。第三，在某些被攝體距離不遠又需要大光圈淺景深效果時，礙於OTF有最近距離的限制，往往無法如願（一般可使用反射式打光以解決此困難）。所以，若你常使用閃燈爲光源，一只測光錶還是必須的。

1金牌，幻燈，比利時攝。
2金牌，香港藍志光攝。

名銜公佈

影聯攝影學會本年度第二次名銜考試成績已經公佈，考獲會士銜者爲：羅托恩、左豐宜、麥偉然及陳澤榮。上月份月會將展覽左豐宜及陳澤榮考獲AUAP之照片，下月份月會則展覽羅托恩及麥偉然之作品。

區局荃灣會辦講座 曾家傑講寫實攝影

區域市政局與荃灣攝影學會合辦攝影專題講座，定於一九八九年十一月五日（星期日）晚上八時假座荃灣大會堂文娛廳舉行，邀請曾家傑先生主講「寫實攝影」。曾氏對寫實攝影有獨到心得，並利用攝影作爲藝術媒介，反映社會現狀，鍼砭時弊，作品中內涵豐富。今次講座將透過幻燈片欣賞形式，引領聽衆從不同層面去探討寫實攝影的拍攝方法、技巧、內涵等問題，以提升攝影層面、發揮攝影藝術功能。愛好攝影朋友萬勿錯過，免費入場券可在荃灣大會堂票房、荃灣禾笛街豪林、青山道蘋達及旺角龍翔索取。

荃灣會新界影日出

荃灣攝影學會定於十一月五日前往新界影日出，十一月四日晚上七時荃灣大會堂集合出發，晚上有攝影研討及燒烤節目，翌晨四時前往高地拍攝日出，該地點前景有老樹枯柴，遠景羣山疊疊，加上日出時之魚肚白雲，必有沙龍佳作，歡迎會友携友參加，報名請向活動組主任查詢。

粵桂湘旅行攝影

影聯攝影學會與連縣中國旅行社攝影部合辦粵、桂、湘八天沙龍攝影團，十二月十三日出發，八晚周程，會員收費一千六百八十元，非會員收費一千七百八十元。截止日期爲十一月十日（星期六）報名地點爲科藝（彌敦道五一二號A，近窩打老道口），名額只限二十名（報名時須交訂金五百元），報名從速。此團與連縣沙龍大賽優勝者一同出發，一切以連縣中國旅行社行程爲準，行程如有更改，行程如下：
第一天——廣州至連縣。途經花縣、清遠、陽山。
第二天——連縣至連南。觀日出、三排村、白芒、九寨、三排日落等。
第三天——連縣至江永。經湖南碼市、水口、江華等。
第四——江永至金秀。經恭城、平樂等地。
第五天——金秀至興平漓江。經荔浦、陽朔。
第六天——興平漓江至陽朔。
第七天——陽朔至連山。途經鐘山及賀縣。
第八天——連山至廣州。途經懷集、廣寧、四會等地。
詳程請電科藝沖印：三—八五〇〇五〇。

鄭華廷獲EFIAP銜

香港（國際）幻影會外務部，頃接國際影藝聯會來函，道賀本會學術部鄭華廷榮獲高級會士EFIAP銜，鄭君鑽研幻燈片，極具心得，參加國際幻燈片沙龍八年期間，入選多達一千二百張次以上，獲得獎項無數，及各大攝影學會名銜，多年世界十傑，更爲美國攝影學會星河級GALAXY段數，實屬難能可貴，對推動影藝及扶掖後進不遺餘力，貢獻良多。去年創辦出口公司，經常到外地營商，經商之餘亦不忘攝影，對各地風光及風土人情，盡情攝錄。在此謹祝鄭華廷百尺竿頭，更進一步，邁向更高境界。

環島帆船賽攝影

影藝（香港）攝影組舉辦環島帆船賽攝影活動，定於十一月十二日（星期日）晨九時尖沙咀公衆碼頭集合，準九時半出發，逾時不候。費用每位一百元正，包括租賃遊艇，最浪丸，飲品一份（食物自備）及茶會抽獎。聯絡電話：（日）吳國鴻〇——四六八六二八或康馬駿三——七九〇六二六叫八二〇。

攝影與設計 十二日外影

攝影與設計定十二日星期日有郊裝外影，歡迎參加，今期起外影票加十元，索票處：中環士丹利街鍾沛烘相機，旺角相機中心，亞皆老街龍翔。會員票在太子道西一二三號攝影設計門市辦理。

深聯會辦黑白暗房班

深水埗居民聯誼會將於十一月十七日晚開辦第十屆黑白暗房技術班，逢星期五晚上八時至十時上課，全期十二課。由林翠基、陳紹榮擔任導師。課程內容包括黑白菲林冲洗，照片放大，加減，配紙，學員實習，藥物研究，照片裝裱，證件相印製及學員結業賽等。并設冷氣暗房供學員實習。地址：深水埗青山道一四四號三樓。電話三——八六五七二一。

影藝會選出新董事

攝影藝術研究學會一九八九—一九九〇年度選出新董事名單如下：董事局主席黃錫添、副主席陳東龍、張灼能，秘書周偉英，董事林鎮青、黃燊耀、霍立洪、陳長定、楊德操、李繼才、何水昌、吳秉春、林國成、姚彼德。

影藝會聘請新顧問

攝影藝術研究學會一九八九—一九九〇年度新聘任名譽顧問及行政顧問，名單如下：名譽顧問：陳復禮、羅鋪民、許龍明、譚國黎、陳汝炬、簡慶福、何節全、張寶璣、鍾文略、陳紹文、張伯琛、吳波。行政顧問：陳燦、何寶耀、黎戲培、郭煒森、郭俊偉、袁草田、馬樵、黃醒中、劉偉勤、林榮基、王仲德、梁其正。（排名不分先後）

十七日有攝影講座

政聯攝影組定於十一月十七日（星期五）影聯攝影講座，由李永基先生主講，有幻燈片即場介紹是日下午七時半至九時在彌敦道五十三號二樓憑票入場，免費索取，歡迎携友參加，索票可上電K三二四三一五或佐敦道文苑街廿六號A地下文耀娛公司電K八八〇八九九。

石圍角童軍知友社「挑戰90計劃」

現今時代急劇的變遷，青少年人在這個環境成長，承受着很多事物，新思想的衝擊對是非觀念與思想確立方面模糊不清；加上本港政治環境特殊，令青少年對社會毫無歸屬感，更不自覺本身應具市民的責任感，對人生及社會就更缺乏目標。

童軍知友社石圍角青少年中心推行愛丁堡公爵獎勵計劃，目的是爲十四歲至廿三歲的青少年人提供一個富挑戰性的餘閒節目外，希望藉此促進個人發展，培養其責任感，使他們性格發展成熟，成爲社會上的良好公民。本中心爲着推廣此計劃，特意在十一月份推出一個名爲「挑戰九〇計劃」，用意是給予青少年參加。詳情如下：
日期：十一月廿一日至十二月五日（逢二、六、日）
時間：晚上八時至十時
費用：每位三十元
資格：歡迎十四至廿三歲青少年男女報名參加。
計劃內容：
十一月廿一日：體能測驗、計劃簡介、小隊組。
十一月廿五日至廿六日：地圖及指南針運用、營技、野外烹飪、緊急措施。
十一月廿八日：越野定向簡介講座。
十二月二日至三日：山野安全、急救、夜行、越野定向比賽、營技等。
十二月五日：計劃要求、D、E、A、完結料資料。
報名查詢：請到荃灣石圍角邨石桃樓地下或電：〇—四一六七六七九與中心職員黃先生查詢。

影聯學會 堆沙攝影

影聯攝影學會爲配合區域市政局及香港電台聯合主辦之國際堆沙比賽，特與科藝一小時沖印合辦堆沙嘉年華戶外攝影大活動，同時參加兩項攝影比賽，日期爲十一月十二日（星期日）上午八時卅分於廣東道政府合署集合，九時出發。由該會創作組精心設計擺設，及由學術部提供創作新意時裝及民族服裝，由美麗甫士造像。是次活動由科藝一小時沖印公司提供特價沖晒。獎品豐富，冠軍獲麗確YF三〇D相機一部及獎座一個；亞軍獲麗確YF二〇相機一部及獎座一個；季軍獲美斯閃燈一支及獎座一個；優異獎十名，各得菲林三筒。評選日期爲十一月廿四日（星期五）晚八時於油麻地高打老道青年會酒店五樓舉行。每票廿五元正。售票處：科藝（彌敦道五一二號A），發達（廣東道五七八號E），萬成（通街菜一〇六號），香榭（尖沙咀香檳大廈），龍翔（亞皆老街六四號），東昇（荔枝角道三三三號B二），遠達（青山道二〇一號），豪林（荃灣禾笛街），雅典（莊士敦道一八九號A），合成（旺角弼街）。

5金牌，香港，周德浦攝。
6銅章，香港，古振威攝。
7銅牌，香港，劉偉勤攝。
8金章，澳門，余錦來攝。

牛頭角明愛中心 開辦攝影實用班

由陳東龍導師負責

牛頭角明愛中心即將開辦攝影實用班，由陳東龍導師負責授課。課程以實用和理論相結合爲主，深入淺出，並以豐富照片示範。全期八課：①相機的認識及保養。②光圈、鏡頭、快門與景深的關係。③光源運用及角度之分析。④基本構圖的概念。⑤菲林性能及使用。⑥生活照片及藝術照片的分析。⑦照片的美化。⑧漫談旅遊攝影。即日開始報名。費用一百元。詳情請電三—七五〇二七七二向明愛中心梁姑娘接洽。

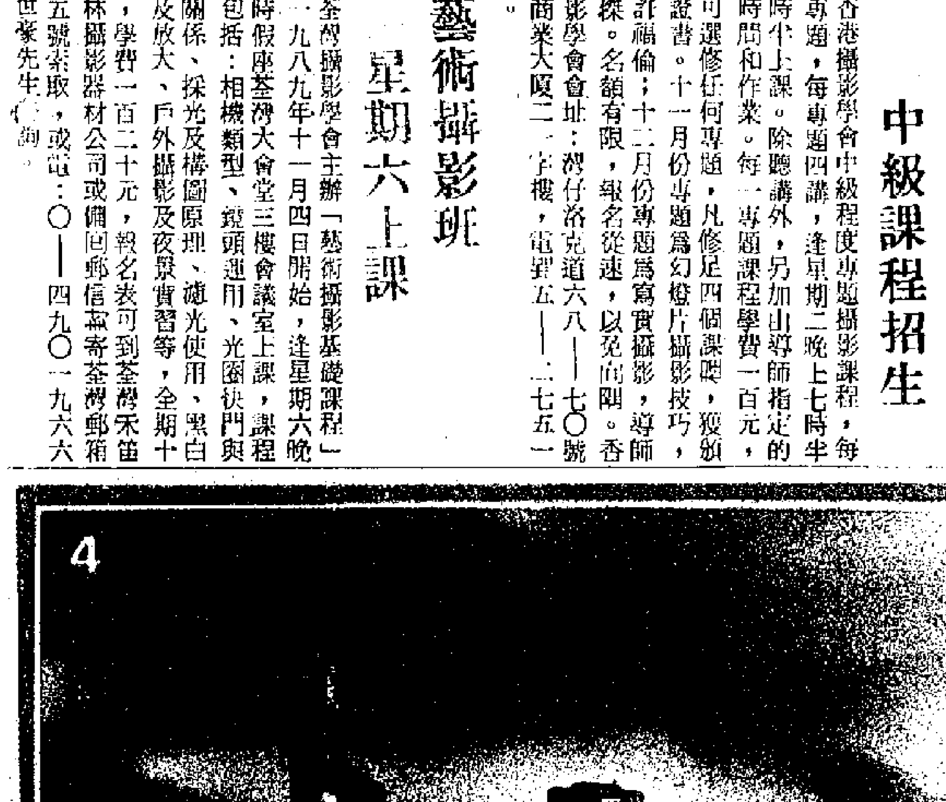
3銅牌，馬來西亞，胡航生攝。
4金牌，香港，潘景鴻攝。

香港攝影學會 中級課程招生

香港攝影學會中級程度專題攝影課程，每月一專題，每專題四講，逢星期二晚上七時半至九時半上課。除聽講外，另加由導師指定的實習時間和作業。每一專題課程學費一百元，會員可選修任何專題，凡修足四個課題，獲頒中級證書。十一月份專題爲幻燈片攝影技巧，導師許福倫；十二月份專題爲寫實攝影，導師曾家傑。名額有限，報名從速，以免向隅。香港攝影學會會址：灣仔洛克道六八——七〇號偉信商業大廈二字樓，電話五——二七五一八六。

藝術攝影班 星期六上課

荃灣攝影學會主辦「藝術攝影基礎課程」定於一九八九年十一月四日開始，逢星期六晚上八時假座荃灣大會堂三樓會議室上課，課程內容包括：相機類型、鏡頭運用、光圈快門與景深關係、採光及構圖原理、濾光使用、黑白沖晒及放大、戶外攝影及夜景實習等，全期十二講，學費一百二十元，報名表可到荃灣禾笛街豪林攝影器材公司或備回郵信封寄荃灣郵箱六五五五號索取，或電：〇——四九〇一九六六向陳世豪先生查詢。



中華民國七十八年
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台較新字第一一〇號
論壇
國貨介紹專欄